

ENCIKLOPEDIJA HADISA

2

Sadrži preko 10.000 hadisa

iz zbirke čiji autori su Buharija, Muslim, Ebu Davud,
Tirmizi, Nesa'i, Ibn Madže, Malik, Ahmed, Darimi, Ebu
Ja'la, Bezzar, Taberani (3 zbirke), Ibnul-Esir i Hejsemi

Enciklopedija HADISA 2

NASLOV ORIGINALA:

Muhammed El-Fasi Er-Rudani

„Džem'ul-fevaid min džami'il-usul ve medžme'iz-zevaid“

جمع الفوائد من جامع الأصول و مجمع الزوائد

Izdavač:

Libris d.o.o

Sarajevo,

tel 061 147 414

e-mail: libris@bih.net.ba

www.libris.ba

Za izdavača:

Said Katica

Redaktura:

Mr. Fikret Pašanović

Lektor:

Omer Resulović

Tehnički urednik:

Safer Muminović

CIP - Katalogizacija u publikaciji
Nacionalna i univerzitetska biblioteka
Bosne i Hercegovine, Sarajevo

28-725-4/-5(082)

ENCIKLOPEDIJA hadisa / [priredio] Muhammed El-Fasi Er-Rudani ; s arapskog preveli Fikret Pašanović ... [et al.] - Sarajevo : Libris, 2011.

- 10 sv. (312, 464, 304, 336, 384, 408, 408, 454, 616, 480 str.) ; 24 cm

Prijevod djela: Džem'ul-fevaid min džami'il-usul ve medžme'iz-zevaid. - Tekst upor. na bos. i arap. jeziku. - Bibliografske i druge bilješke uz tekst.

ISBN 978-9958-636-70-7 (cjelina)

1. Rudāni, Muhammad ibn Muhammad. - I.
Er-Rudani, El-Fasi vidi Rudāni, Muhammad ibn Muhammad

COBISS.BH-ID 19260934

ENCIKLOPEDIJA HADISA

2

NAMAZ

S arapskog preveli:

Fikret Pašanović, Fuad Sedić, Mustafa Prljača, Izet Terzić,
Hajrudin Hodžić, Mehmedalija Hodžić, Almir Fatić, Zahid
Mujkanović, Zuhdija Hasanović, Sulejman Topoljak, Nazif
Horozović, Salih Idrizović, Amer Sarajlić, Ahmed Adilović



Sarajevo, 2012 / 1433. god. po H.

Sadržaj

NAMAZ7

VRIJEDNOST NAMAZA	9
OBAVEZA OBAVLJANJA NAMAZA	19
NAMASKA VREMENA.....	37
VREMENA U KOJIMA JE POKUĐENO KLANJATI	63
VRIJEDNOST EZANA I IKAMETA.....	69
POČETAK UČENJA EZANA I IKAMETA, NJIHOVA FORMULACIJA I DR.	80
DŽAMIJE	101
UVJETI ZA NAMAZ: OKRETANJE PREMA KIBLI, ČISTOĆA, SUTRA	128
NAČIN OBAVLJANJA NAMAZA I SASTAVNI DIJELOVI.....	145
UČENJE U DNEVNIM NAMAZIMA	157
KUNUT, RUKU I SEDŽDA.....	183
SJEDENJE I UČENJE NA NJEMU I PREDAVANJE SELAMA	201
ŠTA JE ZABRANJENO, A ŠTA DOZVOLJENO U NAMAZU	221
VRIJEDNOST KLANJANJA U DŽEMATU, ODLAZAK U DŽAMIJU I IŠČEKIVANJA NAMAZA	247
PROPISI O DŽEMATU, IMAMU I ONOME KO GA SLIJEDI.....	258
PROPISI O SAFOVIMA I UVJETI ZA ONOGA KO SLIJEDI IMAMA	279
SEHVI SEDŽDA, SEDŽDEI-TILAVET I SEDŽDA ZAHVALNOSTI.....	291
VRIJEDNOST I OBAVEZNOST DŽUMA-NAMAZA, KUPANJE RADI NJEGA I DR.	312

VRIJEME DŽUMA-NAMAZA, EZAN ZA NJEGA, HUTBA I DR.	324
NAMAZ PUTNIKA I SPAJANJE NAMAZA	343
NAMAZ U STRAHU (OPASNOSTI)	355
BAJRAM-NAMAZ	367
POMRAČENJE SUNCA	381
NAMAZ I DOVA ZA KIŠU	390
SUNNETI DNEVNIH NAMAZA	398
DVA REKATA UZ SABAH	402
PODNEVSKI I IKINDIJSKI SUNNETI	409
AKŠAMSKI, JACIJSKI I DŽUMANSKI SUNNETI	416
VITR-NAMAZ I DUHA-NAMAZ	421
TEHIJETUL-MESDŽID, ISTIHARA, HADŽE-NAMAZ, TESBIH-NAMAZ I DR.	436
NOĆNI NAMAZ	441
TERAVIH-NAMAZ I DR.	454



NAMAZ



VRIJEDNOST NAMAZA

913. Prenosi Ebu Hurejra, r.a.: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: ‘Šta mislite, kad bi pred vratima nekog od vas bila rijeka u kojoj bi se on kupao svaki dan pet puta; šta kažete, da li bi to kupanje ostavilo na njemu nešto od njegove prljavštine?’ ‘Neće ostaviti nikakvu njegovu prljavštinu’, odgovorili su (ashabi). ‘To je slično obavljanju pet dnevnih namaza pomoću kojih Allah briše (manje) grijehe’, on reče.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

914. Sa'd kaže: „Bila su dvojica ljudi, braće, a jedan prije drugoga umrije na četrdeset noći, pa je spomenuta vrijednost prvog od njih pred Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., koji reče: ‘Zar drugi nije bio musliman?’ ‘Nego šta, nije bio loš’, odgovoriše. Potom Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Šta znate, možda mu je nešto stiglo od njegovog namaza, a primjer namaza jeste kao primjer rijeke čiste i pitke koja protječe pored kuće nekog od vas i on prolazi kroz nju svaki dan pet puta, šta mislite, da li bi išta ostalo od njegove prljavštine, pa vi i ne znate šta bi mogao s njim učini-

913 (أَبُو هُرَيْرَةَ) رَفَعَهُ: «أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا يَبَازِ أَحَدَكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ مَا تَقُولُونَ ذَلِكَ يُبْقِي مِنْ دَرْتِهِ؟» قَالُوا: لَا يُبْقِي مِنْ دَرْتِهِ شَيْئًا. قَالَ: «فَذَلِكَ مِثْلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ يَمْحُو اللَّهُ بِهَا الْخَطَايَا». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (528), وَمُسْلِمٌ (667) وَالتِّرْمِذِيُّ (2868) وَالنَّسَائِيُّ 230/1.

914 سَعْدٌ: كَانَ رَجُلَانِ أَخَوَانِ فَهَلَكَ أَحَدُهُمَا قَبْلَ صَاحِبِهِ بِأَرْبَعِينَ لَيْلَةً، فَذَكَرَ فَضِيلَةَ الْأَوَّلِ مِنْهَا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: «أَلَمْ يَكُنِ الْآخَرُ مُسْلِمًا» قَالُوا بَلَى وَكَانَ لَا بَأْسَ بِهِ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَمَا يُدْرِيكُمْ مَا بَلَغَتْ بِهِ صَلَاتُهُ أَنَّمَا مِثْلُ الصَّلَاةِ كَمِثْلِ نَهْرٍ عَذْبٍ غَمَرٍ يَبَازِ أَحَدَكُمْ يَغْتَسِلُ فِيهِ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ، فَمَا تَرَوْنَ فِي ذَلِكَ يُبْقِي مِنْ دَرْتِهِ فَأَنْتُمْ لَا تَدْرُونَ مَا بَلَغَتْ بِهِ صَلَاتُهُ». رَوَاهُ مَالِكٌ فِي الْمَوْطَأِ

ti njegov namaz!“ (Hadis bilježe Malik i Hakim.)

915. (Prenosi se od Humrana): „Kada je Osman uzeo abdest, kazao je: ‘Eto, ispričat ću vam jedan hadis, a da nema jednog ajeta u Allahovoj knjizi, ja vam ga ne bih ni ispričao. Čuo sam Allahova Poslanika, s.a.v.s., da kaže: ‘Svakom čovjeku (muslimanu) koji potpuno pravilno uzme abdest, a zatim klanja (nastupajući) namaz bit će oprošteno ono što je pogriješio u vremenu između uzetog abdesta i tog namaza.’“ Urva je rekao: „Konkretni ajet je: ‘One koji budu tajili jasne dokaze koje smo Mi objavili i pravi put...’“ pa do kraja ajeta. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Nesai i Malik.)

916. I od njega se također prenosi da je rekao: „Vidio sam (Allahova Poslanika), s.a.v.s., kako uzima abdest, lijepo i potpuno se abdestivši, a zatim kaže: ‘Onome ko se abdesti ovako, zatim ode u džamiju i klanja dva rekata, te sjedne, bit će mu oprošteni grijesi koje je počinio.’“ (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

225/1 (578) بلاغاً. ورواه الحاكم
200/1 وقال: صحيح الإسناد، ووافقه
الذهبي.

915 (مُحْرَانُ): أَن عُمَرَانَ تَوَضَّأَ وَقَالَ:
(وَاللَّهِ) لِأَحَدَيْتُكُمْ حَدِيثًا لَوْلَا آيَةٌ فِي
كِتَابِ اللَّهِ مَا حَدَّثْتُكُمْوهُ، سَمِعْتُ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «لَا
يَتَوَضَّأُ رَجُلٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهُ ثُمَّ يُصَلِّي
الصَّلَاةَ إِلَّا غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الصَّلَاةِ
الَّتِي تَلِيهَا» قَالَ عُرْوَةُ: الْآيَةُ {أَنَّ الَّذِينَ
يَكْتُمُونَ مَا أَنزَلْنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى}
أَلَى قَوْلِهِ {الْأَعْيُنُونَ}. رواه البخاري
(160) ومسلم (227) والنسائي 80/1.
ومالك في 'الموطأ' 3233/1 (73).

916 ومن رواياته: رَأَيْتُ (رَسُولَ اللَّهِ)
(1) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ
الْوُضُوءَ ثُمَّ قَالَ: «مَنْ تَوَضَّأَ نَحْوَ هَذَا
الْوُضُوءِ ثُمَّ أَتَى الْمَسْجِدَ فَرَكَحَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ
جَلَسَ غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». رواه
البخاري (6433)، ومسلم (322).

917. I od Aiše, r.a., također se prenosi: „Nema čovjeka muslimana koji, kad nastupi propisani namaz, lijepo uzme abdest i skrušeno ga obavi, a da mu on neće izbrisati ranije počinjene grijehe, osim onih velikih. To važi za svako vrijeme.“ (Hadis bilježi Muslim.)

918. Od nje se također prenosi predanje u kojem Malik kaže da se ovdje mislilo na ajet: „*I obavljaaj molitvu početkom i krajem dana, i u prvim časovima noći! Dobra djela zaista poništavaju brđava. To je pouka za one koji pouku žele*“ (Hud, 114). (Hadis bilježi Malik.)

919. Od nje je i predanje u kojem stoji: „Ko upotpuni abdest onako kako je Allah zapovijedio, propisani namazi predstavljat će mu iskupljenje za grijehe između namaza.“ (Hadis bilježi Muslim.)

920. Prenosi Ebu Umama i kaže: „Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., bio u džamiji, a mi smo sjedili s njime, došao je neki čovjek koji reče: ‘O Allahov Poslaniče, ja sam zaslužio kaznu (hadd), pa je izvrši nada mnom’, ali ga Allahov Poslanik, s.a.v.s., nije upitao ništa o

917 ومنها: «مَا مِنْ أَمْرٍ مُسْلِمٍ تَحْضُرُهُ صَلَاةٌ مَكْتُوبَةٌ فَيُحْسِنُ وُضُوءَهَا وَخُشُوعَهَا وَزُكُوعَهَا إِلَّا كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا قَبْلَهَا مِنَ الذُّنُوبِ، مَا لَمْ يُؤْتِ كَبِيرَةً، وَكَذَلِكَ الْبَهْرُ كُلُّهُ». رواه مسلم (228).

918 ومنها: قال مالك في المراد بالآية: أَرَأَيْتُمْ يُرِيدُ هَذِهِ الْآيَةَ { أَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ لِلذَّاكِرِينَ } . 'الموطأ' 33/1.

919 ومنها: «مَنْ أَتَمَّ الْوُضُوءَ كَمَا أَمَرَهُ اللَّهُ فَالصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ كَفَّارَةٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ». رواه مسلم (231).

920 أَبُو أُمَامَةَ: بَيْنَمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَنَحْنُ قُعُودٌ مَعَهُ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ (فَقَالَ) يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي أَصَبْتُ حَدًّا فَأَقِمْهُ عَلَيَّ، فَسَكَتَ عَنْهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ أَعَادَ، فَسَكَتَ عَنْهُ، وَأَقْبَحَتِ الصَّلَاةُ،

tome. Zatim se on opet vratio, i ponovo ga nije pitao ništa o tome. Proučen je ikamet za namaz, a kad je Poslanik, s.a.v.s., završio s namazom i krenuo, slijedio ga je taj čovjek, a ja sam slijedio njega, gledajući šta će mu odgovoriti. On mu reče: 'Zar ti nisi prije izlaska iz svoje kuće uzeo abdest na najbolji način?' 'Nego šta, Allahov Poslaniče!' 'Zatim, nisi li prisustvovao namazu s nama?' Reče: 'Nego, Allahov Poslaniče!' On reče: 'Allah ti je, zaista već oprostio tvoju kaznu (ili je rekao: tvoj grijeh).'" (Hadis bilježe Muslim i Ebu Davud.)

921. Hadis bilježi i Buhari sa sličnim tekstom od Enesa, r.a.

922. Ukba ibn Amir prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Dopada se tvoje Gospodaru kad pastir na vrhu brda (planine) zauči ezan za namaz, a zatim klanja. Tada Uzvišeni Allah kaže: *Pogledajte ovoga Moga roba, ezani, ikameti i obavlja namaz, bojeći se (poštujući) Mene. Ja sam mu već oprostio i uvest ću ga u Džennet.*” (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

فَلَمَّا انْصَرَفَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبِعَهُ الرَّجُلُ وَاتَّبَعْتُهُ أَنْظُرُ مَاذَا يَرُدُّ عَلَيْهِ، فَقَالَ لَهُ: «أَرَأَيْتَ حِينَ خَرَجْتَ مِنْ بَيْتِكَ، أَلَيْسَ قَدْ تَوَضَّأْتَ فَأَخْسَنْتَ الْوُضُوءَ» قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «تُمْ شَهِدْتَ الصَّلَاةَ مَعَنَا» قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: «فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ غَفَرَ لَكَ حَدَّكَ» أَوْ قَالَ ذَنْبَكَ». رواه مسلم (2765)، وأبو داود (4381).

921 وللبخاري نحوه: عن أنس. رواه البخاري (6823).

922 عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ رَفَعَهُ: «يَعْجَبُ (رَبُّكَ) مِنْ رَأْيِي عَنَّمْ فِي رَأْسِ شَظِيئَةٍ لِلْجَبَلِ يُؤَذِّنُ بِالصَّلَاةِ وَيُصَلِّي، فَيَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنْظِرُوا أَلَى عَبْدِي هَذَا يُؤَذِّنُ وَيَقِيمُ الصَّلَاةَ وَيُصَلِّي، يَخَافُ مِنِّي، قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي وَأَدْخَلْتُهُ الْجَنَّةَ». رواه أبو داود (1203)، والنسائي 20/2 وقال الألباني في 'الصحيحة' (41): وهذا إسناد مصري صحيح، رجاله كلهم ثقات.

923. Do Malika je doprlo da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Budite ustrajni, ali teško ćete uspjeti. Znajte da je vaše najbolje djelo namaz, a na abdest misli i čuva ga samo pravi vjernik.“ (Hadis bilježe Malik i Ibn Madža.)

924. U drugom predanju stoji: „Znajte da je vaše najbolje djelo namaz.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

925. Jahja ibn Seid kaže: „Obaviješten sam da će se čovjeku od njegovih djela prvo gledati namaz. Pa ako mu bude primljen, gledat će se i u ostala njegova djela, a ako mu namaz ne bude primljen, neće se gledati ni u kakvo drugo njegovo djelo.“ (Hadis bilježi Malik.)

926. Huzejfa kaže: „Kad bi Allahovog Poslanika, s.a.v.s., nešto rastužilo, on bi obavio namaz.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

927. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Omiljene su mi žene i mirisi, a radost moga srca je kad sam u namazu.“ (Hadis bilježi Nesai.)

923 مالك: بلغه: أن رسول الله صلى

الله عليه وسلم قال: «استقيموا ولن تحضوا، واعلموا أن خير أعمالكم الصلاة ولا يحافظ على الوضوء إلا مؤمن». رواه

مالك في 'الموطأ' 37/1 (81)، وقال

المنائي في 'فيض القدير' 636/1: وله طرق صحاح.

924 وفي رواية: «واعلموا (أن خير)

أعمالكم الصلاة رواها أحمد 282/5.

925 يحيى بن سعيد: بلغني أن أول ما

ينظر فيه من عمل المرء الصلاة، فإن قبلت منه نظر فيما بقي من عمله، وأن لم تقبل منه لم ينظر في شيء من عمله.

رواه مالك في 'الموطأ' 225/1 (576)،

وقال ابن عبد البر في 'المفيد' 79/24:

وقد روي مسنداً عن النبي صلى الله عليه وسلم من وجوه صحاح.

926 حذيفة: كان رسول الله صلى الله

عليه وسلم إذا أحزنه أمر صلى. رواه

أبو داود (1319) وحسنه الألباني في

'صحيح أبي داود' (1192).

927 أنس رفعه: «حبيب ألي النساء

والطيب، وجعل قره عيني في الصلاة».

رواه النسائي 6162/7 وقال ابن حجر

في 'التلخيص' 116/3: إسناده حسن.

928. Rebia ibn Ka'b el-Eslemi veli: „Za-
noćio sam s Vjerovjesnikom, s.a.v.s.,
pa sam mu donosio vodu za abdest i
druge potrebe, a on mi je rekao: 'Traži
nešto od mene!' Rekao sam: 'Zaželio
sam da budem uz tebe u Džennetu.'
'Da ne bi nešto drugo?', upita. 'To je
to', odgovorih. Poslanik, s.a.v.s., reče:
'Pomozi meni i pomoći ćeš sebi s pu-
no obavljanja sedždi.'“ (Hadis bilježe
Muslim i Ebu Davud.)

929. Ma'dan ibn Ebu Talha kaže: „Sreo
sam Sevbanu, štićenika Allahova Po-
slanika, s.a.v.s., i rekao mu: 'Uputi me
na djelo koje će me uvest u Džennet',
ili sam rekao: '...Allahu najdraže dje-
lo', pa je zašutio. Zatim sam ga pono-
vo upitao, a on je opet šutio, pa sam ga
i treći put upitao, te mi je odgovorio:
'Pitao sam o tome Allahova Poslani-
ka, s.a.v.s., pa mi je rekao: 'Često či-
ni sedždu Allahu, jer ti nećeš učini-
ti Allahu sedždu, a da ti Allah zbog
nje neće podići stepen i izbrisati gri-
jeh.'“ Ma'dan dalje kaže: „Poslije sam
sreo Ebu Derdaa, pa sam ga upitao o
tome, i on mi je rekao isto.“ (Hadis bi-
lježe: Muslim, Tirmizi i Nesai.)

930. Ubejdullah ibn Selman kaže da
je mu je jedan od ashaba Vjerovjesni-

وقال العراقي في تخریج أحاديث 'الإحياء'
39/2: إسناده جيد.

928 رِبِيعَةُ بْنُ كَعْبِ الْأَسْلَمِيِّ: كُنْتُ
أَبِيتُ مَعَ (النَّبِيِّ) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَاتَيْتُهُ بِوَضُوءِهِ وَبِحَاجَتِهِ، فَقَالَ لِي:
«سَلْنِي». قُلْتُ: فَإِنِّي أَسْأَلُكَ مُرَافَقَتَكَ
فِي الْجَنَّةِ. فَقَالَ «أَوْ غَيْرَ ذَلِكَ؟» قُلْتُ:
هُوَ ذَلِكَ. قَالَ: «فَأَعِنِّي عَلَى نَفْسِكَ بِكَثْرَةِ
السُّجُودِ». رواه مسلم (489)، وأبو
داود (1320).

929 مَعْدَانُ بْنُ أَبِي طَلْحَةَ: لَقِيتُ ثَوْبَانَ
مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ أَعْمَلُهُ يُدْخِلُنِي
الْجَنَّةَ أَوْ قُلْتُ: أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ
فَسَكَتَ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ فَسَكَتَ، ثُمَّ سَأَلْتُهُ
الثَّالِثَةَ فَقَالَ: سَأَلْتُ عَنْ ذَلِكَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: «عَلَيْكَ
بِكَثْرَةِ السُّجُودِ لِلَّهِ، فَإِنَّكَ لَا تَسْجُدُ لِلَّهِ
سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَكَ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَطَّ
عَنْكَ بِهَا خَطِيئَةٌ». قَالَ مَعْدَانُ: ثُمَّ أَتَيْتُ
أَبَا الدَّرْدَاءِ فَسَأَلْتُهُ فَقَالَ مِثْلَهُ. رواه مسلم
(488)، والترمذي (388) والنسائي
228/2.

930 عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ سَلْمَانَ: أَنَّ رَجُلًا
مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
حَدَّثَهُ، قَالَ: لَمَّا فَتَحْنَا خَيْرَ أَخْرَجُوا

ka, s.a.v.s., pričao, pa kaže: „Nakon što smo oslobodili Hajber, iznesen je ratni plijen u stvarima i zarobljenicima, pa su ljudi počeli međusobno trgovati svojim plijenom. Zatim dođe neki čovjek i reče: 'Allahov Poslaniče, danas sam zaradio više nego iko u ovoj dolini.' Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Teško tebi, a šta si to zaradio?' On odgovori: 'Stalno sam prodavao i kupovao, dok nisam zaradio tri stotine oka.' Na to mu Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Ja ći ti reći za čovjeka koji je najviše zaradio.' Ovaj upita: 'Ko je taj, Allahov Poslaniče?' 'Onaj koji obavi dva rekata poslije obaveznog namaza', odgovori on.“ (Hadis bilježi Ebu Davud, a Albani ga smatra slabim.)

931. Osman, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko shvati da je namaz pravo i obaveza ući će u Džennet.“ (Hadis bilježi Bezzar.)

932. Pisar Hanzala prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko pazi na pet dnevnih namaza, na njihove rukue, sedžde i vrijeme namaza i zna da je to istina (obaveza) od Allaha ući će u Džennet.“ (Hadis bilježe Ahmed i Taberani.)

عَنَّا عَنْهُمْ مِنَ الْمَتَاعِ وَالسَّبِي، فَجَعَلَ
النَّاسُ يَتَّبِعُونَ عَنَّا عَنْهُمْ، فَجَاءَ رَجُلٌ
وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَقَدْ رَجَحْتُ الْيَوْمَ رَجْحًا
مَا رَجَحَهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ هَذَا الْوَادِي. قَالَ:
«وَيْحَكَ وَمَا رَجَحْتَ؟» قَالَ: مَا زِلْتُ أُبِيعُ
وَأُتْبَاعُ حَتَّى رَجَحْتُ ثَلَاثَ مِائَةِ أُوقِيَّةٍ فَقَالَ
لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَا أَتْبُوكُ
بِخَيْرٍ رَجُلٍ رَجَحَ رَجُلٌ «فَقَالَ مَا هُوَ يَا
رَسُولَ اللَّهِ؟» قَالَ: «رَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الصَّلَاةِ».
رواه أبو داود (2785) وضعفه الألباني
في 'ضعيف أبي داود' (480).

931 عَنْمَانَ رَفَعَهُ: «مَنْ عَلَّمَ أَنْ الصَّلَاةَ
حَقٌّ وَاجِبٌ دَخَلَ الْجَنَّةَ». لَعَبَدَ اللَّهِ بِن
أَحْمَدَ وَالْمَوْصِلَى وَالْبَزَارِ. رَوَاهُ عَبْدُ اللَّهِ بِن
أَحْمَدَ فِي زِيَادَاتِهِ عَلَى 'المُسْنَدِ 60/1،
وَالْبَزَارِ فِي 'الْبَحْرِ الزَّخَارِ 87/2 (439)،
(440). وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ
التَّرْغِيبِ (382): حَسَنٌ لَغِيرِهِ.

932 حَنْظَلَةُ الْكَاتِبِ رَفَعَهُ: «مَنْ حَافَظَ
عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ: رُكُوعَهُنَّ،
وَسُجُودَهُنَّ، وَمَوَاقِفَتَهُنَّ وَعَلَّمَ أَنَّهُنَّ حَقٌّ
مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، دَخَلَ الْجَنَّةَ». أَوْ قَالَ:
«وَجَبَّتْ لَهُ الْجَنَّةُ» أَوْ قَالَ: «حَرُمَ عَلَيَّ
النَّارُ». رَوَاهُ أَحْمَدُ 267/4، وَطَبْرَانِيُّ
12/4 (3494)، (3495) وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ

933. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Zaista Allah ima meleka koji prilikom svakog namaza zove: ‘O ljudi, ustanite zbog vatre koju ste sami protiv sebe naložili, pa je ugasi-te.’“ (Hadis bilježi Taberani.)

934. Od njega se također prenosi: „Ko klanja namaz navrijeme i upotpuni njegov abdest, zatim upotpuni njegov kijam, njegovu skrušenost, rukue i sedžde izaći će a namaz će biti potpuno bijel, i reći će: ‘Allah te sačuvao kao što si ti mene čuvao.’ A ko klanja izvan namaskog vremena i ne vodi računa o abdestu, skrušenosti u namazu, *njegovim rukuima i sedždama*, njegov namaz će izaći potpuno mračan i reći će: ‘Allah te zapostavio kao što si ti mene zapostavio.’ Tako će biti dokle Allah bude želio, a onda će se smotati kao što se mota ljudska odjeća, a potom će se time udariti po njegovom licu.“ (Hadis bilježi Taberani, a zajednička ocjena jeste da je hadis slab.)

935. Ebu Zerr, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., jednom je zimi izašao kad je lišće opadalo, pa je uzeo za jednu granu drveta, a listovi počеше opadati. Tada on reče: ‘O Ebu Zere!’ Oda-zivam ti se, Allahov Poslaniče’, rekoh.

في 'المجمع 289/1: ورجال أحمد رجال ثقات.

933 أنس رفعه: «إن لله ملكاً يُنادي عند كل صلاة: يا بني آدم قوموا إلى نيرانكم التي أوقدتوها على أنفسكم فاطفئوها». رواه الطبراني في 'الأوسط 173/9 و (9452) والصغير 262/2 (1135).

934 وعنه رفعه: «من صلى الصلوات لوقتها، وأسبغ لها وضوءها، وأتم لها قيامها، وخشوعها، وركوعها، وسجودها، خرجت وهي بيضاء مسفرة تقول: حفظك الله كما حفظتني. ومن صلى لغير وقتها، ولم يسبغ لها وضوءها، ولم يتم لها خشوعها، ولا ركوعها، ولا سجودها، خرجت وهي سوداء مظلمة تقول: ضيعك الله كما ضيعتني. حتى إذا كانت حيث شاء الله لفت كما يلف الثوب الخلق، ثم ضرب بها وجهه». رواه الطبراني في 'الأوسط 263/3 (3095).

935 أبو ذر: أن النبي صلى الله عليه وسلم خرج في الشتاء والورق يتهاфт، فأخذ بفضن شجرة، فجعل الورق يتهافت، فقال: «يا أبا ذر» قلت: لبيك يا رسول الله. قال: «أن العبد المسلم

On nastavi: 'Doista s čovjeka muslimana, koji obavlja namaz želeći postići Allahovo zadovoljstvo, spadaju grijesi kao što ovi listovi spadaju s ovog stabla.'" (Hadis bilježi Ahmed.)

936. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Pet dnevnih namaza, džuma do džume, ramazan do ramazana, brišu grijeha počinjene između njih, ako se kloni velikih grijeha.“ (Hadis bilježe Muslim i Tirmizi.)

937. Od njega je i predanje: „Ko klanja sabah-namaz, on je u Allahovom okrilju, pa pazite da vas Allah ne udalji iz Svog okrilja zbog nečega.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

938. I od njega se također prenosi: „Kod vas se smjenjuju meleki noći i dana, a sastanu se u vrijeme klanjanja sabah-namaza i ikindije. Potom se penju oni koji su kod vas prenoćili i On (Allah) ih upita, a On vas najbolje zna: *“U kakvom ste stanju ostavili Moje robove?” ‘Ostavili smo ih’, kazat će oni, ‘pri klanjanju namaza, a došli smo im, a oni klanjaju namaz.’*“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Malik i Nesai.)

لَيَصِلَ الصَّلَاةَ يُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَتَهَاتَتْ عَنْهُ ذُنُوبُهُ كَمَا تَهَاتَفُ هَذَا الزَّرَقُ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ». رواه أحمد 179/5 وقال الألباني في 'صحيح الترغيب' (384): صحيح لغيره.

936 أبو هريرة رفعه: «الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانَ إِلَى رَمَضَانَ مُكَفِّرَاتٌ لِمَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبْتَ الْكَبَائِرَ». رواه مسلم (233) والترمذي (214).

937 وله رفعه: «مَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فَهُوَ فِي ذِمَّةِ اللَّهِ، فَلَا يُلَاقِيكَ اللَّهُ بِشَيْءٍ (في) ذِمَّتِهِ. رواه الترمذي (2164) وقال: هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه، وصححه الألباني في صحيح الجامع (6338).

938 وعنه رفعه: «يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةٌ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةٌ بِالنَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَرْجِعُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ، فَيَسْأَلُهُمْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ، وَأَتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ». رواه البخاري (555)، ومسلم (632)، ومالك 221/1 (567)، والنسائي 240241/1.

939. Umara ibn Ruejba prenosi: „Poslanik, s.a.v.s., rekao je: ‘Neće ući u Vatru onaj ko bude klanjao prije izlaska i prije zalaska sunca’, znači u vrijeme sabah-namaza i ikindiye. Neki čovjek iz Basre upita: ‘Jesi li ti čuo ovo od Allahova Poslanika, s.a.v.s.?’ Reče: ‘Da’, a potom čovjek reče: ‘I ja svjedočim da sam od njega to čuo.’“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

940. Prenosi Ebu Musa da je Muhammed, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja sabah i ikindiju ući će u Džennet.“ (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

941. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja sabah-namaz u džematu, a potom sjedne da zikr čini Allahu sve dok sunce ne izađe, potom ustane i klanja dva rekata imat će nagradu kao da je obavio hadž i umru, potpuno, potpuno, potpuno.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

942. (Ibn Halid) prenosi: „Onome ko se abdesti i uljepša propisno svoj abdest, a potom klanja dva rekata u kojima neće praviti propuste, bit će mu oprošteni ranije počinjeni grijesi.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

939 عُمَارَةُ بْنُ رُوَيْبَةَ رَفَعَهُ: «لَنْ يَلْجَ النَّارَ أَحَدٌ صَلَّى قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا» يَعْنِي: الْفَجْرَ وَالْعَصْرَ. فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ: أَنْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: نَعَمْ. فَقَالَ الرَّجُلُ وَأَنَا أَشْهَدُ أَنِّي سَمِعْتُهُ مِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رواه مسلم (634)، وأبو داود (427)، والنسائي 235/1.

940 أَبُو مُوسَى رَفَعَهُ: «مَنْ صَلَّى الْبَرْدَيْنِ دَخَلَ الْجَنَّةَ». رواه البخاري (574)، ومسلم (635).

941 أَنَسُ رَفَعَهُ: «مَنْ صَلَّى الْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ قَعَدَ يَذْكُرُ اللَّهَ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ كَانَتْ لَهُ كَأَجْرِ حَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ تَامَّةٍ تَامَةً تَامَةً». رواه الترمذي (586) وقال: هذا حديث حسن غريب. وقال الألباني كما في 'المشكاة' 306/1 (971): وسنده

ضعيف، لكن للحديث شواهد ذكرها المنذري في 'الترغيب يرقى الحديث بها إلى درجة الحسن أ.هـ وانظر 'الصحيحة' (3403).

942 (ابن خَالِدٍ): «مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ وُضُوئَهُ ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يَسْهُو فِيهِمَا،

943. Ibn Musejeb kaže: „Između nas i munafika je prisustvo jaciji i sabahu – oni to ne mogu“, ili je rekao nešto tome slično. (Hadis bilježi Malik.)

944. Ibn Mesud, r.a., kaže: „Pitao sam Vjerovjesnika, s.a.v.s.: ‘Koje djelo je najvrednije kod Allaha?’ On reče: ‘Namaz (obavljen) u njegovom vremenu.’ ‘A koje onda?’, upitao sam. ‘Dobročinstvo roditeljima’, odgovorio je on. ‘A koje onda’, upitah dalje. ‘Onda borba na Allahovom putu’, reče.“ Zatim on kazuje: „Pričao mi je o njima, a da sam nastavio s pitanjima, on bi nastavio s odgovorima.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

945. Muaz ibn Enes prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Doista, namaz, post i zikr su vredniji od davanja na Allahovom putu i do sedam stotina puta.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Hakim.)

OBAVEZA OBAVLJANJA NAMAZA

946. Enes, r.a., kaže: „Upitao je neki čovjek Vjerovjesnika, s.a.v.s., rekavši:

غَفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». رواه أبو داود (905)، وقال الحاكم 131/1: حديث صحيح على شرط مسلم، ولا أحفظ له علة توهنه، ووافقه الذهبي.

943 ابن المسيب أرسله: «يَبْنَانَا وَبَيْنَ الْمُنَافِقِينَ شُهُودُ الشَّاءِ وَالصُّبْحِ، لَا يَسْتَطِيعُونَهَا». أَوْ نَحْوَ هَذَا. رواه مالك في 'الموطأ' 128/1 (326).

944 ابن مسعود: سَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَيُّ الْعَمَلِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ لِمِقَاتِهَا» قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: «بِرِّ الْوَالِدَيْنِ» قُلْتُ ثُمَّ أَيُّ قَالَ: «الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ» قَالَ: حَدَّثَنِي يَحْيَى، وَلَوْ اسْتَرَدْتَهُ لَرَأَيْتَنِي. رواه البخاري (2782) ومسلم (85) والترمذي (1898) والنسائي 292/1.

945 مُعَاذُ بْنُ أَنَسٍ رَفَعَهُ: «أَنَّ الصَّلَاةَ وَالصِّيَامَ وَالزَّكْرَ يُضَاعَفُ عَلَى النَّفَقَةِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِسِتِّ مِائَةِ ضِعْفٍ». رواه أبو داود (2498) ورواه الحاكم 78/2 وقال: صحيح الإسناد، ووافقه الذهبي.

946 أَنَسٌ: سَأَلَ رَجُلٌ نَبِيَّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، كَمْ فَرَضَ اللَّهُ عَلَى عِبَادِهِ مِنَ الصَّلَوَاتِ؟

‘Koliko je Allah propisao Svojim robovima namaza?’ On reče: ‘Allah je Svojim robovima propisao pet dnevnih namaza.’ Čovjek se onda zakleo da neće ništa dodavati od namaza, niti će šta od njega oduzimati. Allahov Poslanik, s.a.v.s., tada reče: ‘Ako je iskren, sigurno će ući u Džennet.’ (Hadis bilježi Nesai.)

947. Od njega se također prenosi da je rekao: „Propisano je Allahovom Poslaniku, s.a.v.s. u Noći Mi’radža pedeset namaza. Poslije toga je taj broj smanjivan, dok se nije smanjio na pet, a onda je glas povikao: ‘Muhammede, kod Mene se riječ ne mijenja, ti za ovih pet namaza imaš (nagradu) kao za pedeset.’“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

948. Ibn Abbas, r.a., kaže: „Namaz je preko vašeg Vjerovjesnika, s.a.v.s., propisan četiri rekata kod kuće, dva na putu i jedan u strahu.“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

949. Aiša, r.a., kaže: „Uzvišeni je Allah na početku propisao namaz po dva rekata. Zatim je kod kuće upotpunjen na četiri rekata, a na putu je ostao kao

قَالَ: «افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَى عِبَادِهِ صَلَوَاتٍ خَمْسًا» فَحَلَفَ الرَّجُلُ لَا يَزِيدُ عَلَيْهِ شَيْئًا وَلَا يَنْقُصُ مِنْهَا شَيْئًا. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَنْ صَدَقَ لَيَدْخُلَنَّ الْجَنَّةَ». للنسائي ومرواه غيره مطولاً في كتاب الإيمان. رواه النسائي 228229/1، وقال الألباني في 'الصحيحة' (2794): وهذا إسناد صحيح على شرط مسلم.

947 وعنه قَالَ: فُرِضَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ أُسْرِي بِهِ الصَّلَوَاتُ خَمْسِينَ، ثُمَّ نَقِصَتْ حَتَّى جَعِلَتْ خَمْسًا، ثُمَّ نُودِيَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّهُ لَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَنِي، وَأَنْ لَكَ بِهَذِهِ الْخَمْسِ خَمْسِينَ». رواه الترمذي (213) هو جزء من حديث طويل رواه البخاري (349) ومسلم (163).

948 ابن عَبَّاسٍ: فَرَضَ اللَّهُ الصَّلَاةَ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَضَرِ أَرْبَعًا، وَفِي السَّفَرِ رَكْعَتَيْنِ، وَفِي الْخَوْفِ رَكْعَةً (6). رواه مسلم (687) وأبو داود (1247) والنسائي 118119/3.

949 عَائِشَةُ قَالَتْ: فَرَضَ اللَّهُ الصَّلَاةَ حِينَ فَرَضَهَا رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ أَتَمَّهَا فِي الْحَضَرِ،

što je i prvobitno propisan.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

950. Ahmed dodaje: „Kad bi Poslanik, s.a.v.s., putovao, klanjao bi po prvobitnom (dva), osim akšama, a kad bi bio kod kuće dodavao bi na ta dva još dva rekata, osim akšama, zbog toga što je on neparan po broju rekata i sabaha, zbog dugog učenja (kiraeta) na nje-mu.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

951. A Nesai navodi: „Namaz je propisan dvorekatno, a potom je Vjerovjesnik, s.a.v.s., učinio hidžru, te je onda propisan četverorekatni namaz. Namaz putnika ostao je u prvobitnom propisu.“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

952. Selman kaže: „Namaz je propisan sa po dva rekata, pa ih je tako Vjerovjesnik, s.a.v.s., i obavljao u Meki, pa sve do preseljenja u Medinu, a u Medini je klanjao onoliko koliko je Allah htio i dodano je po dva rekata na druga dva rekata onome ko je kod kuće. Namaz putnika ostao je onakav kakav je i ranije bilo.“ (Hadis bilježi Taberani kao slab hadis.)

وَأَقَرَّتْ صَلَاةَ السَّفَرِ عَلَى الْفَرِيضَةِ
الْأُولَى. رواه بخاري (350) ومسلم
(685) وأبو داود (1198) ومالك في
الموطأ 148/1 (376).

950 زاد أحمد: وَكَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ إِذَا سَافَرَ صَلَّى الصَّلَاةَ الْأُولَى الْآ
الْمَغْرِبَ، وَإِذَا أَقَامَ زَادَ مَعَ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ
رَكَعَتَيْنِ الْآ الْمَغْرِبَ؛ لِأَنَّهُمَا وَتَرٌ، وَالصُّبْحُ؛
لِأَنَّهُمَا يُطَوَّلُ فِيهَا الْقِرَاءَةُ. رواه أحمد
265/6

951 وللنسائي: فُرِضَتِ الصَّلَاةُ رَكَعَتَيْنِ،
ثُمَّ هَاجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَفَرَضَتْ أَرْبَعًا، وَتُرِكَتْ صَلَاةُ السَّفَرِ
عَلَى الْفَرِيضَةِ الْأُولَى. قال الزهري: قلت
لعروة: ما بال عائشة تتم؟ قال: تأولت
كما تأول عثمان. رواه النسائي 225/1
دون قول الزهري، ورواه مسلم (685).

952 سلمان قال: فُرِضَتِ الصَّلَاةُ رَكَعَتَيْنِ
رَكَعَتَيْنِ، فَصَلَّاها النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ حَتَّى قَدِمَ الْمَدِينَةَ، فَصَلَّاها
فِي الْمَدِينَةِ مَا شَاءَ اللَّهُ، وَزَيْدٌ فِي صَلَاةِ
الْحَضَرِ رَكَعَتَيْنِ، وَتُرِكَتْ الصَّلَاةُ فِي السَّفَرِ
عَلَى حَالِهَا. رواه الطبراني في الأوسط
313/5 (5409) بضعف، وقال الهيثمي

953. Omer, r.a., kaže: „Kurbanski i ramazanski bajrami su dvorekatni, i namaz putnika je dvorekatni, zatim je i džuma-namaz dvorekatni; oni su potpuni i ne skraćuju se, kako je to rekao Vjerovjesnik, s.a.v.s.“ (Hadis bilježi Nesai.)

954. (Muverrik) kaže: „Pitao sam Ibn Omera, r.a., o namazu na putovanju, a on reče: ‘Dva po dva, ko radi suprotno sunnetu, taj je nevjernik.’“ (Hadis bilježi Taberani.)

955. Abdullah ibn Fedala prenosi od svoga oca da je rekao: „Podučavao me je Allahov Poslanik, s.a.v.s., a između ostalog mi je rekao: ‘Održavaj (čuvaj) pet vakata namaza’, pa sam rekao: ‘Sad je vrijeme u kojem ja imam puno posla, pa mi reci ono što je najbitnije, ono za što, ako budem činio, bivam nagrađen!’ Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Čuvaj dva asra’, a u našem rječniku ta riječ je nepoznata, pa sam upitao: ‘Šta su to dva asra?’, a on mi reče: ‘To su dva namaza; jedan prije izlaska sunca, a drugi prije njegova zalaska.’“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Hakim.)

في المجمع 156/2: وفيه عمرو بن عبد الغفار، وهو متروك.

953 عَمَرُ قَالَ: صَلَاةُ (الْأَضْحَى) (5) رَكَعَتَيْنِ، وَصَلَاةُ الْفِطْرِ رَكَعَتَانِ، وَصَلَاةُ الْمُسَافِرِ رَكَعَتَانِ، وَصَلَاةُ الْجُمُعَةِ رَكَعَتَانِ، تَمَامٌ غَيْرُ قَصْرِ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رواه النسائي 111/3. وصححه الألباني في الإرواء (638).

954 (مورق): سَأَلْتُ ابْنَ عَمْرٍو عَنِ الصَّلَاةِ فِي السَّفَرِ فَقَالَ: رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ، مِنْ خِلَافِ السَّنَةِ كَفَرًا. ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي الْمَجْمَعِ 154/2، وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَرِجَالَهُ رِجَالُ الصَّحِيحِ.

955 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ فَضَالَةَ عَنْ أَبِيهِ: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ فِيمَا عَلَّمَنِي: «حَافِظٌ عَلَى الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ» قُلْتُ: أَنْ هَذِهِ سَاعَاتٌ لِي فِيهَا أَشْغَالٌ، فَمَرَّنِي بِأَمْرِ جَامِعٍ إِذَا أَنَا قَمَلْتُهُ أَجْزَاءً عَنِّي، فَقَالَ: «حَافِظٌ عَلَى الضَّرْعَيْنِ وَمَا كَانَتْ مِنْ لَفْتِنَا. قُلْتُ: وَمَا الضَّرْعَانِ؟ فَقَالَ: «صَلَاةٌ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَصَلَاةٌ قَبْلَ غُرُوبِهَا». رواه أبو داود (428)، والحاكم 20/1 وقال: صحيح على شرط مسلم ولم يخرجاه، ووافقه الذهبي.

956. Ibn Amr ibn As navodi: „Naređujte vašoj djeci namaz od njihove sedme godine, a kada budu imali deset godina, onda ih možete i udariti (upotrijebiti silu) zbog neobavljanja namaza i razdvajajte ih u postelji.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

957. U drugom predanju koje on prenosi od Muaza ibn Abdullaha ibn Hubejba el-Džuhenija stoji: „Kad dijete bude znalo razlikovati desnu od lijeve strane, naredite mu da obavlja namaz.“ (Hadis bilježi Ebu Davud, a Albani ga smatra slabim.)

958. Tirmizi bilježi predanje: „Učite dijete namazu u dobi od sedam godina, a ako treba, istucite ga kad bude imalo deset godina.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

959. Ebu Rafi kaže: „Pronašli smo jedan list pored sablje Allahova Poslanikova, s.a.v.s., nakon njegove smrti. Na njemu je bilo napisano: ‘U ime Allaha, Milostivog, Samilosnog! Razdvajajte u postelji dječake i djevojčice, braću i sestre od sedme godine, a tjerajte ih na namaz kada imaju’, čini mi se, ‘devet godina. Proklet neka je

956 ابن عمرو بن العاص: مُرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَهُمْ أَبْنَاءُ سَنَةٍ، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا وَهُمْ أَبْنَاءُ عَشْرِ، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ. رواه أبو داود (495). وصححه الألباني في الإرواء (247).

957 وله في أخرى عن مُعَاذِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُثَيْبِ الْجُهَنِيِّ رفعه: «أَذَا عَرَفَ يَمِينَهُ مِنْ شِمَالِهِ فَمَرَّوهُ بِالصَّلَاةِ». رواه أبو داود (497). وضعفه الألباني في 'ضعيف الجامع' (594).

958 وللترمذي: «عَلِّمُوا الصَّبِيَّ الصَّلَاةَ ابْنَ سَنَةٍ سَنَيْنِ وَاضْرِبُوهُ عَلَيْهَا ابْنَ عَشْرٍ». رواه الترمذي (407) وقال: حديث حسن صحيح، وصححه الألباني في 'صحيح الجامع' (4025).

959 أبو رافع قال: وجدنا صحيفة في قراب سيف رسول الله صلى الله عليه وسلم بعد وفاته، فيها مكتوب: بسم الله الرحمن الرحيم، فرقوا بين مضاجع الغلمان والجواري، والإخوة والأخوات لسبع سنين، واضربوا أبناءكم على الصلاة إذا بلغوا —أظنه تسعاً، ملعون، ملعون من ادعى إلى غير قومه أو إلى غير مواليه، ملعون من اقتطع شيئاً من نخوم الأرض. يعني بذلك طرق المسلمين. رواه

onaj ko sebe pripisuje drugom narodu ili drugim pokroviteljima (oslobođeni robovi su ih imali). Proklet neka je onaj ko sebi prisvaja išta što je opće dobro na Zemlji', tj. ono što se nalazi na putu muslimana.“ (Hadis bilježi Bezzar.)

960. Ibn Omer, r.a., kaže: „Ponudio sam se Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., (za borbu) za vrijeme Bitke na Uhudu, a imao sam četrnaest godina, i nije mi dozvolio. Potom sam se ponudio na dan Hendeka, a imao sam petnaest godina, pa mi je dozvolio.“ Nafi kaže: „Došao sam Omeru ibn Abdulazu kad je bio halifa i ispričao mu ovaj događaj, pa je on rekao: 'To je uistinu granica između malodobnosti i punodobnosti muškarca', i pisao je svojim namjesnicima da odrede dijelove (ratnog plijena) za onog koji je dostigao petnaest godina. 'Ako šta preostane od toga dodijelite porodici.'“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

961. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko zaboravi klanjati jedan namaz neka ga naklanja kada se sjeti. Za njega nema nikakva otkupa,

الْبَزَارِ كَمَا فِي 'كُشْفِ الْأَسْتَارِ 173/1 (342). قَالَ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ 294/1: رَوَاهُ الْبَزَارُ، وَفِيهِ: غَسَّانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يُوسُفَ بْنِ نَافِعٍ، وَلَمْ أَجِدْ مِنْ ذِكْرِهَا.

960 ابْنِ عُمَرَ: عَرَضَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ أُحُدٍ، وَأَنَا ابْنُ أَرْبَعِ عَشْرَةَ فَلَمْ يُجْزَنِي، وَعَرَضَنِي يَوْمَ الْخَنْدَقِ وَأَنَا ابْنُ خَمْسِ عَشْرَةَ فَأَجَّازَنِي. قَالَ نَافِعٌ: فَقَدِمْتُ عَلَى عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ وَهُوَ خَلِيفَةٌ، فَحَدَّثْتُهُ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: إِنَّ هَذَا الْحَدُّ مَا بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ. فَكَتَبَ إِلَى عُمَّالِهِ أَنْ يَفْرِضُوا لِمَنْ بَلَغَ خَمْسَ عَشْرَةَ، وَمَا كَانَ دُونَ ذَلِكَ فَاجْعَلُوهُ فِي الْعِيَالِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (2664)، وَمُسْلِمٌ (1868)، وَأَبُو دَاوُدَ (4406) وَالتِّرْمِذِيُّ (1361)، وَالنَّسَائِيُّ 155/6 156.

961 أَنَسُ رَفَعَهُ: «مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلْيَصِلْ إِذَا ذَكَرَهَا، لَا كَفَّارَةَ لَهَا إِلَّا ذَلِكَ». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (597)، وَمُسْلِمٌ (684) 314، وَأَبُو دَاوُدَ (442)،

nego da se klanja.“ (Hadis bilježe šesterica, osim Malika.)

962. A u predanjima Buharija i Muslima stoji: „Kad neko od vas prespava vrijeme za namaz ili ga zaboravi, neka ga obavi kad ga se sjeti, jer Uzvišeni Allah kaže: *'I molitvu obavljaš da bih ti uvijek na umu bio.'*“ (Ta-Ha, 14). (Hadis bilježi Muslim.)

963. Ebu Katada kaže: „Putovali smo s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., jedne noći i neko od ljudi reče: 'Allahov Poslaniče, kad bi nas pustio da se zaustavimo i odmorimo!?' On reče: 'Bojim se da ne prespavate sabah-namaz', a Bilal reče: 'Ja ću vas probuditi.' Oni su potom plegli, a Bilal se naslonio leđima na svoju jahalicu i san ga je savladao, pa je zaspao. Vjerovjesnik, s.a.v.s., probudio se kada se rub sunca već pomolio. 'Bilale, kamo ono što si govorio?', upitao je. On reče: 'Nije me nikada ova-ko san spopao!' Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Allah je uzeo vaše duše kad je htio, a vratio ih je vama opet kada je htio. Bilale, ustani i oglasi svijetu namaz!' Zatim je Poslanik, s.a.v.s., uzeo abdest, i kad je sunce odskočilo i pojavilo se u punom sjaju, ustao je i klanjao pred-

والترمذي (178) والنسائي 293/1.

962 وفي رواية للشيخين: «أَذَا رَقَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ أَوْ غَفَلَ عَنْهَا فَلْيُصَلِّهَا إِذَا ذَكَرَهَا فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ { أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي }». رواه مسلم (684).
316

963 أَبُو قَتَادَةَ قَالَ: سِرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ بَعْضُ الْقَوْمِ: لَوْ عَرَسَتْ بِنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: «أَخَافُ أَنْ تَنَامُوا عَنِ الصَّلَاةِ» فَقَالَ بِلَالٌ: أَنَا أَوْقِظُكُمْ. فَاضْطَجَعُوا وَأَسْنَدَ بِلَالٌ ظَهْرَهُ إِلَى رَاحِلَتِهِ، فَعَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ، فَنَامَ، فَاسْتَيْقَظَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ طَلَعَ حَاجِبُ الشَّمْسِ، فَقَالَ: «يَا بِلَالُ، أَيْنَ مَا قُلْتَ؟» قَالَ: مَا الْقَيْثُ عَلَى نَوْمَةٍ مِثْلَهَا قَطُّ. قَالَ: أَنْ اللَّهَ قَبَضَ أَرْوَاحَكُمْ حِينَ شَاءَ، وَرَدَّهَا عَلَيْكُمْ حِينَ شَاءَ، يَا بِلَالُ قُمْ فَادِّنِ النَّاسَ بِالصَّلَاةِ، فَتَوَضَّأَ فَلَمَّا ارْتَفَعَتِ الشَّمْسُ وَابْتَضَّتْ قَامَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ جَمَاعَةً». رواه البخاري (595)، ومسلم (681) وأبو داود

vodeći džemat.“ (Hadis bilježe šesterica, osim Malika.)

964. U njegovom drugom predanju stoji: „Bijaše Poslanik, s.a.v.s., na putu, i ja s njim putovah, kad reče: ‘Vidi!’ Rekoh: ‘To je neki putnik, evo ih dvojica, pa trojica.’ Tako putovasmo dok nas ne bi sedmero, kad Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Pripazite da nam ne prođe naš namaz’, tj. sabah-namaz. Ali, ništa nisu čuli i nije ih probudilo ništa do sunčeve vreline. Tada ustaše i malo krenuše, a potom se zaustaviše i uzeše abdest. Bilal je proučio ezan, te su klanjali dva i dva rekata sabaha i onda nastaviše putovanje. Tada jedan drugome rekoše: ‘Propustismo svoj namaz’, a Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Nema propusta u spavanju, propust je u budnom stanju. Ako neko od vas zaboravi na namaz, neka ga obavi čim se sjeti, i od sljedećeg dana da navrijeme klanja.’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

965. U drugom predanju on kaže: „Poslao je Vjerovjesnik, s.a.v.s., vojsku u pohod poznat kao Džejšul-umera i slično se desilo (prespavali su). Ništa nas nije probudilo do vrelina sunca, koje je izašlo, pa ustasmo bojažljivo da obavimo namaz, a Poslanik, s.a.v.s., re-

(439) والترمذي (177) والنسائي

.105/2

964 ومن رواياته: أنه صلى الله عليه وسلم كان في سفر، فقال ومِلْتُ مَعَهُ، قَالَ: «انْظُرْ» فَقُلْتُ: هَذَا رَاكِبٌ، هَذَانِ رَاكِبَانِ، هَؤُلَاءِ ثَلَاثَةٌ، حَتَّى إِذَا صِرْنَا سَبْعَةً، قَالَ: «احْفَظُوا عَلَيْنَا صَلَاتَنَا» يَعْنِي: صَلَاةَ الْفَجْرِ. فَضَرَبَ عَلَى آذَانِهِمْ فَمَا أَبْقَظَهُمْ إِلَّا حَرَّ الشَّمْسِ، فَقَامُوا وَسَارُوا هُنَيْئَةً، ثُمَّ نَزَلُوا فَتَوَضَّعُوا، وَأَذَنَ بِلَالٍ فَصَلَّوْا رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ، ثُمَّ صَلَاةَ الْفَجْرِ وَرَكِبُوا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ: قَدْ قَرَّطْنَا فِي صَلَاتِنَا. قَالَ صلى الله عليه وسلم: «أَنَّهُ لَا تَفْرِيطَ فِي النَّوْمِ، أَمَّا التَّفْرِيطُ فِي الْبَقْعَةِ، فَإِذَا سَهَا أَحَدُكُمْ عَنْ صَلَاةٍ فَلْيَصِلْهَا حِينَ يَذْكُرُهَا، وَمِنَ الْغَدِ لِلْوَقْتِ». رواه أبو داود (437).

965 ومنها: قال: بعث النبي صلى الله

عليه وسلم جيش الأمراء بنحوه. وفيه: فلم يوقظنا إلا حر الشمس وهي طالعة فقمنا وهلين لصلاتنا، فقال صلى الله عليه وسلم. «رويدًا رويدًا، لا بأس

če: 'Polahko, polahko, niste ništa zgriješili', a kad je sunce malo odskočilo, reče: 'Ko nije klanjao dva rekata neka to obavi.' Nakon toga ustaše i obaviše dva rekata oni koji nisu klanjali, kao i oni koji su to već bili obavili. Zatim je naredio da se pozove narod na namaz, što je i učinjeno, a on je predvodio džemat. Kad je završio reče: 'Hvala Allahu, da nas nije ništa dunjalučko odvrátilo od namaza, nego su naše duše bile u rukama Uzvišenog Allaha, pa ih je poslao kada je On htio. A ko sutra živ i zdrav dočeka namaz neka ga nadoknadi s njime onaj koji je propustio.'" (Hadis bilježi Ebu Davud.)

966. Među tim predanjima jeste i ovo: „Ne smatra se nemarom ono što se u snu propusti. Nemar je ko u stanju budnosti ne klanja namaz sve dotle dok ne nastupi drugo namasko vrijeme.“ (Hadis bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

967. U tim predanjima, a koja govore o poslanstvu, nalazi se i ovaj hadis koji bilježe šesterica, osim Buharija, od Ebu Hurejre, koji kaže: „Poslanik, s.a.v.s., u povratku s Hajbera putovao je noću, te kad je nastupila posljednja trećina noći, zaustavio se da

عليكم» حتى إذا تعالت الشمس قال صلى الله عليه وسلم: «من كان منكم لم يركع ركعتي الفجر فليركعها» فقام من كان يركعها ومن لم يكن يركعها فركعها، ثم أمر أن ينادى بالصلاة، فنودي بها، فقام فصلى بنا، فلما انصرف قال: «ألا إنا بحمد الله لم نكن في شيء من أمور الدنيا يشغلنا عن صلاتنا، ولكن أرواحنا كانت بيد الله تعالى فأرسلها أنى شاء، فمن أدرك منكم صلاة الغداة من غد صالحا فليقض معها مثلها». رواه أبو داود (438).

966 ومنها: «ألا إنه ليس في النوم تفريط، إنما التفريط على من لم يصل الصلاة حتى يدخل وقت الصلاة الأخرى». رواه أبو داود (441)، والترمذي (177)، والنسائي 294/1.

967 ومنها: ما يأتي في النبوة. للسته إلا البخاري عن أبي هريرة أنه صلى الله عليه وسلم حين قتل من خيبر سار ليلته حتى أذركم الكرى عرس وقال ليلال: «أكلنا لنا الليل» فضلى ليلال ما قدر

odspava, pa je rekao Bilalu: 'Dežuraj i budno prati!' Bilal je bio budan onoliko koliko je mogao izdržati, a Poslanik, s.a.v.s., i njegovi ashabi utonuli su u san. Kad se približilo vrijeme zore, naslonio se Bilal na svoju devu i san ga je savladao, uz dodatak: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., bio je prvi od njih koji se probudio, skočio i rekao: 'Bilale, šta je ovo?' Bilal odgovori: 'Omamilo me je ono što je i tebe omamilo.' Poslanik, s.a.v.s., naredi pokret, pa su jedno vrijeme putovali na svojim devama. Potom se abdestio Poslanik, s.a.v.s., i naredio Bilalu da prouči ikamet, te je s njima klanjao sabah-namaz, a nakon namaza rekao je: 'Ako neko od vas zaboravi klanjati namaz, neka ga klanja kad se sjeti, jer Allah, dž.š., kaže: 'I obavlja namaz da bi Me se sjećao.'“ (Ta-Ha, 14). (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

968. U jednom drugom predanju slično stoji: „I obavlja namaz da bih ti uvijek na umu bio (zikra, umjesto zikri).’ Muamer kaže: 'Pitao sam Zuhrija: 'Je li ovako učio Allahov Poslanik, s.a.v.s.?', a on mi odgovori: 'Da!'“ (Hadis bilježi Nesai.)

لَهُ، وَنَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ، فَلَمَّا تَقَارَبَ الْفَجْرُ اسْتَنَدَ بِلَالٌ إِلَى رَاحِلَتِهِ مُوَاجِهَةً الْفَجْرِ فَغَلَبَتْهُ عَيْنَاهُ. بَنَحُوهُ وَفِيهِ: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلَهُمْ اسْتِيقَاطًا، فَفَزِعَ، فَقَالَ: «يَا بِلَالُ» فَقَالَ بِلَالٌ: أَخَذَ بِنَفْسِي الَّذِي أَخَذَ بِنَفْسِكَ. قَالَ: «اقْتَنَادُوا» فَاقْتَنَادُوا رَوَّاحِلَهُمْ شَيْئًا، ثُمَّ تَوَضَّأَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمَرَ بِلَالًا فَأَقَامَ الصَّلَاةَ، فَصَلَّى بِهِمُ الصُّبْحَ، فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ: «مَنْ نَسِيَ الصَّلَاةَ فَنِيضَلَهَا إِذَا ذَكَرَهَا، فَإِنَّ اللَّهَ قَالَ: {وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي}» كَانَ ابْنُ شِهَابٍ يَقْرُؤُهَا: لِلذِّكْرِى. رواه مسلم (680) – 309، أبو داود (435)، والترمذي (3163)، والنسائي 295/1، ومالك مرسلًا 13/1 (29).

968 وفي رواية بنحوه، وفيه: {وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي}. قال معمر: قلت للزهري: أهكذا قرأها رسول الله صلى الله عليه وسلم؟ قال: نعم. رواه النسائي 297 296/1.

969. U drugom predanju Poslanik, s.a.v.s., kaže: „Neka svaki čovjek povede svoju jahalicu, jer nas je na ovom mjestu, gdje smo odsjeli, posjetio šejtan.’ Tako smo i postupili, a potom je Allahov Poslanik, s.a.v.s., zatražio vode, uzeo abdest i klanjao dva rekata sunneta. Nakon toga je proučen ikamet i klanjao je sabah-namaz.“ (Hadis bilježe: Muslim, Nesai i Ahmed.)

970. U drugom predanju Poslanik, s.a.v.s., kaže: „Promijenite vaše mjesto u kojem vas je zadesio gaflet (nemoralnost, indolentnost).“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

971. U Ebu Davudovom predanju od Ibn Mesuda kaže se: „Pristupili smo s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., za vrijeme Hudejbije... i desilo se slično tome.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

972. Kod Nesaija ima predanje od Ibn Abbasa, r.a.: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., putovao je noću, a potom pred kraj noći zastao da se odmori, i nije se probudio sve dok sunce nije djelimično ili u potpunosti izašlo. Nije klanjao sve dok ono nije poodmaklo, te je on-

969 وفي أخرى قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لِيَأْخُذَ كُلُّ رَجُلٍ بِرَأْسِ رَاحِلَتِهِ، فَإِنَّ هَذَا مَنْزِلَ حَضَرَنا فِيهِ الشَّيْطَانُ» فَفَعَلْنَا، ثُمَّ دَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ أَقْبَتِ الصَّلَاةَ فَصَلَّى الْغَدَاةَ. رواه مسلم (680) 310، النسائي 298/1، أحمد 428429/2.

970 وفي أخرى: قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «تَحَوَّلُوا عَنْ مَكَانِكُمُ الَّذِي أَصَابَتْكُمُ فِيهِ الْغَفْلَةُ». رواه أبو داود (436).

971 ولأبي داود عن ابن مسعود: أَقْبَلْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَمَنَ الْحُدَيْبِيَّةِ. رواه أبو داود (447).

972 وللنسائي عن ابن عباس: أَدْلَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ عَرَسَ، فَلَمْ يَسْتَيْقِظْ حَتَّى طَلَعَتِ الشَّمْسُ أَوْ بَعْضُهَا، فَلَمْ يُصَلِّ حَتَّى ارْتَفَعَتِ فَصَلَّى، وَهِيَ صَلَاةُ الْوُسْطَى. رواه النسائي 298/1، 299.

da obavio namaz. Bio je to 'srednji namaz'.“ (Hadis bilježi Nesai.)

973. Malik bilježi predanje od Zejda ibn Eslema: „Zadesila je Vjerovjesnika, s.a.v.s., duboka noć na putu za Meku. (Oni su prespavali, a sunce je izašlo) Nakon toga je Poslanik, s.a.v.s., predvodio sabah-namaz, a zatim se okrenuo i ugledao strah (zabrinutost), kod ljudi, te je rekao: 'O ljudi, doista Allah uzima naše duše, a kad On hoće, vraća ih nama. Pa ako neko od vas prespava namaz ili ga zaboravi, neka se pripremi za njega i neka ga klanja onako kao što bi ga klanjao u njegovom vremenu.' Zatim se Vjerovjesnik, s.a.v.s., okrenuo prema Ebu Bekru i rekao: 'Šejtan je došao do Bilala, koji je bio na namazu, pa ga je uspavljivao i umirivao poput malog djeteta, sve dok nije zaspao.' Potom je Allahov Poslanik, s.a.v.s., pozvao Bilala, koji ga je obavijestio isto ono što je i Poslanik, s.a.v.s., rekao Ebu Bekru, na što je Ebu Bekr rekao: 'Svjedočim da si ti Allahov poslanik.'“ (Hadis bilježi Malik.)

974. Nesai bilježi predanje Juzejda ibn Ebu Merjema, koji prenosi od svoga oca koji kaže: „Bili smo s Vjerovjesni-

973 وَلَمَّا كَانَ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ: عَرَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةً بِطَرِيقِ مَكَّةَ. بَنَحُوهُ وَفِيهِ: فَصَلَّى بِالنَّاسِ، ثُمَّ انْصَرَفَ وَقَدْ رَأَى (فَزَعَهُمْ) فَقَالَ: «يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ قَبَضَ أَرْوَاحَنَا، وَلَوْ شَاءَ لَرَزَّهَا إِلَيْنَا فِي حِينٍ غَيْرِ هَذَا، فَأَذَا رَقَدَ أَحَدُكُمْ عَنِ الصَّلَاةِ أَوْ نَسِيَهَا ثُمَّ فَرَعَ الْتَمَّهَا، فَلْيُصَلِّهَا كَمَا كَانَ يُصَلِّيهَا فِي وَقْتِهَا» ثُمَّ التَمَّتْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَبِي بَكْرٍ، فَقَالَ: «إِنَّ الشَّيْطَانَ آتَى بِلَالًا وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فَاجْتَبَعَهُ، فَلَمْ يَزَلْ يَهْدِيهِ كَمَا يَهْدِي الصَّبِيُّ حَتَّى نَامَ» ثُمَّ دَعَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَالَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَ الَّذِي أَخْبَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ. رَوَاهُ مَالِكٌ مَرْسَلًا 14/1 (30) وقال ابن عبد البر في 'المقييد' 204/5: وقد جاء معناه متصلًا مسندًا من وجوه صحاح ثابتة.

974 وَلِلنَّسَائِيِّ يُزِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ عَنْ أَبِيهِ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

kom, s.a.v.s., na putu kad se tako desilo i kad je on tako naredio. Zatim je predvodio namaz, a potom nam govorio šta nam se može dešavati sve do Sudnjeg dana.“ (Hadis bilježi Nesai.)

975. Rezin bilježi predanje od Ibn Mesuda el-Ensarija koji kaže: „Bili smo s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., u vrijeme Hudejbije, gdje se slično desilo“, i dodaje da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Radite kao što ste i ranije postupali.“ Tada se pojedinci počеше jedni s drugima došaptavati, govoreći: ‘Kakav nam je kefare/otkup zbog onoga što smo učinili?’ Kad nas je čuo, Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Zar vi u meni ne vidite uzora, a Uzvišeni Allah kaže: *‘Vi u Allahovom Poslaniku imate najljepši uzor.’*“ (El-Mumtehina, 6)

976. U *Kebiru* se navodi predanje od Amra ibn Asa i u njemu stoji: „Kad je krenuo Allahov Poslanik, s.a.v.s., noću u pohod na Tebuk, poveo je ljude“, pa je spomenuo događaj s Bilalom. (Hadis bilježi Taberani.)

977. Džabir, r.a., kaže da je Omer, r.a., došao na dan Bitke na Hendeku, kad je sunce zašlo, i galamio na kurejšij-

عليه وسلم وفيه: فصلی بالناسِ ثُمَّ حَدَّثَنَا بِمَا هُوَ كَائِنٌ حَتَّى يَوْمَ الْقِيَامَةِ. رواه النسائي 297/1. وصححه الألباني في 'صحيح النسائي'.

975 ولرزین عن أبي مسعود الأنصاري: أقبلنا مع رسول الله صلى الله عليه وسلم زمن الحديبية. بنحوه، وفيه: فقال: «افعلوا ما كنتم تفعلون»، فجعل يحس بعضنا إلى بعض: ما كفارة ما صنعنا؟ فسمعنا فقال: «أما لكم في أسوة، وقد قال الله تعالى {لقد كان لكم في رسول الله أسوة حسنة}».

976 وللکبير عن (عمرو) بن العاص قال: لما غزا رسول الله صلى الله عليه وسلم غزوة تبوك أدج بهم. فذكر قصة بلال. ذكره الهيثمي في 'المجمع 323/1 وقال: رواه الطبراني في 'الكبير ورجاله رجال الصحيح خلا شيخ الطبراني.

977 جَابِرٌ: أَنَّ عُمَرَ جَاءَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَجَعَلَ يَسُبُّ كُفَّارَ قُرَيْشٍ، وَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا

ske nevjernike, rekavši: „Allahov Poslaniče, skoro da ne klanjah ikindija-namaz, a sunce zađe! Allahov Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Tako mi Allaha, ni ja je nisam klanjao!' Zatim se spustismo u dolinu Buthan, potom se abdestismo i klanjismo ikindiju, a sunce je već bilo zašlo. Zatim je klanjao poslije toga akšam.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

978. Ibn Mesud kaže: „Mušrici su na Hendeku uistinu toliko zaokupili Allahova Poslanika, s.a.v.s., da nije klanjao četiri namaza. Pošto su zašli duboko u noć, kako je Allah htio, tek tada je on naredio Bilalu, pa je proučio ezan. Poslije toga proučio je ikamet pa je klanjao podnevski namaz, potom je ponovo proučio ikamet, pa je klanjao ikindiju. Zatim je opet proučio ikamet, pa je klanjao akšam, te je opet ikametio pa je klanjao jaciju.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

979. Nesai bilježi slično predanje u kojem se kaže: „Predvodio je namaze, a zatim nas je obišao i rekao: 'Na Zemlji nema druge skupine koja spominje Allaha, osim vas.'“ (Hadis bilježi Nesai.)

كَذَتْ أَصْلَى الْعَصْرِ حَتَّى كَادَتْ الشَّمْسُ تَقْرُبُ. قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «وَاللَّهِ مَا صَلَّيْتُهَا» فَقُمْنَا إِلَى بُطْحَانَ فَتَوَضَّأْنَا، فَصَلَّى الْعَصَرَ بَعْدَ مَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى بَعْدَهَا الْمَغْرِبَ. رواه البخاري (641)، ومسلم (631)، والترمذي (180)، والنسائي 8485/3.

978 ابْنُ مَسْعُودٍ: أَنَّ الْمُشْرِكِينَ شَغَلُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَرْبَعِ صَلَوَاتٍ يَوْمَ الْخَنْدَقِ، حَتَّى ذَهَبَ مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، فَأَمَرَ بِلَالًا فَأَذَّنَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الظُّهْرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعَصَرَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْمَغْرِبَ، ثُمَّ أَقَامَ فَصَلَّى الْعِشَاءَ. رواه الترمذي (179) وقال: ليس بإسناده بأس، إلا أن أبا عبيدة لم يسمع من عبد الله.

979 والنسائي: نحوه وفيه: فَصَلَّى بِنَا، ثُمَّ طَافَ عَلَيْنَا فَقَالَ: «مَا عَلَى الْأَرْضِ عَصَابَةٌ يَذْكُرُونَ اللَّهَ تَعَالَى غَيْرَكُمْ». رواه النسائي 297/1.

980. On također bilježi predanje od Ebu Seida: „Zabavili su nas mušri- ci za vrijeme događaja na Hendeku, pa smo propustili podne-namaz dok sunce nije zašlo. Bilo je to prije obja- ve ajeta: ‘...i vjernike je Allah borbe poštudio’ (El-Ahzab, 25). Poslanik, s.a.v.s., naredio je Bilalu da ikameti za podne-namaz, pa su ga obavili kao i u njegovo vrijeme. Potom je ikametio za ikindija-namaz, i obavljen je kao i u njegovo vrijeme. Zatim je ikametio za akšam-namaz, koji su obavili kao što se obavlja u njegovo vrijeme.“ (Hadis bilježi Nesai.)

981. Nafi kaže da je Abdullah ibn Omer, r.a., pao u nesvijest i nije bio pri sebi, te nije naklanjao namaz. A kod Malika stoji: „To je ono što smo mi shvatili, a Allah najbolje zna da li je prošlo namasko vrijeme. A kad se ne- ko osvijesti, a nalazi se u određenom namaskom vremenu, on će ga klanja- ti.“ (Hadis bilježi Malik.)

982. Od njega se također prenosi da je Ibn Omer, r.a., rekao: „Ko zaboravi namaz, pa se ne sjeti sve dok ne prista- ne za imamom, neka nakon imamo- vog selama naklanja ono što je zabo-

980 (وله عن أبي سعيد): شَغَلْنَا الْمُشْرِكُونَ يَوْمَ الْخَنْدَقِ عَنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ حَتَّى غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يُنْزَلَ فِي الْقِتَالِ، فَأَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى: {وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ} فَأَمَرَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِلَالٍ فَأَقَامَ لِصَلَاةِ الظُّهْرِ، فَصَلَّاهَا كَمَا كَانَ يُصَلِّيَهَا فِي وَقْتِهَا، ثُمَّ أَقَامَ لِلْعَصْرِ، فَصَلَّاهَا كَمَا كَانَ يُصَلِّيَهَا فِي وَقْتِهَا، ثُمَّ أَقَامَ لِلْمَغْرِبِ، فَصَلَّاهَا كَمَا كَانَ يُصَلِّيَهَا فِي وَقْتِهَا. رواه النسائي 17/2.

981 نَافِعٌ: أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُمَرَ أُغْمِيَ عَلَيْهِ فَذَهَبَ عَقْلُهُ، فَلَمْ يَقْضِ الصَّلَاةَ. لِمَالِكٍ. قَالَ: وَذَلِكَ حِينَ تَرَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ أَنَّ الْوَقْتَ ذَهَبَ، فَأَمَّا مَنْ أَفَاقَ وَهُوَ فِي وَقْتٍ فَأَنَّهُ يُصَلِّي. رواه مالك 12/1 (28).

982 وعنه: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ قَالَ: مَنْ نَسِيَ صَلَاةً فَلَمْ يَذْكُرْهَا إِلَّا وَهُوَ مَعَ الْأِمَامِ، فَإِذَا سَلَّمَ الْأِمَامُ فَلْيُصَلِّ الصَّلَاةَ الَّتِي نَسِيَ، ثُمَّ لْيُصَلِّ بَعْدَهَا الْآخَرَى. رواه مالك (560) 219/1.

ravio. Nakon toga neka obavlja druge namaze.“ (Hadis bilježi Malik.)

983. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Između čovjeka i širka (pripisivanje druga Allahu) jeste ostavljanje namaza.“ (Hadis bilježi Muslim.)

984. Tirmizi bilježi predanje: „Između nevjerništva i imana jeste izostavljanje namaza.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

985. Njegovo je i Ebu Davudovo predanje u kojem se kaže: „Između roba (vjernika) i kufra (nevjerništva) jeste izostavljanje namaza.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

986. Burejda prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Obaveza koja čini razliku između nas i njih (munafika) jeste namaz. Ko ga izostavi postao je nevjernik.“ (Hadis bilježe Tirmizi i Nesai.)

987. Abdullah ibn Šekik kaže: „Asha-bi Allahovog Poslanika, s.a.v.s., nisu smatrali da je izostavljanje bilo kojeg

983 جَابِرُ رَفَعَهُ: «يَنْ الرَّجُلِ وَالشِّرْكَ تَرَكَ الصَّلَاةَ». رواه مسلم (82).

984 وللترمذي: «يَنْ الْكُفْرِ وَالْإِيمَانِ تَرَكَ الصَّلَاةَ». رواه الترمذي (2618).

985 وله ولأبي داود: «يَنْ الْعَبْدِ وَيَنْ الْكُفْرِ تَرَكَ الصَّلَاةَ». رواه أبو داود (4678) والترمذي (2620).

986 بُرَيْدَةُ رَفَعَهُ: «الْعَهْدَ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةَ، فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ». رواه الترمذي (2621)، والنسائي (231/1، وقال الترمذي: هذا حديث حسن صحيح غريب، وقال المناوي في 'فيض القدير' 519/4: قال العراقي في 'أماليه': حديث صحيح.

987 عَبْدُ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ قَالَ: كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

dijela kufr (nevjerovanje) osim za namaz.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

988. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Onaj kome prođe ikindija-namaz jeste kao onaj ko je izgubio i porodicu i imovinu.“ (Hadis bilježe šesterica.)

989. Ebu Melih kaže: „Bili smo s Burejdom u jednom vojnom pohodu jednog oblačnog dana, i on nam reče: ‘Požurite s ikindijom, jer je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: ‘Ko ostavi ikindiju, propala su mu (sva) djela.’“ (Hadis bilježe Buhari i Nesai.)

990. Ibn Abbas, r.a., kaže: „Kada se pojavio Basrijac, rečeno mu je: ‘Mi te liječimo, a ti danima ne klanjaš?!’ On reče: ‘Nije tako, doista je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Ko ostavi namaz srest će Allaha, a On će na njega biti ljut.’“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani.)

991. Hasan prenosi od Ebu Hurejre: „Čini mi se da ga spominje od Vjerovjesnika, s.a.v.s., a u njemu stoji da je rekao: ‘Zaista će rob koji je u posjedu odgovarati zbog svoga namaza. Ako

لَا يَتَوَنَّ شَيْئًا مِنَ الْأَعْمَالِ تَرَكَهُ كَفَرًا إِلَّا الصَّلَاةَ. رواه الترمذي (2622).

988 ابن عمر رفعه: «الَّذِي تَفُوتُهُ صَلَاةُ الْغُضْرِ كَأَنَّمَا وَتَرَ أَهْلَهُ وَمَالَهُ». رواه البخاري (552) ومسلم (626) وأبو داود (414) والترمذي (175) والنسائي 238/1، ومالك 226/1 (579).

989 أبو المليح قال: كُنَّا مَعَ بُرَيْدَةَ فِي غَزَاةٍ فِي يَوْمِ ذِي غَنَمٍ، فَقَالَ: بَكُرُوا بِصَلَاةِ الْغُضْرِ، فَإِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «مَنْ تَرَكَ صَلَاةَ الْغُضْرِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ». رواه البخاري (553)، والنسائي 236/1.

990 ابن عباس: قال لما قام بصري قيل: نداويك وتدع الصلاة أياماً؟ قال: لا، إن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: «من ترك (الصلاة) لقي الله وهو عليه غضبان». رواه البزار كما في 'كشف الأستار' 173174/1 (343) والطبراني 294/11 (11782).

991 الْحَسَنُ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَرَاهُ ذَكَرَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ «إِنَّ الْعَبْدَ الْمَمْلُوكَ لِيَحَاسِبَ بِصَلَاتِهِ، فَأَذَا

mu bude nedostajalo namaza, bit će upitan zašto ga je izostavljao, a on će reći: 'Gospodaru moj, gazda me je opteretio obavezama koje su me odvratile od namaza.' Allah će reći: 'Vidio sam te kako kradeš iz njegove imovine za sebe, pa kako da ne ukradeš od svojih djela nešto za sebe?' Tako Allah donosi dokaz protiv njega.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

992. Ibn Omer, r.a., navodi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., spominjući namaz, jednom rekao: „Ko redovno obavlja namaz, on će mu biti svjetlo, dokaz i spas na Sudnjem danu. A ko ne bude obavljao namaz, on neće imati svjetlosti, nit dokaza, nit će biti spašen. On će na Sudnjem danu biti u društvu faraona, Hamana i Ubejja ibn Halefa.“ (Hadis bilježe Ahmed i Taberani.)

993. Ebu Malik el-Ešdžei prenosi od svoga oca predanje u kojem stoji: „Prvo čemu bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., podučio čovjeka koji bi prihvatio islam bio bi namaz.“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani.)

994. Ubade ibn Samit prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Pet je nama-

نَقَصَ مِنْهَا قِيلَ لَهُ: لِمَا نَقَصْتَ مِنْهَا؟
فَيَقُولُ: يَا رَبِّ، سَلَطْتَ عَلَيَّ مَلِيكًَا
شَغَلَنِي عَنْ صَلَاتِي. فَيَقُولُ: قَدْ رَأَيْتَكَ
تَسْرِقُ مِنْ مَالِهِ لِنَفْسِكَ، فَهَلَّا سَرَقْتَ
مِنْ عَمَلِكَ لِنَفْسِكَ؟ فَيَجِبُ لِلَّهِ عَلَيْهِ
الْحُجَّةُ». رواه أحمد 328/2 وقال
الهيثمي في 'المجمع' 292/1: فيه مبارك
بن فضالة، وثقة عثمان وأحمد وجماعة
واختلف في الاحتجاج به.

992 ابن عمر: أن النبي صلى الله عليه
وسلم ذكر الصلاة يوماً، فقال: «من
حافظ عليها كانت له نوراً وبرهاناً ونجاة
يوم القيامة، ومن لم يحافظ عليها لم
يكن له نور ولا برهان ولا نجاة، وكان
يوم القيامة مع فرعون وهامان وأبي بن
خلف». رواه أحمد 169/2، والطبراني
في 'الأوسط' 213/2 (1767) وقال
الهيثمي في 'المجمع' 292/1: رواه أحمد
ورجال أحمد ثقات.

993 أبو مالك الأشجعي عن أبيه: كان
النبي صلى الله عليه وسلم إذا أسلم
الرجل أول ما يعلمه الصلاة. أو قال:
علمه الصلاة. رواه البزار كما في 'كشف
الاستار' 171/1 (338) والطبراني
317/8 (8186) وقال الهيثمي في

za Allah propisao Svojim robovima, pa ko dođe s njima bez ikakvih propusta i bez njihova potcjenjivanja, Allah mu obećava na Sudnjem danu ulazak u Džennet. A ko dođe s manjkavostima namaza ili s potcjenjivanjem namaskih prava neće kod Allaha naći zaštitu, pa ako On hoće, kaznit će ga, a ako hoće, oprostiti će mu.“ (Hadis bilježi Ibn Madža.)

NAMASKA VREMENA

995. Ebu Musa kaže: „Vjerovjesniku, s.a.v.s., došao je neki čovjek i pitao ga o namaskim vremenima. On mu nije odgovorio ništa, već naredi Bilalu da ogласи sabah-namaz nakon pojave zore. A, ljudi se međusobno još nisu dovoljno poznavali. Zatim mu je naredio da ogласи podne, kad je sunce krenulo sa sredine neba.“ Jedan od prenosilaca koji je bio učeniji od njih reče: „Kada je bilo pola dana.“ „Zatim mu naredi da ogласи ikindiju, dok je sunce bilo još visoko na nebu. Potom mu naredi da ogласи akšam, nakon zalaska sunca. Potom mu naredi da ogласи jaciju, nakon nestanka rumenila. Sljedeći dan odgodio je sabah-namaz, dok se gotovo razdanilo.“ Jedan od prenosilaca kaže: „Gotovo da je sunce izašlo...”

’المجمع 293/1: رواه البزار والطبراني في الكبير، ورجاله رجال الصحيح.

994 عَبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ رَفَعَهُ: «خَمْسُ صَلَوَاتٍ افْتَرَضَهُنَّ اللَّهُ عَلَى عِبَادِهِ، فَمَنْ جَاءَ بِهِنَّ لَمْ يَنْتَقِصْ مِنْهُنَّ شَيْئًا اسْتِخْفَافًا بِحَقِيقَةٍ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَهْدًا أَنْ يَدْخُلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ جَاءَ بِهِنَّ قَدْ انْتَقَصَ مِنْهُنَّ شَيْئًا اسْتِخْفَافًا بِحَقِيقَةٍ، لَمْ يَكُنْ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ، أَنْ شَاءَ عَذَّبَهُ وَأَنْ شَاءَ عَفَّرَ لَهُ». رواه ابن ماجه (1401)، وصححه الألباني في 'المشكاة' 180/1 (570).

995 أَبُو مُوسَى: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آتَاهُ سَائِلٌ فَسَأَلَهُ عَنْ مَوَاقِيتِ الصَّلَاةِ، فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ شَيْئًا، وَأَمَرَ بِلَالًا فَأَقَامَ الْفَجْرَ حِينَ انْشَقَّ الْفَجْرُ، وَالنَّاسُ لَا يَكَادُ يَعْرِفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الظُّهْرَ حِينَ زَالَتْ الشَّمْسُ، وَالْقَائِلُ يَقُولُ: قَدْ انْتَصَفَ النَّهَارُ. وَهُوَ كَانَ أَعْلَمَ مِنْهُمْ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفِعَةً، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الْمَغْرِبَ (حِينَ) وَقَعَتِ الشَّمْسُ، ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الْعِشَاءَ حِينَ غَابَ الشَّفَقُ، ثُمَّ أَخَّرَ الْفَجْرَ مِنَ الْعَدِ حَتَّى انْصَرَفَ مِنْهَا وَالْقَائِلُ يَقُولُ: قَدْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ، أَوْ كَادَتْ. ثُمَّ أَخَّرَ

„Potom je odgodio podne, do pred samo vrijeme jučerašnje ikindije, zatim je klanjao ikindiju, kada se sunce počelo primicati zalasku.“ „Jedan od prenosi-laca kaže: „...dok sunce nije porume-njelo.“ „Potom je odgodio akšam, go-tovo do nestanka rumenila i odgodio je jaciju do trećine noći. Zatim je ustao i pozvao onoga što ga je o tome pitao, te mu reče: ‘Vrijeme klanjanja nama-za jeste između ova dva vremena (da-našnjeg i jučerašnjeg).’“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

996. Ebu Davud bilježi slično i kaže da ga neki prenose ovako: „Zatim je kla-njao jaciju do polovice noći.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

997. Muslim i Tirmizi bilježe predanje od Burejde u kojem stoji: „Neki čovjek upitao je Vjerovjesnika, s.a.v.s., o namaskim vremenima, pa mu je on odgovorio: ‘Klanjaj s nama ova dva dana.’ Kada se sunce maklo sa zenita, naredio je Bilalu da prouči ezan, te mu je nare-dio da prouči ikamet za podne i tome slično, kako se dešavalo.“ (Hadis bilje-že Muslim i Tirmizi.)

الظُّهْرَ حَتَّى كَانَ قَرِيبًا مِنْ وَقْتِ الْعَصْرِ
بِالْأَمْسِ، ثُمَّ أَخَّرَ الْعَصْرَ حَتَّى انْصَرَفَ
مِنْهَا وَالْقَائِلُ يَقُولُ: قَدْ احْمَرَّتِ الشَّمْسُ
ثُمَّ أَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى كَانَ عِنْدَ سُحُوطِ
الشَّفَقِ ثُمَّ أَخَّرَ الْعِشَاءَ حَتَّى كَانَ (ثُلَاثِي)
اللَّيْلِ الْأَوَّلِ ثُمَّ أَصْبَحَ فَدَعَا السَّائِلَ،
فَقَالَ: «الْوَقْتُ بَيْنَ هَذَيْنِ». رواه مسلم
(614)، والنسائي 260261/1.

996 ولأبي داود نحوه، وقال: ورواه
بعضهم فقال: ثم صلى العشاء إلى شطر
الليل. رواه أبو داود (395).

997 ولمسلم والترمذي عن بُرَيْدَةَ أَنَّ رَجُلًا
سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ
وَقْتِ الصَّلَاةِ فَقَالَ لَهُ: «صَلِّ مَعَنَا هَذَيْنِ
الْيَوْمَيْنِ» فَلَمَّا زَالَتْ الشَّمْسُ أَمَرَ بِلَالًا
فَإِذْنَهُ ثُمَّ أَمَرَهُ فَأَقَامَ الظُّهْرَ. رواه مسلم
(613) والترمذي (152).

998. Nesai bilježi slično predanje, osim što on počinje spominjući sabah-namaz. (Hadis bilježi Nesai.)

999. Ibn Abbas, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Džibril mi je dva puta bio imam, i to pored Kabe. Prvi put mi je klanjao podne kada je hlad bio onoliki koliki je remen nanule. Zatim je klanjao ikindiju kad je hlad svakog predmeta bio toliki koliki je i sami predmet. Zatim je klanjao akšam kada je sunce zašlo i postač se omrsio. Jaciju je klanjao kad je nestalo sunčeva rumenila. Sabah je klanjao čim se zora pojavila i kada je postač prestao s jelom. Drugi put mi je klanjao podne kad je sjena svakog predmeta bila onolika koliki je i sam predmet, dakle u jučerašnjem vremenu koje je prvi put bilo skoro ikindijsko. Ikindiju je klanjao kad se sjena svakog predmeta uvećala dva puta. Akšam je klanjao u istom vremenu kao i prvi put, a jaciju je klanjao kad je prošla jedna trećina noći. Zatim je klanjao sabah kada se na zemlji razvidilo. Potom se Džibril okrenuo (njemu) i rekao: ‘O Muhammede, ovo je vrijeme vjerovjesnika prije tebe, a vrijeme jednog namaza jeste period između ova dva vremena.’“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

998 والنسائي نحوها إلا أنه أبدأ بصلاة

الصبح. رواه النسائي 258259/1.

999 ابن عباس رفعه: «أمني جبريل عند

النيت مرتين فصلّى الظهر في الأولى

منهما حين كان النية مثل الشراك، ثم

صلى العصر (حين) كان كل شيء مثل

ظله، ثم صلى المغرب حين وجبت

الشمس وأفطر الصائم، ثم صلى العشاء

حين غاب الشفق، ثم صلى الفجر حين

(تَرَكَ) الفجر وحرّم الطعام على الصائم،

وصلى المرة الثانية الظهر حين كان ظل

كل شيء مثله لوقت العصر بالأمس،

ثم صلى العصر حين كان ظل كل شيء

مثليه، ثم صلى المغرب لوقته الأولى، ثم

صلى العشاء الآخرة حين ذهب ثلث

الليل، ثم صلى الصبح حين أسفرت

الأرض ثم التفت (إليه) جبريل، فقال:

يا محمد هذا وقت الأنبياء من قبلك،

والوقت فيما بين هذين الوقتين». رواه أبو

داود (393) والترمذي (149).

1000. Nesai bilježi predanje od Džabirah, r.a., a u njemu stoji: „Džibril je došao Vjerovjesniku, s.a.v.s., da ga pouči namaskim vremenima. Džibril je predvodio Allahovog Poslanika, s.a.v.s., a on ostale muslimane. Klanjao je podne kad je sunce već bilo na sredini neba, i tako je činio isto kao i prethodni put. Džibril bi za svaki namaz predvodio Poslanika, s.a.v.s., a on ostale muslimane. Drugog dana klanjao je akšam, nakon toga smo zaspali, a zatim se probudili.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1001. U drugom predanju stoji: „Džibril, a.s., došao je kad je sunce prešlo zenit (polovinu neba) i rekao je: ‘Ustani Muhammede i klanjaj podne-namaz’, pa je klanjao podne-namaz kad je sunce prešlo polovinu neba...“ zatim je spomenuto slično prethodnom hadisu, osim što je u ovom predanju prilikom svakog namaza Džibril, a.s., govorio: „Ustani, o Muhammede, i klanjaj!“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1002. U drugom predanju stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., izašao je pa je klanjao podne-namaz kad je sunce prešlo polovinu neba, i sjena je bila poput reme-

1000 وللنسائي عن جَابِرٍ أَنَّ جِبْرِيلَ أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُهُ مَوَاقِيتَ الصَّلَاةِ، فَتَقَدَّمَ جِبْرِيلُ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَهُ، وَالتَّاسُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَصَلَّى الظُّهْرَ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ، بَنَحَوْهُ إِلَّا أَنْ فِي كُلِّ صَلَاةٍ هُنَا قَالَ أَتَاهُ جِبْرِيلُ فَتَقَدَّمَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَهُ، وَالتَّاسُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِيهِ: فِي الْيَوْمِ الثَّانِي، فَصَلَّى الْمَغْرِبَ فَنِمْنَا ثُمَّ قُمْنَا. رواه النسائي 256 255/1

1001 وفي رواية: جَاءَ جِبْرِيلُ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ قُمْ يَا مُحَمَّدُ فَصَلِّ الظُّهْرَ فَصَلَّاها حِينَ مَالَتِ الشَّمْسُ، بَنَحَوْهُ إِلَّا أَنْ هُنَا فِي كُلِّ صَلَاةٍ يَقُولُ جِبْرِيلُ: قُمْ يَا مُحَمَّدُ فَصَلِّ. رواه النسائي في الكبرى 417/1 (1508).

1002 وفي أخرى: خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى الظُّهْرَ حِينَ زَالَتِ الشَّمْسُ، وَكَانَ النَّبِيُّ قَدَرًا

na (na obući). Zatim je klanjao ikindija-namaz kad je sjena bila koliko je remen na obući i sjena čovjeka onoliko koliki je lik.“ Zatim je spomenu- to slično poput hadisa Burejde, osim što je drugo akšamsko vrijeme poput prvog, i u tom hadisu stoji: „Zatim je klanjao ikindija-namaz kad je sjena čovjeka bila poput njega, i to je trajalo onoliko koliko je potrebno konjaniku da osrednjim hodom stigne do Zul-Hulejfe. Zatim je klanjao akšam-namaz kad je sunce zašlo, a nakon toga jacija-namaz do trećine noći“, ili: „... do polovine noći“ (jedan od prenosi- laca dvoumi se koje od to dvoje je re- kao). „Zatim je klanjao sabah-namaz kad se već bilo razdanilo.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1003. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Svaki namaz ima početak svog namaskog vreme- na i njegov kraj. Početak podnevnog vremena jeste kad se sunce pomakne sa zenita, a kraj mu je kada nastupi ikindija. Početak ikindijskog vreme- na je od momenta kada ona nastupi, a kraj mu je kad sunce postane žuto. Početak akšamskog vremena jeste kad sunce zađe, a kraj mu je kad nestane rumenila. Početak jacijskog vremena je kada nestane sunčevog rumenila, a

الشَّرَاكِ، ثُمَّ صَلَّى الْعَصْرَ حِينَ كَانَ
الْفَيْءُ قَدَرَ الشَّرَاكِ وَظِلُّ الرَّجُلِ مِثْلَهُ،
بِنَحْوِ حَدِيثِ بَرِيدَةَ إِلَّا أَنْ مَغْرِبَ
الثَّانِي كَغَرْبِ الْأَوَّلِ. وَفِيهِ: ثُمَّ صَلَّى
الْعَصْرَ حِينَ كَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ مِثْلَهُ قَدَرَ
مَا يَسِيرُ الرَّكْبُ سَيْرَ الْعَتَقِ إِلَى ذِي
الْحُلَيْفَةِ، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ حِينَ غَابَتْ
الشَّمْسُ، ثُمَّ صَلَّى الْعِشَاءَ إِلَى ثُلُثِ
اللَّيْلِ أَوْ نِصْفِ اللَّيْلِ شَكَّ أَحَدُ رَوَاتِهِ
ثُمَّ صَلَّى الْفَجْرَ فَأَسْفَرَ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ
262 261/1

1003 أبو هريرة رفعه: "أَنَّ لِلصَّلَاةِ أَوَّلًا
وآخِرًا، وَأَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ صَلَاةِ الظُّهْرِ
حِينَ تَرَوُلُ الشَّمْسُ، وَآخِرَ وَقْتِهَا حِينَ
يَدْخُلُ وَقْتُ الْعَصْرِ، وَأَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ
الْعَصْرِ حِينَ يَدْخُلُ وَقْتُهَا، وَأَنَّ آخِرَ
وَقْتِهَا حِينَ تَصْفُرُ الشَّمْسُ، وَأَنَّ أَوَّلَ
وَقْتِ الْمَغْرِبِ حِينَ تَغْرُبُ الشَّمْسُ،
وَأَنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ يَغِيبُ الْأَفُقُ،
وَأَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ حِينَ
يَغِيبُ الْأَفُقُ، وَأَنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ
يَنْتَصِفُ اللَّيْلُ، وَأَنَّ أَوَّلَ وَقْتِ الْفَجْرِ

kraj mu je polovina noći. Početak sabahskog namaza jeste kad se javi zora, a kraj mu je kada se sunce pojavi.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1004. Kod Nesaija se kaže da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ovo je Džibril, a.s., koji je došao da vas poduči vašoj vjeri, pa je klanjao sabah-namaz kad se zora pojavila.“ Zatim je spomenuo nešto poput hadisa Burejde, osim što je kod njega spomenuto samo jedno akšamsko vrijeme. U tom hadisu također se kaže: „Sljedećeg dana klanjao je jacija-namaz kad je prošao dio noći.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1005. U *Muvettau* stoji: „Ebu Hurejra, r.a., odgovorio je onome koji ga je upitao: ‘Ja ću te obavijestiti. Klanjaj podne kad tvoja sjenka bude poput tvoje dužine, ikindiju kad tvoje sjenka bude dvostruko duža, akšam kad zađe sunce, jaciju od njenog prvog vremena u kojem se sada nalaziš pa sve do trećine noći, i klanjaj sabah s početkom zore.’“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1006. Omer, r.a., pisao je svojim namjesnicima: „Najvažnije mi je od vaših poslova namaz, pa ko ga bude na-

حِينَ يَطْلُعُ الْفَجْرُ، وَأَنَّ آخِرَ وَقْتِهَا حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ“. رواه الترمذي (151) وصححه الألباني في 'الصحيحة' (1696).

1004 وللنسائي: قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هَذَا جِبْرِيلُ جَاءَكُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ، فَصَلُّ الصُّبْحَ حِينَ طَلَعَ الْفَجْرُ" بنحو حديث بريدة، إلا أن المغرب واحد. وفيه: في اليوم الثاني، ثم صلى العشاء حين ذهب ساعة من الليل. رواه النسائي 249250/1.

1005 والموطأ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ لِسَائِلِهِ (أَنَا) أَخْبِرْكَ، صَلِّ الظُّهْرَ إِذَا كَانَ ظِلُّكَ مِثْلَكَ، وَالْعَصْرَ إِذَا كَانَ ظِلُّكَ مِثْلِكَ، وَالْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَالْعِشَاءَ مَا يَبْنُوكَ وَيَبْنِي (ثُلَاثِي) اللَّيْلِ، وَصَلِّ الصُّبْحَ بِغَيْشٍ. يَعْنِي: الْفَلَسَ. رواه مالك 7/1 (10).

1006 عَمْرٍ: كَتَبَ إِلَى عَمَلِهِ: أَنْ أَهْمَ أُمُورَكُمْ عِنْدِي الصَّلَاةُ، فَمَنْ حَفِظَهَا وَحَافِظَ عَلَيْهَا حَفِظَ دِينَهُ، وَمَنْ ضَيَّعَهَا

učio te ga bude klanjao u njegovo vrijeme, taj će sačuvati svoju vjeru, a ko ga zanemari, taj će ono što je mimo namaza pogotovo zanemariti.“ Zatim je napisao: „Klanjajte podne kad sjenka bude dužina nadlaktice pa do vremena kada sjenka nekog od vas bude duplo duža od njega. Ikindiju klanjajte kad sunce bude još visoko i nepromijenjene žestine, onoliko koliko treba da konjanik pređe dva ili tri fersaha prije zalaska sunca. Akšam klanjajte kad sunce zađe, a jaciju kad nestane rumenila na horizontu i sve do trećine noći. (Ako neko prespava neka se i ne naspava!) Sabah klanjajte dok su zvijezde još vidljive i pomiješane.“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1007. U drugom predanju stoji da je napisao Ebu Musau ovako: „Klanjaj podne kad sunce pređe zenit, ikindiju dok je sunce još uvijek nepromijenjene žestine, prije nego što postane žuto. Akšam klanjaj kad sunce zađe i zakasni s jacijom, ali pazi da ne zaspiš. Sabah klanjaj dok su zvijezde još vidljive i pomiješane i na njemu uči dvije sure od mufessal-sura.“ (tj. od sure El-Hudžurat do sure Abese) (Hadis je zabilježio Malik.)

فَهُوَ لِمَا سِوَاهَا أَضْيَعُ. ثُمَّ كَتَبَ: أَنْ صَلُّوا الظُّهْرَ إِذَا كَانَ النَّيُّ ذِرَاعًا إِلَى أَنْ يَكُونَ ظِلُّ أَحَدِكُمْ مِثْلِيهِ، وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعَةً بَيَضاءَ نَقِيَّةً، قَدَرُ مَا يَسِيرُ الرَّكَّابُ فَرَسَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ قَبْلَ مَغِيبِ الشَّمْسِ، وَالْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَالْعِشَاءَ إِذَا غَابَ الشَّفَقُ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ (فَقَدْ نَامَ فَلَا نَامَتْ عَيْنُهُ) وَالصُّبْحَ وَالنُّجُومَ بَادِيَةً مُشْتَبِكَةً. رَوَاهُ مَالِكٌ 6/1 (6).

1007 وفي رواية: أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي مُوسَى: أَنْ صَلِّ الظُّهْرَ إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ، وَالْعَصْرَ وَالشَّمْسُ بَيَضاءَ نَقِيَّةً قَبْلَ أَنْ يَدْخُلَهَا صُفْرَةٌ، وَالْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ، وَأَخَّرَ الْعِشَاءَ مَا لَمْ تَمْ، وَالصُّبْحَ وَالنُّجُومَ بَادِيَةً مُشْتَبِكَةً، وَأَقْرَأَ فِيهَا بِسُورَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ مِنَ الْمُفَصَّلِ. رَوَاهُ مَالِكٌ 6/1 (7).

1008. U drugom predanju kaže se slično ovome i tu se još kaže: „Klanjaj jaciju od njenog prvog vremena u kojem se sada nalaziš, pa sve do trećine noći. Ako s njom budeš kasnio, neka to bude do pola noći, ali nemoj da budeš jedan od nemarnih.“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1009. Ibn Amr ibn As, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Vrijeme podne-namaza jeste kada sunce pređe polovicu neba, kad čovjekova sjenka bude onolika kolika je njegova visina, pa sve dok ne nastupi ikindija-namaz. Vrijeme ikindije je sve dok sunce ne požuti. Vrijeme akšama je sve dok ne zađe večernje rumenilo. Vrijeme jacije je do polovine noći. Vrijeme sabaha je od zore pa sve dok ne izađe sunce. A kad izlazi sunce, onda nemoj klanjati, jer ono izlazi između šejtanskih rogova.“ (Hadis su zabilježili: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1010. Ebu Minhal rekao je: „Ušli smo ja i moj otac kod Ebu Berze el-Eslemija, r.a., pa mu moj otac reče: ‘Kako je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao propisane namaze?’ On mu odgovori: ‘Podne-namaz, koji nazivate prvim dnevnim namazom, klanjao

1008 وفي أخرى نحوه، وفيها: صَلَّى الْعِشَاءَ فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ ثُلُثِ اللَّيْلِ، فَإِنْ أَخَّرْتَ فَأَلَى شَطْرِ اللَّيْلِ، وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ. رواه مالك 706/1 (8).

1009 ابن عمرو بن العاص رفعه: “وَقْتُ الظُّهْرِ إِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ وَكَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ كَطَوِيلِهِ، مَا لَمْ يَحْضُرِ الضُّرُّ، وَوَقْتُ الْعَصْرِ مَا لَمْ تَصْفُرِ الشَّمْسُ، وَوَقْتُ الْمَغْرِبِ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ، وَوَقْتُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ الْأَوْسَطِ، وَوَقْتُ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ، مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ، فَإِذَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ فَأَمْسِكَ عَنِ الصَّلَاةِ، فَإِنَّهَا تَطْلُعُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ.” رواه مسلم (612)، أبو داود (396)، النسائي 260/1.

1010 أبو المنهال: دخلت أنا وأبي علي أبي بركة الأسلمي فقال له أبي: كَيْفَ كَانَ (رَسُولُ اللَّهِ) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْمَكْتُوبَةَ؟ فَقَالَ: كَانَ يُصَلِّي الْهَجِيرَ الَّتِي تَدْعُوهَا الْأُولَى

je kad sunce klizne sa zenita; ikindiju bi klanjao tako da bi se neko između nas mogao vratiti svome domu do nakraj Medine dok bi sunce još sijalo, a zaboravio sam šta je Ebu Berza rekao o akšam-namazu. 'Jaciju, koju nazivate 'ateme' (tj. tmina), volio je odgađati (do u tamnu noć), mrzio je spavanje prije nje i razgovaranje poslije nje, okretao bi se (svijetu) poslije klanjanja sabaha tek kad bi čovjek mogao poznati svoga druga (pored sebe), a na njemu bi učio šezdeset do stotinu ajeta." (Hadis su zabilježili Buhari i Nesai.)

1011. U drugom predanju kaže se: „Kad je riječ o jaciji, nije se brinuo da li će se odgoditi do posljednje trećine noći“, a potom se dodaje: „...do iza polovine noći.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1012. Muhammed ibn Amr ibn Hasan ibn Alija ibn Ebu Talib rekao je: „Hadždžadž je kasnio s namazom, pa smo upitali Džabira, r.a., (o namaškim vremenima), i on nam reče: 'Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao je podne sredinom dana (u vrućini); ikindiju dok je sunce još čistog sjaja; akšam kad ono zađe, a jaciju nekada kasni-

حِينَ تَذْخُضُ الشَّمْسُ، وَيُصَلِّيَ الْعَصَرَ
ثُمَّ يَرْجِعُ أَحَدُنَا إِلَى رَحْلِهِ فِي أَقْصَى
الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ وَنَسِيتُ مَا قَالَ
فِي الْمَغْرِبِ وَكَانَ يَسْتَحِبُّ أَنْ يُؤَخَّرَ
الْعِشَاءُ الَّتِي تَدْعُونَهَا الْعَتَمَةَ، وَكَانَ يَكْرَهُ
النُّومَ قَبْلَهَا وَالْحَدِيثَ بَعْدَهَا، وَكَانَ
يُنْفِتِلُ مِنْ صَلَاةِ الْغَدَاةِ حِينَ يَعْرِفُ
الْمَرْءُ جَلِيسَهُ، وَيَقْرَأُ بِالسِّتِينَ إِلَى الْمِائَةِ.

رواه البخاري (547)، والنسائي
262/1

1011 وفي روايه: لا يُبَالِي بِتَأخير
الْعِشَاءِ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ، ثُمَّ قَالَ: أَلَى
شَطْرِ اللَّيْلِ.

رواه البخاري (541)، ومسلم
(647)، وأبو داود (398).

1012 محمد بن عمرو بن الحسن بن
علي بن أبي طالب: كان الحجاج يؤخر
(الصلوات) فسالنا جابراً فقال كان
رسول الله صلى الله عليه وسلم يصلي
الظهر بالهاجرة، والعصر والشمس
نقية، والمغرب إذا وجبت الشمس،
والعشاء أحياناً يؤخرها وأحياناً يعجل،

je, a nekada ranije; kad bi vidio ashabe da su se sakupili, požurio bi, a kada bi primijetio da su zakasnili, odgodio bi je. Sabah je klanjao s početkom zore.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1013. Ibn Mesud, r.a., rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao je podne-namaz ljeti kada sjenka bude duga od tri do pet stopa, a zimi kad sjenka bude duga od pet do sedam stopa.“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Nesai.)

1014. Aiša, r.a., rekla je: „Pravovjerne žene klanjale su s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., sabah-namaz, prekrivene i zamotane svojim gornjih haljinama, a kad bi završile namaz, vraćale bi se kućama, i zbog mraka ne bi ih mogao niko prepoznati.“ (Hadis su zabilježila šesterica.)

1015. Aiša, r.a., rekla je: „Nisam vidjela nikoga da je više pužurivao s klanjanjem podnevskog namaza od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., Ebu Bekra i Omera.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

إِذَا رَأَوْهُمُ اجْتَمَعُوا عَجَلًا وَإِذَا رَأَوْهُمُ ابْتَغَوْا
أَخْرَ، وَالصَّبْحَ كَانَ يَصْلِيهَا بِفُلْس. رَوَاهُ
الْبُخَارِيُّ (560) وَمُسْلِمٌ (646)، وَأَبُو
دَاوُدَ (397)، وَالنَّسَائِيُّ 264/1.

1013 ابْنُ مَسْعُودٍ: كَانَ قَدَرُ صَلَاةِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرِ
فِي الصَّيْفِ ثَلَاثَةَ أَقْدَامٍ إِلَى خَمْسَةِ
أَقْدَامٍ، وَفِي الشِّتَاءِ خَمْسَةَ أَقْدَامٍ إِلَى
سَبْعَةِ أَقْدَامٍ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (400)
وَالنَّسَائِيُّ 250/1 وَصَحَّحَهُ الْأَبَانِيُّ
فِي 'المَشْكَاة' (586).

1014 عَائِشَةُ: كُنَّ نِسَاءُ الْمُؤْمِنَاتِ
يَشْهِنْنَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْفَجْرِ مُتَلَفِعَاتٍ بِمِرْوَاهِنَ،
ثُمَّ يَنْقَلِبْنَ إِلَى بُيُوتِهِنَّ حِينَ يَفْضِينَ
الصَّلَاةَ وَلَا يَعْرِفُهُنَّ أَحَدٌ مِنَ الْقُلُوبِ.
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (578) وَمُسْلِمٌ (645)
وَأَبُو دَاوُدَ (423) وَالتِّرْمِذِيُّ (153)
وَالنَّسَائِيُّ 271/1 وَمَالِكٌ 504/1 (4).

1015 وَعَنْهَا: مَا رَأَيْتُ رَجُلًا كَانَ أَشَدَّ
تَعْجِيلًا لِلظُّهْرِ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا مِنْ أَبِي بَكْرٍ، وَلَا
مِنْ عُمَرَ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ (155) وَقَالَ:

1016. Ummu Selema, r.a., rekla je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., požurio-
vao je više od vas s klanjanjem pod-
nevskog, a vi od njega više požuruje-
te s klanjanjem ikindijskog namaza.“
(Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1017. Habbab, r.a., rekao je: „Požalili
smo se Allahovom Poslaniku, s.a.v.s.,
na vrelinu žege, ali nam žalbu nije pri-
hvatio.“ Zuhejr je upitao Ebu Isha-
ka: „Je li se to radilo o podnevskom
namazu?“ On mu odgovori: ‘Da.’ On
opet upita: ‘Je li o njegovom klanjanju
u prvo vrijeme?’ On reče: ‘Da.’“ (Ha-
dis su zabilježili Muslim i Nesai.)

1018. Taberani nakon teksta: „...ali nam
žalbu nije prihvatio“, dodaje: „Rekao
je: ‘Kad sunce pređe zenit, klanjajte!’“
(Hadis je zabilježio Taberani.)

1019. Taberani u *Evsatu* i *Sagiru* do-
daje, sa slabim senedom, od Džabira,
r.a., da je rekao: „Mnogo izgovarajte:
'*La havle ve la kuvvete ille billah*', jer to
odbija devedeset i devet vidova štet-
nosti, a najblaža je briga.“ (Predanje
je zabilježio Taberani.)

حديث حسن، وصححه الشيخ أحمد
شاکر.

1016وله أم سلمة: كَانَ صَلَّى اللَّهُ
عليه وسلم أَشَدَّ تَعْجِيلًا لِلظُّهْرِ مِنْكُمْ،
وَأَنْتُمْ أَشَدُّ تَعْجِيلًا لِلْعَصْرِ مِنْهُ. رواه
الترمذي (161).

1017حَبَاب: شَكُونَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَرَّ الرَّمْضَاءِ
فَلَمْ يَشْكِنَا. قَالَ زُهَيْرٌ لِأَيِّ أُسْتَقَى: فِي
الظُّهْرِ؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ: فِي تَعْجِيلِهَا؟
قَالَ: نَعَمْ. رواه مسلم (619) والنسائي
247/1.

1018زاد الطبراني بعد: فلم يشكنا،
قال: إذا زالت الشمس فصلوا. رواه
الطبراني 79/4 (3701).

1019وزاد في الأوسط والصغير بلين
بعده أيضا عن جابر: وقال أكثروا
من قول: لا حول ولا قوة إلا بالله،
فإنها تدفع تسعة وتسعين بابا من
الضرر أدناها لهم. رواه الطبراني في
'الأوسط' 33/4 (3541).

1020. Aiša, r.a., rekla je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao bi ikindija-namaz a sunčeva svjetlost bila bi u mojoj sobi.“ (Hadis bilježe šesterica, osim Malika.)

1021. U jednoj od verzija ovog hadisa stoji: „...a sunčeva svjetlost bila bi na podu moje sobe.“ (Spominje ga Buhari bez seneda.)

1022. U jednom od predanja stoji: „...a sunčeva svjetlost još nije bila izišla iz moje sobe.“ (Zabilježio ga je Buhari.)

1023. U drugoj verziji stoji: „...sunčeva svjetlost bila bi u mojoj sobi, a sjena se ne bi digla iza nje.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1024. Enes, r.a., rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjaše ikindiju dok bi sunce bilo još visoko, živog sjaja. Čovjek je mogao otići do sela El-Avali (jugoistočno od Medine) i tamo stići, a sunce bi bilo još visoko. Neka od ovih sela El-Avali bila su na udaljenosti od četiri milje od Medine.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1020 عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّيَ الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ وَاقِعَةً فِي حُجْرَتِي. لِّلْسِتَةِ إِلَّا الْمَوَاطَا: رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (522)، وَمُسْلِمٌ (611) 170، وَأَبُو دَاوُدَ (470).

1021 وَمِنْ رَوَايَاتِهِ: فِي فَعْرِ حُجْرَتِي. ذَكَرَهُ الْبُخَارِيُّ مَعْلَقًا.

1022 وَمِنْهَا: لَمْ تَخْرُجْ مِنْ حُجْرَتِي. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (544).

1023 وَمِنْهَا: وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِي لَمْ يَظْهَرْ النَّيُّ مِنْهَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (522)، وَمُسْلِمٌ (611) 170، وَأَبُو دَاوُدَ (470).

1024 أَنَسٌ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيَ الْعَصْرَ وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعَةً حَيَّةً، فَيَذْهَبُ الزَّاهِبُ إِلَى الْعَوَالِي فَيَأْتِيهِمْ وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعَةً، وَيَقْضُ الْعَوَالِي مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى أَرْبَعَةِ أَشْيَالٍ. لِّلْسِتَةِ إِلَّا التَّرْمِذِي. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (550)، وَمُسْلِمٌ (621) 192، وَأَبُو دَاوُدَ (404) وَالنَّسَائِي. 253 252/1

1025. U drugim predanjima stoji: „Čovjek je mogao otići do Kubaa.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Nesai i Malik.)

1026. U jednoj verziji stoji: „Zatim bi neko izašao do plemena Benu Amr ibn Avf i zatekao bi ih kako klanjaju ikindiju.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Malik.)

1027. Esad ibn Sehl ibn Hunejf rekao je: „Klanjali smo podne s Omerom ibn Abdul-Azizom pa smo izašli i došli do Enesa ibn Malika, r.a., i zatekli ga kako klanja ikindiju. Upitali smo ga: ‘Amidža, koji je to namaz što si ga klanjao?’ On reče: ‘Ikindija, i ovo je namaz Allahovog Poslanika, s.a.v.s., koji bismo s njim klanjali.’“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Nesai.)

1028. U jednoj verziji stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao nam je ikindija-namaz, pa kad je završio, došao je neki čovjek iz Benu Seleme i rekao: ‘Allahov Poslaniče, mi želimo da zakoljemo neke naše deve, a imamo želju da ti budeš prisutan.’ On to prihvati i krenu, a i mi krenusmo s njime. Našli smo da deve nisu bile još zakla-

1025 ومن رواياته: يَذْهَبُ النَّاهِبُ إِلَى قُبَاءٍ. رواه البخاري (551)، ومسلم (621) 193، والنسائي 252/1 ومالك 78/1 (11).

1026 ومنها: يَخْرُجُ الْإِنْسَانُ إِلَى بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فَيَجِدُهُمْ يُصَلُّونَ الْعَصْرَ. رواه البخاري (548)، ومسلم (621) 194، ومالك 7/1 (9).

1027 ومنها: قال أسعد بن سهل بن حنيف: صَلَّيْنَا مَعَ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الطَّهْرِيِّ ثُمَّ خَرَجْنَا، حَتَّى دَخَلْنَا عَلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، فَوَجَدْنَاهُ يُصَلِّي الْعَصْرَ، (فَقُلْنَا) يَا عَمُّ، مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ الَّتِي صَلَّيْتَ؟ قَالَ: الْعَصْرُ، وَهَذِهِ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّتِي كُنَّا نُصَلِّي مَعَهُ. رواه البخاري (549)، ومسلم (623)، والنسائي (253/1).

1028 ومنها: صَلَّى لَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعَصْرَ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَنَا وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمَةَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَنَا نُرِيدُ أَنْ نَنْحَرَ جَزُورًا لَنَا، وَإِنَّا نَحِبُّ أَنْ تَحْضُرَهَا. قَالَ: نَعَمْ. فَانْطَلَقَ وَانْطَلَقْنَا مَعَهُ، فَوَجَدْنَا الْجَزُورَ لَمْ

ne, pa su ih zaklali, iskomadali njihovo meso i skuhalo nešto od toga. Mi smo jeli nešto od tog meso prije nego što je zašlo sunce.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1029. Zuhri je rekao: „Omer ibn Abdul-Aziz jednog je dana malo odložio obavljanje namaza. Tada je došao Urva ibn Zubejr i obavijestio ga da je Mugira ibn Šu'ba jednog dana odložio obavljanje namaza dok je bio namjesnik Kufe, pa je kod njega došao Ebu Mesud el-Ensari i upitao ga: 'Šta je s tobom Mugira, zar ne znaš da je Džibril, a.s., sišao i (u određenom vremenu) klanjao, pa je s njim klanjao i Allahov Poslanik, s.a.v.s.?! Kasnije je Džibril opet klanjao, pa je s njim klanjao i Poslanik, s.a.v.s. Poslije je klanjao opet, pa je i Poslanik, s.a.v.s., klanjao. Zatim je opet klanjao, pa je i Poslanik, s.a.v.s., opet klanjao. Tada je Džibril, a.s., rekao: 'Ovako mi je naređeno (da ti prenesem da klanjaš).’ Tada Omer ibn Abdul-Aziz reče: 'Pa zi šta pričaš, o Urva, zar nije Džibril, a.s., Vjerovjesniku, s.a.v.s., precizirao vrijeme obavljenja namaza?' Urva reče: 'Ovako je to prenosio Bešir ibn Ebu Mesud od svoga oca.' Urva zatim dodade: 'A pričala mi je Aiša, r.a., Poslanikova supruga, da je Allahov Po-

تُنَحَّرُ، فَنَحَرْتُ، ثُمَّ قُطِعَتْ، ثُمَّ طُبِخَ مِنْهَا، ثُمَّ أَكَلْنَا قَبْلَ أَنْ تَغِيَبَ الشَّمْسُ.
رواه مسلم (624).

1029 الزهري: أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ
 آخِرَ الصَّلَاةِ يَوْمًا، فَدَخَلَ عَلَيْهِ عُرْوَةُ بْنُ
 الزُّبَيْرِ، فَأَخْبَرَهُ أَنَّ الْمُغِيرَةَ بْنَ شُعْبَةَ آخِرَ
 الصَّلَاةِ يَوْمًا، وَهُوَ فِي الْكُوفَةِ فَدَخَلَ
 عَلَيْهِ أَبُو مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيُّ، فَقَالَ مَا هَذَا
 يَا مُغِيرَةُ، أَلَيْسَ قَدْ عَلِمْتَ أَنَّ جِبْرِيلَ
 عَلَيْهِ السَّلَامُ نَزَلَ فَصَلَّى، فَصَلَّى رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ صَلَّى،
 فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،
 ثُمَّ صَلَّى، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ صَلَّى، فَصَلَّى رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ صَلَّى،
 فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،
 ثُمَّ قَالَ: هَذَا أُمِرْتُ. قَالَ عُمَرُ بْنُ عَبْدِ
 الْعَزِيزِ: انْظُرْ مَا تَحَدَّثُ يَا عُرْوَةُ، أَوْ أَنَّ
 جِبْرِيلَ هُوَ أَقَامَ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَتَ الصَّلَاةِ؟ فَقَالَ عُرْوَةُ:
 كَذَلِكَ كَانَ بَشِيرُ بْنُ أَبِي مَسْعُودٍ يُحَدِّثُ
 عَنْ أَبِيهِ. وَقَالَ عُرْوَةُ: وَلَقَدْ حَدَّثَنِي
 عَائِشَةُ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ
 يُصَلِّيَ الْفَضْرَ وَالشَّمْسُ فِي حُجْرَتِهَا،

slanik, s.a.v.s., klanjao ikindiju, a sunce bi još bilo u njenoj sobi, sve dok se ne pokaže (na stropu).“ (Hadis su zabilježila šesterica, osim Tirmizija.)

1030. U drugom predanju stoji: „Omer ibn Abdul-Aziz zakasnio je s klanjanjem ikindije, pa mu je Urva rekao: ‘Zar nije Džibril, a.s., sišao i klanjao ispred Allahovog Poslanika, s.a.v.s.?!’ Omer mu reče: ‘Znaj šta pričaš!’ Urva reče: ‘Čuo sam Bešira ibn Ebu Mesuda koji kaže da je čuo Ebu Mesuda, a ovaj da je čuo kako je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Sišao je Džibril, a.s., pa me je predvodio u namazu i ja sam klanjao s njime, zatim sam opet klanjao s njime, pa sam opet klanjao s njime, i opet sam klanjao s njim, i opet sam klanjao s njim.’“ (Hadis su zabilježili: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1031. Selema ibn Ekvea, r.a., rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao je akšam kada bi sunce zašlo i prekrilo se zastorom (brda).“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

1032. Kod Ebu Davuda stoji: „Vrijeme zalaska sunca jeste kad nestane njego-

قَبْلَ أَنْ تَظْهَرَ. لِّلسَّيِّئَةِ إِلَّا التِّرْمِذِيُّ. رَوَاهُ
الْبُخَارِيُّ (521)، وَمُسْلِمٌ (610) 167،
(611)، وَمَالِكٌ 403/1 (1)، (2).

1030 وَفِي رَوَايَةٍ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ
الْعَزِيزِ أَخْرَجَ الْعَصْرَ شَيْئًا، فَقَالَ لَهُ
عُرْوَةُ: أَمَا أَنْ جَبْرِيلَ قَدْ نَزَلَ فَصَلَّى
أَمَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.
فَقَالَ عُمَرُ: اعْلَمْ مَا تَقُولُ فَقَالَ: سَمِعْتُ
بَشِيرَ بْنِ أَبِي مَسْعُودٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ
أَبَا مَسْعُودٍ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: ”نَزَلَ
جَبْرِيلُ فَأَمَّنِي فَصَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ
مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ، ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ،
ثُمَّ صَلَّيْتُ مَعَهُ.“ رَوَاهُ مُسْلِمٌ (610)
166، وَأَبُو دَاوُدَ (394)، وَالنَّسَائِيُّ
246 245/1.

1031 سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ: أَنَّ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي
الْمَغْرِبَ إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَتَوَارَتْ
بِالْحِجَابِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (561)،
وَمُسْلِمٌ (636)، وَالتِّرْمِذِيُّ (164).

1032 وَأَبُو دَاوُدَ: سَاعَةَ تَقْرُبُ
الشَّمْسُ إِذَا غَابَ حَاجِبُهَا. رَوَاهُ أَبُو
دَاوُدَ (417).

ve obrve (posljednjeg dijela).“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1033. Rafi ibn Hadidž, r.a., je rekao: „Klanjali bismo akšam s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., i kad bi se neko od nas vraćao poslije namaza, mogao bi vidjeti mjesto pada svoje (s luka bačene) strijele.“ (Hadis su zabilježili Buhari i Muslim.)

1034. Kod Nesaija se od nekog od ashaba prenosi da su oni klanjali s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., akšam pa bi se vratili svojim kućama na kraj Medine, a zatim bi gađali svojim strijelama i mogli su vidjeti mjesta gdje su padale njihove strijele. (Hadis je zabilježio Nesai.)

1035. Mersed el-Jezeni veli: „Došao nam je Ebu Ejjub kao borac dok je Ukba ibn Amir bio namjesnik u Egiptu. Ukba je zakasnio s klanjanjem akšam-namaza, te ustade Ebu Ejjub, r.a., i upita: ‘Koji je ovo namaz, o Ukba?’ On reče: ‘Bili smo zauzeti.’ On mu reče: ‘Zar nisi čuo kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Moj umet bit će u dobru’, ili je rekao: ‘...u *fitretu*’, ‘sve dok ne budu kasnili s obavljanjem ak-

1033 رَافِعُ بْنُ خَدِيجٍ: كُنَّا نَصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَنْصَرِفُ أَحَدُنَا وَأَنَّهُ لَيَبْصُرُ مَوَاقِعَ نَبْلِهِ. رواه البخاري (559)، ومسلم (637).

1034 وللنسائي عن رجلٍ من الصحابة: أَنَّهُمْ كَانُوا يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ ثُمَّ يَرْجِعُونَ إِلَى أَهْلِيهِمْ، إِلَى أَقْصَى الْمَدِينَةِ، يَرْمُونَ يُبْصِرُونَ مَوَاقِعَ سِهَامِهِمْ. رواه النسائي 259/1.

1035 مَرَسَدُ الْجَزَنِيِّ: قَدِمَ عَلَيْنَا أَبُو أَيُّوبَ غَارِيًّا وَعُقْبَةُ بْنُ غَامِرٍ يَوْمَئِذٍ عَلَى مِصْرَ، فَأَخَّرَ عُقْبَةُ الْمَغْرِبَ، فَقَامَ إِلَيْهِ أَبُو أَيُّوبَ، فَقَالَ: مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ يَا عُقْبَةُ؟ قَالَ: إِنَّا شُغِلْنَا. قَالَ: أَمَا سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «لَا تَزَالُ أُمَّتِي يَخْتَرُ أَوْ قَالَ: عَلَى الْفِطْرَةِ مَا لَمْ يُؤَخَّرُوا الْمَغْرِبَ إِلَى أَنْ تَشْتَبِكَ النُّجُومُ». رواه أبو داود (418) ورواه

šam-namaza, dok se zvijezde u izobilju ne pojave.”“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Hakim.)

1036. Haris ibn Vehb prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Moj umet bit će privržen islamu sve dok ne počnu kasniti s akšamom, dok se zvijezde ne pojave, i ne budu ranili sa sabahom, oponašajući kršćane i ne budu prepustali obaveze oko dženaze familijama umrlih.“ (Hadis je zabilježio Taberani sa slabim senedom.)

1037. On bilježi od Sunabihija od pozudanih prenosilaca predanje osim ovog dijela teksta: „...i ne budu prepustali obaveze oko dženaze familijama umrlih.“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1038. Alija, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „O Alija, s troje se ne kasni: s namazom kada nastupi njegovo vrijeme, s dženazom kad je pripremljena i s udajom žene, kada joj se nađe odgovarajuća osoba.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

الحاكم 190/1 191 وقال: صحيح على شرط مسلم، ووافقه الذهبي.

1036 الحارث بن وهب رفعه: "لن تزال أمتي على الاسلام ما لم يؤخروا المغرب حتى تشتبك النجوم، وما لم يعجلوا الفجر مضاهاة النصارى، وما لم يكلوا الجنائز الى أهلها". رواه الطبراني 238 237/3 (3264) بضعف.

1037 وله بنقات عن (الصنابحي):
إلا قوله: "وَمَا لَمْ يَكُلُوا الْجَنَائِزَ إِلَى أَهْلِهَا". رواه الطبراني 80/8 (7418)
وقال الهيثمي في 'المجمع' 311/1: رجاله ثقات.

1038 علي رفعه: "يَا عَلِيُّ ثَلَاثٌ لَا تُؤَخَّرُهَا: الصَّلَاةُ إِذَا دَخَلَ وَقْتُهَا، وَالْجَنَازَةُ إِذَا حَضَرَتْ، وَالْأَتَمُّ إِذَا وَجَدْتَ لَهَا كُفَنًا". رواه الترمذي (171) وقال: هذا حديث غريب حسن.

1039. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko stigne klanjati jedan rekat sabah-namaza prije izlaska sunca stigao je klanjati taj namaz; ko stigne klanjati jedan rekat ikindija-namaza prije zalaska sunca stigao je klanjati ikindiju.“ (Hadis su zabilježila šesterica.)

1040. U Buharijevom predanju stoji: „Ko stigne obaviti jednu sedždu od ikindija-namaza prije zalaska sunca neka upotpuni svoj namaz, a ko stigne obaviti jednu sedždu od sabah-namaza prije izlaska sunca neka upotpuni svoj namaz.“ (Hadis je zabilježio Buhari.)

1041. Kod Nesaija u oba ova slučaja se kaže: „Ko stigne na prvu sedždu.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1042. Kasim ibn Muhammed rekao je: „Zatekao sam ljude (ashabe, r.a.) da klanjaju podne-namaz kad malo zahladi.“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1043. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad bude velika žega, odgodite klanjanje (podne-

1039 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رُكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَ الصُّبْحَ، وَمَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَ الْعَصْرَ.“ رواه البخاري (579)، ومسلم (607)، وأبو داود (412)، والترمذي (186)، والنسائي 257/1، ومالك 5/1 (5).

1040 وفي روايةٍ للبخاري: ”إِذَا أَذْرَكَ أَحَدُكُمْ سَجْدَةً مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَلْيَتِمَّ صَلَاتُهُ، وَإِذَا أَذْرَكَ سَجْدَةً مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَلْيَتِمَّ صَلَاتُهُ.“ رواه البخاري (556).

1041 وللنسائي: إِذَا أَذْرَكَ أَوَّلَ سَجْدَةٍ فِي الْمَوْضِعَيْنِ. رواه النسائي 257/1.

1042 الْقَاسِمُ بْنُ مُحَمَّدٍ: مَا أَذْرَكَتُ النَّاسَ إِلَّا يُصَلُّونَ الظُّهْرَ بِعَشِيٍّ. رواه مالك 8/1 (12).

1043 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”إِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ، فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحٍ يَحْتَمُّ.“ رواه البخاري (536)،

namaza) dok ne zahladi, jer je žega zapah džehennemskog pakla.“ (Hadis su zabilježila šesterica.)

1044. Ebu Zerr, r.a., rekao je: „Bili smo s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., na jednom putovanju i mujezin htjede proučiti ezan za podne-namaz, a Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: ‘Sačekaj dok zahladi!’ Malo kasnije mujezin htjede proučiti ezan, a Poslanik, s.a.v.s., mu opet reče: ‘Sačekaj dok zahladi!’ I tako smo vidjeli sjenu brežuljaka. Potom je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: ‘Velika žega je zapah džehennemskog pakla, i kad god bude jaka žega, odgodite klanjanje namaza dok ne zahladi!’“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1045. Ibn Mesud, r.a., je rekao: „Sunce izlazi iz Džehennema na šejtanskom rogu, između šejtanska dva roga, pa kad god se podigne za jedan stepen, otvore se jedna džehennemska vrata, a kada bude velika žega, onda se otvore sva vrata.“ (Bilježi ga Taberani u *Ke-biru*.)

1046. Ebu Musa, r.a., rekao je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi kad bi bila velika

و مسلم (615)، وأبو داود (402)،
والترمذي (157) و النسائي 248/1
249 ومالك 19/1 (40)

1044 أَبُو ذَرٍّ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَرَادَ الْمُؤَذِّنُ أَنْ يُؤَذِّنَ لِلظُّهْرِ، فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَبْرِدْ" ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يُؤَذِّنَ، فَقَالَ لَهُ: "أَبْرِدْ" حَتَّى رَأَيْنَا فِيءَ (التَّلَوَّلِ) فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنْ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ، فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَأَبْرِدُوا بِالصَّلَاةِ". رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (539)، وَمُسْلِمٌ (616)، وَأَبُو دَاوُدَ (401)، وَالتِّرْمِذِيُّ (158).

1045 ابْنُ مَسْعُودٍ: قَالَ: تَطْلُعُ الشَّمْسُ، مِنْ جَهَنَّمَ فِي قَرْنِ شَيْطَانٍ، وَبَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ، فَمَا تَرْتَفِعُ مِنْ قَصَبَةٍ إِلَّا فَتُحِبُّ بَابٌ مِنْ أَبْوَابِ النَّارِ، فَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ فَتُحِبُّ أَبْوَابُهَا كُلُّهَا. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 202/9 (8988)، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ' 307/1: وَاسْتَنَادَهُ حَسَنٌ.

1046 أَبُو مُوسَى: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ الْحَرُّ أَبْرَدَ بِالصَّلَاةِ،

vručina, zakasnio s obavljanjem nama-
za, a kad bi bilo hladno, onda bi **požu-**
rio.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1047. Alija ibn Šejban, r.a., rekao je:
„Došli smo Allahovom Poslaniku,
s.a.v.s., pa bi on odgađao ikindija-na-
maz sve dok bi sunce bilo bijelo, čisto.“
(Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1048. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Po-
slanik, s.a.v.s., rekao: „Kad se postavi
večera nekom od vas a prouči se ika-
ment za namaz, počnite s večerom i
ne žurite sve dok ne dovršite jedenje.“
Ibn Omeru, r.a., bila bi postavljena
hrana a učio bi ikamet za namaz, pa
on ne bi išao na namaz sve dok ne bi
završio s jedenjem, a čuo bi imamovo
učenje.“ (Hadis bilježe šesterica, osim
Nesaija.)

1049. U predanju se spominje da je
Abbad ibn Abdullah ibn Zubejr re-
kao: „Čuli smo da treba početi s veče-
rom prije namaza“, a Ibn Omer, r.a.,
mu na to reče: „Teško tebi, a šta je sa-
činjavala ta njihova večera!? Misliš
li da je poput večere tvoga oca?“
(Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

وَأَذَا كَانَ الْبَرْدُ تَجَلَّ. رواه النسائي
248/1 عن أنس، وصححه الألباني في
‘المشكاة’ (620).

1047 عَلِيُّ بْنُ شَيْبَانَ: قَدِمْنَا عَلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكَانَ
يُؤَخِّرُ الْعَصْرَ مَا دَامَتِ الشَّمْسُ بَيَاضًا
نَقِيَّةً. رواه أبو داود (408) وضعفه
الألباني في ‘ضعيف أبي داود’ (63).

1048 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: “أَذَا وَضِعَ عَشَاءُ
أَحَدِكُمْ وَاقْتَبَتِ الصَّلَاةُ فَإِنْدَهُمَا بِالْعِشَاءِ،
وَلَا تَعْجَلْ حَتَّى تَفْرُغَ مِنْهُ وَكَانَ ابْنُ
عُمَرَ يُوَضِّعُ لَهُ الطَّعَامَ وَيَقَامُ الصَّلَاةَ
فَلَا يَأْتِيهَا حَتَّى يَفْرُغَ، وَأَنَّهُ لَيَسْمَعُ
قِرَاءَةَ الْأَمَامِ. لِلْسِتَّةِ إِلَّا النَّسَائِي. رواه
البخاري (673)، ومسلم (559)، وأبو
داود (3757)، والترمذي (354)،
ومالك 100/2 (1944).

1049 وفي روايه: أَن عَبَّادَ بْنَ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالَ: أَنَا سَمِعْنَا أَنَّهُ يُبْدَأُ
بِالْعِشَاءِ قَبْلَ الصَّلَاةِ، فَقَالَ لَهُ ابْنُ
عُمَرَ: وَتَحَكَ مَا كَانَ عِشَاؤُهُمْ، أَتَرَاهُ كَانَ
مِثْلَ عِشَاءِ أَبِيكَ؟. رواه أبو داود
(3759).

1050. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nemoj kasniti s namazom zbog jela ili nečeg drugog!“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud sa slabim senedom.)

1051. Aiša, r.a., kaže da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., upitan o vremenu jacija-namaza, pa je rekao: „Kada noć (tmina) napuni cijelu dolinu.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1052. Ebu Bekr, r.a., rekao je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., je devet noći kasnio s klanjanjem jacija-namaza.“ Ebu Davud je rekao: „Osam noći je kasnio do trećine noći.“ Ebu Bekr, r.a., mu je tada rekao: „Allahov Poslaniče, kad bi ti malo poranio s jacijom, to bi nam više odgovaralo zbog obavljanja noćnog namaza.“ Nakon toga je Poslanik, s.a.v.s., klanjao jacija-namaz ranije. (Hadis je zabilježio Ahmed.)

1053. Ibn Abbas, r.a., rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., jednom prilikom ostavio je obavljanje jacija-namaz za kasnije, pa je Omer, r.a., izašao i rekao: ‘Namaz, Allahov Poslaniče! Pospaše žene i djeca!’ Tada je on izašao mokre kose i rekao: ‘Kada ne bih op-

1050 جَابِرُ رَفَعَهُ: «لَا تُؤَخِّرُوا الصَّلَاةَ لَطْعَامٍ وَلَا لِفَيْزَةٍ». رواه أبو داود (3758)

1051 عائشة: سئل النبي صلى الله عليه وسلم عن وقتِ العشاء، قال: «إِذَا مَلَأَ اللَّيْلُ بَطْنَ كُلِّ وادٍ». رواه الطبراني في الأوسط 198 197/4 (3963) وقال الهيثمي في المجمع 313/1: رجاله رجال الصحيح.

1052 أبو بكر: أَخَّرَ النبي صلى الله عليه وسلم العِشاءَ تسعَ لَيَالٍ، وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ ثَمَانِ لَيَالٍ إِلَى ثُلُثِ اللَّيْلِ، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ أَنَّكَ عَجَلْتَ لَكَانَ أَمْثَلَ لِقِيَامِنَا مِنَ اللَّيْلِ. فَعَجَّلَ بَعْدَ ذَلِكَ لِأَحْمَدَ وَالْكَبِيرَ بَلِين. رواه عن أبي بكر: أحمد 47/5.

1053 ابن عباس: أَعْتَمَ رسول الله صلى الله عليه وسلم بِالعِشاءِ، فَخَرَجَ عُمَرُ فَقَالَ: الصَّلَاةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَدَدَ النِّسَاءَ وَالصَّبِيَّانَ، فَخَرَجَ وَرَأْسُهُ يَقْطُرُ يَقُولُ (لَوْلَا أَنِ اشْتُقَّ عَلَى أُمَّتِي، أَوْ عَلَى النَّاسِ لَأَمَرْتُهُمْ بِالصَّلَاةِ هَذِهِ السَّاعَةَ).

teretio moj umet' (ili je rekao: '...lju-de'), 'naredio bih im da klanjaju jaci-ju u ovo doba!'“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Nesai.)

1054. U drugoj verziji stoji: „Poslanik, s.a.v.s., odgodio je klanjanje jacija-na-maza do u mrklo doba noći, tako da je svijet zaspao, probudio se, opet zaspao i probudio se. Tada je ustao Omer, r.a., i rekao: 'Namaz!'“ Ata kaže da je Ibn Abbas, r.a., rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., izišao je iz stana i kao da sada gledam kako mu voda kaplje s glave, a ruku je stavio na glavu.“ Ibn Džurejdž veli: „Tražio sam od Ataa da mi potvrdi kako je Vjerovjesnik, s.a.v.s., držao ruku na glavi, prema onome kako ga je obavijestio Ibn Abbas. Ata je, potom, nešto malo rastavio svoje prste i vrhove prsta postavio na tjeme glave, a potom ih međusobno spojio, i tako ih po glavi vukao dok mu palac nije do-dirnuo stranu uha koja stoji prema li-cu iznad solufa i brade. On to nije činio ni sporo, a ni žurno, nego obično, eto tako.“ (Hadis su zabilježili: Bu-hari, Muslim i Nesai.)

1055. U jednom predanju Aiša kaže: „Omer, r.a., viknuo je Vjerovjesnika, s.a.v.s.: 'Zaspaše žene i djeca.' Tada je

رواه البخاري (7239)، والنسائي
266/1

1054 ومن رواياته: أَعْتَمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ بِالْعِشَاءِ حَتَّى رَقَدَ النَّاسُ وَاسْتَيْقَظُوا وَرَقَبُوا وَاسْتَيْقَظُوا، فَقَامَ عُمَرُ فَقَالَ: الصَّلَاةُ. قَالَ عَطَاءُ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَخَرَجَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَأَنِّي أَنْظُرُ (أَلَيْهِ) الْآنَ يَقْطُرُ رَأْسُهُ مَاءٌ وَاضِعًا يَدَهُ عَلَى رَأْسِهِ. قَالَ ابْنُ جَرِيرٍ: فَلَا تَسْتَنْبِثُ عَطَاءُ كَيْفَ وَضَعَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى رَأْسِهِ يَدَهُ، كَمَا أَنْبَأَهُ ابْنُ عَبَّاسٍ فَبَدَّدَ لِي عَطَاءُ بَيْنَ أَصَابِعِهِ شَيْئًا مِنْ تَبْدِيدٍ ثُمَّ وَضَعَ أَطْرَافَ أَصَابِعِهِ عَلَى قَرْنِ الرَّأْسِ ثُمَّ ضَمَّهَا يُمِرُّهَا كَذَلِكَ عَلَى الرَّأْسِ حَتَّى مَسَّتْ أُنْهَامُهُ طَرَفَ الْأُذُنِ مِمَّا يَلِي الْوَجْهَ عَلَى الصَّدْغِ وَنَاحِيَةِ اللَّحْيَةِ لَا يُعْصَرُ وَلَا يُطَيَّسُ إِلَّا كَذَلِكَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (571)، وَمُسْلِمٌ (642)، وَالنَّسَائِيُّ 265/1 266.

1055 ومنها عن عائشة: أن عمر نادى النبي صلى الله عليه وسلم نَامَ النِّسَاءُ

on izišao i rekao: 'Niko od žitelja zemlje ne očekuje jaciju osim vas.'“ Aiša je dalje rekla: „Tada se klanjalo samo u Medini.“ (Hadis su zabilježili Buhari i Muslim.)

1056. U jednom predanju dodaje se i ovo: „To je bilo prije nego što se islam proširio.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1057. U drugom predanju dodaje se da je Ibn Šihab rekao: „Meni je spomenuto da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: 'Niste trebali Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., dosađivati s namazom (požurivati ga).“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1058. Enes, r.a., rekao je: „Jedne noći Poslanik, s.a.v.s., odgodio je klanjanje jacije do iza polovine noći (ili je umalo prošla polovina noći), a zatim je došao i rekao: 'Svijet je već klanjao i zaspao, a vi ste neprekidno u namazu sve dok ga iščekujete.'“ (Hadis su zabilježili Buhari i Muslim.)

1059. Kod Ebu Davuda prenosi se od Muaza, r.a., da je rekao: „Dok smo

وَالصَّيَّانُ فَخَرَجَ فَقَالَ: "مَا يَنْتَظَرُهَا مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ أَحَدٌ غَيْرَكُمْ وَلَا تُصَلِّيْ يَوْمَئِذٍ إِلَّا بِالْعَدِيَّةِ" رواه البخاري (569)،
ومسلم 267/1.

1056 زاد في رواية: وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ يَفْشُو الْأِسْلَامُ. رواه مسلم (638).

1057 وَزَادَ فِي أُخْرَى: قَالَ ابْنُ شِهَابٍ: وَذَكَرَ لِي أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تَنْزِرُوا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الصَّلَاةِ." وَذَلِكَ حِينَ صَاحَ عُمَرُ. رواه مسلم (638).

1058 وَمِنْهَا عَنْ أَنَسٍ قَالَ: أَخَّرَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِشَاءَ ذَاتَ لَيْلَةٍ إِلَى شَطْرِ اللَّيْلِ أَوْ كَادَ يَذْهَبُ شَطْرَ اللَّيْلِ ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: "إِنَّ النَّاسَ قَدْ صَلُّوا وَنَامُوا، وَإِنَّمَا لَنْ تَزَالُوا فِي صَلَاةٍ مَا أَنْتَظَرْتُمُ الصَّلَاةَ." رواه البخاري (661)، ومسلم (640).

1059 وَلَإِي دَاوُدَ عَنْ مُعَاذٍ: بَيْنَا نَنْتَظِرُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَدْ تَأَخَّرَ لَصَلَاةِ الْعَتَمَةِ حَتَّى ظَنَّ الظُّنُّ أَنَّهُ

jednom prilikom čekali Poslanika, s.a.v.s., koji je bio odgodio klanjanje jacija-namaza, dotle da je neko pomislio da neće nikako ni izlaziti, drugi su rekli: 'Možda je već klanjao.' I dok smo mi tako čekali, Poslanik, s.a.v.s., izađe, pa su mu ljudi rekli ono što su maločas rekli, pa im on reče: 'Odgodite klanjanje ovog namaza jer je on posebno vama dat i nijedan umet ga prije vas nije klanjao.'" (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1060. Kod Buharija i Muslima od Ebu Musaa bilježi se: „Nema niko od ljudi da sada klanja osim vas“, ili je rekao: „Niko nije klanjao u ovo doba osim vas.“ (Hadis su zabilježili Buhari i Muslim.)

1061. Kod Ahmeda, Ebu Ja'laa, Bez-zara i Taberanija od Ibn Mesuda, r.a., bilježi se: „Nema nikoga od pripadnika bilo koje vjere da spominje Allaha, dž.š., u ovom času osim vas.“ Tada je objavljen ovaj kur'anski ajet: „Oni nisu svi isti! Ima ispravnih sljedbenika Knjige...“ do teksta: „...zna one koji se Njega boje.“ (Alu Imran, 113-115) (Hadis su zabilježili: Ahmed, Ebu Ja'la, Bezzar i Taberani.)

لَيْسَ بِخَارِجٍ، وَيَقُولُ الْقَائِلُ مَنَا: إِنَّهُ قَدْ صَلَّى فَأَنَا لَكَذَلِكَ (إِذَا) خَرَجَ فَقَالُوا لَهُ كَمَا قَالُوا، فَقَالَ: "أَغْتَمُوا بِهَذِهِ الصَّلَاةِ فَأَنْتُمْ قَدْ فَضَلْتُمْ بِهَا عَلَى سَائِرِ الْأُمَمِ لَمْ تُصَلِّهَا أُمَّةٌ قَبْلَكُمْ" رواه أبو داود (420) وصححه الألباني في 'المشكاة' (612).

1060 والشيخين عن أبو موسى:

"لَيْسَ مِنَ النَّاسِ أَحَدٌ يُصَلِّي هَذِهِ السَّاعَةَ غَيْرَكُمْ، أَوْ قَالَ مَا صَلَّى هَذِهِ السَّاعَةَ أَحَدٌ غَيْرَكُمْ" رواه البخاري (567)، ومسلم (641).

1061 ولاحمد والموصلي والبخاري

والكبير، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ: أَمَّا أَنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِ هَذِهِ الْأَدْيَانِ أَحَدٌ يَذْكُرُ اللَّهَ تَعَالَى هَذِهِ السَّاعَةَ غَيْرَكُمْ، وَنَزَلَتْ {لَيْسُوا سَوَاءٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ} إِلَى {يَا مُصَدِّقِينَ}. رواه أحمد 396/1، البزار في 'المسند' 217 216/5 (1819) وأبو يعلى في 'المسند' 207 206/9 (5306)، والطبراني 132 131/10 (10209).

1062. Enes, r.a., veli: „Proučen je ikamet za jacija-namaz pa neki čovjek reče: ‘Ja imam neku potrebu’, pa je Vjerovjesnik, s.a.v.s., razgovarao s njim sve dok ljudi nisu utonuli u san“, ili je rekao: „...neko od svijeta.“ (Hadis su zabilježila šesterica, osim Malika.)

1063. U drugom predanju stoji: „Vidio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., nakon što je proučen ikamet kako razgovara s nekim čovjekom koji je stajao između njega i kible i toliko je dugo s njime razgovarao da sam vidio da su neki ljudi zadrijemali od Poslanikovog dugog zadržavanja s njim.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1064. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko stigne pravovremeno obaviti samo jedan rekat (ruku) nekog namaza, on je stigao navrijeme obaviti taj namaz.“ (Hadis su zabilježila šesterica.)

1065. Aiša, r.a., rekla je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., nikada do svoje smrti nije isti namaz klanjao dva puta na isteku njegovoga vremena.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1062 أَنَسٌ: أَفْتَحْتُ الْعِشَاءَ فَقَالَ رَجُلٌ: لِي حَاجَةٌ، فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُنَاجِي حَتَّى نَامَ الْقَوْمُ، أَوْ بَعْضُ الْقَوْمِ. لِلسَّيِّدِ إِلَّا مَالِكًا بَلَفَظَ مُسْلِمٌ.
رواه البخاري (642)، ومسلم (376)، وأبو داود (201)، والنسائي 81/2.

1063 وفي رواية: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا تَقَامَ الصَّلَاةُ يَكَلِّمُهُ الرَّجُلُ يَقُومُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَمَا زَالَ يَكَلِّمُهُ وَلَقَدْ رَأَيْتُ بَعْضَهُمْ يَنْعَسُ مِنْ طُولِ قِيَامِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ. رواه الترمذي (518).

1064 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «مَنْ أَذْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ فَقَدْ أَذْرَكَ الصَّلَاةَ». لِلسَّيِّدِ.
رواه البخاري (580)، ومسلم (607)، وأبو داود (1121)، والترمذي (524) والنسائي 274/1، ومالك 9/1 (16).

1065 عَائِشَةُ: مَا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةً لَوْفَتْهَا الْآخِرِ مَرَّتَيْنِ حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ تَعَالَى.
رواه الترمذي (174) وقال: هذا حديث حسن غريب وليس إسناده بم متصل. والحاكم 190/1 وقال: هذا

1066. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Prvo namasko vrijeme jeste Allahovo zadovoljstvo, a posljednje Allahov oprost.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi. Ovaj hadis je vrlo slab.)

1067. Rafi ibn Hadidž, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Odgodite sabah-namaz dok se ne razvidi, jer je (u to vrijeme) nagrada veća.“ (Hadis su zabilježili: Ebu Davud, Tirmzi i Nesai.)

1068. Mugis ibn Sumejj rekao je: „Klanjao sam s Ibn Zubejrom sabah-namaz čim je nastupila zora, pa kad je predao selam, ja sam upitao Ibn Omera: 'Kakav je ovo namaz?' On reče: 'Ovakav je bio naš namaz s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., s Ebu Bekrom i Omerom. Nakon što je Omer, r.a., bio uboden Osman, r.a., odgađao je sabah dok se ne razvidi.'“ (Hadis je zabilježio Ibn Madža.)

1069. Jahja ibn Seid pripovijeda: „Zaista klanjač klanja namaz u njegovom vremenu (ali ne odmah) a ono što ga je prošlo od njegovog pravog vremena vrednije je od njegove porodice i

حديث صحيح على شرط الشيخين،
ووافقه الذهبي.

1066 ابن عمر رفعه: «الْوَقْتُ الْأَوَّلُ
مِنَ الصَّلَاةِ رِضْوَانُ اللَّهِ، وَالْآخِرُ عَفْوُ
اللَّهِ». رواه الترمذي (172).

1067 رافع بن خديج رفعه: «اسْفِرُوا
بِالْفَجْرِ فَإِنَّهُ أَكْثَرُ أَجْرٍ». رواه أبو
داود (424)، والترمذي (154)،
والنسائي 272/1. وقال الترمذي:
حديث حسن صحيح.

1068 مُغَيْثُ بْنُ سُمَيٍّ: صَلَّيْتُ مَعَ ابْنِ
الزُّبَيْرِ الصُّبْحَ بِفُلَسٍّ، فَلَمَّا سَلَّمَ أَقْبَلْتُ
عَلَى ابْنِ عُمَرَ فَقُلْتُ مَا هَذِهِ الصَّلَاةُ؟
قَالَ: هَذِهِ صَلَاتُنَا كَانَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ،
فَلَمَّا طَعَنَ عُمَرُ اسْفَرَّ بِهَا عُثْمَانُ. رواه
ابن ماجه (671) وقال البوصيري في
'مصابيح الزجاجة 86/1: هذا إسناد
صحيح.

1069 يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ قَالَ: أَنَّ الْمُصَلِّيَّ
لْيُصَلِّ الصَّلَاةَ وَمَا فَاتَتْهُ وَلَمَّا فَاتَتْهُ مِنْ

njegovog imetka.“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1070. Ummu Ferva, r.a., jedna od žena koje su dale prisegu Vjerovjesniku, s.a.v.s., kazala je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bio je upitan: ‘Koje je djelo najvrijednije?’, pa je rekao: ‘Namaz koji se klanja čim mu nastupi vrijeme.’“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Tirmizi.)

VREMENA U KOJIMA JE POKUĐENO KLANJATI

1071. Ukba ibn Amir, r.a., veli: „Tri su vremenska perioda u kojima nam je Allahov Poslanik, s.a.v.s., zabranio da klanjamo i pokopavamo naše umrle: u vrijeme kada se sunce rađa, pa dok se ne podigne; u vrijeme kada je sunce u zenitu (na sredini neba), pa dok se ne pomakne; i u vrijeme kad sunce počne zalaziti, pa sve dok potpuno ne zađe.“ (Hadis su zabilježili Muslim i autori četiri *Sunena*.)

1072. Abdullah es-Sunabihi kaže da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kada sunce izlazi, s njim je šejtanski rog, pa kad se podigne, on ga napusti. Zatim, kad

وَقَبَّهَا أَكْظَمَ مِنْ أَهْلِهِ وَمَالِهِ. رواه مالك
(24) 12/1

1070 (أُمُّ فَرْوَةَ) وَكَانَتْ مِمَّنْ بَاعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: «الصَّلَاةُ لِأَوَّلِ وَقْتِهَا». رواه أبو داود (426)، والترمذي (170). والحديث صححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (435).

1071 عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ: ثَلَاثَ سَاعَاتٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَانَا أَنْ نُصَلِّيَ فِيهِنَّ أَوْ نَقْبَرَ فِيهِنَّ مَوْتَانَا: حِينَ تَطْلُعُ الشَّمْسُ بَارِعَةً حَتَّى تَرْتَفِعَ، وَحِينَ يَقُومُ قَائِمُ الظُّهْرِ حَتَّى تَمِيلَ الشَّمْسُ، وَحِينَ تَضَيِّفُ الشَّمْسُ لِلْفُرُوبِ حَتَّى تَغْرُبَ. رواه مسلم (831)، وأبو داود (3192)، والترمذي (1030)، والنسائي 82/4.

1072 عَبْدُ اللَّهِ الصَّنَابِجِيُّ رَفَعَهُ: «الشَّمْسُ تَطْلُعُ وَمَعَهَا قَرْنُ الشَّيْطَانِ فَإِذَا ارْتَفَعَتْ فَارْقَاهَا، ثُمَّ إِذَا اسْتَوَتْ

bude na sredini neba, on mu se opet pridruži, pa kad se pomakne sa sredine neba, on ga napusti. Kad sunce počne zalaziti, on mu se opet pridruži, a kad sunce zađe, on ga napusti.' Vjerovjesnik, s.a.v.s., zabranio je da se klanja u tim vremenima.“ (Hadis su zabilježili Malik i Nesai i on je *mursel*.)

1073. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad se pojavi rub sunca, ostavite namaz dok se sunce ne pokaže (odskoči), a kada zađe rub sunca, ostavite namaz dok ono ne zađe, i nemojte svojim namazom čekati vrijeme izlaska i zalaska sunca, jer ono izlazi među šejtanovim rogovima.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Malik i Nesai.)

1074. U jednom hadisu stoji: „Amr ibn Abesa, r.a., upitao je Poslanika, s.a.v.s.: 'Allahov Poslaniče, u kojem se dijelu noći dova najviše prima (čuje)?' On odgovori: 'U posljednjoj trećini noći. Zatim klanjaj onoliko koliko hoćeš jer je to namaz koji se piše i kojem su prisutni meleki sve dok ne klanjaš sabah. Zatim prekini s klanjanjem sve dok sunce za izađe i ne odskoči (da sjena nečega bude) koliko je koplje ili dva koplja, jer ono izlazi među šejtano-

قَارَتْهَا، فَأَذَا زَالَتْ قَارَتْهَا فَأَذَا أَذْنَتْ
لِلْغُرُوبِ قَارَتْهَا، فَأَذَا غَرَبَتْ قَارَتْهَا
وَبَيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلَاةِ
فِي تِلْكَ (السَّاعَةِ)“. رواه النسائي
275/1، و مالك 14/1 (31). قال
الألباني في الإرواء 238/2: فالحديث
مرسل مع النكارة التي فيه.

1073 ابن عمر رفعه: "أَذَا طَلَعَ حَاجِبُ
الشَّمْسِ فَدَعُوا الصَّلَاةَ حَتَّى تَبْزُرَ، وَأَذَا
غَابَ حَاجِبُ الشَّمْسِ فَدَعُوا الصَّلَاةَ
حَتَّى تَغْرُبَ، وَلَا تَحْتَنُوا بِصَلَاتِكُمْ طُلُوعَ
الشَّمْسِ وَلَا غُرُوبَهَا، فَأَنَّهُمَا تَطْلُعُ بَيْنَ
قَرْنَيْ شَيْطَانٍ أَوْ الشَّيْطَانِ". رواه
البخاري (3272)، ومسلم (829)،
ومالك 17016/1 (34)، والنسائي
279/1.

1074 عمرو بن عَبَسَةَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ
اللَّهِ، أَيُّ اللَّيْلِ أَسْمَعُ؟ قَالَ: "جَوْفُ
الَّيْلِ الْآخِرُ فَصَلِّ مَا شِئْتَ فَإِنَّ
الصَّلَاةَ مَشْهُودَةٌ مَكْتُوبَةٌ حَتَّى تُصَلِّيَ
الصُّبْحَ، ثُمَّ اقْصِرْ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ
فَتَرْتَفِعَ قَيْسَ رَمَحٍ أَوْ رُمَحَيْنِ فَأَنَّهُمَا تَطْلُعُ
بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ وَيُصَلِّي لَهَا الْكُفَّارُ،
ثُمَّ صَلِّ (لَهَا) شِئْتَ فَإِنَّ الصَّلَاةَ

vim rogovima, i tada mu se nevjernici klanjaju. Zatim klanjaj onoliko koliko hoćeš jer je to namaz koji se piše i kojem prisustvuju meleki, sve dok se ne izjednači dužina koplja sa svojom sjenom. Zatim prekini s klanjanjem jer se tada povećava džehennemaska vreliina i otvaraju se njegova vrata. Kada se sunce pomakne sa sredine neba, klanjaj onoliko koliko hoćeš jer tom namazu prisustvuju meleki sve dok ne klanjaš ikindiju. Zatim prekini s klanjanjem sve dok sunce ne zađe jer ono zalazi među šejtanovim rogovima, i tada mu se nevjernici klanjaju.“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1075. Kod Muslima se kaže: „Upitao sam: ‘Allahov Poslaniče, ima li neko vrijeme u kojem je čovjek bliži Allahu od nekog drugog vremena?’ On reče: ‘Ima, zaista je Gospodar najbliži Svoje robu u posljednjoj trećini noći, pa ako si u mogućnosti da tada budeš jedan od onih koji spominju Uzvišenog Allaha, budi, jer tom namazu prisustvuju meleki.’“ (Slično predanje zabilježio je Muslim.)

1076. Ibn Abbas, r.a., rekao je: „Potvrdili su mi neki ljudi kojima čovjek može biti zadovoljan, a od njih naj-

مَشْهُودَةٌ مَكْتُوبَةٌ حَتَّى يَغْدِلَ الرُّمْحُ ظِلَّهُ، ثُمَّ أَقْصَرَ فَإِنْ جَهَّمَ تَسَجَّرَ وَتَفْتَحَ أَبْوَابُهَا، فَإِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ فَصَلِّ مَا شِئْتَ فَإِنَّ الصَّلَاةَ مَشْهُودَةٌ حَتَّى تُصَلِّيَ الْعَصْرَ، ثُمَّ أَقْصَرَ حَتَّى تَقْرُبَ الشَّمْسُ فَإِنَّهَا تَقْرُبُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ وَيُصَلِّي لَهَا الْكُفَّارُ“ رواه أبو داود (1277).

1075 ولمسلم: قلت: يا رسول الله هل

من ساعة أقرب من الله تعالى من الأخرى؟ قال: ”نعم إن أقرب ما يكون الرب من العبد جوف الليل الآخر، فإن استطعت أن تكون ممن يذكر الله تعالى في تلك الساعة فكن فإن الصلاة محصورة“ بنحوه. رواه مسلم (832).

1076 ابن عباس: شهد عندي رجلان

مرضيون وأرضاهم عندي عمر أن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن الصلاة بعد الصبح حتى تطلع الشمس وبعد العصر حتى تغرب.

veće povjerenje kod mene ima Omer, r.a., da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., stvarno zabranio svaki namaz poslije obavljenog sabaha pa dok sunce ne izađe, i poslije ikindije pa sve dok sunce ne zađe.“ (Hadis su zabilježila šesterica, osim Malika.)

1077. Aiša, r.a., rekla je: „Pogrešno je to razumio Omer, r.a., zaista je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Nemojte obavljati svoj namaz u trenutku izlaska ili zalaska sunca, jer ono izlazi između šejtanovih rogova.’“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1078. Ebu Zerr, r.a., popeo se na stepenice Kabe i rekao: „Ko me poznaje, taj me zna, a ko me ne poznaje, ja sam Džundub, i čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako kaže: ‘Nema namaza poslije sabaha sve dok sunce ne izađe, niti poslije ikindije sve dok sunce ne zađe, osim u Meki, osim u Meki.’“ (Hadis su zabilježili: Ahmed, Rezin i Taberani u *Evsatu*.)

1079. Alija, r.a., rekao je: „Zaista je Allahov Poslanik, s.a.v.s., zabranio klanjanje nafile poslije ikindije, osim ukoliko sunce bude još visoko.“ (Ha-

للسته إلا مالكا. رواه البخاري (581)،
ومسلم (826)، وأبو داود (1276)،
والترمذي (183)، والنسائي 276/1
277. ورواية أبي هريرة رواها البخاري
(584)، ومسلم (825). ومالك 17/1
(35)، والنسائي 276/1.

1077 عَائِشَةُ قَالَتْ: أَوْهَمَ عُمَرُ أَنَّمَا نَهَى
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:
”لَا تَتَحَرَّوْا بِصَلَاتِكُمْ طُلُوعَ الشَّمْسِ وَلَا
غُرُوبَهَا فَإِنَّهَا تَطْلُعُ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ.“
رواه النسائي 278/1 279. ورواه
مسلم بنحوه (833).

1078 أَبُو ذَرٍّ قَالَ وَقَدْ صَعِدَ عَلَى
دَرَجَةِ الْكُفَّةِ: مِنْ عَرَفِي فَقَدْ عَرَفِي،
وَمَنْ لَمْ يَعْرِفِي فَأَنَا جَنْدَبٌ: سَمِعْتُ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:
”لَا صَلَاةَ بَعْدَ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ
الشَّمْسُ وَلَا بَعْدَ الْعَصْرِ حَتَّى تَغْرُبَ
الشَّمْسُ إِلَّا بِمَكَّةَ إِلَّا بِمَكَّةَ.“ رواه
أحمد 165/5، والطبراني في الأوسط
258/1 259 (847).

1079 عَلِيٌّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الصَّلَاةِ بَعْدَ

dis je zabilježio Ebu Davud, i hadis je hasen.)

1080. Nesai prenosi od Alije, r.a., da je rekao: „...osim da sunce bude bijelo i čisto.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1081. Ebu Basra el-Gifari, r.a., rekao je da im je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao ikindija-namaz u Muhammesu, pa je rekao: „Ovaj namaz je bio ponuđen onima koji su bili prije vas pa su ga zapostavili, pa ko ga bude čuvao imat će dvostruku nagradu za njega. Nema namaza poslije njega, sve dok se ne pojavi zvijezda.“ (Hadis su zabilježili Muslim i Nesai.)

1082. Saib ibn Jezid kaže da je vidio Omera, r.a., kako udara Munkedira zbog klanjanja poslije ikindija-namaza. (Predanje je zabilježio Malik.)

1083. U jednom predanju stoji: „Kad bi Enes, r.a., odsjeo u na nekom mjestu, ne bi odatle kretao sve dok ne bi klanjao podne-namaz. Neki čovjek mu reče: 'Pa čak ako bi to bilo i u pola dana?' On reče: 'Pa čak ako bi bilo i u

العصر، إلا والشمس مُرتفعة. رواه أبو داود (1274). وحسن ابن حجر إسناده في 'الفتح' 61/2. وصححه الألباني في 'الصحيحة' (200).

1080 وللنسائي عن علي: ألا أن تكون الشمس بيضاء نقيّة. رواه النسائي 280/1.

1081 أبو بصرة الغفاري: صلى بنا رسول الله صلى الله عليه وسلم بالمخمس صلاة العصر، فقال: "أن هذه الصلاة عُرِضَتْ عَلَى مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ فَضَيَعُوهَا، فَمَنْ حَافَظَ عَلَيْهَا كَانَ لَهُ أَجْرُهُ مَرَّتَيْنِ، وَلَا صَلَاةَ بَعْدَهَا حَتَّى يَطْلُعَ الشَّاهِدُ وَالشَّاهِدُ النُّجْمُ." رواه مسلم (830)، والنسائي 260 259/1.

1082 السائب بن يزيد: أنه رأى عمر يضرب المُنْكَدِرَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْعَصْرِ. رواه مالك 17/1 (37).

1083 أنس: كَانَ إِذَا نَزَلَ مَنْزِلًا لَمْ يَزَلْ مِنْهُ حَتَّى يُصَلِّيَ الظُّهْرَ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: وَأَنْ كَأَنْتَ بِنُصْفِ النَّهَارِ؟ قَالَ: "وَأَنْ كَانَ بِنُصْفِ النَّهَارِ." رواه

pola dana.” (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Nesai.)

1084. Ebu Katada, r.a., veli: „Zaista je Allahov Poslanik, s.a.v.s., smatrao pokuđenim obavljanje namaza u sred dana, osim petkom, i rekao je: ‘Zaista se džehennemska vrelna povećava (sredinom dana), osim petkom.’” (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1085. A'la ibn Abdurrahman ušao je kod Enesa, r.a., u njegovu kuću u Basmri nakon što je obavio podne-namaz, a njegova kuće je bila uz džamiju. „On ga upita: ‘Jeste li klanjali ikindiju?’ On mu reče: ‘Mi smo sad došli s podne-namaza.’ On mu reče: ‘Klanjajte ikindiju’, i mi smo ustali i klanjali, a kad smo završili, on reče: ‘Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: ‘To je namaz munafika, on čeka prateći sunce, pa kad ono dođe među dva šejtanska roga (na zalasku), ustane i ključne (brzo klanja) četiri rekata i prilikom toga vrlo malo spominje Allaha, dž.š.’” (Hadis su zabilježila šesterica, osim Buharija.)

أبو داود (1205)، والنسائي 248/1. وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (1088).

1084 أَبُو قَتَادَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْرَهُ الصَّلَاةَ نِصْفَ النَّهَارِ إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَقَالَ: "أَنَّ جَهَنَّمَ تُسَجَّرُ إِلَّا يَوْمَ الْجُمُعَةِ". رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (1083) وَقَالَ: هُوَ مَرْسَلٌ. وَضَعْفُهُ الْأَلْبَانِي فِي 'ضَعِيفِ الْجَامِعِ' (3574).

1085 الْعَلَاءُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ: دَخَلَ عَلَى أَنَسٍ فِي دَارِهِ بِالْبَصْرَةِ حِينَ انْصَرَفَ مِنَ الظُّهْرِ وَدَارُهُ بِجَنْبِ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: أَصَلَيْتُمُ الْعَصْرَ، قُلْتُ: أَمَّا انْصَرَفْنَا السَّاعَةَ مِنَ الظُّهْرِ، قَالَ: فَصَلُّوا الْعَصْرَ فَقُمْنَا فَصَلَّيْنَا فَلَمَّا انْصَرَفْنَا، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "بَلَّكَ صَلَاةُ الْمُنَافِقِ يَجْلِسُ يَرْقُبُ الشَّمْسَ حَتَّى إِذَا كَانَتْ بَيْنَ قَرْنَيْ شَيْطَانٍ قَامَ فَفَرَّهَا أَرْبَعًا لَا يَذْكُرُ اللَّهَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا". لِّلسَّيِّدِ الْبَخَّارِيِّ. رَوَاهُ مُسْلِمٌ (622)، وَأَبُو دَاوُدَ (413) وَالتِّرْمِذِيُّ (160)، وَالنَّسَائِيُّ 254/1 وَمَالِكٌ (33) 16/1.

VRIJEDNOST EZANA I IKAMETA

1086. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kada bi ljudi znali šta sve imaju za učenje ezana i klanjanje u prvom safu, i kada bi imali mogućnost da dođu do toga samo bacanjem strelica (žrijebanjem), oni bi to trebali činiti; kada bi znali za vrijednost klanjanja namaza općenito (ili samo podne-namaz), utrkivali bi se za njim, a kada bi znali šta sve imaju u jaciji i sabahu, išli bi na njih pa makar pužući.“ (Hadis su zabijezili: Buhari, Muslim, Nesai i Malik.)

1087. Od njega se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kada se zauči ezan za namaz, šejtan okrene leđa i bježi puštajući vjetar kako ne bi čuo učenje ezana, a kad mujezin završi s učenjem ikameta, on opet dođe i podsjeća čovjeka govoreći: ‘Sjeti se toga, sjeti se ovoga!’, što čovjeku ranije nije moglo ni na um pasti, tako da čovjek više ne zna koliko je klanjao.“ (Hadis su zabilježila šesterica, osim Tirmizija.)

1088. U drugom predanju kod Muslima stoji: „Zaista šejtan kad čuje ezan za namaz, bježi puštajući vjetar kako ne bi čuo njegov glas, pa kada se ezan

1086 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي التَّدَايِ وَالصَّفِّ الْأَوَّلِ، ثُمَّ لَمْ يَجِدُوا إِلَّا أَنْ يَسْتَهْمُوا، عَلَيْهِ لَأَسْتَهْمُوا وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي التَّهْجِيرِ لَأَسْتَبِقُوا إِلَيْهِ، وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِي الْعَتَمَةِ وَالصُّبْحِ لَأَتَوْهَا وَلَوْ حَبَوًّا». رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (615)، وَمُسْلِمٌ (437)، وَالنَّسَائِيُّ (269/1) وَمَالِكٌ (71/1) (181).

1087 وَعَنْهُ رَفَعَهُ: «إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ أَذْبَرَ الشَّيْطَانُ وَلَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ التَّائِدِينَ حَتَّى إِذَا انْقَضَى التَّثْوِيبُ أَقْبَلَ حَتَّى يَخْطُرَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَنَفْسِهِ، يَقُولُ: اذْكُرْ كَذَا اذْكُرْ كَذَا لِمَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرْ مِنْ قَبْلٍ حَتَّى يَظَلَّ الرَّجُلُ مَا يَذِرُ كَمْ صَلَّى». لِّلسَّيِّدِ إِلَّا التِّرْمِذِيُّ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (608)، وَمُسْلِمٌ (389) 19، وَأَبُو دَاوُدَ (516) وَالنَّسَائِيُّ (2122/2) وَمَالِكٌ (74/1) بَعْدَ حَدِيثِ (569).

1088 وَفِي أُخْرَى لِمُسْلِمٍ: «أَنَّ الشَّيْطَانَ إِذَا سَمِعَ التَّدَايَ بِالصَّلَاةِ أَحَالَ لَهُ ضُرَاطٌ حَتَّى لَا يَسْمَعَ صَوْتَهُ فَإِذَا انْتَهَتْ رَجَعَ فَوْسُوسٌ فَإِذَا سَمِعَ الْأَقَامَةَ ذَهَبَ

završi, vrati se i počne čovjeku spletkariti. Kada začuje ikamet, on se odmakne da ne čuje glas mujezina, pa kad završi učenje ikameta, on se vrati i zavodi čovjeka svojim spletkama.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1089. U drugom predanju stoji: „Zatim mu šejtan počne spominjati ugodnosti i želje, i podsjećati ga na njegove poslove kojih se inače nije mogao sjetiti.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1090. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Zaista šejtan, kad čuje ezan za namaz, ode sve dok ne stigne do mjesta Revha.“ Prenosilac je to pojasnio rekavši: „Revha je na udaljenosti od trideset i šest milja od Medine.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1091. Ebu Hurejra, r.a., veli: „Bili smo s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., pa je Bilal, r.a., ustao da uči ezan. Kad je završio, Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Ko kaže ovo što je on izgovorio, a u to je potpuno uvjeren, ući će u Džennet.'“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Hakim.)

حَتَّى لَا يَسْمَعَ صَوْتَهُ فَأَذَا انْتَهت رَجَعَ فَوَسَّوَسَ. رواه مسلم (389) 16.

1089 وفي أخرى له: "فَهْتَأَ وَمَنَأَ وَذَكَرَهُ مِنْ حَاجَاتِهِ مَا لَمْ يَكُنْ يَذْكُرُهُ". رواه مسلم (389) 84 بعد حديث (569).

1090 جَابِرُ رَفَعَهُ: "أَنَّ الشَّيْطَانَ إِذَا سَمِعَ التَّيْدَاءَ بِالصَّلَاةِ ذَهَبَ حَتَّى يَكُونَ مَكَانَ الرُّوحَاءِ" قَالَ الرَّاوِي: وَالرُّوحَاءُ مِنَ الْمَدِينَةِ عَلَى سِتَّةٍ وَثَلَاثِينَ مِيلًا. رواه مسلم (388).

1091 أَبُو هُرَيْرَةَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَامَ بِلَالٌ يُنَادِي، فَلَمَّا سَكَتَ. قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ قَالَ مِثْلَ هَذَا يَقِينًا دَخَلَ الْجَنَّةَ". رواه النسائي 24/2، الحاكم 204/1 وقال: هذا حديث صحيح الإسناد ولم يخرجاه، ووافقه الذهبي، وصححه الألباني في 'صحيح الترغيب' (255).

1092. Ibn Amr ibn el-As, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad čujete ezan, izgovarajte ono što mujezin izgovara, zatim donesite salavat na mene, jer ko na mene donese salavat jednom, Allah će na njega donijeti deset puta. Nakon toga tražite meni od Allaha vesilet, a to je posebno mjesto u Džennetu, koje neće pripasti nikome osim jednom od Allahovih robova, i nadam se da ću to biti ja, jer ko bude meni molio za vesilet, tome će biti dozvoljen moj šefaaf (za uzimanje).“ (Hadis su zabilježili Muslim i autori *Sunena*.)

1093. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko izgovori kad sasluša ezan: ‘Allahu moj, Gospodaru ovoga vječno savršenog poziva i zauvijek postojane molitve, podari Muhammedu položaj, visoki stepen i uputi ga na hvale vrijedno mjesto koje si mu obećao’, dostojan mu je moj šefaaf (za uzimanje) na Sudnjem danu.“ (Hadis su zabilježili Buhari i autori *Sunena*.)

1094. Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad mujezin kaže: ‘Allahu ekber, Allahu ekber’, pa neko od vas kaže: ‘Allahu ekber, Allahu ekber’, zatim kada mujezin kaže: ‘Ešhedu en

1092 ابن عمرو بن العاص رفعه: ”أذا سَمِعْتُمُ النِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ، ثُمَّ صَلُّوا عَلَيَّ فَإِنَّ مِنْ صَلَّيَ عَلَيَّ صَلَاةَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا، ثُمَّ سَلُوا اللَّهَ لِي الْوَسِيلَةَ فَإِنَّهَا مَنْزِلَةٌ فِي الْجَنَّةِ لَا تَنْبَغِي إِلَّا لِعَبْدٍ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ فَمَنْ سَأَلَ لِي الْوَسِيلَةَ حَلَّتْ لَهُ الشَّفَاعَةُ.“ رواه مسلم (384)، وأبو داود (523)، والترمذي (3614). والنسائي 2526/2.

1093 جَابِرُ رَفَعَهُ: ”مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ النِّدَاءَ ”اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ أَتِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا كَمَا وَعَدْتَهُ حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.“ رواه البخاري (614)، وأبو داود (529)، والترمذي (211) والنسائي 27 26/2.

1094 عُمَرُ رَفَعَهُ: ”أَذَا قَالَ الْمُؤَذِّنُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، فَقَالَ أَحَدُكُمْ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، ثُمَّ قَالَ:

lailahe illellah’, i on kaže: *Ešbedu en la-ilahe illellah*’, mujezin kaže: *‘Ešbedu enne Muhammeden resulullah*’, i on kaže: *‘Ešbedu enne Muhammeden resulullah*’, zatim mujezin kaže: *‘Hajje alesse-lah*’, i on kaže: *‘La havle ve la kuvvete illa billah*’, te mujezin kaže: *‘Hajje alel-felah*’, a on kaže: *‘La havle ve la kuvvete illa billah*’, zatim mujezin kaže: *Allahu ekber, Allahu ekber*’, pa i on kaže: *Allahu ekber, Allahu ekber*’, zatim mujezin kaže: *‘La ilahe illellah*’, i on kaže: *‘La ilahe illellah*’, iskreno iz svog srca, ući će u Džennet.“ (Hadis su zabilježili Muslim i Ebu Davud.)

1095. Sa’d, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko kaže, kad čuje mujezina: *‘Ve ene ešbedu en la ilahe illellah, vahdehu la šerike lehu ve enne Muhammeden abduhu ve resul. Raditu billahi rabben, ve bi Muhammedin resulen ve bil-islami dinen*’, bit će mu oprošteni njegovi grijesi.“ (Hadis su zabilježili Muslim i autori *Sunena*.)

1096. Ebu Umama, r.a., kaže: „Čuo sam Muaviju, r.a., dok je sjedio na minberi, a mujezin učio ezan i izgovarao: *Allahu ekber, Allahu ekber*’, a Muavija je izgovarao: *Allahu ekber, Allahu ekber*.’ Mujezin izgovaraše: *‘Ešbedu*

حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ قَالَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ. قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِنْ قَلْبِهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ. رواه مسلم (385)، وأبو داود (527).

1095 سَعَدُ رَفَعَهُ: "مَنْ قَالَ حِينَ يَسْمَعُ الْمُؤَذِّنَ وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ". رواه مسلم (386)، وأبو داود (525)، والترمذي (210) والنسائي

.26/2

1096 أَبُو أُمَامَةَ سَمِعْتُ مُعَاوِيَةَ وَهُوَ جَالِسٌ عَلَى الْمِنْبَرِ حِينَ أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ، فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ مُعَاوِيَةُ: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا

en lailahe illellah’, i Muavija reče: ‘Ve ene *ešbedu en lailahe illellah*.’ Mujezin reče: ‘*Ešbedu enne Muhammeden resulullah*’, a i Muavija reče: ‘Ve ene *ešbedu enne Muhammeden resulullah*.’ Kad je mujezin završio ezan, Muavija reče: ‘Ljudi, ja sam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da na minberu izgovaraše, dok je mujezin učio ezan, ono što ste sada čuli od mene da izgovaram.’“ (Hadis je zabilježio Buhari.)

1097. U drugom predanju stoji da je čuo Muaviju, r.a., jednog dana da izgovara ono što izgovara i mujezin, do iza njegovih riječi: ‘*Ešbedu enne Muhammeden resulullah*.’“ (Hadis je zabilježio Buhari.)

1098. U drugom predanju stoji: „Kad je mujezin rekao: ‘*Hajje alesselah*’, Muavija je rekao: ‘*La havle ve la kuvvete illa billah*’, a zatim je rekao: ‘Ovako smo čuli vašeg Poslanika, s.a.v.s., da kaže.’“ (Hadis je zabilježio Buhari.)

1099. Aiša, r.a., rekla je da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., kad bi čuo mujezina da izgovara *šehadet*, rekao: „Ve ene!“ („I ja također, svjedočim!“) (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

اللَّهُ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ مُعَاوِيَةُ: وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، قَالَ مُعَاوِيَةُ: وَأَنَا وَأَنَا أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَلَمَّا أَنْ قَضَى التَّائِيْدِينَ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى الْمَنْبَرِ حِينَ أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ يَقُولُ: مِثْلَ مَا سَمِعْتُمْ مِنْ مَقَالَتِي. رواه البخاري (914).

1097 وفي رواية: أَنَّهُ سَمِعَ مُعَاوِيَةَ يَوْمًا، وَاسْمُ الْمُؤَذِّنِ فَقَالَ: مِثْلَهُ إِلَى قَوْلِهِ: وَأَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. رواه البخاري (612).

1098 وفي أخرى: أَنَّهُ لَمَّا قَالَ حَيٌّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَالَ: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، ثُمَّ قَالَ: هَكَذَا سَمِعْنَا نَبِيَّكُمْ يَقُولُ. رواه البخاري (613).

1099 عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَمِعَ الْمُؤَذِّنَ يَتَشَهَّدُ قَالَ: «وَأَنَا». رواه أبو داود (526)، والحاكم 204/1 وصححه إسناده، وصححه كذلك النووي في 'الأذكار' (105).

1100. Ebu Seid, r.a., prenosi da Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad čujete poziv (ezan) izgovarajte isto ono što govori mujezin!“ (Hadis su zabilježila šesterica.)

1101. Ibn Abbas, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko bude učio ezan sedam godina nadajući se nagradi od Allaha (bez nadoknade), Allah će mu upisati zaštitu od Džehenne-ma.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi. Ibn Dževzi smatra ga slabim hadisom.)

1102. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Mujezinu će biti oprosteno onoliko dokle se čuje njegov glas i svjedočit će mu sve što je svjež i suho. Onome koji obavlja namaz u džematu piše se kao dvadeset i pet namaza i bit će mu oprosteno ono što je između njih.“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Nesai.)

1103. Kod njega je zabilježeno od Be-
raa, r.a., da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Zaista Allah i Njegovi meleki donose salavat na prvi saf, a mujezinu se praštaju grijesi onoliko koliko se čuje njegov glas i svjedoči mu sve što ga je čulo od svježeg i suhog, i on ima nagra-

1100 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: «أَذَا سَمِعْتُمُ التِّدَاءَ فَقُولُوا مِثْلَ مَا يَقُولُ الْمُؤَذِّنُ». للستة. رواه البخاري (611)، ومسلم (383)، وأبو داود (522)، والترمذي (208)، والنسائي 23/2، ومالك (71/1) (180).

1101 ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: «مَنْ أَدْنَى سَبْعِ سِنِينَ مُحْتَسِبًا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِرَاءَةً مِنَ النَّارِ». رواه الترمذي (206) وقال: حديث غريب، وقال ابن الجوزي في 'العلل المتناهية' 398 397/1 (666): هذا حديث لا يصح، وجابر الجعفي كان كذاباً.

1102 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «الْمُؤَذِّنُ يُغْفَرُ لَهُ مَدَى صَوْتِهِ وَيَشْهَدُ لَهُ كُلُّ رَطْبٍ وَيَأْبَسٍ وَشَاهِدُ الصَّلَاةِ فِي الْجَمَاعَةِ يُكْتَبُ لَهُ خَمْسٌ وَعِشْرُونَ صَلَاةً وَيُكَفَّرُ عَنْهُ مَا بَيْنَهُمَا». رواه أبو داود (515)، والنسائي 13 12/2. وقال الألباني في (المشكاة) (667): صحيح باعتبار ماله من شواهد

1103 وَاهٍ عَنْ الْبَرَاءِ: «إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى الصَّفِّ الْقَدِّمِ وَالْمُؤَذِّنُ يُغْفَرُ لَهُ بِمَدَى صَوْتِهِ وَيُصَدِّقُهُ

du poput nagrade onoga koji je klanjao.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1104. Kod Ahmeda i Taberanija od Ibn Omera, r.a., se bilježi se hadis poput ovoga s ovim tekstom: „Njemu za oprost moli sve svježe i suho što je čulo njegov glas.“ (Hadis su zabilježili Ahmed i Taberani.)

1105. Ibn Amr ibn As, r.a., kaže da je neki čovjek rekao: „Allahov Poslaniče, mujezini su nas pretekli (u nagradi), pa mu Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Izgovaraj ono što mujezini govore, pa kad završiš, onda moli, dat će ti se.'“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Ibn Hibban.)

1106. Abdullahu ibn Abdurrahmanu ibn Ebu Sa'sau je Ebu Seid rekao: „Vidim da voliš stado i pustinju, pa kad budeš među svojim stadom ili u svojoj pustari i budeš učio ezan za namaz, podigni svoj glas pri učenju ezana, jer nema ni džina ni ljudskog bića, a niti ima što drugo što bude čulo glas mujezina, a da mu neće to posvjedočiti na Sudnjem danu.“ Ebu Seid je rekao: „Čuo sam ovaj hadis od Allaho-

مَنْ سَمِعَهُ مِنْ رَطْبٍ وَيَاسٍ، وَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ مَنْ صَلَّى. رواه النسائي 13/2، وقال المنذري في (الترغيب) 109/1: رواه أحمد [284/4] والنسائي بإسناد حسن جيد.

1104 ولأحمد وللکبير عن ابن عمر ذلك بلفظ: ”وَسَيَسْتَغْفِرُ لَهُ كُلَّ رَطْبٍ وَيَاسٍ سَمِعَ صَوْتَهُ.“ رواه أحمد 136/2، والطبراني 398/12 (13469)، وقال المنذري في 'الترغيب 109/1: رواه أحمد بإسناد صحيح.

1105 ابن عمرو بن العاص: أَنَّ رَجُلًا قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْمُؤَذِّنِينَ يَفْضُلُونَنَا، فَقَالَ: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ”قُلْ مِثْلَ مَا يَقُولُونَ فَإِذَا انْتَهَيْتَ فَسَلْ تُعْطَ.“ رواه أبو داود (524) ابن حبان 593/4 (1695)، وقال الألباني في 'صحيح أبي داود (537): إسناده حسن صحيح.

1106 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي صَعْصَعَةَ: أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ قَالَ: لَهُ إِنِّي أَرَاكَ تُحِبُّ الْغَنَمَ وَالْبَادِيَةَ فَإِذَا كُنْتَ فِي غَنَمِكَ أَوْ بَادِيَتِكَ فَأَذَنْتَ بِالصَّلَاةِ

vog Poslanika, s.a.v.s.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Nesai i Malik.)

1107. Muavija, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Mujezini će na Sudnjem danu imati najduže vratove.“ (Hadis je zabilježio Muslim.)

1108. Asim ibn Behdela rekao je: „Neki čovjek prošao je pored Zerra ibn Hubejša dok je on učio ezan, pa mu reče: ‘O Ebu Merjeme, zar učiš ezan, ja bih volio da to ne činiš.’ Zerr mu reče: ‘Zar ne želiš da zaradim taj sevap. Tako mi Allaha, neću više s tobom pričati.’“ (Hadis je zabilježio Rezin.)

1109. Alija, r.a., rekao je: „Kajem se što nisam tražio od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da postavi Hasana i Husejnu za mujezine.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1110. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad bih se zakleo da su Allahu od Njegovih robova najdraži promatrači sunca i mjeseca, tj. mujezini, bio bih u pravu – oni će se na Sudnjem danu isticati dužinom svojih

قَارَفَ صَوْتِكَ بِالنِّدَاءِ ”فَأَنَّهُ لَا يَسْمَعُ مَدَى صَوْتِ الْمُؤَذِّنِ جِنَّ وَلَا أُنْسَ وَلَا شَيْءَ إِلَّا شَهِدَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ“ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رواه البخاري (609)، النسائي 12/2، ومالك 73/1 (183).

1107 مُعَاوِيَةَ رفعه: ”الْمُؤَذِّنُونَ أَطْوَلُ النَّاسِ أَعْنَاقًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ“. رواه مسلم (387).

1108 عاصم بن بهدلة: قال: مر رجلٌ على زر بن حبيش وهو يؤذن، فقال: يا أبا مريم أتؤذن؟ إني لأرغب بك عن الأذان. قال زر: أترغبُ بي عن الفضل. والله لا أكلمك. لرزين.

1109 علي: ندمتُ أن لا أكونُ طلبتُ رسول الله صلى الله عليه وسلم، فيجعل الحسنَ والحسينَ مؤذنين. رواه الطبراني 'الأوسط' 305/7 (7567)، وقال الهيثمي في 'المجمع' 326/1: فيه الحارث وهو ضعيف.

1110 أنس رفعه: ”لو أقسمتُ لبررتُ إن أحب عباد الله إلى الله لرعاة الشمس والقمر – يعني: المؤذنين وأنهم

vratova.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1111. Kod Taberanija u *Kebiru* i Bez-zara od Ibn Ebu Evfa, r.a., prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Najbolji Allahovi robovi jesu oni koji promatraju sunce, mjesec i zvijezde, radi spominjanja Allaha, dž.š. (tj. namaza).“ (Hadis su zabilježili Bezzar i Taberani.)

1112. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Zaista će mujezini i oni koji su učili telbiju (obavljajući hadž) izaći iz svojih kabura (učeci): mujezin će učiti ezan, a hadžija će učiti telbiju.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1113. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Mujezin koji uči ezan bez nadoknade jeste poput šehida koji je umazan svojom krvlju, s pravom traži od Allaha šta poželi između ezana i ikameta.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1114. U *Kebiru* se dodaje i ovo: „A ako umre, neće ga ništa uznemiravati u

ليعرفون يوم القيامة بطول أعناقهم.“
رواه الطبراني 'الأوسط' 106/5
(4808). والحديث ضعفه الألباني في
'الضعيفة' (5038).

1111 ولل كبير وال بزار عن ابن أبي
أوفى رفعه: "إن خيارَ عبادِ الله الذين
يراعون الشمس والقمر والنجوم لذكر
الله". رواه البزار في 'البحر الزخار'
283/8 (3351). وضعفه الألباني في
'ضعيف الجامع' (1854).

1112 جابر رفعه: "إن المؤذنين والمبلين
يخرجون من قبورهم، يؤذن المؤذن،
ويلبى الملبى". رواه 'الأوسط' 40/4
(3558)، وقال الهيثمي في 'المجمع'
327/1: فيه مجاهيل لم أجد من ذكرهم.

1113 ابن عمر رفعه: "المؤذن المحتسب
كالشهيد المتشحط في دمه، يقتل على
الله ما يشتهي بين الأذان والإقامة".
رواه الطبراني 'الأوسط' 52/2
(1221) بلين.

1114 زاد في الكبير "وإن مات لم
يدؤ في قبره". رواه الطبراني 422/12

njegovom kaburu.“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1115. Enes, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad se u nekom selu prouči ezan, Uzvišeni Allah to će selo zaštititi od kazne tog dana.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1116. Ibn Amr ibn As, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Trojica će biti na uzvišenjima od mirisa/miska“, mislim da je rekao, „na Sudnjem danu: rob koji izvrši obaveze prema svo- me Gospodaru i obaveze prema svojim vlasnicima, čovjek koji predvodi druge ljude, a oni su njime zadovoljni i čovjek koji poziva na pet dnevnih namaza svakog dana i noći.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1117. U drugom predanju stoji: „Na tome će im biti zavidni i prvi i posljednji.“ (Hadis su zabilježili Tirmizi i Taberani u *Evsatu*.)

1118. Od Ibn Omera, r.a., prenosi se: „Tri kategorije ljudi neće strašni zvuk zastrašiti, niti će ih polaganje računa zadesiti, i oni će biti na uzvišenju od

(13554). وقال الألباني في 'الضعيفة' (853): ضعيف جداً.

1115 أنس رفعه: "إذا أذن في قرية أمنا الله تعالى من عذابه ذلك اليوم". رواه الطبراني 257/1 (746)، و'الأوسط' 83/4 (3671) بضعف.

1116 ابن عمرو بن العاص رفعه: "ثَلَاثَةٌ عَلَى كَثْبَانِ الْمِسْكِ، أَرَأَيْتَ قَالَ: يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَبْدٌ أَدَّى حَقَّ اللَّهِ وَحَقَّ مَوَالِيهِ، وَرَجُلٌ أَمَّ قَوْمًا وَهُمْ بِهِ رَاضُونَ، وَرَجُلٌ يُنَادِي بِالصَّلَوَاتِ الْخُمْسِ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ". رواه عن ابن عمر: الترمذي (1986) وقال: هذا حديث حسن غريب.

1117 وفي روايه: «يَغِيْطُهُمُ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ». رواه الترمذي (2566).

1118 عن ابن عمر: ثَلَاثَةٌ لَا يَهْلِكُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ، وَلَا يَنْالُهُمُ الْحِسَابُ. هُمْ عَلَى كَثَبٍ مِنْ مَسْكِ حَتَّى يُفْرَغَ مِنْ حِسَابِ الْخَلَائِقِ: رَجُلٌ قَرَأَ الْقُرْآنَ ابْتِغَاءً وَجْهَ اللَّهِ، وَأَمَّ بِهِ قَوْمًا وَهُمْ

mirisa miska sve dok se ne završi s polaganjem računa ostalih stvorenja: čovjek koji bude učio Kur'an želeći time Allahovo zadovoljstvo, koji bude ljude predvodio u namazu tim Kur'anom, a oni budu njime zadovoljni..." i spomenuo je nešto poput riječi u već spomenutom hadisu. (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*.)

1119. Od Ibn Omera, r.a., prenosi se: „Nebeska vrata otvaraju se zbog petero: zbog učenja Kur'ana, zbog sukoba vojski, zbog spuštanja kiše, zbog dove onoga kome je učinjena nepravda i zbog ezana.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu* i *Sagiru* s blagom slabošću.)

1120. Mejmuna, r.a., prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., stao je između safa ljudi i žena, pa je rekao: 'O skupino žena, kad čujete ezan ovog Habešije (Bilala, r.a.) i njegov ikamet, izgovarajte ono što on izgovara, jer ćete sa svakim harfom imati hiljadu hiljada deredža (stepeni).' Omer, r.a., tada reče: 'To je žena a šta je ljudima?' On reče: 'Njima je duplo, o Omere.'“ (Hadis je zabilježio Taberani s blagom slabošću.)

راضون به بنحوه. رواه الطبراني في الأوسط 133/9 (9280).

1119 ابن عمر: تفتح أبواب السماء
لخمس: لقراءة القرآن، وللقاء الزحفين،
ولنزول القطر، ولدعوة المظلوم،
وللأذان. رواه الطبراني الأوسط
6465/4 (3621)، الصغير 286/1
(471) بلين

1120 معجونة: أن النبي صلى الله عليه
وسلم قام بين صف الرجال والنساء.
فقال: "يا معشر النساء إذا سمعن
أذان هذا الحبشي وإقامته فقلن كما
يقول. فإن لكن بكل حرف ألف ألف
درجة". قال عمر: هذا للنساء. فإذا
للرجال؟ قال: "ضعفان يا عمر". رواه
الطبراني 16/24 (28) بلين، وقال
الهيثمي في الجمع 332/1: فيه جماعة
لم أعرفهم.

POČETAK UČENJA EZANA I IKAMETA, NJIHOVA FORMULACIJA I DR.

1121. Ibn Omer, r.a., rekao je: „Kad su muslimani došli u Medinu, sakupljali su se i s poteškoćom određivali vrijeme klanjanja namaza. Na njega se tada nije pozivalo ezanom. Jednog dana oni su o tome raspravljali i neko između njih reče: 'Uzmite zvono, kao što je zvono kršćana!' Neki drugi od njih rekoše: 'Ne, nego trubu, kao što je truba Jevreja!' Tada je Omer kazao: 'Što ne bismo slali nekog čovjeka koji bi redovno pozivao na namaz?' Potom je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: 'Bilale, ustani i uči ezan za namaz!'“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

1122. Ebu Umejr ibn Enes prenosi od svojih amidža ensarija da su rekli: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., zabrinuo se kako da saziva ljude na zajedničko obavljanje namaza, pa je neko rekao: 'Podigni zastavu kad nastupi vrijeme namaza, pa kad je ljudi ugledaju, jedni druge neka obavijeste.' To Poslanika, s.a.v.s., nije oduševilo. Zatim su mu spomenuli trubu, a to je truba koju koriste Jevreji, pa ga ni to nije odu-

1121 ابْنُ عُمَرَ قَالَ: كَانَ الْمُسْلِمُونَ حِينَ قَدِمُوا الْمَدِينَةَ يَجْتَمِعُونَ فَيَتَحَيَّنُونَ الصَّلَاةَ وَلَيْسَ يُنَادَى بِهَا أَحَدٌ، فَتَكَلَّمُوا يَوْمًا فِي ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ اتَّخَذُوا نَاقُوسًا مِثْلَ نَاقُوسِ النَّصَارَى، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: قَرَأْنَا مِنْ قُرْآنِ الْيَهُودِ، فَقَالَ عُمَرُ: أَوَلَا تَتَعَثَّرُونَ رَجُلًا يُنَادِي بِالصَّلَاةِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”يَا بِلَالُ قُمْ فَتَادِ بِالصَّلَاةِ“. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (604)، وَمُسْلِمٌ (377)، وَالتِّرْمِذِيُّ (190)، وَالنَّسَائِيُّ 23/2.

1122 أَبُو عُمَيْرٍ بْنُ أَنَسٍ عَنْ عُمُومَةٍ لَهُ مِنَ الْأَنْصَارِ: اهْتَمَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالصَّلَاةِ كَيْفَ يَجْمَعُ النَّاسَ لَهَا؟ فَقِيلَ: انْصِبْ رَايَةً عِنْدَ حُضُورِ الصَّلَاةِ، فَإِذَا رَأَوْهَا أَذَّنَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا فَلَمْ يُعْجِبْهُ ذَلِكَ، فَذَكَرَ لَهُ الْفُتْحُ وَهُوَ الشُّبُورُ شَبُورُ الْيَهُودِ فَلَمْ يُعْجِبْهُ، فَقَالَ: ”هَذَا مِنْ أَمْرِ الْيَهُودِ“ فَذَكَرَ لَهُ النَّاقُوسُ، فَقَالَ: ”هُوَ مِنْ أَمْرِ النَّصَارَى“ فَانْصَرَفَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيُّ وَهُوَ مُهْتَمٌّ لَهُمْ رَسُولِ اللَّهِ

ševilo, te on reče: 'To je običaj Jevreja.' Tada su mu spomenuli zvono, pa on reče: 'To je praksa kršćana.' Abdullah ibn Zejd el-Ensari, r.a., otišao je opterećen time, zbog toga što je to opteretilo i Poslanika. On je te noći usnio ezan, pa je poranio i otišao Poslaniku, s.a.v.s., i rekao: 'Dok sam bio između sna i jave, došao mi je neki čovjek i pokazao mi tekst ezana. Prije njega na dvadeset dana to je isto u snu vidio Omer ibn Hattab, r.a., ali nije htio to obznaniti, pa je zatim obavijestio Vjerovjesnika, s.a.v.s. Tada mu Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Pa šta te je spriječilo da nas o tome obavijestiš?' On reče: 'U tome me pretekao Abdullah ibn Zejd, pa sam se postidio.' Tada Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Ustani Bilale, poslušaj šta ti Abdullah ibn Zejd kaže, i to prouči.' Tada je Bilal proučio ezan. Neki ljudi od ensarija smatrali su da Abdullah ibn Zejd, r.a., nije tada bio bolestan, Poslanik, s.a.v.s., postavio bi ga za mujezina." (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1123. Jahja ibn Seid rekao je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., htio je uzeti dva drveta kojima bi udario i tako oglašavao početak namaza. Abdullahu ibn Zejdu su u snu prikazana dva drveta, pa on reče: 'Zaista su ova dva drveta

صلى الله عليه وسلم، فَأَرَى الْأَذَانَ فِي مَنَامِهِ، فَقَدَا عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَنِّي لَمِنَ نَائِمٍ وَيَقْظَانِ أَذَاتَانِي آتٍ فَأَرَانِي الْأَذَانَ، وَكَانَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ قَدْ رَأَاهُ قَبْلَ ذَلِكَ فَكَتَمَهُ عِشْرِينَ يَوْمًا، ثُمَّ أَخْبَرَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ لَهُ: «مَا مَنَعَكَ أَنْ تُخْبِرَنَا» فَقَالَ: سَبَقَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ فَاسْتَحْيَيْتُ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «قُمْ يَا بِلَالُ فَانْظُرْ مَا يَأْمُرُكَ بِهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ فَافْعَلْ» فَأَذَّنَ بِلَالٌ، قَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّ الْأَنْصَارَ تَزَعَّمُ لَوْ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ كَانَ يَوْمَئِذٍ مَرِيضًا لَجَعَلَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَذِّنًا. رواه أبو داود (498). وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (511).

1123 يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَادَ أَنْ يَتَّخِذَ خَشْبَتَيْنِ يُضْرَبُ بِهِمَا لِجَمْعِ النَّاسِ لِلصَّلَاةِ، فَأَرَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ خَشْبَتَيْنِ فِي النَّوْمِ فَقَالَ: أَنْ هَاتَيْنِ لَنُخَوِّمَهُمَا يُرِيدُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْعَلُ

poput onih koje Vjerovjesnik, s.a.v.s., hoće da uzme za oglašavanje namaza.' Tada mu u snu bi rečeno: 'Pa zašto ti ne bi učio ezan za namaz?' On je nakon toga došao Vjerovjesniku, s.a.v.s., i to mu spomenuo, nakon čega je Poslanik, s.a.v.s., naredio da se uči ezan." (Hadis je zabilježio Malik.)

1124. Ibn Ebu Lejla rekao je: „Namaz je već bio propisan tri godine, pa su nam naši prijatelji govorili da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Volio bih kad bi namaz vjernika bio zajednički. Čak sam razmišljao da pošaljem ljude po kućama pa da pozivaju na zajednički namaz kad nastupi vrijeme. Također sam mislio da naredim nekim ljudima da se popnu na kule i s njih pozivaju ljude na zajednički namaz.' Čak su spomenuli zvono, ili umalo da nisu uzeli zvono za tu potrebu. Tada je došao jedan čovjek od ensarija koji reče: 'Allahov Poslaniče, kad sam se vratio kući i vidio te koliko si zabrinut za taj problem, vidio sam nekog čovjeka na kojem su bila dva zelena platna. Popeo se na džamiju i proučio ezan. Zatim je malo sjeo i ponovo ustao te izgovorio isti tekst, osim što je dodao: *'Kad kametissalah.'* Da se ne bojim da će ljudi svašta govoriti, rekao bih da sam u tom momentu bio budan, a ne u snu.'

لِلْإِعْلَامِ بِالصَّلَاةِ، فَقِيلَ لَهُ فِي النَّوْمِ: أَفَلَا تُؤَذِّنُ لِلصَّلَاةِ؟ فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَأَمَرَ بِالْأَذَانِ. رَوَاهُ مَالِكٌ 70/1 (179).

1124 ابْنُ أَبِي لَيْلَى قَالَ: أُحِيلَتْ الصَّلَاةُ ثَلَاثَةَ أَحْوَالٍ، وَحَدَّثَنَا أَصْحَابُنَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَقَدْ أُتِجِبْتَنِي أَنْ تَكُونَ صَلَاةَ الْمُسْلِمِينَ وَاحِدَةً، حَتَّى لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَبُثَّ رَجُلًا فِي الْبُورِ يُنَادُونَ النَّاسَ بِحِينَ الصَّلَاةِ، حَتَّى هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ رَجُلًا يَقُومُونَ عَلَى الْأَطَامِ يُنَادُونَ الْمُسْلِمِينَ بِحِينَ الصَّلَاةِ، حَتَّى نَقَسُوا أَوْ كَادُوا أَنْ يَنْقَسُوا" فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي لَمَّا رَجَعْتُ لَمَّا رَأَيْتُ مِنْ اهْتِمَامِكَ، رَأَيْتُ رَجُلًا كَأَنَّ عَلَيْهِ ثَوْبَيْنِ أَخْضَرَيْنِ، فَقَامَ عَلَى الْمَسْجِدِ، فَاذْنٌ ثُمَّ قَعْدٌ قَعْدَةٌ، ثُمَّ قَامَ فَقَالَ مِثْلَهَا إِلَّا أَنَّهُ يَقُولُ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، وَلَوْلَا أَنْ يَقُولَ النَّاسُ لَقُلْتُ: إِنِّي كُنْتُ يَقْظَانِ غَيْرِ نَائِمٍ. فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَقَدْ أَرَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، فَمَرَّ بِلَا فُلْيُودَنَ" فَقَالَ عُمَرُ: أَمَا إِنِّي قَدْ رَأَيْتُ

Tada Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Allah ti je pokazao veliko dobro, naredi Bilalu da prouči ezan.' Tada Omer, r.a., reče: 'I ja sam poput toga sanjao, ali kad su me već u tome pretekli, onda sam se postidio da o tome govorim.'“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1125. U drugom predanju stoji: „Okrenu se prema kibli i reče: *Allahu ekber, Allahu ekber, Ešbedu en lailahe illellah, Ešbedu en lailahe illellah, Ešbedu enne Muhammeden resulullah*’, dva puta, *‘Hajje alesselah’*, dva puta, *‘Hajje alelfelah’*, dva puta, *‘Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.*’ Zatim je malo sačekao i ponovo ustade i reče isto kao što je već rekao, osim što je dodao nakon: *‘Hajje alelfelah’*: *‘Kad kametissalah, Kad kametissalah.*’ Tada Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Poduči Bilala tim riječima!’ Bilal je nakon toga učio ezan.“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud u dužoj verziji.)

1126. Abdullah ibn Zejd, r.a., veli: „Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio da se napravi zvono kojim bi se ljudi pozivali na zajednički namaz, sanjao sam da je neki čovjek prošao pored mene, noseći u ruci zvono, te mu rekoh: ‘O Allahov robe, hoćeš li mi

مِنَ الَّذِي رَأَى، وَلَكِنْ لَمَّا سُبِقْتُ اسْتَحْيَيْتُ. رواه أبو داود (506) وقال الألباني في 'صحيح أبي داود' (532): إسناده صحيح على شرط الشيخين .

1125 وفي رواية: فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، قَالَ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ مَرَّتَيْنِ حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ مَرَّتَيْنِ، حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ مَرَّتَيْنِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، ثُمَّ أَهْمَلُ هُنَيْئَةً، ثُمَّ قَامَ فَقَالَ مِثْلَهُ، إِلَّا أَنَّهُ زَادَ بَعْدَ مَا قَالَ: حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَقِئْتُهَا بِلَالًا" فَادَّخَنَ بِهَا بِلَالٌ. رواه أبو داود (507) مطولاً. وصححه الحاكم ووافقه الذهبي 274/2.

1126 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ: لَمَّا أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاقُوسِ يُعْمَلُ لِيُضْرَبَ بِهِ لِلنَّاسِ لَجْمُ الصَّلَاةِ، طَافَ بِي وَأَنَا نَائِمٌ رَجُلٌ يَحْمِلُ نَاقُوسًا فِي يَدِهِ، فَقُلْتُ: يَا عَبْدَ اللَّهِ اتَّبِعُ النَّاقُوسَ؟، قَالَ وَمَا تَصْنَعُ بِهِ، قُلْتُ:

prodati to zvono?’ On upita: ‘A šta ćeš raditi s njim?’ Ja mu rekoh: ‘Njime ćemo pozivati ljude na namaz.’ On reče: ‘Hoćeš li da te uputim na nešto bolje od toga?’ Ja rekoh: ‘Hoću.’ On reče: ‘Reci: *Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailae illellah, Ešhedu en lailae illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilae illellah.*” Zatim se malo odmaknu od mene i reče: ‘A kada budeš učio ikamet, reci: *Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailae illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Kad kametissalah, Kad kametissalah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilae illellah.*” Kada sam osvanuo, došao sam Poslaniku, s.a.v.s., i obavijestio ga o onome što sam u snu vidio, a on mi reče: “To je, ako Bog da, istinit san, idi s Bilalom i reci mu šta si usnio i neka on prouči ezan zato što on ima jači glas od tebe.’ Stao sam s Bilalom i podučio ga tom tekstu, i on je proučio ezan. Kada je Omer, r.a., u svojoj kući čuo taj tekst, žurno je izišao vukući za sobom svoj ogrtač i govoreći: ‘Allahov Poslaniče, tako mi Onoga Koji te je poslao s istinom, ja sam usnio isto što sam čuo.’ Tada Poslanik, s.a.v.s., reče:

نَدَعُو بِهِ إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: أَفَلَا أَذْكَ عَلَى مَا هُوَ خَيْرٌ مِنْ ذَلِكَ، فَقُلْتُ: بَلَى فَقَالَ: تَقُولُ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَالَ: ثُمَّ اسْتَأْخَرَ عَنِّي غَيْرَ بَعِيدٍ، ثُمَّ قَالَ: تَقُولُ: إِذَا أَقَمْتَ الصَّلَاةَ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، فَلَمَّا أَصْبَحْتُ أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَخْبَرْتُهُ بِمَا رَأَيْتُ، فَقَالَ: ”أَتَمَّهَا لَرُؤْيَا حَقٍّ أَنْ شَاءَ اللَّهُ، فَقُمْ مَعَ بِلَالٍ فَالْقِي عَلَيْهِ مَا رَأَيْتَ، فَلْيَبُودِنْ فَإِنَّهُ أُنْدَى صَوْتًا مِنْكَ“ فَقُمْتُ مَعَ بِلَالٍ، فَجَعَلْتُ الْقِيَهُ عَلَيْهِ وَيُودِنْ بِهِ فَسَمِعَ عُمَرُ، وَهُوَ فِي بَيْتِهِ فَخَرَجَ يَجْرُ رِدَاءَهُ، وَيَقُولُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَقَدْ رَأَيْتُ مِثْلَ مَا أَرَى فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”فَلِلَّهِ الْحَمْدُ“. رواه أبو داود

‘Hvala Allahu.’” (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1127. Ibn Ishak je ovako rekao prenoseći od Zuhrija: „*Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber*“, a Ma'mer i Junus od Zuhrija prenose ovako: „*Allahu ekber, Allahu ekber*“, bez ponavljanja. (Hadis je spomenuo Ebu Davud.)

1128. U jednom predanju stoji: „Abdullah je rekao: ‘Ja sam to usnio i ja sam želio da ja to učim.’ Tada mu je Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Ti uči ikamet!’“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1129. Kod Tirmizija se spominje slično predanje i tu stoji ovakav tekst: „Hvala Allahu!“ (To je sigurnije predanje. Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1130. On je također rekao: „Ovaj hadis prenio je Ibrahim ibn Sa'd od Muhammeda ibn Ishaka potpunije od ovoga: ezan je spomenuo po dva puta, a ikamet samo jednom.“ (Hadis je spomenuo Tirmizi.)

(499), وقال الألباني في 'صحيح أبي داود (512): إسناده حسن صحيح.

1127 وَقَالَ فِيهِ ابْنُ اسْتَعْقٍ عَنِ الزُّهْرِيِّ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَقَالَ مَعْمَرٌ وَيُونُسُ عَنِ الزُّهْرِيِّ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَمْ يُثْنِيا. ذَكَرَهُ أَبُو دَاوُدَ بَعْدَ حَدِيثِ (499). قَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ (513) وَهُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

1128 وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ: أَنَا رَأَيْتُهُ، وَأَنَا كُنْتُ أُرِيدُهُ، قَالَ: فَأَقِمِ أَمْتَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (512) وَضَعْفَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ (81).

1129 وَلِلتِّرْمِذِيِّ نَحْوَهُ بِلَفْظٍ: 'قُلِّلَهُ الْحَمْدُ'، فَذَلِكَ أَثْبَتُ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ (189) وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

1130 وَقَالَ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ اسْتَعْقٍ أَمَّ مِنْ هَذَا، وَذَكَرَ الْأَذَانِ مَثْنَى مَثْنَى وَالْأَقَامَةَ مَرَّةً. ذَكَرَهُ التِّرْمِذِيُّ بَعْدَ حَدِيثِ (189).

1131. U drugom predanju kod nje-ga stoji: „Ezan Allahovog Poslanika, s.a.v.s., bio je par po par (tj. po dva pu-ta), u ezanu i ikamet.“ (Hadis je za-bilježio Tirmizi.)

1132. Kazvini dodaje u ovoj priči. Ebu Ubejd rekao je: „Obavijestio me Ebu Bekr el-Halimi da je Abdullah ibn Zejd tom prilikom rekao: ‘Zahvalju-jem se Allahu, Uzvišenom, Plemen-i-tom, velikom zahvalom zbog ezana, kad mi je tom prilikom došao donosi-lac radosne vijesti od Allaha i time po-častio moga Vjerovjesnika u noćima i donio je to meni u tri navrata, kad god bi došao, povećao bi mi poštovanje.’“ (Hadis je zabilježio Ibn Madža.)

1133. Enes, r.a., rekao je: „Kad se (mu-slimanski) svijet uvećao, govorilo se o potrebi da se namaska vremena ob-znanjuju, pa da ljudi to znaju. Neki su spominjali da lože vatru ili da udara-ju o zvono, pa je Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio da se dijelovi ezana uče dva puta, a ikamet jedanput.“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim, Ebu Da-vud, Tirmizi i Nesai.)

1131 وله وفي أخرى: قَالَ كَانَ أَذَانُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَفْعًا شَفْعًا فِي الْأَذَانِ وَالْأَقَامَةِ. رواه الترمذي (194). وضعفه الألباني في 'ضعيف الترمذي'.

1132 وزاد القزويني في القصة قَالَ أَبُو عُبَيْدٍ فَأَخْبَرَنِي أَبُو بَكْرٍ الْحَلِيمِيُّ أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ زَيْدٍ قَالَ فِي ذَلِكَ: أَحْمَدُ اللَّهِ ذَا الْجَلَالِ وَذَا الْأَكْرَامِ خَمْدًا عَلَى الْأَذَانِ كَثِيرًا إِذَا اتَانِي بِهِ الْبَشِيرُ مِنَ اللَّهِ فَأَكْرِمُ بِهِ لَدَيَّ بَشِيرًا فِي لَيْالٍ وَأَتَى إِلَيَّ ثَلَاثًا كُلَّمَا جَاءَ زَادَنِي تَوْقِيرًا. رواه ابن ماجه (706). وحسنه الألباني في 'صحيح ابن ماجه'.

1133 أَنَسُ: لَمَّا كَثُرَ النَّاسُ ذَكَرُوا أَنْ يُعْلَمُوا وَقْتُ الصَّلَاةِ حَتَّى يَعْرِفُوهَا، فَذَكَرُوا أَنْ يُنَوِّرُوا نَارًا، أَوْ يَضْرِبُوا نَاقُوسًا، فَأَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَشْفَعَ الْأَذَانُ، وَأَنْ يُوتَرَ الْأَقَامَةُ. رواه البخاري (606)، ومسلم (378)، وأبو داود (508)، والترمذي (193)، والنسائي 3/2.

1134. U drugom predanju stoji: „Naredio je da se ikamet uči jedanput osim riječi: ‘*Kad kametissalat.*’“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1135. Alija, r.a., rekao je: „Kad je Uzvišeni Allah htio podučiti Svoga Poslanika, s.a.v.s., ezanu, došao mu je Džibril, a.s., s burakom (jahalicom)...“ pa je spomenuo hadis o Israu, i u njemu se kaže: „Zatim je izašao neki melek iza zastora i rekao: ‘*Allahu ekber, Allahu ekber*’, pa mu je iza zastora rečeno: ‘*Istinu je rekao Moj rob! Ja sam najveći, Ja sam najveći.*’ Zatim je rekao: ‘*Ešhedu en la ilahe illellah*’, pa mu je iza zastora rečeno: ‘*Istinu je rekao Moj rob! Nema boga osim Mene.*’ Zatim je rekao: ‘*Ešhedu enne Muhammeden resulullah*’, pa mu je iza zastora rečeno: ‘*Istinu je rekao Moj rob! Ja sam poslao Muhammeda.*’ On je nakon toga rekao: ‘*Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Kad kametissalah, Allahu ekber, Allahu ekber*’, pa mu je iza zastora rečeno: ‘*Istinu je rekao Moj rob! Ja sam najveći, Ja sam najveći.*’ Zatim je melek rekao: ‘*La ilahe illallah*’, pa mu je iza zastora rečeno: ‘*Istinu je rekao Moj rob! Nema drugog boga osim Mene.*’ Zatim je melek uzeo Muhammeda, s.a.v.s., za ruku i postavio ga za imama, te je on predvodio u

1134 وفي رواية: أن يوتر الإقامة إلا الإقامة. أي قوله: قد قامت الصلاة. رواه البخاري (607)، ومسلم (378).

1135 علي: لما أراد الله تعالى أن يعلم

رسوله صلى الله عليه وسلم الأذان، أتاه جبريل بالبراق، فذكر حديث الإسراء وفيه أنه خرج ملك من الحجاب فقال: الله أكبر، الله أكبر. فقيل له من وراء الحجاب: صدق عبي. أنا أكبر، أنا أكبر، ثم قال: أشهد أن لا إله إلا الله. فقيل من وراء الحجاب: صدق عبي لا إله إلا أنا، فقال: أشهد أن محمداً رسول الله، فقيل من وراء الحجاب: صدق عبي، أنا أرسلت محمد، فقال: حي على الصلاة. حي على الفلاح. قد قامت الصلاة. الله أكبر الله أكبر، فقيل من وراء الحجاب: صدق عبي. أنا أكبر أنا أكبر. فقال: لا إله إلا الله. فقيل من وراء الحجاب: صدق عبي. لا إله إلا أنا. ثم أخذ الملك بيد محمد صلى

namazu stanovnike nebesa, među kojima su bili Adem i Nuh, a.s.“ (Hadis je zabilježio Bezzar, a jedan je od prenosilaca vrlo slab.)

1136. Ibn Omer, r.a., veli: „Kad je Vjerovjesnik, s.a.v.s., bio na Israu (putovanju) na nebesima, tada mu je objavljen ezan, pa se s njime spustio i njemu ga je podučio Džibril, a.s.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Evsatu*, a jedan od prenosilaca je vrlo slab.)

1137. Ebu Hahzura, r.a., pripovijeda: „Rekao sam: ‘Allahov Poslaniče, poduči me načinu učenja ezana.’ Tada je Poslanik potrao prednji dio moje glave i rekao: ‘Reci: *Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber*’, i to glasno izgovaraj. Zatim reci: *Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah*’, i malo spusti glas. Zatim ponovo digni glas izgovarajući *šehadet*: *Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah. Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah*.’ Ako je sabahski ezan, onda dodaj: *Es-salatu hajrun minen-nevm, Es-salatu haj-*

الله عليه وسلم فقام أهل السماء
فيهم آدم ونوح. رواه البزار بضعف

(352) 178179/1

1136 ابن عمر: أن النبي صلى الله
عليه وسلم لما أُسري به إلى السماء
أُوحى إليه بالأذان، فنزل به فعلمه
جبريل. للأوسط وفيه طلحة بن زيد
نسب إلى الوضع وإلى اللين فقط.
الأوسط 100/9 (9247).

1137 أبو مخذولة قُلْتُ يَا رَسُولَ
اللهِ عَلَّمَنِي سُنةَ الأَذَانِ، فَمَسَحَ مُقَدَّمَ
رَأْسِي قَالَ: «تَقُولُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ
أَكْبَرُ اللهُ أَكْبَرُ اللهُ تَرْفَعُ بِهَا صَوْتَكَ ثُمَّ تَقُولُ:
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ،
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، تَخْفِضُ
بِهَا صَوْتَكَ، ثُمَّ تَرْفَعُ صَوْتَكَ بِالشَّهَادَةِ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا
إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ
اللهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، حَيَّ
عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ
عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، وَأَنْ
كَانَ صَلَاةُ الصُّبْحِ قُلْتَ: الصَّلَاةُ خَيْرٌ
مِنَ النَّوْمِ، الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، اللهُ

run minen-nevm, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.” (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1138. U drugom predanju stoji: „I podučio me je ikamet, koji se izgovara po dva puta: *Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.*” (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1139. Abdurrezzak je rekao: „Pa kada učiš ikamet, to izgovori dva puta: *Kad kametissalah, Kad kametissalah*, jesi li čuo!?” Zatim je rekao: „Ebu Mahzura, r.a., nakon toga nije prednji dio svoje kose ni skraćivao niti češljao, zato što mu je taj dio kose potrao Vjerovjesnik, s.a.v.s.” (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1140. U drugom predanju kaže se da ga je Poslanik, s.a.v.s., podučio ezanu od devetnaest rečenica i ikamet, od sedamnaest rečenica. Ezan: *„Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhamme-*

كَبْرُ، اللهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ.“ أبو داود (501).

1138 وفي رواية: وَعَلَّمَنِي الْإِقَامَةَ مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ: ”اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ.“ أبو داود بعد (501).

1139 وَقَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ: فَإِذَا أَقَمْتَ فَقُلْهَا مَرَّتَيْنِ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ أَسْمِعْتَ، قَالَ: وَكَانَ أَبُو مَخْذُومٌ لَا يَجُزُّ نَاصِيَتُهُ وَلَا يَفْرِقُهَا، لِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَسَحَ عَلَيْهَا. أبو داود بعد (501).

1140 وفي أخرى: أَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَّمَ الْأَذَانَ تِسْعَةَ عَشَرَ كَلِمَةً، وَالْإِقَامَةَ سَبْعَةَ عَشَرَ كَلِمَةً، وَالْأَذَانَ: اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ،

den resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.“ Ikamet: „Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah, Kad kametissalah, Kad kametissalah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.“ (Hadis su zabilježili: Ibn Madža, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1141. U drugom predanju stoji: „Mene je lično Vjerovjesnik, s.a.v.s., podučio ezanu. Rekao mi je: ‘Reci: *Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah*’, dva puta. Zatim to ponovi i otegni glas to izgovarajući: *‘Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu en lailahe illellah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Ešhedu enne Muhammeden resulullah, Hajje alesselah, Hajje alesselah, Hajje alelfelah, Hajje alelfelah, Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.*’“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.
وَالْأَقَامَةُ: اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ
مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا
رَسُولَ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ
عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، حَيَّ
عَلَى الْفَلَاحِ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَدْ
قَامَتِ الصَّلَاةُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. ابن ماجه (709)، و أبو
داود (502) و الترمذي (192)، و
النسائي 4/2.

1141 وفي أخرى: أَلْقَى عَلَيَّ صَلَّى اللَّهُ
عليه وسلم التَّادِينَ بِنَفْسِهِ، قَالَ: “قُلِ
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ
أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَشْهَدُ أَنْ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ
اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ
مَرَّتَيْنِ، ثُمَّ قَالَ: ارْجِعْ قَمَدَ مِنْ صَوْتِكَ
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ
إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ،
أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، حَيَّ عَلَى
الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى
الْفَلَاحِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.“ أبو داود
(503).

1142. U drugom predanju stoji: „*Allahu ekber, Allahu ekber, Ešhedu en lailabe illellah, Ešhedu en lailabe illellah*“, a zatim je prenosilac spomenuo slično spomenutom predanju, tj. hadisu u kojem se to ponavlja. (Hadis su zabilježili Muslim i Ebu Davud.)

1143. U tom predanju navodi se govor Ebu Mahzure: „Izišao sam s grupom ljudi pa smo sreli Vjerovjesnika, s.a.v.s., kad se vraćao s Hunejna. Tada je Poslanikov mujezin proučio ezan, a ja sam sa svojim društvom to ponavljao ismijavajući se time. Poslanik, s.a.v.s., je to čuo pa ih je pozvao i upitao: ‘Čiji sam glas od vas malo prije čuo da se diže?’ Oni su pokazali na mene. Tada me je Poslanik, s.a.v.s., zadržao (kako bi me posavjetovao), a ostale je pustio da idu. Zatim mi je rekao: ‘Ustani i prouči ezan za namaz!’ Tada me je podučio ezanu s ponavljanjem i dao mi kesicu srebrenjaka i naredio mi da budem mujezin u Meki.“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1144. Ibn Omer, r.a., rekao je: „U vrijeme Allahovog Poslanika, s.a.v.s., ezan je bio učen po dva puta a ikamet jedanput, osim što se izgovaralo: ‘*Kad kametissalah, Kad kametissalah*’, pa ka-

1142 وفي أخرى يَقُولُ: ”اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ“، ثُمَّ ذَكَرَ مِثْلَ مَا سَبَقَ يَعْنِي حَدِيثَ التَّرْجِيعِ - كُلُّهَا لِأَبِي دَاوُدَ. قُلْتُ: قَالَ أَبُو دَاوُدَ بَعْدَ تَمَامِ الرِّوَايَةِ الَّتِي فِيهَا ذَكَرَ تِسْعَةَ عَشَرَ كَلِمَةً مَا نَصَهُ كَذَا فِي كِتَابِهِ. وَأَشَارَ بِهَذَا إِلَى أَنَّ الرِّوَايَةَ فِي الْأَذَانِ بِسُقُوطِ التَّرْجِيعِ سَهْوًا أَوْ اخْتِصَارًا لِعِلْمِهِ. مُسْلِمٌ (379) وَقَوْلُ أَبِي دَاوُدَ بَعْدَ حَدِيثِ (502) .

1143 وفيها قول أبي مَخْذُومَةَ: أَنَّهُ خَرَجَ فِي نَفَرٍ فَلَقِيَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَقْبَلَهُ مِنْ حُنَيْنٍ، وَأَذَّنَ مُؤَذِّنُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَظَلَّ أَبُو مَخْذُومَةَ مَعَ نَفَرِهِ يَحْكُونَهُ اسْتِهْزَاءً بِهِ فَسَمِعَهُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَحْضَرَهُمْ، فَقَالَ: ”يُكْرَهُ النَّبِيُّ سَمِعْتُ صَوْتَهُ قَدْ ارْتَفَعَ“. فَأَشَارُوا إِلَى أَبِي مَخْذُومَةَ، فَجَبَسَهُ وَأَرْسَلَهُ ثُمَّ قَالَ لَهُ: ”قُمْ فَاذِّنْ بِالصَّلَاةِ“. فَعَلِمَهُ فَاذِّنَ بِالتَّرْجِيعِ، وَأَعْطَاهُ صُرَّةَ فِضَّةٍ، وَأَمَرَهُ أَنْ يَكُونَ مُؤَذِّنًا بِمَكَّةَ. النَّسَائِيُّ 6/52.

1144 ابْنُ عُمَرَ قَالَ: أَمَّا كَانَ الْأَذَانُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

da bismo čuli ikamet, uzeli bismo abdest i krenuli na namaz.“ (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Nesai.)

1145. Malik je rekao da mu je preneseno da je mujezin došao Omeru, r.a., da ga pozove na sabah-namaz pa ga je zatekao da spava. Tada je izgovorio: '*Es-salatu hajrun minen-nevm.*' Nakon toga, Omer, r.a., naredio mu je da to izgovara prilikom sabahskog eza-na.“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1146. Bilal, r.a., veli: „Nema izgovaranja: '*Es-salatu hajrun minen-nevm*' ('Namaz je bolji od spavanja') ni u jednom od namaza osim u sabahskom.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1147. Kod njega se od Mudžahida bilježi da je rekao: „Bio sam s Ibn Omerom, r.a., pa je neki čovjek na podne-namazu i ikindiji rekao: '*Es-salatu hajrun minen-nevm*' ('Namaz je bolji od spavanja'). Tada Ibn Omer reče: 'Hajde da izađemo odavde jer je ovo bid'at (novotarija).“ (Hadis su zabilježili Tirmizi i Ebu Davud.)

وسلم مَرَّتَيْنِ مَرَّتَيْنِ، وَالْأَقَامَةُ مَرَّةً مَرَّةً،
غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ
قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، فَأَذَا سَمِعْنَا الْأَقَامَةَ
تَوَضُّأْنَا ثُمَّ خَرَجْنَا إِلَى الصَّلَاةِ. أَبُو دَاوُدَ
(510)، والنسائي 3/2. وقال المنذري
في 'مختصر سنن أبي داود 280/1:
حسن.

1145 مَالِكٌ: بَلَغَهُ أَنَّ الْمُؤَذِّنَ جَاءَ عُمَرَ
يُؤَذِّنُهُ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ فَوَجَدَهُ نَائِمًا، فَقَالَ:
الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ. فَأَمَرَهُ عُمَرُ أَنْ
يَجْعَلَهَا فِي نِدَاءِ الصُّبْحِ. مَالِكٌ 76/1
(193).

1146 بِلَالٌ رَفَعَهُ: "لَا تَتَوَبَّعُ فِي شَيْءٍ
مِنَ الصَّلَوَاتِ إِلَّا فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ".
الترمذي (198) وَقَالَ: حَدِيثُ بِلَالٍ.
وَضَعْفُهُ الْأَبْلَانِي فِي 'ضَعِيفِ التِّرْمِذِيِّ'.

1147 وَلَهُ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ: كُنْتُ
مَعَ ابْنِ عُمَرَ فَقَوَّبَ رَجُلٌ فِي الظُّهْرِ
وَالْعَصْرِ، فَقَالَ: أَخْرِجْ بَنَاءً فَإِنَّ هَذِهِ
بِدْعَةٌ. ذَكَرَهُ التِّرْمِذِيُّ بَعْدَ حَدِيثِ
(198)، وصله أبو داود (538)،
وحسنه الألباني في 'صحيح أبي داود'
(549).

1148. Bilal, r.a., je rekao: „Završetak ezana je: *Allahu ekber, Allahu ekber, La ilahe illellah.*“ (Hadis je zabilježio Nesai.)

1149. Suvejd ibn Gafila rekao je: „Završetak Bilalovog ezana bio je: *La ilahe illellah, vallahu ekber.*“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1150. Ibn Omer, r.a., rekao je: „Bilal, r.a., proučio je ezan prije zore pa mu je Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio da (ponovo prouči i) poviče: ‘Zaista je neki Allahov rob zaspao.’“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1151. Kod Ebu Davuda bilježi se verzija s ovim tekstom: „Zatim mu je naredio da se vrati i kaže: ‘Zaista je neki Allahov rob zaspao.’ On se vratio i povikao: ‘Zaista je neki Allahov rob zaspao.’“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1152. Kod Bezzara se sa slabošću bilježi od Enesa, r.a., da je rekao: „Bilal, r.a., proučio je ezan prije zore, pa mu je Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio da se vrati i kaže: ‘Zaista je neki Allahov

1148 بِلَالٌ قَالَ آخِرُ: الْأَذَانُ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. النَّسَائِيُّ 14/2 وَصَحَّحَ الْأَلْبَانِيُّ إِسْنَادَهُ فِي 'صَحِيحِ النَّسَائِيِّ'.

1149 سُوَيْدُ بْنُ غَفْلَةَ قَالَ: آخِرُ أَذَانِ بِلَالٍ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ. الطَّبْرَانِيُّ 353/1 (1074) وَقَالَ الْعِثِّيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ' 331/1: رَجَالُهُ ثِقَاتٌ.

1150 ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ بِلَالًا أَذَّنَ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَنَادِيَ أَنَّ الْعَبْدَ قَدْ نَامَ. لِلتِّرْمِذِيِّ، وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ غَيْرٌ مَحْفُوظٌ. ذَكَرَهُ التِّرْمِذِيُّ بَعْدَ حَدِيثٍ (203)، وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ غَيْرٌ مَحْفُوظٌ. وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (542): إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

1151 وَلَآئِي دَاوُدَ بِلَفْظِ فَأَمَرَهُ أَنْ يَرْجَعَ، (فَيَقُولُ): أَلَا أَنَّ الْعَبْدَ نَامَ، أَلَا أَنَّ الْعَبْدَ نَامَ، فَرَجَعَ فَنَادَى أَلَا أَنَّ الْعَبْدَ نَامَ. أَبُو دَاوُدَ (532).

1152 وَلِلْبَزَارِيِّ بِلَيْنٍ عَنْ أَنَسٍ: أَذَّنَ بِلَالٌ قَبْلَ الْفَجْرِ، فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ

rob zaspao.' Bilal se ponovo popeo govoreći: "Teško Bilalu, kamo sreće da ga majka nije ni rodila i da se nato pio krvlju sa čela." (Hadis je zabilježio Bezzar.)

1153. Bilal, r.a., kaže da mu je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Nemoj učiti ezan sve dok ti se zora ne razbejani (razvidi, postane očita) ovako“, pa je pružio svoju ruku na stranu. (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1154. Zijad bin Haris es-Sudai, r.a., rekao je: „Naredio mi je Vjerovjesnik, s.a.v.s., da proučim ezan za sabah-namaz, pa sam ga proučio. Bilal je nakon toga htio pručiti ikamet, pa mu Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Brat iz plemena Suda proučio je ezan, a ko prouči ezan, taj uči ikamet.'" (Hadis su zabilježili Ebu Davud i Tirmizi.)

1155. Simak ibn Harb rekao je: „Bilal, r.a., proučio bi ezan kada bi sunce krenulo prema zapadu, a ne bi učio ikamet sve dok Vjerovjesnik, s.a.v.s., ne bi izašao. Proučio bi ikamet tek kada bi on izišao i kada bi ga ugledao.“ (Hadis su zabilježili: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

عليه وسلم أن يرجع، فيقول: ألا إن العبد نام. فرقى بلال، وهو يقول: ليت بلالاً نكته أمه وابتل من نضح دم جبينه "البرار كما في كشف الأستار 184185/1 (364).

1153 بِلَالٌ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُ "لَا تُؤْذِنُ حَتَّى يَسْتَبِينَ لَكَ الْفَجْرُ هَكَذَا" وَمَدَّ يَدَهُ عَرْضًا. رواه أبو داود (534). وقال الألباني في 'صحيح أبي داود (545)... لكن الحديث عندي حديث حسن.

1154 زِيَادُ بْنُ الْحَارِثِ الصُّدَائِيَّ أَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُوذِّنَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ؛ فَأَذَنْتُ فَأَرَادَ بِلَالٌ أَنْ يَقِيمَ، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنْ أَخَا صَدَاءٍ قَدْ أَذَّنَ، وَمَنْ أَذَّنَ؛ فَهُوَ يَقِيمُ". رواه أبو داود (514)، والترمذي (199).

1155 سِهَالُ بْنُ حَرْبٍ قَالَ: كَانَ بِلَالٌ يُؤْذِنُ إِذَا دَخَصَتْ الشَّمْسُ، فَلَا يَقِيمُ حَتَّى يَخْرُجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِذَا خَرَجَ أَقَامَ الصَّلَاةَ حِينَ يَرَاهُ. رواه

1156. Ibn Omer, r.a., rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., imao je dva mujezina, Bilala i slijepog Ibn Ummu Mektuma.“ (Predanje su zabilježili Muslim i Ebu Davud.)

1157. Džabir, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao Bilalu: „Kad budeš učio ezan, uči ga polagahno. A kad budeš ikametio, požuri. Napravi toliki razmak između ezana i ikameta da onaj što je počeo jesti može završiti s jelom, onaj ko je počeo piti (vodu) može završiti s pićem, ili onaj što ga muči može obaviti nuždu. Nemojte ustajati dok me ne ugledate!“ (Hadis je zabilježio Tirmizi sa slabim senedom.)

1158. Neka žena iz plemena Benu Nedžar kazala je: „Moja kuća bila je među najdužim kućama oko džamije, pa je Bilal, r.a., učio ezan za sabah-namaz s njenog krova. Dolazio bi u vrijeme zore i sjedio na krovu kuće iščekujući namasko vrijeme, pa kad bi ga ugledao, tj. zoru, istegnuo bi se i rekao: ‘Allahu moj, ja Ti zahvaljujem i od Tebe tražim pomoć da Kurejšije podrže Tvoju vjeru.’ Zatim bi proučio ezan. Ta žena je rekla: ‘Tako mi Allaha, ne znam da je on ispustio ijednu noć a da

مسلم (606)، وأبو داود (537)،
والترمذي (202).

1156 ابْنِ عُمَرَ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُؤَذِّنَانِ بِلَالٌ وَابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ الْأَعْمَى. مسلم (380).

1157 جَابِرٌ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِبِلَالٍ: «(إِذَا) (2) أَذْنَتَ فَتَرَسَّلْ، وَأَذَا أَقَمْتَ فَاحْدِرْ، وَاجْعَلْ بَيْنَ أَذَانِكَ وَأَقَامَتِكَ قَدْرَ مَا يَفْرُغُ الْآكِلُ مِنْ أَكْلِهِ، وَالشَّارِبُ مِنْ شَرْبِهِ، وَالْمُقَصِّرُ إِذَا دَخَلَ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ، وَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي».

الترمذي (195) وقال لا تعرفه إلا من حديث عبد المنعم، وهو إسناد مجهول.

1158 امْرَأَةٌ مِنْ بَنِي النَّجَّارِ، قَالَتْ: كَانَ يَأْتِي مِنْ أَطْوَلِ بَيْتٍ حَوْلَ الْمَسْجِدِ، فَكَانَ بِلَالٌ يُؤَذِّنُ عَلَيْهِ الْفَجْرَ؛ فَإِنِّي بِسَحَرٍ، فَيَجْلِسُ عَلَى الْبَيْتِ يَرْقُبُ الْوَقْتَ، فَإِذَا رَأَى تَمَطُّي، ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُكَ، وَاسْتَعِينُكَ عَلَى قُرَيْشٍ أَنْ يَقْبِلُوا دِينَكَ، ثُمَّ يُؤَذِّنُ قَالَتْ: وَاللَّهِ مَا عَلِمْتُه تَرَكَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لَيْلَةً وَاحِدَةً. أبو داود (519) وقال:

nije ovu dovu proučio.“ (Predanje je zabilježio Ebu Davud.)

1159. Ebu Hurejra, r.a., rekao je: „Neka na namaz ne poziva niko drugi, osim onoga koji ima abdest!“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1160. U drugom predanju stoji da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka ezan ne uči niko drugi do onaj koji ima abdest!“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1161. Osman ibn Ebu As, r.a., rekao je: „Posljednje što mi je Allahov Poslanik, s.a.v.s., oporučio jeste da za mujezina postavim osobu koja neće uzimati naknadu za učenje ezana.“ (Hadis su zabilježili Tirmizi i Ebu Davud.)

1162. Ebu Bekra, r.a., rekao je: „Izišao sam s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., na sabah-namaz, pa pored koga bi god od ljudi prošao, pozvao bi ga na namaz, ili bi ga nogom dotakao.“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1163. Ebu Umama, r.a., ili neko drugi od ashaba, prenosi da je Bilal, r.a., po-

ابن دقيق العيد: والذي يقال في هذا الخبر: إنه حسن.

1159 أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ: لَا يَتَدَايِي بِالصَّلَاةِ إِلَّا مُتَوَضِّئٌ. الترمذي (201)

1160 وفي رواية رفعه: "لَا تُؤَذِّنُ إِلَّا مُتَوَضِّئًا". للترمذي وقال: والأول أصح.

1161 عُثْمَانُ بْنُ أَبِي الْعَاصِ: أَنَّ مِنْ آخِرِ مَا عَاهَدَ إِلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ اتَّخِذَ مُؤَذِّنًا لَا يَأْخُذُ عَلَى أَذَانِهِ أُجْرًا. أَبُو دَاوُدَ (531)، والترمذي (209) وقال: حديث حسن صحيح. وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (541).

1162 أَبُو بَكْرَةَ: خَرَجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِصَلَاةِ الصُّبْحِ، فَكَانَ لَا يَمُرُّ بِرَجُلٍ إِلَّا نَادَاهُ بِالصَّلَاةِ أَوْ حَرَّكَهُ بِرِجْلِهِ. رواه أبو داود (1264). وقال الألباني في 'ضعيف أبي داود' (234): إسناده ضعيف.

čeo učiti ikamet, pa kad je rekao: „*Kad kametissalatu*“, Vjerovjesnik, s.a.v.s., je rekao: „*Ekamehellahu ve edameha!*“ („Neka Allah ovaj namaz uspostavi i učini trajnim!“). U ostalim dijelovima ikameta rekao je ono što je spomenuto u Omerovom hadisu o vrijednosti ezana. (Hadis je zabilježio Ebu Davud sa slabim senedom.)

1164. Nafi prenosi da Ibn Omer, r.a., na putu nije učio ništa osim ikameta, osim na sabah-namazu. Tada bi pozivao na namaz (ezanom) i učio bi ikamet, govoreći: „Ezan se uči samo imamu kome se ljudi sakupljaju (radi zajedničkog klanjanja).“ (Hadis je zabilježio Malik.)

1165. Abdullah ibn Adi, r.a., rekao je: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., na putu nije učio ezan, osim za sabah-namaz.“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Kebiru*.)

1166. Ebu Džuhajfa, r.a., rekao je: „Vidio sam Bilala kako uči ezan pa sam i ja počeo (oponašati ga pri učenju: '*Hajje ales-selah, Hajje alel-felah*') okretati glavu (usta) tamo-amo (desno-lijevo).“ (Hadis su zabilježili: Buhari, Muslim i Nesai.)

1163 أَبُو أُمَامَةَ أَوْ بَعْضُ الصَّحَابَةِ: أَنْ بِلَالًا أَخَذَ فِي الْأَقَامَةِ، فَلَمَّا قَالَ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَقَامَهَا اللَّهُ وَأَدَامَهَا» وَقَالَ فِي سَائِرِ الْأَقَامَةِ كَنَحْوِ حَدِيثِ عُمَرَ فِي فَضْلِ الْأَذَانِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (528).
قال الحافظ في التلخيص 211/1:
وهو ضعيف، والزيادة فيه لا أصل لها.

1164 نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ لَا يَرِيدُ عَلَى الْأَقَامَةِ فِي السَّفَرِ إِلَّا فِي الصُّبْحِ، فَإِنَّهُ كَانَ يَنَادِي فِيهَا وَيَقِيمُ، وَكَانَ يَقُولُ: أَمَّا الْأَذَانُ لِلْإِمَامِ الَّذِي يَجْتَمِعُ إِلَيْهِ النَّاسُ. مَالِكٌ 77/1 (197).

1165 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَكُنْ يُؤْذَنُ فِي السَّفَرِ إِلَّا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ. لِلْكَبِيرِ بَلِينٍ.

1166 أَبُو جُحَيْفَةَ: رَأَيْتُ بِلَالًا يُؤْذَنُ فَجَعَلْتُ أَتَّبَعُ فَأَهْ هَهْنًا وَهَهْنًا بِالْأَذَانِ. الْبُخَارِيُّ (634)، وَمُسْلِمٌ (503)، وَالنَّسَائِيُّ 12/2.

1167. Kod Tirmizija stoji: „Vidio sam Bilala kako se, dok uči ezan, kreće ukруг i okreće usta na desnu i na lijevu stranu, a dva mu prsta u dva uha.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1168. Kod Ebu Davuda se kaže: „Zatim, kada je došao do: *Hajje ales-selah, Hajje al-el-felah*“, savio je svoj vrat desno i lijevo i nije se kretao ukруг.“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1169. Bilal, r.a., učio je ezan za sabah-namaz pa je dodavao ovo: „*Hajje ala hajril-amel*“ („Dodite na najbolji posao“), pa mu je Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio da umjesto toga kaže: „*Es-salatu hajrun minen-nevm*“ („Namaz je bolji od spavanja“). Nakon toga nije više izgovarao: „*Hajje ala hajril-amel*.“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1170. Sa'd el-Karez rekao je: „Kad god bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., došao u Mesd-židul-kuba, Bilal bi proučio ezan kako bi obavijestio ljude da je Poslanik, s.a.v.s., došao, pa bi se oni sakupili. Jednog dana došao je, ali s njim nije bilo Bilala, pa su crnci počeli gledati jedni u druge. Tada se Sa'd pope na

1167 وللترمذي: رَأَيْتُ بِلَالًا يُؤَدِّنُ، وَيُدُورُ وَيُثَبِّعُ فَاهُ هَا هُنَا وَهََا هُنَا، وَأُضْبَعَاهُ فِي أُذُنَيْهِ. الترمذي (197).

1168 ولأبي داود: فَلَمَّا بَلَغَ حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ، حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ، لَوَّى عُنُقَهُ يَمِينًا وَشِمَالًا، وَلَمْ يَسْتَبِرْ. ذكره أبو داود إثر حديث (520).

1169 بلال: أَنَّهُ كَانَ يُؤَدِّنُ لِلصَّبْحِ فيقول: حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ. فَأَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَجْعَلَ مَكَانَهَا: الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ، وَتَرَكَ: حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ. رواه الطبراني 352/1 (1071).

1170 سعدُ القرض: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ أَيَّ سَاعَةٍ أَتَى قَبَاءَ أَذْنِ بِلَالٍ بِالْأَذَانِ لِأَنَّهُ يُعَلِّمُ النَّاسَ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ جَاءَ فَيَجْعَلُوا إِلَيْهِ. فَأَتَى يَوْمًا وَلَيْسَ مَعَهُ بِلَالٌ، فَنَظَرَ زَوْجٌ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ، فَرَقَّ سَعْدٌ فِي عُنُقٍ فَأَذَنَ بِالْأَذَانِ. فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”وَمَا حَمَلَكَ عَلَى أَنْ تُؤَذِّنَ يَا سَعْدُ؟“ قَالَ: يَا أَبْنِي وَأُمِّي، رَأَيْتُكَ فِي قَلْبَةٍ مِنَ النَّاسِ، وَلَمْ أَرِ بِلَالًا مَعَكَ.

palmu i prouči ezan. Poslanik ga upita: 'Šta te je ponukalo da učiš ezan, o Sa'de?' On reče: 'Poslaniče, draži si mi od oca i majke, vidio sam sasvim malo ljudi s tobom, a vidio sam da nema Bilala s tobom. Ovi crnci su počeli gledati jedni u druge, pa onda gledati u tebe, pa sam se uplašio za tebe od njih, te sam proučio ezan.' Tada mu Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Dobro si uradio, pa kad ne vidiš Bilala sa mnom, ti uči ezan!'“ Sa'd je za Poslanikova, s.a.v.s., života učio ezan tri puta. (Hadis je zabilježio Taberani u *Kebiru* sa slabošću.)

1171. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ezan uče Abisinci.“ (Hadis je zabilježio Tirmizi.)

1172. Od njega se prenosi: „Poslanik, s.a.v.s., rekao je: 'Imam je jemac, a mujezin pouzdanik. Allahu moj, uputi imame, a oprosti mujezinima!' Ashabi rekoše: 'Allahov Poslaniče, ti si nas pustio da se poslije tebe natječemo u učenju ezana?' On reče: 'Doći će poslije mene' (ili je rekao: '...poslije vas') 'ljudi čiji će mujezini biti najniža kategorija ljudi.'“ (Hadis su zabilježili Tirmizi, Ebu Davud i Bezzar.)

ورأيت هؤلاء الزوج ينظر بعضهم إلى بعض، وينظرون إليك، فخشيت عليك منهم، فأذنت، قال: "أصبت ياسعد، إذا لم تر بلالا معي، فأذن". فأذن سعد ثلاث مرار في حياته صلى الله عليه وسلم. رواه الطبراني 4041/6 (5452).

1171 أبو هريرة رفعه: "الْأَذَانُ فِي الْحَبَشَةِ". الترمذي (3936). رواه أحمد ورجاله ثقات. وصححه الألباني انظر: 'الصحيحة' (1084).

1172 وعنه رفعه: "الْأَمَامُ ضَامِنٌ، وَالْمُؤَذِّنُ مُؤْتَمَنٌ، اللَّهُمَّ أَرْسِدِ الْإِثْمَةَ وَأَغْفِرْ (لِلْمُؤَذِّنِينَ)"; قالوا: يا رسول الله! لقد تركتنا تتنافس في الأذان بعدك، فقال: "إنه يكون بعدي أو بعدكم قوم سفلتهم مؤذنونهم". للبخار ولأبي داود والترمذي: إلى «واغفر للمؤذنين» رواه أبو داود (517)، والترمذي (207). ورواه البخار كما في 'كشف الأستار' 181/1 (357). وصحح الألباني رواية أبي داود. انظر 'صحيح أبي داود' (530).

1173. Ibn Mesud, r.a., rekao je: „Ne volim da vam mujezini budu slijepi ljudi.“ Prenosilac reče: „Mislim da je također rekao: ‘...niti vaši učaći.’“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1174. Ibn Abbas, r.a., rekao je: „Ne-ka vam ezan uče najbolji od vas a ne-ka vas u namazu predvode vaši emiri (pretpostavljeni)!“ (Hadis je zabilježio Ebu Davud.)

1175. Jahja el-Bekkai rekao je: „Ne-ki čovjek rekao je Ibn Omeru: ‘Ja tebe volim u ime Allaha!’ Ibn Omer mu reče: ‘Ali ja tebe mrzim u ime Allaha!’ Ovaj upita: ‘A, zašto?’ Ibn Omre reče: ‘Zato što ti pjevušiš učeći ezan i uzimaš za to nadoknadu.’“ (Hadis je zabilježio Taberani u *Kebiru* s blagom slabošću.)

1176. Ibrahim en-Nehai rekao je: „Ibn Mesud, Alkama i Esved klanjali su bez učenja ezana i bez ikameta.“ Sufjan je rekao: „Bio im je dovoljan ikamet koji je proučen u tom mjestu.“ U jednom predanju Ibn Mesud, r.a., rekao je: „Ikamet koji je proučen u nekom mjestu dovoljan je.“ (Hadis je zabilježio Taberani.)

1173 ابن مسعود قال: ما أحب أن يكون مؤذنونكم عميانكم، قال وأحسبه قال: ولا قراؤكم. رواه الطبراني 256/9 (9269). وقال الهيثمي في 'المجمع 2/2: ورجاله ثقات.

1174 ابن عباس: لِيُؤذِّنَ لَكُمْ خَيْرًا وَيُؤْمِّمَكُمْ أَمْرًاؤكم. أبو داود (590). وضعفه الألباني في 'ضعيف أبي داود (92).

1175 يحيى البكري قال: قال رجل لابن عمر: إني لأحبك في الله، فقال ابن عمر: لكني أبغضك في الله، فقال: ولم؟ قال: إنك تتغنى في أذانك، وتأخذ عليه أجراً. رواه الطبراني 264/12 (13059) بلين.

1176 إبراهيم النخعي: أن ابن مسعود وعلقمة والأسود صلوا بغير أذان ولا إقامة، قال سفيان: كفتهم إقامة المصر. وقال ابن مسعود في رواية: إقامة المصر تكفي. الطبراني 9/257 (9273). و هو عند مسلم (534).

1177. Džabir, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad se prouči ezan za namaz, otvore se nebeska vrata i dova se prima.“ (Hadis je zabilježio Ahmed.)

1178. Sa'd, mujezin Vjerovjesnika, s.a.v.s., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio Bilalu da stavi dva prsta u uho, te je rekao: „To će povećati jačinu glasa.“ (Hadis bilježi Ibn Madža sa slabim lancem prenosilača.)

DŽAMIJE

1179. Osman, r.a., je na prigovor svijeta, dok je ponovo gradio džamiju Allahovog Poslanika, s.a.v.s., rekao: „Vi mnogo pričate protiv mene! A ja sam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., gdje kaže: 'Ko sagradi džamiju u ime Allaha, dž.š., Allah, dž.š., će mu sagraditi kuću u Džennetu.'“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

1180. U drugom predanju stoji: „Istu takvu kuću u Džennetu.“ (Predanje bilježi Muslim.)

1177 جَابِرُ رَفَعَهُ: "أَذًا تُؤَبِّ بِالصَّلَاةِ فَتُحْتَأُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَاسْتَجِيبَ الدَّعَاءُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ 3/342. قَالَ الْإِسْبَاهِيُّ فِي 'صَحِيحِ التَّرغِيبِ' (260): صَحِيحٌ لَغَيْرِهِ.

1178 سَعْدُ مَوْذِنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِلَالًا أَنْ يَجْعَلَ أَصْبَعَيْهِ فِي أُذُنَيْهِ، وَقَالَ: "أَنَّهُ أَرْفَعُ لَصَوْتِكَ". ابْنُ مَاجَهٍ (710). وَضَعَهُ الْإِسْبَاهِيُّ فِي 'ضَعِيفِ ابْنِ مَاجَهٍ.

1179 عُثْمَانُ قَالَ عِنْدَ قَوْلِ النَّاسِ فِيهِ حِينَ بَنَى مَسْجِدَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنْتُمْ أَكْثَرُكُمْ، وَأَنَا سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: مَنْ بَنَى مَسْجِدًا يَتَنَجَّى بِهِ وَجْهَ اللَّهِ بَنَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ". الْبُخَارِيُّ (450)، وَمُسْلِمٌ (533)، وَالتِّرْمِذِيُّ (318).

1180 وَفِي رِوَايَةٍ: "بَيْتًا مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ". مُسْلِمٌ (533).

1181. Ahmed bilježi od Esme, kćerke Jezidove, predanje u kojem stoji: „...kuću koja će biti prostranija od te (džamije).“

1182. Ebu Zerr, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko sagradi džamiju, makar ona bila veličine ptičijeg gnijezda, Allah, dž.š., će mu sagraditi kuću u Džennetu.“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani u *Sagiru*.)

1183. Ibn Madža bilježi: „...makar ona bila veličine ptičijeg gnijezda ili čak manja.“

1184. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko sagradi kuću u kojoj se obožava Allah, dž.š., iz halal-imetka, Allah, dž.š., će mu sagraditi kuću u Džennetu.“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani u *Evsatu* sa slabim lancem prenosilaca.)

1185. (Bezzar) dodaje: „...od bisera i dragulja.“

1181 وأحمد عن أسماء بنت يزيد:
”بَيْتًا أَوْسَعَ مِنْهُ“. أحمد 461/6.

1182 أبو ذر رفعه: ”من بني لله
مسجداً ولو كفَّحَصَ قِطَاةً، بَنَى اللهُ لَهُ
بَيْتاً فِي الْجَنَّةِ“. للبخاري والصغير.

1183 وللقزويني: ”كَفَّحَصَ قِطَاةٍ أَوْ
أَصْفَرَ“. ابن ماجه (738) عن جابر بن
عبد الله.

1184 أبو هريرة رفعه: ”من بني بيتاً
يعبد الله فيه من مال حلال، بني
الله له بيتاً في الجنة“. للبخاري والأوسط
بضعف.

1185 وزاد: ”من در وياقوت“.

1186. Bilježi Taberani u *Evsatu* od Ibn Abbasa, r.a., predanje identično ovom prethodnom, u kojem još stoji: „Ko iskopa mezar, Allah, dž.š., sagradit će mu kuću u Džennetu. A ako umre toga dana, bit će mu oprošteni grijesi.“

1187. Taberani bilježi u *Kebiru* dodatak na hadis: „Ko sagradi džamiju u ime Allaha...“ Čovjek upita: „Podrazumijeva li to i džamije koje se prave uz sami put?“ „Da!“, odgovori, „a izbacivanje smeća iz njih (čišćenje) ubraja se u vjenčane darove hurijama.“

1188. Enes, r.a., kaže: „Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., došao u Medinu, nastanio se u gornji dio grada, u četvrti koju su nazivali po potomcima Amra ibn Avfa. Tu je proveo četrnaest noći, a onda je poslao po ljude iz plemena Benu Nedždžar, koji su došli isukanih sablji. I kao da sad gledam: Allahov Poslanik, s.a.v.s., na svojoj jahalici, Ebu Bekr za njim, a oni iz plemena Nedždžara oko njega – sve dok nije sjahao u Ebu Ejjubovom dvorištu. Klanjao bi ondje gdje bi ga zatekao namaz, pa i u ovčijim torovima. Onda je naredo da se sagradi mesdžid. Poslao je po one iz Nedždžara, i oni su došli. Tada on reče: ‘O vi iz Nedždžara, recite mi ko-

1186 وله ابن عباس نحو ذلك وفيه:

”ومن حفر قبراً بنى الله له بيتاً في الجنة، وإن مات من يومه غفر له.“

1187 وزاد ”الكبير“ في حديث:

”من بنى لله مسجداً ..“ قال رجل: يا رسول الله وهذه المساجد التي تبنى في الطريق؟ قال: ”نعم“. وإخراج التمامة منها محور الحور العين.“ الطبراني 19/3

1188 أَنَسٍ قَالَ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ

صلى الله عليه وسلم الْمَدِينَةَ فَنَزَلَ فِي عُلُوهَا، فِي حَيٍّ يُقَالُ لَهُمْ: بَنُو عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ، فَأَقَامَ فِيهِمْ أَرْبَعَ عَشْرَةَ لَيْلَةً، ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَى مَالَا مِنْ بَنِي النَّجَّارِ فَبَجَّأُوا مُتَقَلِّدِينَ سِيُوفِهِمْ، فَكَانُوا يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ صلى الله عليه وسلم عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَبُو بَكْرٍ رِذْفُهُ وَمَلَأَ بَنِي النَّجَّارِ حَوْلَهُ حَتَّى أَلْتَقَى بِنِشَاءِ أَبِي أَيُّوبَ، وَكَانَ يُصَلِّي حَيْثُ أَدْرَكَهُ الصَّلَاةُ وَفِي مَرَابِضِ الْغَنَمِ، ثُمَّ إِنَّهُ أَمَرَ بِالْمَسْجِدِ فَأَرْسَلَ إِلَى

liko cijenite ovu bašču?’ ‘Ne, tako nam Allaha’, rekoše oni, ‘ne tražimo nado knadu za to, osim od Allaha.’ Tu je bilo palmi, bilo je idolopokloničkih grobova i još nekih razvalina. Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio je da se palme posijeku, da se grobovi idolopoklonika premjeste, te da se razvaline poravnaju. Prema džamijskoj kibli očišćeno je mjesto (izvaljenih) palmi, a dovratke su napravili od kamena. Recitirali su, a Allahov Poslanik, s.a.v.s., bio je s njima: ‘Gospodaru naš, nema dobra do ahiretskoga, pa Ti pomози ensarijama i muhadžirima.’” (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1189. U drugom predanju stoji: „Prenosili su kamenje dok su recitirali.“

1190. Rezin bilježi od Ebu Seida, r.a., da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., prenosio je s nama ćerpične blokove zajedno s njima govoreći: ‘Ovaj tovar, a ne tovar Hajbera, To je dobrota od našeg Gospodara i to je čišće.’ Jedan čovjek presreo ga je kad je prenosio glinu, pa mu je rekao: ‘Allahov Posla niče, dozvoli da ponesem umjesto tebe!’ On mu odgovori: ‘Idi i nosi drugo, jer ti nisi ništa potrebniji Allaha od mene.’ Došao je čovjek koji je znao

بَنِي النَّجَّارِ هَجَّاءُوا، فَقَالَ: «تَأْمِنُونِي بِحَائِطِكُمْ هَذَا» فَقَالُوا: لَا وَاللَّهِ مَا نَطْلُبُ فَمَنْهُ إِلَّا إِلَى اللَّهِ، فَكَانَ فِيهِ نَخْلٌ وَقُبُورُ الْمُشْرِكِينَ وَخَرِبٌ، فَأَمَرَ بِالنَّخْلِ فَقُطِعَ وَقُبُورُ الْمُشْرِكِينَ قُنِبِشَتْ، وَالْخَرِبُ فَسُوِيَتْ، وَصُفُّوا النَّخْلَ قِبْلَةَ الْمَسْجِدِ، وَجَعَلُوا عِضَادَتَيْهِ حِجَارَةً وَكَانُوا يَرْتَجِزُونَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُمْ، وَهُمْ يَقُولُونَ: اللَّهُمَّ لَا خَيْرَ إِلَّا خَيْرُ الْآخِرَةِ فَانْصُرِ الْأَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ. لِلشَّيْخَيْنِ وَأَبِي دَاوُدَ وَالنَّسَائِي. مُسْلِم (524).

1189 وفي رواية: وجعلوا ينقلون الصخر وهم يرتجزون. البخاري (428)، وأبو داود (453)، والنسائي 40 39/2.

1190 ولرزبن عن أبي سعيد: فكان صلى الله عليه وسلم ينقل اللبن معهم، ويقول: «هذا الحمال لا حمال خيبر، هذا بر رينا وأطهر». ولقيه رجل وهو ينقل التراب. فقال: يا رسول الله! ناولني لبنتك أحملها عنك. قال:

praviti dobar malter, a bio je iz Hadramevta, pa je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: 'Allah se smilovao čovjeku koji je usavršio svoj zanat.' Zatim mu je rekao: 'Ti radi taj posao, jer vidim da se dobro razumiješ u njega.'"

1191. Buhari, također, bilježi: „Krov džamije Allahovog Poslanika, s.a.v.s., bio je od palminog granja, pa je Omer, r.a., u periodu svoje vladavine naredio da se sagrađi džamija. Rekao je: 'Zaštititi ljude od kiše i čuvaj da je ne obojiš u crveno ili žuto, pa da ljude staviš na iskušenje.'"

1192. Prenosi se da je neko Ibn Omera, r.a., pitao o njivama u koje se baca otpad, a on reče: „Ako su navodnjavane, onda možete klanjati na tom prostoru.“ (Hadis bilježi Ibn Madža an-an metodom od Ibn Ishaka.)

1193. Abdullah ibn Omer prenosi: „Džamija u doba Allahovog Poslanika, s.a.v.s., bila je sagrađena od ćerpiča, krov joj je bio od paminog golog granja, a stupovi bijahu palmina stabla. Ebu Bekr joj nije ništa dodavao. Omer ju je proširio i sagrađio od istog materijala kao iz doba Allahovog Po-

”اذْهَبْ فَخُذْ غَيْرَهَا، فَلَسْتَ بِأَفْقَرَ مِنِّي إِلَى اللَّهِ” وجاء رجلٌ كان يَحْسِنُ عِجْنَ الطَّيْنِ، وكان من حَضْرَمَوْتِ. فقال صلى الله عليه وسلم: ”رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً أَحْسَنَ صَنْعَتِهِ” وقال له: ”الزَّمْ أَنْتَ هَذَا الشَّغْلَ، فَإِنِّي أَرَاكَ تُحْسِنُهُ.“

1191 وله عنه أيضًا: كان سَقْفُ الْمَسْجِدِ مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ، فَأَمَرَ عُمَرُ فِي خِلَافَتِهِ بِنَاءِ الْمَسْجِدِ. وقال: اكْنِ النَّاسَ مِنَ الْمَطَرِ، وَإِيَّاكَ أَنْ تَحْمُرَ أَوْ تَصْفُرَ فَتَفْتَنَ النَّاسَ. علقه البخاري بعد حديث (445).

1192 (ابن عُمَرَ): وَسُئِلَ عَنْ الْحِطَّانِ تَلَقَّى فِيهَا الْعَذِرَاتُ فَقَالَ ”أَذًا سَقِيتَ مَرَارًا فَصَلُّوا فِيهَا“ يَرْفَعُهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ابن ماجه (744).

1193 (وعنه): كان الْمَسْجِدُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَبْنِيًّا بِاللِّينِ وَسَقْفُهُ بِالْجَرِيدِ وَعُمُدُهُ خَشَبُ النَّخْلِ فَلَمْ يَزِدْ فِيهِ أَبُو بَكْرٍ شَيْئًا، وَزَادَ فِيهِ عُمَرُ وَبَنَاهُ عَلَى بَنَائِهِ فِي عَهْدِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. اللِّينُ

slanika, s.a.v.s., od ćerpiča i palminog golog granja, dok je njene stupove zamijenio novim palminim stupovima. Osman ju je kasnio izmijenio, uveliko proširio, zidove sagradio od klesanog kamena i maltera, stupove postavio od klesanog kamena, a krov od tikovog drveta.“ (Hadis bilježe Buhari i Ebu Davud.)

1194. Ebu Davud bilježi u drugom predanju: „Krov je bio od palminog golog granja koji je bio natkriven palminim golim granjem. Propala je bila za vrijeme Ebu Bekra, pa ju je on obnovio palminim stablima i palminim golim granjem. Zatim je propala u doba Osmana, r.a., pa ju je sagradio od kamena, i do danas stoji potpuno čvrsta.“

1195. Ebu Davud, također, bilježi: „Jedne večeri pala je kiša i zemlja je bila blatnjava, pa su neki ljudi donosili piljke (oble kamenčiće, šljunak) u odjeći i nasipali ih ispod sebe. Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., završio s namazom, rekao je: ‘Kako je to lijepo.’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

وَالْجَرِيدِ، وَأَعَادَ عُمْدَهُ خَشْبًا، ثُمَّ غَيَّرَهُ
عُثْمَانُ. وَزَادَ فِيهِ زِيَادَةً كَثِيرَةً وَبَنَى
جُدْرَهُ بِالْحِجَارَةِ الْمَنْقُوشَةِ وَالْقَصْبَةِ،
وَجَعَلَ عُمْدَهُ مِنْ حِجَارَةٍ مَنْقُوشَةٍ
وَسَقَفَهُ بِالسَّاجِ. البخاري (446)، وأبو
داود (451).

1194 وله في أخرى: كَانَ سَوَارِيهِ
مِنْ جَرِيدِ النَّخْلِ أَعْلَاهُ مُطْلَلٌ بِجَرِيدِ
النَّخْلِ، ثُمَّ أَتَتْهَا نَخْرَتْ فِي خِلَافَةِ أَبِي
بَكْرٍ فَبَنَاهَا بِجَنْوَاعِ النَّخْلِ وَبِجَرِيدِ
النَّخْلِ، ثُمَّ أَتَتْهَا نَخْرَتْ فِي خِلَافَةِ عُثْمَانَ
فَبَنَاهَا بِالْأَجْرِ، فَلَمْ تَزَلْ ثَابِتَةً إِلَى الْآنَ.
أبو داود (452).

1195 وله أيضًا: أَنَا مُطْرِنَا ذَاتَ لَيْلَةٍ
فَأَصْبَحَتِ الْأَرْضُ مُبْتَلَةً فَجَعَلَ الرَّجُلُ
يَحْنُ بِالْحَصَى فِي ثَوْبِهِ فَيَسْطُهُ تَحْتَهُ
فَلَمَّا قَضَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَاتَهُ قَالَ: «مَا أَحْسَنَ هَذَا».
أبو داود (458).

1196. Ebu Hurejra, r.a., u merfu formi prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ako Bog da, piljci (sitni kamenčići) mole u ime Allaha da ih niko ne vadi iz džamije.“

1197. Selema ibn Ekvea prenosi da je prostor između zida i minbera bio tek toliki da bi ovca mogla proći. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1198. U drugom predanju stoji: „Selema se trudio da boravi i ibadet čini kod mushafa. On je spomenuo da se Vjerovjesnik, s.a.v.s., trudio da bude na tom mjestu, a između minbera i kible bilo je prostora koliko treba da ovca prođe.“

1199. Sehl ibn Sa'd prenosi da je razdaljina između mjesta gdje je klanjao Allahov Poslanik, s.a.v.s., i zida bila tolika da ovca može proći.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1200. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Obaviti farz-namaz u glavnoj

1196 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «إِنْ شَاءَ

اللَّهُ أَنْ الْحَصَاةَ لَتَنَاشِدُ اللَّهَ الَّذِي

يُخْرِجُهَا مِنَ الْمَسْجِدِ لِيَدْعَهَا». أَبُو دَاوُدَ

(460)، وَضَعَهُ الْإِسْلَامِيُّ فِي ' ضَعِيفِ

الْجَامِعِ (1431).

1197 (سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ) كَانَ بَيْنَ

الْمِنْبَرِ وَبَيْنَ الْحَائِطِ كَقَدْرِ مَقَرِّ الشَّاةِ.

الْبُخَارِيُّ (497)، وَأَبُو دَاوُدَ (1082).

1198 وَفِي رِوَايَةٍ: كَانَ سَلَمَةُ يَتَحَرَّى

مَوْضِعَ الْمُضْحَفِ يُسَبِّحُ فِيهِ، وَذَكَرَ أَنَّهُ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَحَرَّى ذَلِكَ

الْمَكَانَ وَكَانَ بَيْنَ الْمِنْبَرِ وَالْقِبْلَةِ قَدْرُ

مَقَرِّ الشَّاةِ. مُسْلِمٌ (509).

1199 سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ كَانَ بَيْنَ مُصَلَّى

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبَيْنَ

الْجِدَارِ مَقَرُّ الشَّاةِ. الْبُخَارِيُّ (496)،

وَمُسْلِمٌ (508)، وَأَبُو دَاوُدَ (696).

1200 ابْنُ عَمْرِو رَفَعَهُ: «الصَّلَاةُ فِي

الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ تَعْدِلُ فَرِيضَةَ حِجَّةٍ

مَبْرُورَةٍ، وَالنَّافِلَةُ كَحِجَّةٍ مُتَقَبَّلَةٍ،

džamiji ravno je primljenom (mebrur) hadžu. Obaviti nafilu ravno je primljenom (kabul) hadžu. Obaviti namaz u glavnoj džamiji bolje je pet stotina puta od namaza koji se obavi u nekoj drugoj džamiji.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1201. Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Onoga ko klanja 40 noći u džamiji zajednički namaz (u džematu), gdje ga neće proći prvi rekat jacija-namaza, Allah će zbog toga osloboditi dže-hennemske vatre.“ (Hadis bilježi Ibn Madža.)

1202. Enes, r.a., prenosi sljedeće: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., vidio je ispljuvak koji je bio u pravcu kible. To mu je teško palo, te je ustao i sklonio ga svojom rukom, a zatim rekao: ‘Ako neko od vas stoji na namazu on, ustvari, doživljava svoga Gospodara. Njegov Gospodar nalazi se između njega i kible, pa zato neka niko od vas ne pljuje u pravcu kible, već s lijeve strane ili pod stopala.’ Tada je uzeo okrajak svoga ogrtača, pljunuo u njega, navukao jedan njegov dio na drugi, odnosno pokazao da tako treba činiti.“ (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

وَفَضَّلَتِ الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ عَلَى مَا سِوَاهُ مِنَ الْمَسَاجِدِ بِمَخْصَنَةِ صَلَاةٍ. الْأَوْسَطُ 61/1 (171). وَقَالَ الْأُبَانِيُّ فِي 'الضَّعِيفَةِ' (3806) إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ جَدًّا

1201 عَمَرُ رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى فِي مَسْجِدِ جَمَاعَةٍ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً لَا تَفُوتُهُ الرُّكُوعَةُ الْأُولَى مِنْ صَلَاةِ الْعِشَاءِ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِهَا عِتْقًا مِنَ النَّارِ". ابْنُ مَاجَةَ (798).

1202 أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحَامَةً فِي قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ فَشَقَّ عَلَيْهِ فَقَامَ فَحَكَهُ بِيَدِهِ. وَقَالَ: "أَنْ أَحَدَكُمْ إِذَا قَامَ فِي الصَّلَاةِ فَأَنَابَ يُتَاجَى رَبَّهُ وَإِنْ رَأَى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ فَلَا يَزِقُّ أَحَدَكُمْ قَبْلَ قِبْلَتِهِ، وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ" ثُمَّ أَخَذَ طَرَفَ رِدَائِهِ فَبَصَقَ فِيهِ ثُمَّ رَدَّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ، فَقَالَ: أَوْ يَفْعَلْ هَكَذَا". (البخاري (417)، ومسلم (551)).

1203. Nesai bilježi predanje u kojem stoji: „Zatim se naljutio, do te mjere da mu je lice porumenjelo. Zatim je ustala jedna ensarijka, obrisala pljuvačku i na to mjesto stavila mirisnu tvar. Allahov Poslanik, s.a.v.s., na to reče: 'Kako je ovo divno!'“

1204. Ebu Davud bilježi od Ebu Seida isti ovaj hadis u kojem stoji: „Da li bi neko od vas bio sretan kad bi ga neko pljunuo u lice? Kada se neko od vas okrene prema kibli, on se okreće prema svome Gospodaru, a s njegove desne strane nalazi se melek.“

1205. Hadis prenosi, također, Ebu Umama, a bilježi ga Taberani u *Kebiru* sa slabim lancem prenosilaca s dodatkom: „A njegov drug je s lijeve strane.“

1206. Enes ibn Malik prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Pljuvanje u džamiji je grijeh, a iskupljenje za to je da se pljuvačka zatrpa.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi, Ebu Davud i Nesai.)

1203 و للنسائي: فَفَضِبَ حَتَّى احْمَرَّ وَجْهُهُ فَقَامَتِ امْرَأَةٌ مِنَ الْأَنْصَارِ فَحَكَتْهَا وَجَعَلَتْ مَكَانَهُ خُلُوقًا، قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا أَحْسَنَ هَذَا". النسائي 53 52/2

1204 ولأبي داود: عَنْ أَبِي سَعِيدٍ نَحْوَهُ، وَفِيهِ: "أَيُّسُرُ أَحَدَكُمْ أَنْ يُضَقَّ فِي وَجْهِهِ فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ فَأَنَّمَا يَسْتَقْبِلُ رَبَّهُ وَالْمَلَكُ عَنْ يَمِينِهِ". أَبُو دَاوُدَ (480)

1205 وعن أبي أمامة "للكبير" بضعف وزاد: وقرينه عن يساره. الطبراني 199/8 (7808).

1206 وعنه رفعه: "البصاق في المسجد خطيئة وكفارتها دفنها". رواه البخاري (415)، ومسلم (552)، وأبو داود (474)، والترمذي (570) والنسائي 5051/2.

1207. Ebu Umama, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko pljune u džamiji i ne zatrpa pljuvačku, to mu je grijeh, a ako je zatrpa, to mu je dobro djelo.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1208. Es-Saib ibn Hallad, r.a., prenosi: „Čovjek je predvodio ljude u namazu, pa je pljunuo u pravcu kible, a Vjerovjesnik, s.a.v.s., ga je vidio. Nakon što je završio, rekao je njegovom narodu: 'Nemojte da vas ovaj predvodi u namazu.' I poslije toga je htio da ih predvodi u namazu, ali mu nisu dozvolili, te su ga obavijestili o tome šta im je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao. On je to spomenuo Vjerovjesniku, s.a.v.s., a on mu odgovorio: 'Da, ti si uvrijedio Allaha i Njegovog Poslanika.'“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1209. Amr ibn Hazm, r.a., prenosi da je vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako pljuje na desnu i lijevu stranu i pred sebe (van namaza). (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*, ocijenjen je slabim hadisom.)

1210. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi hadis u kojem stoji: „Allahov

1207 أبو أمامة: رفعه: ”من تنخع في المسجد فلم يدفنه فسيئته، وإن دفنه فحسنة“. رواه الطبراني 284/8 (8092).

1208 السَّائِبُ بْنُ خَلَّادٍ: أَنَّ رَجُلًا أَمَّ قَوْمًا قَبَضَ فِي الْقِبْلَةِ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْظُرُ فَقَالَ لِقَوْمِهِ حِينَ فَرَغَ: ”لَا يُصَلِّي لَكُمْ“ فَأَرَادَ بَعْدَ ذَلِكَ أَنْ يُصَلِّيَ لَهُمْ فَمَنَعُوهُ وَأَخْبَرُوهُ بِقَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ”نَعَمْ أَنْكَ آذَيْتَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ“ رواه أبو داود (481).

1209 عمرو بن حزم: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُقُّ عَنْ يَمِينِهِ، وَعَنْ يَسَارِهِ، وَبَيْنَ يَدَيْهِ. لِلْكَبِيرِ بضعف. يعنى: في غير الصلاة. رواه الطبراني في 'الكبير'

1210 ابْنُ عُمَرَ رفعه: ”إِذَا اسْتَأذَنْتَ أَحَدَكُمْ امْرَأَتَهُ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَمْنَعُهَا“

Poslanik, s.a.v.s., rekao je: 'Ako neko ga od vas njegova supruga bude pitala da dođe u džamiju, neka joj ne zabrani.' Njegov sin Bilal reče: 'Boga mi, mi ćemo im zabraniti!' Abdullah je došao do njega i ukorio ga ukorom kako ga nikada nije ukorio govoreći mu: 'Ja ti govorim šta je Allahov Poslanik, s.a.v.s., govorio, a ti meni kažeš: 'Mi ćemo im zabraniti!'" (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1211. U drugom predanju stoji: „Nemojte braniti Allahovim robinjama da dolaze u Allahove džamije.“

1212. Ebu Davud u svojem predanju bilježi dodatak od Ebu Hurejre, r.a.: „Ali neka izlaze nenagizdane (ili nenamirisane).“

1213. U drugom predanju stoji: „Zatim mu je njegov sin po imenu Vakid rekao: 'Ali, one će to zloupotrebljavati.' On ga je udario po prsima govoreći: 'Prenosim ti riječi Vjerovjesnika, s.a.v.s., a ti meni kažeš: 'Ne!'" (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi, Ebu Davud i Ibn Madža.)

قَالَ: بِلَالُ ابْنِهِ وَاللَّهِ لَتَمْنَعُنَّ فَأَقْبَلَ عَلَيْهِ فَسَبَّهُ سَبًّا مَا سَمِعْتُهُ سَبَّهُ مِثْلَهُ قَطُّ، وَقَالَ: أَخْبِرَكَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَقُولُ لَتَمْنَعُنَّ. الْبُخَارِيُّ (873)، ومسلم (442).

1211 وفي أخرى: «لَا تَمْنَعُوا أَمَاءَ اللَّهِ مَسَاجِدَ اللَّهِ». أَبُو دَاوُدَ (566).

1212 زَادَ أَبُو دَاوُدَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: «وَلَكِنْ لِيُخْرِجْنَ وَهُنَّ تَفَلَّاتٌ». أَبُو دَاوُدَ (565)، وَابْنُ مَاجَهَ (16).

1213 وفي أخرى: قَالَ ابْنُ لَهُ يُقَالُ لَهُ وَاقِدٌ: أَذْنُ يَخْذُنُهُ دَغْلًا فَضَرَبَ فِي صَدْرِهِ، وَقَالَ: أَحَدَثَكَ عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَتَقُولُ: لَا. لِلْسَّيِّئَةِ إِلَّا النَّسَائِيُّ. التِّرْمِذِيُّ (570).

1214. Ibn Mesud, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Namaz žene u njoj kući bolji je od njenog namaza koji klanja u dvorištu. A njen namaz koji klanja u njoj odaji bolji je od onoga koji klanja u ostatku kuće.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1215. Taberani bilježi u *Kebiru* u mevkuf formi od Ibn Mesuda hadis u kojem izuzima džamiju u Meki i džamiju u Medini.

1216. Ahmed bilježi hadis u kojem stoji: „Ummu Humejd, supruga Ebu Humejda es-Saidija, r.a., rekla je: ‘Allahov Poslaniče, ja volim klanjati zajednički namaz s tobom!’ Rekao je: ‘Znao sam da voliš klanjati zajednički namaz sa mnom, ali da obaviš namaz u kutku svoje sobe bolje ti je nego da ga obaviš u zatvorenoj sobi. Namaz obavljen u zatvorenoj sobi bolji je od onog obavljenog u dvorištu, a namaz obavljen u dvorištu bolji je od onog u lokalnoj džamiji, a namaz u lokalnoj džamiji bolji je od onog obavljenog u mojoj džamiji.’“

1214 ابن مسعود رفعه: ”صَلَاةُ الْمَرْأَةِ فِي بَيْتِهَا أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهَا فِي حُجْرَتِهَا وَصَلَاتِهَا فِي مَخْدَعِهَا أَفْضَلُ مِنْ صَلَاتِهَا فِي بَيْتِهَا.“ أبو داود (570)

1215 ”واللكبير“ نحوه موقوفاً على ابن مسعود واستثنى مسجد مكة والمدينة رواه الطبراني 293/9

1216 ولأحمد: أن أمّ حميد امرأة أبي حميد الساعدي قالت: يا رسول الله! إني أحب الصلاة معك قال: ”قَدْ عَلِمْتُ أَنَّكَ تُحِبُّنِ الصَّلَاةَ مَعِيَ وَصَلَاتُكَ فِي بَيْتِكَ خَيْرٌ مِنْ صَلَاتِكَ فِي حُجْرَتِكَ، وَصَلَاتُكَ فِي دَارِكَ، وَصَلَاتُكَ فِي دَارِكَ خَيْرٌ مِنْ صَلَاتِكَ فِي مَسْجِدِ قَوْمِكَ، وَصَلَاتُكَ فِي مَسْجِدِ قَوْمِكَ خَيْرٌ مِنْ صَلَاتِكَ فِي مَسْجِدِي.“ أحمد (371/6)

1217. Umra kaže: „Rekla je Aiša, r.a.: ‘Da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., vidio novine koje žene danas uvode, zabranio bi im odlazak u džamiju kao što je bilo zabranjeno Israelićankama.’“ Neko je pripupitao Umru: „A zar im je bilo zabranjeno?“ „Jeste!“, odgovorila je. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Malik.)

1218. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi hadis u kojem stoji: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: ‘Kako bi bilo da ova vrata (džamije) ostavimo posebno za žene?’“ Nafi kaže: „Ibn Omer nije ušao na ta vrata do svoje smrti.“ (Predanje koje se bilježi u mevkuf formi kao izreka Omera, r.a., vjerodostojnije je. Hadis bilježi Ebu Davud.)

1219. U drugom predanju stoji da je Nafi rekao: „Omer je zabranjivao da se ulazi u džamiju na vrata koja su bila predviđena za žene.“

1220. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko čuje, u džamiji, čovjeka kako traži i opisuje izgublenu životinju neka kaže: ‘Neka ti je Allah ne vra-

1217 عَمْرَةَ قَالَتْ: قَالَتْ عَائِشَةُ: لَوْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَخَذَتْ النِّسَاءَ لَمَنْعَهُنَّ الْمَسْجِدَ كَمَا مَنَعَهُ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ، قِيلَ: لِعَمْرَةَ: أَوْ مُنَعْنَ. قَالَتْ: نَعَمْ. الْبُخَارِيُّ (869)، وَمُسْلِمٌ (445)، وَأَبُو دَاوُدَ (569) وَمَالِكٌ 213/1 (542).

1218 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: لَوْ تَرَكْنَا هَذَا الْبَابَ لِلنِّسَاءِ. قَالَ نَافِعٌ: فَلَمْ يَدْخُلْ مِنْهُ ابْنُ عُمَرَ حَتَّى مَاتَ. وَفِي رِوَايَةٍ وَقَفَهُ عَلَى عَمْرٍ وَهُوَ أَصْعَبُ. أَبُو دَاوُدَ (462). وَقَالَ الْأُبَّانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ 361 360/2 (483) إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ

1219 وَفِي أُخْرَى قَالَ نَافِعٌ: كَانَ عُمَرُ يَنْهَى أَنْ يَدْخُلَ الْمَسْجِدَ مِنْ بَابِ النِّسَاءِ. أَبُو دَاوُدَ (464)، وَقَالَ الْأُبَّانِيُّ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ 167/9 (73): ضَعِيفٌ لَانْقِطَاعِهِ.

1220 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "مَنْ سَمِعَ رَجُلًا يَنْشُدُ ضَالَّةً فِي الْمَسْجِدِ فَلْيَقُلْ لَا آدَاهَا اللَّهُ عَلَيْكَ فَإِنَّ الْمَسَاجِدَ لَمْ تُبْنَ لِهَذَا".

ti.' Zaista, džamije nisu zato napravljene.“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1221. Burejda, r.a., prenosi: „Neki čovjek tražio je izgublenu devu. Pitao je: 'Je li neko vidio crvenu devu?' Na to mu je Allahov Poslanik, s.a.v.s., uzvraatio: 'Ne našao (je), džamije su napravljene zbog onog zbog čega su i napravljene.“ (Hadis bilježi Muslim.)

1222. Amr ibn Šuajb prenosi od oca, a zatim od djeda, da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., u džamiji zabranio kupoprodaju, da čovjek traži izgublenu životinju, da se recitira poezija i zabranio je da se ljudi grupišu u krugove (halke) prije džuma-namaza. (Hadis bilježe: Tirmizi, Ebu Davud i Nesai.)

1223. Malik je rekao: „Omer je napravio posebno mjesto u krugu džamije koje je nazvano El-Butejha.“ Zatim je rekao: „Onaj ko želi da govori i recitira poeziju ili da glasno govori neka ode na to mjesto.“

1224. Es-Saib ibn Jezid, r.a., kaže: „Stajao sam u džamiji i neki čovjek ba-

مسلم (568)، وأبو داود (473)،
والترمذي (1321).

1221 بُرَيْدَةَ: أَنَّ رَجُلًا نَشَدَ فِي
الْمَسْجِدِ، فَقَالَ مَنْ دَعَا إِلَى الْحَمْلِ
الْأَخْمَرِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا وَجَدْتُ أَنَّمَا بُنِيتِ
الْمَسَاجِدُ لِمَا بُنِيتَ لَهُ". مسلم (569).

1222 عَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ
عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ الشِّرَاءِ وَالْبَيْعِ
فِي الْمَسَاجِدِ وَأَنَّ تَنْشِدَ (فِيهِ) ضَالَّةً
وَأَنَّ يُنْشِدَ فِيهِ شِعْرٌ وَنَهَى عَنِ الْحَلْقِ
قَبْلَ الصَّلَاةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ.. أبو داود
(1079)، والترمذي (322)، والنسائي
4748/2.

1223 مَالِكٌ قَالَ: بَنَى عُمَرُ رَحْبَةً فِي
نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ تُسَمَّى الْبُطَيْحَاءَ، وَقَالَ:
مَنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يُلْفِظَ أَوْ يُنْشِدَ شِعْرًا
أَوْ يَرْفَعَ صَوْتَهُ فَلْيَخْرُجْ إِلَى هَذِهِ الرَّحْبَةِ.
مالك 226/1 (581).

1224 السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ: كُنْتُ قَائِمًا فِي
الْمَسْجِدِ فَخَصَّبَنِي رَجُلٌ فَظَنَرْتُ فَأَذَا

ci na mene kamenčić. Pogledah i vidjeh da je to bio Omer. 'Idi i dovedi mi onu dvojicu!', rekao je, i ja sam mu ih doveo. 'Odakle ste vi?', upita ih, a oni odgovoriše: 'Mi smo Taifljani!' Da ste ovdašnji građani, kaznio bih vas zbog toga što toliko glasno govorite u džamiji Allahovog Poslanika, s.a.v.s." (Hadis bilježi Buhari.)

1225. Aiša, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Okrenite ove kuće (ulaz) suprotno od džamije, a ja, doista, ne dozvoljavam ulazak u džamiju ženi koja ima hajz.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1226. Ebu Zerr, r.a., kaže: „Došao mi je Allahov Poslanik, s.a.v.s., u vrijeme dok sam spavao u džamiji i udario me nogom, a zatim je rekao: 'Zar da te vidim da spavaš u džamiji?' Rekao sam: 'Božiji Poslaniče, savladao me san.'“ (Hadis bilježi Darimi.)

1227. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ako se nekome od vas bude spavalo dok boravi u džamiji, neka promijeni način na koji sjedi.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

عُمَرُ، فَقَالَ: أَذْهَبَ فَأُتِنِي يَهْدِينِ فَجِئْتُهُ
بِهِمَا، فَقَالَ: مِمَّنْ أَنْتُمَا، فَقَالَ: مِنْ أَهْلِ
الطَّائِفِ. فَقَالَ: لَوْ كُنْتُمَا مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ
لَأَوْجَعْتُكُمَا تَرْفَعَانِ أَصْوَاتَكُمَا فِي مَسْجِدِ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.
البخاري (470).

1225 عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: ”وَجَّهُوا هَذِهِ
الْبُيُوتَ عَنِ الْمَسْجِدِ فَأُتِنِي لَا أُحِلُّ
الْمَسْجِدَ لِحَائِضٍ“. أَبُو دَاوُدَ (232)

1226 أَبُو ذَرٍّ: أَتَانِي النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَا نَائِمٌ فِي الْمَسْجِدِ
فَضْرَبَنِي بِرِجْلِهِ. فَقَالَ: ”لَا أَرَاكَ نَائِمًا
فِيهِ“ قُلْتُ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ عَلَبَتْنِي عَيْنِي.
الباري 879/2 (1439)

1227 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: ”أَذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ
وَهُوَ فِي الْمَسْجِدِ فَلْيَتَحَوَّلْ مِنْ مَجْلِسِهِ
ذَلِكَ إِلَى غَيْرِهِ“. أَبُو دَاوُدَ (1119)،
والترمذي (526)

1228. Ibn Omer, r.a., kaže: „Kad smo bili mladi, u doba Allahovog Poslanika, s.a.v.s., spavali smo u džamiji.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1229. Aiša, r.a., kaže: „Vidjela sam jednog dana Allahovog Poslanika, s.a.v.s., na vratima moje sobe, a Etiopljani igraju u džamiji. I dok sam ja promatrala njihovu igru, zastirao me je svojim ogrtačem.“ (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1230. Ka'b ibn Udžra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas uzme abdest i upotpuni ga, a zatim iziđe želeći doći u džamiju, neka ne isprepliće svoje ruke, jer se nalazi u namazu.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi, a ovo je Tirmizijevo predanje.)

1231. Aiša, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio je da se džamije grade među kućama i da se očiste i namirišu.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1232. Enes, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao:

1228 وَعَنْهُ كُنَّا نَنَامُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَنَحْنُ شَبَابٌ. الترمذي (321)، البخاري (440).

1229 عَائِشَةُ لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى بَابِ حُجْرَتِي وَالْحَبَشَةُ يَلْعَبُونَ فِي الْمَسْجِدِ يَسْتُرُنِي بِرِدَائِهِ أَنْظُرُ إِلَيْهِمْ. البخاري (454)، ومسلم (892).

1230 كَعْبُ بْنُ أُدْجَرَةَ رَفَعَهُ: إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ فَأَحْسَنَ وُضُوئَهُ ثُمَّ خَرَجَ عَامِدًا إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يَشْتِكِرْ يَدَيْهِ فَإِنَّهُ فِي صَلَاةٍ. أَبُو دَاوُدَ (562)، والترمذي (386).

1231 عَائِشَةُ: أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبِنَاءِ الْمَسْجِدِ فِي الْبُورِ وَأَنْ يُنْظَفَ وَيُطَيَّبَ. لَأَبِي دَاوُدَ وَالتَّرمِذِيُّ. مُفَسَّرًا لِلْبُورِ بِالْقَبَائِلِ. أَبُو دَاوُدَ (455)، وَالتَّرمِذِيُّ (594). وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ فِي «الْمَشْكَاهُ» (717).

„Sudnji dan neće nastupiti sve dok se ljudi ne budu hvalisali džamijama.“
(Hadis bilježi Ebu Davud.)

1233. Nesai bilježi sljedeće predanje: „Jedan od predznaka Sudnjeg dana jeste i to da se ljudi počnu hvalisati džamijama.“

1234. Talk ibn Ali, r.a., kaže: „Otišli smo u delegaciji kod Allahovog Poslanika, s.a.v.s., dali smo mu prisegu i klanjali zajedno s njime. Obavijestili smo ga da u našoj zemlji imamo crkvu i zamolili smo ga da nam pokloni vodu od njegovog abdesta. Zatražio je da mu donesu vodu za abdest, abdestio se, isprao usta i tu vodu sasuo u jedan kožni sudić, a zatim rekao: ‘Krenite, pa kada dođete do svoje zemlje, preuredite crkvu, zatim po njoj poprskajte ovu vodu, a potom je koristite kao džamiju.’ Rekli smo: ‘Naša zemlja je daleko, a vrućine su velike. Voda će ispariti.’ On im reče: ‘Dodajte joj vode, to joj samo može povećati njevu slast.’ Otišli smo, i kada smo stigli u našu zemlju, preuredili smo crkvu, a zatim po njoj poprskali vode i pretvorili je u džamiju. Nakon toga oglašili smo ezan. Svećenik u crkvi bio je iz plemena Et-Taj, pa kad je čuo ezan

1232 (أَنَسٍ) رَفَعَهُ: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ». أبو داود (449). وصححه الألباني في صحيح الجامع (7421).

1233 وللنسائي: «مَنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَتَبَاهَى النَّاسُ فِي الْمَسَاجِدِ». النسائي 32/2.

1234 طَلِقَ بْنِ عَلِيٍّ: خَرَجْنَا وَفَدَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَايَعَنَاهُ وَصَلَّيْنَا مَعَهُ، وَأَخْبَرَنَاهُ أَنَّ بَارِضِيًّا بَيْعَةً لَنَا فَاسْتَوْهَبْنَاهُ مِنْ فَضْلِ طُهُورِهِ فَدَعَا بِمَاءٍ فَتَوَضَّأَ وَتَمَضَّمْضَ ثُمَّ صَبَّهُ لَنَا فِي أَدَاوَةٍ وَقَالَ: «اُخْرُجُوا فَإِذَا أَتَيْتُمْ أَرْضَكُمْ فَاكْسِرُوا بِعَتَكُمْ وَأَنْضَحُوا مَكَانَهَا بِهَذَا الْمَاءِ وَاتَّخِذُوهَا مَسْجِدًا» قُلْنَا: إِنَّ الْبَلَدَ بَعِيدٌ وَالْحَرُّ شَدِيدٌ وَالْمَاءُ يَنْشَفُ فَقَالَ: «مُدُّوهُ مِنَ الْمَاءِ فَإِنَّهُ لَا يَزِيدُهُ إِلَّا طَيِّبًا» فَخَرَجْنَا حَتَّى قَدَمْنَا بَلَدًا فَكَسَرْنَا بِعَتَنَا ثُمَّ نَضَحْنَا مَكَانَهَا وَاتَّخَذْنَاهَا مَسْجِدًا فَنَادَيْنَا فِيهِ بِالْأَذَانِ وَالرَّاهِبُ رَجُلٌ مِنْ طَيِّبٍ فَلَمَّا سَمِعَ الْأَذَانَ قَالَ دَعْوَةٌ حَقٌّ ثُمَّ اسْتَقْبَلَ تَلْعَةً مِنْ تِلَاعِنَا فَلَمْ تَرَهُ بَعْدُ. النسائي

rekao je: 'Ovo je istinit poziv!' Potom se uputio prema jednoj od naših jaruga i poslije toga ga nismo vidjeli." (Hadis bilježi Nesai.)

1235. Osman ibn Ebu As, r.a., kaže: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio nam je da napravimo džamiju stanovništvu Taifa na mjestu gdje su bili njihovi kipovi.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1236. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko dođe u džamiju s određenim ciljem dobit će ono zbog čega je došao.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1237. Aiša, r.a., kaže: „Rekao je Allahov Poslanik, s.a.v.s., u bolesti od koje je i umro: 'Allah je prokleo Jevreje i kršćane zato što su grobove svojih vjerovjesnika uzeli kao bogomolje.' Da nije toga, njegov mezar bi potpuno pokazali (porušili zidove sobe u kojoj je ukopan), ali je postojala bojazan da ga ne pretvore u mjesto za molitvu.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1238. Ata ibn Jesar, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s.,

3839/2, وصححه الألباني في «الثر المستطاب» 494/1.

1235 عُثْمَانُ بْنُ أَبِي الْعَاصِ: أَمَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُجْعَلَ مَسْجِدَ أَهْلِ الطَّائِفِ حَيْثُ كَانَ طَوَاعِيَّتُهُمْ. أَبُو دَاوُدَ (450) وَضَعَفَ الْأَلْبَانِيُّ إِسْنَادَهُ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ' (66).

1236 (أَبُو هُرَيْرَةَ) رَفَعَهُ: "مَنْ أَتَى الْمَسْجِدَ لِشَيْءٍ فَهُوَ حَطُّهُ". رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (472). وَحَسَنَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (491).

1237 عَائِشَةُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ: "لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ" وَلَوْ لَا ذَلِكَ أُبْرِزَ قَبْرُهُ غَيْرَ أَنَّهُ خَشِيَ أَنْ يَتَّخَذَ مَسْجِدًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (1330)، وَمُسْلِمٌ (529)، وَالنَّسَائِيُّ 40/2 41.

1238 (عَطَاءُ بْنُ يَسَارٍ) رَفَعَهُ "اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْ قَبْرِي وَتُتًا يُعْبَدُ. مَالِكٌ 223/1 (570).

rekao: „Gospodaru moj, ne dopusti da moj mezar postane idolatrija koja se obožava.“ (Hadis bilježi Malik.)

1239. Omer, r.a., kaže: „Da nisam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako kaže: ‘Bilo bi dobro kad bismo proširili našu džamiju’, ne bih je ni proširivao.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

1240. Ebu Ja’la bilježi predanje: „Mi želimo proširiti mjesto za naše okretanje prema kibli.“

1241. Bilježi Bezzar sa slabim lancem prenosilaca: „Ja želim proširiti mjesto za vaše okretanje prema kibli.“

1242. Ibn Abbas, r.a., rekao je: „Džamije su Allahove kuće koje svijetle stanovnicima nebesa kao što zvijezde svijetle stanovnicima zemlje.“

1243. Veber ibn Isa el-Huzai, r.a., kaže: „Rekao mi je Allahov Poslanik, s.a.v.s.: ‘Kad budeš sagradio džamiju u Sani (Jemen), neka bude s desne strane brda po imenu ‘Din.’“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1239 (عُمَرُ): لَوْلَا أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ يَنْبَغِي أَنْ نَزِيدَ فِي مَسْجِدِنَا مَا زِدْتُ. رواه أحمد 47/1.

1240 والموصلي: ”إِنَّا نريد أن نزيد في قبلتنا“ ذكره الهيثمي في ’المجمع 11/2.

1241 و(البزار) بلين: إِنِّي أريد أن أزيد في قبلتكم. رواه البزار 262/1 (157).

1242 (ابن عباس) قال: المساجد بُيُوتُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ تُضِيءُ لِأَهْلِ السَّمَاءِ، كَمَا تُضِيءُ نَجْمُ السَّمَاءِ لِأَهْلِ الْأَرْضِ. الطبراني 262/10 (10608).

1243 و(عيسى الخزازي) قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”إِذَا بَنَيْتَ مَسْجِدَ صَنْعَاءَ فَاجْعَلْهُ عَنْ يَمِينِ جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ ضَيْنٌ“. الأوسط 254/1.

1244. Huzejfa, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kuća koja je blizu džamije bolja je od one koja je daleko od džamije onoliko koliko je borac na Allahovom putu bolji od onoga koji se ne bori.“ (Hadis bilježi Ahmed sa slabim lancem prenosilaca.)

1245. Enes, r.a., kaže: „Zabranjeno nam je bilo klanjati u velelepnim džamijama.“ (Hadis bilježi Bezzar.)

1246. Ubada ibn Samit, r.a., kaže: „Ensarije su rekle: ‘Do kada će Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjati okrenut prema ovom palminom granju?’ Sakupili su zlatnike i donijeli ih, te su rekli: ‘Trebamo rekonstruisati ovu džamiju i ukrasiti je.’ Rekao je: ‘Ne želim da budem bolji od svoga brata Musaa. Želim kolibu kakvu je imao i Musa.’“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1247. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ako neko od vas pronade u džamiji uš, neka je zatrpa.“ (Hadis bilježi Bezzar.)

1244 حَدَّثَنَا رَفَعَهُ: "فَضْلُ الْبَارِ الْقَرِيَةِ مِنَ الْمَسْجِدِ عَلَى الْبَارِ الشَّاسِعَةِ، كَفَضْلِ الْغَايَةِ عَلَى الْقَاعِدِ." أحمد 399/5. وضعفه الألباني في 'الضعيفة' (4005) وقال: ضعيف جداً.

1245 (أنس): نُهِنَا أَنْ نُصَلِّيَ فِي مَسْجِدٍ مُشْرِفٍ. رواه البزار كما 'كشف الأستار' 209/1

1246 (عبادة بن الصامت): قالت الأنصار: إِيَّيْ مَنْ يَصَلِّيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِيَّ هَذَا الْجَرِيدِ؟ فَجَمَعُوا لَهُ دَنَابِيرَ فَاتَوْهُ بِهَا فَقَالُوا: نُصَلِّحْ هَذَا الْمَسْجِدَ وَزِينَهُ، فَقَالَ: "لَيْسَ لِي رَغْبَةٌ عَنْ أَخِي مُوسَى، عَرِيشَ كَعْرِيشِ مُوسَى". ذكره الهيثمي في 'المجمع' 16/2 وقال: رواه الطبراني في «الكبير».

1247 (أبو هريرة) رفعه: "إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ الْفُتْلَةَ فِي الْمَسْجِدِ فَلْيَذْفُئْهَا". رواه البزار كما في 'كشف الأستار' 209/1 (414)

1248. Bilježi se u *Evsatu* dodatak sa slabim lancem prenosilaca: „...ili neka je skloni iz nje.“

1249. Ahmed bilježi od jednog ensarije: „Neka je zaveže i ne ostavlja u džamiji.“

1250. Aiša, r.a., pripovjeda: „Neka crna žena, ropkinja nekih Arapa, koja je imala kućicu u džamiji, dolazila nam je i pripovijedala (o svemu i svačemu), a kad bi prestala pripovijedati, govorila bi: ‘Dan *višaha* od čuda našeg Gospodara bi, Koji me iz mjesta nevjerstva izbavi.’ Pošto je to stalno ponavljala, upitala sam je: ‘A šta je to dan *višaha*?’ Ona reče: ‘Sluškinja mojih vlasnika izašla je noseći *višah* (ogrlicu od bisera i dragulja nanizanih na kožnoj traci). Ta joj je traka spala, pa je na nju sletio kobac i uzeo je misleći da je meso. Optužili su mene i mučili su me toliko da su mi je tražili i na stidnom mjestu. I taman dok su oni bili oko mene, a ja u nezavidnom položaju, pojavi se kobac, i kada se nađe iznad naših glava, ispusti *višah*. Uze li su ga, a ja im rekoh: ‘To je ono zbog čega ste me nevinu sumnjičili!’“ (Hadis bilježi Buhari.)

1248 زاد الأوسط بضعف: ”أو ليطها عنه“ الطبراني في الأوسط 46/2 (1197).

1249 وأحمد عن رجل من الأنصار ”فليصرها ولا يلقيها في المسجد“ أحمد 410/5. وضعفه الألباني في ’ضعيف الجامع‘ (713).

1250 عائشة: أسلمت امرأة سوداء لبغض العرب وكان لها جنس في المسجد فكانت تأتينا فتتحدث عندنا فإذا فرغت من حديثها قالت: ويوم الوشاح من تعاجيب ربنا على أنه من بلدة الكفر نجاني، فلما ان أكثرت، قلت لها: وما يوم الوشاح؟ قالت: خرجت جويرية لبغض أهلي وعليها وشاح من آدم فسقط منها فأنحطت عليه الحديد وهي تحسبه لحما فأخذته فاتهموني فعذبوني حتى بلغوا من أمري أنهم طلبوه في قبلي فبينما هم حولي وأنا في كرب أذ أقبلت الحديد حتى وأزرت رؤوسنا ثم القته فأخذوه، فقلت لهم: هذا الذي اتهموني به وأنا منه بريئة. رواه البخاري (3835).

1251. Zejd ibn Sabit, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., radio hidžamu u džamiji. (Hadis bilježi Ahmed. Muslim veli da je prenosilac hadisa pogriješio, umjesto „radio hidžamu“ treba stajati „imao prostoriju.“)

1252. Ebul-Alija, r.a., prenosi da mu je neki ashab rekao: „Zapamtio sam ti da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., uzeo abdest u džamiji.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

1253. Abdullah ibn ez-Zubejr, r.a., kaže: „Jeli smo s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., pečeno meso, a bili smo u džamiji. Kada je proučen ikamet za početak namaza, nismo ništa više uradili osim što smo se obrisali od kameenje.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru* sa slabim lancem prenosilaca.)

1254. Ebu Derda, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Džamija je kuća svakog bogobojaznog čovjeka, i Allah, dž.š., obavezao se da će ga obdariti udobnostima i milošću i da će ga provesti preko sirat-čuprije do Allahovog zadovoljstva, do Dženneta!“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru* i Bezzar.)

1251 زَيْدُ بْنُ سَابِيتٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ فِي الْمَسْجِدِ. لَأَحْمَدُ قَالَ مُسْلِمٌ فِي كِتَابِ التَّيْزِ: أَخْطَأَ ابْنُ لَهْيَعَةَ إِنَّمَا هُوَ احْتَجَرَ أَيُّ اخْتَذَ حَجْرَةً. رَوَاهُ أَحْمَدُ 185/5.

1252 (أَبُو الْعَالِيَةِ) قَالَ لَهُ رَجُلٌ مِنَ الصَّحَابَةِ حَفِظْتُ لَكَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فِي الْمَسْجِدِ. رَوَاهُ أَحْمَدُ 364/5.

1253 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الزُّبَيْرِ: أَكَلْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شِوَاءَ وَنَحْنُ فِي الْمَسْجِدِ فَاقْتَبَتِ الصَّلَاةُ فَلَمْ تَزِدْ عَلَيَّ أَنْ مَسَحْنَا بِالْحَصْبَاءِ. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ مِنْ مُسْنَدِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ 58 (72).

1254 (أَبُو الدَّرْدَاءِ) رَفَعَهُ: "الْمَسْجِدُ بَيْتُ كُلِّ تَقِيٍّ، وَتَكْفُلُ اللَّهُ لِمَنْ كَانَ الْمَسْجِدُ بَيْتَهُ بِالرُّوحِ وَالرَّحْمَةِ وَالْجَوَارِ عَلَى الصِّرَاطِ إِلَى رِضْوَانِ اللَّهِ، إِلَى الْجَنَّةِ". رَوَاهُ الْبَزَّازُ كَمَا فِي 'كُشْفِ الْأَسْتَارِ' 217218/1 (434)، وَالتَّبْرَانِيُّ فِي 'الْأَوْسَطِ' 158/7 (7149).

1255. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Džamija ima svoje stanovnike, meleki s njima sjede. Ako budu odsutni, potraže ih, ako se razbole posjete ih, ako im bude pomoć potrebna, pomognu im. Sabesjednik u džamiji ima tri koristi, a to su: susresti brata od koga ćeš neku korist vidjeti, mudra riječ koju ćeš čuti i milost koju od Boga očekuješ.“ (Hadis bilježi Ahmed sa slabim lancem prenosilaca.)

1256. Muaz, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Šejtan je čovjeku vuk poput vuka koji vreba ovcu i uvijek ugrabi onu ovcu koja se udaljila i izdvojila iz stada. Nemojte se osamljivati, držite se džemata, uvijek budite na onoj strani gdje je većinsko mišljenje muslimana, držite se džamija.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

1257. Ibn Mesud, r.a., prenosi da je vidio neke ljude kako su se leđima naslonili na zid prema kibli između sabahskog ezana i ikameta, pa je rekao: „Nemojte biti prepreka između meleka i njihovih molitvi.“

1255 (أَبُو هُرَيْرَةَ) رَفَعَهُ: "أَنَّ لِلْمَسَاجِدِ أَوْثَادًا، الْمَلَائِكَةُ جُلَسَاؤُهُمْ أَنْ عَابُوا يَفْتَقِدُونَهُمْ وَأَنْ مَرَضُوا عَالَمُهُمْ وَأَنْ كَانُوا فِي حَاجَةٍ أَعَانَهُمْ جَلِيسُ الْمَسْجِدِ عَلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ أَحْ مَسْتَفَادٍ أَوْ كَلِمَةٍ مُحْكَمَةٍ أَوْ رَحْمَةٍ مُنْتَظَرَةٍ". رواه أحمد 418/2. وصححه الألباني في 'الصحيحة' (3401).

1256 مُعَاذٍ رَفَعَهُ: "أَنَّ الشَّيْطَانَ ذَنْبُ الْإِنْسَانِ كَذَنْبِ الْغَنَمِ يَأْخُذُ الشَّاةَ الْقَاصِيَةَ وَالنَّاحِيَةَ فَأَيَّامٌ وَالشَّعَابَ، وَعَلَيْكُمْ بِالْجَمَاعَةِ وَالْعَامَةِ وَالْمَسْجِدِ". رواه أحمد 233/5. وضعفه الألباني في 'السلسلة الضعيفة' (3016)

1257 ابن مسعود: أنه رأى قوماً قد أَسْنَدُوا ظُهُورَهُمْ إِلَى قِبْلَةِ الْمَسْجِدِ بَيْنَ أَذَانِ الْفَجْرِ وَالْإِقَامَةِ، فَقَالَ: لَا تُحُولُوا بَيْنَ الْمَلَائِكَةِ وَبَيْنَ صَلَاتِهَا. رواه الطبراني 191192/9 (8944).

1258. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka svako od vas klanja u svojoj džamiji i neka ne mijenja džamije.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru* i *Evsatu*.)

1259. Ibn Mesud, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Jedan od predznaka Sudnjeg dana jeste da čovjek pređe džamiju uzduž i poprijeko, a da ne klanja u njoj niti jedan rekat.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1260. Prenosi Mekhul, r.a., od Muaza, r.a., koji prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Udaljite od vaših džamija vašu djecu, sporove, krivične sankcije, kupovinu i prodaju i namirišite ih petkom.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1261. Taberani spominje dodatak od nekog drugog: „Neka na ulazima vaših džamija budu mjesta za čišćenje.“

1262. Hakim ibn Hizam, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., zabranio da se u džamiji traži pogubljenje za krv-

1258 (ابن عمر) رفعه: "يُصَلُّ أَحَدُكُمْ فِي مَسْجِدِهِ وَلَا يَتَّبِعِ الْمَسَاجِدَ". رواه الطبراني 370/12 (13373)، وفي الأوسط 232/5 (5176).

1259 ابن مسعود رفعه: "إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يَمُرَّ الرَّجُلُ فِي طُولِ الْمَسْجِدِ وَعَرْضِهِ لَا يُصَلِّي فِيهِ رَكْعَةً". الطبراني 296/9 (9488).

1260 مكحول عن معاذ رفعه: "جَنَّبُوا مَسَاجِدَكُمْ صِبْيَانَكُمْ وَخُصُومَاتَكُمْ وَحُدُودَكُمْ وَشِرَاءَكُمْ وَيَتِيمَكُمْ وَبُحْرُومَهَا يَوْمَ تَجْمَعُونَ". رواه الطبراني 173/20 (369). وضعفه الألباني في 'ضعيف الترغيب والترهيب' (188).

1261 وزاد من طريق غيره: "وَإِتَّخَذُوا عَلَى أَبْوَابِ مَسَاجِدِكُمُ الْمَطَاهِرَ" رواه الطبراني 132/8 (7601).

1262 حَكِيمُ بْنُ حِزَامٍ نَهَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يُسْتَقَادَ فِي الْمَسْجِدِ وَأَنْ تُنْشَدَ فِيهِ الْأَشْعَارُ وَأَنْ تَقَامَ فِيهِ الْحُدُودُ رواه أبو داود (4490)..

nu osvetu, da se u njoj recitira poezija i da se izvršavaju krivične sankcije.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1263. Murra el-Hemdani veli: „Odlučio sam klanjati iza svakog stupa u Kufijanskoj džamiji po dva rekata. I dok sam ja klanjao, kad ono Ibn Mesud u džamiji. Došao sam do njega kako bi ga upitao za moj postupak, ali me je jedan čovjek preduhitrio, i odgovorio mu je o onome što sam ja radio. Ibn Mesud, r.a., rekao je: ‘Da zna da je Allah, dž.š., kod najbližeg stupa, neće ga proći prije nego što završi s namazom.’“ (Hadis bilježi Taberani.)

1264. Ibn Mesud, r.a., smatrao je pokudenim namaz u mihrabu i govorio bi: „To imaju i crkve, pa nemojte oponašati sljedbenike Knjige.“ (Hadis bilježi Bezzar.)

1265. Džabir, r.a., prenosi u merfu formi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: ‘Ko bude jeo bijeli ili crveni luk neka nas napusti!’, ili je rekao: ‘...neka napusti naše džamije i sjedi u svojoj kući.’ Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., jednom prilikom donesen je lonac u kojem je bila pripremljena zelen. Osje-

والحديث حسنه الالباني في 'الارواء'
(2327) 361/7.

1263 (مرة الحمداني): حَدَّثْتُ نَفْسِي أَنْ أَصْلِي خَلْفَ كُلِّ سَارِيَةٍ مِنْ مَسْجِدِ الْكُوفَةِ رَكَعَتَيْنِ، فَبَيْنَا أَنَا أَصْلِي إِذَا أَنَا بِابْنِ مَسْعُودٍ فِي الْمَسْجِدِ فَأَتَيْتُهُ لِأَخْبِرُهُ بِأَمْرِي فَسَبَقَنِي رَجُلٌ فَأَخْبَرَهُ بِالَّذِي أَصْنَعُ، فَقَالَ ابْنُ مَسْعُودٍ: لَوْ يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى عِنْدَ أَدْنَى سَارِيَةٍ مَا جَاوَزَهَا حَتَّى يَقْضِيَ صَلَاتَهُ رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ (8965) 197 196/9

1264 (ابن مسعود): أَنَّهُ كَرِهَ الصَّلَاةَ فِي الْمِحْرَابِ، وَقَالَ: إِنَّمَا كَانَتْ لِلْكَنَائِسِ فَلَا تَتَشَبَّهُوا بِأَهْلِ الْكِتَابِ. رَوَاهُ الْبَزْزَارُ فِي 'الْبَحْرِ الزَّخَارِ' 21/5 (1577)

1265 (جابر) رفعه: "مَنْ أَكَلَ ثُومًا أَوْ بَصَلًا فَلْيَعْتَزِلْنَا أَوْ لِيَعْتَزِلْ مَسْجِدَنَا وَلْيَعْتَزِدْ فِي بَيْتِهِ" وَأَنَّهُ أَتَى بِقَدْرِ فِيهِ خَضِرَاتٌ مِنْ بَقُولِ قَوْجَدَ لَهَا رِيحًا فَسَأَلَ فَأَخْبَرَ بِمَا فِيهَا مِنَ الْبَقُولِ فَقَالَ: "قَرَّبُوهَا إِلَى بَعْضِ (صَحَابِهِ) فَلَمَّا رَأَتْ كَرِهَتْ أَكْلَهَا، قَالَ: "كُلْ فَإِنِّي أَنَا جِي مِنْ لَا تُنَاجِي" رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (855)، وَمُسْلِمٌ

tivši neugodan miris, pitao je za njega, pa su ga obavjestili kakvog sve povrća ima u loncu, a on na to reče: 'Približite ga mom prijatelju.' Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., vidio da ga ni on nije htio jesti, rekao je: 'Jedi, jer ja razgovaravam s onim s kojim ti ne razgovaraš.'“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1266. U drugom predanju stoji: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., zabranio je jesti crveni luk i prasu. Želja za njima nas je savladala, pa smo pojeli. Na to je rekao: 'Ko bude jeo ovo neugodno povrće neka se ne približava našoj džamiji, jer i melekima smeta ono sto smeta i ljudima.'“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1267. Taberani u *Evsatu* i *Sagiru* bilježi predanje sa slabim lancem prenosilaca: „Ko bude jeo ovo povrće: bijeli luk, crveni luk, prasu i rotkvu...“

1268. U drugom predanju stoji: „Donijeli su okruglu...“ što je Ibn Vehb protumačio kao „zdjela“.

(564), وأبو داود (3822) والترمذي (1806)، والنسائي 43/2.

1266 وفي رواية: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَكْلِ الْبَصَلِ وَالْكُرَّاثِ فَقَلَبْنَا الْحَاجَةَ فَأَكَلْنَا مِنْهَا، فَقَالَ: "مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ الْحَبِيثَةُ فَلَا يُفَرِّقَنَّ مَسْجِدَنَا فَإِنَّ الْعَلَايِكَةَ تَتَأَذَى مِمَّا يَتَأَذَى مِنْهُ الْإِنْسُ". للسته إلا مالكا. رواه مسلم (564).

1267 و"للأوسط" و"الصغير" بلين: "من أكل من هذه الخضراوات: الثوم والبصل والكراث والفجل" رواه الطبراني في 'الأوسط' 68/1 (191)، و'الصغير' 45/1 (37)

1268 وفي رواية: فَأَتَى بِبَدْرٍ، فَسَرَهُ ابْنُ وَهْبٍ: طَبَقٌ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (3822)، والبيهقي 50/7.

1269. Huzejfa, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko pljune u pravcu kible, na Sudnjem danu će mu ta pljuvačka biti među očima. Ko bude jeo ovo neugodno povrće, neka se ne približava našoj džamiji tri dana.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1270. Ebu Davud, Buhari i Muslim, prenosi od Ibn Omera: „Neka se ne približava džamijama dok ne prestane miris.“

1271. Omer, r.a., rekao je: „O ljudi, vi jedete dvije vrste povrća za koje smatram da je neugodno: crveni i bijeli luk. Bio sam svjedok kada bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., osjetio miris kod nekog čovjeka, naredio bi da iziđe u El-Bekiu. Pa ko želi jesti neka miris ubije kuhanjem.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1272. El-Mugira, r.a., pripovijeda: „Jeo sam bijelog luka i došao sam, potom, u džamiju da klanjam s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s. Zakasnio sam na jedan rekat, i kad sam ušao u džamiju, osjetio je miris bijelog luka. Kad je završio s namazom, rekao je: ‘Ko bude jeo ovo povrće neka nam se ne pribli-

1269 حَدَّثَنَا رَفَعَهُ: ”مَنْ تَفَلَ تَجَاهَ الْقِبْلَةِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تَفْلُهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَمَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الْبَقْلَةِ الْخَبِيثَةِ فَلَا يَقْرَأَنَّ مَسْجِدَنَا ثَلَاثًا“. رواه أبو داود (3824). وصححه الألباني في 'الصحيحة' (222).

1270 واه وللشيخين عن ابن عمر: ”فَلَا يَقْرَأَنَّ الْمَسَاجِدَ حَتَّى يَذْهَبَ رِيحُهَا“. البخاري (853)، ومسلم (561)، وأبو داود (3826).

1271 عَمَرُ قَالَ: أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ لَتَأْكُلُونَ مِنْ شَجَرَتَيْنِ مَا أَرَاهُمَا إِلَّا خَبِيثَتَيْنِ، الْبَصَلِ وَالثُّومِ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا وَجَدَ رِيحَهَا مِنَ الرَّجُلِ أَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ إِلَى الْبَقِيعِ فَمَنْ أَكَلَهَا فَلَيْمَتَهَا طَبَخَا النَّسَائِيُّ 43/2، ورواه مسلم (567).

1272 الْمُغِيرَةُ: أَكَلْتُ ثُومًا فَأَتَيْتُ مُصَلًّى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ سَبَقَتْ بِرُكْعَةٍ فَلَمَّا دَخَلْتُ الْمَسْجِدَ وَجَدَ رِيحَ الثُّومِ فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ: ”مَنْ أَكَلَ مِنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ فَلَا يَقْرَأَنَّ حَتَّى يَذْهَبَ رِيحُهَا“

žava sve dok miris ne ispari.' Kad sam završio s namazom, došao sam kod Allahovog Poslanika, s.a.v.s., i rekao mu: 'Daj mi svoju ruku', pa sam je stavio na svoja prsa koja su bila omotana (zbog neke bolesti). On mi tada reče: 'Ti, doista, imaš opravdanje!'“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

UVJETI ZA NAMAZ: OKRETANJE PREMA KIBLI, ČISTOĆA, SUTRA

1273. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Sve što je između istoka i zapada jeste kibla.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1274. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi predanje: „Okrenuo se prema kibli, izgovorio tekbir ('Allahu ekber') i nije smatrao da onaj ko se zaboravio okrenuti prema kibli treba ponoviti namaz.“

1275. Muaz, r.a., prenosi hadis i kaže: „Bili smo na putu i klanjali smo s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., a vrijeme je bilo oblačno. Kad smo završili s namazom, sunce se pojavilo, pa

أَوْ رِيحُهُ“ فَلَمَّا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ جِئْتُ
إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ:
لَتُعْطِيَنِي يَدَكَ فَأَدْخَلْتَ يَدَهُ فِي كَمِّ
قَمِيصِي إِلَى صَدْرِي فَأَذَا أَنَا مَفْضُوبُ
الصَّدْرِ، قَالَ: «أَنْ لَكَ عُنْزًا». أَبُو دَاوُدَ
(3826). وصححه الألباني في 'صحيح
الجامع' (6092).

1273 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «مَا بَيْنَ
الشَّرْقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ». التِّرْمِذِيُّ
(344) وَقَالَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ
صَحِيحٌ.. وَصَحَّه الألباني في 'الإرواء'
(292).

1274 رَفَعَهُ: «اسْتَقْبَلَ وَكَبَّرَ وَلَمْ يَرْ
الْإِعَادَةَ عَلَى مَنْ سَهَى فَصَلَّى إِلَى غَيْرِ
الْقِبْلَةِ».

1275 معاذ: صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي يَوْمٍ غَمٍ فِي
سَفَرٍ، فَلَمَّا سَلَّمَ تَجَلَّتِ الشَّمْسُ فَقُلْنَا: يَا
رَسُولَ اللَّهِ صَلِّينَا إِلَى غَيْرِ الْقِبْلَةِ، فَقَالَ:

smo rekli: 'Allahov Poslaniče, nismo klanjali u pravcu kible.' Rekao je: 'Vaši namazi uzdignuti su Allahu, dž.š., u pravom obliku (kako treba).'" (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1276. Enes, r.a., prenosi hadis i kaže: „Kad bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., puto-
vao i želio klanjati naflu, okrenuo bi
svoju devu prema kibli, zatim bi izgo-
vorio tekbir, a potom bi klanjao pre-
ma smjeru u kojem bi karavan išao.“
(Hadis bilježi Ebu Davud.)

1277. Ibn Abbas, r.a., kaže: „Kad je
Allahov Poslanik, s.a.v.s., bio u Me-
ki, klanjao je u pravcu Bejtul-Makdisa
(Jerusalema), a Kaba je bila pred njim.
Nakon šesnaest mjeseci od Hidžre u
Medinu bilo mu je naređeno da se
okrene prema Kabi.“ (Hadis bilježi
Taberani u *Kebiru*.)

1278. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu
formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s.,
rekao: „Allah neće primiti namaz bez
(obredne) čistoće.“ (Hadis bilježe
Muslim i Tirmizi u proširenoj for-
mi.)

”قَدْ رَفَعَتْ صَلَاتُكُمْ بِحَقِّهَا إِلَى اللَّهِ
تَعَالَى“ ’الأوسط 8485/1 (246)

1276 (أنس): إِنْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذًا سَافَرَ وَأَرَادَ أَنْ يَتَطَوَّعَ
اسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ بِنَاقَتِهِ ثُمَّ كَبَّرَ ثُمَّ صَلَّى
حَيْثُ وَجَّهَهُ رِكَابُهُ. أَبُو دَاوُدَ (1225)

1277 ابن عباس: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَهُوَ بِمَكَّةَ نَحْوَ بَيْتِ
الْمَقْدِسِ وَالْكَعْبَةِ بَيْنَ يَدَيْهِ وَبَعْدَمَا هَاجَرَ
إِلَى الْمَدِينَةِ سِتَّةَ عَشَرَ شَهْرًا ثُمَّ صُرِفَ
إِلَى الْكَعْبَةِ. الطَّبْرَانِيُّ 67/11 (1066)

1278 ابن عمر رفعه: ”لَا يَقْبَلُ اللَّهُ
صَلَاةً بِغَيْرِ طَهْوٍ“. مُسْلِمَ (224)،
والترمذي (1).

1279. Muavija, r.a., prenosi da je pitao svoju sestru Ummu Habibu, r.a., o tome da li je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao u istoj odjeći koju bi imao na sebi prilikom intimnog odnosa, a ona mu je odgovorila: „Da, ukoliko ne bi primijetio nečistoću.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1280. Aiša, r.a., rekla je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., nije klanjao zaogrnut pokrivačima.“ (Hadis bilježe autori šest knjiga.)

1281. Ibn Omer prenosi da bi se oznojio, a bio je džunup, i nakon toga bi klanjao u toj istoj odjeći. (Hadis bilježi Malik.)

1282. Ebu Seid, r.a., pripovijeda i kaže: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je u obući predvodeći namaz ashabima, a potom je skinuo i stavio sa svoje lijeve strane. Kada su to vidjeli njegovi ashabi, i oni su izuli svoju obuću. Kad je završio s namazom, rekao je: ‘Šta vas je navelo da izujete obuću?’ Rekli su: ‘Vidjeli smo te da si je ti izuo, pa smo i mi to isto uradili.’ Potom Allahov Poslanik, s.a.v.s., reče: ‘Džibril mi je došao i obavijestio me da na njoj ima ne-

1279 مُعَاوِيَةَ: سَأَلَ أُخْتَهُ ثُمَّ حَبِيبَةَ هَلْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي الثَّوْبِ الَّذِي يُجَامِعُهَا فِيهِ؟ قَالَتْ: نَعَمْ مَا لَمْ يَرَ فِيهِ آذَى. أَبُو دَاوُدَ (366)، وَالنَّسَائِيُّ 155/1 وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (392).

1280 عَائِشَةُ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي مَلَأَحِفًا. لِأَصْحَابِ السَّنَنِ.

1281 ابْنُ عُمَرَ أَنَّهُ كَانَ يَغْرُقُ فِي الثَّوْبِ وَهُوَ جُنُبٌ ثُمَّ يُصَلِّي فِيهِ. مَالِكٌ 58/1 (141).

1282 أَبُو سَعِيدٍ بَيَّنَّا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ فِي نَعْلَيْهِ أَدْخَلَهَا قَوْضَعُهُمَا عَنْ يَسَارِهِ، فَلَمَّا رَأَى ذَلِكَ أَصْحَابَهُ الْقَوَا نَعَالَهُمْ، فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ قَالَ: "مَا حَمَلَكُمْ عَلَى خَلْعِ نَعَالِكُمْ؟" قَالُوا: رَأَيْنَاكَ خَلَعْتَ لِحُلْعِنَا، فَقَالَ: "أَنْ جِبْرِيلَ أَتَانِي فَأَخْبَرَنِي أَنَّ فِيهَا قَدْرًا فَإِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَلْيَنْظُرْ فَإِنْ رَأَى فِي نَعْلَيْهِ

čistoće. Zato, kad neko od vas dolazi u džamiju neka pregleda svoju obuću, pa ako bude na obući nečistoće, neka je odstrani i neka klanja u njoj.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1283. Ebu Davud bilježi od Šedda-da ibn Evsa, r.a., koji prenosi u merfu formi hadis u kojem stoji da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nemojte raditi isto što i Jevreji, jer oni ne klanjaju u papučama niti u sandalama.“

1284. Ebu Davud bilježi od Ebu Hurejre, r.a., koji prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ako neko od vas klanja skinute obuće, neka njome ne uznemirava bilo koga. Neka je stavi između stopala ili neka je obuče.“

1285. Enes, r.a., prenosi hadis: „Moja nena Mulejka pozvala je Allahovog Poslanika, s.a.v.s., na jelo koje je za njega pripremila. On je jeo, i potom rekao: ‘Ustanite da s vama klanjam (kao imam)!’ Ustao sam i uzeo našu hasuru, koja je zbog duže upotrebe već bila pocrnjela i polio je vodom. Allahov Poslanik, s.a.v.s. stao je, a ja i jedno siroče stali smo u red iza njega, dok je starica stala iza nas. Kla-

قَدَرًا فَلْيَمْسَحْهُ وَلْيَصِلْ فِيهِمَا“. أبو داود
(650)

1283 وله عن شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ رَفَعَهُ:
”خَالِفُوا الْيَهُودَ فَإِنَّهُمْ لَا يَصْلُونَ فِي
خِفَافِهِمْ وَلَا نَعَالِهِمْ“. أبو داود (652)

1284 وله عن أَبِي هُرَيْرَةَ: ”إِذَا صَلَّى
أَحَدُكُمْ فَخَلَعَ نَعْلَيْهِ فَلَا يُؤْذِيهِمَا أَحَدًا
لِيَجْعَلَهُمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَوْ لِيَصِلَ فِيهِمَا“
رواه أبو داود (655). وصححه الألباني
في ’صحيح أبي داود (662).

1285 أَنَسٍ: أَنَّ جَدِّي مُلَيْكَةَ دَعَتْ
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِطَعَامٍ
صَنَعْتُهُ فَأَكَلَ مِنْهُ ثُمَّ قَالَ: ”قُومُوا
فَأُصَلِّيْ لَكُمْ“ فَقُمْتُ إِلَى حَصِيرٍ لَنَا
قَدْ اسْوَدَّ مِنْ طُولِ مَا لَبَسَ فَتَضَخْتُ
بِمَاءٍ فَقَامَ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَصَفَّقْتُ أَنَا، وَالْيَتِيمَ وَرَأِيهِ وَالْعَجُوزَ
مِنْ وَرَائِنَا فَصَلَّى لَنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ انْصَرَفَ. رواه البخاري

njali smo za Poslanikom, s.a.v.s., dva rekata, nakon čega je on otišao.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1286. Mejmuna, r.a., kaže: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je, a ja sam bila do njega, a imala sam menstruaciju. Kada bi činio sedždu, njegova odjeća padala bi po meni, a klanjao je na prostirci od palminih grana.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1287. Mugira, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao na hasuri i uštavljenom krznu. (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1288. Enes, r.a., rekao je: „Klanjali smo s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., na velikim vrućinama, pa kad neko od nas ne bi mogao staviti svoje čelo na zemlju, prostrli bismo odjeću i na njoj učinili sedždu.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1289. El-Bera, r.a. prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Klanjajte u ovčijim torovima, jer su oni blagoslovljeni, a nemojte kla-

(380), ومسلم (658), وأبو داود (612), والترمذي (234), والنسائي 85/2، 86، ومالك 157/1، 157 (406).

1286 مَيْمُونَةُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَأَنَا حِذَاءَهُ حَائِضٌ وَرَبَّمَا أَصَابَتِي ثَوْبُهُ إِذَا سَجَدَ وَكَانَ يُصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ. رواه البخاري (333)، ومسلم (513)، وأبو داود (656)، والنسائي 57/2.

1287 الْمُغِيرَةُ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي عَلَى الْحَصِيرِ وَ الْفُرَّةِ الْمَذْبُوعَةِ. رواه أبو داود (659). وضعه الألباني في 'ضعيف أبي داود' (101).

1288 أَنَسٌ: كُنَّا نَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شِدَّةِ الْحَرِّ فَأَذَا لَمْ يَسْتَطِعْ أَحَدُنَا أَنْ يُكَيِّنَ جَبْهَتَهُ مِنَ الْأَرْضِ بَسَطَ ثَوْبَهُ فَسَجَدَ عَلَيْهِ الْبُخَارِيُّ (385)، ومسلم (260)، وأبو داود (660)، والترمذي (584)، والنسائي 216/2.

njati u oborima deva, jer su oni od šejtana.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1290. Ibn Omer, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., zabranio klanjanje namaza na sedam mjesta: na smetljištu, u klaonici, u grobljima, nasred puta, u kupatilu, u oboru deva i na krovu Kabe. (Hadis bilježi Tirmizi.)

1291. Ibrahim ibn Jezid et-Tejmi, r.a., kaže: „Učio sam Kur'an pred svojim ocem na mahfilama. Kad bi proučio ajet u kojem se spominje sedžda, on bi učinio sedždu, pa sam ga pitao: 'Zar možeš činiti sedždu na putu?' Odgovorio mi je: 'Čuo sam Ebu Zerra, r.a., kako kaže: 'Pitao sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., o tome koja je prva džamija koja je sagrađena na zemlji.' 'Mesdžidul-haram', odgovorio je. Zatim sam upitao: 'A onda?' 'Mesdžidul-aksa', odgovorio je. Ja sam upitao: 'Koliko je udaljenost između njih?' 'Četrdeset godina', rekao je, 'cijela zemlja je mjesto na kojem se može obaviti namaz, pa gdje god da te zadesi početak namaza, klanjaj ga, jer je vrijednost u tome (u klanjanju namaza u pravom vremenu).““ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1289 البراء رفعه: "صَلُّوا فِي مَرَابِضِ الْقَعَمِ فَإِنَّهَا مَبَارَكَةٌ، وَلَا تَصَلُّوا فِي عَطَنِ الْإِبِلِ فَإِنَّهَا مِنَ الشَّيَاطِينِ". رواه أبو داود (184). وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (178).

1290 ابْنُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ يُصَلَّى فِي سَبْعَةِ مَوَاطِنَ فِي الْمَرْبَلَةِ وَالْمَجْزَةِ وَالْمَقْبَرَةِ وَقَارِعَةِ الطَّرِيقِ وَفِي الْحَمَامِ وَمَعَاطِنِ الْإِبِلِ وَفَوْقَ ظَهْرِ يَنْبِتِ اللَّهُ تَعَالَى. رواه الترمذي (346). وضعفه الألباني في 'ضعيف الترمذي'.

1291 إِبْرَاهِيمُ بْنُ يَزِيدَ التَّيْمِيُّ كُنْتُ أَقْرَأُ عَلَى أَبِي الْقَرَّانِ فِي السَّدَةِ، فَإِذَا قَرَأْتَ السُّجْدَةَ سَجَدَ، فَقُلْتُ: يَا أَبَتِي أَتَسْجُدُ فِي الطَّرِيقِ، قَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقُولُ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَوَّلِ مَسْجِدٍ وُضِعَ فِي الْأَرْضِ فَقَالَ: "الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ" قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ، قَالَ: "الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى" قُلْتُ: كَمْ بَيْنَهُمَا، قَالَ: "أَرْبَعُونَ عَامًا ثُمَّ الْأَرْضُ لَكَ مَسْجِدٌ فَحَيْثُ مَا أَذْرَكْتُكَ الصَّلَاةَ فَصَلِّ فَإِنَّ الْفَضْلَ فِيهِ" رواه البخاري

1292. Aiša, r.a., kaže: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao bi na bilo kojem mjestu u kući. Rekla sam: ‘Allahov Poslanice, moguće je da klanjaš na mjestu preko kojeg je prešla žena u menstruaciji, zar ne bi bilo bolje da sebi odrediš posebno mjesto za namaz?’ “Čudim ti se, Aiša, pa zar nisi znala da vjernikova sedžda očisti mjesto na kojem se čini, i do sedam slojeva zemlje?” (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1293. Ebu Seid, Alija, Ibn Omer, Ebu Hurejra, Džabir, Ibn Abbas, Huzejfa, Enes, Ebu Umama i Ebu Zerr prenose u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Zemlja mi je učinjena mjestom za namaz (mesdžid) i sredstvom za čišćenje.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1294. Ebu Salih el-Gifari, r.a., kaže: „Kad je Alija, r.a., prolazio kroz Babilon, mujezin ga je pitao za dozvolu da prouči ezan za ikindija-namaz. Kada je izišao iz Babilona, naredio je mujezinu da prouči ikamet, a potom je klanjao namaz. Kad je završio s namazom, rekao je: ‘Moj voljeni (Poslanik), s.a.v.s., zabranio mi je da klanjam na mezarjima i da klanjam u Babilonu,

(3366), ومسلم (520)، والنسائي

.32/2

1292 عائشة: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي خَيْثُ مَا دَنَا مِنَ الْبَيْتِ، فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ رِمًا صَلَّيْتَ فِي الْمَكَانِ الَّذِي تَمُرُّ فِيهِ الْحَائِضُ، فَلَوْ أَنَّ اتَّخَذْتَ مَسْجِدًا تُصَلِّي فِيهِ فَقَالَ: ”عَجَبًا لَكَ يَا عَائِشَةُ، أَمَا عَلِمْتَ أَنَّ الْمُؤْمِنَ تَطَهَّرَ سَجْدَتَهُ مَوْضِعَهَا إِلَى سَبْعِ أَرْضِينَ“. رواه الطبراني في الأوسط 297/8 (6887).

1293 أبو سعيد وعلى وابن عمر و أبو هريرة وجابر وابن عباس وحذيفة وأنس وأبو أمامة وأبو ذر رفعوه: ”جُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا.“ للترمذي بعد الرواية (317). وقال الألباني في الإرواء 315/1 (285): صحيح

1294 أبو صالح الغفاري: أَنَّ عَلِيًّا مَرَّ بِبَابِلَ فَجَاءَهُ الْمُؤَذِّنُ يُؤَذِّنُهُ بِصَلَاةِ الضُّرِّ، فَلَمَّا خَرَجَ مِنْهَا أَمَرَ الْمُؤَذِّنُ فَأَقَامَ الصَّلَاةَ، فَلَمَّا فَرَغَ، قَالَ: أَنْ حَبِيبِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَهَانِي أَنْ

jer je to prokleti grad.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1295. Ibn Omer, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao bi na svojoj devi u pravcu u kojem bi se ona, noseći ga, okrenula. On bi tako klanjao pokretima, izuzev farzova. Vitr je klanjao na svojoj jahalici.“ (Hadis bilježe autori šest zbirki, a ovo je Buharijeva verzija.)

1296. U drugom predanju stoji: „On bi slavio Allaha na svojoj jahalici“... a ostalo je identično prethodnom predanju osim što se ne spominje da se to dešavalo na putu.

1297. Džabir, r.a., kaže: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., poslao me u vezi s nekim poslom. Kad sam se vratio, našao sam ga da klanja na svojoj jahalici u pravcu istoka. Prilikom sedžde više bi se saginjao negoli prilikom rukua.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1298. U drugom predanju stoji: „Kad bi trebao klanjati farz-namaze, onda bi sišao (s jahalice).“

أَصَلَّى فِي الْمَقْبَرَةِ، وَفِي أَرْضِ بَابِلَ فَأَتَتْهَا مَلْعُونَةٌ. رواه أبو داود (490) وضعفه الألباني في 'ضعيف أبي داود' (76).

1295 ابن عمر: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي السَّفَرِ عَلَى رَأْسِهِ حَيْثُ تَوَجَّهَتْ بِهِ يَوْمَئِذٍ إِيمَاءُ صَلَاةِ اللَّيْلِ إِلَّا الْفَرَائِضَ وَيُوتِرُ عَلَى رَأْسِهِ. رواه البخاري (1000)، ومسلم (700)، وأبو داود (1224)، والترمذي (352)، والنسائي 244/1، ومالك 1 154 155 (399).

1296 وفي رواية: كَانَ يُسَبِّحُ عَلَى ظَهْرِ رَأْسِهِ، بِنَحْوِهِ وَلَمْ يَذْكُرْ فِي السَّفَرِ. رواه مسلم (700).

1297 جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ فَجَنَّتْ وَهُوَ يُصَلِّي عَلَى رَأْسِهِ نَحْوَ الْمَشْرِقِ، وَالسُّجُودُ أَخْفَضَ مِنَ الرُّكُوعِ. رواه البخاري (1217)، ومسلم (540)، أبو داود (1227)، والترمذي (351).

1298 وفي رواية: وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُصَلِّيَ الْكَتُوبَةَ نَزَلَ. رواه البخاري (1400).

1299. Ja'la ibn Murra prenosi od oca, a on od svoga oca da su bili s Vjervjesnikom, s.a.v.s., u nekom pohodu i da su se smjestili u nekom tjesnacu. „Došlo je vrijeme namaza, a kiša je počela padati. Kiša iznad njih, a mokri na ispod njih. Allahov Poslanik, s.a.v.s., proučio je ezan i ikamet sjedeći na jahalici, zatim je istupio pred njih s jahalicom i klanjao im je kao imam, tako što je više savijao tijelo kad je bio na sedždi nego kad je bio na rukuu.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1300. Alkama ibn Abdullah el-Muzeni, r.a., prenosi od svoga oca u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad budete u jarku, na snijegu ili u blatu, a nastupi vrijeme namaza, klanjajte tako što ćete savijati tijelo (bez padanja na ruku i sedždu).“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1301. Džafer, r.a., prenosi da mu je Vjervjesnik, s.a.v.s., naredio da u lađi klanja stojeći osim u slučaju ako se boji da neće potonuti. (Hadis bilježi Bezzar.)

1302. Aišu, r.a., pitali su: „Da li je donesena pravna olakšica za žene da kla-

1299 يعلى بن مرة، عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ: أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسِيرِهِ فَاتَّهَوْا إِلَى مَضِيقٍ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَطَرَوْا، السَّمَاءُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَالبَلَاءُ مِنْ أَسْفَلِهِمْ، فَأَذَّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَقَامَ فَتَقَدَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَصَلَّى بِهِمْ يُؤَيِّ أَيْمَاءَ يَجْعَلُ السَّجُودَ أَخْفَضَ مِنَ الرُّكُوعِ. رواه الترمذي (411). وضعفه الألباني في 'ضعيف الترمذي'

1300 علقمة بن عبد الله المزني عَنْ أَبِيهِ رَفَعَهُ: "إِذَا كُنْتُمْ فِي الْقَصَبِ أَوْ التَّلَجِ أَوْ (الرِّدَاغِ) (4) فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَأَوْمِنُوا أَيْمَاءَ". رواه الطبراني في 'الأوسط' 46/8 (7913)

1301 جعفر بن أبي عبد الله عن النبي صلى الله عليه وسلم أمره أن يصلي في السفينة قائماً إلا أن يخشى الغرق. رواه البزار في 'البحر الزخار' 157/4 (1327)

1302 عَائِشَةُ: سَأَلْتُ هَلْ رُخِّصَ لِلنِّسَاءِ أَنْ يُصَلِّيْنَ عَلَى الدَّوَابِّ؟ قَالَتْ: لَمْ يُرَخِّصْ لَهُنَّ فِي ذَلِكَ فِي شِدَّةٍ وَلَا

njaju dok jašu na jahalicama?“, a ona je rekla: „Nije donesena takva olakšica bez obzira da li se radilo o teškim ili ugodnim okolnostima.“ Muhammed je rekao: „Ovo se odnosi na farzove.“

1303. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Klanjajte u vašim kućama i nemojte ih učiniti grobovima.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1304. Muaz, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., smatrao pohvalnim klanjanje među zidovima, tj. u baščama. (Hadis bilježi Tirmizi.)

1305. Behz ibn Hakim, r.a., prenosi od svoga oca, a zatim od djeda, da je rekao: „Rekao sam: ‘Allahov Poslaniče, neke stidne dijelove tijela (avret) trudimo se da pokrijemo, a neke ne.’ On reče: ‘Pokrij stidne dijelove tijela osim pred suprugom ili robinjom.’ Rekao sam: ‘Allahov Poslaniče, šta ako ljudi žive zajedno?’ Potrudi se, ako ikako možeš, da ti stidne dijelove tijela niko ne vidi.’ Ja onda rekoh: ‘A ako je čovjek sam?’ Odgovori: ‘Najpreče je da

رَخَاءٍ قَالَ مُحَمَّدٌ هَذَا فِي الْمَكْتُوبَةِ .
رواه أبو داود (1228)

1303 ابن عمر رفعه: "اجعلوا في بيوتكم من صلاتكم ولا تتخذوها قبوراً". البخاري (432)، ومسلم (777)، وأبو داود (1043) والترمذي (451)، والنسائي 197/3 .

1304 مُعَاذُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَسْتَحِبُّ الصَّلَاةَ فِي الْحِطَّانِ يَغْنِي الْبَسَاتِينَ الترمذي (334). وضعفه الألباني في «ضعيف الترمذي».

1305 بَهْزُ بْنُ حَكِيمٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ عَوْرَاتُنَا مَا نَأْتِي مِنْهَا وَمَا نَذَرُ قَالَ: "أَحْفَظُ عَوْرَتِكَ إِلَّا مِنْ زَوْجَتِكَ (أَوْ) (3) مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ" قُلْتُ: يَا رَسُولَ الرَّجُلِ يَكُونُ مَعَ الرَّجُلِ قَالَ: أَنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ لَا يَرَاهَا أَحَدٌ فافعل. قُلْتُ: فَالرَّجُلُ يَكُونُ خَالِيًا. قَالَ: "اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ يُسْتَحَبَّ مِنْهُ النَّاسُ". رواه أبو داود (4018)، والترمذي (2769)

se Allaha stidi.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1306. Ebu Seid, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka ne gleda muškarac u stidne djelove tijela drugog muškarca i neka ne gleda žena u stidne dijelove tijela druge žene. Neka se ne priključuje muškarac uz muškarca pod jednim pokrivačem, a ni žena uz ženu pod jednim pokrivačem.“ (Hadis bilježe: Muslim, Tirmizi i Ebu Davud.)

1307. Od Ebu Hurejre, r.a., prenosi se predanje: „...osim s djetetom ili s ocem (ako se radi o malom djetetu).“

1308. Ibn Omer, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Čuvajte se razgolićavanja, jer su s vama oni koji vas ne ostavljaju osim kad vršite fiziološku potrebu i kad imate spolni odnos s vašim supružnicima, pa imajte stida od njih i uvažavajte ih.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1309. Ibn Omer, r.a., i Ibn el-As, r.a., prenose u merfu formi da je Allahov

1306 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: «لَا يَنْظُرُ الرَّجُلُ إِلَى عَوْرَةِ الرَّجُلِ وَلَا الْمَرْأَةُ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ وَلَا يُفْضِي الرَّجُلُ إِلَى الرَّجُلِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ وَلَا الْمَرْأَةُ إِلَى الْمَرْأَةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ». مسلم (338)، وأبو داود (4018)، والترمذي (2793).

1307 عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: «أَلَّا وَلَدًا أَوْ وَالِدًا». رواه أبو داود (4019)

1308 ابْنُ عَمَرَ رَفَعَهُ: «إِيَّاكُمْ وَالتَّعَرِّيَ فَإِنَّ مَعَكُمْ مَنْ لَا يَفَارِقُكُمْ إِلَّا عِنْدَ الْغَائِطِ وَحِينَ يُفْضِي الرَّجُلُ إِلَى أَهْلِهِ فَاسْتَحْيُوهُمْ وَأَكْرِمُوهُمْ». رواه الترمذي (2800)

1309 ابْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَفَعَهُ: «إِذَا زَوَّجَ أَحَدَكُمْ عَبْدَهُ أَوْ أَمَتَهُ أَوْ أُجِيرَةً

Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kada neko od vas oženi svoga roba, uda svoju robinju ili slugu, neka ne gleda u predio ispod pupka do iznad koljena.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1310. Alija, r.a., prenosi u merfu formi da mu je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Alija, nemoj otkrivati bedra i nemoj gledati u bedra živog niti mrtvog čovjeka.“ Hadis bilježi Ebu Davud

1311. Tirmizi bilježi predanje od Ibn Abbasa, r.a., koji prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Bedro spada u intimna stidna mjesta.“

1312. Ebu Seid, r.a., kaže: „Zastao je Allahov Poslanik, s.a.v.s., u jednom medinskom sokaku, a Bilal je bio s njime. Noge je stavio u izvor vode, a otkrio je svoje natkoljenice. Zatim je došao Ebu Bekr i zatražio da mu se dozvoli pristup. Allahov Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Dopusti mu, Bilale, i obraduj ga Džennetom.' Ušao je Ebu Bekr, sjeo s desne Vjerovjesnikove, s.a.v.s., strane, stavio noge u izvor i otkrio natkoljenice. Potom je došao Omer i zatražio da mu se dozvoli pristup. Allahov Po-

فَلَا يَنْظُرْنَ إِلَى مَا دُونَ السَّرَّةِ وَفَوْقَ الرُّكْبَةِ“. رواه أبو داود (4114).
وحسنه الألباني في «الإرواء»
(1803).

1310 (علي) رفعه: "يَا عَلِيُّ لَا تُبْرِزْ فَخِذَكَ وَلَا تَنْظُرْ إِلَى فَخِذِ حَيٍّ وَلَا مَيِّتٍ". رواه أبو داود (4015)

1311 وللترمذي عن ابن عباس رفعه: "الْفَخِذُ عَوْرَةٌ" رواه الترمذي (2796).
وصححه الألباني في «صحيح الجامع»
(4280).

1312 (أبو سعيد): وَقَفَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْأَسْوَافِ وَبِلَالٍ مَعَهُ فَدَلَى رَجُلَيْهِ فِي الْبُئْرِ وَكَشَفَ عَنْ فَخْذَيْهِ فَجَاءَ أَبُو بَكْرٍ يَسْتَأْذِنُ فَقَالَ: "يَا بِلَالُ ائْذِنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ"، فَدَخَلَ أَبُو بَكْرٍ فَجَلَسَ عَنْ يَمِينِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدَلَى رَجُلَيْهِ فِي الْبُئْرِ وَكَشَفَ عَنْ فَخْذَيْهِ، ثُمَّ جَاءَ عُمَرُ يَسْتَأْذِنُ فَقَالَ: "يَا بِلَالُ ائْذِنْ لَهُ وَبَشِّرْهُ بِالْجَنَّةِ"، فَدَخَلَ فَجَلَسَ عَنْ يَسَارِهِ صَلَّى

slanik, s.a.v.s., reče: 'Dopusti mu, Bilale, i obraduj ga Džennetom.' Ušao je Omer, sjeo s lijeve Vjerovjesnikove, s.a.v.s., strane, stavio noge u izvor i otkrio natkoljenice. Zatim je došao Osman i zatražio da mu se dozvoli pristup. Allahov Poslanik, s.a.v.s., reče: 'Dopusti mu, Bilale, i obraduj ga Džennetom zbog iskušenja koja će ga snaći.' Ušao je Osman, sjeo nasuprot Allahovog Poslanika, s.a.v.s., stavio noge u izvor i otkrio natkoljenice.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1313. Ibn Abbas, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nema zapreke da čovjek razgleda robinju koju želi kupiti osim u predio od koljena do mjesta vezivanja ogrtača.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru* sa slabim lancem prenosilaca.)

1314. Ebu Hurejra, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka niko od vas ne klanja u jednom ogrtaču a da ne pokrije svoja ramena.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1315. U drugom predanju stoji: „Ako neko od vas klanja u jednom ogrtaču,

الله عليه وسلم ودلى رجله في البئر وكشف عن فخذه، ثم جاء عثمان يستأذن فقال: "أذن له يا بلال وبشره بالجنة على بلوى تُصيبه". فدخل عثمان فجلس قبالة صلى الله عليه وسلم ودلى رجله في البئر وكشف عن فخذه
"الأوسط" 205/4 206 (3988).

1313 (ابن عباس) رفعه: "لا بأس أن يقلب الرجل الجارية إذا أراد أن يشتريها ما خلا عورتها ما بين ركبتيها إلى معقد الإزار". الطبراني 318/10 (10773).

1314 (أبو هريرة) رفعه: "لا يُصلّى أحدكم في الثوب الواحد ليس على عاتقه منه شيء". البخاري (359)، ومسلم (516)، وأبو داود (626)، والنسائي 71/2.

1315 وفي رواية: "إذا صلى أحدكم في ثوب فليخالف بطرفيه على عاتقه" البخاري (360)، وأبو داود (627).

neka jednu stranu prebaci preko druge.“

1316. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je neko pitao Allahovog Poslanika, s.a.v.s., o propisu klanjanja u jednom ogrtaču, pa je rekao: „A zar svako od vas ima dva ogrtača?“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Malik.)

1317. U drugom predanju stoji: „Zatim je neki čovjek upitao Omera, a on mu odgovorio: ‘Ako vam Allah uveća, bolje se i oblačite. Neka čovjek poveća svoju odjeću i neka klanja u jednoj donjoj i gornjoj haljini i košulji; u donjem ogrtaču (kaftanu); u gaćama (pantalonama) i višepojasnom rublju; u gaćama i košulji.’“ Mislim da je rekao: „...i u gaćama i gornjem ogrtaču.“

1318. Enes, r.a., kaže: „Posljednji namaz koji je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao s narodom bio je kad je stajao iza Ebu Bekra u jednom ogrtaču koji je prebacio preko ramena.“ (Hadis bilježe Tirmizi i Nesai.)

1316 وعنه: أنه صلى الله عليه وسلم سئلَ عَنِ الصَّلَاةِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ فَقَالَ: «أَوَّلَكُمْ ثَوْبَانِ». البخاري (358)، ومسلم (515)، وأبو داود (525)، والنسائي 69/2 70، ومالك 140/1 (355).

1317 وفي أخرى: ثم سئلَ عمرُ فَقَالَ: إِذَا وَسَّعَ اللَّهُ فَوْسَعُوا، جَمَعَ رَجُلٌ عَلَيْهِ ثِيَابُهُ، صَلَّى رَجُلٌ فِي أَزَارٍ وَرِدَاءٍ، فِي أَزَارٍ وَقَمِيصٍ، فِي أَزَارٍ وَقَبَاءٍ، فِي سَرَائِيلَ وَرِدَاءٍ، فِي سَرَائِيلَ وَقَمِيصٍ، فِي سَرَائِيلَ وَقَبَاءٍ، فِي ثُبَانٍ وَقَبَاءٍ، فِي ثُبَانٍ وَقَمِيصٍ وَأَخْسِبُهُ قَالَ: فِي ثُبَانٍ وَرِدَاءٍ البخاري (365).

1318 (أنس): آخِرُ صَلَاةٍ صَلَّاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَ الْقَوْمِ بِثَوْبٍ وَاحِدٍ مُتَوَشِّعًا خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ الترمذي (363)، والنسائي 79/2 وقال الترمذي: هذا حديث حسن صحيح.

1319. Ahmed bilježi od Ibn Abbasa, r.a., da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao u jednom ogrtaču prebacivši jedan dio preko ramena, a dodatnom odjećom koja se protezala, štitio se od zemljine vreline i hladnoće.

1320. Ebu Abdurrahman, koji je bio muž Aišine doilje, rekao je: „Vidio sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako klanja u jednom ogrtaču. Pola ogrtača bilo je na Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., a pola na Aiši.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu* sa slabim lancem prenosilaca.)

1321. Burejda, r.a., prenosi u merfu formi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nemoj klanjati u dugim gaćama bez ogrtača.“ (Hadis bilježi Ebu Davud s opširnijim sadržajem.)

1322. Sehl ibn Sa'd, r.a., kaže: „Ne-ki ljudi klanjali su s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., svezavši svoje ogrtače za vratove poput male djece, pa je ženama rečeno: 'Nemojte dizati glave (sa sedžde) sve dok se ljude ne usprave na sjeđenje.'“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1319 وَلأَحَدٍ عَنْ (إِبْنِ عَبَّاسٍ) أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ مُتَوَشِّحًا، يَتَّقِي بِفُضُولِهِ حَرَّ الْأَرْضِ وَبَرْدَهَا أَحْمَدُ 256/1

1320 أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ حَاضِنُ عَائِشَةَ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَائِشَةَ يَصْلِيَانِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ نَصْفَهُ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَصْفَهُ عَلَى عَائِشَةَ. الْأَوْسَطُ « 28/6 (5695).

1321 (بُرَيْدَةُ) رَفَعَهُ: "لَا تُصَلِّ فِي سَرَائِيلَ لَيْسَ عَلَيْكَ رِدَاءٌ". أَبُو دَاوُدَ (636). وَحَسَنَةُ الْأَلْبَانِي فِي 'صَحِيح' أَبِي دَاوُدَ (646).

1322 سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ: كَانَ رِجَالٌ يُصَلُّونَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَاقِدِي أَرْزِهِمْ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ كَهَيْئَةِ الصِّبْيَانِ، وَيُقَالُ لِلنِّسَاءِ: لَا تَرْفَعْنَ رُءُوسَكُمْ حَتَّى يَسْتَوِيَ الرَّجَالُ جُلُوسًا الْبُخَارِيُّ (362)، وَمُسْلِمٌ (441)، أَبُو دَاوُدَ (360)، وَالنَّسَائِيُّ 70/2.

1323. Aiša, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allah ne prima namaz ženi koja dospije u godinu punoljetstva, osim s mahramom.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1324. Ummu Selema, r.a., kaže: „Pitala sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., da li može žena klanjati u košulji i mahrami bez prekrivača? ‘Ako je košulja duga toliko da pokrije gornji dio stopala, onda može.’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1325. Aiša, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao u tankoj crnoj četverorogljastoj haljini sa šarama i pogledao je u njene šare. Nakon što je završio s namazom, rekao je: „Odnosite ovu moju crnu četverorogljastu haljinu sa šarama Ebu Džehmu, a donesite mi Ebu Džehmovu grubu lanenu haljinu, jer mi je ova malo prije odvrćala pažnju od mog namaza.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1326. Abdullah ibn Serdžis, r.a., prenosi: „Jednom prilikom Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je, a na njemu je bio vuneni ogrtač. Tada reče jednom od svojih ashaba: ‘Daj ti meni svoj vune-

1323 عائشة: لَا يَقْبَلُ اللَّهُ صَلَاةَ الْحَافِظِ إِلَّا بِحِفْظٍ أَبُو دَاوُدَ (641)،
والتِّرْمِذِيُّ (377)

1324 أُمُّ سَلَمَةَ: سَأَلَتِ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: اتَّصَلِي الْمَرْأَةُ فِي دِرْعٍ وَخِمَارٍ لَيْسَ عَلَيْهَا أَزَّارٌ؟ قَالَ: «إِذَا كَانَ الدِّرْعُ سَابِغًا يَغْصِي ظُهُورَ قَدَمَيْهَا». أَبُو دَاوُدَ (640)

1325 عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي خِمِصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ، فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا نَظْرَةً، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: «اذْهَبُوا بِخِمِصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي تَحْمٍ وَاتُّوْنِي بِأَنْبِجَانِيَةِ أَبِي تَحْمٍ، فَلْتَبَا الْهَنْيَ أَتَفَا عَنْ صَلَاتِي». الْبُخَارِيُّ (373)،
وَمُسْلِمٌ (556)، وَأَبُو دَاوُدَ (4052)،
وَالنَّسَائِيُّ 72/2، وَمَالِكٌ 187/1
(484).

1326 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَرْدِجَسَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمًا وَعَلَيْهِ نَمْرَةٌ، فَقَالَ لِرَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِهِ: «أَعْطِنِي نَمْرَتَكَ وَخُذْ نَمْرَتِي» فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، نَمْرَتُكَ أَجْوَدُ مِنْ نَمْرَتِي، فَقَالَ: «أَجَلْ، وَلَكِنْ فِيهَا خَيْطٌ أَحْمَرٌ،

ni ogrtač, a ja ću tebi dati svoj!’ On mu reče: ‘Allahov Poslaniče, tvoj je boljeg kvaliteta od mog.’ Na to će mu Allahov Poslanik, s.a.v.s.: ‘Znam, ali na njemu ima crvena linija, pa se bojim da se ne zagledam u nju i da mi ne odvrati pažnju od mog namaza.’“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1327. Ukba ibn Amir, r.a., prenosi da je Vjerovjesniku, s.a.v.s., bio poklonjen svileni mantil s prorezom straga. On ga je obukao i u njemu klanjao, a kad je završio namaz, žestoko ga je zbacio, kao da mu se ne sviđa, i reče: ‘Ovo ne dolikuje bogobožnim.’“ (Hadis bilježe: Nesai, Buhari i Muslim.)

1328. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., zabranio dva načina odijevanja: zabranio je da se oblači odjeća kojom se pokrije jedno rame a drugo otkrije, ili da proteže ruke u namazu, a kad je riječ o drugom načinu odijevanja, zabranio je da se sjedi naslonjenih bedara na stomak, a spolni organ mu ničim nije prekriven. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

فَخَشِيتُ أَنْ أَنْظُرَ إِلَيْهَا فَتَفْتَنَنِي عَنْ صَلَاتِي“. رواه الطبري في «الأوسط»
(1690) 193/2

1327 عُبَيْدُ بْنُ عَامِرٍ: أَهْدَيْ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُرْجَ حَرِيرٍ، فَلَبِسَهُ، فَصَلَّى فِيهِ ثُمَّ انْصَرَفَ، فَزَعَمَهُ نَزَعًا شَدِيدًا كَالْفَارِ لَهُ وَقَالَ: "لَا يَنْبَغِي هَذَا لِلْمُتَّقِينَ". النسائي 72/2 قد رواه البخاري (375)، ومسلم (2075).

1328 أَبُو هُرَيْرَةَ نَبِيُّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ لُبَيْسَتَيْنِ: اشْتِمَالَ الصَّمَاءِ، وَهُوَ أَنْ يُجْعَلَ ثَوْبُهُ عَلَى عَاتِقِهِ فَيَنْدُو أَحَدُ شِقَيْهِ لَيْسَ عَلَيْهِ ثَوْبٌ، أَوْ أَنْ يَشَقَلَ عَلَى يَدَيْهِ فِي الصَّلَاةِ، وَاللَّبْسَةُ الْآخَرَى اخْتِبَاؤُهُ بِثَوْبِهِ وَهُوَ جَالِسٌ لَيْسَ عَلَى قُرْجِهِ مِنْهُ شَيْءٌ
البخاري (584)، ومسلم (825)، وأبو داود (40 80)، والترمذي (1758)، والنسائي 261/7 262، ومالك (90 89/2) (1922).

1329. Prenosi Ali: „Neki čovjek iz mjesta El-Alija rekao je: ‘Allahov Posla- niče, obavijesti me o najoštrijoj i naj- mekšoj stvari u ovoj vjeri?’ On reče: ‘Najmekša stvar je svjedočenje da ne- ma drugog boga osim Allaha i da je Muhammed Njegov (rob i) poslanik, a najoštrija, o stanoviče El-Alije, jeste povjerenje – *emanet*, jer onaj koji ne- ma emaneta nema ni vjere, ni namaza ni zekata. O stanoviče El-Alije, ko se- bi priskrbi imetak koji mu nije dozvo- ljen (haram) i od toga obuče odjeću, njegov namaz se neće primiti sve dok tu odjeću ne skine sa sebe. O stanovi- če El-Alije, doista je Allah plemeniti- ji i uzvišeniji od toga da primi neko djelo ili namaz osobe koja nosi odjeću stečenu na nedozvoljen (haram) na- čin.“ (Bilježi ga Bezzar.)

NAČIN OBAVLJANJA NAMAZA I SASTAVNI DIJELOVI

1330. Ibn Omer prenosi da bi Vjero- vjesnik, s.a.v.s., kad bi počinjao klanja- ti namaz, podigao svoje ruke naspram svojih ramena, a zatim bi donio tekbir. Kad bi htio učiniti ruku, učinio bi isto tako, a isto bi ponovio kad bi podigao glavu s rukua. To ne bi više činio sve dok se ne bi vratio sa sedžde. (Bilježe

1329 علي: أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الْعَالِيَةِ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي بِأَشَدِّ شَيْءٍ فِي هَذَا الدِّينِ وَالْيُسْبُوحِ، فَقَالَ: "أَلَيْتَهُ شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا [عَبْدُهُ] (7) وَرَسُولُهُ، وَأَشَدُّهُ يَا أَخَا الْعَالِيَةِ الْأَمَانَةُ، إِنَّهُ لَا دِينَ لِمَنْ لَا أَمَانَةَ لَهُ، وَلَا صَلَاةَ لَهُ وَلَا زَكَاةَ لَهُ، يَا أَخَا الْعَالِيَةِ إِنَّهُ مَنْ أَصَابَ مَالًا مِنْ حَرَامٍ فَلَبَسَ جِلْبَابًا، لَمْ تُقْبَلْ صَلَاتُهُ حَتَّى يُنْحَى ذَلِكَ الْجِلْبَابُ عَنْهُ، إِنْ اللَّهُ أَكْرَمُ وَأَجَلُ يَا أَخَا الْعَالِيَةِ مَنْ أَنْ يَقْبَلَ عَمَلٌ رَجُلٍ أَوْ صَلَاتُهُ عَلَيْهِ جِلْبَابٌ مِنْ حَرَامٍ". رَوَاهُ الْبَزَارُ فِي 'الْبَحْرِ الرِّخَارِ 6162/3 (819). وَقَالَ الْأُبَانِيُّ فِي 'ضَعِيفُ التَّرْغِيبِ (1072): ضَعِيفٌ جَدًّا.

1330 ابْنُ عُمَرَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يَكُونَا حَنُوءَ مَنْكِبَيْهِ ثُمَّ يَكْبِرُ فَأَذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ فَعَلَّ مِثْلَ ذَلِكَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فَعَلَّ مِثْلَ ذَلِكَ، وَلَا يَفْعَلُهُ (حَتَّى) يَرْفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ.

ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1331. Ibn Džurejdž je rekao: „Pitao sam Nafija: ‘Da li je Ibn Omer pri prvom tekbiru više dizao ruke’, pa je odgovorio odrično i rekao: ‘Ne, nego isto.’ Zatim sam mu rekao: ‘Pokaži mi’, pa mi je pokazao na mjesto ispod grudi ili ispod toga.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1332. Allahov Poslanik, s.a.v.s., kad bi ustao nakon sjedenja nakon dva rekata, izgovorio bi tekbir i podigao ruke. (Bilježi ga Ebu Davud.)

1333. U jednom predanju stoji: „I dizao bi ruke prilikom svakog tekbira koji izgovara prije rukua pa sve do kraja namaza.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1334. Prenosi Alkama da im je Ibn Mesud jednoga dana rekao: „Hoćete li da vam klanjam namaz Allahovog Poslanika, s.a.v.s.?!“, a zatim je klanjao i pri tome nije dizao ruke osim jedanput. (Bilježi ga Ebu Davud.)

رواه البخاري (735)، ومسلم (390) وأبو داود (721)، والترمذي (255)، والنسائي 121122/2 ومالك (204) 7980/1.

1331 ابْنُ جُرَيْجٍ قُلْتُ لِنَافِعٍ أَكَانَ ابْنُ عُمَرَ يَجْعَلُ الْأَوَّلَى أَرْقَعَهُنَّ قَالَ لَا سِوَاهُ، قُلْتُ: أَشَرُّ لِي، فَأَشَارَ إِلَى الثَّانِيَيْنِ أَوْ أَسْفَلَ مِنْ ذَلِكَ. ذَكَرَهُ أَبُو دَاوُدَ بَعْدَ حَدِيثِ (741).

1332 وَمِنْهَا كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا قَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ .
رواه أبو داود (743).

1333 وَمِنْهَا نَحْوُ ذَلِكَ وَفِيهِ: وَيَرْفَعُهُمَا فِي كُلِّ تَكْبِيرَةٍ يَكْبِّرُهَا قَبْلَ الرُّكُوعِ حَتَّى تَنْقُضِيَ صَلَاتَهُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (722).

1334 عَلَّقَمَةُ قَالَ لَنَا ابْنُ مَسْعُودٍ يَوْمًا: أَلَا أَصَلِّيَ (لَكُمْ) (6) صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى وَلَمْ يَرْفَعْ يَدَيْهِ إِلَّا مَرَّةً وَاحِدَةً. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (748) وَالتِّرْمِذِيُّ (257) وَالنَّسَائِيُّ (195/2). وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (733).

1335. Ebu Hurejra predvodio je namaz i donosio je tekbir na svakom spuštanju i dizanju, a kad je završio, rekao je: „Moj namaz je najslbličniji Poslanikovom, s.a.v.s., namazu.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1336. U drugom predanju stoji da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., kad bi započinjao namaz, dizao bi ruke ispruženih prstiju.“ (Bilježe ga Ebu Davud i Tirmizi.)

1337. U jednom predanju stoji: „Kad bi izgovorio tekbir, raširio bi prste.“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1338. U drugom predanju stoji: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., izgovarao bi tekbir dok bi se saginjao.“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1339. Vail b. Hudžr rekao je: „Vidio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako počinje namaz i diže svoje ruke naspram ušiju. Kad sam kasnije došao u Medinu, zatekao sam njegove ashabe kako prilikom otpočinjanja namaza svoje ruke dižu naspram svojih grudi, dok

1335 أَبُو هُرَيْرَةَ كَانَ يُصَلِّي بَيْنَ يَدَيْهِ كَلَّمَا خَفَضَ وَرَفَعَ، فَإِذَا انْصَرَفَ قَالَ أَنِّي لَأَشْبَهُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. البخاري (785)، ومسلم (392) وأبو داود (746)، والترمذي (254) والنسائي 134/2، ومالك (208) 81/1.

1336 وفي رواية قال: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ فِي الصَّلَاةِ رَفَعَ يَدَيْهِ مَدًّا. أبو داود (753)، والترمذي (240)، وقال الألباني في تعليقاته على 'صحيح ابن خزيمة إسناده صحيح.

1337 وفي أخرى: إِذَا كَبَّرَ لِلصَّلَاةِ نَشَرَ أَصَابِعَهُ الترمذي (239).

1338 وفي أخرى: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُكَبِّرُ وَهُوَ يَنْوِي. الترمذي (254).

1339 وَائِلُّ بْنُ حُجْرٍ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ افْتَتَحَ الصَّلَاةَ، رَفَعَ يَدَيْهِ حِيَالَ أُذُنَيْهِ، ثُمَّ أَتَيْتُ الْمَدِينَةَ بَعْدَ، فَرَأَيْتُهُمْ يَرْفَعُونَ أَيْدِيَهُمْ إِلَى صُدُورِهِمْ فِي افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ، وَعَلَيْهِمْ

na sebi imaju burnuse i odjeću.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1340. U drugom predanju stoji: „Došao sam Vjerovjesniku, s.a.v.s., zimi pa sam vidio njegove ashabe kako u namazu dižu (ruke) koje su bile u odjeći.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1341. U drugom predanju stoji: „Klanjao sam s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., pa kad bi donio tekbir, podigao bi ruke, a zatim bi se umotao. Zatim bi svojom desnom uzeo svoju lijevu ruku i stavio ih u svoju odjeću, pa kada bi htio učiniti ruku, izvadio bi ruke i podigao ih. Kad bi digao glavu s rukua, podigao bi i ruke, a zatim bi učinio sedždu i stavio svoje lice među svoje ruke i tako nastavio do kraja namaza.“ Muhammed je rekao: „To sam spomenuo Hasanu b. Ebul-Hasanu pa je rekao: ‘To je namaz Allahovog Poslanika, s.a.v.s., bez obzira da li ga neko praktikovao ili ne.’“ (Bilježe ga Ebu Davud i Ibn Huzejma.)

1342. U drugom predanju stoji: „Podigao bi svoje ruke sve dok nisu bile naspram ramena, a svoj palac sta-

بِرَأْسِ وَأُكْسِيَّةَ. أَبُو دَاوُدَ (728)
وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ'
(714).

1340 وَفِي رِوَايَةٍ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الشِّتَاءِ قَرَأْتُ أَصْحَابَهُ يَرْفَعُونَ (أَيْدِيَهُمْ) فِي ثِيَابِهِمْ فِي الصَّلَاةِ. أَبُو دَاوُدَ (729) وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (719).

1341 وَفِي أُخْرَى: صَلَّيْتُ مَعَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَ إِذَا كَبَّرَ رَفَعَ يَدَيْهِ، ثُمَّ التَّحَفَ، ثُمَّ أَخَذَ شِمَالَهُ بِيَمِينِهِ وَأَدْخَلَ يَدَيْهِ فِي ثَوْبِهِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ أَخْرَجَ يَدَيْهِ ثُمَّ رَفَعَهُمَا، وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، رَفَعَ يَدَيْهِ، ثُمَّ سَجَدَ، وَوَضَعَ وَجْهَهُ بَيْنَ كَتِفَيْهِ، حَتَّى فَرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ قَالَ مُحَمَّدٌ: فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لِلْحَسَنِ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ، فَقَالَ هِيَ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ، مَنْ قُلْتُ وَتَرَكْتُهُ مَنْ تَرَكْتُهُ. أَبُو دَاوُدَ (723) وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ 55/2 (905).

1342 وَفِي أُخْرَى: رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى كَانَتْمَا حِجَالِ مَنْكِبَيْهِ، وَحَادَى بِأُتَاهِمَيْهِ أُذُنَيْهِ،

vio bi pored ušiju, a zatim bi izgovorio tekbir.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1343. U drugom predanju stoji: „Podigao bi svoje ruke prilikom izgovaranja tekbira.“ (Bilježe ga Muslim i Ebu Davud.)

1344. Nesai bilježi da kad bi sjeo nakon dva rekata, položio bi lijevu nogu, a podigao desnu. Svoju desnu ruku stavio bi na bedro svoje desne noge, a podigao bi (svoj prst) za dovu, a svoju lijevu ruku stavio bi na svoju lijevu nogu. (Bilježi ga Nesai.)

1345. Malik b. Huvejrīs prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., kad bi donio tekbir, podigao ruke tako da budu naspram ušiju, a kad bi podigao glavu s rukua, rekao bi: „*Semiallahu limen hamideh*“ i uradio istu stvar. (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1346. U drugom predanju stoji dodatak: „To je činio i kad bi učinio sedždu i kad bi digao glavu sa sedžde.“ (Bilježi ga Nesai.)

ثم كَبَّرَ. أبو داود (724). وضعفه
الالباني في 'ضعيف أبي داود' (711).

1343 وفي أخرى: أنه يَرْفَعُ يَدَيْهِ مَعَ التَّكْبِيرِ. مسلم (401)، وأبو داود (725).

1344 وللنسائي: وَإِذَا جَلَسَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ أَضْمَعَ الْيُسْرَى، وَنَصَبَ الْيُمْنَى، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُمْنَى، وَنَصَبَ (أَضْبَعَهُ) لِلدُّعَاءِ، وَوَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى رِجْلِهِ الْيُسْرَى. رواه النسائي 236/2 وصححه الألباني كما في 'تمام المنة' ص 223.

1345 مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا كَبَّرَ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى يُحَازِيَهُمَا أُذُنَيْهِ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فَقَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، فَقَلَ مِثْلَ ذَلِكَ. رواه البخاري 727، ومسلم (391)، وأبو داود (745) والنسائي 182/2.

1346 وزاد في أخرى: وَإِذَا سَجَدَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ رواه

1347. En-Nadr b. Kesir rekao je: „Abdullah b. Tavus klanjao je pored mene u Mesdžidul-hajfu, i kad bi učinio sedždu nakon prvog rekata, ustao bi i podigao ruke naspram lica, pa sam mu se usprotivio i obavijestio Vuhejba b. Halida, na što mu je Vuhejb rekao: ‘Činiš nešto za što nismo vidjeli da iko tako postupa.’ Na to je Abdullah b. Tavus rekao: ‘Vidio sam mog oca kako tako postupa i on je rekao da je vidio Ibn Abbasa da tako postupa, a zasigurno je Ibn Abbas rekao da je tako postupao Vjerovjesnik, s.a.v.s.’“ (Bilježe ga Nesai i Ebu Davud.)

1348. On također bilježi od Mejmunā el-Mekkija da je vidio Ibnuz-Zubejra i da je za njim klanjao. Ibnuz-Zubejr dao bi znak rukama kad ustaje i kad čini ruku i kada čini sedždu i kad ustaje na stajanje, on ustane i daje znak rukama. Mejmun je rekao: „Zatim sam otišao kod Ibn Abbasa i rekao mu: ‘Vidio sam da Ibnuz-Zubejr klanja na način koji nisam vidio kod drugih’, i opisao sam mu njegov znak rukama, pa mi on reče: ‘Ako želiš vidjeti Vjerovjesnikov, s.a.v.s., namaz, onda klanjaj za Ibnuz-Zubejrom.’“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

النسائي 205/2 206. وصححه الألباني في 'الإرواء' (351).

1347 النَّضْرُ بْنُ كَسِيرٍ قَالَ: صَلَّى إِلَى جُنَيْبِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ طَاوُسٍ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ، فَكَانَ إِذَا سَجَدَ السُّجْدَةَ الْأُولَى رَفَعَ رَأْسَهُ مِنْهَا رَفَعَ يَدَيْهِ تِلْقَاءَ وَجْهِهِ، فَأَنْكَرْتُ ذَلِكَ، فَقُلْتُ لَوْهَيْبِ بْنِ خَالِدٍ، فَقَالَ وَهَيْبٌ: تَصْنَعُ شَيْئًا لَمْ تَرَ أَحَدًا يَصْنَعُهُ، فَقَالَ ابْنُ طَاوُسٍ: رَأَيْتُ أَبِي يَصْنَعُهُ، وَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ ابْنَ عَبَّاسٍ يَصْنَعُهُ، وَلَا أَعْلَمُ إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُهُ. أَبُو دَاوُدَ (740)، والنسائي 232/2. وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (725).

1348 وَهُوَ عَنْ مَيْمُونِ الْمَكِّيِّ أَنَّهُ رَأَى ابْنَ الزُّبَيْرِ وَصَلَّى بِهِ، يُشِيرُ بِكَفَيْهِ حِينَ يَقُومُ وَحِينَ يَرْكَعُ وَحِينَ يَسْجُدُ وَحِينَ يَنْهَضُ لِلْقِيَامِ، فَيَقُومُ فَيُشِيرُ بِيَدَيْهِ، قَالَ: فَأَصْلَقْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، فَقُلْتُ: رَأَيْتُ ابْنَ الزُّبَيْرِ يَصَلِّي صَلَاةً لَمْ أَرْ أَحَدًا يَصَلِّيَهَا، وَوَصَفْتُ لَهُ هَذِهِ الْأَشْرَارَ فَقَالَ: أَنْ أَحَبَبْتُ أَنْ تَنْظُرَ إِلَى صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقْتَدَ بِصَلَاةِ ابْنِ

1349. Abdur-Rahman b. el-Esamm prenosi: „Enes b. Malik upitan je o tekbiru u namazu, pa je rekao: 'Tekbir se donosi kada se čini ruku, kada se čini sedžda, kada se podigne glava sa sedžde i kad se ustane na stajanje poslije dva rekata.' Zatim ga je Hutajm upitao: 'Od koga si to zapamtio?' 'To sam zapamtio od Vjerovjesnika, s.a.v.s., Ebu Bekra i Omera', odgovori Enes, a zatim je ušutio. Nakon toga ga Hutajm upita: 'A Osmana?' 'I Osmana', odgovori Enes.“ (Bilježi ga Nesai.)

1350. Ali b. el-Husein b. Ali rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., donosio je tekbir u namazu svaki put kad bi se spuštao ili dizao, i tako je izgledao njegov namaz do njegove smrti.“ (Bilježi ga Malik.)

1351. Imran b. Husajn rekao je: „Imao sam hemoroide i pitao sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako da klanjam, pa je rekao: 'Klanjaj stojeći, pa ako ne možeš, onda klanjaj sjedeći, a ako ne možeš, onda ležeći.'“ (Bilježe ga: Buhari, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Ibn Madža.)

الرَّيْبِ. رواه أبو داود (739). وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود' (724).

1349 عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَصَمِّ سَأَلَ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ عَنِ التَّكْبِيرِ فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ يُكَبَّرُ إِذَا رَكَعَ، وَإِذَا سَجَدَ، وَإِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ، وَإِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ حُطَيْمٌ. عَنْ حُطَيْمٍ هَذَا؟ قَالَ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ، ثُمَّ سَكَتَ، فَقَالَ حُطَيْمٌ: وَعُثْمَانُ؟ قَالَ: وَعُثْمَانُ. رواه النسائي 2/3 وصححه الألباني في 'صحيح النسائي'.

1350 عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَبِّرُ فِي الصَّلَاةِ كُلَّمَا خَفَضَ وَرَفَعَ، فَلَمْ تَزَلْ تِلْكَ صَلَاتُهُ حَتَّى لَقِيَ اللَّهَ تَعَالَى. مالک. مالک 80/1 (205).

1351 عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ: كَانَتْ (بِي) بَوَاسِيرُ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّلَاةِ، فَقَالَ: "صَلِّ قَائِمًا فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَى جَنْبٍ". رواه البخاري (1117)، وأبو داود

1352. U drugom predanju stoji da mu je odgovorio da mu je bolje ako bude klanjao stojeći, a ko bude klanjao sjedeći, ima polovicu nagrade onoga koji klanja stojeći, a ko klanja o ležećem položaju ima polovicu nagrade onoga koji klanja sjedeći. (Bilježe ga: Buhari, Tirmizi i Nesai.)

1353. Aiša je upitana da li je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao sjedeći, pa je odgovorila: „Da, nakon što ga je narod izmorio.“ (Bilježi ga Muslim.)

1354. U drugom predanju stoji da je rekla: „Kad se ugojio i otežao, većinu svojih namaza obavljao je u sjedećem položaju.“ (Bilježe ga Muslim i Ahmed.)

1355. U drugom predanju stoji da je upitana: „Kako je Allahov Poslanik, s.a.v.s., postupao kada bi sjedeći klanjao dva rekata?“, a ona je odgovorila: „Učio bi u njima, pa kad bi htio učiniti ruku, ustao bi i učinio ruku.“ (Bilježe ga Ebu Davud i Ibn Madža.)

1356. U drugom predanju stoji: „Klanjao je sjedeći i učio stojeći, pa kad bi

(591), والترمذي (372) والنسائي 223224/3، وابن ماجه (1231).

1352 وفي رواية: قال له في الجواب ”
إِنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّى
قَاعِدًا فَلَهُ مِثْلُ أَجْرِ نِصْفِ الْقَائِمِ، وَمَنْ
صَلَّى نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ.“
رواه البخاري (1115)، والترمذي
(371)، والنسائي 223/3.

1353 عَائِشَةُ: سُئِلَتْ هَلْ كَانَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَاعِدًا؟
قَالَتْ: نَعَمْ بَعْدَ مَا حَظَّاهُ النَّاسُ. رواه
مسلم (732).

1354 وفي رواية: قَالَتْ لَمَّا بَدَنَ
وَتَقَلَّ، كَانَ أَكْثَرَ صَلَاتِهِ جَالِسًا. مسلم
(732)، وأحمد 46/6.

1355 وفي أخرى: كَيْفَ يَضَعُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ
وَهُوَ جَالِسٌ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقْرَأُ فِيهِمَا،
فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ قَامَ فَرَكَعَ. أَبُو دَاوُدَ
(1340)، وابن ماجه (1196)،
وصححه الألباني كما في 'المشكاة'
401/1 (1285).

ostalo oko trideset ili četrdeset ajeta, ustao bi i proučio ih stojeći, a zatim bi učinio ruku i sedždu. Isto bi ponovio na drugom rekatu. Kad bi završio namaz, razgovarao bi sa mnoom ukoliko sam budna, u protivnom bi se pružio.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Ibn Madža.)

1357. U drugom predanju stoji da je dugo noću klanjao stojeći i isto tako sjedeći, pa kad bi učio stojeći, ruku i sedždu učinio bi iz tog položaja, a ako bi učio u sjedećem položaju, ruku i sedždu učinio bi iz tog položaja. (Bilježi ga Tirmizi.)

1358. Ummu Selema rekla je: „Većinu posljednjih namaza Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao bi sjedeći, osim farz-namaza. Njemu najdraža djela bila su ona koja su kontinuirana, makar bila i neznatna.“ (Bilježi ga Nesai.)

1359. Hafsa prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao nafilu sjedeći i učio bi suru tako lagahno, po terti-lu, da bi izgledala duže od duže sure. (Bilježe ga: Muslim, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1356 وفي أخرى: كَانَ يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ جَالِسًا، فَأَذَا بَقِيَ نَحْوُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَهُنَّ قَائِمًا، ثُمَّ رَكَعَ ثُمَّ سَجَدَ ففَعَلَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ فَأَذَا قَضَى صَلَاتَهُ، فَإِنْ كُنْتُ يَقْضَى تَحَدَّثَ مَعِي، وَإِنْ كُنْتُ نَائِمَةً اضْطَجَعَ. البخاري (1119).

1357 وفي أخرى: كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا، وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا، فَأَذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ، رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَأَذَا قَرَأَ وَهُوَ جَالِسٌ، رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ. الترمذي (375).

1358 أُمُّ سَلَمَةَ قَالَتْ: مَا قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى كَانَ أَكْثَرُ صَلَاتِهِ جَالِسًا، إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ، وَكَانَ أَحَبَّ الْعَمَلِ إِلَيْهِ أَدْوَمَهُ وَإِنْ قَلَّ. رواه النسائي 222/3، وصححه الألباني في 'صحيح النسائي'.

1359 وَهُوَ وَلِلْمَلِكِ وَمُسْلِمٍ وَالتِّرْمِذِيِّ عَنْ حَفْصَةَ نَحْوَهُ فِيهِ: فَكَانَ يُصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، وَكَانَ يَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْتِّلُهَا حَتَّى تَكُونَ أَطْوَلُ مِنْ أَطْوَلٍ مِنْهَا. رواه مسلم (733)، والتِّرْمِذِيُّ

1360. Ibn Amr b. el-As prenosi: „Vje-rovjesnik, s.a.v.s., rekao je: ‘Namaz obavljen sjedeći vrijedi kao pola namaza obavljenog stojeći.’ Zatim sam mu došao i zatekao ga kako klanja sjedeći, pa sam stavio svoju ruku na njegovu glavu.“ (Bilježe ga: Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1361. U drugom predanju stoji: „Zatim sam stavio svoju ruku na svoju glavu, nakon čega je on rekao: ‘Šta ti je, Abdullah b. Amre?’ Rekao sam: ‘Čuo sam da si rekao: ‘Namaz obavljen sjedeći vrijedi kao polovica namaza obavljenog stojeći’, a ti klanjaš sjedeći’, pa on reče: ‘Da, ali ja nisam poput vas.’“ (Bilježe ga: Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1362. Ummu Kajs bint Mihsan prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., kad je ostario i postao deblji, imao stup na mjestu gdje je klanjao, na koji se oslanjao. (Bilježe ga Ebu Davud, opširno, i Hakim.)

1363. Ebu Hazim rekao je: „Sehl b. Sa'd rekao je: ‘Naređeno je da ljudi u namazu stavljaju desnu ruku na lijevu podlakticu.’“ Ebu Hazim je rekao:

(373)، والنسائي 223/3 ومالك

135/1 (342).

1360 ابن عمرو بن العاص حَدَّثَ:

أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ:

”صَلَاةُ الرَّجُلِ قَاعِدًا نِصْفُ الصَّلَاةِ.“

فَاتَيْنَتْهُ فَوَجَدَتْهُ يُصَلِّي جَالِسًا فَوَضَعَتْ

يَدَيْهِ عَلَى رَأْسِهِ. رواه مسلم (735)،

وأبو داود (950)، والنسائي 223/3،

ومالك 137/1 (346) (347).

1361 وفي رواية: فوضعت يدي

على رأسي، فَقَالَ: ”مَا لَكَ يَا عَبْدَ

اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو؟“ قُلْتُ: حَدَّثْتُ أَنَّكَ

قُلْتَ: ”صَلَاةُ الرَّجُلِ قَاعِدًا عَلَى نِصْفِ

الصَّلَاةِ“ وَأَنْتَ تُصَلِّي قَاعِدًا، قَالَ:

”أَجَلْ، وَلَكِنِّي لَسْتُ كَأَحَدِكُمْ“. للمالك

والنسائي ولمسلم وأبي داود بلفظهما.

رواه مسلم (735)، وأبو داود (950).

1362 أُمُّ قَيْسٍ بِنْتُ مِخْصَنٍ: أَنَّ

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمَّا

أَسَنَّ وَحَمَلَ اللَّحْمَ، اتَّخَذَ عَمُودًا فِي

مُصَلَّاهُ يَعْتَمِدُ عَلَيْهِ. لَأَبِي دَاوُدَ مَطْوَلًا.

أبو داود (948).

„Siguran sam da to pripisuje Allahovom Poslaniku, s.a.v.s.“ (Bilježe ga Buhari i Malik.)

1364. Ibn Mesud je rekao: „Vidio me je Vjerovjesnik, s.a.v.s., kako sam u namazu stavio svoju lijevu ruku na desnu, pa je uzeo moju desnu ruku i stavio je na lijevu.“ (Bilježe ga Ebu Davud i Nesai.)

1365. Ebu Džuhajfa prenosi da je Alija rekao: „Sunnet je da se u namazu stavi ruka na ruku, a stavljaju se ispod pupka.“ (Bilježe ga: Rezin, Ebu Davud i Darekutni.)

1366. Ibn Mesud vidio je čovjeka koji je klanjao i sastavio svoje noge, pa mu je rekao: „Postupaš suprotno sunnetu. Bilo bi bolje kad bi ih rastavio.“ (Bilježi ga Nesai.)

1367. Fadl b. Abbas prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Namaz se klanja dva po dva rekata. Nakon svaka dva rekata je sjedenje. On treba biti ispunjen skrušenošću, pokornošću i poniznošću. A kad ga završiš, podigni ruke svome Gospodaru, okrenuvši

1363 أَبُو حَازِمٍ قَالَ: قَالَ سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ: كَانَ النَّاسُ يُؤْمَرُونَ (أَنْ) (4) يَضَعَ الرَّجُلُ الْيَدَ الْيُمْنَى عَلَى ذِرَاعِهِ الْيُسْرَى فِي الصَّلَاةِ قَالَ أَبُو حَازِمٍ: لَا أَعْلَمُهُ إِلَّا يَنْبَغِي ذَلِكَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. البخاري (740)، ومالك 164/1 165 (426).

1364 ابْنُ مَسْعُودٍ: رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ وَضَعَتْ شِمَالِي عَلَى يَمِينِي فِي الصَّلَاةِ، فَأَخَذَ يَمِينِي فَوَضَعَهَا عَلَى شِمَالِي. أَبُو دَاوُدَ (754)، والنسائي 126/2.

1365 أَبُو حَجِيْفَةَ: أَنْ عَلِيًّا قَالَ: السَّنَةُ وَضْعُ الْكَفِّ عَلَى الْكَفِّ فِي الصَّلَاةِ، وَيَضَعُهَا تَحْتَ السِّرَةِ. أَبُو دَاوُدَ (756)، والبارقطني 286/1 (9).

1366 ابْنُ مَسْعُودٍ: رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي قَدْ صَفَّ بَيْنَ قَدَمَيْهِ، فَقَالَ: خَالَفَتِ السَّنَةُ، لَوْ رَاوَحْتَ بَيْنَهُمَا كَانَ أَفْضَلَ. النسائي 128/2.

1367 الْفَضْلُ بْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: «الصَّلَاةُ مَتْنِي مَتْنِي، بِتَشْهَدٍ، فِي

dlanove prema licu i reci: 'Gospodaru! Gospodaru!' Onaj ko tako ne postupa, namaz mu je takav i takav." (Bilježi ga Tirmizi.)

1368. U drugom predanju stoji: „Namaz mu je nepotpun.“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1369. Ammar b. Jasir prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ima onih ljudi koji, kad završe namaz, od svoja namaza imaju samo njegovu desetinu, ili devetinu, ili osminu, ili sedminu, ili šestinu, ili petinu, ili četvrtinu, ili trećinu, ili polovinu.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1370. Ebu Derda prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Prva stvar koja će biti uzdignuta iz ovog umeta jeste skrušenost, pa će doći vrijeme kad niko neće biti skrušen.“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

1371. El-E'meš veli: „Kad bi Abdullah (ibn Mesud) klanjao, izgledao bi kao bačena odjeća.“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

كُلِّ رَكَعَتَيْنِ وَتَحْشَعُ وَتَمْسُكُنِ، وَتَقْنَعُ يَدَيْكَ“. يَقُولُ: تَرْفَعُهُمَا إِلَى رَبِّكَ مُسْتَقْبِلًا يَبْطُونَهُمَا وَتَحْشَعُ، وَتَقُولُ: يَا رَبِّ يَا رَبِّ“ وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ فَهُوَ كَذَّابٌ وَكَذَّابُ التِّرْمِذِيِّ (385). وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي «الْمَشْكَاةِ» (805) وَفِيهِ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ بْنُ الْعِمَاءِ، وَلَا تَعْرِفُ عَدَالَتَهُ.

1368 وفي رواية: فهو خداج. ذكرها الترمذي بعد حديث (385).

1369 عَمَّا بَنِي يَاسِرَ رَفَعَهُ: "أَنَّ الرَّجُلَ لَيَنْصَرِفَ وَمَا كَتَبَ لَهُ إِلَّا عَشْرُ صَلَاتِهِ تُسَعِّهَا ثَمَنًا سَبْعَةً سُدُسُهَا خُمُسُهَا رُبْعُهَا ثُلُثُهَا نِصْفُهَا". أَبُو دَاوُدَ (796)

1370 أَبُو الْبَرَدَاءِ رَفَعَهُ: "أَوَّلُ شَيْءٍ يَرْفَعُ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ الْخُشُوعُ، حَتَّى لَا يَرَى فِيهَا خَاشِعًا". رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي 'مُسْنَدِ الشَّامِيِّينَ' 400/2 (1579). وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ التَّرْغِيبِ' (542): حَسَنٌ صَحِيحٌ.

1371 الْأَعْمَشُ قَالَ: كَانَ عَبْدُ اللَّهِ إِذَا صَلَّى كَانَهُ ثَوْبٌ مُلْقًى. الطَّبْرَانِيُّ 269/9 (9342).

UČENJE U DNEVNIM NAMAZIMA

1372. Ibn Abbas rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., je namaz počinjao učenjem bismille: *‘U ime Allaha, Milostivog, Samilosnog!’*“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1373. Upitan je Ibn Abbas o glasnom učenju bismille (tj. prije učenja Fatihe u namazu, op. prev.), pa je rekao: „Za taj smo postupak govorili da je to be-duinsko učenje.“ (Bilježi ga Bezzar.)

1374. Bezzar također bilježi s vjerodostojnim lancem prenosilaca da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., u namazu učio bismillu naglas.

1375. Enes je rekao: „Klanjao sam s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., Ebu Bekrom, Omerom i Osmanom, i nikoga od njih nisam čuo da je učio bismillu: *‘U ime Allaha, Milostivog, Samilosnog!’*“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1376. U drugom predanju stoji: „Namaz su započinjali učeći Fatihu na-

1372 ابْنِ عَبَّاسٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْتَتِحُ صَلَاتَهُ بِبِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الترمذي (245).

1373 وللزار: أن ابن عباس سئل عن الجهر ببسم الله الرحمن الرحيم، فقال: كنا نقول: هي قراءة الأعراب رواه الزار كما في كشف الأستار (525) 254/1

1374 وله بقتاب: أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يجهر ببسم الله الرحمن الرحيم في الصلاة. رواه الزار كما في كشف الأستار (526) 255/1

1375 أنس: صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ وَعُمَرُ وَعُثْمَانُ، فَلَمْ أَسْمَعْ أَحَدًا مِنْهُمْ يَقْرَأُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مسلم (399)، والنسائي 135/2، ومالك 87/1 (227).

1376 وفي رواية: [فكانوا] (2) يَسْتَفْتِحُونَ بِ{الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ}

glas: 'Hvala Allahu, Gospodaru svjeta-
va...' a da pri tome na početku ili na
kraju učenja nisu spominjali bismi-
llu: 'U ime Allaha, Milostivog, Sami-
losnog!'“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim,
Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1377. Od Abdullaha b. Mugaffela pre-
nosi se da kada bi čuo nekoga da u
namazu bismillu uči naglas, on bi re-
kao: „Klanjao sam iza Vjerovjesnika,
s.a.v.s., Ebu Bekra i Omera i nikoga
od njih nisam čuo da (naglas) uči bi-
smillu.“ (Bilježi ga Nesai.)

1378. Abdullah b. Ebu Evf rekao je:
„Dok smo bili u safu iza Vjerovjesni-
ka, s.a.v.s., došao je neki čovjek i ušao
u saf, a zatim rekao: *Allah je najveći
i neka je On hvaljen ujutro i navečer*
(*Allahu ekberu kebiren, ve subhanella-
hi bukreten ve esilen*), pa su muslima-
ni podigli glave osuđujući njegov po-
stupak, s obzirom da niko nema pra-
vo podizati svoj glas iznad Vjero-
vjesnikovog, s.a.v.s., glasa. Kad je Vjero-
vjesnik, s.a.v.s., završio namaz, rekao
je: 'Ko je dizao glas?' Kad mu reko-
še, Vjerovjesnik, s.a.v.s., mu reče: "Ta-
ko mi Allaha, vidio sam kako se tvo-
je riječi dižu u nebo pa su im se otvo-

لَا يَذْكُرُونَ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
فِي أَوَّلِ الْقِرَاءَةِ وَلَا آخِرِهَا. البخاري
(743)، ومسلم (399) 52، وأبو
داود (782)، والترمذي (246)،
والنسائي 133/2.

1377 وللنسائي عن عَبْدِ اللَّهِ بْنِ
مُغْفَلٍ أَنَّهُ إِذَا سَمِعَ أَحَدًا يَقْرَأُ: بِسْمِ اللَّهِ
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ يَقُولُ صَلَّيْتُ خَلْفَ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ
وَعُمَرَ، فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا مِنْهُمْ قَرَأَ: بِسْمِ
اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. النسائي 135/2،
وضعه الألباني في 'ضعيف النسائي'.

1378 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى:
جَاءَ رَجُلٌ وَنَحْنُ فِي الصَّفِّ خَلْفَ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَدَخَلَ
فِي الصَّفِّ، فَقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا،
وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا فَرَفَعَ
الْمُسْلِمُونَ رُءُوسَهُمْ، وَاسْتَنْكَرُوا الرَّجُلَ.
مَنْ النَّبِيُّ يَرْفَعُ صَوْتَهُ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَلَمَّا انْصَرَفَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ مَنْ
هَذَا الْعَالِي الصَّوْتِ؟ فَقِيلَ هُوَ ذَا،
فَقَالَ: "وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُ كَلَامَكَ يَصْعَدُ

rila vrata na koja su ušle.” (Bilježe ga Ahmed i Taberani u *Kebiru*.)

1379. Ebu Rafi rekao je: „Došla mi je do ruku knjiga u kojoj se navodi kako je Allahov Poslanik, s.a.v.s., otpočinjao svoj namaz. Kad bi donio tekbir, proučio bi: *‘Vedždžehtu vedžhije lil-lezi fetares-semavati vel-erda hanifen ve ma ene minel-mušrikine. Inne salati ve nusuki ve mahjaje ve memati lil-Lahi Rabbil-alemine. La šerike lehu ve bi zalike umirtu ve ene minel-muslimine. Allahumme Entel-Maliku, la ilahe illa Ente, subhaneke ve bi hamdike. Ente Rabbi ve ene abduke. Zalemto nefsi va'tereftu bi zenbi, fagfir li zunubi dže-mian, innehu la jagfiruz-zunube illa Ente. Vehdini li ahšenil-ahlaki la jeh-di li ahseniha illa Ente. Vasrif anni sejjieha, la jasrifu anni sejjieha illa Ente. Lebbejke ve s'adejke, vel-hajru kulluhu bi jedejke. Veš-šerru lejse ilejke, ene b-ke ve ilejke, tebarekte ve tealejte. Estag-firuke ve etubu ilejke’* (‘Usmjerio sam lice svoje Onome Koji je stvorio nebesa i Zemlju kao potvrdi Svoje istinitosti, i ja nisam neznabožac; doista, moj namaz i moji obredi, moj život i moja smrt, pripadaju Allahu, Gospodaru svjetova, Koji nema Sebi ravnog. Tako mi je zapovijedeno, i ja sam musliman. Allahu moj, Ti si vladar, nema boga koji zaslužuje

في السَّمَاءِ حَتَّىٰ فُتِحَ بَابٌ فَدَخَلَ فِيهِ.
أحمد 355/4

1379 أبو رافع قال: وَقَعَ إِلَيَّ كِتَابٌ فِيهِ اسْتِفْتَاخُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَانَ إِذَا كَبَّرَ قَالَ: إِنِّي وَجْهٌ وَنَهْجٌ لِلنَّاسِ فَطَرَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ خَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَالِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ لَا شَرِيكَ لَكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي، وَاعْتَرَفْتُ بِذُنُوبِي، فَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي جَمِيعًا، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ لَا مَنَاجَا وَلَا مَلْجَأَ مَنَّا إِلَّا إِلَيْكَ، اسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ، ثُمَّ يَقْرَأُ.

الطبراني 314/1 (928).

*da bude obožavan osim Tebe, Hvaljeni. Ti si Gospodar moj, a ja sam rob Tvoj. Prema sebi sam nasilje počinio i priznajem grijehe svoje. Zbog toga, oprosti mi sve grijehe moje, jer niko osim Tebe ne može grijehe opraštati. Pokaži mi put najljepšeg ahlaka, jer ljepšem niko osim Tebe ne može uputiti. Odstrani od mene loš karakter, jer samo Ti to možeš učiniti. Odazivam Ti se i radujem, Allahu moj, i sva dobra su u Tvojim Rukama. Tebi se zlo ne pripisuje, a Ja sam Tvoj sluga i Tebi pripadam. Ti si Slavljeni i Uzvišeni. Tebe samo molim za oprost i Tebi se kajem’), a zatim bi učio.“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)*

1380. Ibrahim es-Saig rekao je: „Pitao sam Matara el-Verraka: ‘Da li učiš eu-zu i bismillu na svakom rekatu i prije svake sure koju proučiš?’ Na to mi odgovori: ‘Obavijestio me je Katada od Ibn Sirina, od Imrana b. Husajna i Semure b. Džunduba da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: “To su dvije situacije u kojima se šuti. To činimo u sebi kad otpočnemo namaz i kad ustane-mo nakon sjedenja na stajanje.”“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

1381. Ebu Hurejra veli: „Kad bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., ustao na drugi

1380 إبراهيم الصائغ: سألت مطر الوراق: أتقرأ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، [وتتعوذ] (7) مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ، وَفِي كُلِّ سُورَةٍ [تَفْتَحُهَا] (8) فَقَالَ: أَخْبَرَنِي قَتَادَةُ عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ حَصِينٍ، وَسَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: هُمَا السَّكَّتَانِ، يَفْعَلُ فِي نَفْسِهِ إِذَا فَتَحَ الصَّلَاةَ، وَإِذَا نَهَضَ مِنَ الْجُلُوسِ فِي الرُّكْعَتَيْنِ. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ (6994) 245 244/7.

1381 أَبُو هُرَيْرَةَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَهَضَ فِي الرُّكْعَةِ

rekat, učenje bi započeo riječima: *'El-Hamdu lillahi Rabbil-alemin'*, a da nije šutio.“ (Bilježi ga Muslim.)

1382. Ubada b. Samit prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nema namaza onaj ko ne prouči Fatihu.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1383. Ebu Davud i Nesai naveli su datak: „i... (još nešto) nakon toga.“

1384. Ubada b. Samit prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: 'Ko klanja namaz bez učenja Fatihe, taj namaz je nedostatan i nepotpun.' To je ponovio tri puta. Neko je upitao Ebu Hurejru: 'Kada smo za imamom, kako da postupimo?', pa je on rekao: 'Učite Fatihu u sebi, jer sam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako govori: 'Uzvišeni Allah kaže: 'Namaz sam podijelio između Sebe i Svoga roba na dva dijela. Mom robu pripada ono što moli! Kada on kaže: 'Hvala Allahu, Gospodaru svjetova!', Allah kaže: 'Moj rob Mi zahvaljuje!'; kada kaže: 'Svemilosnom, Samilosnom', Allah kaže: 'Moj rob Me hvali'; kada kaže: 'Vladaru Dana sudnjega', Allah kaže: 'Moj rob Me

الثَّانِيَةِ اسْتَفْخَ الْقِرَاءَةَ بِالحَمْدِ لله رَبِّ الْعَالَمِينَ { وَلَمْ يَنْكُتْ. مسلم (599).

1382 عُبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ رَفَعَهُ: «لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ». البخاري (756)، ومسلم (394)، وأبو داود (822) والترمذي (247)، والنسائي 137/2.

1383 زاد أبو داود والنسائي: «فَصَاعِدًا». أبو داود (822)، والنسائي 137/2.

1384 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ فَهِيَ خِدَاجٌ - ثَلَاثًا غَيْرُ تَمَامٍ» فَقِيلَ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَا نَكُونُ وَرَاءَ الْأَمَامِ، فَقَالَ (أَقْرَأُ بِهَا) (4) فِي نَفْسِكَ، فَأَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «قَالَ اللَّهُ عز وجل: قَسَمْتُ الصَّلَاةَ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي نِصْفَيْنِ وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَأَذَا قَالَ الْعَبْدُ: {الحَمْدُ لله رَبِّ الْعَالَمِينَ} قَالَ الله: حَمِدَنِي عَبْدِي، وَأَذَا قَالَ: {الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ} قَالَ الله: أَثْنَى عَلَيَّ عَبْدِي، وَأَذَا قَالَ: {مَالِكِ يَوْمَ الدِّينِ} قَالَ: مَجَّدَنِي عَبْدِي،

veliča!'; kad kaže: 'Samo Tebi robujemo i od Tebe pomoć molimo!', Allah kaže: 'Ovo je između Mene i Moga roba. Njemu pripada ono što moli!'; kada kaže: 'Uputi nas na Pravi put, na put onih koje si blagodario, a ne na put onih na koje se srdžba izlila i koji su zalutali', Allah kaže: 'Ovo pripada Mom robu, jer Njegovo je ono što on moli!'” (Bilježe ga: Muslim, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1385. U predanju od Rezina stoji da je Ebu Hurejra rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: 'Nema namaza bez učenja.' Ono što je Allahov Poslanik, s.a.v.s., obznanio, i mi smo vam obznanili, a ono što je Allahov Poslanik, s.a.v.s., od nas uskratio, i mi smo vama uskratili.' Zatim mu je neki čovjek rekao: 'Šta kažeš, o Ebu Hurejra, ako ja pored Fatihe ne proučim ništa više?' Na to Ebu Hurejra reče: 'O tome je bio upitan Allahov Poslanik, s.a.v.s., pa je rekao: 'Ako samo nju proučiš, bit će ti dovoljna, a ako dodaš bit će dobro i bolje.'” (Bilježi ga Muslim.)

1386. Nakon toga slijedi drugo predanje koje glasi ovako: „Ebu Hurejra je rekao: 'U svakom namazu se uči. U onim namazima u kojima smo mogli

وَأِذَا قَالَ: {إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ} قَالَ: هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ، فَأَذَا قَالَ: {اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ} قَالَ هَذَا بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ.“
مسلم (395)، والترمذي (2953)،
والنسائي 136 135/2، ومالك
(245) 9495/1

1385 وفي رواية لرزين: أنه صلى الله عليه وسلم قال: ”لا صلاة إلا بقرأة“ فما أعلن رسول الله صلى الله عليه وسلم أعلناه لكم، وما (أخفاه) أخفيناه لكم، فقال له رجل: أرايت يا أبا هريرة إن لم أزد على أم القرآن؟ فقال: قد سئل عن ذلك رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال: ”إن انتهيت إليها فقد أجزأتك، وإن زدت عليها فهو خير وأفضل.“ قلت: الرواية الأولى هي رواية مسلم، وفي عقبها ساق هذه الثانية المنسوبة إلى رزين، ولفظه عن أبي هريرة: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: ”لا صلاة إلا بقرأة“ قال أبو هريرة: فما أعلن رسول الله

čuti Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako uči, i mi smo tako postupali, a u onim namazima u kojima nismo mogli čuti Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako uči, u njima ni vi niste mogli čuti naše učenje.' Zatim ga je neki čovjek pitao šta ako pored Fatihe ne prouči ništa više? Na to je Ebu Hurejra odgovorio: 'Ako dodaš bit će dobro i bolje, ali ako samo nju proučiš, bit će ti dovoljna.' (Bilježi ga Muslim.)

1387. Drugo predanje ovoga hadisa glasi ovako: „Ebu Hurejra rekao je: 'U svakom namazu se uči. U onim namazima u kojima smo mogli čuti Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako uči, i mi smo tako postupali, a u onim namazima u kojima nismo mogli čuti Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako uči, u njima ni vi niste mogli čuti naše učenje. Ko bude učio samo Fatihu bit će mu dovoljna, a ko na to doda, to je bolje.'“

1388. Ebu Seid je rekao: „Naređeno nam je da učimo Fatihu i ono što smo u mogućnosti.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

صلى الله عليه وسلم أعلنه لكم، وما أخفاه أخفيناه لكم. مسلم (396).

1386 وفي عقبها رواية أخرى بلفظ: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فِي كُلِّ الصَّلَاةِ يَقْرَأُ فَمَا [أَسْمَعْنَا] (1) رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْمَعْنَاكُمْ، وَمَا أَخْفَى مِنَّا أَخْفَيْنَا مِنْكُمْ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ إِنَّ لَمْ أَزِدْ عَلَى أَمِّ الْقُرْآنِ؟ فَقَالَ: أَنْ زِدْتَ عَلَيْهَا فَهُوَ خَيْرٌ، وَإِنْ انْتَهَيْتَ إِلَيْهَا أَجْزَأَتْ عَنْكَ. مسلم (396) 43.

1387 ثم في رواية أخرى لفظها: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فِي كُلِّ صَلَاةٍ قِرَاءَةً، فَمَا أَسْمَعْنَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَسْمَعْنَاكُمْ، وَمَا أَخْفَى مِنَّا أَخْفَيْنَاهُ مِنْكُمْ، مَنْ قَرَأَ بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَقَدْ أَجْزَأَتْ عَنْهُ، وَمَنْ زَادَ فَهُوَ أَفْضَلُ، انْتَهَى. مسلم (396) 44.

1388 أَبُو سَعِيدٍ: أُمِرْنَا أَنْ نَقْرَأَ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَمَا تَبَسَّرَ. أَبُو دَاوُدَ (818)

1389. Džabir je rekao: „Ko klanja rekat, a da pri tome nije učio Fatihu kao da nije klanjao, osim ako je bio iza imama.“ (Bilježe ga Malik i Tirmizi.)

1390. Ebu Hurejra prenosi da kad bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., proučio ajet: „*Gajril-magdubi alejhim ve led-dalin*“, rekao bi: „*Amin*“, tako da su ga oni do njega u prvom safu mogli čuti. (Bilježi ga Ebu Davud.)

1391. On također bilježi od Vaila b. Hudžra da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., podigao svoj glas izgovarajući: „*Amin*.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1392. Tirmizi bilježi od Vaila sljedeći dodatak: „...podignuvši glas pri njegovom izgovaranju.“

1393. U drugom predanju stoji: „...ti-him glasom izgovorivši: '*Amin!*'“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1394. Od Bilala se prenosi da je rekao: „Allahov Poslaniče, nemoj me prestizati u izgovaranju riječi: '*Amin*.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1389 جَابِرٌ قَالَ: مَنْ صَلَّى رَكْعَةً لَمْ يَفْرَأْ فِيهَا بِأَمِّ الْقُرْآنِ فَلَمْ يُصَلِّ، إِلَّا وَرَاءَ الْأَمَامِ. الترمذي (313)، ومالك 89/1 (233).

1390 أَبُو هُرَيْرَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا تَلَا: {غَيْرِ الْمَفْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ} قَالَ "أَمِينَ"، حَتَّى يَسْمَعَ مَنْ يَلِيهِ مِنَ الصَّفِّ الْأَوَّلِ. أَبُو دَاوُدَ (934)

1391 وَهُ: عَنْ وَائِلِ بْنِ حُجْرٍ: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَفَعَ بِهَا صَوْتَهُ. أَبُو دَاوُدَ (932).

1392 وَلِلتِّرْمِذِيِّ عَنْ وَائِلٍ: مَدَّ بِهَا صَوْتَهُ. الترمذي (248).

1393 وَفِي رِوَايَةٍ: خَفَضَ بِهَا صَوْتَهُ. الترمذي بعد حديث (248).

1394 بِلَالٌ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا تَسْبِقْنِي بِأَمِينَ. أَبُو دَاوُدَ (937)، وَضَعَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ' (167).

1395. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad imam kaže: *Amin!*“, recite i vi, jer će, uistinu, onome čiji se izgovor riječi *amin* poklopi s izgovorom meleka biti oprošteni grijesi koje je ranije počinio.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1396. U drugom predanju stoji da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad imam prouči: *Gajril-magdubi alejhim ve led-dal'in*“, vi recite: *Amin.*“ (Bilježe ga Ebu Davud i Malik.)

1397. Od Aiše se prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Jevreji vam najviše zavide na selamu i izgovaranju riječi *amin*.“ (Bilježi ga Ibn Madža.)

1398. Od Ibn Abbasa prenosi se sličan hadis uz dodatak: „Zato češće izgovarajte riječ *amin*.“ (Bilježi ga Ibn Madža.)

1399. Ebu Berza rekao je da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., na sabah-namazu učio između šezdeset i sto ajeta. (Bilježi ga Nesai.)

1395 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «أَذَا أَمَّنَ الْأَمَامُ فَأَمَّنُوا، [فَأَنَّهُ] مَنْ وَافَقَ تَأْمِينَهُ تَأْمِينَ الْمَلَائِكَةِ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ». البخاري (780)، ومسلم (410)، وأبو داود (936)، والترمذي (250)، والنسائي 144/2، ومالك 9798/1 (253).

1396 وفي رواية: «أَذَا قَالَ الْأَمَامُ {غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ} فَقُولُوا آمِينَ»، النسائي 144/2، ومالك 98 87/1 (253).

1397 عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: «مَا حَسَدَتْكُمْ الْيَهُودُ عَلَى شَيْءٍ مَا حَسَدَتْكُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ وَالتَّائِمِينَ». ابن ماجه (856).

1398 وَهُوَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ نحوه وزاد: «فَاكثُرُوا مِنْ قَوْلِ آمِينَ». ابن ماجه (857).

1399 أَبُو بَرَزَةَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ مَا بَيْنَ السِّتِينَ إِلَى الْمِائَةِ. النسائي 157/2، قد رواه البخاري (541).

1400. Amr b. Hurejs rekao je: „Kao da sada slušam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako na sabah-namazu uči ajete: (*Fe la uksimu bil-hunnes, el-dževaril-kunnes*).“ (Bilježe ga Muslim i Ebu Davud.)

1401. Abdullah b. es-Saib rekao je: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., predvodio je sabah-namaz u Meki. Počeo je sa surom El-Mu'minun, pa kada je učeći došao do spominjanja Musaa i Haruna ili Isaa“, posumnjao je prenosilac, „uhvatio ga je kašalj pa je učinio ruku.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1402. Džabir b. Semura prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., na sabah-namazu učio suru Kaf i sure slične njoj, a njegov je namaz naginjao olakšavanju. (Bilježi ga Muslim.)

1403. Ibn Abbas prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., petkom na sabah-namazu učio suru Es-Sedžda (*‘Elif-Lam-Mim, Tenzilu...’*) i suru Insan (*‘Hel eta alel-insani hinun mined-dehri’*), dok je na džuma-namazu učio sure El-Džumua i El-Munafikun. (Bilježe ga: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1400 عَمْرٍو بْنُ حُرَيْثٍ: كَأَنِّي الْآنَ أَسْمَعُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ {فَلَا أُقْسِمُ بِالْغَنَسِ الْجَوَارِ الْكُنْسِ}. مسلم (475)، وأبو داود (817)، والنسائي 157/2.

1401 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّائِبِ: صَلَّى لَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ بِمَكَّةَ، وَاسْتَفْتَحَ سُورَةَ الْمُؤْمِنِينَ، حَتَّى إِذَا جَاءَ ذِكْرَ مُوسَى وَهَارُونَ، أَوْ ذِكْرَ عِيسَى – شُكَّ الرَّاوي أَخَذَتْهُ سَفَلَةٌ فَرَكَّعَ. ذَكَرَهُ الْبُخَارِيُّ مَعْلَقًا بَعْدَ حَدِيثِ (774)، وَصَلَهُ مُسْلِمٌ (455)، وَابُو دَاوُدَ (649)، وَالنَّسَائِيُّ 176/2.

1402 جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ بِرُقٍ وَالْقُرْآنِ الْمَجِيدِ وَنَحْوِهَا، وَكَانَتْ صَلَاتُهُ إِلَى تَخْفِيفٍ. مسلم (458).

1403 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ {الْم تَنْزِيلُ السَّجْدَةِ وَهَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ} وَأَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ سُورَةَ الْجُمُعَةِ وَالْمُنَافِقِينَ. مسلم (879)، وأبو داود (1074)، والنسائي 159/2.

1404. U Tirmizijevom predanju stoji da je učio suru: („*Hel eta alel-insani*“), tj. spomenuo ju je samo do ovog dijela: „...*alel-insani*.“

1405. Isto se prenosi od Ebu Hurejre. (Bilježe ga: Buhari, Muslim i Nesai.)

1406. Urva je rekao: „Ebu Bekr es-Sidik klanjao je sabah-namaz i na oba rekata učio suru El-Bekara.“ (Bilježi ga Malik.)

1407. El-Furafisa b. Umejir el-Hanefi rekao je: „Suru Jusuf naučio sam slušajući Osmana kako je uči na sabah-namazu, zbog toga što nam ju je često učio.“ (Bilježi ga Malik.)

1408. Ibn Mesud je na prvom rekatu sabah-namaza učio četrdeset ajeta sure El-Enfal, a na drugom jednu iz grupe kraćih kur'anskih sura (*el-mufessal*). (Bilježi ga Buhari u ta'lik formi.)

1409. Amir b. Rebia rekao je: „Klanjali smo sabah-namaz iza Omera pa je sporo učio dvije sure: suru Jusuf i El-

1404 [أو الترمذي] (4) إلى {حين من الدهر}. الترمذي (520).

1405 وللشيخين والنسائي مثله عن أبي هريرة. البخاري (891)، ومسلم (880)، والنسائي 159/2.

1406 عُرْوَةُ: أَنَّ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقَ صَلَّى الصُّبْحَ، فَقَرَأَ فِيهَا سُورَةَ الْبَقَرَةِ فِي الرَّكَعَتَيْنِ كَلْتَمِيمًا. مالك 85/1 (220).

1407 وله عن [الفَرَاغِصَةِ] (8) بَنِ عُمَيْرٍ الْحَنْفِيِّ: مَا أَخَذْتُ سُورَةَ يُوسُفَ إِلَّا مِنْ قِرَاءَةِ عُثْمَانَ أَيَّاهَا فِي الصُّبْحِ مِنْ كَثَرَةِ مَا كَانَ يَرُدُّهَا لَنَا. مالك (222) 85/1.

1408 ابن مسعود: أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْأَوَّلَى مِنَ الصُّبْحِ بِأَرْبَعِينَ آيَةً مِنَ الْأَنْفَالِ، وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُورَةِ مِنَ الْمَفْصَلِ. ذكره البخاري معلقاً بعد حديث (774).

1409 عَامِرُ بْنُ رَبِيعَةَ: صَلَّيْنَا وَرَاءَ عُمَرَ الصُّبْحَ فَقَرَأَ فِيهَا بِسُورَةِ يُوسُفَ وَسُورَةَ الْحَجِّ قِرَاءَةً بَطِيئَةً، قِيلَ لَهُ: وَاللَّهِ إِذَا

Hadždž. Na to mu je neko rekao: "Tako mi Allaha, onda je morao započeti namaz u početak zore", na što sam ja odgovorio potvrdno." (Bilježi ga Malik.)

1410. Ibn Omer je rekao: „U putovanju bi na sabah-namazu učio prvih deset kraćih sura, a na svakom rekatu bi učio Fatihu i suru.“ (Bilježi ga Malik.)

1411. Omer je na prvom rekatu sabah-namaza učio stotinu dvadeset ajeta sure El-Bekara, a na drugom jednu iz grupe kur'anskih sura (*el-mesani*). (Bilježi ga Buhari u ta'lik formi.)

1412. El-Ahnef je rekao: „Na prvom rekatu učio je suru El-Kehf, a na drugom suru Jusuf ili Junus.“ Spomenuo je da je klanjao iza Omera sabah-namaz kad je učio iste sure. (Bilježi ga Rezin.)

1413. Prenosi Muaz b. Abdullah el-Džuheni da ga je jedan čovjek iz plemena Džuhejna obavijestio da je čuo kako Allahov Poslanik, s.a.v.s., uči na oba rekata suru *Iza zulzileti*, pa ne zna

لَقَدْ كَانَ يَقُومُ حِينَ يَطْلُعُ الْفَجْرُ، قَالَ: أَجَلٌ. مالك (85/1) (221).

1410 ابن عمر: كَانَ يَقْرَأُ فِي الصُّبْحِ فِي السُّفَرِ (بِالْقُسْرِ) (12) الْأَوَّلَ مِنَ الْمُفْضَلِ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَسُورَةٍ. مالك (86/1) (223).

1411 عمر: قَرَأَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى مِنَ الصُّبْحِ مِائَةً وَعِشْرِينَ آيَةً مِنَ الْبَقَرَةِ، وَفِي الثَّانِيَةِ بِسُورَةٍ مِنَ الْمَثَانِي. ذَكَرَهُ الْبُخَارِيُّ مُعْلَقًا قَبْلَ رِوَايَةِ (774).

1412 الْأَحْنَفُ: قَرَأَ فِي الْأَوَّلَى بِالْكَهْفِ، (وَبِالثَّانِيَةِ) (2) يُيُوسُفَ أَوْ يُوسَى، وَذَكَرَ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ عُمَرَ الصُّبْحَ بِيَهَا. لِرَزِينِ

1413 مُعَاذُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ (الْجُهَنِيُّ) (4) أَنَّ رَجُلًا مِنْ مُجَمِّعَتِهِ أَخْبَرَهُ أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي الصُّبْحِ إِذَا زُلْزِلَتْ فِي الرُّكْعَتَيْنِ كِلْتُمَا، فَلَا أَذْرِي أُنْسِيَ أَمْ قَرَأَ ذَلِكَ عَمْدًا. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (816). وَحَسَنَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (775).

da li je to uradio namjerno ili iz zabiranja. (Bilježi ga Ebu Davud.)

1414. Rifa el-Ensari prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka se na sabahskom i jacija-namazu ne uči manje od deset ajeta.“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

1415. Ibn Omer prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., na putovanju klanjao sabah-namaz i na njemu učio suru *Kul ja ejjuh-el-kafirun* i suru *Kul huvellahu ehad*, a zatim rekao: „Učio sam vam trećinu i četvrtinu Kur'ana.“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

1416. Ebu Katada prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., na prva dva rekata podne-namaza učio je Fatihu i dvije sure, a na druga dva samo Fatihu. Ponekad bi učio tako da nam omogućiti da čujemo poneki ajet. Na prvom rekatu učio bi duže, dok na drugom nije duljio. Tako je postupao na ikindiji i sabah-namazu.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1414 رَفَاعَةُ الْأَنْصَارِيِّ رَفَعَهُ: ”لَا يَقْرَأُ فِي الصُّبْحِ بِدُونِ عَشْرِ آيَاتٍ وَلَا فِي الْعِشَاءِ بِدُونِ عَشْرِ آيَاتٍ“. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 43/5 (4538).

1415 ابْنُ عُمَرَ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْفَجْرِ فِي سَفَرٍ فَقَرَأَ { قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ } وَ{ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ } ثُمَّ قَالَ: ”قَرَأْتُ بِكُمْ ثُلُثَ الْقُرْآنِ وَرُبْعَهُ“. ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي ’الْمَجْمَعِ 120/2 وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي ’الْكَبِيرِ.

1416 أَبُو قَتَادَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ فِي الْأَوَّلِينَ بِأَمِّ الْكِتَابِ وَسُورَتَيْنِ وَفِي الْآخِرِينَ بِأَمِّ الْكِتَابِ وَيُسْمِعُنَا الْآيَةَ أحيانًا وَيُطَوِّلُ فِي الْأَوَّلَى مَا لَا يَطِيلُ فِي الثَّانِيَةِ، وَكَذَا فِي الْعَصْرِ وَالصُّبْحِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ 759، وَمُسْلِمٌ (451)، وَأَبُو دَاوُدَ (798)، وَالنَّسَائِيُّ 164/2 165.

1417. On, također, dodaje: „Zbog toga smo mislili da želi da ljudi stignu na prvi rekat.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1418. Abdullah b. Sahbera rekao je: „Pitali smo Habbaba da li je Vjerovjesnik, s.a.v.s., učio na podnevskom i ikindija-namazu? ‘Da’, odgovorio je. Upitao sam ga: ‘A kako ste znali da uči?’ ‘Znali smo tako što se micala njegova brada.’“ (Bilježe ga Buhari i Ebu Davud.)

1419. Džabir b. Semura prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., na podne i ikindija-namaz učio sure *Ves-semai zatil-burudž* i *Ves-semai vet-tariki* – i sure (po dužini) slične njima. (Bilježe ga Ebu Davud i Tirmizi.)

1420. Od njega se prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., na podne-namaz učio suru *Vel-lejli iza jagša*, a na ikindiji nešto slično, dok je na sabah-namaz učio duže. (Bilježe ga: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1421. El-Bera je rekao: „Klanjali smo iza Allahovog Poslanika, s.a.v.s., podne-namaz pa smo slušali ajet nakon

1417 وزاد: فَظَنَّا أَنَّهُ يُرِيدُ بِذَلِكَ أَنْ يُدْرِكَ النَّاسُ الرَّكْعَةَ الْأُولَى. رواه أبو داود (800).

1418 عبد الله بن سبرة: سألنا حَبَّابًا: أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ؟ قَالَ: نَعَمْ. قُلْتُ: بِأَيِّ شَيْءٍ كُنْتُمْ تَعْرِفُونَ قِرَاءَتَهُ؟ قَالَ: بِاضْطِرَابِ لِحْيَتِهِ. البخاري (746)، وأبو داود (801).

1419 جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِالسَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ، وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَنَحْوِهَا. رواه أبو داود (805)، والترمذي (307).

1420 وعنه: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ بِاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى، وَفِي الْعَصْرِ نَحْوَ ذَلِكَ، وَفِي الصُّبْحِ بِأَطْوَلَ مِنْ ذَلِكَ. رواه مسلم (549)، وأبو داود (806)، والنسائي (166/2).

1421 الْبَرَاءُ: كُنَّا نَصَلِّي خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ

ajeta iz sura *Lukman* i *Ez-Zarijat*. (Bilježi ga Nesai.)

1422. Od Enesa se prenosi da je klanjao podne-namaz, pa kad je završio, rekao je: „Klanjao sam s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., podne-namaz pa je učio ove dvije sure: '*Sebbihisme rabbike el-e'la*' i '*Hel etake hadisul-gašija*'.“ (Bilježi ga Nesai.)

1423. Ebu Seid je rekao: „Trideset ashaba koji su bili učesnici Bitke na Bedru okupilo se i reklo: 'Hajde da izmjerimo učenje Allahovog Poslanika, s.a.v.s., u slučajevima kada nije učio naglas u namazu', pa se nisu razišli oko toga. Zatim su utvrdili da je njegovo učenje na prvom rekatu podne-namaza trajalo koliko trideset ajeta, a na drugom koliko je polovina toga. Zatim su mjerili njegovo učenje na ikindija-namazu pa su utvrdili da je trajalo koliko polovina posljednja dva rekata na podne-namazu.“ (Bilježi ga Ibn Madža.)

1424. Ibn Omer prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., učinio sedždu u namazu, a zatim ustao i učinio ruku, pa su sma-

فَتَسْمَعُ مِنْهُ الْآيَةَ بَعْدَ الْآيَاتِ مِنْ لَفْظَانِ
وَالنَّارِيَّاتِ. رواه النسائي 163/2.
وضعه الألباني في 'ضعيف النسائي'.

1422 أَنَسُ: صَلَّى الظُّهْرَ فَلَمَّا فَرَغَ،
قَالَ: أَنِّي صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الظُّهْرِ فَقَرَأَ بِهَاتَيْنِ
السُّورَتَيْنِ: {سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى}،
و {هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْعَاشِيَةِ}. رواه
النسائي 163/2 164. قال الألباني في
'ضعيف النسائي: ضعيف الإسناد.

1423 أَبُو سَعِيدٍ: اجْتَمَعَ ثَلَاثُونَ
بَذْرِيًّا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: تَعَالَوْا نَقِيسْ قِرَاءَةَ
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيهَا
لَمْ يَخْجُرْ بِهِ مِنَ الصَّلَاةِ فَمَا اخْتَلَفَ
مِنْهُمْ رَجُلَانِ، فَقَاسُوا قِرَاءَتَهُ فِي الرُّكْعَةِ
الْأُولَى مِنَ الظُّهْرِ بِقَدْرِ ثَلَاثِينَ آيَةً
وَفِي الرُّكْعَةِ الْآخَرَى قَدَرَ النِّصْفِ مِنْ
ذَلِكَ، وَقَاسُوا ذَلِكَ فِي الْعَصْرِ عَلَى قَدْرِ
النِّصْفِ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ الْآخَرَتَيْنِ مِنَ
الظُّهْرِ. رواه ابن ماجه (828).

1424 ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجَدَ فِي صَلَاةٍ ثُمَّ قَامَ فَرَكَعَ

trali da je učio suru Es-Sedžda. (Bilježi ga Ebu Davud.)

1425. Ummul-Fadl rekla je: „Čula sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako na akšam-namaz uči: *‘Vel-murselati urfen.’* Poslije toga nije nas više predvodio u namazu sve dok ga Allah nije uzeo Sebi.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1426. Mervan b. el-Hakem veli: „Rekao mi je Zejd b. Sabit: ‘Šta je tebi, ti na akšam-namaz učiš kratke sure, a ja sam čuo Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako od dvije duge sure uči onu dužu.’“ (Bilježe ga: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1427. On, također, dodaje: „Rekao sam: ‘A šta se misli pod tim da je od dvije sure učio onu dužu?’ Na to on odgovori: ‘Sura El-E’raf.’ Upitao sam Ibn Ebu Mulejku pa mi je od sebe rekao: ‘Sure El-Maida i El-E’raf.’“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1428. U drugom predanju stoji: „Da li na akšam-namaz učiš sure *Kul huve-llahu ehad i Inna e’tajnakel-kevser’*, pa

فَرَأَوْا أَنَّهُ قَرَأَ تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ. رواه أبو داود (807). وضعفه الألباني في ‘ضعيف أبي داود (143).

1425 أُمُّ الْفَضْلِ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ثُمَّ مَا صَلَّى لَنَا بَعْدَهَا حَتَّى قَبِضَهُ اللَّهُ تَعَالَى. رواه البخاري (4429)، ومسلم (462)، وأبو داود (810)، والترمذي (308)، والنسائي 168/2، ومالك 8384/1 (217).

1426 مَرْوَانُ بْنُ الْحَكَمِ قَالَ لِي زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ: مَا لَكَ تَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِقِصَارِ الْمَفْصَلِ وَقَدْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ [بِطُولِي] الطُّوَلَيْنِ. رواه البخاري (764)، وأبو داود (812)، والنسائي 169/2 (170).

1427 (وزاد) (1) قُلْتُ: وَمَا طُولِي الطُّوَلَيْنِ؟ قَالَ: الْأَعْرَافُ. وَسَأَلْتُ ابْنَ أَبِي مُلَيْكَةَ، فَقَالَ لِي مِنْ قَبْلِ نَفْسِهِ الْمَائِدَةُ وَالْأَعْرَافُ. رواه أبو داود (812).

1428 وفي رواية للنسائي: أَتَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِ: {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ} وَ{إِنَّا

on odgovori: 'Da.' Reče: 'Kunem se Allahom da sam vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako na njemu uči od ove dvije sure uči onu dužu (*Elif-Lam-Mim-Sad*).'" (Bilježi ga Nesai.)

1429. Od Aiše se prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao akšam-namaz i na njemu učio suru *El-E'raf* na oba rekata. (Bilježi ga Nesai.)

1430. Džubejr b. Mut'im veli: „Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako na akšam-namazu uči suru *Et-Tur*. Kad je došao do ajeta: *'Em huliku min gajri šej'in em humul-halikun em halekus-semavati vel-erda bel la jukinun em indehum hazainu Rabbike em humul-musajtirun'* (*'Zar su oni bez Stvoritelja stvoreni, ili su oni sami sebe stvorili?! Zar su oni nebesa i Zemlju stvorili?! Ne, nego oni neće da vjeruju. Zar je u njih blago Gospodara tvoga, ili, zar oni vladaju?!'*), srce mi je zamalo iskočilo iz grudi.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1431. Ebu Osman el-Hindi rekao je: „Klanjao sam akšam-namaz s Ibn Mesudom pa je učio suru *Kul huvalla-hu ehad*.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَمَخْلُوقَةٌ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِيهَا بِأَطْوَلِ الطُّوَلَيْنِ {الْقَصِّ}. رواه النسائي 170 169/2

1429 عَائِشَةُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ بِسُورَةِ الْأَعْرَافِ فِي رَكَعَتَيْنِ. النَّسَائِي 170/2

1430 جُبَيْرُ بْنُ مُطْعِمٍ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِالطُّورِ، فَلَمَّا بَلَغَ هَذِهِ الْآيَةَ {أَمْ خَلَقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُسْتَطِرُّونَ} كَادَ قَلْبِي أَنْ يَطِيرَ. البخاري (763)، ومسلم (462)، وأبو داود (811)، والنسائي 169/2، ومالك 83/1 (216).

1431 أَبُو عُمَرَ الْهَدْيِيُّ: صَلَّيْتُ مَعَ ابْنِ مَسْعُودٍ الْمَغْرِبَ قَرَأَ؟ قُلْتُ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ؟ أَبُو دَاوُدَ (810) وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ 315/9 (145) هَذَا إِسْنَادٌ ضَعِيفٌ.

1432. Abdullah b. Utba b. Mesud rekao je da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., na akšam-namazu učio suru Ed-Duhan. (Bilježi ga Nesai.)

1433. Abdullah b. el-Haris b. Abdulmuttalib rekao je: „Na posljednjem namazu koji je klanjao Vjerovjesnik, s.a.v.s., na prvom rekatu učio je suru: *'Sebbihisme Rabbike el-e'la'*, a na drugom: *'Kul ja ejjuh-el-kafirun.'*“ (Bilježi ga Taberani u *Kebiru*.)

1434. Ebu Abdullah es-Sunabihi prenosi: „Klanjao sam akšam-namaz iza Ebu Bekra pa je na prva dva rekata učio suru Fatihu i jednu kraću suru iz grupe *el-mufessal*. Zatim je ustao na treći rekat, pa sam mu se toliko približio da je moja odjeća doticala njegovu, a zatim sam čuo kako uči Fatihu i ovaj ajet: *'Rabbena la tuzig kulubena ba'de iz hedejtene ve heb lena min le-dunke rahmeten. Inneke Entel-vehhab.'*“ (Bilježi ga Malik.)

1435. Burejda je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio je na jacija-namazu suru *Veš-šemsi ve duhaha* i slične sure.“ (Bilježe ga Tirmizi i Nesai.)

1432 عَبْدُ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ فِي الْمَغْرِبِ بِحَمْدِ الدُّخَانِ. النَّسَائِيُّ فِي «الْكَبَرَى» 339/1 (1059).

1433 عبد الله بن الحارث بن عبد المطلب: آخِرُ صَلَاةٍ صَلَّاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ قَرَأَ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى: {سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى} وَفِي الثَّانِيَةِ: {قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ}. ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَع' 118/2 (2705) وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي 'الْكَبِيرِ'

1434 أَبُو عَبْدِ اللَّهِ الصُّنَابِيُّ: أَنَّهُ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَرَاءَ أَبِي بَكْرٍ قَرَأَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَسُورَةَ مِنْ قِصَارِ الْمُفْضَلِ، ثُمَّ قَامَ فِي الثَّالِثَةِ فَذَنُوتُ مِنْهُ حَتَّى أَنْ تَبْلُغِي لَتَكَادُ أَنْ تَمْسَ ثِيَابَهُ، فَسَمِعْتُهُ قَرَأَ بِأَمِّ الْقُرْآنِ وَهَذِهِ الْآيَةُ {رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ}. الْمَوْطَأُ 79/1

1435 بُرَيْدٌ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِالشَّمْسِ وَضَحَاهَا، وَتَحْوَاهَا مِنَ السُّورِ. التِّرْمِذِيُّ (309)، وَالنَّسَائِيُّ 173/2.

1436. El-Bera prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., bio na putovanju i klanjao jacija-namaz, koji je (od namaza) posljednji, pa je na jednom rekatu učio suru *Vet-tini vez-zejtuni*. (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1437. Buhari i Muslim navode sljedeći dodatak: „I nisam čuo nikoga da ima ljepši glas i da bolje uči od Vjerovjesnika, s.a.v.s.“ (Bilježe ga Buhari i Muslim.)

1438. Ebu Hurejra je rekao: „Nisam klanjao pored osobe koja klanja tako slično Poslanikovom, s.a.v.s., namazu od te i te osobe. Klanjali smo iza nje, pa je oduljio prva dva rekata podne-namaza, a skratio druga dva. Ikin-diju bi klanjao brzo, a na akšamu bi učio kraće sure iz grupe *el-mufessal*, dok je na jaciji učio suru *Veš-Šemsi ve duhaha* i sl. Na sabah-namazu učio bi dvije duge sure.“ (Bilježi ga Nesai.)

1439. Amr b. Šuajb prenosi od svoga oca, a ovaj od svoga oca, da je rekao: „Nema nijedne sure iz grupe *el-mufessal*, manje ili veće, a da nisam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako je

1436 الْبَرَاءُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ فِي سَفَرٍ فَصَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ، فَقَرَأَ فِي أَحَدَى الرُّكْعَتَيْنِ الْوَالَتَيْنِ وَالزَّيْتُونَ. البخاري (767)، ومسلم (464)، وأبو داود (1221)، والترمذي (360)، والنسائي 173/2، ومالك 87/1 (226).

1437 زاد الشَّيْخَانِ: فَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ صَوْتًا أَوْ قِرَاءَةً مِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. البخاري (769)، ومسلم (464).

1438 أَبُو هُرَيْرَةَ: مَا صَلَّيْتُ وَرَاءَ أَحَدٍ أَشَبَّهَ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ فُلَانٍ، صَلَّيْنَا وَرَاءَهُ فَكَانَ يُطَوِّلُ الْأَوَّلَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ، وَيُخَفِّفُ فِي الْآخِرَيْنِ، وَيُخَفِّفُ فِي الْعَصْرِ، وَيَقْرَأُ فِي الْمَغْرِبِ بِقِصَارِ الْمَفْصَلِ، وَيَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِالشَّمْسِ وَخَصَاهَا وَأَشْبَاهَهَا، وَيَقْرَأُ فِي الصُّبْحِ بِسُورَتَيْنِ طَوِيلَتَيْنِ. النسائي 167/2

1439 عَمْرٍو بْنُ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ: مَا مِنَ الْمَفْصَلِ سُورَةٌ صَغِيرَةٌ وَلَا كَبِيرَةٌ إِلَّا قَدْ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ

uči prilikom predvođenja džemata u propisanom namazu.“ (Bilježi ga Malik.)

1440. Enes prenosi: „Neki ensarija predvodio ih je u namazu u mesdždu El-Kuba, pa kada god bi htio da počne da uči neku suru u namazu, počeo bi sa surom *Kul huvallahu ehad* i nju bi proučio, a zatim bi pored nje proučio još jednu suru, i tako bi postupao na svakom rekatu. Nakon toga su njegovi prijatelji razgovarali s njim i rekli mu: ‘Ti učiš ovu suru, a zatim smatraš da ti ona nije dovoljna za punovažnost namaza, pa učiš još i drugu suru. Uči samo nju ili je ostavi i uči neku drugu suru!’ Ja je ne ostavljam. Ako želite da vas prevodim u namazu s njom, tako ću postupiti, a ako ne želite, onda ću vas ostaviti’, reče čovjek. Oni su smatrali da je on jedan od najboljih među njima i nisu željeli da ih neko drugi predvodi u namazu. Kada im je došao Vjerovjesnik, s.a.v.s., obavijestili su ga o tome pa je rekao: ‘O ti taj i taj, zašto ne postupaš onako kako od tebe traže tvoji prijatelji i zašto učiš ovu suru na svakom rekatu?’ Ja je volim’, odgovori čovjek. ‘Tvoja ljubav prema njoj uvest ćete u Džennet’, reče Vjerovjesnik, s.a.v.s.“ (Bilježe ga Buhari i Tirmizi.)

صلى الله عليه وسلم يُؤْم بِهَا النَّاسُ فِي الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ. لِمَالِك.

1440 أَنَسٌ كَانَ رَجُلًا مِنَ الْأَنْصَارِ يُؤْمُهُمْ فِي مَسْجِدِ قُبَاءَ، فَكَانَ كُلَّمَا افْتَتَحَ سُورَةً يَقْرَأُ بِهَا لَهُمْ فِي الصَّلَاةِ مَا يَقْرَأُ بِهِ افْتَتَحَ بِ{قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ} حَتَّى يَفْرُغَ مِنْهَا، ثُمَّ يَقْرَأُ سُورَةً أُخْرَى مَعَهَا فَكَانَ يَضَعُ ذَلِكَ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ، فَكَلَّمَهُ أَصْحَابُهُ، فَقَالُوا: أَنْتَ تَقْرَأُ بِهَذِهِ السُّورَةِ ثُمَّ لَا تَرَى أَنَّهَا تَجْزِيكَ حَتَّى تَقْرَأَ أُخْرَى، فَأَمَّا أَنْ تَقْرَأَ بِهَا وَأَمَّا أَنْ تَدَعَهَا وَتَقْرَأَ بِأُخْرَى فَقَالَ: مَا أَنَا بِتَارِكِهَا، أَنْ أُحِبِّبْتُمْ أَنْ أُوْمِمَ بِهَا فَعَلْتُ وَأَنْ كَرِهْتُمْ تَرْكُكُمْ وَكَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مِنْ أَفْضَلِهِمْ فَكَرِهُوا أَنْ يُؤْمَّهُمْ غَيْرُهُ، فَلَمَّا آتَاهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخْبَرُوهُ الْخَبِيرَ، فَقَالَ: يَا فَلَانُ، مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَفْعَلَ مَا يَأْمُرُكَ بِهِ أَصْحَابُكَ وَمَا يَحْمِلُكَ عَلَى لَزُومِ هَذِهِ السُّورَةِ كُلِّ رَكْعَةٍ؟ قَالَ: إِنِّي أُحِبُّهَا. قَالَ: “حُبُّكَ إِيَّاهَا أَدْخَلَكَ الْجَنَّةَ.”

البخاري (774)، والترمذي (2901).

1441. U jednom hadisu stoji: „Došao je neki čovjek kod Ibn Mesuda i rekao mu: ‘Ja učim kraću suru na rekatu’, pa mu je Ibn Mesud rekao: ‘To je brzo izgovaranje poput brzog citiranja poezije. Uistinu neki ljudi uče Kur’an tako da se razbacuju njegovim riječima (ne razmišljajući o njihovom značenju), kao što se razbacuju truhlim hurmama. Međutim, Vjerovjesnik, s.a.v.s., učio je slične dvije sure na jednom rekatu: suru *Er-Rahman* i suru *En-Nedžm* na jednom rekatu, suru *Ikterebet* i *El-Hakka* na jednom rekatu, suru *Et-Tur* i *Ez-Zarijat* na jednom rekatu, suru *Iza vakaat* i *Nun* na jednom rekatu, suru *Seele sailun* i suru *En-Naziat* na jednom rekatu, suru *Vejlun lil-mutaffifin* i suru *Abese* na jednom rekatu, suru *El-Muddesir* i suru *El-Muzzemil* na jednom rekatu, suru *Hel eta* i suru *La uksimu bi jevmil-kijama* na jednom rekatu, suru *Amme jetesaelune* i suru *El-Murselat* na jednom rekatu, te suru *Ed-Duhan* i *Izaš-šemsu kuvviret* na jednom rekatu.’ Ovo je Ibn Mesudov niz.“ (Bilježga: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1442. Ebu Zerr prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao do jutra učeći ajet: „*In tuazzibhum fe innehum iba-*

1441 ابن مسعود: جاء رجل، فقال: *أني أقرأ المفصل في ركعة، فقال: هذا كهذ الشعر، وثراً كثر الدقل لكن النبي صلى الله عليه وسلم كان يقرأ النطائر السورتين في ركعة الرحمن والنجم في ركعة، واقرئت والحاقة في ركعة، والطور والناريات في ركعة، وإذا وقعت ونون في ركعة، وسأل سائل والنازعات في ركعة، وويل للمطففين وعيس في ركعة، والمدثر والمزمل في ركعة، وهل أتى ولا أقسم بيوم القيامة في ركعة، وعم يتساءلون والمرسلات في ركعة، والدخان وإذا الشمس كورت في ركعة، وهذا تأليف ابن مسعود. البخاري (4996)،*

ومسلم (822)، وأبو داود (1396)،
والترمذي (602)، والنسائي 175/2.

1442 أبو ذر: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قام حتى أصبح بآية، والآية؟ أن تعذبهم فأنهم عبادك وأن

duk, ve in tagfir lehum fe inneke entel-azizul-hakim“ („Ako ih kazniš, robovi su Tvoji, a ako im oprostiš, silan i mudar Ti si“). (Bilježi ga Nesai.)

1443. Enes je rekao: „Ashabi Vjerovjesnika, s.a.v.s., učili su u farz-namazima Kur'an od njegovog početka do kraja.“ (Bilježi ga Taberani u *Evsatu*.)

1444. Ebu Selema prenosi: „Omer je kao imam klanjao akšam-namaz, ali nije ništa učio. Kad je završio namaz, oni mu rekoše: 'Nisi učio!' On ih upita: 'Kakvi su bili ruku i sedžda?' 'Dobri', odgovoriše. 'Onda je uredu', reče Omer.“ (Bilježe ga Rezin i Bejheki.)

1445. Ebu Katada prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., jedne noći izašao je i zatekao Ebu Bekra kako klanja učeći tihim glasom, a prošao pored Omera koji je podigao svoj glas. Kad je upitao Ebu Bekra, on mu odgovori: 'Allahov Poslaniče, Onaj Koga dozivam me čuje', a kad je upitao Omera, on mu odgovori: 'Budim pospanog i tjeram šejtana' (dodao je Hasan u svom hadisu). Na to je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: 'O Ebu Bekre, djelimično povećaj svoj glas', a Omeru je rekao: 'O Omere,

تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ؟

النسائي 177/2

1443 أنس: كَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَءُونَ الْقُرْآنَ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ فِي الْفَرَائِضِ. الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ (8162)

1444 أَبُو سَلَمَةَ: أَنَّ عُمَرَ صَلَّى الْمَغْرِبَ بِالنَّاسِ فَلَمْ يَقْرَأْ فِيهَا فَلَمَّا انْصَرَفَ قِيلَ لَهُ: مَا قَرَأْتَ قَالَ: كَيْفَ كَانَ الرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ؟ قَالُوا: حَسَنًا. قَالَ: لَا بَأْسَ إِذَا. لِرَزِينِ وَرَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ 347/2.

1445 أَبُو قَتَادَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ لَيْلَةً، فَأَذَا هُوَ بِأَبِي بَكْرٍ يُصَلِّي بِخَفِضٍ مِنْ صَوْتِهِ، وَمَرَّ بِعُمَرَ يُصَلِّي يَرْفَعُ مِنْ صَوْتِهِ فَسَأَلَ أَبَا بَكْرٍ، فَقَالَ: قَدْ أَسْمَعْتُ مَنْ نَاجَيْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَسَأَلَ عُمَرَ فَقَالَ أَوْقِطْ الْوُسْتَانَ وَأَطْرُدِ الشَّيْطَانَ زَادَ الْحَسَنُ فِي حَدِيثِهِ، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا أَبَا بَكْرٍ، ارْفَعْ مِنْ صَوْتِكَ شَيْئًا"، وَ

djelimično smanji svoj glas.” (Bilježe ga Tirmizi i Ebu Davud.)

1446. Od Ebu Hurejre prenosi se isto predanje, a u njemu stoji: „Ja sam te čuo kako učiš ovu i ovu suru”, a on na to reče: ‘Lijep govor koji Allah spaja.’ Na to je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Svako od vas je u pravu.’ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1447. El-Bejadi prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., izašao među ljude dok su klanjali, dok su njihovi glasovi bili povišeni zbog učenja, pa je rekao: „Klanjač doziva svoga Gospodara, pa neka gleda čime ga doziva i nemojte se nadglasavati Kur’anom.” (Bilježi ga Malik.)

1448. Ibn Abbas prenosi da je Poslanikovo učenje bilo toliko tiho da ga je mogao čuti onaj ko je u sobi, dok bi on klanjao u kući. (Bilježi ga Ebu Davud.)

1449. Prenosi Ebu Hurejra da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., noću učio tako da bi ponekad dizao svog glas, a ponekad spuštao. (Bilježi ga Ebu Davud.)

قَالَ لِعُمَرَ: ”اخْفِضْ مِنْ صَوْتِكَ شَيْئًا“. أبو داود (1329)، والترمذي (447).

1446 وله عن أبي هريرة بهذه القصة وفيه: وقد سمعتك يا بلال وأنت تقرأ من هذه السورة ومن هذه السورة قال: كَلَامٌ طَيِّبٌ يَجْمَعُهُ اللَّهُ بَعْضُهُ إِلَى بَعْضٍ، قال صلى الله عليه وسلم: ”كلكم قد أصاب“. أبو داود (1330).

1447 التَّبَّاضِي: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ عَلَى النَّاسِ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَقَدْ عُلَّتْ أَصْوَاتُهُمْ بِالْقِرَاءَةِ، فَقَالَ: ”أَنَّ الْمُصَلِّيَ يُنَاجِي رَبَّهُ فَلْيَنْظُرْ بِمَا يُنَاجِي وَلَا يَجْهَرُ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِالْقُرْآنِ“. الموطأ 87/1 (225).

1448 ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَدَرٍ مَا يَسْمَعُهُ مَنْ فِي الْحُجْرَةِ وَهُوَ فِي الْبَيْتِ. أبو داود (1327).

1449 أَبُو هُرَيْرَةَ: كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ يَرْفَعُ طَوْرًا وَيَخْفِضُ طَوْرًا. أبو داود (1328).

1450. Ebu Sehl b. Malik prenosi od svoga oca da je rekao: „Slušali bismo Omerovo učenje dok smo bili kod kuće Ebu Džehma kod Belata.“ (Bilježi ga Malik.)

1451. Abdullah b. Šeddad rekao je: „Čuo sam Omerovo jecanje dok sam bio u posljednjim safovima kad je učio ajet: *'Innema ešku bessi ve huzni ilellah'* (Ja tugu svoju i jad svoj Allahu iznosim).“ (Bilježi ga Buhari.)

1452. Semura b. Džundub pripovijeda: „Naučio sam dva predaha: prvi nakon tekbara pa sve do početka imamovog učenja, a drugi nakon završetka učenja Fatihe i sure prije rukua.“ Kada mu se Imran b. Husajn usprotivio, poslali su poruku Ubejju koji je potvrdio tačnost Semurinih navoda. (Bilježe ga Tirmizi i Ebu Davud.)

1453. Džabir prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Najbolji namaz jeste onaj s dugim stajanjem.“ (Bilježe ga Muslim i Tirmizi.)

1454. Ebu Seid je rekao: „Mjerili smo Poslanikovo, s.a.v.s., učenje na pod-

1450 أَبُو سَهْلُ بْنُ مَالِكٍ عَنْ أَبِيهِ: كُنَّا نَسْمَعُ قِرَاءَةَ عُمَرَ عِنْدَ دَارِ أَبِي تَحْمٍ بِالْبَلَاطِ. الموطأ 88/1 (228).

1451 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَدَّادٍ: سَمِعْتُ نَسِيجَ عُمَرَ وَأَنَا فِي آخِرِ الصُّوْفِ يَقْرَأُ {إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ}. البخاري قبل الرواية (716).

1452 سَمُرَةُ بْنُ جَنْدَبٍ: حَفِظْتُ سَكَنَتَيْنِ فِي الصَّلَاةِ: سَكَنَةً إِذَا كَبَّرَ الْأَمَامُ حَتَّى يَقْرَأَ، وَسَكَنَةً إِذَا فَرَغَ مِنْ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ عِنْدَ الرُّكُوعِ، قَالَ: فَأَتَكَرَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ فَكَتَبُوا فِي ذَلِكَ إِلَى أَبِي قَصْدَقٍ سَمُرَةَ. أبو داود (777)، والترمذي (251)، وقال الألباني في 'ضعيف أبي داود' 135: إسناده ضعيف

1453 جَابِرٌ: رَفَعَهُ: "أَفْضَلُ الصَّلَاةِ طَوْلُ الْقُتُوبِ". مسلم (756)، والترمذي (387).

1454 أَبُو سَعِيدٍ: كُنَّا نَخْرُزُ قِيَامَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، فَحَزَرْنَا قِيَامَهُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ

nevskom i ikindija-namaz, pa smo izmjerili da je na prva dva rekata podne-namaza učio suru Es-Sedžda, a na posljednja dva polovicu toga. Izmjerili smo i da je na prva dva rekata ikindija-namaza učio onoliko koliko je učio na posljednja dva rekata podne-namaza, a na posljednja dva ikindija-namaza polovicu toga.“ (Bilježe ga: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1455. Ebu Seid je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., toliko bi dugo učio u namazu da bi nakon ikameta osoba mogla otići do mezarja Bekia, završiti svoj posao, a zatim uzeti abdest i zateći Allahovog Poslanika, s.a.v.s., na prvom rekatu.“ (Bilježe ga Muslim i Nesai.)

1456. Zejd b. Eslem veli: „Ušao sam kod Enesa i on upita: ‘Da li ste klanjali?’ ‘Da’, rekosmo. Zatim reče: ‘Robinjo, daj mi vodu za abdest.’ Nisam klanjao iza imama čiji je namaz sličniji Poslanikovom, s.a.v.s., namazu od ovoga vašeg imama, tj. Omera b. Abdul-Aziza, a imao je običaj da upotpunjava ruku i sedždu, a da skraćuje stajanje i sjedenje.“ (Bilježi ga Nesai.)

الأُولَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ قَدَرِ الْمِ تَنْزِيلِ
السُّجْدَةِ، وَحَرَزْنَا قِيَامَهُ فِي الْآخِرَتَيْنِ
قَدَرِ النَّصْفِ مِنْ ذَلِكَ، وَحَرَزْنَا قِيَامَهُ
فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَتَيْنِ مِنَ الْعَصْرِ عَلَى
قَدَرِ قِيَامِهِ فِي الْآخِرَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ،
وَفِي الْآخِرَتَيْنِ مِنَ الْعَصْرِ عَلَى النَّصْفِ
مِنْ ذَلِكَ. مسلم (452)، وأبو داود
(804)، والنسائي 237/1.

1455 وعنه: لَقَدْ كَانَتْ صَلَاةُ الظُّهْرِ
تَقَامُ فَيَذْهَبُ الدَّاهِبُ إِلَى الْبَيْعِ،
فَيَقْضِي حَاجَتَهُ، ثُمَّ يَتَوَضَّأُ، ثُمَّ يَأْتِي
رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
الرُّكْعَةِ الْأُولَى؛ مِمَّا يُطَوِّلُهَا. مسلم
(454)، والنسائي 164/2.

1456 زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ: دَخَلْنَا عَلَى أَنَسٍ
فَقَالَ: صَلَّيْتُمْ؟ قُلْنَا: نَعَمْ. قَالَ: يَا جَارِيَةُ
هَلْ لِي وَضُوءِي، مَا صَلَّيْتُ وَرَاءَ أَمَامٍ
أَشْبَهَ صَلَاةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَمَامِكُمْ هَذَا. يَعْنِي: عُمَرُ
بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَكَانَ عُمَرُ يُتِمُّ الرُّكُوعَ
وَالسُّجُودَ، وَتَخَفَّفَ الْقِيَامَ وَالْقُعُودَ.
النسائي 167/2، وصححه الألباني في
'صحيح النسائي'.

1457. Ibn Džubejr je rekao: „Izbrojali smo da je na rukuu ostajao onoliko koliko je potrebno za izgovaranje deset tesbiha, a toliko je ostajao i na sudžudu.“ (Bilježe ga Ebu Davud i Nesai.)

1458. Šekik je rekao: „Čuo sam da je Ammar b. Jasir predvodio namaz tako što je kratko učio u namazu i skratio ga, pa su mu rekli: 'Možda si trebao malo oduljiti', na što je on odgovorio: 'Požurio sam da odagnam šejtanske spletke.'“ (Bilježe ga Rezin i Ebu Ja'la.)

1459. El-Bera veli: „Vjerovjesnikov, s.a.v.s., ruku, sedžda, sjedenje između dvije sedžde, ustajanje nakon rukua, izuzev stajanja i sjedenja, trajali su skoro isto.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

1460. U drugom predanju stoji: „Gledao sam namaz obavljen s Muhammedom, s.a.v.s., pa sam vidio da su njegovo stajanje, ruku, ustajanje nakon rukua, njegova sedžda, sjedenje između dvije sedžde, njegova druga sedžda, sjedenje i sjedenje između predavanja selama i ustajanja – trajali sko-

1457 وله ولأبي داود: قال ابن جبير: فخرنا ركوعه عشر تسبيحات، وسجوده عشر تسبيحات. أبو داود (888)، وضعفه الألباني في المشكاة. 278/12 (883).

1458 شقيق: بلغني أن عمار بن ياسر صلى بالناس خففا من قراءته في صلاته ومن الطمانينة فيها، فقبل له: لو تنفسست. فقال: إنما بأذنت به الوسواس. لرزين. أبو يعلى 211/3 (649).

1459 البراء: كان ركوع النبي صلى الله عليه وسلم، وسجوده، وبين السجدين، وإذا رفع رأسه من الركوع ما خلا القيام والقعود، قريبا من السواء. البخاري (801)، ومسلم (471)، والترمذي (279)، والنسائي. 288/2.

1460 وفي رواية: رَمَقَتِ الصَّلَاةَ مَعَ مُحَمَّدٍ صَلَّاهُ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَوَجَدَتْ قِيَامَهُ فَرَكْعَتَهُ، فَأَعْتَدَ لَهُ بَعْدَ رُكُوعِهِ، فَسَجَدَتْهُ، فَجَلَسَتْهُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ، فَسَجَدَتْهُ، فَجَلَسَتْهُ وَجَلَسَتْهُ مَا بَيْنَ

ro isto.“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim i Nesai.)

1461. Džabir je rekao: „Kad bismo klanjali naflu, učili bismo dove na stajanju i sjedenju, a tesbih bismo donosili na rukuu i sedždi.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

KUNUT, RUKU I SEDŽDA

1462. Enes prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., poslao je sedamdeset osoba, koje su se zvale *el-kurra* – učitelji, u neku misiju, pa su im se ispriječila dva dijela plemena Sulejm: Ri'l i Zekvan kod bunara koji se zvao Meuna. Oni im rekoše: 'Nismo krenuli protiv vas, nego smo samo u prolazu zbog misije u koju nas je uputio Vjerovjesnik, s.a.v.s.' Međutim, oni su ih ubili, pa je Allahov Poslanik, s.a.v.s., dovio protiv njih mjesec dana na sabah-namazu, i to je bio početak prakse kunut-dove, jer to nismo prije činili. Enes je upitan za kunut-dovu, da li se uči nakon rukua ili nakon učenja, pa je rekao: 'Ne, nego nakon učenja.'“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

التَّسْلِيمِ وَالْإِنْصِرَافِ، قَرِيبًا مِنَ السَّوَاءِ.
البخاري (792)، ومسلم (471)،
والنسائي 67/3.

1461 جَابِرٌ: كُنَّا نُصَلِّي التَّطَوُّعَ فَنَدْعُو قِيَامًا وَقُعُودًا، وَنُسَبِّحُ رُكُوعًا وَسُجُودًا.
أبو داود (833)

1462 أَنَسٌ: بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَبْعِينَ رَجُلًا لِحَاجَةٍ يُقَالُ لَهُمُ الْقِرَاءَةُ فَعَرَضَ لَهُمْ حَيَّانٌ مِنْ سُلَيْمٍ: رِغْلٌ وَذُكُوانٌ، عِنْدَ بئرٍ يُقَالُ لَهَا: بئرُ مَعُونَةَ، فَقَالَ الْقَوْمُ: وَاللَّهِ مَا آيَاكُمْ أَرَدْنَا، أَنَّمَا نَحْنُ مُجْتَازُونَ فِي حَاجَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَتَلُوهُمْ. فَدَعَا عَلَيْهِمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا فِي صَلَاةِ الْغَدَاةِ، وَذَلِكَ بِدُءِ الْقُنُوتِ، وَمَا كُنَّا نَقْتُبُّ. فَسُئِلَ أَنَسٌ عَنِ الْقُنُوتِ: أَبْعَدَ الرُّكُوعِ أَوْ عِنْدَ فَرَاغِ الْقِرَاءَةِ؟ قَالَ: لَا، بَلْ عِنْدَ فَرَاغِ الْقِرَاءَةِ. رواه البخاري (4088)، ومسلم (677)، وأبو داود (1444)، والنسائي 200/2.

1463. U drugom predanju stoji: „Sulejman el-Ahvel rekao je: ‘Pitao sam Enesa za kunut-dovu, da li se uči poslije rukua ili prije?’ Na to je on rekao: ‘Prije rukua.’ Zatim sam mu rekao: ‘Neki ljudi tvrde da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., kunut-dovu učio nakon rukua’, na što je on rekao: ‘Učio je kunut-dovu mjesec dana protiv osoba koje su pobile neke od njegovih ashaba, koji su bili poznati kao el-kurra – učitelji, njih oko sedamdeset ljudi, iako je između Allahovog Poslanika i tog plemena postojao ugovor.” (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1464. Ibn Abbas veli: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio je kunut-dovu neprekidno mjesec dana na podnevskom, ikindijskom, akšamskom, jacijskom i sabah-namazu. To je činio na kraju svakog namaza na posljednjem rekatu, kad bi rekao: ‘*Semiallahu limen hamideh*’, a zatim bi dovio protiv nekih ogranaka plemena Sulejm: Ri'l, Zekvan i Usajja, dok su oni iza njega izgovarali: ‘*Amin*.’” (Bilježi ga Ebu Davud.)

1465. Hufaf b. Ima veli: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., učinio je ruku, podigao svo-

1463 وفي رواية: قال سليمان الأحول:

سَأَلْتُ أَنَسًا عَنِ الْقُنُوتِ: بَعْدَ الرُّكُوعِ أَوْ قَبْلَهُ؟ قَالَ: قَبْلَ الرُّكُوعِ. قُلْتُ: فَإِنْ نَاسًا يَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَنَتَ بَعْدَ الرُّكُوعِ. فَقَالَ: أَنَا قَنَتُ شَهْرًا يَدْعُو عَلَى أَنَسٍ قَتَلُوا أَنَسًا مِنْ أَصْحَابِهِ. يُقَالُ لَهُمْ: الْقُرَاءُ زُهَاءَ سَبْعِينَ رَجُلًا، وَكَانَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَهْدٌ. (البخاري (4096).)

1464 ابْنُ عَبَّاسٍ قَنَتَ رَسُولُ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا مُتَتَابِعًا فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَالْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَصَلَاةِ الصُّبْحِ، فِي ذِكْرِ كُلِّ صَلَاةٍ، إِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ مِنَ الرُّكْعَةِ الْآخِرَةِ، يَدْعُو عَلَى أَخْيَاءٍ مِنْ سُلَيْمٍ عَلَى رِغْلٍ، وَذُكْوَانَ، وَغُصَيَّةٍ، وَيُؤْمِنُ مَنْ خَلَفَهُ. أَبُو دَاوُدَ (1443)

1465 خُفَافُ بْنُ إِيمَاءٍ: رَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَقَالَ:

ju glavu, a zatim rekao: 'Neka Allah oprosti plemenu Gafar, a neka Allah sačuva pleme Eslem. Pleme Usajja ogriješilo se o Allaha i Njegova Poslanika, neka je Allahovo prokletstvo na plemena Lihjan, Ri'l i Zekvan', a zatim bi pao na sedždu. Zbog toga je propisano proklinjanje nevjernika." (Bilježi ga Muslim.)

1466. Bilježe Buhari, Tirmizi i Nesai od Ibn Omera slično predanje koje završava ovako: „Zatim mu je Allah objavio sljedeći ajet: *'Od tebe ne zavisiti da li će On pokajanje njihovo primiti ili će ih na muke staviti, jer oni su zaista nasilnici.'*“

1467. Ebu Hurejra rekao je: „Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., podigao glavu s drugog rekata, rekao je: 'Gospodaru moj, spasi Velida b. Velida, Selemu b. Hišama, Ajjaša b. Ebu Rebiu i potlačene u Meki. Gospodaru moj, pojačaj Svoju kaznu plemenu Mudar. Gospodaru moj, daj da im njihove godine budu teške kao što su Jusufu bile.'“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim i Nesai.)

”غَفَارُ غَفَرَ اللَّهُ لَهَا، وَأَسْلَمُ سَأَلَهَا اللَّهَ، وَغَضِبَهُ غَضِبَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ الْعَن بَنِي لِحْيَانَ، وَالْعَن رِغْلًا وَذُكُوانَ“. ثُمَّ وَقَعَ سَاجِدًا، فَجَعَلَ لَعْنَةُ الْكَفَرَةِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ رَوَاهُ مُسْلِمٌ (697).

1466 للبخاري والترمذي والنسائي عن (ابن عمر) نحوه، وفي (آخره): فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ: {لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ} إِلَى قَوْلِهِ {فَأَنَّهُمْ ظَالِمُونَ}. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (4069)، وَالتِّرْمِذِيُّ (3004) وَالنَّسَائِيُّ 203/2.

1467 أَبُو هُرَيْرَةَ: لَمَّا رَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأْسَهُ مِنَ الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ قَالَ: ”اللَّهُمَّ أَنْجِ الْوَلِيدَ بْنَ الْوَلِيدِ، وَسَلَمَةَ بْنَ هِشَامٍ، وَعَبَّاشَ بْنَ أَبِي رِيْعَةَ، وَالْمُسْتَضْعَفِينَ بِمَكَّةَ، اللَّهُمَّ اشْدُدْ وَطْأَتَكَ عَلَى مُضَرَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عَلَيْهِمْ سِنِينَ كَسَنِي يُوسُفَ“. الْبُخَارِيُّ (4598)، وَمُسْلِمٌ (674) وَالنَّسَائِيُّ 201/2.

1468. U drugoj pedaji stoji da je to bilo na sabah-namazu. (Bilježe ga Buhari i Muslim.)

1469. U drugom predanju stoji da je to bilo na jacija-namazu. (Bilježe ga: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1470. U drugom predanju stoji da je Ebu Hurejra rekao: „Zatim sam vidio da je nakon toga Allahov Poslanik, s.a.v.s., ostavio tu dovu, pa sam rekao: ‘Smatram da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., ostavio dovu za njih, pa mu je rečeno: ‘Zar nisi čuo da su stigli?!’“ (Bilježe ga: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1471. Hasan je rekao: „Omer je sakupio narod da ih u (teravih) namazu predvodi Ubejj b. Ka'b. On ih je predvodio dvadeset noći, a kunut-dovu činio je samo u njegovoj drugoj polovini. Kada je nastupila posljednja trećina ramazana, on ih je ostavio i klanjao u svojoj kući, nakon čega su govorili: ‘Pobjegao je Ubejj.’“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1468 وفي رواية: أَنَّ ذَلِكَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ. البخاري (4560)، ومسلم (675) 294.

1469 وفي أخرى: أَنَّهُ فِي صَلَاةِ الْعِشَاءِ. البخاري (4598)، ومسلم (675) 295، وأبو داود (1442).

1470 وفي أخرى: قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: ثُمَّ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَرَكَ الدُّعَاءَ بَعْدَ، فَقُلْتُ: أَرَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَدْ تَرَكَ الدُّعَاءَ لَهُمْ. فَقِيلَ: وَمَا تَرَاهُمْ قَدْ قَدِمُوا؟ لِلشَّيْخَيْنِ وَأَبِي دَاوُدَ وَالنَّسَائِيَّ. مسلم (675).

1471 الْحَسَنُ أَنَّ عُمَرَ جَمَعَ النَّاسَ عَلَى أَبِي بِنِ كَعْبٍ، فَكَانَ يُصَلِّي لَهُمْ عَشْرِينَ لَيْلَةً وَلَا يَقْنُتُ بِهِمْ إِلَّا فِي النِّصْفِ الْبَاقِي، فَأَذَا كَانَتِ الْعَشْرُ الْآخِرُ تَخَلَّفَ فَصَلَّى فِي بَيْتِهِ، فَكَانُوا يَقُولُونَ: أَبَقَ أَبِي. لِأَبِي دَاوُدَ. أَبُو دَاوُدَ (1429) وقال الألباني في 'ضعيف أبي داود' 82/10 (258) إسناده ضعيف

1472. Ebu Malik el-Ešdžai rekao je svom ocu: „Oče, ti si klanjao iza Vjerovjesnika, s.a.v.s., Ebu Bekra, Omera, Osmana, i Alije ovdje u Kufi pet godina, pa da li su oni učili kunut-dovu?“, a on je odgovorio: „Sinčiću moj, to je novotarija.“ (Bilježe ga Nesai i Tirmizi.)

1473. Nafi prenosi da Omer nije učio kunut-dovu u nekom od namaza. (Bilježi ga Malik.)

1474. Enes je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio je kunut-dovu na sabah-namazu sve dok nije napustio ovaj svijet.“ (Bilježe ga Ahmed i Bezzar.)

1475. Enes je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio je kunut-dovu sve do smrti. Ebu Bekr učio je kunut-dovu sve do smrti i Omer je učio kunut-dovu sve do svoje smrti.“ (Bilježi ga Bezzar.)

1476. Hasan, sin Alije b. Ebu Taliba rekao je: „Naučio me je Allahov Poslanik, s.a.v.s., riječima koje treba da kažem na vitr-namazu, a one glase: *Allahumehdini fimen hedejete, va afni*

1472 أَبُو مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ: قُلْتُ لِأَبِي يَا أَبَتِ أَنْتَ قَدْ صَلَّيْتَ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، وَعَلِيٌّ، هَا هُنَا بِالْكُوفَةِ خَمْسَ سِنِينَ، أَكَانُوا يَقْتُلُونَ؟ قَالَ: أَيْ بَنِي، مُخَذَّثٌ.. الترمذي (402)

1473 نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ لَا يَقْتُلُ فِي شَيْءٍ مِنَ الصَّلَاةِ. الموطأ 165/1 (427)

1474 أَنَسٌ: مَا زَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْتُلُ فِي الْفَجْرِ حَتَّى فَارَقَ النَّبِيَّ. أحمد 162/3، والبخاري كما في كشف الأستار (556)

1475 وَهُوَ أَيْضًا: قَالَ: إِنْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَتَلَ حَتَّى مَاتَ وَأَبَا بَكْرٍ حَتَّى مَاتَ، وَعُمَرُ حَتَّى مَاتَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ كَمَا فِي كَشَفِ الْأَسْتَارِ (556) 269/1

1476 الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي الْوُتْرِ: «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيْهِنَّ هَدْيَتَ، وَعَافِنِي فِيْهِنَّ عَافِيَتَ،

fimen afejte, ve tevelleni fimen tevellejte, ve barik li fima eatajte, ve kini šerre ma kadajte fe inneke takdi ve la jukda alejke, ve innehu la jezzilu men valejte tebarekte Rabbeni ve tealejte! ('Allahu, uputi me među one koje si već uputio, oprosti mi s onima kojima si već oprostio, preuzmi odgovornost nada mnoom s onima nad kojima si već preuzeo, sačuvaj me od zla odluka koje si već donio, jer Ti propisuješ stvari, a ne obratno, ne doživljava poniženje onaj koga Ti štitiš. Blagoslovljen si, Gospodaru naš, i uzvišen!').“ (Bilježe ga: Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Ibn Madža.)

1477. Alija prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., govorio na kraju svojega vitr-namaza sljedeće riječi: „*Allahumme inni euzu bi ridake min sehati-ke ve bi muafatike min ukubetike, ve euzu bike minke, la uhsi senaen alejke, Ente kema esnejte ala nefsike!*“ („Allahu, sklanjam se pod zadovoljstvo Tvoje pred srdžbom Tvojom, pod oprost Tvoj pred kaznom Tvojom, zaštitu tražim od Tebe pred Tobom, jer ja ne mogu obujmiti granice hvale i pouzdanja u Tebe. Ti si onakav kako si o Sebi pohvalno rekao!“) (Bilježe ga Ebu Davud i Tirmizi.)

وَتَوَلَّيْ فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيهَا
أَعْطَيْتَ، وَقَبِي شَرًّا مَا قَضَيْتَ، فَأَنْتَ
تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وَأَنْتَ لَا يَدُلُّ
مَنْ وَالَيْتَ، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ“.

رواه أبو داود (1425)، والترمذي
(464)، والنسائي 248/3، وابن ماجه
(1178).

1477 عَلِيٌّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ فِي آخِرِ وَتْرِهِ:
”اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ،
وَبِعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْكَ، لَا أَحْصِي ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ
كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ“.

أبو داود (1427)، والترمذي (3566)

1478. Ibn Mesud veli: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio nas je kako da klanjamo, pa je izgovorio tekbir i podigao ruke, a kada bi učinio ruku, sastavio bi svoje ruke između nogu. Kada je to saznao Sa'd, on reče: 'Istinu je rekao moj brat.' Tako smo postupali, ali nam je naređeno ovo, tj. da ruke stavimo na koljena.“ (Bilježe ga Ebu Davud i Nesai.)

1479. Omer je rekao: „Sunnet je da se ruke stave na koljena.“ (Bilježe ga Tirmizi i Nesai.)

1480. Ebu Ishak je rekao: „Bera b. Azib opisao nam je način obavljanja sedžde, pa je stavio ruke i oslonio se na koljena, a zadnjicu je podigao i rekao: 'Ovako je Vjerovjesnik, s.a.v.s., činio sedždu.'“ (Bilježe ga Ebu Davud i Nesai.)

1481. Bera prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad činiš sedždu, stavi svoje dlanove i podigni svoje laktove.“ (Bilježe ga Muslim i Tirmizi.)

1482. Upitan je Bera: „Gdje je Vjerovjesnik, s.a.v.s., stavljao svoje lice kad

1478 ابْنُ مَسْعُودٍ: عَلَّمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةَ، فَكَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ، فَلَمَّا رَكَعَ طَبَّقَ يَدَيْهِ بَيْنَ رُكْبَتَيْهِ، فَبَلَغَ ذَلِكَ سَعْدًا، فَقَالَ: صَدَقَ أَخِي، كُنَّا نَفْعَلُ هَذَا ثُمَّ أَمَرَنَا بِهَذَا يَعْنِي: الْأُنْسَاكَ عَلَى الرُّكْبَتَيْنِ. أَبُو دَاوُدَ (747)، وَالنَّسَائِيُّ 184/2، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (732).

1479 عُمَرُ: أَمَّا السُّنَّةُ الْأَخْذُ بِالرُّكْبِ. التِّرْمِذِيُّ (258)، وَالنَّسَائِيُّ 185/2.

1480 أَبُو اسْتَعْقَابَ قَالَ: وَصَفَ لَنَا الْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ السَّجُودَ، فَوَضَعَ يَدَيْهِ، وَاعْتَمَدَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ، وَرَفَعَ عَجْرَتَهُ، وَقَالَ: هَكَذَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ. أَبُو دَاوُدَ (896)، وَالنَّسَائِيُّ 112/2. وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ' (158): إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ

1481 الْبَرَاءُ رَفَعَهُ: "أَذَا سَجَدْتَ فَضَعْ كَفْيَكَ وَارْفَعْ مِرْفَقَيْكَ". مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ. مُسْلِمٌ (494).

1482 أَنَّهُ سَأَلَ الْبَرَاءَ: أَيْنَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ وَجْهَهُ أَذَا سَجَدَ؟ قَالَ: بَيْنَ كَفْيَيْهِ. التِّرْمِذِيُّ (271)

bi učinio sedždu?“ te je odgovorio: „Između svojih šaka.“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1483. Mejmuna je rekla: „Kad bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., učinio sedždu, moglo bi bravče proći ispod njegovih ruku.“ (Bilježi ga Muslim.)

1484. U dodatku se navodi: „A kad bi sjeo, odmorio bi se na svom lijevom bedru.“ (Bilježe ga: Muslim, Nesai i Ebu Davud.)

1485. Ebu Hurejra prenosi da su se Poslanikovi, s.a.v.s., ashabi požalili na teškoću činjenja sedžde kad ruke drže odvojene od bokova, pa im je rekao: „Potpomognite se oslanjanjem laktova na koljena.“ (Bilježe ga: Tirmizi, Ebu Davud i Rezin.)

1486. U drugom predanju stoji: „Potpomognite se približavanjem.“ (Bilježi ga Rezin.)

1487. Ebu Hurejra prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad činite sedždu, nemojte svoje ruke stavi-

1483 مِمُونَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا سَجَدَ لَوْ أَنَّ يَهْمَةَ أَرَادَتْ أَنْ تَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ مَرَّتْ. مسلم (496).

1484 ونحوه، لأبي داود والنسائي، وزاد: وَأَذَا قَعَدَ اطمَأَنَّ عَلَى فَخْذِهِ الْيُسْرَى. أبو داود (898)، والنسائي 232/2، ورواه مسلم (497).

1485 أبو هريرة: اشْتَكَى أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَشَقَّةَ السُّجُودِ إِذَا انْفَرَجُوا، فَقَالَ لَهُمْ «اسْتَعِينُوا بِالرَّكَبِ». أبو داود (902)، والترمذي (286) وضعفه الألباني في 'ضعيف أبي داود (160).

1486 استعينوا بالإنضمام. لرزين.

1487 وعنه رفعه: «إِذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَفْرِشْ يَدَيْهِ افْتِرَاشَ الْكَلْبِ، وَلْيَضُمَّ فَخْذَيْهِ». أبو داود (901).

ti na zemlju poput psa, i skupite svoja bedra.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1488. Ebu Hurejra prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad činite sedždu, nemojte se spuštati poput deve, nego stavite svoje ruke prije koljena.“ (Bilježe ga: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1489. Vail b. Hudžr rekao je: „Kad bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., činio sedždu, stavio bi svoja koljena prije ruku, a kad bi ustajao, podigao bi ruke prije koljena.“ (Bilježe ga: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1490. Amir b. Seid prenosi od svoga oca da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio polaganje dlanova i ispravljanje stopala (na sedždi). (Bilježi ga Tirmizi.)

1491. U jednom hadisu prenosi se sljedeće: „Ebu Humejd rekao je deseterici ashaba, među kojima je bio i Ebu Katada: ‘Ja sam namaz Allahovog Poslanika, s.a.v.s., bolje zapamtio od vas.’ ‘Zbog čega? Tako nam Allaha, nisi se više družio s njime, niti si ranije od nas primio islam’, odgovoriše ashabi.

وصحه الألباني في 'صحيح أبي داود' (2/837).

1488 وعنه رفعه: "أَذَا سَجَدَ أَحَدُكُمْ فَلَا يَبْرُكُ كَمَا يَبْرُكُ الْبَعِيرُ، يَضَعُ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ." رواه أبو داود (840)،
والترمذي (269)، النسائي 207/2

1489 وَإِثْلُ بْنُ حُجْرٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَجَدَ وَضَعَ رُكْبَتَيْهِ قَبْلَ يَدَيْهِ، وَإِذَا نَهَضَ رَفَعَ يَدَيْهِ قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ. رواه أبو داود (838)،
والترمذي (268)، والنسائي 207/2.
وضعه الألباني في 'ضعيف أبي داود' (151).

1490 عَامِرُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِوَضْعِ الْيَدَيْنِ وَتَضْبِيقِ الْقَدَمَيْنِ. الترمذي (277) وحسنه الألباني في 'صحيح الترمذي'.

1491 أَبُو حَمِيدٍ قَالَ فِي عَشْرَةٍ مِنَ الصَّحَابَةِ، مِنْهُمْ أَبُو قَتَادَةَ: أَنَا أَعْلَمُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالُوا: فَلَمْ؟ فَوَاللَّهِ مَا كُنْتُ

‘Jesam’, odgovori Ebu Humejd. ‘On-
da dokaži’, rekoše ashabi. Nakon to-
ga Ebu Humejd reče: ‘Kad bi Allahov
Poslanik, s.a.v.s., ustao da klanja, po-
digao bi ruke u visini ramena, a za-
tim bi donio tekbir i stao uspravno da
bi svaka kost došla na svoje mjesto.
Zatim bi učio, donio tekbir i podigao
ruke u visini ramena. Zatim bi uči-
nio ruku i stavio svoje šake na kolje-
na, a zatim se uspravio, a da ne uzdi-
že ili spušta svoju glavu. Zatim bi po-
digao glavu i rekao: ‘*Semiallahu limen
hamideh*’, a potom bi podigao ruke na-
spram ramena u ispravnom položaju
i rekao: ‘*Allahu ekber.*’ Nakon toga bi
pao na zemlju i udaljio ruke od tijela,
a zatim podigao glavu, podvio svo-
ju lijevu nogu i na nju sjeo, a nožne bi
prste ispravio prilikom obavljanja sed-
žde, i obavio bi sedždu. Zatim bi re-
kao: ‘*Allahu ekber*’, podigao se i pod-
vio svoju lijevu nogu, na koju bi sjeo,
tako da svaka kost dođe na svoje mje-
sto, a potom bi uradio isto s drugom
nogom. Kad bi ustao sa sjedenja, na-
kon dva rekata donio bi tekbir i podi-
gao ruke naspram ramena, kao što je
to uradio prilikom stupanja u namaz,
i tako bi postupao u ostatku namaza.
Kada bi došao do sedžde koja pret-
hodi predavanju selama, on bi podvio
svoju desnu nogu i sjeo na bedro svoje
lijeve strane i predao selam.’ Na to su

يَاكُثْرَنَا لَهُ تَبَعًا وَلَا أَقْدَمَنَا لَهُ صُحْبَةً.
قَالَ: بَلَى. قَالُوا: فَأَعْرِضْ. قَالَ: كَانَ
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا
قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُجَاذِيَ
بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ، ثُمَّ يَكْبِرُ حَتَّى يَقْرَأَ كُلَّ
عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ مُعْتَدِلًا، ثُمَّ يَقْرَأُ،
ثُمَّ يَكْبِرُ وَيَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى يُجَاذِيَ بِهِمَا
مَنْكِبَيْهِ، ثُمَّ يَرْكَعُ وَيَضَعُ رَأْسَهُ عَلَى
رُكْبَتَيْهِ، ثُمَّ يَقْتَدِلُ وَلَا يَنْصُبُ رَأْسَهُ
وَلَا يَنْفَعُ، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ فَيَقُولُ: سَمِعَ
اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، ثُمَّ يَرْفَعُ يَدَيْهِ حَتَّى
يُجَاذِيَ مَنْكِبَيْهِ مُعْتَدِلًا، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُ
أَكْبَرُ، ثُمَّ يَهْوِي إِلَى الْأَرْضِ فَيُجَاذِي يَدَيْهِ
عَنْ جَنْبَيْهِ، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ وَيُنْثِي رِجْلَهُ
الْيُسْرَى فَيَقْعُدُ عَلَيْهَا، وَيَنْفُتُ أَصَابِعَ
رِجْلَيْهِ إِذَا سَجَدَ وَيَسْجُدُ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُ
أَكْبَرُ وَيَرْفَعُ، وَيُنْثِي رِجْلَهُ الْيُسْرَى فَيَقْعُدُ
عَلَيْهَا حَتَّى يَرْجِعَ كُلَّ عَظْمٍ إِلَى مَوْضِعِهِ،
ثُمَّ يَضَعُ فِي الْأُخْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ
إِذَا قَامَ مِنَ الرُّكْعَتَيْنِ كَبَّرَ وَرَفَعَ يَدَيْهِ
حَتَّى يُجَاذِيَ بِهِمَا مَنْكِبَيْهِ، كَمَا كَبَّرَ عِنْدَ
افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ، ثُمَّ يَضَعُ ذَلِكَ فِي بَقِيَّةِ
صَلَاتِهِ، حَتَّى إِذَا كَانَتْ السَّجْدَةُ الَّتِي
فِيهَا التَّسْلِيمُ أَخَّرَ رِجْلَهُ الْيُسْرَى، وَقَعَدَ
مُتَوَرِّكًا عَلَى شِقِّهِ الْاَيْسَرِ، ثُمَّ سَلَّمَ. قَالُوا:
صَدَقْتَ، هَكَذَا كَانَ يُصَلِّي صَلَّى اللَّهُ

mu prisutni ashabi rekli: 'Istinu si rekao, tako je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao.'" (Bilježe ga: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

1492. U drugom predanju stoji: „Kad bi činio ruku, rukama bi obuhvatio svoja koljena i raširio svoje prste, a svoja bi leđa nagnuo, a da pri tome ne bi savio glavu, niti je podigao, niti bi se okretao na neku stranu.“ I rekao je: „Kad bi sjeo nakon drugog rekata, sjeo bi na unutrašnji dio lijeve noge, a podigao desnu, a kada bi (sjeo) nakon četvrtog rekata, lijevo bedro bi prislonio uz zemlju, a svoja bi stopala izvukao na jednu stranu.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1493. U drugom predanju stoji: „Kad bi činio sedždu stavio bi svoje ruke tako da ih ne bi raširio niti skupio, a krajevi prstiju bili bi okrenuti prema kibli.“ (Bilježe ga Buhari i Ebu Davud.)

1494. U drugom predanju stoji: „Zatim bi učinio sedždu i čvrsto bi stavio svoj nos i čelo i udaljio bi ruke od svoga tijela, a šake bi stavio naspram svojih ramena. Zatim bi podigao glavu, tako da bi se svaka kost vratila na svoje mjesto, i tako do kraja namaza. Zatim

عليه وسلم. رواه البخاري (828)،
وأبو داود (730)، والترمذي (260).

1492 وفي رواية: فَأَذا رَكَعَ أَمَكَّنَ كَفَّيْهِ
مِنْ رُكْبَتَيْهِ، وَفَرَّجَ بَيْنَ أَصَابِعِهِ، وَهَضَرَ
ظَهْرَهُ غَيْرَ مُنْعِنٍ رَأْسَهُ، وَلَا صَافِحٍ بَاحِدَهُ.
وَقَالَ: أَذا قَعَدَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَعَدَ عَلَى
بَطْنِ قَدَمِهِ الْيُسْرَى وَنَصَبَ الْيُمْنَى،
فَأَذا كَانَ فِي الرَّابِعَةِ أَقْضَى يَوْرِكَه
الْيُسْرَى إِلَى الْأَرْضِ، وَأَخْرَجَ قَدَمَيْهِ مِنْ
نَاحِيَةٍ وَاحِدَةٍ. رواه أبو داود (731).

1493 وفي أخرى: أَذا سَجَدَ وَضَعَ يَدَيْهِ
غَيْرَ مُفْتَرَشٍ وَلَا قَابِضِهِمَا، وَاسْتَقْبَلَ
بِأَطْرَافِ أَصَابِعِهِ الْقِبْلَةَ. البخاري
(828)، ورواه أبو داود (732).

1494 وفي أخرى: ثُمَّ سَجَدَ فَأَمَكَّنَ
أَنْفَهُ وَجَبْهَتَهُ، وَنَحَى يَدَيْهِ عَنْ جَنْبَيْهِ،
وَوَضَعَ كَفَّيْهِ حَذْوَ مَنْكِبَيْهِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ
حَتَّى رَجَعَ كُلُّ عَظْمٍ فِي مَوْضِعِهِ، حَتَّى
فَرَغَ، ثُمَّ جَلَسَ فَأَفْتَرَشَ رِجْلَهُ -يعني:
الْيُسْرَى وَأَقْبَلَ بِصَدْرِ الْيُمْنَى عَلَى

bi sjeo tako što bi savio svoju nogu, tj. lijevu, a vanjski dio desne okrenuo bi prema kibli. Svoju desnu šaku stavio bi na desno koljeno, a lijevu na lijevo, a prstom bi davao znak.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1495. U drugom predanju stoji: „Kad bi učinio sedždu, razdvojio bi bedra i ne bi nimalo naslonio svoj stomak na svoja bedra.“ (Bilježe ga: Buhari, Tirmizi i Ebu Davud.)

1496. U Buharijevom predanju stoji: „A kad bi podigao glavu, tj. s rukua, ispravio bi se, tako da bi se svaki pršljen vratio na svoje mjesto.“ (Bilježi ga Buhari.)

1497. Jusuf b. Mahek rekao je: „Rekao je Hakim: ‘Dao sam Vjerovjesniku, s.a.v.s., prisegu da sedždu činim bez rukua.’“¹ (Bilježi ga Nesai.)

1498. Alija prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Alija, ja tebi volim ono što volim i sebi i tebi prezirem ono što prezirem i sebi, zato nemoj da

قَبْلَتِهِ، وَوَضَعَ كَفَّهُ الْيُمْنَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُمْنَى، وَكَفَّهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُسْرَى وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ. أَبُو دَاوُدَ (734).

1495 وفي أخرى: فإذا سجد فرج بين فخذه غير حامل بطنه على شيء من فخذه. للبخاري والترمذي وأبي داود بلفظه. أبو داود (735). قال الألباني في 'ضعيف أبي داود' (119): وهذا إسناد ضعيف

1496 وفي رواية البخاري: فإذا رَفَعَ رَأْسَهُ يَعْنِي مِنَ الرُّكُوعِ اسْتَوَى حَتَّى يَعُودَ كُلُّ قَفَّارٍ مَكَانَهُ. رواه البخاري (828).

1497 يُوْسُفُ بْنُ مَاهَكَ قَالَ: قَالَ حَكِيمٌ: بَايَعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ لَا أَخِرَّ إِلَّا قَائِمًا. رواه النسائي 205/2. وقال الألباني في 'صحيح النسائي': صحيح الإسناد.

1498 عَلِيُّ رَفَعَهُ: "يَا عَلِيُّ إِنِّي أَحِبُّ لَكَ مَا أَحِبُّ لِنَفْسِي وَأَكْرَهُ لَكَ مَا أَكْرَهُ لِنَفْسِي، لَا تَقْعِي بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ". الترمذي (282)

1 - Radi se, vjerovatno, o osobi koja je tek primila islam i želi olakšicu ili joj je teško prihvatiti neke odredbe.

sjediš na objema petama između dvije sedžde.“ (Bilježi ga Tirmizi.)

1499. Ibn Omer je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., zabranio je da se u namazu sjedi oslanjajući se na ruke.“ (Bilježi ga Ebu Davud.)

1500. Rezin je dodao: „I vidio je čovjeka kako se oslanja prilikom sjedenja na stražnji dio svoje lijeve ruke, pa mu je rekao: ‘Nemoj ovako sjediti, jer ovako sjede oni koji se pate.’“ (Bilježe ga Ebu Davud i Ahmed.)

1501. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., u namazu ustajao (na slijedeći rekat) prednjim dijelom svojih stopala. (Dva prethodna hadisa bilježi Ebu Davud. Hadis bilježi i Tirmizi.)

1502. Nafi prenosi da bi Ibn Omer, r.a., kad bi činio sedždu, ruke stavljao na mjesto na kojem je spuštao lice. Nafi veli: „Vidio sam ga u jednom iznimno hladnom danu kako izvlači šake ispod svoga ogrtača kako bi ih stavio na šljunkovito tle.“ (Bilježi Malik.)

1499 ابْنُ عُمَرَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَجْلِسَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ وَهُوَ مُعْتَمِدٌ عَلَى يَدِهِ. أَبُو دَاوُدَ (992)، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (911).

1500 زَادُ رَزِينُ: وَرَأَى رَجُلًا يَتَكَنَّى عَلَى إِلَيْهِ يَدَهُ الْيَسْرَى وَهُوَ قَاعِدٌ فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ لَهُ: "لَا تَجْلِسْ هَكَذَا، فَإِنَّ هَكَذَا يَجْلِسُ الَّذِينَ يَعْنِبُونَ". أَبُو دَاوُدَ (994) مُوقُوفًا، وَأَحْمَدُ 116/2 مَرْفُوعًا، وَحَسَنَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ' (913).

1501 أَبُو هُرَيْرَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَضُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى صُورِ قَدَمَيْهِ. هُمَا لِأَبِي دَاوُدَ. وَرَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ (288)، وَقَالَ ابْنُ حَجَرٍ فِي 'الدرية 147/1': رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَاسْنَادُهُ ضَعِيفٌ.

1502 نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا سَجَدَ وَضَعَ كَفَيْهِ عَلَى النَّبِيِّ يَضَعُ عَلَيْهِ وَجْهَهُ. قَالَ نَافِعٌ: وَلَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي يَوْمٍ شَدِيدِ الْبَرْدِ، وَأَنَّهُ لَيَخْرِجُ كَفَيْهِ مِنْ تَحْتِ بُرْنَسٍ لَهُ حَتَّى يَضَعَهُمَا عَلَى الْحَصْبَاءِ. مَالِكٌ 210/1 (535).

1503. Prenosi Medžza b. Zahir da bi Uhban b. Evs, jedan od ashaba koji su Poslaniku, s.a.v.s., dali prisegu pod drvetom, a koji se žalio na bolove u koljenima, kad bi činio sedždu pod koljena stavljao jastuk. (Bilježi Buhari.)

1504. Nafi prenosi da je Ibn Omer, r.a., imao običaj govoriti: „Ako bolesnik nije u stanju činiti sedždu, malo će pognuti glavu i neće ništa podizati ka svome čelu.“ (Bilježi Malik.)

1505. Abbas, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kada rob čini sedždu, s njime sedždu čini i sedam dijelova tijela: njegovo lice, dvije šake, dva koljena i dva stopala.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1506. Ibn Abbas, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Naređeno mi je da činim sedždu na sedam dijelova tijela i da (dok sam u namazu) ne zagrcem (sabirem) kosu niti odjeću.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1507. Prenosi Ebu Mesud el-Bedri od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Nije

1503 مَجْزَاةُ بْنُ زَاهِرٍ، عَنْ أَهْبَانَ بْنِ أَوْسٍ مِنْ أَصْحَابِ الشَّجَرَةِ، وَكَانَ يَشْتَكِي رُكْبَتَيْهِ، فَكَانَ إِذَا سَجَدَ جَعَلَ تَحْتَ رُكْبَتَيْهِ وَسَادَةً. الْبُخَارِيُّ (4174).

1504 نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ: إِذَا لَمْ يَسْتَطِعِ الْمَرِيضُ السُّجُودَ أَوْ مَأْ بِرَأْسِهِ أَيْمَاءَ، وَلَمْ يَرْفَعْ إِلَى جِهَتِهِ شَيْئًا. مَالِكٌ (218/1) (556).

1505 الْبَّاسُ رَفَعَهُ: "إِذَا سَجَدَ الْعَبْدُ سَجَدَ مَعَهُ سَبْعَةُ آرَابٍ: وَجْهَهُ، وَكَفَاهُ، وَرُكْبَتَاهُ، وَقَدَمَاهُ. مُسْلِمٌ (491)، وَأَبُو دَاوُدَ (891)، وَالتِّرْمِذِيُّ (272)، وَالنَّسَائِيُّ 210/2.

1506 ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: "أُمِرْتُ أَنْ أَسْجُدَ عَلَى سَبْعَةٍ، وَلَا نَكُفْتُ شَعْرًا وَلَا ثَوْبًا". الْبُخَارِيُّ (810)، وَمُسْلِمٌ (490)، وَأَبُو دَاوُدَ (889)، وَالتِّرْمِذِيُّ (273) وَالنَّسَائِيُّ 208/2.

1507 أَبُو مَسْعُودٍ الْبَدْرِيُّ رَفَعَهُ: "لَا تُجْزِئُ صَلَاةُ أَحَدِكُمْ حَتَّى يَقِمَ ظَهْرُهُ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ".

punovažan namaz onome ko ne izravna svoja leđa na rukuu i sedždi.“ (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1508. Nu'man b. Murra prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., upitao je: ‘Šta mislite o onome ko pije alkohol, onome ko čini blud i kradljivcu?’, a to je bilo prije nego što su objavljeni propisi o kaznama za njih. Prisutni odgovoriše: ‘Allah i Njegov Poslanik najbolje znaju.’ Poslanik reče: ‘To su nevaljale stvari i za njih sljeduju kazne. A najgori kradljivac jeste onaj koji krade od svoga namaza.’ Ashabi upitaše: ‘Kako to neko krade od svoga namaza, Božiji Poslaniče?’ Vjerovjesnik, s.a.v.s., odgovori: ‘Ne upotpunjujući ruku i sedždu.’“ (Bilježi Malik.)

1509. Enes, r.a. veli: „Nikada nisam ni za kim klanjao kraći a potpuniji namaz od namaza za Vjerovjesnikom, s.a.v.s. Kad bi rekao: ‘Semiallahu limen hamideh’, stajao bi toliko da bismo pomislili da je zaboravio (na sedždu). Zatim bi donio tekbir i učinio sedždu, te bi se toliko zadržao na sjedenju (između dvije sedžde) da bismo pomislili da je zaboravio (na drugu sedždu).“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

أبو داود (855)، والترمذي (265)، وقال: حديث حسن صحيح، والنسائي 183/2.

1508 الثُّعْمَانُ بْنُ مُرَّةَ رَفَعَهُ: «مَا تَرَوْنَ فِي الشَّارِبِ وَالزَّانِي وَالسَّارِقِ؟» وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تَنْزَلَ الْحُدُودُ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: «هَنْ فَوَاحِشُ، وَفِيهِنَّ عُقُوبَةٌ، وَأَسْوَأُ السَّرِقَةِ الَّذِي يَسْرِقُ صَلَاتَهُ». قَالُوا: وَكَيْفَ يَسْرِقُ صَلَاتَهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «لَا يَتِمُّ رُكُوعُهَا وَلَا سُجُودُهَا».

مالك 217/1 (554) مرسلًا، وقال ابن عبد البر في 'التهميد' 409/23: وهو حديث صحيح؛ يستند من وجوه من حديث أبي هريرة وأبي سعيد.

1509 أَنَسُ: مَا صَلَّيْتُ خَلْفَ رَجُلٍ أَوْجَزَ صَلَاةً مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي تَمَامٍ، كَانَ إِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ. قَامَ حَتَّى يَقُولَ: قَدْ أَوْفَاهُمْ، ثُمَّ يَكْبِرُ وَيَسْجُدُ، وَكَانَ يَقْعُدُ بَيْنَ السَّجْدَتَيْنِ حَتَّى يَقُولَ: قَدْ أَوْفَاهُمْ.

البيهقي (821)، ومسلم (473)، وأبو داود (853).

1510. U jednom predanju stoji: „Malik b. el-Huvejris rekao je svojim drugovima: ‘Hoćete li da vas obavijestim o namazu Vjerovjesnika, s.a.v.s.?’ Ustao je na noge, zatim učinio ruku i donio tekbir, zatim je podigao glavu i malo zastao. Zatim je učinio sedždu, potom podigao glavu i tako se malo zadržao. Klanjao je namaz poput namaza ovog našeg imama Amra b. Seleme.“ Ebu Ejjub veli: „Spomenuti imam radio je nešto što nisam vidio da oni rade: on je (malo) sjedio na kraju trećeg ili na početku četvrtog rekata.“ (Bilježe Buhari i Ebu Davud.)

1511. U drugom predanju stoji: „Klanjao nam je namaz ovog našeg imama Ebu Burejda. A Ebu Burejd bi se, kada bi dizao glavu s druge sedžde između prvog i drugog rekata, zadržao malo na sjedenju i onda ustao (na sljedeći rekat).“ (Bilježe: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1512. Rifaa b. Rafi veli: „Dok je jednog dana Allahov Poslanik, s.a.v.s., sjedio (u džamiji), a i mi smo bili s njime, dođe neki čovjek, sličan beduinu, klanja namaz nabrzinu, i pošto ga završi, nazva selam Vjerovjesniku, s.a.v.s. Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: ‘Neka je i s

1510 مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ قَالَ لِأَصْحَابِهِ: أَلَا أُبَيِّنُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَامَ ثُمَّ رَكَعَ فَكَبَّرَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَقَامَ هُنَيْئَةً، ثُمَّ سَجَدَ، ثُمَّ رَفَعَ هُنَيْئَةً، فَصَلَّى صَلَاةَ عَمْرِو بْنِ سَلَمَةَ شَيْخِنَا هَذَا. قَالَ أَبُو أَيُّوبَ: كَانَ يَفْعَلُ شَيْئًا لَمْ أَرَهُمْ يَفْعَلُونَهُ، كَانَ يَقْعُدُ فِي الثَّالِثَةِ أَوْ الرَّابِعَةِ.

البخاري (818)، أبو داود (842).

1511 وفي رواية: صَلَّى بِنَا صَلَاةَ شَيْخِنَا هَذَا أَبِي بُرَيْدٍ، وَكَانَ أَبُو بُرَيْدٍ إِذَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السَّجْدَةِ الْآخِرَةِ مِنَ الرُّكْعَةِ الْأُولَى والثَّانِيَةِ اسْتَوَى قَاعِدًا ثُمَّ نَهَضَ.

البخاري (802)، وأبو داود

(843)، والنسائي 2/234.

1512 رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعٍ: بَيْنَمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ وَنَحْنُ مَعَهُ إِذْ جَاءَ رَجُلٌ كَلْبَدَوِيٌّ، فَصَلَّى، فَأَخَفَّ صَلَاتَهُ ثُمَّ انْصَرَفَ، فَسَلَّمَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ:

tobom mir, vrati se i klanjaj, jer ti nisi klanjao.' On se vrati, ponovo klanja, a potom dođe i nazva mu selam. Poslanik, s.a.v.s., mu reče: 'Neka je i s tobom (mir), vrati se i klanjaj, jer ti nisi klanjao.' Tako je uradio dva ili tri puta. Ljudima to postade mučno, a i pogodi ih i saznanje da onaj koji klanja namaz nabrzinu (ima tretman) kao da nije ni klanjao. Taj čovjek na kraju reče: 'Pokaži mi i poduči me, jer ja sam čovjek koji i ispravno postupa, ali i griješi.' 'Dobro', reče Vjerovjesnik, s.a.v.s. 'Kad pođeš klanjati, uzmi abdest onako kako ti je Allah naredio, potom donesi šehadet (prouči ezan i ikamet) i stupi u namaz. Ukoliko znaš nešto iz Kur'ana, prouči, a ukoliko ne znaš, a ti zahvaljuj Allahu (izgovaraj: 'El-hamdu lillah'), veličaj Ga (izgovaraj: 'Allahu ekber) i spomini Njegovu jednoću (izgovaraj: 'La ilahe illallah'). Potom idi na ruku, a na rukuu se potpuno umiri. Zatim se u potpunosti uspravi, a onda idi na sedždu. I na sedždi se umiri, a onda sjedi umirivši se sjedeći. Nakon toga ustani (na sljedeći rekat). Ukoliko tako budeš postupao, ti si upotpunio svoj namaz, a ukoliko nešto propustiš, oskrnavio si svoj namaz.'" Rifa veli: „Za njih je to: 'Ko nešto propusti od namaza, on je oskrnavio svoj namaz a nije ga u potpunosti upropastio' bilo ugodnije (ču-

«وَعَلَيْكَ، فَارْجِعْ فَصَلِّ، فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ» فَارْجِعْ فَصَلِّ، ثُمَّ جَاءَ فَسَلَّمَ، فَقَالَ: «وَعَلَيْكَ، ارْجِعْ فَصَلِّ، فَإِنَّكَ لَمْ تُصَلِّ» فَقَعَلَ ذَلِكَ مَرَّتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا، فَعَاثَ النَّاسُ وَكَبَّرَ عَلَيْهِمْ أَنْ يَكُونَ مِنْ أَخْفَ صَلَاتِهِ لَمْ يُصَلِّ فَقَالَ الرَّجُلُ فِي آخِرِ ذَلِكَ: فَأَرِنِي وَعَلِّمْنِي، فَأَنَّمَا أَنَا بَشَرٌ أُصِيبُ وَأُخْطِئُ. فَقَالَ: «أَجَلْ، إِذَا قُمْتَ إِلَى الصَّلَاةِ فَتَوَضَّأْ كَمَا أَمَرَكَ اللَّهُ بِهِ، ثُمَّ تَشَهَّدْ فَأَقِمْ، فَإِنْ كَانَ مَعَكَ قُرْآنٌ فَأَقْرَأْ وَلَا فَاحْذِ اللَّهَ وَكَبِّرْهُ وَهَلِّلْهُ، ثُمَّ ارْكَعْ فَأَطْمِئِنَّ رَاكِعًا، ثُمَّ ائْتَدِلْ قَائِمًا، ثُمَّ اسْبِغْ فَأَعْتَدِلْ سَاجِدًا، ثُمَّ اجْلِسْ فَأَطْمِئِنَّ جَالِسًا، ثُمَّ قُمْ، فَإِذَا قَعَلْتَ ذَلِكَ فَقَدْ تَمَّتْ صَلَاتُكَ، وَإِنْ انْتَقَصَتْ مِنْهُ شَيْئًا فَقَدْ انْتَقَصَتْ مِنْ صَلَاتِكَ». قَالَ: وَكَانَ هَذَا أَهْوَنَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأُولَى أَنَّهُ مِنْ انْتَقَصَ مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا انْتَقَصَ مِنْ صَلَاتِهِ، وَلَمْ تَذْهَبْ كُلُّهَا. أَبُو دَاوُدَ (860)، والترمذي (302)، والنسائي 193/2 وقال الترمذي: حديث حسن.

ti) od onog prvog.“ (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai. Tirmizi veli da je hadis dobar, hasen.)

1513. Muharib b. Disar veli: „Huzejfa je vidio čovjeka koji je klanjao a nije se u potpunosti uspravljao (nakon rukua), pa kad je završio namaz, rekao mu je: ‘Da li te bole leđa?’ Odgovorio je: ‘Ne.’ Tada mu Huzejfa reče: ‘Kada bi umro u takvom stanju (kako obavljaš namaz), umro bi u suprotnosti sa sunnetom Poslanika, s.a.v.s.’“ (Bilježi Rezin.)

1514. A Buhari i Nesai zabilježili su od Zejda b. Vehba: „Huzejfa je vidio čovjeka kako klanja i skrnavi namaz, pa mu je rekao: ‘Otkad klanjaš na ovakav način?’ Čovjek odgovori: ‘Već četrdeset godina.’ ‘Ti (onda) već četrdeset godina ne klanjaš. A ako bi ti (tako radeći) umro, umro bi kao onaj koji nije slijedio prirodnu vjeru Muhammeda, s.a.v.s.’, reče Huzejfa.“ (Bilježe Buhari i Nesai.)

1515. Ibn Abbas, r.a., veli: „Kad bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., činio ruku, tako bi poravnao svoja leđa da, kada bi na njih bila prosuta voda, ostala bi.“ (Bilježe

1513 مُحَارِبُ بْنُ دَسَارٍ: نَظَرَ حُذَيْفَةُ إِلَى رَجُلٍ يَصَلِّي، وَلَا يَقِيمُ ظَهْرَهُ فَلَمَّا فَرَغَ قَالَ لَهُ: أَيَلَمْ ظَهْرُكَ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: لَوْ أَنَّكَ مِتَّ عَلَى حَالَتِكَ هَذِهِ مِتَّ مُخَالَفًا لِسُنَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. لِرَزِينِ.

1514 قُلْتُ: لِلْبُخَارِيِّ وَالنَّسَائِيِّ: عَنْ زَيْدِ بْنِ وَهَبٍ قَالَ: رَأَى حُذَيْفَةُ رَجُلًا يُصَلِّي فَطَفَّفَ، فَقَالَ حُذَيْفَةُ: مُنْذُ كَمْ تُصَلِّي هَذِهِ الصَّلَاةَ؟ قَالَ: مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً. قَالَ: مَا صَلَّيْتَ مُنْذُ أَرْبَعِينَ سَنَةً، وَلَوْ مِتَّ وَأَنْتَ تُصَلِّي هَذِهِ الصَّلَاةَ مِتَّ عَلَى غَيْرِ فِطْرَةِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. الْبُخَارِيُّ (389)، وَالنَّسَائِيُّ 5859/3.

1515 ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا رَكَعَ اسْتَوَى، فَلَوْ صُبَّ عَلَى ظَهْرِهِ الْمَاءُ اسْتَقَرَّ.

Taberani, u *Velikom mu'džemu*, i Ebu Ja'la el-Mevsili. Hejsemi u djelu *Med-žmeuz-zevaid*, 2/123, veli: „Prenosio ci ovog hadisa su ocijenjeni kao pouzdani.“)

1516. Ibn Abbas, r.a., također prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Ko ne spusti nos zajedno s čelom na zemlju prilikom činjenja sedžde, nije mu punovažan namaz.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu* i *Srednjem mu'džemu*.)

SJEDENJE I UČENJE NA NJEMU I PREDAVANJE SELAMA

1517. Tavus kaže: „Pitali smo Ibn Abbasa o sjedenju na objema petama (u namazu) pa je kazao: ‘To je sunnet.’ Rekli smo mu: ‘Zar ne misliš da je to opterećenje čovjeku za noge?’ On reče: ‘To je sunnet vašeg Vjerovjesnika.’“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1518. Ibn Mesud, r.a., kaže: „Kad bi Poslanik, s.a.v.s., nakon prva dva rekata sjedio, bilo bi to kao da je na vrućem kamenju, sve dok ne bi ustao.“

الكبير 167/12 (12781)، وأبو يعلى 335/4 (2447) وقال الهيثمي في المجمع 123/2: رجاله موثقون.

1516 وعنه رفعه: ”مَنْ لَمْ يُلْزِقْ أَنْفَهُ مَعَ جَبْهَتِهِ بِالْأَرْضِ إِذَا سَجَدَ لَمْ تَجْزِ صَلَاتُهُ.“ الكبير 333/11 (11917)، والأوسط 250/4 (4111).

1517 طَاوُسٌ قُلْنَا لِابْنِ عَبَّاسٍ فِي الْأَفْعَاءِ عَلَى الْقَدَمَيْنِ، فَقَالَ: هِيَ السُّنَّةُ. فَقُلْنَا لَهُ: أَمَا تَرَاهُ جَفَاءً بِالرَّجُلِ؟ فَقَالَ: هِيَ سُنَّةُ نَبِيِّكُمْ. مسلم (536)، وأبو داود (845)، والترمذي (283).

1518 ابْنُ مَسْعُودٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَلَسَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَتَيْنِ كَانَهُ عَلَى الرَّصْفِ حَتَّى يَقُومَ. أبو داود (995)، والترمذي (366) وقال: هذا حديث

(Hadis bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1519. Abdullah b. Abdullah b. Omer veli: „Vidio sam Ibn Omera, r.a., kako na sjedenju u namazu ukršta noge (stopala), pa sam“, veli Abdullah, „i ja to radio, a Ibn Omer mi je to zabranio rekavši: ‘Sunnet je da uspraviš svoju desnu nogu, a položiš lijevu.’ Rekao sam: ‘Pa i ti tako radiš!’ Odgovorio mi je: ‘Ne mogu me moje noge nositi.’“ (Bilježe: Buhari Nesai i Malik, rivajet od Jahje b. Lejsa.)

1520. Ali ibn Abdurrahman el-Muavi veli: „Jednom prilikom ugledao me je Ibn Omer, r.a., kako se igram kamenčićem u toku namaza, pa mi je to zabranio i rekao da tokom namaza činim ono što je Poslanik, s.a.v.s., činio. Upitao sam: ‘A kako je Poslanik, s.a.v.s., obavljao namaz?’ Reče: ‘Kad bi sjeo na namazu, stavio bi desnu ruku na desno stegno, skupio bi svoje prste, i pokazivao bi prstom koji je do palca, a lijevu ruku bi stavio na lijevo stegno.’“ (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1521. U drugom rivajetu stoji: „Stavio bi lijevu ruku na lijevo koljeno, desnu

حسن، إلا أن أبا عبيدة لم يسمع مع أبيه، والنسائي 243/2.

1519 ابنُ عمر: قال عبدُ الله بنُ عبدِ الله بنُ عمر: كنت أرى ابنَ عمرَ يَتَرَعَّ في الصَّلَاةِ إذا جَلَسَ فَقَعَلْتُهُ، فَتَهَانِي ابْنُ عُمَرَ وَقَالَ: أَمَّا سُنَّةُ الصَّلَاةِ أَنْ تَنْصِبَ رِجْلَكَ الْيُمْنَى وَتَثْنِي رِجْلَكَ الْيُسْرَى. فَقُلْتُ: إِنَّكَ تَفْعَلُ ذَلِكَ. فَقَالَ: أَنْ رِجْلَايَ لَا تَحْمِلَانِي. البخاري (827)، والنسائي 235/2 236، ومالك ص 77 من رواية يحيى.

1520 عليُّ بنُ عبدِ الرحمنِ المُعَاوِي: رَأَى ابْنَ عُمَرَ أُعْبِتَ بِالْحَصْبَاءِ فِي الصَّلَاةِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ تَهَانِي، فَقَالَ: اصْنَعْ كَمَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ. فَقُلْتُ: وَكَيْفَ كَانَ يَصْنَعُ؟ قَالَ: كَانَ إِذَا جَلَسَ فِي الصَّلَاةِ وَضَعَ كَفَّهُ الْيُمْنَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُمْنَى، وَقَبَضَ أَصَابِعَهُ كُلَّهَا، وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ الَّتِي تَلِي الْأُثْمَامَ، وَوَضَعَ كَفَّهُ الْيُسْرَى عَلَى فَخْذِهِ الْيُسْرَى. مسلم (580)، وأبو داود (987).

1521 وفي رواية: وَضَعَ يَدَهُ الْيُسْرَى عَلَى رُكْبَتِهِ الْيُسْرَى، وَيَدَهُ الْيُمْنَى عَلَى

ruku na desno koljeno, i oblik šake je tada bio kao da pokazuje broj 53.1 I pokazivao je kažiprstom.¹ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik, po rivajetu od Jahje.)

1522. Ebu Davud i Nesai bilježe od Ibn ez-Zubejra sličan hadis u kojem stoji i: „Kada bi učio dovu, pokazivao bi prstom, ne pokrećući ga.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai. Hadis bilježi i Muslim, ali bez riječi: „...ne pokrećući ga.“)

1523. Tirmizi bilježi sličan hadis od Asima bin Kulejba el-Džuremija, on od svog oca, a ovaj od svog oca, u kojem stoji: „Skupio bi prste a ispružio kažiprst govoreći: ‘O Ti Koji okrećeš srca, učvrsti moje srce u Tvojjoj vjeri.’“ (Bilježi Tirmizi.)

1524. Ebu Jakub veli da je čuo Mus'aba b. Sa'da kako kaže: „Klanjao sam pored svoga oca, sastavio sam svoje dlanove i stavio sam ih među svoja stegna. Otac mi je to zabranio rekavši: ‘Tako smo mi radili, pa nam je to zabranjeno i naređeno da ruke stavljamo

1- Arapi su zadnjim sklopljenim prstima pokazivali broj jedinica, a pedeset tako što bi spojili palac i kažiprst, tako da je ovo ukazivalo na br. 53. (op. prev.)

رُكْبَتِهِ الْيُمْنَى، وَعَقَدَ ثَلَاثًا وَخَمْسِينَ،
وَأَشَارَ بِالسَّبَابَةِ. مسلم (580) 115،
وأبو داود (957)، والترمذي (294)،
والنسائي 36/3، ومالك ص 76
برواية يحيى.

1522 ولأبي داود والنسائي عن ابن
الزبير نحوه، وفيه: كَانَ يُشِيرُ بِأَصْبَعِهِ
أَذَا دَعَا وَلَا يَحْرِكُهَا. أبو داود (989)،
والنسائي 3738/3. وقد رواه مسلم
(579) ولكن بدون: ولا يحركها.

1523 وللترمذي نحو ذلك عن عاصم
بن كليب الجرمي، عن أبيه، عن جده
وفيه: وَقَبَضَ أَصَابِعَهُ وَبَسَطَ السَّبَابَةَ
وَهُوَ يَقُولُ: “يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ ثَبِّتْ
قَلْبِي عَلَى دِينِكَ” الترمذي (3587)،
وقال: هذا حديث غريب من هذا
الوجه.

1524 أبو يعقوب: قَالَ: سَمِعْتُ
مُضْعَبَ بْنَ سَعْدٍ يَقُولُ: صَلَّيْتُ إِلَى
جَنْبِ أَبِي، فَطَبَّقْتُ بَيْنَ كَفَّيْ ثُمَّ
وَضَعْتُهُمَا بَيْنَ فَخْذَيَّ، فَتَهَانِي أَبِي وَقَالَ:
كُنَّا نَفْعَلُهُ فَهَبْنَا عَنْهُ، وَأَمَرْنَا أَنْ نَضَعَ
أَيْدِيَنَا عَلَى الرُّكْبِ.

na koljena.” (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1525. Jedno od predanja Mus'aba koje bilježi Muslim glasi: „Klanjao sam po red svoga oca, pa kad bih otišao na ruku, isprepleo bih prste i stavio bih ruke između koljena, pa me je otac udario po rukama.“ (Bilježi Muslim.)

1526. U drugom predanju stoji: „Kad sam činio ruku, uradio bih rukama ovako (spojio bih ih i stavio među svoja stegna).“ Ostatak hadisa je isti. (Bilježi Muslim.)

1527. Ibn Mesud, r.a., veli: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., podučio me je učenju na sjedenju u namazu (*tešehhudu*) kao što me podučavao suri iz Kur'ana - a moja šaka je bila među njegovim šakama: *'Ettehijjatu lillahi ves-salavatu vet-tajjibatu es-selamu alejke ejjuhen-nebijju ve rahmetullahi ve berekatuhu, es-selamu alejna ve ala ibadilla-his-salihin. Ešhedu en la ilahe illallah ve ešhedu enne Muhammeden resulullah!'* (‘Najbolji pozdravi, salavati i pohvale pripadaju Allahu! Selam tebi, Vjerovjesniče, Allahova milost i Njegovi blagoslovi! Selam nama i Allahovim

البخاري (790), ومسلم (535)،
وأبو داود (867)، والنسائي 185/2.

1525 ومن روايات مسلم له: صَلَّيْتُ
إِلَى جَنْبِ أَبِي، فَلَمَّا رَكَعْتُ شَبَكْتُ
أَصَابِي وَجَعَلْتُهَا بَيْنَ رُكْبَتَيَّ، فَضَرَبَ
يَدَيَّ. مسلم (535) 31.

1526 وفي أخرى: رَكَعْتُ فَقَلْتُ بِيَدِي
هَكَذَا. يعني: طَبَّقْتُ بِيهَا وَوَضَعْتُهَا بَيْنَ
فَخِذَيْهِ. بنحوه. مسلم (535).

1527 ابْنُ مَسْعُودٍ: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّشَهُّدَ، كَيْفَ
بَيْنَ كَفَيْهِ كَمَا يُعَلِّمُنِي السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ:
التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ،
السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ
الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. البخاري
(6265)، ومسلم (402) 59،
والترمذي (1105)، والنسائي 141/2.

dobrim robovima! Svjedočim da nema boga osim Allaha te da je Muhammed Njegov poslanik!“² (Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

1528. U drugom predanju kod Ebu Davuda navodi se: „Kad ovo izgovoriš, završio si namaz. Ako potom želiš ustati, ustani, a ako želiš ostati sjediti, sjedi.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1529. U još jednom predanju koje on bilježi stoji: „Kad bismo sjeli u namazu za Poslanikom, s.a.v.s., govorili bismo: ‘Neka je selam na Allaha prije Njegovih robova. Neka je selam na toga i toga.’ Onda nam je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: ‘Ne govorite: ‘Neka je selam na Allaha’, jer zaista je Allah Es-Selam (bez mahane i nedostataka). Nego, kada neko od vas klanja, pa sjedne na namazu, neka izgovori: *‘Et-Tehijjatu lillahi...*’ i proučio je do riječi *salihin*, a zatim je rekao: ‘Kad god to kažete, to obuhvati svakog dobrog roba na nebu ili između nebesa i Zemlje’, a onda nastavio: *‘Ešhedu en la ilahe illallah ve ešhedu enne Muhammeden abduhu ve resuluhu!’* (‘Svjedočim da nema boga osim Allaha i svjedočim da je Mu-

2- Kod Buharija verzija šehadeta na kraju tešehhuda glasi: „Ešhedu en la ilahe illallah ve ešhedu enne Muhammeden abduhu ve resuluhu.“ (op. prev.)

1528 وفي رواية لأبي داود: "إذا

قلت هذا فقد قضيت صلاتك، إن شئت أن تقوم فقم، وإن شئت أن تقعد فاقعد." أبو داود (970).

1529 وفي أخرى له: كُنَّا إِذَا جَلَسْنَا

مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ قُلْنَا: السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ قَبْلَ عِبَادِهِ السَّلَامُ عَلَى فُلَانٍ وَفُلَانٍ. فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقُولُوا: السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّلَامُ، وَلَكِنْ إِذَا جَلَسَ أَحَدُكُمْ فَلْيَقُلْ: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ". فذكره إلى الصَّالِحِينَ، ثُمَّ قَالَ: "فَإِنَّكُمْ إِذَا قُلْتُمْ ذَلِكَ أَصَابَ كُلَّ عَبْدٍ

صَالِحٍ فِي السَّمَاءِ أَوْ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، ثُمَّ لِيَتَخَيَّرَ أَحَدُكُمْ مِنَ الدَّعَاءِ اعْجَبَهُ إِلَيْهِ فَيَدْعُو بِهِ

البخاري (831)، ومسلم (402)، وأبو داود (968).

hammed Njegov rob i Njegov poslanik!") Nakon toga neka onaj ko klanja odabere od dova ono što mu se sviđa i neka ih uči." (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1530. On prenosi i sljedeće predanje: „Podučavao nas je riječima dove kao što nas je podučavao (riječima) na tešehhodu: ‘Gospodaru naš, spoji naša srca i popravi naše odnose. Uputi nas putevima mira, izbavi nas od tame ka svjetlosti, zaštititi nas od razvrat – i javnog i tajnog. Blagoslovi naš sluh, naš vid, naša srca, naše supružnice i naše potomstvo. Oprosti nam naše grijeh, zaista si Ti Onaj Koji prašta i Koji je samilostan. Učini nas zahvalnim na Tvojim blagodatima, učini nas jednim od onih koji blagodat prihvataju i upotpuni ih nad nama.’“

1531. A predanje je Ebu Davud zabilježio ovako: „Šurejk veli da mu je ispričao Džami od Ebu Vaila, a on od Abdullaha identično predanje, rekavši: „Podučavao nas je nekim riječima, ali ne na način na koji nas je podučavao tešehhodu: ‘Gospodaru naš, spoji naša srca...’“ (Bilježi Ebu Davud.)

1530 وفي رواية عنه: مِثْلَهُ قَالَ: وَكَانَ يُعَلِّمُنَاهُنَّ كَمَا يُعَلِّمُنَا التَّشَهُّدَ: اللَّهُمَّ اَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلَحْ ذَاتَ بَيْنِنَا، وَاهْدِنَا سُبُلَ السَّلَامِ، وَنَجِّنَا مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، وَجَنِّبْنَا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي أَسْمَاعِنَا، وَأَبْصَارِنَا، وَقُلُوبِنَا، وَأَرْوَاجِنَا، وَذُرِّيَّاتِنَا، وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ، وَاجْعَلْنَا شَاكِرِينَ لِنِعْمَتِكَ، مُتَّحِينَ بِهَا، قَابِلِينَهَا، وَآمِنِينَ بِهَا عَلَيْنَا. انتهى.

1531 ولفظ أبي داود هو هذا. قال شريك: وحدثنا جامع، عن أبي وائل، عن عبد الله بمثله قال: وكان يعلمنا كلمات ولم يكن يعلمناهن كما يعلمنا التشهد اللهم ألف بين قلوبنا ... الخ، انتهى. أبو داود (969)، وقال الألباني في 'ضعيف أبي داود (172): إسناده ضعيف؛ شريك، وهو ابن عبد الله القاضي، وهو سيء الحفظ.

1532. A u rivajetu koji navodi Nesai stoji: „Izgovarali smo: ‘Neka je selam na Allaha, neka je selam na Džibrila i Mikaila’, pa nam je Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Ne učite tako.’“ (Bilježi Nesai.)

1533. Muslim i autori *Sunena* prenose od Ibn Abbasa, r.a.: „Poslanik, s.a.v.s., podučavao nas je učenju na tešehhudu kao što nas je podučavao nekoj suri iz Kur’ana. Učio bi: ‘Et-Tehijjatul-mubarekatus-salavatut-tajjibatu lillahi, es-selamu alejke.’ (‘Naši pozdravi, poštovanja, sve počasti, naši salavati i sve lijepe riječi pripadaju samo Allahu! Neka je selam na tebe...’)“ do kraja hadisa. (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1534. U drugom rivajetu stoji: „Neka je mir i blagoslov na tebe i na nas.“ („Selamun alejke, selamun alejna“), bez elifa i lama. (Bilježi Tirmizi.)

1535. Bezzar i Taberani u *Srednjem mu’džemu* dodaju: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., podučavao nas je učenju na tešehhudu i govorio bi: ‘Naučite, jer nema namaza bez tešehhuda.’“ (Bilježe

1532 وفي رواية للنسائي: كُنَّا نَقُولُ: السَّلَامُ عَلَى اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ. فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا تَقُولُوا». الْحَدِيثُ النَّسَائِيُّ 4041/3.

1533 ومسلم ولأصحاب السنن عن ابن عباس: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُنَا التَّشَهُّدَ كَمَا يَعْلَمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ، فَكَانَ يَقُولُ: «التَّحِيَّاتُ الْمُبَارَكَاتُ الصَّلَوَاتُ الطَّيِّبَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ». إِلَى آخِرِهِ.

مسلم (403)، وأبو داود (974)،
والترمذي (290)، والنسائي 242/2
243.

1534 وفي رواية: «سَلَامٌ عَلَيْكَ، سَلَامٌ عَلَيْنَا». بغير ألف ولام.
الترمذي (290).

1535 وزاد البزار و'الأوسط: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْلَمُنَا التَّشَهُّدَ وَيَقُولُ: «تَعَلَّمُوا، فَإِنَّهُ لَا صَلَاةَ إِلَّا بِتَشَهُّدٍ». البزار في 'البحر الزخار 17/5

Bezzar u djelu *El-Babruz-zihar*, i Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1536. O dovi nakon tešehhuda u *Ve-likom mu'džemu* zabilježeno je: „Sub-haneke, la ilahe gajruke, igfir li zenbi, ve aslih li ameli, inneke tagfiruz-zu-nube limen tešau, ve Entel-Gafurur-Rahim. Ja Gaffaru, igfir li, ja Tevva-bu, tub alejje, ja Rahmanu, irhamni, ja Afuvvu, u'fu anni, ja Reufu, ur'uf bi, ja Rabbu, evzi'ni en eškure ni'metekelleti en'amte alejje ve tavvikni husne ibadetike. Ja Rabbu es'eluke minelhajri kullihi, ve euzu bike mineš-šerri kullihi. Ja Rabbu iftah li bihajrin, vah-tim li bihajrin, ve atini ševkan ila likaike min gajri darrain mudirreh ve la fitne-tin mudilleh. Ve kinis-sejjiat, ve men tekis-sejjiati jeumeizin fekad rahim-teh. Ve zalikel-feuzul-azim.“ („Neka si slavljen, nema drugog Boga osim Tebe. Oprosti moje grijehe i popravi moje postupke. Zaista si Ti Milostivi, Samilosni, opraštaš kome hoćeš. O Ti Koji opraštaš, oprosti meni. O Ti Koji primaš pokajanje, primi moje poka-janje. O Milostivi, smiluj mi se. O Ti Koji preko hrđavih postupaka prelaziš, pređi preko mojih loših postupaka. Učini da budem zahvalan na Tvojim blagodatima kojima si me opskrbio i daj mi snage da Ti na najljepši način

(1571), والطبراني في الأوسط

(4574) 25/5.

1536 وللکبير في الدعاء بعد

التشهد: ”سبحانك لا إله غيرك،

اغفر لي ذنبي وأصلح لي عملي، إنك تغفر الذنوب لمن تشاء، وأنت الغفور

الرحيم، يا غفار اغفر لي، يا تواب

تب علي، يا رحمن ارحمني، يا عفو

اعف عني، يا رءوف ارفؤ بي، يارب

أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت

علي، وطوّقتي حسن عبادتك، يارب

أسألك من الخير كله، وأعوذ بك من

الشّر كله، يارب افصح لي بخير، واختم

لي بخير، وآتني شوقاً إلى لقائك من

غير ضراءٍ مضرة، ولا فتنةٍ مضلة،

وقتي السيئات، ومن تق السيئات

يومئذ فقد رحمته، وذلك الفوز العظيم“.

رواه الطبراني 56/10 (9942)، وقال

الهيثمي في 'المجمع 143/2: رواه أبو

عبدة لم يسمع من أبيه.

činim ibadet. Gospodaru moj, molim Te za svako dobro a utječem Ti se od svakog zla. Gospodaru moj, otvori mi vrata svakog dobra i daj da okončam na dobrom. Podari mi čežnju za Tvojim susretom i de daj da mi na tom putu niko ne napakosti ili u smutnju i zabludu od tog puta odvede. Sačuvaj me od loših djela, jer ko se bude čuvao loših djela zaslužiti će Tvoj oprost, a to će biti velika pobjeda.“) (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1537. U jednom rivajetu stoji: „Alla-humme inna neš'eluke minel-haj-ri kullihi, adžilihi ve adžilih, ma ali-mna minhu ve ma lem na'lem. Ve eu-zu bike mineš-šerri kullihi, adžilihi ve adžilih, ma alimna minhu ve ma lem na'lem. Allahumme inna neš'eluke ma seeleke ibadukes-salihun. Ve nesteizu bike mimma isteaze minhu ibadukes-salihun. Rabbena atina fid-dunja haseneten ve fil-ahireti haseneten ve ki-na azaben-nar. Rabbena, amenna, fa-gfir lena zunubena, ve keffir anna sej-jiatina, ve teveffena meal-ebrar. Ra-bbena ve atina ma veadtena ala rusuli-ke ve la tuhzina jemel-kijameh. Inne-ke la tuhliful-miad.“ („Allahu moj, od Tebe tražim svako dobro i trenutno i odgođeno i ono koje znamo i ono ko-je ne znamo. Utječem Ti se od svakog

1537 وفي رواية: ”اللهم إنا نسألك من الخير كله، عاجله وآجله، ما علمنا منه وما لم نعلم، وأعوذ بك من الشر كله عاجله وآجله، ما علمنا منه وما لم نعلم، اللهم إنا نسألك ما سألك عبادة الصالحون، ونستعيذ بك مما استعاذ منه عبادة الصالحون، ربنا آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة، وقنا عذاب النار، ربنا آمنا فاعفر لنا ذنوبنا وكفر عنا سيئاتنا وتوفنا مع الأبرار، ربنا وآتنا ما وعدتنا على رسلك، ولا تخزنا يوم القيامة، إنك لا تخلف الميعاد.“

رواه الطبراني 56/10 (9941)،

الأوسط 306/7 (7571)، وقال

zla, i trenutnog i odgođenog, onog koje znamo i onog koje ne znamo. Molim Te za dobro za koje su Te molili Tvoj dobri robovi i utječem Ti se od zla od kojeg su Ti se utjecali Tvoj dobri robovi. Gospodaru naš, podari nam dobro i na ovom i na onom svijetu i zaštititi nas od džehennemske vatre. Gospodaru naš, mi vjerujemo, pa oprosti nam naše grijeha i poništi naša loša djela i usmrti nas s dobrima. Podari nam ono što si obećao Svojim poslanicima i ne iznevjeri nas na Sudnjem danu. Zaista Ti održavaš obećanja Svoja.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu* i u *Srednjem mu'džemu*.)

1538. U drugom predanju, koje ima određenu slabost, stoji: „Podučio me Poslanik, s.a.v.s.: ‘Ettehijjatu lillahi...’ do riječi: ‘ve resuluhu’, te je dodao: ‘Allahumme salli ala Muhammedin ve ehli bejtihi kema sallejte ala Ibrahime, inneke Hamidun Medžid. Allahumme salli alejna meahum. Allahumme barik ala Muhammedin ve ala ehli bejtihi kema barekte ala Ibrahime, inneke Hamidun Medžid. Allahumme barik alejna meahum. Salevatullahi ve salevatul-mu'minine ala Muhammedin en-nebijj el-ummijj. Esselamu alejke ve rahmetullahi ve berekatuhu.’ (‘Gospodaru, donesi salavat na

الهيثي في 'المجمع 143/2: رواه الطبراني في 'الأوسط هكذا، وفي الكبير بنحوه.

1538 وفي أخرى بضعف: قال: علمني صلى الله عليه وسلم التحيات لله إلى قوله ورسوله - وزاد: "اللهم صل على محمد وأهل بيته كما صليت على إبراهيم، إنك حميد مجيد، اللهم صل علينا معهم، اللهم بارك على محمد وعلى أهل بيته كما باركت على إبراهيم، إنك حميد مجيد، اللهم بارك علينا معهم، صلوات الله وصلوات المؤمنين على محمد النبي الأمي، السلام عليه ورحمة الله وبركاته" (1). (1) رواه الطبراني 55/54/10 (9937)، وقال الهيثي

Muhammeda, oprosti njemu i njegovoj porodici, kao što si donio salavat, oprostio, Ibrahimu, Ti si zaista hvale dostojan i slavljen. Gospodaru, donesi salavat na nas, oprosti nam, zajedno s njima. Gospodaru, obaspi blagoslovom Muhammeda i njegovu porodicu, kao što si blagoslovio Ibrahima, Ti si zaista hvale dostojan i slavljen. Gospodaru, obaspi blagoslov na nas zajedno s njima. Neka je Allahov salavat i salavat vjernika na Muhammeda, vjerovjesnika koji nije znao čitati ni pisati. Selam i mir na tebe, i Allahova milost i blagoslov.)“ (Bilježi Taberani.)

1539. Nesai bilježi od Ebu Musaa, r.a., da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas sjedi na namazu, neka među prvim što će proučiti bude: ‘Et-tehijjatu lillahi, et-tajjibatu, es-salevatu lillahi, es-selamu alejke ejjuhen-nebijju ve rahmetullahi ve berekatuhu, es-selamu alejna ve ala ibadillahis-salihin. Ešhedu en la ilahe illallahu vahdeh, la šerike leh, ve enne Muhammeden abduhu ve resuluh!’ (‘Najbolji pozdravi pripadaju Allahu, sve lijepe riječi pohvale i salavati pripadaju Allahu! Selam tebi, Vjerovjesniče, Allahova milost i Njegovi blagoslovi! Selam nama i Allahovim dobrim robovima! Svjedočim da nema

في ’المجمع 144/2: وفيه: عبد الوهاب بن مجاهد، وهو ضعيف.

1539 والنسائي عن (أبي موسى) رفعه: ”أَذَاكَانَ عِنْدَ الْقَعْدَةِ فَلْيَكُنْ مِنْ أَوَّلِ قَوْلِ أَحَدِكُمْ: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، الطَّيِّبَاتُ، الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ“.

النسائي 242/2، وصححه الألباني في ’صحيح الجامع (672).

boga osim Allaha, Jedinog, Koji nema sudruga i da je Muhammed Njegov rob i 'oslanik!').“ (Bilježi Nesai.)

1540. Nesai također bilježi od Džabira, r.a.: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., podučavao nas je učenju na tešehhodu poput podučavanja sure iz Kur'ana: 'Bismillahi ve billahi, et-tehijjatu lillahi... ('U ime Allaha, s Allahom. Sve počasti pripadaju samo Allahu...')“ ...tešehhud kao onaj koji prenosi Ibn Mesud. Na kraju njegovog rivajeta stoji: „Es'elullahel-džennete ve euzu billahi minen-nar.“ („Molim Allaha da mi podari Džennet, a utječem se Allahu od Vatre.“) (Bilježi Nesai.)

1541. Malik bilježi: „Ibn Omer, r.a., učio je na sjedenju u namazu: 'Bismillahi, et-tehijjatu lillahi, es-salevatu lillahi, ez-zakijatu lillahi, es-selamu alen-nebijji ve rahmetullahi ve berekatuhu, es-selamu alejna ve ala ibadillahis-salihin. Šehidtu en la ilahe illallah, šehidtu enne Muhammeden resulullah!' ('U ime Allaha, sve počasti pripadaju Allahu i svi salavati, Allahu pripadaju sve riječi (po)hvale. Neka je selam na Poslanika i Allahova milost i blagoslov. Neka je selam na nas i na Allahove dobre robove. Svjedočim da

1540 وله عن جابر: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا التَّشَهُّدَ كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ. إِلَى آخِرِ تَشَهُّدِ ابْنِ مَسْعُودٍ. وَزَادَ فِي آخِرِهِ: «أَسْأَلُ اللَّهَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ».

النسائي 243/2، وقال الألباني في 'المشكاة' (916): آمِنَ هَذَا فِيهِ ضَعْفٌ.

1541 وللمالك: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَتَشَهُّدُ بِسْمِ اللَّهِ، التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، شَهِدْتُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، شَهِدْتُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. يَقُولُ هَذَا فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ، وَيَدْعُو إِذَا فَضِيَ تَشَهُّدَهُ بِمَا بَدَأَ لَهُ، فَإِذَا جَلَسَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ تَشَهُّدَ كَذَلِكَ أَيْضًا، إِلَّا أَنَّهُ يُقَدِّمُ التَّشَهُّدَ، ثُمَّ يَدْعُو بِمَا بَدَأَ لَهُ، وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُسَلِّمَ قَالَ: السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ

nema drugog boga osim Allaha i svjedočim da je Muhammed Allahov poslanik!). Ovo bi učio na sjedenju nakon prva dva rekata, a poslije tešehhuda (dva šehadeta) učio bi od dova šta je htio. A na kraju namaza učio bi isto to, osim što bi prvo učio šehadete (tešehhud), a potom ono šta je htio od dova. Kad bi htio predati selam, rekao bi: 'Es-selamu alen-nebiji ve rahmetullahi ve berekatuhu, es-selamu alejna ve ala ibadillahis-salihin!' ('Neka je selam na Poslanika i Allahova milost i blagoslov. Neka je selam na nas i na Allahove dobre robove!'). Zatim bi rekao: 'Es-selamu alejkum' (predao selam) na desnu stranu, potom odgovorio na selam imama. A ako bi ga neko poselamio s njegove lijeve strane, uzvratio bi mu selam.“ (Bilježi Malik u *Muvettau*.)

1542. Rezin dodaje: „Nakon toga Ibn Omer, r.a., rekao je: 'Ovo mi je naredio Poslanik, s.a.v.s.'“

1543. Malik bilježi od Aiše, r.a., da je ona na sjedenju u namazu učila sljedeće: „Et-tehijjatut-tajjibatus-salevatuz-zakijatu lillahi, ešhedu en la ilahe illallahu vahdehu la šerike lehu ve ešhedu enne Muhammeden abduhu

اللَّهُ وَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ
اللَّهِ الصَّالِحِينَ. ثُمَّ يَقُولُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.
عَنْ يَمِينِهِ، ثُمَّ يَرُدُّ عَلَى الْإِمَامِ، وَأَنْ
سَلَّمَ عَلَيْهِ أَحَدٌ عَنْ يَسَارِهِ رَدَّ عَلَيْهِ.

الموطأ 194/1 (502).

1542 زاد رزين: وقال: إن النبي صلى
الله عليه وسلم أمره بذلك.

1543 وله أيضا: أَنْ عَائِشَةَ كَانَتْ تَقُولُ
أُذَا تَشَهَّدَتِ: التَّحِيَّاتُ، الطَّيِّبَاتُ،
الصَّلَوَاتُ، الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ، أَشْهَدُ أَنْ لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنْ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

ve resuluhu, esselamu alejke ejjuhen-nebijju ve rahmetullahi ve berekatuhu. Esselamu alejna ve ala ibadilla-his-salihin, esselamu alejkum.“ („Veličanje, sve priyatne i lijepe riječi i salavati pripadaju Allahu. Svjedočim da nema drugog boga osim Allaha, Jedinog, Koji nema sudruga, i svjedočim da je Muhammed Allahov rob i Njegov poslanik. Neka je mir i spas, Allahova milost i bereket na tebe, Vjervjesniče. I neka je mir i spas na nas i na Allahove dobre robove. Neka je spas i mir na vas.“) (Bilježi Malik.)

1544. Također, Malik bilježi da je Omer, r.a., s minbera podučavao ljude tešehhudu i govorio im: „Recite: ‘Ettehijatu lillahi, ez-zakijatu lillahi, et-tajjibatu, es-salevatu lillahi...’ (‘Sva veličina i blagoslov pripada Allahu, sve priyatne i lijepe riječi, kao i blagoslovi također pripadaju Allahu...’) i do kraja identično prethodno navedenom tešehhudu Ibn Mesuda.“ (Bilježi Malik u *Muvettau*.)

1545. Ebu Davud i Tirmizi bilježe da je Ibn Mesud, r.a., rekao: „Sunnet je na sjedenju (u namazu) učiti u sebi.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji za

أَمَّا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

1544 وله عن عمر: وَهُوَ عَلَى الْمِنْبَرِ يُعَلِّمُ النَّاسَ التَّشَهُّدَ يَقُولُ: قُولُوا: التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، الزَّكَايَاتُ لِلَّهِ، الطَّيِّبَاتُ، الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَمَّا النَّبِيُّ إِلَى آخِرِ تَشَهُّدِ ابْنِ مَسْعُودٍ.

‘الموطأ’ 193/1 (499).

1545 وَأَبُو دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ: كَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ يَقُولُ: مِنَ الشَّئْنَةِ إِخْفَاءُ التَّشَهُّدِ.

hadis kaže da je dobar, hasenun-garib.)

1546. Ebu Seid prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Ključ namaza je čistoća, (njegov početak) kojim neke stvari postaju zabranjene jeste početni tekbir, a oslobađanje od njih označava selam. Nema namaza onaj ko ne pro- uči Fatihu i suru, kako kod obaveznih namaza (farzova), tako i kod ostalih.“ (Bilježi Tirmizi, koji za hadis kaže da je dobar, hasen.)

1547. Nafi veli da bi Ibn Omer, r.a., kad bi klanjao, pokazivao prstom (na sjedenju) u namazu, i pratio bi ga pogledom, i govorio bi: „Zaista je ovaj prst šejtanu gori (teže pada) od (udara) željca.“ (Bilježe Ahmed, i Bezzar kao što se navodi u djelu *Kešful-estar*.)

1548. El-Esved kaže: „Ibn Mesud po- dućavao bi nas tešehhodu (učenju na sjedenju u namazu), pa bi nas isprav- ljao na svakom slovu, na svakom elifu i vavu (zamjerio bi nam na svakom pre- skočenom slovu).“ (Bilježi Bezzar kao što se navodi u djelu *Kešful-estar*.)

ابوداود (986)، والترمذي (291)،
وقال: حسن غريب.

1546 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: ”مِفْتَاحُ الصَّلَاةِ الطُّهُورُ، وَتَحْرِيمُهَا التَّكْبِيرُ، وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ، وَلَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ فِي فَرِيضَةٍ وَغَيْرِهَا“.

الترمذي (238)، وقال: هذا حديث حسن.

1547 نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا صَلَّى أَشَارَ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”لَيْهِ أَشَدُّ عَلَى الشَّيْطَانِ مِنَ الْحَدِيدِ“.

احمد 119/2، والبخاري
'كشف الأستار 272/1 (563).

1548 الْأَسْوَدُ: كَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ يُعَلِّمُنَا التَّشَهُّدَ فِي الصَّلَاةِ، فَيَأْخُذُ عَلَيْنَا الْأَلْفَ وَالْوَاوَ.

البزار كما في 'كشف الأستار
272/1 (561).

1549. U *Velikom mu'džemu* stoji: „Memorisao se (tešehhud) od Poslanika, s.a.v.s., kao što se pamtio kur'anski tekst – svaki vav, svaki elif.“ (Bilježi Taberani.)

1550. El-Behzi veli da je upitao Husej-na b. Aliju o učenju na sjedenju u namazu koje je prakticirao Alija, pa mu je rekao: „To je način na koji je učio Allahov Poslanik, s.a.v.s.: ‘Et-tehijjatu lillahi, ves-salevatu, et-tajjibatu, el-gadjatu, er-raihatu, ez-zakijatu, el-mubarekatu, et-tahiratu lillahi.’“ (‘Sve počasti pripadaju Allahu, blagoslovi, najljepše riječi, jutarnje i večernje, neporočne, blagoslovljene i čiste pripadaju Allahu.’“) (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1551. U nekim predanjima stoji i dodatak: „...en-naimatu es-sabikatu.“ (‘...blage i one koje pronose dobro.’) (Bilježi Taberani.)

1552. Ebul-Verd veli da je čuo Abdullaha b. Zubejra kako kaže da je tešehhud Poslanika, s.a.v.s. bio: „Bismillahi, ve billahi, hajrel-esmai, et-tehijjatu, et-tajjibatu, es-salevatu lillahi, ešhedu en la ilahe illallahu, vahdehu,

1549 و' للكبير: قلنا يحفظُ عن النبي صلى الله عليه وسلم كما يحفظُ حُرُوفُ القرآنِ الواوَاتِ والألفَاتِ.

رواه الطبراني 53/10 (9932).

1550 البهزي: سألتُ الحسينَ بنَ عليٍّ عَنْ تَشْهَدِ عَلِيٍّ قَالَ: هُوَ تَشْهَدُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: التَّحِيَّاتُ، اللَّهُ وَالصَّلَوَاتُ، الطَّيِّبَاتُ، الْقَادِيَّاتُ، الرَّائِحَاتُ، الزَّاكِيَّاتُ، الْمُبَارَكَاتُ، الطَّاهِرَاتُ لِلَّهِ. لِلْكَبِيرِ وَالْأَوْسَطِ.

الطبراني 134/3 (2905)، وقال الهيثي في 'المجمع 142/2: رجال الكبير موثقون.

1551 وفيه: الناعِمَاتُ (السَّابِقَاتُ). التخرِيجُ السابق.

1552 أبو الورد: سَمِعَ عَبْدَ اللَّهِ بنَ الزَّيْنَرِ يَقُولُ: إِنْ تَشْهَدَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: بِاسْمِ اللَّهِ، وَبِاللَّهِ، خَيْرُ الْأَسْمَاءِ، التَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ لِلَّهِ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أُرْسِلَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا، وَأَنَّ السَّاعَةَ

la šerike lehu, ve enne Muhammeden abduhu ve resuluhu. Erselehu bil-hakki beširen ve nezira. Ve ennes-saate atijetun la rejbe fiha. Esselamu alejke ejjuhennebijju ve rahmetullahi ve berekatuhu. Esselamu alejna ve ala ibadillahis-salihin. Allahumagfir li vehdini!“ („U ime Allaha i s Allahom, s najljepšim imenom, najljepši pozdravi, najbolje riječi i salavati pripadaju Allahu. Svjedočim da nema drugog boga osim Allaha, Jedinog, Koji nema sudruga, i da je Muhammed Njegov rob i Njegov poslanik koga je poslao s istinom da bude pronosilac radosne vijesti i opomene. Sudnji dan će sigurno doći, u to nema nikakve sumnje. Neka je selam na tebe, Poslaniče, i Allahova milost i blagoslov. Neka je selam na nas i na Allahove dobre robove. Gospodaru, oprosti mi i uputi me!“) (Bilježi Bezzar u djelu *El-Babru ez-zihar*, i Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1553. Ibn Mesud, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., predavao selam na desnu i lijevu stranu, govoreći: „Es-selamu alejkum ve rahmetullah“ („Neka je mir s vama i milost Allahova“), „Es-selamu alejkum ve rahmetullah“ („Neka je mir s vama i milost Allahova“). (Bilježe: Ebu Davud, Tirmi-

آتِيَةٌ لَارِيْبَ فِيهَا، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا
وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ
لِي وَاهْدِنِي. الْبَزَارُ فِي "الْبَحْرِ الزَّخَارِ"
188/6 (2229)، والطَّبْرَانِيُّ فِي
'الْأَوْسَطِ' 270/3 (3116).

1553 ابْنُ مَسْعُودٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَلِّمُ عَنْ يَمِينِهِ
وَعَنْ يَسَارِهِ: "السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ
اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ". أَبُو
دَاوُدَ (996)، وَالتِّرْمِذِيُّ (295)،
وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالنَّسَائِيُّ
63/3.

zi, koji kaže da je hadis vjerodostojan, hasenun-sahih, i Nesai.)

1554. U Nesaijevom predanju stoji i dodatak: „...tako da se vidjela bjelina njegovog lica s jedne strane i bjelina lica s druge strane (kada je Poslanik, s.a.v.s., predavao selam).“ (Bilježi Nesai.)

1555. Semura bin Džundub nešto je kazivao, pa je rekao: „A zatim, naredio nam je Allahov Poslanik, s.a.v.s, da kad budemo u sredini namaza ili na njegovom kraju, prije predaje selama proučimo: ‘Et-tehijjatut-tajjibat-tus-salavatu vel-mulku lillahi’, a zatim da nazovemo selam onome do sebe i samima sebi.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1556. Džabir bin Semura veli: „Kad smo klanjali s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s, govorili bismo: ‘Esselamu alejkum ve rahmetullahi, esselamu alejkum ve rahmetullahi’“, i pokazao je svojom rukom na dvije strane, „pa je Poslanik, s.a.v.s, rekao: ‘Na što pokazujete svojim rukama kao da su one konjski repovi?! Dovoljno je nekom od vas da stavi ruke na svoja stegna a zatim da nazove selam svome bra-

1554 زاد النسائي: حتى يرى بياض خده من ها هنا، وبياض خده من ها هنا. النسائي 63/3.

1555 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ قَالَ: أَمَّا بَعْدُ، أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَ فِي وَسْطِ الصَّلَاةِ أَوْ حِينَ انْقِضَائِهَا فَأَبْدَعُوا قَبْلَ التَّسْلِيمِ فَقُولُوا: التَّحِيَّاتُ الطَّيِّبَاتُ الصَّلَوَاتُ وَالْمُلْكُ لِلَّهِ، ثُمَّ سَلِمُوا عَلَى قَارِئِكُمْ وَعَلَى أَنْفُسِكُمْ. أَبُو دَاوُدَ (975)، وَقَالَ الْحَافِظُ فِي تَلْخِيصِ الْحَبِيرِ 271/1: ضَعِيفٌ لِمَا فِيهِ مِنَ الْمَجَاهِيلِ.

1556 جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُلْنَا: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ. وَأَشَارَ يَدَيْهِ إِلَى الْجَانِبَيْنِ، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «عَلَامَ تَوْمَتُونَ بِأَيْدِيكُمْ، كَأَنَّهَا أَذْنَابُ خَيْلٍ شَمْسٍ، وَأَمَّا يَكْفِي أَحَدَكُمْ أَنْ يَضَعَ يَدَهُ عَلَى فَخْذِهِ، ثُمَّ يُسَلِّمَ عَلَى أَخِيهِ مِنْ عَنِ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ».

tu koji je s njegove desne i lijeve strane.” (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1557. Džabir, r.a., također prenosi da je Vjerovjesnik rekao: „Dovoljno je da (po)kaže ovako“, i pokazao je svojim prstom da nazove selam svome bratu koji je s njegove desne strane i onome koji je s njegove lijeve strane. (Bilježi Ebu Davud.)

1558. Aiša, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., izgovarao jedan selam licem okrenutim pravo, zatim bi se malo okrenuo na desnu stranu. (Bilježi Tirmizi.)

1559. Ebu Hurejra, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Izostavljanje jednog selama jeste sunnet.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1560. Aiša, r.a., prenosi da Allahov Poslanik, s.a.v.s., nakon predaje selama nije sjedio više od vremenskog intervala u kojem je proučio: „Allahumme entes-eelamu ve minkes-selamu tebarekte ja zel-dželali vel-ikram.“ (Bilježe Muslim i Tirmizi.)

رواه مسلم (431)، وأبو داود (998)، والنسائي 4/3، 61 62.

1557 وله: ”إِنَّمَا يَكْفِي أَحَدَكُمُ أَنْ يَقُولَ هَكَذَا وَأَشَارَ بِإِصْبَعِهِ لِيَسْلَمَ عَلَى أَخِيهِ مِنْ عَنْ يَمِينِهِ، وَمِنْ عَنْ شِمَالِهِ.“
أبو داود (999).

1558 عَائِشَةُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ تَسْلِيمَةً وَاحِدَةً تِلْقَاءَ وَجْهِهِ، ثُمَّ يَمِيلُ إِلَى الشِّقِّ الْأَيْمَنِ شَيْئًا. الترمذي (296).

1559 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”حَذَفَ السَّلَامُ سُنَّةً“. رواه أبو داود (1004)،
والترمذي (297).

1560 عَائِشَةُ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ لَمْ يَقْعُدْ إِلَّا مِقْدَارَ مَا يَقُولُ: اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. رواه مسلم (592)،
والترمذي (298299).

1561. Vasi b. Haban veli: „Ja sam klanjao, a Abdullah b. Omer sjedio je naslonjen leđima na zid (Kabe), pa nakon što sam završio sa svojim namazom, zaputio sam se prema njemu svojom lijevom stranom, pa mi je Ibn Omer rekao: ‘Šta te je spriječilo da se zaputiš svojom desnom stranom?’ Rekao sam: ‘Ugledao sam te, pa sam se zaputio prema tebi.’ Rekao mi je: ‘Zaista si u pravu. Nego, neki kažu: ‘(Obavezno) idi na desnu stranu.’ A ti kada budeš klanjao, udalji se na koju stranu hoćeš, ako želiš na svoju desnu stranu, a ako želiš na svoju lijevu stranu.” (Bilježi Malik.)

1562. Ibn Mesud veli: „Neka niko od vas ne ustupa šejtanu ništa od svoga namaza, tako što će smatrati svojom dužnošću da se (po završetku namaza) okrene isključivo na svoju desnu stranu, jer sam mnogo puta vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., da se okreće na svoju lijevu stranu.” (Bilježe Buhari i Taberani.)

1563. Ibn Abbas veli: „Zaista je dizanje glasa pri zikru, kad bi svijet završio propisani namaz, bila praksa još u vrijeme Poslanika, s.a.v.s. Znao bih da

1561 وَأَسْعَى بِنُ حَبَّانٍ: كُنْتُ أَصَلِّي وَعَبَدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ مُسْنِدَ ظَهْرِهِ إِلَى جِدَارِ (الْكعبة) (3)، فَلَمَّا قَضَيْتُ صَلَاتِي انْصَرَفْتُ إِلَيْهِ مِنْ قِبَلِ شِقِي الْأَيْسَرِ، فَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: مَا مَنَعَكَ أَنْ تَنْصَرِفَ عَنْ يَمِينِكَ؟ قَالَ: رَأَيْتُكَ وَانْصَرَفْتُ إِلَيْكَ. فَقَالَ: أَنْكَ قَدْ أَصَبْتَ، أَنْ قَاتِلًا يَقُولُ: انْصَرِفْ عَنْ يَمِينِكَ، وَإِذَا كُنْتَ تَصَلِّي فَانْصَرِفْ حَيْثُ شِئْتَ، أَنْ شِئْتَ عَنْ يَمِينِكَ، وَأَنْ شِئْتَ عَنْ يَسَارِكَ. مَالِك 219/1 (562).

1562 ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: لَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ لِلشَّيْطَانِ شَيْئًا مِنْ صَلَاتِهِ، يَرَى أَنَّ حَقًّا عَلَيْهِ أَنْ لَا يَنْصَرِفَ إِلَّا عَنْ يَمِينِهِ. لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَثِيرًا يَنْصَرِفُ عَنْ يَسَارِهِ

البخاري (852)، والطبراني 120/10 (10163) 121

1563 ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنْ رَفَعَ الصَّوْتُ بِالذِّكْرِ حِينَ يَنْصَرِفُ النَّاسُ مِنَ الْمَكْتُوبَةِ كَانَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ

su završili s namazom kada bih čuo taj zikr.“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

1564. U drugom predanju stoji: „Znali smo da je završen namaz Vjerovjesnika, s.a.v.s., isključivo po tekbiru (zikru poslije namaza).“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

ŠTA JE ZABRANJENO, A ŠTA DOZVOLJENO U NAMAZU

1565. Zejd b. Erkam, r.a., kaže: „Mi smo stvarno razgovarali u namazu – čovjek u namazu razgovarao bi sa svojim drugom koji je pored njega, dok nije objavljen ajet: ‘Stojte pred Allahom pokorno.’ Tada nam je naređena šutnja i zabranjen govor (u namazu).“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1566. Ibn Mesud veli: „Mi smo Vjerovjesniku, s.a.v.s., nazivali selam dok je on bio na namazu i on nam je uzvraćao na selam (otpozdravljao). A kad smo se vratili od Nedžašije, nazvali smo mu selam, ali nam on nije otpozdravljao. Rekli smo: ‘Božiji Poslanice, nazivali smo ti (ranije) selam dok

صلى الله عليه وسلم، كُنْتُ أَعْلَمُ إِذَا
انْصَرَفُوا بِذَلِكَ إِذَا سَمِعْتُهُ.

البخاري (841)، ومسلم (583).

1564 وفي رواية: مَا كُنَّا نَعْرِفُ
انْقِضَاءَ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ إِلَّا بِالتَّكْبِيرِ. البخاري (842)،
ومسلم (583)، وأبو داود (1002)،
والنسائي 67/3.

1565 زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ: كُنَّا نَتَكَلَّمُ فِي
الصَّلَاةِ يَكَلِّمُ الرَّجُلُ صَاحِبَهُ وَهُوَ إِلَى
جَنْبِهِ فِي الصَّلَاةِ حَتَّى نَزَلَتْ { وَقَوْمُوا
لِلَّهِ قَاتِنِينَ } فَأَمَرْنَا بِالسُّكُوتِ وَنَهَيْنَا
عَنِ الْكَلَامِ. البخاري (1200)، ومسلم
(539)، وأبو داود (949)، والترمذي
(405)، والنسائي 18/3.

1566 ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: كُنَّا نُسَلِّمُ
عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي
الصَّلَاةِ فَيَرُدُّ عَلَيْنَا، فَلَمَّا رَجَعْنَا مِنْ عِنْدِ
النَّجَاشِيِّ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدِّ عَلَيْنَا،
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ كُنَّا نُسَلِّمُ عَلَيْكَ
فِي الصَّلَاةِ فَتَرُدُّ عَلَيْنَا، فَقَالَ: ”أَنْ فِي
الصَّلَاةِ سُغْلًا“.

si bio na namazu, pa si nam odgovarao?!" Poslanik nam odgovori: "U namazu je klanjač zauzet (učenjem)." (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1567. Isti ashab prenosi: „Došao sam do Poslanika, s.a.v.s., dok je klanjao i nazvao mu selam, pa mu Poslanik, s.a.v.s., nije odgovorio, te mi je bilo teško jer sam pomislio da se nešto desilo (da je Vjerovjesnik ljut na mene). Kad je Poslanik, s.a.v.s. završio namaz, rekao je: 'Ono što se desilo i što je novo (novi propis) jeste to da ne razgovarate dok ste u namazu.' I onda je odgovorio na selam.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1568. Muavija b. Hakem, r.a., kaže: „Dok sam klanjao s Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., neki čovjek kihnuo je. Rekao sam: 'Jerhamukellah' (Allah ti se smilovao)', pa su me ljudi prostrijelili svojim pogledima. Nakon toga rekoh: 'Izgubi me majka, upropastih se, šta vam je, što gledate u mene?!" Oni počеше udarati rukama po svojim stegnima. Nakon što sam vidio da me ušutkuju, ušutio sam. Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., za koga bih žrtvovao svoje roditelje, završio namaz, nisam

البخاري (1199)، ومسلم (538)،
وأبو داود (923)، والنسائي 19/3.

1567 وله وفي رواية: فَقَدِمْتُ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ، فَأَخَذَنِي مَا قَدَمَ وَمَا حَدَّثَ فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ: "أَنَّ اللَّهَ يُحَدِّثُ مِنْ أَمْرِهِ مَا يَشَاءُ وَأَنْ مَا أَحَدٌ أَنْ لَا تَكَلَّمُوا فِي الصَّلَاةِ" فَرَدَّ عَلَيَّ السَّلَامَ

البخاري (1216) ومسلم (538)
وأبو داود (924)، والنسائي 19/3.

1568 مُعَاوِيَةُ بْنُ الْحَكَمِ يَنْبَأُ أَنَا أُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذْ عَطَسَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ، فَقُلْتُ: يَرْحَمُكَ اللَّهُ. فَرَمَانِي الْقَوْمُ بِأَبْصَارِهِمْ، فَقُلْتُ: وَأَكُلْ أُمَّهُ مَا شَأْنُكُمْ تَنْظُرُونَ إِلَيَّ؟ فَجَعَلُوا يَضْرِبُونَ بِأَيْدِيهِمْ عَلَى أَفْخَادِهِمْ، فَلَمَّا رَأَيْتُهُمْ يَصْحَتُونَنِي سَكَتُ فَلَمَّا صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبَائِي هُوَ وَأُمِّي مَا رَأَيْتُ مُعَلِّمًا قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ

vidio ni prije njega niti poslije njega boljeg učitelja, nije me, tako mi Allaha, ni izgrdio, ni udario, ni napao. Rekao je: 'U nemazu ne priliči nikakav ljudski govor. Namaz je tesbih, slavljenje Allaha, tekbir, veličanje Allaha, i učenje Kur'ana', ili, kako je već rekao Allahov Poslanik, s.a.v.s. Rekao sam: 'Allahov Poslaniče, ja sam, doista, nedavno primio islam. Allah nam ga je poslao. Kod nas ima ljudi koji idu vračarima.' Rekao mi je: 'Ti im nemoj ići.' Rekao sam: 'Među nama ima ljudi koji su sujevjerni.' Rekao je: 'To je nešto što osjećaju u svojim srcima, zato neka ih to ne odvraća (od činjenja onoga što naume).' Rekao sam: 'Među nama ima ljudi koji povlače linije (nagađaju).' Rekao je: 'Bio je jedan poslanik koji je povlačio linije, pa ko bi pogodio njegovu liniju pogodio bi istinu.'" Zatim Muavija kazuje: „Ja sam imao robinju koja mi je čuvala sitnu stoku oko Uhuda i mjesta Dževvanija. Jednoga dana prebrojao sam stoku i vidio da je vuk odnio jednu ovcu. I ja sam čovjek od Ademova potomstva, pa se naljutim kao što se i oni naljute. Zato sam je ošamario, pa pošto mi je bilo izuzetno neprijatno, došao sam Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., i rekao mu: 'Allahov Poslaniče, hoću li je osloboditi?' Rekao je: 'Dovedi mi je.' Doveo sam mu je, pa ju je upitao:

أَحْسَنَ تَغْلِيًّا مِنْهُ قَوْلَاهُ مَا كَهَرَنِي وَلَا ضَرَبَنِي وَلَا شَتَمَنِي، فَقَالَ: "أَنْ هَذِهِ الصَّلَاةُ لَا يَصْلُحُ فِيهَا شَيْءٌ مِنْ كَلَامِ النَّاسِ أَمَّا هُوَ التَّسْبِيحُ وَالتَّكْبِيرُ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ"، أَوْ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَنِّي حَدِيثُ عَهْدٍ بِجَاهِلِيَّةٍ، وَقَدْ جَاءَ اللَّهُ بِالْإِسْلَامِ، وَأَنْ مِنْ أَرْجُلَا يَأْتُونَ الْكُفَّانَ. قَالَ: "فَلَا تَأْتِيهِمْ" قَالَ: وَمِنْ أَرْجُلَا (يَتَطَيَّرُونَ). قَالَ: "ذَلِكَ شَيْءٌ يَجِدُونَهُ فِي صُدُورِهِمْ فَلَا يَصْدَقُهُمْ" قَالَ: وَمِنْ أَرْجُلَا يَخْطُونَ. قَالَ: "كَانَ نَبِيٌّ مِنْ الْأَنْبِيَاءِ يَخْطُ فَمَنْ وَافَقَ خَطَّهُ فَذَلِكَ". قَالَ: وَكَانَتْ لِي جَارِيَةٌ تَرْعَى غَنَمًا لِي قَبْلَ أَحَدِ الْجَوَائِيَّةِ، فَاطْلَعَتْ ذَاتَ يَوْمٍ فَإِذَا اللَّيْثُ قَدْ ذَهَبَ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِنَا، وَأَنَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي آدَمَ أَسْفُ كَمَا يَأْسِفُونَ، لِكُنِّي صَكَّكَهَا صَكَّةً فَأَتَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَطَّمْتُ ذَلِكَ عَلَيَّ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُعْتِقْتُهَا. قَالَ: "إِنِّي نَبِيٌّ" فَأَتَيْتُهُ بِهَا، فَقَالَ لَهَا: "أَمِنَ اللَّهُ" قَالَتْ: فِي السَّمَاءِ. قَالَ: "مَنْ أَنَا؟" قَالَتْ: أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ. قَالَ: "أُعْتِقْتُهَا فَأَتَيْتُهَا مُؤَمِّنَةً".

‘Gdje je Allah?’ Rekla je: ‘Na nebesima.’ Upitao je: ‘Ko sam ja?’ Odgovorila je: ‘Ti si Allahov Poslanik.’ Tada mi Vjerovjesnik reče: ‘Oslobodi je, jer ona je vjernica.’“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1569. Amr b. Mejmune veli: „Poslanik, s.a.v.s., posalo je Muaza u Jemen, pa je on klanjao kao imam ljudima i na sabahu učio suru *En-Nisa*. Kada je pročitao ajet: ‘A Ibrahima je Allah uzeo za prijatelja’, jedan od prisutnih iza njega (na to) reče: ‘Kakva radost majci Ibrahimovoj!’“ (Bilježi Buhari.)

1570. Ebu Derda veli: „Poslanik, s.a.v.s., ustao je (da klanja), pa smo ga čuli da kaže: ‘Utječem se Allahu od tebe.’ Zatim je rekao: ‘Proklinjem te prokletstvom Uzvišenog Allaha’ tri puta i ispružio je ruku preko druge ruke kao da nešto uzima, pa kad je završio namaz, rekli smo mu: ‘Allahov Poslanice, čuli smo da u namazu nešto govoriš što nismo ranije od tebe čuli i vidjeli smo da si ispružio ruku.’ Rekao nam je: ‘Zaista je Iblis, Allahov neprijatelj, došao s bakljom od džehennem-ske vatre da mi je baci u lice, pa sam rekao: ‘Utječem se Allahu od tebe’ tri puta, a onda sam rekao: ‘Proklinjem

مسلم (537)، وأبو داود (930)،
والنسائي 1518/3.

1569 عَمْرُو بْنُ مَيْمُونَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ
فَقَرَأَ فِي الصُّبْحِ سُورَةَ النَّسَاءِ فَلَمَّا قَالَ:
{ وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا } قَالَ رَجُلٌ
خَلْفَهُ: قُرِئَتْ عَيْنُ أُمِّ إِبْرَاهِيمَ. البخاري
(4348).

1570 أَبُو الدَّرْدَاءِ: قَامَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَمِعْنَاهُ يَقُولُ:
”أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْكَ“، ثُمَّ قَالَ: ”الْعَنْكَ
بِلَعْنَةِ اللَّهِ تَعَالَى“ ثَلَاثًا وَبَسَطَ يَدَهُ عَلَى
يَدِهِ (1) كَأَنَّهُ يَتَنَاوَلُ شَيْئًا فَلَمَّا فَرَغَ مِنَ
الصَّلَاةِ قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَدْ سَمِعْنَاكَ
تَقُولُ فِي الصَّلَاةِ شَيْئًا لَمْ نَسْمَعْكَ تَقُولُهُ
قَبْلَ ذَلِكَ وَرَأَيْنَاكَ بَسَطْتَ يَدَكَ. قَالَ:
”أَنْ عَدُوَّ اللَّهِ ابْلِيسَ جَاءَ بِشَهَابٍ مِنْ
نَارٍ لِيَجْعَلَهُ فِي وَجْهِ، فَقُلْتُ: أَعُوذُ
بِاللَّهِ مِنْكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ قُلْتُ:
الْعَنْكَ بِلَعْنَةِ اللَّهِ الثَّامَةِ فَلَمْ يَسْتَأْخِرْ

te potpunim prokletstvom Uzvišenog Allaha' tri puta, pa nije uzmakao. On-
da sam htio da ga uhvatim. Tako mi
Allaha, da nije bilo dove našeg brata
Sulejmana, a.s., bio bi svezan i s njim
bi se igrala djeca stanovnika Medi-
ne.” (Bilježe Muslim i Nesai.)

1571. Ebu Hurejra prenosi da je Vjero-
vjesnik, s.a.v.s., u zaboravu progovorio
u namazu, te je nastavio klanjati.” (Bi-
lježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1572. Ibn Mesud, r.a., prenosi od Po-
slanika, s.a.v.s., da je rekao: „Pored me-
ne je prošao šejtan, pa sam ga dohva-
tio i davio, da sam osjetio hladno-
ću njegovog jezika u svojoj ruci, pa je
(šejtan) rekao: 'Nanio si mi bol, nanio
si mi bol.'“ (Bilježi Ahmed.)

1573. Muajkib veli da je Poslanik,
s.a.v.s., upitan za čovjeka koji je uti-
rao (poravnavao) zemlju kako bi uči-
nio sedždu, pa je rekao: „Ako to ra-
diš, učini to jednim potezom (ruke).“
(Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud,
Tirmizi i Nesai.)

ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ ارْذْتُ أَخْذَهُ وَاللَّهِ
لَوْلَا دَعْوَةُ أَخِيْنَا سُلَيْمَانَ لَأَصْبَحَ مُوثَقًا
تَلْعَبُ بِهِ وَلَدَانُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ.

مسلم (542)، والنسائي 13/3.

1571 أبو هريرة: أن النبي صلى الله
عليه وسلم تكلم في الصلاة ناسيًا
فبني على ما صلى. الأوسط 162/2
(1582).

1572 ابن مسعود رفعه: ”مَرَّ عَلَيَّ
الشَّيْطَانُ فَأَخَذْتُهُ وَخَنَقْتُهُ حَتَّى لَأَحَدُ
بَرْدٍ لِسَانِهِ فِي يَدَيَّ، فَقَالَ: أَوْجَعْتَنِي
أَوْجَعْتَنِي“. لأحمد بانقطاع. أحمد
413/1.

1573 مُعَقِّيبُ: سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى
الله عليه وسلم عن مَنْ يُسَوِّي التُّرَابَ
حَيْثُ يَسْجُدُ؟ قَالَ: ”أَنْ كُنْتَ فَأَعْلَا
فَوَاحِدَةً“. البخاري (1207)، ومسلم
(546)، وأبو داود (946)، والترمذي
(380)، والنسائي 7/3.

1574. Ebu Zerr, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s, rekao: „Kad neko od vas stupi na namaz neka ne briše pijesak (kamenčiće s čela) jer je milost Božija usmjerena ka njemu.“ (Bilježe Ebu Davud, Tirmizi, koji veli da je hadis dobar, hasen, i Nesai.)

1575. Malik bilježi: „Potiranje kamenčića jednim dodirom ne smeta, a ostavljanje toga bolje je od (posjedovanja) crvenih deva.“ (Bilježi Malik. Hadis je zaustavljen na Ebu Zerru, mevkuf.)

1576. Malik prenosi i slijedeći hadis koji veže za Poslanika, s.a.v.s., a u kojem stoji da je rekao: „Allah je okrenut prema Svom robu koji je u namazu sve dok se on ne okrene, pa kad se okrene, i On se od njega okrene.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1577. Aiša, r.a., veli da je pitala Božijeg Poslanika, s.a.v.s., za okretanje u namazu, pa joj je rekao: „To je otimačina koju šejtan ugrabi od čovjekova namaza.“ (Bilježe Buhari i Nesai.)

1574 أَبُو ذَرٍّ رَفَعَهُ: «إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَمْسَحُ الْخَصَا فَإِنَّ الرَّحْمَةَ تُوَاجِهُهُ». لِأَصْحَابِ السَّنَنِ.

أَبُو دَاوُدَ (945)، وَالتِّرْمِذِي (379)، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالنَّسَائِيُّ 6/3. وَقَالَ ابْنُ حَجْرٍ فِي 'بُلُوغِ الْمَرَامِ' (72): رَوَاهُ الْحَنَسَةُ وَإِسْنَادُهُ صَحِيحٌ.

1575 وَلِلْمَلِكِ: مَنْسُوحُ الْخَضْبَاءِ مَنْسُوحَةٌ وَاحِدَةٌ، وَتَرَكْنَاهَا خَيْرٌ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ. مُوقُوفٌ عَلَى أَبِي ذَرٍّ.

'الْمَوْطَأُ' 163/1 (421).

1576 وَعَنْهُ رَفَعَهُ: «لَا يَزَالُ اللَّهُ مُقْبِلًا عَلَى الْعَبْدِ وَهُوَ فِي صَلَاتِهِ مَا لَمْ يَلْتَفِتْ فَأَذَا التَفَتَ انْصَرَفَ عَنْهُ».

أَبُو دَاوُدَ (909)، وَالنَّسَائِيُّ 8/3.

1577 عَائِشَةُ سَأَلَتْ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ، قَالَ: «هُوَ اخْتِلَاسٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الْعَبْدِ».

الْبُخَارِيُّ (751)، وَالنَّسَائِيُّ 8/3.

1578. Enes, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao. „Šta je nekim ljudima pa dižu u namazu svoje poglede prema nebu!?", a zatim je još žešće govorio (povisio glas) i rekao: „Ili će se toga proći, ili će im se vid oduzeti.“ (Bilježe: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1579. Enes, r.a., kaže da mu je Allahov Poslanik, s.a.v.s., jednom prilikom rekao: „Sinčiću moj, čuvaj se okretanja u namazu, jer je okretanje u namazu propast. Ukoliko se pak budeš morao okrenuti, onda to čini kod dobrovoljnih, a ne kod obaveznih (farz) namaza.“ (Bilježi Tirmizi, koji veli da je hadis dobar, hasenun-garib.)

1580. Ibn Abbas, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., bi u namazu preko oka gledao desno i lijevo, s tim što vrat ne bi okretao prema nazad.“ (Bilježe Tirmizi i Nesai.)

1581. Muaz b. Enes, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s.: „Onaj koji se smije u namazu i onaj koji se osvrće i lomi prste na istom su stepenu (grijeha).“ (Bilježe Ahmed i Taberani u *Velikom mu'džemu*. Hadis je slab.)

1578 أَنَسُ رَفَعَهُ: "مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَرْفَعُونَ أَبْصَارَهُمْ إِلَى السَّمَاءِ فِي الصَّلَاةِ" فَاسْتَدَّ قَوْلُهُ فِي ذَلِكَ حَتَّى قَالَ: "لَيَنْتَهَنَّ عَنْ ذَلِكَ أَوْ لَيُخْطَفَنَّ أَبْصَارُهُمْ". البخاري (750)، وأبو داود (913)، والنسائي 7/3.

1579 قَالَ لَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا بَنِيَّ إِيَّاكَ وَالْإِنْفَاتَ فِي الصَّلَاةِ؛ فَإِنَّ الْإِنْفَاتَ فِي الصَّلَاةِ هَلَكَةٌ فَإِنْ كَانَ وَلَا بُدَّ فَنِي التَّطَوُّعِ لَا فِي الْفَرِيضَةِ التَّرْمِذِي (589): وقال حديث حسن غريب. وضعفه الألباني في 'ضعيف الترغيب' (290).

1580 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ يَمِينًا وَشِمَالًا، وَلَا يَلْوِي عُنُقَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ. التَّرْمِذِي (587) وقال: حديث غريب، والنسائي 9/3 وصححه الألباني في 'صحيح النسائي'.

1581 مُعَاذُ بْنُ أَنَسٍ رَفَعَهُ: "الصَّاحِكُ فِي الصَّلَاةِ وَالْمُلْتَفِتُ، وَالْمُقَفِّعُ أَصَابِعَهُ بِمَنْزِلَةِ وَاحِدَةٍ". أَحْمَدُ 438/3، والطبراني 189/20.

1582. Džabir, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s: „Namaz ne kvari osmijeh (bez puštanja glasa), ali ga kvari smijeh.“ (Bilježi Taberani u *Malom mu'džemu*.)

1583. Ebu Hurejra, r.a., veli: „Poslanik, s.a.v.s., zabranio je u namazu stavljati ruke na bokove.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1584. Aiša, r.a., prezirala je da klanjač stavi ruku na päs, govoreći da tako rade Jevreji. (Bilježi Buhari.)

1585. Rezin bilježi da je Poslanik, s.a.v.s., zabranio da se ruke stavljaju na bokove u namazu i van njega.

1586. Zijad b. Sabih el-Hanefi veli: „Klanjao sam pored Ibn Omera pa sam stavio svoje ruke na krsta, pa kad je završio s namazom rekao mi je: ‘Ovo sličići raspeću, a Vjerovjesnik, s.a.v.s., to je zabranio.’“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1587. Ismail b. Umejja veli: „Pitao sam Nafija o čovjeku koji u svom namazu ispreplete ruke, pa mi je odgovorio:

1582 جَابِرُ: رَفَعَهُ: ”لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْكَثْرُ وَلَكِنْ يَقْطَعُهَا التَّهَيُّةُ.“ ’ الصَّغِيرِ 185/2، وَقَالَ الْهَيْثِيُّ 82/2: وَرَجَالَهُ ثِقَاتٌ.

1583 أَبُو هُرَيْرَةَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْخَضِرِ فِي الصَّلَاةِ. الْبُخَارِيُّ (1219)، وَمُسْلِمٌ (545)، وَأَبُو دَاوُدَ (945)، وَالتِّرْمِذِيُّ (383).

1584 عَائِشَةُ: أَنَّهُمَا كَانَتْ تَكْرَهُ أَنْ يَجْعَلَ يَدَهُ فِي خَاصِرَتِهِ وَيَقُولَ: أَنَّ التَّيُّودَ تَفْعَلُهُ. الْبُخَارِيُّ (3458).

1585 وَلِرَزِينَ: نَهَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِخْتِصَارِ فِي الصَّلَاةِ وَغَيْرِهَا.

1586 زِيَادُ بْنُ صَبِيحٍ الْحَنْفِيُّ: صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ ابْنِ عُمَرَ فَوَضَعْتُ يَدَيَّ عَلَى خَاصِرَتِي فَلَمَّا صَلَّيْتُ، قَالَ: هَذَا الصَّلْبُ فِي الصَّلَاةِ، وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْهَى عَنْهُ. أَبُو دَاوُدَ (903) وَالنَّسَائِيُّ 127/2. 128. وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي ’صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ (838).

1587 أُسْمَاعِيلُ بْنُ أُمَيَّةَ: سَأَلْتُ نَافِعًا عَنِ الرَّجُلِ يُصَلِّي وَهُوَ مُشَبِّكٌ

‘To je način molitve onih na koje se Allah rasrdio.’ (Bilježi Ebu Davud.)

1588. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s, rekao: „U namazu nema sumnje (u njegovu manjkavost ili nedostatak), niti ima nazivanja selama.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1589. Osman, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., ušao u džamiju i vidio neke ljude kako klanjaju s podignutim rukama ka nebu, te je taj postupak žestoko osudio. (Bilježi Rezin.)

1590. Ibn Omer, r.a., prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s, izašao je do džamije Kuba, u kojoj su mu prišle ensarije i nazvali mu selam dok je klanjao, pa sam ja upitao Bilala kako je vidio kod Poslanika, s.a.v.s, da im odgovara kada su mu nazvali selam dok je klanjao. Odgovorio mu je: ‘Ovako’, a zatim je ispružio (otvorio) šaku čiji je unutrašnji dio okrenuo prema dolje a vanjski dio prema gore.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1591. Aiša, r.a., kaže: „Jednom prilikom stigla sam kući, a Vjerovjesnik, s.a.v.s.,

يَذِيهِ فَقَالَ: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ:
تِلْكَ صَلَاةُ الْمُفْضُوبِ عَلَيْهِمْ أَبُو دَاوُدَ
(993)، وصححه الألباني في 'إرواء
الغليل (308).

1588 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "لَا غِرَارَ فِي
صَلَاةٍ وَلَا تَسْلِيمٍ". أَبُو دَاوُدَ (928)
وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود
(861) 85.

1589 عَثْمَانُ: دَخَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ فَرَأَى فِيهِ نَاسًا
يُصَلُّونَ رَافِعِي أَيْدِيهِمْ إِلَى السَّمَاءِ فَشَدَّدَ
فِيهِ. لَرَزِينِ.

1590 ابْنُ عُمَرَ خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى مَسْجِدِ قُبَاءَ
فَجَاءَتْهُ الْأَنْصَارُ فَسَلَّمُوا عَلَيْهِ وَهُوَ
يُصَلِّي، فَقُلْتُ لَيْلَالٍ: كَيْفَ رَأَيْتَهُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حِينَ
كَانُوا يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ وَهُوَ يُصَلِّي؟ قَالَ:
هَكَذَا، وَيَسْطُرُ كَفَّهُ، وَجَعَلَ بَطْنَهُ
إِلَى أَسْفَلٍ وَظَهْرَهُ إِلَى فَوْقِ أَبِي دَاوُدَ
(927)، وصححه الألباني في 'صحيح
أبي داود (860).

1591 عَائِشَةُ قَالَتْ: جِئْتُ يَوْمًا مِنْ
خَارِجٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

klanjao je. Vrata su bila zaključana. On tada (ne prekidajući namaz) priđe, otključa mi vrata, a potom se unazad vrati na svoje mjesto i dovrši namaz.“ (Bilježi Tirmizi.)

1592. U predanju kod Nesaija stoji: „Otvorila sam vrata a Allahov Poslanik, s.a.v.s, klanjao je naflu. A vrata su bila u pravcu kible.“ (Bilježi Nesai.)

1593. Ebu Hurejra, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., je (i) na namazu naredio ubijanje dvoje crnih (životinja): zmi-je i škorpiona.“ (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1594. Također, Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., zabranio spuštanje odjeće u namazu i da čovjek u namazu prekriva usta. (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1595. Burejda prenosi da je Poslanik, s.a.v.s, rekao: „Tri postupka su nedolična (u namazu): da čovjek obavlja malu nuždu stojeći, da obriše svoje čelo prije nego što završi sa svojim namazom, i da puše u toku činjenja

وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي الْبَيْتِ، وَالْبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ فَانْسَفَتْحْتُ فَتَقَدَّمْتُ وَفَتَحَ لِي، ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْرِيُّ إِلَى مُصَلَّاهُ فَأَتَمَّ صَلَاتِهِ. الترمذي (601) وقال: هذا حديث غريب.

1592 وفي رواية للنسائي: انْشَفَتْحْتُ الْبَابَ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي تَطَوُّعًا، وَالْبَابُ عَلَى الْقِبْلَةِ. النسائي 11/3 وقال الألباني: حسن.

1593 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "اَقْتُلُوا الْأَسْوَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ". هُمَا لِأَصْحَابِ السَّنَنِ. أَبُو دَاوُدَ (921)، وَالتِّرْمِذِيُّ (390)، وَقَالَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالنَّسَائِيُّ 10/3.

1594 وَعَنْهُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى عَنِ السُّدْلِ فِي الصَّلَاةِ، وَأَنْ يُغْطِيَ الرَّجُلُ فَاةَ أَبِي دَاوُدَ (643) وَقَالَ رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ (378).

1595 بِرِيدَةُ رَفَعَهُ: "ثَلَاثٌ مِنَ الْخَفَاءِ أَنْ يَبُولَ الرَّجُلُ قَائِمًا أَوْ يَمْسَحَ جَبْهَتَهُ قَبْلَ أَنْ يَفْرَغَ مِنْ صَلَاتِهِ أَوْ يَنْفُخَ فِي سُجُودِهِ".

sedžde.“ (Bilježe Taberani u *Srednjem mu'džemu*, i Bezzar, kao što je navedeno u djelu *Kešful-estar*.)

1596. Ummu Selema, r.a., veli: „Poslanik, s.a.v.s., vidio je jednog od naših dječaka koji se zvao Efleh, kako je, kad bi htio spustiti lice na tlo, puhnuo, pa je rekao: ‘Eflehe! Dodirni svojim licem prašinu.’“ (Bilježi Tirmizi.)

1597. Ezrek b. Kajs veli: „Borili smo se u Ehvazu protiv hararija, i dok sam bio na obali rijeke, jedan čovjek počeo klanjati, a u ruci mu uzda njegove jahaće životinje. Potom ga životinja počeo vući, a on je slijediti.“ Šu'ba, jedan od prenosilaca hadisa, kaže da je to bio Ebu Berza el-Eslemi. Kajs, dalje veli: „Tada jedan čovjek haridžija reče: ‘Allahu moj, kazni ovog starca!’ Kada je starac završio namaz, rekao je: ‘Čuo sam vašu izjavu. Ja sam zajedno s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., učestvovao u šest, sedam ili osam vojnih pohoda i bio sam svjedokom njegovog olakšavanja. Meni je zaista draže da se vratim (kući) sa svojom jahaćom životinjom, nego da je pustim da se ona vrati sama u svoju staju, a meni učini poteškoću.’“ (Bilježi Buhari.)

الأوسط 129/6 (5998). البرار كما في كشف الأستار (547).

1596 أم سلمة: رأى رسول الله صلى الله عليه وسلم غلاماً لنا -يقال: له أفلح إذا سجد ففخ فقال: "يا أفلح ترب ونحمك". الترمذي (381).

1597 الأزرق بن قيس: كنا بالأهواز نقابل الحرورية، فبينما أنا على جرف نهر إذ جاء رجل فقام يصلي، فإذا لجأ دابته بيده فجعلت الدابة تنازعه وجعل يتبعها، قال شعبة: هو أبو برة الأسلمي فجعل رجل من الخوارج يقول: اللهم افعل بهذا الشيخ، فلما انصرف الشيخ قال: اني سمعت قولكم، واني غزوت مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ست غزوات أو سبع أو ثمانى وشهدت بتيسيره واني أن كنت أرجع مع دابتي أحب الي من أن ادعها ترجع الي مالفها فيشق علي. البخاري (1211)

1598. Rezin bilježi sličan hadis u kojem stoji da je Ebu Berza došao na konju i klanjao pustivši konja odvezanog, pa je konj krenuo, a on prekinuo svoj namaz i krenuo za njim, dok ga nije stigao i uzeo za povodac, a onda je nastavio svoj namaz. U tom hadisu stoji i da je Berza rekao: „Moja kuća je jako daleko, da sam nastavio namaz i pustio konja, ne bih stigao svojoj porodici do noći.“

1599. Aiša, r.a., kaže da je Poslanik, s.a.v.s., klanjao noću dok bi ona ležala između njega i pravca kible ispružena poput mrtvaca. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1600. U jednom Aišinom, r.a., predanju stoji i: „...pa, kad bi Poslanik, s.a.v.s., htio klanjati vitr, probudio bi me (da klanjam s njim).“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1601. Također, Aiša, r.a., prenosi da je upitala: „Šta će prekinuti namaz?“ Urva kaže: „Rekli smo: ‘Žena i magarac.’ Aiša, onda, reče: ‘Zar je žena zla životinja?! Znam da sam bila opružena ispred Vjerovjesnika, s.a.v.s., kao što

1598 ولرزين نحوه وفيه: فجاء أبو برة على فرس فصلّى وحلّ فرسه فانطلقت الفرس فترك صلاته وتبعها حتى أدركها فأخذها ثم جاء فقصى صلاته. وفيه: قال: إن منزلي مترخ فلو صليت وتركته لم أت أهلي إلى الليل.

1599 عَائِشَةُ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ، وَأَنَا مُعْتَرِضَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ كَأَعْتَرَضِ الْجَنَازَةِ. البخاري (382)، ومسلم (512)، وأبو داود (711) النسائي: 67/2

1600 ومن رواياته: فَأَذَا أَرَادَ أَنْ يُوتِرَ أَقْطَعْنِي. البخاري (512) ومسلم (512) أبو داود (711) النسائي: 67/2

1601 ومنها: قالت: مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ عُرْوَةُ: فَقُلْنَا الْمَرْأَةُ وَالْحِمَارُ. فَقَالَتْ: أَنْ الْمَرْأَةَ لِدَابَّةٍ سَوِيٍّ! لَقَدْ رَأَيْتُنِي بَيْنَ يَدَي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

se umrli postavi, a on klanja.” (Bilježi Muslim.)

1602. Također, Aiša, r.a., prenosi da se pred njom razgovaralo o tome šta će prekinuti namaz. Pa spomenuše psa, magarca i žensku osobu. Aiša reče: „Zar nas poredite s magarcima i paščadima?! Allaha mi, vidjela sam Poslanika, s.a.v.s., kako klanja, dok sam ja između njega i pravca kible bila ispružena na krevetu. Ja bih osjetila kakvu potrebu, pa mi je bilo neprijatno da se uspravim i sjednem (naspram njega) i ometem ga, pa bih se (nečujno) izvukla u pravcu njegovih nogu.” (Bilježe Buhari i Muslim.)

1603. Aiša, r.a., također, veli: „Spavala sam ispred Allahovog Poslanika, s.a.v.s., a noge su mi bile u pravcu njegove kible, i kad bi se spuštao na sedždu dotakao bi me (vrhovima prstiju) i ja bih svoje noge povukla, a kada bi ustao, ispružila bih ih. Kuće u to vrijeme nisu imale svjetiljke (nisu bile osvijetljene).“ (Bilježe Buhari Muslim.)

1604. Ahmed od Aise bilježi: „Poslanik, s.a.v.s, rekao je: ‘Ništa neće pre-

مُعْرِضَةً كَأَعْرَاضِ الْجَنَازَةِ وَهُوَ يُصَلِّي.
مسلم (512).

1602 ومنها: أنه: ذَكَرَ عِنْدَهَا مَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ؟ فَذَكَرَ الْكَلْبَ وَالْجَمَارَ وَالْمَرْأَةَ فَقَالَتْ: لَقَدْ شَبَّهْتُمُونَا بِالْحَمِيرِ وَالْكَلَابِ، وَاللَّهِ لَقَدْ رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي، وَأَنِّي عَلَى السَّرِيرِ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ مُضْطَجِعَةً، فَتَبَسُّو لِي الْحَاجَةَ فَأَكْرَهُ أَنْ أَجْلِسَ فَأُؤْذِيهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَنْسَلُ مِنْ قَبْلِ رِجْلَيْهِ الْبُخَارِيُّ (511)، ومسلم (512).

1603 ومنها: كُنْتُ أَنَامُ بَيْنَ يَدَيْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَرِجْلَايَ فِي قِبْلَتِهِ، فَأَذَا سَجَدَ غَمَزَنِي فَتَبَسُّتُ رِجْلِي، وَأَذَا قَامَ بَسَطَتْهُمَا، وَالْبَيُوتُ يَوْمَئِذٍ لَيْسَ فِيهَا مَصَابِيحُ. الْبُخَارِيُّ (513)، ومسلم (512).

1604 ولأحمد عنها رفعتة: "لَا يَقْطَعُ صَلَاةَ الْمُسْلِمِ شَيْءٌ إِلَّا الْحِمَارُ وَالْكَافِرُ

kinuti namaz muslimanu osim magarca, kafira, psa i žene.' Aiša je rekla: 'O Allahov Poslaniče, spomenute smo zajedno s lošim (neplemenitim) životinjama!'“ (Bilježi Ahmed.)

1605. Ebu Zerr, r.a., prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: 'Kad neko od vas ustane da klanja, njegova su tra može biti i ako je ispred njega nešto kao štap na kraju sedla. Ako tako nešto ne postavi ispred sebe kao sutru, onda će njegov namaz prekinuti prolazak magarca, žene i crnoga psa.' Jedan od prisutnih upita: 'Ebu Zerre, kakva je razlika između crnog, crvenog i žutog psa?' Rekao je: 'Bratiću, pitao sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., isto to što ti mene pitaš, pa mi je rekao: 'Crni pas je šejtan.'“ (Bilježi Muslim.)

1606. Fadl b. el-Abbas veli: „Posjetio nas je Allahov Poslanik, s.a.v.s, u puustinji a mi smo imali kujicu i magariću, pa je on klanjao ikindiju a one su bile ispred njega, i nije ih otjerao, niti udaljio.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1607. Prenosi Kesir b. Kesir b. Ebu Vida od nekoga iz njegove porodice, a

وَالْكَلْبُ وَالْمَرْأَةُ. قَالَتْ عَائِشَةُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لَقَدْ قَرْنَا بِدَوَابٍ سَوِيَةٍ.

أحمد 85/6، وقال الهيثمي 60/2: ورجاله موثقون.

1605 أَبُو ذَرٍّ رَفَعَهُ: "أَذَا قَامَ أَحَدُكُمْ يُصَلِّي فَإِنَّهُ يَسْتَرُهُ إِذَا كَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلُ آخِرَةِ الرَّحْلِ، فَإِذَا لَمْ يَكُنْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلُ آخِرَةِ الرَّحْلِ، فَإِنَّهُ يَقْطَعُ صَلَاتَهُ الْحِمَارُ وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ وَالْمَرْأَةُ" قُلْتُ: يَا أَبَا ذَرٍّ، مَا بَالُ الْكَلْبِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْكَلْبِ الْأَحْمَرِ مِنَ الْكَلْبِ الْأَصْفَرِ؟ قَالَ: يَا ابْنَ أَخِي، سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمَا سَأَلْتَنِي، فَقَالَ: "الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ شَيْطَانٌ".

مسلم (510).

1606 الْفَضْلُ بْنُ الْقَبَّاسِ: زَارَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي بَادِيَةٍ وَلَنَا كَلْبِيَّةٌ وَحِمَارَةٌ، فَصَلَّى الْعَصْرَ وَهَمَّا بَيْنَ يَدَيْهِ، فَلَمْ يَزْجُرَا وَلَمْ يُؤْخَرَا. أَبُو دَاوُدَ (718)، والنسائي 65/2.

1607 كَثِيرُ بْنُ كَثِيرٍ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ، عَنْ بَعْضِ أَهْلِهِ، عَنْ جَدِّهِ: أَنَّهُ رَأَى

taj od svoga oca da je on vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s, da klanja u prostoru iza vrata Benu Sehma; ljudi su prolazili ispred njega, a između njega i Kabe nije bilo perde (sutre). (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1608. Rekao sam: „Kazvini (Ibn Madža) je ojačao ovaj hadis navodeći ovakav sened: ‘Kesir b. Kesir b. el-Muttalib b. Ebu Vida es-Sehmi prenosi od svoga oca, a on od El-Muttaliba, da je rekao: ‘Vidio sam Vjerovjesnika...’ i dalje slično prethodnom hadisu.” (Bilježi Ibn Madža.)

1609. Ebu Seid, r.a., veli: „Namaz ništa neće prekinuti, a ispred sebe odbijajte ono što prolazi koliko možete, jer to je šejtan.” (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1610. U drugom predanju stoji da je Ebu Salih es-Semman rekao: „Vidio sam Ebu Seida el-Hudrija jednog petka kako klanja prema nečemu što ga od svijeta zaklanja, pa je jedan mladić iz porodice Benu Muajt htio proći ispred njega, te ga je Ebu Seid gurnuo u prsa. Mladić je pogledao i pošto nije imao nikakvog prolaza izuzev onoga

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِمَّا يَلِي بَابَ بَنِي سَهْمٍ، وَالنَّاسُ يَمُرُّونَ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَلَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَعْبَةِ سِتْرَةٌ.

أبو داود (2016)، والنسائي 67/2.

1608 قلت: جوده القزويني، فقال:

كثير بن كثير بن المطلب بن أبي وداعة السهمي، عن أبيه، عن المطلب قال: رأيت النبي، بنحوه. ابن ماجه (2958)، وضعفه الألباني في 'ضعيف ابن ماجه'.

1609 أبو سعيد: قَالَ: لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ

شَيْءٌ، وَادْرَأُوا مَا اسْتَطَعْتُمْ فَأَنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ. رواه البخاري (509)،

ومسلم (505)، وأبو داود (719)،

والنسائي 66/2، ومالك 159/1

(408).

1610 وفي رواية: قال أبو صالح

السَّمَانُ: رَأَيْتُ أَبَا سَعِيدٍ فِي يَوْمِ جُمُعَةٍ

يُصَلِّي إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ، فَأَرَادَ شَابٌّ

مِنْ بَنِي أَبِي مُعَيْطٍ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ،

فَدَفَعَ أَبُو سَعِيدٍ فِي صَدْرِهِ، فَتَنَظَّرَ

الشَّابُّ فَلَمْ يَجِدْ مَسَاقًا إِلَّا بَيْنَ يَدَيْهِ،

فَعَادَ لِيَجْتَازَ، فَدَفَعَهُ أَبُو سَعِيدٍ أَشَدَّ مِنْ

ispred njega, vratio se da tuda prođe. Ebu Seid ga je još grublje odbio nego prvi put. Pošto je bio uvrijeđen, otišao je Mervanu (vladaru) i požalio mu se na Ebu Seida. Za njim je kod Mervana ušao i Ebu Seid. Mervan upita: 'Šta je to s tobom i tvojim bratićem, Ebu Seide?' 'Čuo sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kada kaže: 'Kada neko od vas klanja prema nečemu što ga zastire od svijeta, pa neko bude htio proći ispred njega, neka ga spriječi (odgurne). Ako se tome ne povinuje, neka ga nasilu odgura, jer je on šejtan.'“ (Bilježi Buhari.)

1611. U drugom predanju stoji: „Ebu Seid klanjao je, a Mervanov sin je htio proći ispred njega, pa ga je odbio (odgurnuo), ali se nije vratio, te ga je udario. Dječak je izašao plačući i otišao Mervanu, koga je obavijestio o tome. Mervan upita Ebu Seida: 'Zašto si udario svoga bratića?' On mu odgovori: 'Nisam udario njega, nego šejtana. Čuo sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., da kaže...'“ (kao u prethodnom hadisu). (Bilježi Nesai.)

1612. Do Malika je putem predanja stiglo da je Sa'd b. Ebu Vekkas prola-

الأولى، فَتَالَ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ، ثُمَّ دَخَلَ عَلَى مَرْوَانَ فَشَكَاَ إِلَيْهِ مَا لَقِيَ مِنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَدَخَلَ أَبُو سَعِيدٍ خَلْفَهُ عَلَى مَرْوَانَ، فَقَالَ: مَا لَكَ وَلِابْنِ أَخِيكَ يَا أَبَا سَعِيدٍ؟ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى شَيْءٍ يَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ فَأَرَادَ أَحَدٌ أَنْ يَجْتَازَ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَلْيُدْفَعْهُ، فَإِنَّ أَبِي فَلْيَقَاتِلْهُ، فَإِنَّمَا هُوَ شَيْطَانٌ".

رواه البخاري (509).

1611 وفي أخرى: أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فَأَرَادَ ابْنُ لِمَرْوَانَ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَدَرَأَهُ فَلَمْ يَرْجِعْ، فَضَرَبَهُ، فَخَرَجَ الْعَلَامُ يَتَكِي حَتَّى أَتَى مَرْوَانَ وَأَخْبَرَهُ، فَقَالَ مَرْوَانُ لِأَبِي سَعِيدٍ: لِمَ ضَرَبْتَ ابْنَ أَخِيكَ؟ قَالَ: مَا ضَرَبْتُهُ، إِنَّمَا ضَرَبْتُ الشَّيْطَانَ، سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ، بِنَحْوِهِ. رواه النسائي 6162/8.

1612 مَا لَكَ بَلَعَهُ: أَنَّ سَعْدَ بْنَ أَبِي وَقَّاصٍ كَانَ يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْ الصُّفُوفِ وَالصَّلَاةِ قَائِمَةً. رواه مالك 162/1. (414).

zio ispred safova, a namaz je bio u toku. (Bilježi Malik.)

1613. Enes prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Pregrada ispred imama (sutra) jeste pregrada i onih koji su iza njega.“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1614. Ebu Džuhejm prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Kad bi onaj ko prolazi ispred klanjača znao koliki je to grijeh, bilo bi mu bolje da stoji četrdeset... nego da ispred njega prođe.“ „Ne znam“, veli Ebu Nadr, jedan od prenosilaca, „da li je rekao četrdeset dana, mjeseci ili godina.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1615. A u predanju koje bilježi Tirmizi stoji: „Preneseno je: ‘Da neko od vas stoji stotinu godina...’“ (Bilježi Tirmizi.)

1616. Malik bilježi predanje – riječi Ka'ba el-Ahbara: „Bolje bi mu bilo da bude u zemlju utjeran (nego da prođe ispred klanjača).“ (Bilježi Malik.)

1613 أنس رفعه: ”سُتْرَةُ الْإِمَامِ سُتْرَةٌ مَنْ خَلْفَهُ“. لِلْأَوْسَطِ بُضْعُفٍ. الْأَوْسَطِ 147/1 (465). قَالَ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ 62/2: وَفِيهِ: سُوَيْدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَهُوَ ضَعِيفٌ.

1614 أَبُو جُحَيْمٍ رَفَعَهُ: ”لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ، لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَرْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ“. قَالَ أَبُو النَّضْرِ: لَا أَذْرِي أَرْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً.

رواه البخاري (510)، ومسلم (507)، وأبو داود (701)، والترمذي (336)، والنسائي «66/2، ومالك 159160/1 (409).

1615 وللترمذي: رُوِيَ: ”لَأَنْ يَقِفَ أَحَدُكُمْ مِائَةَ عَامٍ“. عِلْقَةُ التِّرْمِذِيِّ بِصِيغَةِ الْقَرِيزِ بَعْدَ رَوَايَةِ (336).

1616 وَمَالِكٌ عَنْ كَعْبِ الْأَخْبَارِ مَوْقُوفًا: لَكَانَ أَنْ يُخَسَّفَ بِهِ خَيْرًا لَهُ. الْحَدِيثُ. رَوَاهُ مَالِكٌ 160/1 (410).

1617. Jezid b. Nimran rekao je da je vidio nekog nepokretnog čovjeka na Tebuku, te je spomenuo da je taj čovjek prošao ispred Vjerovjesnika, s.a.v.s., na magarcu dok je on klanjao, pa je Poslanik, s.a.v.s. rekao: „Gospodaru, presijeci njegove korake (trag).“ Jezid veli: „Tim mjestom (Tebukom) više nikada nisam prošao.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1618. U drugom predanju stoji da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Presjekao je naš namaz, neka Allah presiječe njegove korake (trag).“ (Bilježi Ebu Davud.)

1619. Ibn Abbas, r.a., veli: „Došao sam s jednim dječakom iz plemena Abdul-Muttalib na magarcu i zatekao Poslanika, s.a.v.s., da klanja. Sjahao je taj dječak, pa sam i ja sjahao. Ostavili smo magarca ispred safa i Poslanik, s.a.v.s., na to nije reagirao (nije nam zamjerio).“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1620. Ebu Davud dodao je: „Došle su zatim i dvije djevojčice iz plemena Abdul-Muttalib, pa su ušle u saf i ni

1617 يَزِيدُ بْنُ نِمْرَانَ: رَأَيْتُ رَجُلًا يَتَّبِعُكَ مُقْعَدًا، فَذَكَرَ أَنَّهُ مَرَّ بَيْنَ يَدَيِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى حِمَارٍ وَهُوَ يُصَلِّي فَقَالَ: «اللَّهُمَّ اقْطَعْ أَثَرَهُ» قَالَ: فَمَا مَشَيْتُ عَلَيْهَا بَعْدُ. رواه أبو داود (705).

1618 وفي رواية: «قَالَ قَطَعَ صَلَاتَنَا قَطَعَ اللَّهُ أَثَرَهُ». رواه أبو داود (706).

1619 ابْنُ عَبَّاسٍ: جِئْتُ وَأَنَا غُلَامٌ مِنْ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ عَلَى حِمَارٍ، وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي، فَتَزَلَّ وَتَزَلْتُ، فَتَرَكْنَا الْحِمَارَ أَمَامَ الصَّفِّ فَمَا بَالَاهُ. رواه البخاري (76)، ومسلم (504)، وأبو داود (716)، والترمذي (337)، والنسائي 65/2، ومالك (413) 161162/1.

1620 زاد أبو داود: وجاءت جاريتان من بني عبد المطلب، فدخلتا بين

to im Poslanik, s.a.v.s., nije zamjerio.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1621. U drugom predanju koje bilježi Ebu Davud stoji: „Kad neko od vas klanja bez pregrade (sutre), njegov namaz će (ako prođe ispred njega) prekinuti magarac, svinja, Jevrej, vatropoklonik i žena. Namaz će mu biti punovažan ako prođu ispred njega na onoj udaljenosti do koje se može kamen baciti.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1622. U još jednom predanju kod Ebu Davuda stoji: „Namaz će pokvariti (ako ispred klanjača prođe) odrasla ženska osoba i pas.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1623. A u drugom hadisu stoji: „Ne klanjajte iza osoba koje spavaju, niti iza osoba u kružocima (halkama), niti iza onih koji razgovaraju.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1624. U još jednom predanju stoji da je Poslanik, s.a.v.s., klanjao, pa je jarrac krenuo da prođe ispred njega, te ga je Poslanik, s.a.v.s., spriječio. (Bilježi Ebu Davud.)

الصف، فما بالي ذلك. رواه أبو داود (716).

1621 وفي رواية له: «أذا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى غَيْرِ السُّتْرَةِ، فَإِنَّهُ يَقْطَعُ صَلَاتَهُ الْحَمَارُ، وَالْخَنَازِيرُ، وَالْيَهُودِيُّ، وَالْمَجُوسِيُّ، وَالْمَرْأَةُ، وَيَجْزِي عَنْهُ إِذَا مَرُّوا بَيْنَ يَدَيْهِ عَلَى قَذْفَةِ بَحَجَرٍ». رواه أبو داود (704).

1622 وفي أخرى: «يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْمَرْأَةُ الْخَائِضُ وَالْكَلْبُ». أبو داود (703).

1623 وفي أخرى: «لَا تُصَلُّوا خَلْفَ النَّيَامِ وَلَا خَلْفَ الْمُتَحَلِّقِينَ وَلَا الْمُتَحَدِّثِينَ». أبو داود (694).

1624 وفي أخرى: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي فَذَهَبَ جَدْيٌ يَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَجَعَلَ يَتَّقِيهِ. أبو داود (709).

1625. U predanju od Ibn Amra b. el-Asa stoji da je neka domaća životinja pokušala proći ispred Vjerovjesnika, s.a.v.s., dok je klanjao, pa ju je sprečavao i odvrćao, sve dok se nije stomakom prilijepio uz zid, pa je prošla iza njega. (Bilježi Ebu Davud.)

1626. Ebu Hurejra, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kad neko od vas klanja, neka stavi nešto ispred sebe, a ako ne nađe ništa, neka uspravi neki štap, a ako ni to ne nađe, neka povuče liniju na zemlji, pa mu neće štetiti ono što prođe ispred njega.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1627. Talha b. Ubejdullah, r.a., veli da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ukoliko neko kad hoće klanjati stavi ispred sebe nešto, makar koliko zadnji naslonjač od sedla, neka klanja, ne osvrćući se ko iza toga prolazi.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1628. Sebra b. Ma'bed prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Čovjeka će u namazu zakloniti (i) strijela, pa kad neko od vas klanja, neka za sutru (pregradu ispred klanjača) postavi strijelu.“ (Bilježe: Ahmed, Tabera-

1625 وفي أخرى عن ابن عمرو بن العاص: فَجَاءَتْ يَتَمَّةٌ تَمُرُّ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَقَالَ زَالَ يَدَارِيهَا حَتَّى الصَّقَ بَطْنَهُ بِالْجِدَارِ، وَمَرَّتْ مِنْ وَرَائِهِ. أَبُو دَاوُدَ (708).

1626 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "أَذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيَجْعَلْ تِلْقَاءَ وَجْهِهِ شَيْئًا، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَنْصِبْ عَصَاةً، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيَخْطُطْ خَطًّا، ثُمَّ لَا يَضُرَّهُ مَا مَرَّ أَمَامَهُ." لَأَبِي دَاوُدَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (689)، وَقَالَ الْبَغْوِيُّ فِي 'شرح السنة' (541): إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ.

1627 طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ رَفَعَهُ: "أَذَا وَضَعَ أَحَدُكُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ مِثْلَ مُؤَخَّرَةِ الرَّحْلِ فَلْيُصَلِّ، وَلَا يُبَالِ مَنْ مَرَّ وَرَاءَ ذَلِكَ." مُسْلِمٌ (499)، أَبُو دَاوُدَ (685)، التِّرْمِذِيُّ (335).

1628 سَبْرَةُ بْنُ مَعْبِدٍ رَفَعَهُ: "يُسْتَرُ الرَّجُلُ فِي صَلَاتِهِ السَّهْمَ، وَأَذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلْيُسْتَرِ بِسَهْمٍ." أَحْمَدُ 404/3.

ni u *Velikom mu'džemu*, i Ebu Ja'la el-Mevsili.)

1629. Ibn Omer, r.a., veli: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., izlazio je na dan Bajrama (na musallu) naređujući da se doneše (kratko) koplje (sa spljoštenim vrškom) koje bi se stavilo ispred njega, i on bi tako prema njemu klanjao, a svijet iza njega. Tako je postupao i na putovanju. Otuda su ga (kao sutru) uzimali (tako postupali) i zapovjednici.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1630. Ibn Omer, r.a., također prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., poprečno ostavljao svoju jahalicu i prema njoj klanjao. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Malik.)

1631. El-Mikdad b. el-Esved, r.a., veli: „Vidio sam Poslanika, s.a.v.s., kako klanja prema štapu, ne prema stupu niti prema stablu, osim da ih ostavi sa svoje desne ili lijeve strane. I nije uspravljao ništa ispred sebe.“ (Bilježi Ebu Davud.)

الطبراني 114/7، أبو يعلى 239/2-
(941)، 240.

1629 ابنُ عُمَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ أَمَرَ بِالْحَرَبَةِ فَتَوَضَّعَ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَيُصَلِّيُ إِلَيْهَا وَالنَّاسُ وَرَاءَهُ، وَكَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ فِي السَّفَرِ، فَمِنْ ثَمَّ أَخَذَهَا الْأَمْرَاءُ. البخاري (494)، ومسلم (501)، أبو داود (687).

1630 وعنه: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُعْرِضُ رَاحِلَتَهُ فَيُصَلِّيُ إِلَيْهَا. البخاري (507)، مسلم (502)، أبو داود (692)، الترمذي (352)، مالك 162/1 (418).

1631 الْمُقَدَّادُ بْنُ الْأَسْوَدِ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيُ إِلَى عَوْدٍ، وَلَا عَوْدٍ وَلَا شَجَرَةٍ إِلَّا جَعَلَهُ عَنْ جَانِبِهِ الْأَيْمَنِ أَوْ الْأَيْسَرِ، وَلَا يَضُمُّدُ لَهُ ضَمْدًا. رواه أبو داود (693).

1632. Sehl b. Ebu Hasma prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Kad neko od vas klanja prema pregradi (sutri), neka joj se primakne, da šejtan ne može prekinuti njegov namaz.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1633. Ebu Katada, r.a., veli: „Poslanik, s.a.v.s., klanjao je noseći Umamu, kćerku Zejnebe, kćerke Allahovog Poslanika, s.a.v.s., i Ebul-Asa. Kad bi se spuštao na sedždu, ostavio bi je, a kada bi ustajao (sa sedžde), uzimao bi je.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1634. U drugom predanju stoji: „Vidio sam Poslanika, s.a.v.s., kako imami ljudima a Umama, kćerka Ebul-Asa, na njegovim ramenima. Kada bi krenuo na ruku, spustio bi je, a kad bi se podizao sa sedžde, uzimao bi je ponovo.“ (Bilježi Nesai.)

1635. Aiša, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kad neko od vas klanjajući zadrijema, neka legne dok mu pospanost ne prestane, jer svaki od vas ukoliko klanja pospan, ne zna, možda, dok želi tražiti oprost, da sam sebe grdi (proklinje).“ (Bilježe: Buha-

1632 سَهْلُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ رَفَعَهُ: "أَذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ إِلَى سُرَّةٍ فَلْيُذِنْ مِنْهَا، لَا يَقْطَعِ الشَّيْطَانُ عَلَيْهِ صَلَاتَهُ". رواه أبو داود (695).

1633 أَبُو قَتَادَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ حَامِلٌ أُمَامَةَ بِنْتَ زَيْنَبَ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا يِي الْعَاصِ: فَأَذَا سَجَدَ وَضَعَهَا، وَأَذَا قَامَ حَمَلَهَا. رواه البخاري (516)، ومسلم (543)، وأبو داود (918)، والنسائي 9596/2، ومالك 220221/1 (566).

1634 وفي رواية: رَأَيْتُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْمِ النَّاسَ وَأُمَامَةَ بِنْتَ أَبِي الْعَاصِ عَلَى عَاتِقِهِ، فَأَذَا رَكَعَ وَضَعَهَا، وَأَذَا رَفَعَ مِنَ السُّجُودِ أَعَادَهَا. رواه النسائي 9596/2.

1635 عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: "أَذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ، فَإِنْ أَحَدُكُمْ أَذَا صَلَّى وَهُوَ نَاعَسٌ لَا يَذْهَبُ لِقَلِّ يَذْهَبُ يَسْتَغْفِرُ فَيَسْبُ نَفْسَهُ". رواه البخاري (212)، ومسلم (786)، وأبو داود

ri, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1636. Ibn Abbas, r.a., veli da je vidio Abdullaha b. el-Harisa kako klanja s kosom vezanom na potiljku, pa mu je Ibn Abbas, r.a., stao rasplitati. „Kad je (Ibnul-Haris) završio namaz, okrenuo se Ibn Abbasu i upitao ga: ‘Što ti je zasmetala moja kosa?’ On odgovori: ‘Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako kaže: ‘Onaj koji tako radi sličan je čovjeku koji svezan klanja namaz.’” (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1637. Ebu Seid el-Makburi veli da je Ebu Rafi, rob koga je Allahov Poslanik, s.a.v.s., oslobodio, prošao jednom pored Hasana b. Alija, koji je klanjao svezavši kosu na zatiljku. Pošto mu je on razveza, Hasan se ljutito okrenu. Onda mu Ebu Rafi reče: „Posveti se svome namazu, i ne ljuti se. Zaista sam čuo Poslanika, s.a.v.s., da kaže: ‘To (tj. na zatiljku svezana kosa) je mjesto na kojem sjedi šejtan.’” (Bilježi Ebu Davud.)

1638. Abdullah b. el-Erkam, koji je inače klanjao kao imam svojim prijatelji-

(1310), والترمذي (355)، والنسائي 112113/1، ومالك 100101/1 (287).

1636 ابْنُ عَبَّاسٍ: إِنَّهُ رَأَى عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحَارِثِ يُصَلِّي وَرَأْسُهُ مَعْقُوصٌ مِنْ وَرَائِهِ، فَجَعَلَ يَحُلُّهُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ لَابْنِ عَبَّاسٍ: مَا لَكَ وَلِرَأْسِي؟ فَقَالَ: أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «أَنَا مَثَلُ هَذَا مَثَلُ الَّذِي يُصَلِّي وَهُوَ مُكْتَوِفٌ». رواه مسلم (492)، وأبو داود (647)، والنسائي 215216/2.

1637 ولهما عن أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ: أَنَّ أَبَا رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، وَهُوَ يُصَلِّي قَائِمًا، وَقَدْ عَصَ صَفْرُهُ فِي قَفَاهُ، فَحَلَّاهُ، فَالْتَفَتَ حَسَنٌ إِلَيْهِ مُغْضِبًا، فَقَالَ أَبُو رَافِعٍ: أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ وَلَا تَغْضَبْ، فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «ذَلِكَ كِفْلُ الشَّيْطَانِ» يَعْنِي: مَقْعَدُ الشَّيْطَانِ. يَعْنِي: مَقَرَّرَ صَفْرُهُ. رواه أبو داود (646).

1638 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْأَرْقَمِ وَكَانَ يَوْمَ أَصْحَابِهِ فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ يَوْمًا،

ma, jednom je prilikom, kad je nastupilo vrijeme namaza, otišao da obavi fiziološku potrebu, a onda se vratio i rekao: „Čuo sam Poslanika, s.a.v.s., kako kaže: ‘Kada neko od vas ima potrebu da obavi veliku nuždu, neka je obavi prije namaza.’“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji kaže da je hadis autentičan, hasenun-sahih, Nesai i Malik.)

1639. Zejd b. Eslem kaže da je Omer b. el-Hattab, r.a., rekao: „Neka niko od vas nipošto ne klanja sastavljenih koljena.“ (Bilježi Malik.)

1640. Ibn Ebu Atik prenosi da je jednom prilikom razgovarao s El-Kasimom pred Aišom, r.a., a El-Kasim je nepravilno govorio i odrastao je s majkom. „Zatim mu je Aiša, r.a., rekla: ‘Zašto ne govoriš ovako kako govori ovaj moj bratić?! Ne znam odakle ti to (taj neispravan govor). Nje-ga je odgojila njegova majka, kao i tebe tvoja.’ El-Kasim se na to naljuti, ali je prešutio. Kad je vidio da se Aišina sofru postavila za jelo, ustao je. Aiša upita: ‘Kamo?’ ‘Da klanjam’, reče. Ona mu reče: ‘Sjedi!’ On će na to ponovo: ‘Hoću klanjati.’ Aiša, r.a., reče: ‘Sjedi, ljutiti i nevjerni. Čula sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako kaže. ‘Nema

فَدَهَبَ لِحَاجَتِهِ ثُمَّ رَجَعَ فَقَالَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِذَا أَرَادَ أَحَدُكُمْ الْغَائِطَ فَلْيَتَّذِرْ بِهِ قَبْلَ الصَّلَاةِ». رواه أبو داود (88)، والترمذي (142)، وقال: حسن صحيح، والنسائي 110111/2، ومالك 200/1 (514)، وقال الحاكم 168/1: صحيح على شرط الشيخين ولم يخرجاه، ووافقه الذهبي.

1639 وله عن زيد بن أسلم أن عمر بن الخطاب قال: لا يصليين أحداً وهو ضام بين وركبيه. رواه مالك 200/1 (515).

1640 عائشة: قال ابن أبي عتيق: تَحَدَّثْتُ أَنَا وَالْقَاسِمُ عِنْدَ عَائِشَةَ، وَكَانَ رَجُلًا لُحَانًا، وَكَانَ لَمْ وَلَدٍ، فَقَالَتْ لَهُ عَائِشَةُ: مَا لَكَ لَا تَحَدَّثُ كَمَا يَتَحَدَّثُ ابْنُ أَخِي هَذَا، أَمَا إِنِّي عَلِمْتُ مِنْ ابْنِ أَبِي هَذَا، أَذْبَنَ أُمُّهُ وَأَنْتِ أَذْبَنُكَ أُمُّكَ. فَقَضِبَ الْقَاسِمُ وَأَضَبَ عَلَيْهَا، فَلَمَّا رَأَى مَائِدَةَ عَائِشَةَ قَدِ اتَّيَّ بِهَا قَامَ، قَالَتْ: إِلَى أَيْنَ؟ قَالَ: أَصَلِّي. قَالَتْ: اجْلِسْ. قَالَ: إِنِّي أَصَلِّي. قَالَتْ: اجْلِسْ غَدْرُ، إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «لَا صَلَاةَ بِحَضْرَةِ

namaza kad se hrana postavi niti namaza u kojem se trpi mala ili velika fiziološka potreba.”“ (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1641. Ibn Abbas, r.a., veli da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas ustane da klanja, neka ne zaptvara oči.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1642. Ibn Amr b. el-As prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Neka niko od vas nipošto ne klanja a da mu je odjeća preko nosa, jer to je šejtanov biljeg (pečat).“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1643. Ibn Abbas, r.a., veli: „Poslanik, s.a.v.s., brisao bi znoj s lica u namazu.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1644. Hasan veli: „Poslanik, s.a.v.s., di-
rao bi svoju bradu u namazu.“ (Bilježi Ebu Ja'la el-Mevsili.)

1645. Adijj b. Sabit prenosi od svoga oca, a on od svoga djeda da je Vjero-

الطعام، وَلَا هُوَ يَدَافِعُهُ الْأَخْبَتَانِ.“
رواه مسلم (560)، وأبو داود (89).

1641 ابن عباس رفعه: "إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ فِي الصَّلَاةِ فَلَا يُغْمِضُ عَيْنَيْهِ". الطبراني 34/11 (10956)، وقال الهيثمي 83/2: رواه الطبراني في 'الثلاثة'، وفيه ليث بن أبي سليم، وهو مدلس، وقد عنعنه.

1642 ابن عمرو بن العاص رفعه: "لَا يُصَلِّينَ أَحَدُكُمْ وَتَوْبُهُ عَلَى أَنْفِهِ، فَإِنْ ذَلِكَ خَطَمُ الشَّيْطَانِ". الطبراني في 'الأوسط' 140/9 (9354).

1643 ابن عباس: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ الْعَرَقَ عَنْ وَجْهِهِ فِي الصَّلَاةِ. الطبراني 398399/11 (12122)، وقال الهيثمي 84/2، وفيه: خَارِجَةٌ بِنِ مَصْعَبٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ جَدًّا.

1644 الْحَسَنُ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ لَحْيَتَهُ فِي الصَّلَاةِ. أَبُو يَعْلَى 96/5 (2706)، وقال الهيثمي 85/2: رواه أَبُو يَعْلَى، وَهُوَ مَرْسَلٌ.

1645 عَدِيُّ بْنُ ثَابِتٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَفَعَهُ: "الْعُطَاسُ وَالنَّعَاسُ

vjesnik, s.a.v.s., rekao: „Kihanje, drije-mež (pospanost) i zijevanje u namazu, te menstrualni ciklus (hajz), povraćanje i krvarenje iz nosa su od šejtana.“ (Bilježi Tirmizi.)

1646. Ibn Mesud, r.a. veli: „Kad namaz postane obaveza (kada se prouči ika-met), ne napuštaj ga zarad nečeg dru-gog.“ (Bilježi Taberani.)

1647. Aiša, r.a., veli: „Poslanik, s.a.v.s., noćio bi, pa bi mu Bilal doviknuo, a on bi se okupao pa izašao da klanja, a ja bih čula njegov plač (u namazu).“ (Bi-lježi Ebu Ja'la el-Mevsili.)

1648. Mutarrif prenosi od svoga oca da je vidio Allahovog Poslanika, s.a.v.s., kako klanja, u prsima mu brujanje po-put brujanja žrvnja – od plača. (Bilježi Ebu Davud.)

1649. A Nesai bilježi isti hadis, na či-jem kraju stoji: „...a u njegovim nutri-ni čulo se brujanje kao brujanje kotla.“ (Bilježi Nesai.)

وَالْتَّائِبُ فِي الصَّلَاةِ، وَالْحَيْضُ وَالْقَيْءُ
وَالرُّعَاةُ مِنَ الشَّيْطَانِ. الترمذي
(2748)، وقال: غريب.

1646 ابن مسعود قال: إذا فرضتِ
الصلاة فلا تخرج منها إلى غيرها.
الطبراني 257/9 (9275).

1647 عائشة: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَبِيتُ فِينَادِيهِ بِلَالٌ،
فَيَقْتَسِلُ ثُمَّ يَخْرُجُ فَيَصِلِي، فَاسْمَعُ بَكَاءَهُ.
أَبُو يَعْلَى 163/8 (4709)، وقال
الهيثمي في 'المجمع 89/2: ورجاله رجال
الصحيح.

1648 مُطَرِّفٌ عَنْ أَبِيهِ: رَأَيْتُ رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَفِي
صَدْرِهِ أَزِيْزٌ كَأَزِيْرِ الرَّحَى مِنَ الْبَكَاءِ.
صلى الله عليه وسلم.

أَبُو دَاوُدَ (904)، وصححه الألباني في
'صحيح الترغيب (544).

1649 وللنسائي: وَلَجَوْفِهِ كَأَزِيْرِ
الْمِرْجَلِ. النسائي 13/3، وصححه
الألباني كما في 'المشكاة (1000).

VRIJEDNOST KLANJANJA U DŽEMATU, ODLAZAK U DŽAMIJU I IŠČEKIVANJA NAMAZA

1650. Ebu Hurejra, r.a., prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Zajednički namaz vredniji je od pojedinačnog namaza za dvadeset pet stupnjeva.“ (Bilježe: Tirmizi, Malik i Muslim.)

1651. A kod Buharija, Muslima i Nesaija stoji i dodatak: „Na sabah-namazu sastaju se meleki noći i meleki dana.“ Nakon toga je Ebu Hurejra rekao: „O tome govori ajet: ‘...uistinu, namazu u zoru mnogi prisustvuju.’“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1652. Ebu Hurejra, r.a., također od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., prenosi da je rekao: „Namaz čovjeka obavljen u džematu vrednuje se više nego namaz obavljen u kući i dućanu za dvadeset pet puta. Naime, kad čovjek abdesti onako kako treba, a zatim ode u džamiju radi (zajedničkog klanjanja) namaza, ne radi nečeg drugog, on neće napraviti nijedan korak a da mu se njime vrijednost ne podigne za jedan stepen i ne pobriše jedan manji grijeh.

1650 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "تَفْضُلُ صَلَاةِ الْجَمْعِ صَلَاةَ أَحَدِكُمْ وَخَذَهُ بِخَمْسٍ وَعِشْرِينَ جُزْءًا". الترمذي (216)، ومالك 126/1 (323)، وقد رواه مسلم (649) 246.

1651 وللشيخين، والنسائي بزيادة: "وَتَجْتَمِعُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ" ثُمَّ يَقُولُ أَبُو هُرَيْرَةَ: "أَقْرَأُوا أَنِّي سَنَنْتُ {وَقَرَأَانَ الْفَجْرِ} أَنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا". البخاري (4717)، مسلم (649)، النسائي 241/1.

1652 وعنه رفعه: "صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ تَضَعُ عَلَى صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ وَفِي سُوقِهِ خَمْسًا وَعِشْرِينَ ضِعْفًا، وَذَلِكَ أَنَّهُ إِذَا تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا الصَّلَاةُ، لَمْ يَخْطُ خَطْوَةً إِلَّا رَفَعَتْ لَهُ بِهَا دَرَجَةً وَحُطَّتْ عَنْهُ خَطِيئَةٌ فَإِذَا صَلَّى لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَيْهِ مَا دَامَ فِي مُصَلَّاهُ: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ، وَلَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ

Kad on klanja, meleki neprestano mole za njega dok god se nalazi na mjestu gdje je klanjao, govoreći: 'Allahu, spasi ga! Allahu, smiluj mu se!' I dok god neko od vas iščekuje namaz (čeka namasko vrijeme), smatra se da je u namazu.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Malik.)

1653. A u drugom predanju stoji: „A kad uđe u džamiju, smatra se da je na namazu sve dok ga namaz bude zadržavao.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1654. U još jednom predanju dodaje se da meleki za njega uče dovu: „Gospodaru, oprosti mu, Gospodaru, primi njegovo pokajanje“, a ta njihova molba traje sve dok tu nekog ne uznemiri ili dok ne izgubi abdest. (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1655. A u Malikovom *Muvettau* stoji: „A ako ustane s mjesta na kojem je klanjao i sjedne u džamiji čekajući (naredni) namaz, smatra se da je u namazu sve dok ga ne klanja.“ (Bilježi Malik.)

فِي صَلَاةٍ مَا انتَظَرَ الصَّلَاةَ. البخاري (647)، مسلم (649)، الترمذي (603)، ومالك 206/1 (527).

1653 وفي رواية: "فإذا دخل المسجد، كان في الصَّلَاةِ مَا كَانَتِ الصَّلَاةُ تَحْبِسُهُ". البخاري (477)، ومسلم (649) 272، وأبو داود (559).

1654 وزاد: "اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ اللَّهُمَّ تَبَّ عَلَيْهِ مَا لَمْ يُؤْذِ فِيهِ أَوْ يُحْدِثْ". مسلم (649)، وأبو داود (559).

1655 وزاد في الموطأ قال: فَأَنْ قَامَ مِنْ مُصَلَّاهُ وَجَلَسَ فِي الْمَسْجِدِ يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ لَمْ يَزَلْ فِي صَلَاةٍ حَتَّى يُصَلِّيَهَا. مالك 207/1 (530).

1656. Ebu Seid el-Hudri prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Namaz obavljen u džematu vredniji je za dvadeset pet stepeni od pojedinačno obavljenog namaza.“ (Bilježe Buhari i Ebu Davud.)

1657. U Ebu Davudovom hadisu stoji i dodatak: „A ako klanja namaz u pustinji, pa upotpuni ruku i sedždu, dostiže vrijednost pedeset namaza.“

1658. Ibn Omer, r.a., od Vjerovjesnika, s.a.v.s., prenosi da je rekao: „Namaz obavljen u džematu vredniji je za dvadeset sedam stepeni od pojedinačno obavljenog namaza.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1659. Ebu Hurejra i Ibn Abbas, r.a., prenose od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Zaista ko bude redovno obavljao (čuvao) ovih pet propisanih namaza u džematu, bit će prvi koji će preći sirat (brzo) poput zasljepljujuće munje, Allah će ga proživjeti u prvoj grupi sljedbenika prve generacije muslimana i svakog dana i noći u kojima redovno obavi te namaze imat će nagradu kao hiljadu šehida koji su pogi-

1656 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: "صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَذِّ بِخَمْسٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً". البخاري (646)، أبو داود (560).

1657 وزاد: "فَإِذَا صَلَّى فِي فَلَاةٍ فَأَتَمَّ رُكُوعَهَا وَسُجُودَهَا بَلَغَتْ خَمْسِينَ".

1658 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: "صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ الْفَذِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً". البخاري (645)، مسلم (650)، الترمذي (215)، النسائي (103/2، مالك 126/1 (322)).

1659 أَبُو هُرَيْرَةَ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، رَفَعَاهُ: "إِنْ مَنْ حَافَظَ عَلَى هَؤُلَاءِ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ الْمَكْتُوباتِ فِي جَمَاعَةٍ، كَانَ أَوَّلَ مَنْ يَجُوزُ عَلَى الصِّرَاطِ كَالْبَرْقِ اللَّامِعِ، وَحَشَرَهُ اللَّهُ فِي أَوَّلِ زُمْرَةٍ مِنَ التَّائِبِينَ، وَكَانَ لَهُ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلِيْلَةٌ حَافِظٌ عَلَيْهِمْ، كَأَجْرِ أَلْفِ شَهِيدٍ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ".

nuli na Allahovom putu.“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1660. Ebu ed-Derda prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Nema trojice u nekom mjestu (selu), niti u pustinji koja ne uspostavljaju (obavljaju) namaz u džematu a da se s njima šejtan nije poigrao. Drži se džemata (namaza u džematu), jer vuk, zaista, jede ovcu koja se izdvojila iz stada.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1661. Ebu Seid prenosi: „Neki čovjek došao je u džamiju u momentu kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., završio namaz, pa je Poslanik rekao: ‘Ko od vas želi uvećati nagradu (klanjajući ponovo) s ovim?’ Onda je ustao neki čovjek i klanjao s njime.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji kaže da je hadis dobar, hasen.)

1662. Osman, r.a., prenosi od Vjerovjensika, s.a.v.s., da je rekao: „Ko klanja jaciju u džematu kao da je pola noći proveo na namazu, a ko klanja i sabah u namazu kao da je cijelu noć proveo u namazu.“ (Bilježe Muslim i Malik.)

”للأوسط“ بمدلس. ’الأوسط 373/6 (6656).

1660 أبو البرداء رفعه: ”مَا مِنْ ثَلَاثَةٍ فِي قَرْيَةٍ، وَلَا بَدْوٍ، وَلَا تَقَامُ فِيهِمُ الصَّلَاةُ إِلَّا قَدْ اسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ، فَعَلَيْكَ بِالْجَمَاعَةِ، فَإِنَّمَا يَأْكُلُ الذِّئْبُ مِنَ الْغَنَمِ الْقَاصِيَةَ“. قَالَ السَّائِبُ: يَغْنِي بِالْجَمَاعَةِ الصَّلَاةُ فِي الْجَمَاعَةِ. أَبُو دَاوُدَ (547)، وَالنَّسَائِيُّ 107/2.

1661 أَبُو سَعِيدٍ: جَاءَ رَجُلٌ وَقَدْ صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ”أَيُّكُمْ يَتَجَرَّ عَلَى هَذَا؟“ فَقَامَ رَجُلٌ فَصَلَّى مَعَهُ. لِلتِّرْمِذِيِّ وَأَبِي دَاوُدَ.

أَبُو دَاوُدَ (574)، التِّرْمِذِيُّ (220)، وقال: حسن.

1662 عُمَانُ رَفَعَهُ: ”مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَنْ صَلَّى الصُّبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ“.

مسلم (656)، مالك 130/1 (329).

1663. Ebu Davud i Tirmizi bilježe hadis: „Ko klanja jaciju u džematu ima nagradu kao da je pola noći proveo u klanjanju (dobrovoljnog) namaza. A ko klanja i jaciju i sabah u džematu ima nagradu kao da je cijelu noć proveo u klanjanju (dobrovoljnog) namaza.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1664. Aiša, r.a., prenosi od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kad bi ljudi znali šta je (kakva se vrijednost krije) u prisustvovanju jacija-namazu (u džematu) u noći srijede, dolazili bi na jaciju, pa makar i pužući.“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1665. Ibn Omer, r.a., veli da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja jacija-namaz u džematu, a onda klanja i četiri rekata prije nege što izađe iz džemije, ima nagradu kao da je Lejletul-kadr proveo u ibadetu.“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1666. Ubejj b. Ka'b veli: „Poslanik, s.a.v.s., jednog dana imamio nam je sabah-namaz, pa kad je predao selam, upitao je: 'Je li prisutan taj i taj?' 'Ne', rekoše. 'A je li prisutan taj i taj?', ponovo upita. 'Ne', odgovoriše. Onda

1663 وَلَئِي دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ: «مَنْ شَهِدَ الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ قِيَامٌ نِصْفِ لَيْلَةٍ، وَمَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ وَالْفَجْرَ فِي جَمَاعَةٍ كَانَ لَهُ قِيَامٌ لَيْلَةٍ». أَبُو دَاوُدَ (555)، وَالتِّرْمِذِيُّ (221).

1664 عَائِشَةُ، رَفَعَتْهُ: «لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي شُهُودِ الْقَتْمَةِ لَيْلَةَ الْأَرْبَعَاءِ لَاتَوْهَا وَلَوْ حَبَوًّا».

الْأَوْسَطُ 245/1 (805)، وَقَالَ الْهَيْثِيُّ 40/2: وَهُوَ زَكْرِيَّا بْنُ مَنْظُورٍ، وَهُوَ ضَعِيفٌ.

1665 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: «مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ فِي جَمَاعَةٍ وَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ أَنْ يُخْرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، كَانَ كَمَدْلِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ». هُمَا «لِلْأَوْسَطِ» بَضْعِفٌ.

الْأَوْسَطُ 254/5 (5239)، وَقَالَ الْهَيْثِيُّ 40/2: وَفِي إِسْنَادِهِ ضَعِيفٌ غَيْرُ مَتَّحٍ بِالْكَذِبِ.

1666 أُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ صَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الصُّبْحِ فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ: «أَشَاهِدُ فُلَانًا» قَالُوا: لَا قَالَ: «أَشَاهِدُ فُلَانًا» قَالُوا: لَا قَالَ: «أَنْ

Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Zaista su ta dva namaza najteža za licemjere. A kad biste znali kakva se vrijednost krije u njima, dolazili biste da ih klanjate (u džematu), pa makar i pužući na koljenima. Prvi saf je poput safa meleka. Kad biste znali kolika je njegova vrijednost natjecali biste se međusobno (da ga se domognete). Zaista je namaz čovjeka s drugim čovjekom (u džematu) bolji od namaza pojedinačno, a namaz s dvojicom bolji od namaza s jednim, i što je veći broj ljudi u namazu, to je Allahu draže.'" (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1667. Enes, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko četrdeset dana klanja u džematu, prispijevajući uvijek na prvi tekbir, Allah će mu upisati dva oslobođanja: oslobođanje od vatre i oslobođanje od licemjerstva.“ (Bilježi Tirmizi.)

1668. Omer, r.a., prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja u džamiji, u džematu, četrdeset noći a da mu ne promakne (da ne zakasni na) prvi rekat nijednog namaza, Allah će mu propisati izbavljenje iz džehennemske vatre.“ (Bilježi Rezin. Ibn Madža bi-

هَاتَيْنِ الصَّلَاتَيْنِ أَثْقَلَ الصَّلَوَاتِ عَلَى الْمُنَافِقِينَ وَلَوْ تَعْلَمُونَ مَا فِيهَا لَأَتَيْتُمُوهَا وَلَوْ حَبَوًا عَلَى الرُّكْبِ وَأَنَّ الصَّفَّ الْأَوَّلَ عَلَى مِثْلِ صَفِّ الْمَلَائِكَةِ وَلَوْ عَلِمْتُمْ مَا فَضِيلَتُهُ لَأَبْتَدَرْتُمُوهُ، فَإِنَّ صَلَاةَ الرَّجُلِ مَعَ الرَّجُلِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ وَخَدَهُ، وَصَلَاتُهُ مَعَ الرَّجُلَيْنِ أَزْكَى مِنْ صَلَاتِهِ مَعَ الرَّجُلِ وَمَا كَثُرَ فَهُوَ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ“. أبو داود (554)، والنسائي 104105/2، وحسنه الألباني في صحيح أبي داود (563).

1667 أَنَسُ رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى أَرْبَعِينَ يَوْمًا فِي جَمَاعَةٍ لَمْ تَفْتَهُ التَّكْبِيرَةُ الْأُولَى كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بَرَاءَتَيْنِ بَرَاءَةً مِنَ النَّارِ وَبَرَاءَةً مِنَ النِّفَاقِ". الترمذي (241).

1668 عُمَرُ رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى فِي مَسْجِدِ جَمَاعَةٍ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً لَا تَفُوتُهُ الرُّكْعَةُ الْأُولَى مِنْ صَلَاةٍ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ عِتْقًا مِنَ النَّارِ". لرزين. رواه ابن ماجه (798) بزيادة من صلاة العشاء.

lježi i dodatak: „Ko klanja jacija-namaz u džamiji, u džematu...”“)

1669. Ibn Abbas, r.a., bio je upitan za čovjeka koji posti danju, klanja nafilu noću, ali ne dolazi u džemat niti na džumu, pa je rekao: „On je u Vatri.“ (Bilježi Tirmizi.)

1670. Ebu Umama, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko izađe iz svoje kuće pod abdestom (čist za namaz) da obavi propisani namaz ima nagradu kao hadžija u ihramima. A ko izađe i ode u džamiju, pa (nakon sabaha) ostane da zikri dok jutro ne poodmakne (kad sunce već malo odskoči s istoka), a ništa drugo do veličanja Allaha ga ne zadržava u džamiji, ima nagradu kao onaj ko obavlja umru. Namaz nakon prethodnog namaza, između kojih osoba nije ružno govorila, upis je u knjigu (dobrih i Allahu bliskih robova) – Illijun.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1671. Ubejj b. Ka'b pripovijeda: „Bio je jedan ensarija koji je imao kuću jako daleko od džamije; ne znam niko ga da je toliko daleko stanovao. I svaki namaz obavljao je u džamiji. Neko

1669 ابْنُ عَبَّاسٍ: سئل عَنْ رَجُلٍ يَصُومُ النَّهَارَ، وَيَقُومُ اللَّيْلَ، وَلَا يَشْهَدُ الْجَمَاعَةَ. وَلَا الْجُمُعَةَ قَالَ: ”هَذَا فِي النَّارِ“. الترمذي (218)، وضعفه الألباني في ’ضعيف الترمذي.

1670 أَبُو أُمَامَةَ رَفَعَهُ: ”مَنْ خَرَجَ مِنْ بَيْتِهِ مُتَطَهِّرًا إِلَى صَلَاةٍ مَكْنُوءَةٍ أُجْرُهُ كَأَجْرِ الْحَاجِّ الْمُحْرِمِ، وَمَنْ خَرَجَ إِلَى الْمَسْجِدِ إِلَى تَسْبِيحِ الضُّحَى لَا يَنْصِبُهُ إِلَّا ذَلِكَ كَانَ أُجْرُهُ كَأَجْرِ الْمُعْتَمِرِ، وَصَلَاةٌ عَلَى أَثَرِ صَلَاةٍ لَا لَفْوَ بَيْنَهُمَا. كِتَابُ فِي عِلَلَيْنِ“. أَبُو دَاوُدَ (558).

1671 أَبِي بَنْ كَعْبٍ: كَانَ رَجُلٌ مِنَ الْأَنْصَارِ لَا أَعْلَمُ أَحَدًا أَبْعَدَ مِنَ الْمَسْجِدِ مِنْهُ، وَكَانَتْ لَا تَخْطِئُهُ صَلَاةٌ فَقِيلَ لَهُ، أَوْ قُلْتُ لَهُ: لَوْ اشْتَرَيْتَ حِمَارًا تَرْكَبُهُ فِي

mu jednom reče: 'Dobro bi bilo da kupiš sebi magarca pa da ga uzjašeš i tako te sačuva od tmina (mrklih noći) i pustinjske vreve (žege).' On odgovori: 'Ne bi me radovalo da mi je kuća pored džamije. Želim da mi se piše nagrada za moje pješaćenje do džamije i za povratak kad se vraćam kući svojoj porodici.' Poslanik, s.a.v.s., mu je na to rekao: 'Allah ti je dao (upisao) sve to.' (Bilježi Muslim.)

1672. U drugom predanju stoji da mu je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allah ti je dao to sve, Allah ti je dao sve to što očekuješ zajedno.“ (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1673. Ebu Hurejra, r.a., veli da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Što god je neko dalje od džamije, ima veću nagradu (za dolazak u džemat).“ (Bilježi Ebu Davud.)

1674. Džabir, r.a., veli: „Prostor oko džamije (Poslanika, s.a.v.s.) ispraznio se, pa je pleme Benu Selema htjelo da se preseli blizu džamije, a Vjerovjesnik, s.a.v.s., im je rekao: 'Došla je do mene vijest da želite da se preselite blizu džamije.' 'Da', odgovoriše oni.

الظَّلَاءِ فِي الرَّمْضَاءِ، قَالَ: مَا يَسْرُنِي أَنْ مَنَزِلِي إِلَى جَنْبِ الْمَسْجِدِ، إِنِّي أُرِيدُ أَنْ يُكْتَبَ لِي مَشَايَ إِلَى الْمَسْجِدِ، وَرَجُوعِي إِذَا رَجَعْتُ إِلَى أَهْلِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قَدْ جَمَعَ اللَّهُ لَكَ ذَلِكَ كُلَّهُ".

رواه مسلم (663).

1672 وفي رواية: "أَعْطَاكَ اللَّهُ ذَلِكَ كُلَّهُ، أَعْطَاكَ اللَّهُ مَا اخْتَسَبْتَ كُلَّهُ أَجْمَعُ". مسلم (663)، أبو داود (557).

1673 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "الْأَبْعَدُ فَلْأَبْعَدُ مِنَ الْمَسْجِدِ أَكْثَرُ أَجْرًا". لَأَبِي دَاوُدَ (5). (5) أَبُو دَاوُدَ (556)، وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ 208/1، وَوَافَقَهُ الذَّهَبِيُّ.

1674 جَابِرٌ قَالَ خَلَّتِ الْبِقَاعُ حَوْلَ الْمَسْجِدِ، فَأَرَادَ بَنُو سَلَمَةَ أَنْ يَنْتَقِلُوا قُرْبَ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ لَهُمُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَلِّغْنِي أَنَّكُمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَنْتَقِلُوا قُرْبَ الْمَسْجِدِ" قَالُوا: نَعَمْ فَقَالَ:

Na to im Allahov Poslanik, s.a.v.s., reče: 'O Benu Selema, držite se svojih kuća, vaši će vam koraci biti pisani (kao nagrada).' Benu Selema je onda govorilo: 'Ne bi nas radovalo da smo se preselili.'" (Bilježi Muslim.)

1675. A Buhari bilježi od Enesa, r.a., slično predanje u kojem stoji: „A Poslanik, s.a.v.s., nije volio da se okolica Medine napušta (ostaje prazna).“ (Bilježi Buhari.)

1676. Ibn Mesud veli: „Koga raduje da se sutra kao musliman (vjernik) susretne sa svojim Gospodarom neka redovno obavlja ovih pet namaza, onda kad se poziva da se obave (kada se uči ezan). Zaista je Uzvišeni Allah propisao vašem Poslaniku Put upute, a ti namazi dio su Puta upute. A kad biste klanjali u svojim kućama kao što ovaj izostali klanja u svojoj kući, ostavili biste sunnet svoga Poslanika, a ako ostavite sunnet, otići ćete u zabludu. Svakom čovjeku koji na lijep i potpun način abdesti, a onda krene u jednu od ovih džamija, Allah za svaki njegov korak koji napravi upiše jedno dobro djelo, podigne ga za jedan stepen i obriše jedno loše djelo. Vidim da od nas samo licemjer jasne dvoličnosti

”بَنِي سَلَمَةَ، دِيَارَكُمْ تَكْتَبُ آثارَكُمْ“ فقالوا:
مَا كَانَ يَسْرُنَا أَنَا كُنَّا نَحْوُلُنَا.

مسلم (665).

1675 والبخاري عَنْ أَنَسٍ نحوه، وفيه:
فَكَرِهَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تُغْرَى
الْمَدِينَةُ. البخاري (1887).

1676 ابن مسعود مَن سَرَّهُ أَنْ يَلْقَى
اللَّهَ غَدًا مُسْلِمًا فَلْيَحَافِظْ عَلَى هَذِهِ
الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ، حَيْثُ يُنَادَى بِهِنَّ،
فَإِنَّ اللَّهَ شَرَعَ لِنَبِيِّكُمْ سُنَنَ الْهُدَى،
وَأَنْهَى مَنِ سُنَنِ الْهُدَى، وَلَوْ أَنَّكُمْ صَلَّيْتُمْ
فِي بُيُوتِكُمْ كَمَا صَلَّيْتُمْ فِي
بَيْتِهِ، لَتَرَكْتُمْ سُنَّةَ نَبِيِّكُمْ، وَلَوْ تَرَكْتُمُوهَا
لَضَلَلْتُمْ، وَمَا مِنْ رَجُلٍ يَتَطَهَّرُ فَيُحْسِنُ
الطَّهْرَ، ثُمَّ يَعْبُدُ إِلَى مَسْجِدٍ مِنْ هَذِهِ
الْمَسَاجِدِ إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ
يَخْطُوهَا حَسَنَةً، وَ يَرْفَعُهُ بِهَا دَرَجَةً،
وَحُطَّ عَنْهُ بِهَا سَيِّئَةٌ، وَلَقَدْ رَأَيْنَا وَمَا
يَتَخَلَّفُ عَنْهَا إِلَّا مُنَاقِقٌ مَعْلُومُ الْبِقَاقِ
وَلَقَدْ كَانَ الرَّجُلُ يُؤَدِّي بِهِ مُهَادَى بَيْنَ
الرَّجُلَيْنِ حَتَّى يَقَامَ فِي الصَّفِّ.

izostaje s namaza u džematu. A rani-
je bi doveli čovjeka koji tetura između
dvojice i oslanja se na njih, da stane u
saf (i obavi namaz u džematu).“ (Bi-
lježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1677. Burejda, r.a., prenosi od Alla-
hovog Poslanika, s.a.v.s, da je rekao:
„One koji po tami i mraku idu u dža-
miju obraduj potpunim svjetlom na
Sudnjem danu.“ (Bilježe Ebu Davud
i Tirmizi.)

1678. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je
Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Onaj ko
iščekuje slijedeći namaz poslije na-
maza jeste kao onaj ko je pričvršćen
za svoga konja (neprestano je na nje-
mu), i u najvećoj je borbi na Allaho-
vom putu.“ (Bilježe Ahmed i Tabera-
ni u *Srednjem mu'džemu*.)

1679. Također, Ebu Hurejra, r.a., pre-
nosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s.,
rekao: „Nijedan čovjek, musliman, ne
uobičaji džamiju radi namaza i zikra,
a da mu se Allah ne nasmiješi kao što
se rodbina odsutnog putnika nasmije-
ši tom svom odsutnom članu kad im
se vrati.“ (Bilježi Ibn Madža. Busiri
u djelu *Ex-Zevaid*, str. 135-136, 270,
kaže: „Sened ovoga hadisa vjerodosto-
jan je, sahih, a njegovi prenosioci su
pouzdanici.“)

مسلم (654)، أبو داود (550)،
النسائي 108109/2.

1677 بريدة رفعه: ”مبشّر المسائين
في الظلم إلى المساجد بالنور التام يوم
القيامة“. أبو داود (561)، والترمذي
(223).

1678 أبو هريرة رفعه: ”منتظر
الصلاة بعد الصلاة كفارس اشتد به
فرسه في سبيل الله على كسحه، وهو
في الرباط الأكبر“. أحمد 352/2،
والطبراني في الأوسط 118/8
(8144).

1679 وعنه رفعه: ”ما توطن رجل
مسلم المساجد للصلاة والذكر، إلا
تبشّش الله له كما يتبشّش أهل
الغائب لغائبهم إذا قدم عليهم“. ابن
ماجة (800)، وقال البوصيري في
’زوائده ص 136 135 (270): هذا
إسناد صحيح، رجاله ثقات.

1680. Ibn Abbas, r.a., kaže da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Došao mi je sinoć izaslanik mog Gospodara i rekao mi: ‘O Muhammede!’ Rekao sam: ‘Odazivam ti se, Gospodaru, i uvijek sam Ti na raspolaganju!’ On reče: ‘Znaš li oko čega se spore (prepiru) meleki (nebeski skup)?’ Odgovorio sam: ‘Ne znam.’ Onda je stavio svoju ruku između svojih plećki (ramena), tako da sam osjetio njenu hladnoću na svojim prsima’ (ili je rekao: ‘...na svo- me vratu’), ‘pa sam spoznao sve što je na nebesima i na Zemlji’ (ili je rekao: ‘...sve što je na istoku i zapadu’), ‘pa je rekao: ‘O Muhammede, znaš li oko čega se spore (prepiru) meleki (nebeski skup)?’ Rekao sam: ‘Da, o djelima koja podižu stepene, djelima koja poništavaju ružna (iskupima), stopalima koja nose osobu do džemata, potpunom uzimanju abdesta u hladnim jutrima i neprijatnim žestinama, čekanju namaza nakon namaza. Ko bude ustrajan u navedenim stvarima živjet će u dobru i umrijet će u dobru, i bit će čist od grijeha kao na dan kada ga je majka rodila.’ On ponovo reče: ‘O Muhammede!’ Rekao sam: ‘Odazivam ti se i uvijek sam Ti na raspolaganju!’ On reče: ‘Kad klanjaš, namaz, prouči: ‘Allahumme inni es’eluke fi’lel-hajrat, ve terkel-munkerat, ve hubbel-mesakin. Ve iza eredte bi’ibadike fitneten

1680 ابن عباس رفعه: ”أَتَانِي اللَّيْلَةَ

أَتَانِي رَّبِّي فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ قُلْتُ:

لِيُبَيِّنَ لِي رَّبِّي وَسَعْدِيكَ، قَالَ: هَلْ تَدْرِي فِيمَ يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ:

لَا أَعْلَمُ، فَوَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ كَتِفَيَّ حَتَّى

وَجَدْتُ بَرْدَهَا بَيْنَ ثَدْيَيْي، أَوْ قَالَ فِي

نَحْرِي، فَعَلِمْتُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا

فِي الْأَرْضِ، أَوْ قَالَ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ

وَالْمَغْرِبِ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ أَتَدْرِي فِيمَ

يَخْتَصِمُ الْمَلَأُ الْأَعْلَى؟ قُلْتُ: نَعَمْ فِي

الْجَمَاعَاتِ، وَالْكَفَارَاتِ، وَنَقْلِ الْأَقْدَامِ

إِلَى [الْجَمَاعَاتِ]، وَأَسْبَاغِ الْوُضُوءِ فِي

السُّبُورِ الْمَكْرُوهَاتِ، وَانْتِظَارِ الصَّلَاةِ

بَعْدَ الصَّلَاةِ، وَمَنْ حَافِظَ عَلَيْهِنَّ عَاشَ

بِحَيْرٍ وَمَاتَ بِخَيْرٍ، وَكَانَ مِنْ ذُنُوبِهِ كَيَوْمٍ

وَلَدَتْهُ أُمُّهُ، قَالَ: يَا مُحَمَّدُ قُلْتُ: لِيُبَيِّنَ

وَسَعْدِيكَ، فَقَالَ: إِذَا صَلَّيْتَ فَقُلْ:

اللَّهُمَّ أَنِّي أَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ

الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَإِذَا

أَرَدْتَ بَعْدَ صَلَاتِكَ فِتْنَةً فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ غَيْرَ

مَقْتُونٍ. قَالَ: وَالرَّجَاتِ أَفْشَاءُ السَّلَامِ،

وَأَطْعَامُ الطَّعَامِ، وَالصَّلَاةُ بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ

يَتَأَمُّونَ. الترمذي (3233) وقال: هذا

حديث حسن غريب من هذا الوجه.

fakbidni ilejke gajre meftun.’ (‘Gospodaru moj, molim Te da me uputiš na činjenje dobra, ostavljanje lošeg i ljubav prema siromasima. A kada budeš htio spustiti iskušenje na Svoje robove, uzmi me Sebi – usmrtni me neizloženog iskušenju.’) A djela koja podižu stepene su: širenje selama, nahraniti gladnog i namaz noću dok svijet spava.” (Bilježi Tirmizi, koji veli: „Ovaj hadis je u ovoj formi dobar, hasenun-garib.“)

PROPISI O DŽEMATU, IMAMU I ONOME KO GA SLIJEDI

1681. Ebu Hurejra, r.a., prenosi: „Poslaniku, s.a.v.s., došao je neki slijep čovjek i rekao mu: ‘Božiji Poslanice, ja nemam vodiča koji bi me vodio do džamije’, pa je tražio od Poslanika, s.a.v.s., da mu da dozvolu (da klanja u kući), i Poslanik mu je dozvolio. Kad se slijepac okrenuo i pošao, Vjerovjesnik ga zovnu i upita ga: ‘Čuješ li ezan?’ ‘Da’, odgovori. Poslanik tada reče: ‘Onda se odazovi.’” (Bilježe Muslim i Nesai.)

1682. Također, Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s.,

1681 أَبُو هُرَيْرَةَ: أَتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ أَعْمَى، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَنَّهُ لَيْسَ لِي قَائِدٌ يَقُودُنِي إِلَى الْمَسْجِدِ، فَسَأَلَ أَنْ يُرَخِّصَ لَهُ فَرَّخَصَ لَهُ، فَلَمَّا وَلَّى دَعَاهُ، قَالَ: “هَلْ تَسْمَعُ التَّيْدَاءَ؟” قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: “فَأَجِبْ”.

مسلم (653)، النسائي 109/2.

1682 وعنه رفعه: “أَثَقَلَ صَلَاةَ عَلَى الْمُتَأَفِّقِينَ صَلَاةَ الْعِشَاءِ وَصَلَاةَ الْفَجْرِ،

rekao: „Dvoličnjacima nema težeg namaza od sabaha i jacije, a da znaju kakve su nagrade u njima, oni bi na njih išli pa makar pužući. Htio sam narediti mujezinu da prouči ikamet i zapovijediti nekome da bude imam svijetu, a ja da povedem nekoliko ljudi sa svežnjevima (suhog) granja do ljudi koji ne prisustvuju namazu i da im zapalim kuće.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1683. U drugom predanju stoji: „Tako mi Onog u Čijoj je ruci moja duša, kad bi neko od njih znao da će naći makar oglođanu masnu kost ili dobru žlipicu između papaka ovce, on bi bezuvjetno prisustvovao klanjanju jacije u džematu.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1684. Ibn Omer, r.a., kaže da je Poslanik, s.a.v.s., zapovijedao mujezinu kad bi god na putu bila hladna i kišovita noć, da kaže: „Klanjajte u mjestima gdje boravite.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1685. Ibn Abbas, r.a., prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Ko čuje mujezina, a ne spriječi ga opravdan ra-

وَلَوْ يَعْلَمُونَ مَا فِيهَا لَأَتَوْهَا وَلَوْ حَبَوًا، وَلَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَّ بِالصَّلَاةِ فَتَقَامَ، ثُمَّ أَمُرَّ رَجُلًا فَيُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، ثُمَّ أَطْلُقَ مَعِيَ بِرَجَالٍ مَعَهُمْ حِزْمٌ مِنْ حَطَبٍ إِلَى قَوْمٍ لَا يَشْهَدُونَ الصَّلَاةَ فَأُحَرِّقَ عَلَيْهِمْ بُيُوتَهُمْ“. البخاري (657)، ومسلم (651)، وأبو داود (548)، والترمذي (217)، والنسائي 107/2، ومالك (324) 127/1.

1683 وزاد في رواية: ”وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَوْ يَعْلَمُ أَحَدُهُمْ أَنَّهُ يَجِدُ عَرَقًا سَمِينًا، أَوْ مِرْمَاتَيْنِ حَسَنَتَيْنِ، لَشَهِدَ الْعِشَاءَ“. البخاري (644)، مسلم (651)، والنسائي 107/2.

1684 ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْمُرُ الْمُؤَذِّنَ إِذَا كَانَتْ لَيْلَةٌ بَارِدَةً، أَوْ ذَاتَ مَطَرٍ فِي السَّفَرِ، أَنْ يَقُولَ: ”أَلَا صَلُّوا فِي رِحَالِكُمْ“. البخاري (666)، ومسلم (697)، أبو داود (1061).

1685 ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: ”مَنْ سَمِعَ الْمُنَادِيَ فَلَمْ يَنْعُهُ مِنْ اتِّبَاعِهِ عُذْرٌ، قَالُوا: وَمَا الْعُذْرُ؟ قَالَ: ”خَوْفٌ أَوْ مَرَضٌ، لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ الصَّلَاةُ الَّتِي

zlog od dolaska u džamiju...' Prisutni upitaše: 'A šta je opravdan razlog?' Poslanik reče: 'Strah ili bolest... neće biti primljen namaz koji je klanjao.'" (Bilježi Ebu Davud.)

1686. Ebu Mesud, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Kao imam klanja ljudima onaj ko najbolje i najpravilnije od njih uči Kur'an. Pa ako su u učenju jednaki, onda onaj koji je prije učinio hidžru. A ako su i u tome jednaki, onda onaj ko je po godinama stariji. I neka niko ne klanja kao imam drugom čovjeku u njegovom posjedu (kući i sl.) i neka ne sjeda u njegovoj kući na mjesto koje je postavljeno samo za vlasnika kuće (koje on koristi), osim uz njegovu dozvolu.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1687. U drugom rivajetu stoji: „I neka niko ne klanja kao imam drugom čovjeku u njegovoj kući i u njegovom posjedu i neka ne sjeda na mjesto koje on koristi, osim uz njegovu dozvolu.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Ibn Madža.)

صَلَّى. أبو داود (551)، وصححه
الالباني في 'صحيح أبي داود برقم
(560)، بلفظ: من سمع النداء فلم
يأبه، فلا صلاة له إلا من عذر.

1686 أبو مسعود البصري رفعه: "يَوْمُ
الْقَوْمِ أَقْرَبُوهُمْ لِكِتَابِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانُوا فِي
الْقِرَاءَةِ سَوَاءً، فَلْيَوْمُهُمْ أَقْدَمُهُمْ هِجْرَةً،
فَإِنْ كَانُوا فِي الْهِجْرَةِ سَوَاءً، فَأَقْدَمُهُمْ
سِنًا، وَلَا يَوْمُ الرَّجُلِ فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا
يَجْلِسُ عَلَى تَكْرِيمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ." مسلم
(673)، وأبو داود (582)، الترمذي
(235)، والنسائي 76/2.

1687 وفي رواية: "لَا يَوْمُ الرَّجُلِ فِي
بَيْتِهِ، وَلَا فِي سُلْطَانِهِ، وَلَا يَجْلِسُ عَلَى
تَكْرِيمَتِهِ إِلَّا بِإِذْنِهِ." مسلم (673)، وأبو
داود (582)، وابن ماجه (980).

1688. Ibn Omer, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko bude imamio ljudima, a među njima postoji onaj ko bolje i pravilnije od njega uči Kur'an bit će ubrojan u bijednike sve do Sudnjega dana.“ (Bilježi Taberani u *Srednjem mu'džemu*.)

1689. Malik b. el-Huvejris, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko dođe u posjetu nekim ljudima neka im on ne klanja kao imam.“ (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1690. Amr b. Selema veli: „Bili smo pored vode pored koje su prolazili ljudi kad bi dolazili Vjerovjesniku, s.a.v.s., pa kad bi se vraćali, obavještavali bi nas da je Poslanik, s.a.v.s., rekao to i to (od objave Kur'ana), a ja sam bio dječak koji je dobro pamtio, pa sam od toga zapamtio mnogo kur'anskoga teksta. Moj otac krenuo je na čelu jedne grupe iz njegovoga naroda do Poslanika, s.a.v.s., pa ih je Poslanik, s.a.v.s., podučio namazu i rekao im: 'Neka vam kao imam klanja onaj ko najbolje poznaje Kur'an.' A ja sam, zbog toga što sam pamtio, najbolje poznavao Kur'an, pa su me stavljali ispred sebe da im klanjam i imamio sam im, a na meni je bio kratki ogrtač

1688 ابْنُ عَمْرِو رَفَعَهُ: "مَنْ أَمَّ قَوْمًا وَفِيهِمْ مَنْ هُوَ أَقْرَأُ لِكِتَابِ اللَّهِ مِنْهُ، لَمْ يَزَلْ فِي سِفَالٍ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ." الطبراني في الأوسط 29/5 (4582).

1689 مَالِكُ بْنُ الْحُوَيْرِثِ رَفَعَهُ: "إِذَا زَارَ أَحَدُكُمْ قَوْمًا فَلَا يُصَلِّينَ بِهِمْ." أَبُو دَاوُدَ (596)، وَالتِّرْمِذِيُّ (356)، وَالنَّسَائِيُّ 80/2.

1690 عَمْرُو بْنُ سَلَمَةَ: كُنَّا بِحَاضِرٍ، يَمُرُّ بِنَا النَّاسِ إِذَا اتَّوَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِذَا رَجَعُوا أَخْبَرُونَا أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ كَذَا، وَقَالَ كَذَا وَكُنْتُ غَلَامًا حَافِظًا فَحَفِظْتُ مِنْ ذَلِكَ قُرْآنًا كَثِيرًا، فَأَنْطَلَقَ أَبِي وَافِدًا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي نَفَرٍ مِنْ قَوْمِهِ، فَعَلَّمَهُمُ الصَّلَاةَ وَقَالَ: "يَوْمَكُمْ أَقْرَوَكُمْ" وَكُنْتُ أَقْرَاهُمْ؛ لَمَّا كُنْتُ أَخْفِظُ، فَقَدَّمُونِي فَكُنْتُ أَوُّمَهُمْ وَعَلَيَّ بُرْدَةٌ صَغِيرَةٌ، إِذَا سَجَدْتُ انْكَشَفَتْ عَنِّي، فَقَالَتْ امْرَأَةٌ: وَارُوا عَنَّا عَوْرَةَ قَارِئِكُمْ، فَاشْتَرَوْا لِي قَمِيصًا عُمَانِيًّا، فَمَا فَرِحْتُ بِشَيْءٍ بَعْدَ الْأَسْلَامِ مَا فَرِحْتُ

koji bi se, kad bih pao na sedždu, zadigao uz leđa, pa je neka žena rekla: 'Zar nećete od nas sakriti stidno mjesto (stražnjicu) svoga učača?!' Onda su mi kupili omansku košulju. Ničemu se nisam, nakon islama, više obradovao od te košulje. Klanjao sam im kao imam, a imao sam sedam ili osam godina." (Bilježe: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1691. Ibn Omer, r.a., veli: „Kad su stigle prve mekanske izbjeglice u Medinu, njima je imam bio Salim, oslobođeni rob Ebu Huzejfe, iako je među njima bio i Omer.“ (Bilježe Buhari i Ebu Davud.)

1692. Aiša, r.a., veli da je njoj imatio njen rob Zekvan čitajući tekst direktno iz Mushafa. (Bilježi Buhari u naslovu poglavlja prije hadisa, 692.)

1693. Enes, r.a., veli da je Poslanik, s.a.v.s., ostavljao (kada je išao u pohode) Ibn Ummu Mektuma da klanja kao imam ljudima, a on je bio slijep čovjek. (Bilježi Ebu Davud.)

بِهِ، فَكُنْتُ أَوْمُهُمْ وَأَنَا ابْنُ سَبْعِ سِنِينَ.
أَوْ ثَمَانٍ

البخاري (4302)، أبو داود
(5851)، النسائي 8081/2.

1691 ابْنُ عُمَرَ: لَمَّا قَدِمَ الْمُهَاجِرُونَ
الْأَوَّلُونَ الْمَدِينَةَ، كَانَ يَوْمُهُمْ سَالِمٌ مَوْلَى
أَبِي حُذَيْفَةَ، وَفِيهِمْ عُمَرُ.

البخاري (692)، أبو داود (588).

1692 عَائِشَةُ: كَانَ يَوْمُهَا عَبْدُهَا ذَكْوَانُ
مِنَ الْمُضَحَّفِ. البخاري قبل حديث
(692).

1693 أَنَسُ: اسْتَخْلَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ابْنَ أُمِّ مَكْتُومٍ، يَوْمَ النَّاسِ،
وَهُوَ أَعْمَى. أبو داود (595).

1694. U jednom hadisu stoji sljedeće: „Majka Vereke, kćerke Nevfela, rekla je: ‘Allahov Poslaniče, dozvoli mi da idem u pohode s tobom; liječit ću bolesne i ranjene, pa mi, možda, Allah podari da preselim kao šehid.’ Poslanik, s.a.v.s., joj odgovori: ‘Vodi brigu o svojoj kući, a Allah će ti podariti stepen šehida.’ Zatim su je prozvali Šehida. A dobro je učila Kur'an, pa je od Poslanika, s.a.v.s., zatražila dozvolu da u kući uzme mujezina. Dozvolio joj je, pa je angažirala mladića i djevojku koji su je jedne noći pritislili (ugušili) njenim prekrivačem od kadife dok nije umrla, a onda su otišli. Ujutro je Omer, r.a., otišao među ljude i pozvao one koji imaju informacije o to dvojici da ih dovede. Kad su ih doveli naredio je da se razapnu, pa su bili prvi koji su razapeti u Medini. Poslanik, s.a.v.s., imao je običaj posjećivati majku Vereke i njenoj kući i naredio joj je da kao imam klanja svojim ukućanima.“ Abdur-Rahman veli: „Vidio sam da joj je mujezin jedan starac.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1695. Amr el-Ensari kaže da je pitao Vaila b. el-Eškaa za namaz za kade-rijom³, pa je rekao: „Nemoj klanjati za njim! Da sam klanjao za njim, po-

2- Onim ko ne priznaje Božije određenje (kader).

1694 أُمُّ وَرَقَةَ بِنْتُ نَوْفَلٍ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَتَذِنُ لِي فِي الْغَزْوِ مَعَكَ، أَمْ رَضُ الْمَرْضَى، وَأُدَاوِي الْجُرْحَى، لَعَلَّ اللَّهَ يَرْزُقَنِي الشَّهَادَةَ فَقَالَ لَهَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”قَرِّي فِي بَيْتِكَ، فَإِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُكَ الشَّهَادَةَ“ فَكَانَتْ تُسَمَّى الشَّهِيدَةَ، وَكَانَتْ قَرَأَتِ الْقُرْآنَ، فَاسْتَأْذَنَتْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَتَّخِذَ فِي دَارِهَا مَوْظِنًا، فَأَذِنَ لَهَا، وَكَانَتْ دَبَّرَتْ غَلَامًا وَجَارِيَةً، فَقَامَا إِلَيْهَا بِاللَّيْلِ، فَقَعَاها بِقَطِيفَةٍ لَهَا حَتَّى مَاتَتْ وَذَهَبَا، فَأَصْبَحَ عُمَرُ فَقَامَ فِي النَّاسِ مَنْ عِنْدَهُ مِنْ هَذَيْنِ عِلْمٌ فَلْيَجْعِي بِهِمَا، فَأَمَرَ بِهِمَا فَصَلَّيَا فَكَانَا أَوَّلَ مَصْلُوبٍ بِالْمَدِينَةِ. وَكَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزُورُهَا فِي بَيْتِهَا، وَأَمَرَهَا أَنْ تَوْمَّ أَهْلَ دَارِهَا قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ: فَأَنَا رَأَيْتُ مَوْظِنَهَا شَيْخًا كَبِيرًا. أَبُو دَاوُدَ (591-592).

1695 عمرو الأنصاري: سألت وائلًا بن الأُسقع عن الصلاة خلف القَدري فقال: لا تُصلي خلفه، وأنا لو كنتُ

novio bih namaz.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1696. Muaz prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Pokoravaj se svakom vođi, klanjaj za svakim imamom i nemoj grditi nikoga od mojih ashaba.“ (Taberani u *Velikom mu'džemu* s prekinutim nizom prenosilaca.)

1697. Neki šejh iz Ta'ja veli: „Ibn Mesud prošao je pored naše džamije, pa je jedan čovjek od nas istupio ispred (da imami) i proučio Fatihu, a zatim rekao ('proučio' i izmišljeni ajet): 'Obavljamo hadž kuće našeg Gospodara, vraćamo dugove, a dug je stalno poniženje...' Tada Abdullah b. Mesud prouči ajet: 'Za ovo nismo čuli u vjeri predaka naših, ovo nije ništa drugo već laž (izmišljotina)', pa se okrenuo i otišao.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1698. U jednom hadisu stoji: „Ubejdullah b. Adijj rekao je Osmanu, r.a., dok je bio opkoljen (pobunjenicima): 'Ti si imam džemata, zadesilo te ono što i sam vidiš. Nama klanja rukovodilac nereda i mi se borimo da ne upadnemo u grijeh.' 'Namaz je najbolje što

صَلَّيْتُ خَلْفَهُ لَأَعِذْتُ صَلَاتِي. الطبراني 53/22 (124).

1696 معاذ رفعه: "أطع كل أمير، وصل خلف كل إمام، ولا تسب أحدا من أصحابي." "للكبير" بانقطاع الطبراني 173/20 (370)، وقال الهيثمي 67/2: ومكحول لم يسمع من معاذ.

1697 شيخ من طيء قال: مر ابن مسعود على مسجد لنا، فتقدم رجل منهم فقرأ بفاتحة الكتاب، ثم قال: نخرج بيت ربنا ونقضى الدين، وهو مثل القَطَوَاتِ يَتَوَيْن، فقال عبد الله: إما سمعنا بهذا في الملة الآخرة إن هذا إلا اختلاق، فأنصرف عبد الله الطبراني 276/9 (9379)، وقال الهيثمي في 'المجمع' 66/2: وهذا الشيخ الطائي لا أعرفه وبقية رجاله ثقات.

1698 عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَدِيٍّ قَالَ لِعُثْمَانَ وَهُوَ مَخْصُورٌ: أَنْتَ أَمَامُ الْعَامَّةِ، وَنَزَلَ بِكَ مَا نَرَى، وَيُصَلِّي لَنَا أَمَامُ قِتْنَةٍ، وَتَخْرُجُ مِنَ الصَّلَاةِ مَعَهُ، فَقَالَ: الصَّلَاةُ أَحْسَنُ مَا يَفْعَلُ النَّاسُ، فَأَذَا أَحْسَنَ

svijet obavlja, i kad svijet čini dobro – čini i ti s njima, a ukoliko budu griješili, ti se kloni griješnja.” (Bilježi Buhari.)

1699. Ibn Amr b. el-As veli da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Od trojice se namaz ne prima: od onoga ko klanja kao imam ljudima koji ga preziru, od onoga ko čeka da ga namaz prođe pa ga onda klanja, i od čovjeka koji uzme za roba slobodnu ženu.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1700. Ebu Umama prenosi: „Namaz trima osobama ne prelazi (odlazi) dalje od njihovih ušiju: odbjeglome robu, dok se ne vrati; ženi koja je zanoćila, a njen muž je ljut na nju; i čovjeku koji klanja kao imam ljudima koji ga mrze i preziru.“ (Bilježi Tirmizi, koji za hadis veli da je dobar, hasenun-garib.)

1701. Džabir b. Abdullah kaže: „Muaz b. Džebel imao je običaj klanjati za Vjerovjesnikom, s.a.v.s., pa se vratiti i klanjati kao imam svojim ljudima. Jedne noći je Poslanik, s.a.v.s., kasnije klanjao jaciju, a Muaz je klanjao s njime, pa je zatim otišao svojim ljudima

النَّاسُ فَأَحْسِنَ مَعَهُمْ، وَإِذَا أَسَاءُوا فَاجْتَنِبْ أَسَاءَتَهُمْ.

البخاري (695).

1699 ابْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَفَعَهُ: «ثَلَاثَةٌ لَا تَقْبَلُ مِنْهُمْ صَلَاةٌ: مَنْ تَقَدَّمَ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، وَرَجُلٌ أَتَى الصَّلَاةَ دِبَارًا وَالِدِبَارُ أَنْ يَأْتِيَهَا بَعْدَ أَنْ تَفُوتَهُ، وَرَجُلٌ اعْتَبَدَ مُحَرَّرَةً

أَبُو دَاوُدَ (593).

1700 أَبُو أُمَامَةَ: «ثَلَاثَةٌ لَا تَجَاوِزُ صَلَاتُهُمْ آذَانَهُمْ: الْعَبْدُ الْآبِقُ حَتَّى يَرْجِعَ، وَامْرَأَةٌ بَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَلَيَّهَا سَاحِطٌ، وَأَمَامُ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ».

الترمذي (360)، وقال: هذا حديث حسن غريب من هذا الوجه.

1701 جَابِرٌ قَالَ: كَانَ مُعَاذٌ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُصَلِّي بِقَوْمِهِ، فَأَخَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ الْعِشَاءِ، فَصَلَّى مُعَاذٌ مَعَهُ، ثُمَّ جَاءَ يَوْمٌ قَوْمُهُ فَقَرَأَ الْبَقَرَةَ، فَأَعْتَزَلَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَصَلَّى، فَقِيلَ

i imamio im. Učio je (cijelo) poglavlje El-Bekara. Tada se jedan čovjek povuče iz namaza i klanja posebno (sam). Neko mu reče: 'Postao si dvoličnjak.' On odgovori: 'Nisam!' Otišao je zatim Vjerovjesniku, s.a.v.s., i rekao mu: 'Muaz klanja (s tobom), pa se onda vrati do nas i imami, i uči poglavlje El-Bekara.' Poslanik reče: 'O Muaze, zar ti da siješ smutnju (budeš rastjerivač)!? Uči to (poglavlje) i to (poglavlje).' Ebuz-Zubejr veli: 'Poglavlja (El-E'la) i (El-Lejl).'“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1702. U drugom predanju stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao je čovjeku: 'Kako ti, sine brata moga, postupaš kad klanjaš?' On odgovori: 'Proučim Fatihu, zatražim od Allaha Džennet i utječem Mu se od džehennemske vatre. A ja ne znam šta je tvoje mrmljanje i Muazovo mrmljanje.' Vjerovjesnik mu reče: 'I ja i Muaz 'mrljamo' oko toga dvoga.'“ (Bilježi Ebu Davud.)

1703. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas klanja svijetu, neka bude kratak, jer među njima ima neko ko je iznemogao, bolestan i star.“ (Bilježe:

له: نَافَقَتْ يَا فَلَانُ، فَقَالَ: مَا نَافَقْتُ، وَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَنْ مُعَاذًا يُصَلِّي، ثُمَّ يَرْجِعُ فَيُؤْمِنُنَا فَقَرَأَ بِسُورَةِ الْبَقَرَةِ فَقَالَ: "يَا مُعَاذُ أَقْتَنَ أَنْتَ؟ أَقْرَأُ بِكَذَا، أَقْرَأُ بِكَذَا" قَالَ أَبُو الزُّبَيْرِ {سَبَّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْأَعْلَى}، {وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى} البخاري (701)، ومسلم (465)، وأبو داود (790)، والنسائي 102103/2.

1702 وفي روايته: قال النبي صلى الله عليه وسلم لرجل: "كَيْفَ تَصْنَعُ يَا ابْنَ أَخِي إِذَا صَلَّيْتَ؟" قَالَ: أَقْرَأُ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ الْجَنَّةَ، وَأَعُوذُ بِهِ مِنَ النَّارِ، وَأَنِّي لَا أَدْرِي مَا دَنَدَنْتَكَ وَدَنَدَنَهُ مُعَاذٌ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنِّي وَمُعَاذًا حَوْلَ هَاتَيْنِ نُدْنِدُنْ".

رواه أبو داود (793).

1703 أبو هريرة رفعه: "إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ لِلنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ، فَإِنَّ فِيهِمُ الضَّعِيفَ وَالسَّقِيمَ وَالْكَبِيرَ.

Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1704. U drugom predanju stoji i dodatak: „...i oni s nekim potrebama.“ (Bilježi Muslim.)

1705. Enes, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s, rekao: „Stupim u namaz i imam namjeru da ga odužim. Potom začujem plač djeteta, i ja namaz skratim, jer znam da njegova majka osjeća žal i bol zbog njegovog plača.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

1706. Salim b. en-Nadr veli: „Poslanik, s.a.v.s., bi, kad se prouči ikamet za namaz u džamiji, ako bi vidio da je klanjača malo, sjeo (ostao u kući), a ako bi vidio da ih je grupa (više), klanjao bi (s njima).“ (Bilježi Ebu Davud.)

1707. Mugira prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka imam ne klanja na mjestu na kojem je klanjao farz-namaz dok se malo ne pomjeri.“ (Bilježi Ebu Davud.)

البخاري (703)، ومسلم (467)،
وأبو داود (795)، والترمذي (236)،
والنسائي 94/2، ومالك 132/1
(336).

1704 زاد في رواية: ”وذا الحاجة.“
مسلم (467).

1705 أَنَسُ رَفَعَهُ: ”أَنِّي لَأَدْخُلُ فِي
الصَّلَاةِ أُرِيدُ أَنْ أَطِيلَهَا، فَاسْمَعُ بَكَاءَ
الصَّبِيِّ، فَتَجَوَّزُ فِي صَلَاتِي، لِمَا أَعْلَمُ
مِنْ وَجْدِ أُمِّهِ مِنْ بَكَائِهِ.“ البخاري
(710)، ومسلم (470)، والترمذي
(236)، والنسائي 95/2.

1706 سَالِمُ بْنُ النَّضْرِ: كَانَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ تَقَامُ
الصَّلَاةُ فِي الْمَسْجِدِ، إِذَا رَأَاهُمْ قَلِيلًا
جَلَسَ، وَإِذَا رَأَاهُمْ جَمَاعَةً صَلَّى. أبو داود
(545).

1707 الْمُغِيرَةُ رَفَعَهُ: ”لَا يُصَلِّي الْأَمَامُ
فِي مَوْضِعِهِ الَّذِي صَلَّى فِيهِ الْمَكْتُوبَةُ
حَتَّى يَتَحَوَّلَ.“

أبو داود (616).

1708. Ebu Hurejra, r.a., prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Zar neko od vas nije u stanju da se (kad klanja kao imam i završi farz-namaz) pomjeri malo naprijed ili nazad, s desne ili lijeve strane.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1709. Buhari veli: „Od Ebu Hurejre spominje se izjava koju on veže za Poslanika, s.a.v.s., a to je da imam ne treba klanjati nafilu (sunnete) na mjestu gdje je klanjao farz, što nije vjerodostojno.“ (Bilježi Buhari.)

1710. Nafi veli: „Ibn Omer klanjao je nafila-nammaz (sunnete) na mjestu na kojem je prije toga obavio farz-namaz, a to je činio i Kasim (b. Muhammed b. Ebu Bekr).“ (Bilježi Buhari, s nepotpunim senedom koristeći izraz koji ukazuje na vjerodostojnost.)

1711. Ummu Selema, r.a., kazala je: „Kad god bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., predao selam još malo bi se zadržao. Čini nam se, a Allah najbolje zna, da je to radio radi toga da bi žene izašle prije nego što ih muškarci sustignu.“ (Bilježe: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1708 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "أَيُّجُزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ، أَوْ يَتَأَخَّرَ عَنْ يَمِينِهِ، أَوْ عَنْ شِمَالِهِ

أَبُو دَاوُدَ (1006)، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ بِرَقْمِ (922).

1709 وَلِلْبُخَارِيِّ يَذْكُرُ عَنْهُ، رَفَعَهُ: "لَا يَتَطَوَّعُ الْإِمَامُ فِي مَوْضِعِهِ". وَلَمْ يَصَحِّحْ. الْبُخَارِيُّ (848).

1710 وَهُوَ عَنْ نَافِعٍ كَانَ ابْنَ عُمَرَ يُصَلِّي فِي مَكَانِهِ النَّبِيِّ صَلَّى فِيهِ الْفَرِيضَةَ. وَقَعَلَهُ الْقَاسِمُ

عَلَفَهُ الْبُخَارِيُّ جُزْمًا (848).

1711 أُمُّ سَلَمَةَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا سَلَّمَ يَمُكُّثُ فِي مَقَامِهِ يَسِيرًا فَتَرَى وَاللَّهُ أَعْلَمُ لِيْكَ يَنْصَرِفُ النِّسَاءُ قَبْلَ أَنْ يَذْرِكَهُنَّ الرِّجَالُ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (837)، وَأَبُو دَاوُدَ (1040)، وَالنَّسَائِيُّ 67/3.

1712. Sevban, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Tri stvari nisu nikome dopuštene. Čovjeku nije dozvoljeno da, klanjajući kao imam, u dovi moli samo za sebe, a da ne moli i za one kojima je imamio. Ukoliko to uradi, on ih je obmanuo i iznevjerio. Također, čovjeku nije dozvoljeno da gleda u unutrašnjost nečije kuće (stana) dok ne zatraži dozvolu. Ako to uradi, obmanuo je i iznevjerio ukučane. I nije mu dozvoljeno da, trpeći mokraću, stupi u namaz, dok ne obavi fiziološku potrebu.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1713. Ebu Katada kaže: „Dok smo klanjali s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., začu se neka graja ljudi i kad je Poslanik, s.a.v.s., klanjao, upitao je: ‘Šta vam je?’ ‘Žurili smo na namaz’, odgovorili su oni. ‘Ne radite to!’, rekao je. ‘Kada dolazite na namaz, trebate biti smireni. Dio na koji ste stigli klanjajte (s imamom), a onaj koji vam je izmakao upotpunite!’“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

1714. Ebu Katada veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad se bude učio ikamet za namaz, vi ne ustajte sve dok mene ne vidite da sam došao. I smi-

1712 ثَوْبَانُ رَفَعَهُ: «ثَلَاثٌ لَا يَحِلُّ لِأَحَدٍ أَنْ يَفْعَلَهُنَّ: لَا يُؤْمِرُ رَجُلٌ قَوْمًا فَيُخْصُ نَفْسَهُ بِالِدَعَاءِ دُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَنْظُرُ فِي قَعْرِ يَتِّبَ قَبْلَ أَنْ يَسْتَأْذِنَ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يُصَلِّيْ وَهُوَ حَافٍ حَتَّى يَخْفَفَ». رواه أبو داود (90)، والترمذي (357).

1713 أَبُو قَتَادَةَ: يَنْمُو نَحْنُ نُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوْ سَمِعَ جَلْبَنَةَ رَجُلًا، فَلَمَّا صَلَّى قَالَ: «مَا شَأْنُكُمْ؟» قَالُوا: اسْتَعْجَلْنَا إِلَى الصَّلَاةِ، قَالَ: «فَلَا تَفْعَلُوا، إِذَا أَتَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ، فَمَا أَدْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا فَاتَكُمْ فَأَتِمُّوا رواه البخاري (635)، ومسلم (603).

1714 وعنه رفعه: «إِذَا أَقْبَبْتَ الصَّلَاةَ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي قَدْ خَرَجْتُ، وَعَلَيْكُمْ بِالسَّكِينَةِ

reno (dostojanstveno) dolazite na namaz.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1715. Ebu Bekra veli da je jednom prilikom stigao Vjerovjesnika, s.a.v.s., na ruku pa se i on sageo na ruku, prije nego što je dospio u saf. Kasnije je to spomenuo Vjerovjesniku, s.a.v.s., i on mu je rekao: „Allah ti povećao žudnju za dobrom. Nemoj to ponoviti!“ (Bilježe: Buhari, Ebu Davud i Nesai.)

1716. Malik veli: „Ibn Mesud, r.a., bi, kad bi žurio (da stigne na namaz), koraćao ka safu dok je bio na ruku. Isto bi postupao i Zejd b. Sabit.“ (Bilježi Malik.)

1717. Ibn Mesud kaže: „Kad neko od vas učini ruku pa tako dođe u saf, ako je ušao u saf prije nego su klanjači podigli glavu s rukua – taj rekat mu se broji, a ako oni podignu glavu prije nego što on pristupi u saf, taj rekat se ne broji.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1718. Matref b. Amir kaže: „Neka svijet koji klanja za imamom ne uči ‘Se-

رواه البخاري (637)، ومسلم (604)،
وأبو داود (539)، والترمذي (592)،
والنسائي 31/2.

1715 أَبُو بَكْرَةَ: أَنَّهُ انْتَهَى إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ رَاكِعٌ، فَرَكَعَ قَبْلَ أَنْ يَصِلَ إِلَى الصَّفِّ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ”رَأَيْتَكَ اللَّهُ حَرِصًا وَلَا تَعْدُ.“
رواه البخاري (783)، وأبو داود (684)، والنسائي 118/2.

1716 مَالِكٌ قَالَ: كَانَ ابْنُ مَسْعُودٍ إِذَا أَجَّلَ يَدْبُ إِلَى الصَّفِّ رَاكِعًا، وَزَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ مِثْلَهُ. رَوَاهُ مَالِكٌ 215/1
(550-549).

1717 ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: إِذَا رَكَعَ أَحَدُكُمْ فَمَشَى إِلَى الصَّفِّ، فَإِنْ دَخَلَ فِي الصَّفِّ قَبْلَ أَنْ يَرْفَعُوا رُءُوسَهُمْ، فَإِنَّهُ يَعْتَدُ بِهَا، وَإِنْ رَفَعُوا رُءُوسَهُمْ قَبْلَ أَنْ يَصِلَ إِلَى الصَّفِّ، فَلَا يَعْتَدُ بِهَا.
رواه الطبراني 271/9 (9357)، وقال الهيثمي في 'المجمع 77/2: وفيه: زيد بن أحمَر، ولم أجِدْ مِنْ ذَكَرَهُ.

miallahu limen hamideh' ('Allah čuje onoga ko Mu zahvaljuje'), nego neka kaže: 'Rabbena lekel-hamd' ('Gospodaru naš, Tebi pripada svaka hvala').“ (Bilježi Ebu Davud.)

1719. Sehl b. Sa'd, r.a., prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., čuo je da među članovima plemena Benu Amr b. Avf (u predjelu Kubaa) ima neki nered, pa je on izašao s nekim od svojih drugova među njih da ih izmiri. Allahov Poslanik, s.a.v.s., zadržao se tamo, a vrijeme namaza bilo je već nastupilo, pa je Bilal došao Ebu Bekru, r.a., i rekao: 'Hoćeš li ti da budeš imam svijetu?' 'Dobro, ako hoćete', odgovorio je on. Bilal je proučio ikamet, a Ebu Bekr, r.a., prošao je naprijed i izgovorio za svijet početni namaski tekbir. Utom je Allahov Poslanik, s.a.v.s., došao i prolazio kroz safove, stalno ih razdvajajući, dok nije došao u (prvi) saf, i svijet je, potom, počeo pljeskati (rukama). Ebu Bekr, r.a., nije se dao omesti u namazu. Pošto je svijet mnogo pljeskao, on se ipak okrenuo, kad Vjerovjesnik, s.a.v.s., koji mu pokaza (rukom) i naredi da (nastavi da) klanja. Ebu Bekr, r.a., tada podiže ruku, zahvali Allahu, a potom se vrati natraške iza njega, dok nije stao u red (saf), a Allahov Poslanik, s.a.v.s., prošao je na-

1718 مَطَرِ بْنِ عَامِرٍ: لَا يَقُولُ الْقَوْمُ خَلْفَ الْأَمَامِ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ، وَلَكِنْ يَقُولُوا: رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ. رواه أبو داود (849)، وقال الألباني في 'صحيح أبي داود (795): إسناده حسن مقطوع.

1719 سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَغَهُ أَنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ كَانُوا يَنْهَوْنَهُمْ شُرًّا، فَخَرَجَ يُصْلِحُ بَيْنَهُمْ فِي أَنْاسٍ، فَجَبَسَ، وَحَانَتْ الصَّلَاةُ، وَجَاءَ بِلَالٌ إِلَى أَبِي بَكْرٍ، فَقَالَ: هَلْ لَكَ أَنْ تَوُمَّ النَّاسُ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَأَقَامَ بِلَالٌ وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ فَكَبَّرَ، وَكَبَّرَ النَّاسُ، وَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْشِي فِي الصُّفُوفِ، حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ فَأَخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيقِ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لَا يَلْتَفِتُ فِي صَلَاتِهِ، فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ التَّفَتَّ، فَأَذَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَهَبَ يَتَأَخَّرُ، فَأَشَارَ إِلَيْهِ أَنْ امْكُثْ مَكَانَكَ فَرَفَعَ أَبُو بَكْرٍ يَدَيْهِ، فَحَمِدَ اللَّهَ وَرَجَعَ الْقَهْقَرَى حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ، فَتَقَدَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى لِلنَّاسِ، فَلَمَّا فَرَغَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: "يَا أَيُّهَا النَّاسُ، مَا لَكُمْ حِينَ نَأْتِكُمْ

prijed i svijetu klanjao. Pošto je završio namaz, okrenuo se i rekao: 'Ljudi! Šta je vama? Kad vam se nešto iznenada u namazu desi, vi plješćete! Pljeskanje je samo za žene. Kome se nešto dogodi u namazu, neka izgovori: 'Subhanallah!' Zatim se okrenuo Ebu Bekru, r.a., i rekao: 'Ebu Bekre! Šta te je omelo, pa ti ne klanja svijetu, kad sam ti to pokazao?' 'Ne dolikuje sinu Ebu Kuhafinu da on klanja pred Allahovim Poslanikom, s.a.v.s.', odgovori Ebu Bekr. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1720. U drugom predanju stoji da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao Bilalu: „Ako nastupi ikindija-namaz, a ja ne dođem, zapovijedi Ebu Bekru da klanja svijetu.“ U istom predanju stoji da je prenosilac Isa b. Ejjub rekao: „*Et-Tasfik* (pljeskanje) jeste to da s dva prsta desne ruke udariš lijevi dlan.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1721. Enes, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s, podsticao ashabe na namaz i zabranio im da se razilaze prije nego što on završi s namazom. (Bilježi Ebu Davud. Hadis s dodatkom bilježi i Muslim.)

شَيْءٌ فِي الصَّلَاةِ أَخَذْتُمْ فِي التَّصْفِيقِ،
أَمَّا التَّصْفِيقُ لِلنِّسَاءِ، مَنْ نَابَهُ شَيْءٌ
فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ: سُبْحَانَ اللَّهِ، فَإِنَّهُ
لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ حِينَ يَقُولُ: سُبْحَانَ
اللَّهِ إِلَّا التَّفْتَ، يَا أَبَا بَكْرٍ مَا مَنَعَكَ
أَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ حِينَ أَشَرْتُ إِلَيْكَ؟“
فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: مَا كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي
قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بَيْنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رواه البخاري
(684)، ومسلم (421)، وأبو داود
(940)، والنسائي 7779/2، ومالك
(537) 212-211/1.

1720 وفي رواية: أنه صلى الله عليه
وسلم قال لِبِلَالٍ: "إِذَا حَضَرْتَ صَلَاةَ
الْعَصْرِ وَلَمْ أَتْكَ فَمَرَّ أَبَا بَكْرٍ فَلْيُصَلِّ
بِالنَّاسِ" بنحوه. وفيه قال عيسى بْنُ
أَيُّوبَ: التَّصْفِيقُ، تَضْرِبُ بِأَصْبَعَيْنِ مِنْ
يَمِينِهَا عَلَى كَفِّهَا الْيُسْرَى. رواه أبو داود
(942-941).

1721 أَنَسُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وسلم حَضَّهُمْ عَلَى الصَّلَاةِ، وَتَهَأَّاهُمْ أَنْ
يَنْصَرِفُوا قَبْلَ انْصِرَافِهِ مِنَ الصَّلَاةِ.
رواه أبو داود (624)، وهو عند مسلم
(426) بزيادة.

1722. Ibn Mesud veli: „Kad imam počne zamuckivati u učenju, ne uzvraćaj mu, jer to je govor.“ (Bilježi Taberani u *Velikom mu'džemu*.)

1723. Ubada b. Samit, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao nam je jedan od namaza na kojem se uči naglas pa ga je nešto ometalo u učenju. Kad je završio namaz, okrenuo nam se i rekao: 'Da li vi učite kada ja (kao imam) učim naglas?' Neki od nas rekoše: 'Mi to radimo.' Tada Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Nemojte to raditi. Pomislio sam: 'Zašto se moram nadvikivati (zašto se nadmeću sa mnom u učenju Kur'ana)?' Kad ja učim naglas nemojte ništa učiti iz Kur'ana, osim Majke Kur'ana (Fatihe).“ (Bilježe Ebu Davud, Tirmizi, koji veli da je hadis dobar, hasen, i Nesai.)

1724. Ebu Hurejra, r.a., prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., kad je jednom prilikom završio namaz u kojem je učio naglas, rekao je: 'Da li je neko od vas sada za mnom učio?' 'Jesam ja', reče neki čovjek, a on će na to: 'Pitam zbog toga što sam se učeći Kur'an morao nadvikivati.'“ „Ljudi su, kada su to čuli“, veli Zuhri (jedan od prenosilaca), „prestali s učenjem za Alla-

1722 ابن مسعود قال : إذا تعايا الإمام، فلا تردن عليه فإنه كلام.

1723 عبادة بن الصامت: صَلَّى بِنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْضُ الصَّلَوَاتِ الَّتِي يَجْهَرُ فِيهَا، فَالْتَبَسَتْ عَلَيْهِ قِرَاءَةٌ، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَقْبَلَ عَلَيْنَا وَقَالَ: "هَلْ تَقْرَءُونَ إِذَا جَهِرْتُ؟" فَقَالَ بَعْضُنَا: أَنَا لَتَضَعُ ذَلِكَ، قَالَ: "فَلَا تَفْعَلُوا، أَنَا أَقُولُ مَا لِي أَنَاخُ الْقُرْآنَ، فَلَا تَقْرَءُوا بِشَيْءٍ مِنَ الْقُرْآنِ إِذَا جَهِرْتُ إِلَّا بِأَمِّ الْقُرْآنِ". لأصحاب أبو داود (824)، والترمذي (311)، وقال: حديث حسن، والنسائي 141/2. وقال الألباني في 'ضعيف أبي داود' (147): إسناده ضعيف.

1724 أبو هريرة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم انصرف من صلاة جهر فيها فقال: "هل قرأ معي أحد منكم أم؟" قال رجل: نعم، فقال صلى الله عليه وسلم: "أنا أقول ما لي أناخ القرآن" فأنهى الناس عن القراءة فيما يجهر فيه حين سمعوا ذلك. أبو داود (826)، والترمذي (312)، وقال: حسن، والنسائي 140141/2.

hovim Poslanikom, s.a.v.s., u namazi-
ma u kojima je on učio naglas.“ (Bilje-
že: Ebu Davud, Tirmizi, koji veli da je
hadis dobar, hasen, Nesai i Malik.)

1725. Imran b Husajn veli da je Posla-
nik, s.a.v.s., klanjao podne-namaz, a
neko je za njim učio poglavlje „Sebbi-
hisme Rabbikel-E’la.“ Kada je završio
namaz, Poslanik, s.a.v.s., je upitao: „Ko
je od vas učio?“ Neki čovjek reče: „Ja.“
Na to Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: „Pri-
mijetio sam da mi neko smeta.“ (Bi-
lježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1726. Ibn Omer, r.a., bi, kad bi ga proš-
lo nešto od namaza za imamom u ko-
jem imam uči naglas, kad bi imam
predao selam, ustao i naklanjao ono
što ga je prošlo učeći (na tom preosta-
lom dijelu namaza koji naklanjava) u
sebi. (Bilježi Malik.)

1727. Šebib b. Revh prenosi od nekoga
od ashaba koji veli: „Poslanik, s.a.v.s.,
klanjao je sabah i učio poglavlje Er-
Rum, pa se pomeo. Kad je završio s
namazom, rekao je: „Šta je ljudima pa
klanjaju s nama a ne očiste se (ne uz-
mu abdest) kako treba. Oni nas ome-

ومالك 96/1 (250)، وقال الألباني
في 'صحيح أبي داود (781): إسناده
صحيح.

1725 عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ أَنَّ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الظُّهْرَ،
فَجَعَلَ يَقْرَأُ خَلْفَهُ بِسَبْحِ اسْمِ رَبِّكَ
الْأَعْلَى، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: "أَيُّكُمْ قَرَأَ؟"
قَالَ رَجُلٌ: أَنَا فَقَالَ: "قَدْ ظَنَنْتُ أَنَّ
بَعْضَكُمْ خَالَجَنِيهَا." مسلم (398)، وأبو
داود (828)، والنسائي 247/3.

1726 ابْنُ عُمَرَ كَانَ إِذَا فَاتَهُ شَيْءٌ مِنَ
الصَّلَاةِ مَعَ الْأَمَامِ فَيَتَأَخَّرُ فِيهِ الْأَمَامُ،
أَنَّهُ إِذَا سَلَّمَ الْأَمَامُ، قَامَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَرَأَ
لِنَفْسِهِ فَيَتَأَخَّرُ فِيهَا يَفْضِي. مالك 88/1 (229).

1727 شَيْبَةُ بْنُ رُوَيْحٍ عَنْ ضَعْيَبٍ أَنَّ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةَ
الصُّبْحِ فَقَرَأَ الرُّومَ فَالتَّبَسَّ عَلَيْهِ، فَلَمَّا
صَلَّى قَالَ: "مَا بَالُ أَقْوَامٍ يُصَلُّونَ مَعَنَا
لَا يُحْسِنُونَ الطُّهُورَ، أَمَّا يَلْبِسُ عَلَيْنَا
الْقُرْآنَ أَوْلَيْنَا؟"

taju u učenju Kur'ana.” (Bilježi Nesai.)

1728. El-Musevver b. Jezid al-Maliki veli: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., učio je Kur'an na namazu, pa je nešto preskočio. Nakon namaza neki čovjek mu je rekao: 'Allahov Poslaniče, preskočio si taj i taj ajet.' Poslanik mu reče: 'Pa što me nisi podsjetio na njega?' Čovjek odgovori: 'Mislio sam da je dokinut (derogiran).’” (Bilježi Ebu Davud.)

1729. Malik kaže da je do njega došla vijest da je Poslanik imao ljudima neki namaz na kojem se uči naglas, pa je preskočio ajet. „Onda je rekao: 'O ti i ti, jesam li izostavio u ovoj suri nešto?' Čovjek odgovori: 'Ne znam.' Onda je upitao drugog, pa trećeg i svi su odgovarali da ne znaju. Onda je Poslanik, s.a.v.s., rekao: 'Ima li među vama Ubejja?' Odgovoriše: 'Ima.' Poslanik reče: 'Ovo je, onda, pitanje za njega. O Ubejje, jesam li izostavio šta iz ove sure?' 'Da, taj i taj ajet', reče Ubejj. 'Pa, što me nisi podsjetio na njega?' 'Mislio sam da je derogiran ili dokinut.' Onda Vjerovjesnik, s.a.v.s., reče: 'Šta je ljudima, pred njima se uči Allahova knjiga, a oni ne znaju šta je proučeno a šta izostavljeno?! Tako je Allahova

النسائي 156/2، وضعفه الألباني في
'ضعيف النسائي'.

1728 الْمُسَوَّرُ بْنُ يَزِيدَ الْمَالِكِيِّ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الصَّلَاةِ فَتَرَكَ شَيْئًا لَمْ يَقْرَأْهُ، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ تَرَكْتَ آيَةً كَذَا قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فَهَلَّا أَذْكُرُ نَبِيَهَا" فَقَالَ: كُنْتُ أَرَى أَنَّهَا نُسِخَتْ.

أبو داود (907)، وقال الألباني في
'صحيح أبي داود (842): حديث
حسن.

1729 مَالِكُ بَلْغَنِي: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِالنَّاسِ صَلَاةً يُجْهَرُ فِيهَا، فَاسْقَطَ آيَةً، فَقَالَ: "يَا فُلَانُ هَلْ اسْقَطْتَ فِي هَذِهِ السُّورَةِ مِنْ شَيْءٍ؟" قَالَ: لَا أَذْرِي، ثُمَّ سَأَلَ آخَرَ حَتَّى سَأَلَ اثْنَيْنِ وَثَلَاثَةَ كُلَّهُمْ يَقُولُ: لَا أَذْرِي فَقَالَ: "هَلْ فِيكُمْ أَبِي؟" قَالُوا: نَعَمْ، قَالَ: "فَهَوَّ لَهَا إِذَا"، قَالَ: "يَا أَبُي هَلْ اسْقَطْتُ فِي هَذِهِ السُّورَةِ مِنْ شَيْءٍ؟" قَالَ: نَعَمْ، آيَةً كَذَا، قَالَ: "مَا مَنَعَكَ أَنْ تَفْتَحَهَا عَلَيَّ؟" قَالَ: ظَنَنْتُ أَنَّهَا نُسِخَتْ، أَوْ رُفِعَتْ، ثُمَّ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

uzvišenost izašla iz srca Benu Israila, pa su njihova tijela bila prisutna, a srca odsutna. A Allah ne prihvata djelo Svoga roba sve dok mu srce uz tijelo nije prisutno.” (Bilježi Rezin.)

1730. Ibn Ishak veli da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ne pomaži imamu u učenju na namazu (ne podsjećaj ga).“ (Bilježi Ebu Davud.)

1731. U jednom predanju stoji: „Neki čovjek rekao je Ibn Omeru: ‘Ja klanjam kod kuće, a onda stignem na namaz u džamiji za imamom. Hoću li pristupiti i klanjati za njim?’ Ibn Omer reče: ‘Da.’ Čovjek upita: ‘A koji ću od ta dva namaza smatrati svojim namazom?’ Ibn Omer mu odgovori: ‘Zar je to u tvojoj nadležnosti? To pripada Uzvišenom Allahu, On će prihvatiti onaj koji hoće.’“ (Bilježi Malik.)

1732. Jezid b. Amir kaže da je došao Poslaniku, s.a.v.s., dok je bio u namazu, pa je sjeo i nije pristupio s prisutnima u namaz. „Kada je završio s namazom, Vjerovjesnik, s.a.v.s., ga je vidio kako sjedi i rekao mu: ‘Zar nisi primio islam, o Jezide?’ Odgovorio je: ‘Jesam, Allahov Poslaniče, prihva-

”مَا بَالُ أَقْوَامٍ يَتْلَى عَلَيْهِمْ كِتَابُ اللَّهِ فَلَا يَذَرُونَ مَا تَلَى مِنْهُ مِمَّا تَرَكُوا، هَكَذَا خَرَجَتْ عَظَمَةُ اللَّهِ مِنْ قُلُوبِ بَنِي إِسْرَائِيلَ، فَشَهِدَتْ أَبْدَانُهُمْ وَغَابَتْ قُلُوبُهُمْ، وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ مِنْ عَبْدٍ عَمَلًا حَتَّى يَشْهَدَ بَقَلْبِهِ مَعَ بَدَنِهِ“. لرزين.
رواه المروزي في تعظيم قدر الصلاة.
198/1 (157).

1730 ابن اسحق رفعه: ”لَا يَفْتَحْ عَلَى الْأَمَامِ فِي الصَّلَاةِ“. أبو داود (908).

1731 ابن عمر: سأل رجل أبا أُصَلِّي فِي بَيْتِي، ثُمَّ أَذْرِكُ الصَّلَاةَ فِي الْمَسْجِدِ مَعَ الْأَمَامِ أَفَأُصَلِّي مَعَهُ؟ قَالَ لَهُ: نَعَمْ، قَالَ الرَّجُلُ: أَتَيْتُمَا أَجْعَلُ صَلَاتِي؟ قَالَ ابْنُ عُمَرَ: أَوْ ذَلِكَ الْيَكِّ، أَمَّا ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى يَجْعَلُ أَتَيْتُمَا شَاءَ. مَالِكُ
131/1 (331).

1732 يَزِيدُ بْنُ عَامِرٍ: جِئْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ فَجَلَسْتُ وَلَمْ أَدْخُلْ مَعَهُمْ فِي الصَّلَاةِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ رَأَيْتُ جَالِسًا فَقَالَ: ”أَلَمْ تُسَلِّمْ يَا يَزِيدُ؟“ قُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ قَدْ أَسَلَمْتُ، قَالَ: ”فَمَا مَنَعَكَ أَنْ تَدْخُلَ مَعَ النَّاسِ فِي صَلَاتِهِمْ؟“

tio sam islam.' 'Pa šta te onda spriječilo da pristupiš namazu sa svijetom?', upita Poslanik. Odgovorio je: 'Ja sam već klanjao kod kuće, pa sam računao da sam obavio namaz.' 'Kad dođeš na mjesto gdje svijet klanja namaz, klanjaj s njima, pa, ako si već ranije klanjao, to će ti biti nafile (dobrovoljni namaz), a ovaj što klanjaš bit će ti onaj propisani farz-namaz', reče Vjerovjesnik.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1733. Ibn Mesud, r.a., prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao je: „Šta ćete kada vam dođu vladari koji će namaz obavljati van namaskog vremena?“ Rekao sam: 'A šta mi zapovijedaš ako dočekam to vrijeme, Božiji Poslanice?' 'Klanjaj namaz u njegovo vrijeme, a namaz koji obaviš s njima neka ti bude zikr (veličanje Allaha).“ (Bilježi Ebu Davud.)

1734. Sulejman, oslobođeni rob Mejmune, r.a., veli: „Došao sam Ibn Omeru dok je sjedio na kaldrmi, a svijet je klanjao, pa sam ga upitao: 'Zar ne klanjaš s njima?' On reče: 'Već sam klanjao, a čuo sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako kaže: 'Ne klanjajte isti namaz u danu dva puta.'“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

قَالَ: أَنِي كُنْتُ قَدْ صَلَّيْتُ فِي مَنْزِلِي، وَأَخْسَبُ أَنْ قَدْ صَلَّيْتُ، فَقَالَ: "أَدَا جِئْتَ الصَّلَاةَ فَوَجَدْتَ النَّاسَ فَصَلِّ مَعَهُمْ، وَأَنْ كُنْتُ قَدْ صَلَّيْتُ تَكُنْ لَكَ نَافِلَةٌ، وَهَذِهِ مَكْتُوبَةٌ." أَبُو دَاوُدَ (577)، وَضَعَهُ الْأَبَانِي فِي 'ضَعِيف' أَبِي دَاوُدَ (89).

1733 ابْنُ مَسْعُودٍ رَفَعَهُ: "كَيْفَ بِكُمْ إِذَا أَتَتْ عَلَيْكُمْ أُمَرَاءُ يُصَلُّونَ الصَّلَاةَ لَغَيْرِ مِيقَاتِهَا؟" قُلْتُ: فَمَا تَأْمُرُنِي أَنْ أَذْرُكَ ذَلِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "صَلِّ الصَّلَاةَ لِمِيقَاتِهَا، وَاجْعَلْ صَلَاتَكَ مَعَهُمْ سُبْحَةً".

أَبُو دَاوُدَ (432)، وَقَالَ الْأَبَانِي فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ (459): إِسْنَادُهُ صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ مُسْلِمٍ.

1734 سُلَيْمَانُ مَوْلَى مَيْمُونَةَ: أَتَيْتُ ابْنَ عَمَرَ عَلَى الْبَلَّاطِ، وَالنَّاسُ يُصَلُّونَ، فَقُلْتُ: أَلَا تُصَلِّي مَعَهُمْ؟ قَالَ: صَلَّيْتُ، وَأَنِّي سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا تُصَلُّوا صَلَاةً فِي يَوْمٍ مَرَّتَيْنِ". لِأَبِي دَاوُدَ، أَبُو دَاوُدَ (579)، وَالنَّسَائِيُّ 14/2، وَقَالَ النَّوَوِيُّ فِي 'خُلَاصَةِ

1735. Nafi veli da je Abdullah ibn Omer, r.a., govorio: „Ko bude klanjao akšamski ili sabah-namaz (zasebno, kod kuće), a zatim prispije da ih klanja za imamom neka ih ne ponavlja.“ (Bilježi Malik.)

1736. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Imami će vam klanjati, pa ako budu ispravno klanjali, i vi i oni ćete imati nagradu, a ako budu pogriješili, vi ćete imati nagradu, a grijeh je na njima.“ (Bilježi Buhari.)

1737. Također, Ebu Hurejra, r.a., prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kada se prouči ikamet, nema namaza osim tog propisanog (farz) namaza.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1738. Ebu Ša'sa veli: „Sjedili smo s Ebu Hurejrom u džamiji, pa je mujezin proučio ezan, a neki čovjek ustao je i negdje krenuo. Ebu Hurejra je ustao za njim i vidio ga da je izašao iz džamije, a zatim je rekao: 'Što se tiče ovog čovjeka, on je proturiječio (izrazio neposlušnost) Ebu Kasimu, s.a.v.s.'“ (Bi-

الأحكام 668/2: رواه أبو داود والنسائي بإسناد صحيح.

1735 نَافِعُ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ مَنْ صَلَّى الْمَغْرِبَ أَوْ الصُّبْحَ، ثُمَّ أَذْرَكَهُمَا مَعَ الْأَمَامِ فَلَا يَعُدُّ لَهُمَا. مَالِك 131/132 (334).

1736 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "يُصَلُّونَ لَكُمْ، فَإِنْ أَصَابُوا فَلَكُمْ، وَإِنْ أَخْطَأُوا فَلَكُمْ وَعَلَيْهِمْ". البخاري (694).

1737 وعنه رفعه: "أَذَا أَقْبَتِ الصَّلَاةَ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ". مسلم (710)، وأبو داود (1266)، والترمذي (421)، والنسائي 116117/2.

1738 وعنه: قَالَ أَبُو الشَّعْبَاءِ: كُنَّا قُعُودًا فِي الْمَسْجِدِ مَعَ أَبِي هُرَيْرَةَ، فَأَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ، فَقَامَ رَجُلٌ يَمْشِي فَاتَّبَعَهُ أَبُو هُرَيْرَةَ بَصَرَهُ حَتَّى خَرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: أَمَّا هَذَا فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. مسلم (655)، وأبو داود (536)، والترمذي (204)، والنسائي 29/2.

lježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

PROPISI O SAFOVIMA I UVJETI ZA ONOGA KO SLIJEDI IMAMA

1739. Ebu Mesud el-Bedri, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., tapšao bi nas po ramenima prije namaza i govorio bi: ‘Poravnajte se i nemojte se razjedinjavati, pa da vam se srca razjedinu. Neka iza mene (u safu) budu stariji (punoljetni) i učenici, zatim iza njih oni koji su (u tome) bliski njima, a onda oni koji su (u tome) bliski njima.’“ Ebu Mesud kaže: „Vi ste danas mnogo razjedinjeniji.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Nesai i Ibn Madža.)

1740. Muslim, Ebu Davud i Tirmizi bilježe sličan hadis u kojem, nakon riječi Poslanika, s.a.v.s.: „...a onda oni koji su (u tome) bliski njima“, stoji: „Vodite računa da se (u safovima) ne miješate onako kako se miješate u čaršiji.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1741. Ibn Abbas, r.a., veli da je jednom klanjao za Poslanikom, s.a.v.s., i stao

1739 أَبُو مَسْعُودٍ الْبَدْرِيُّ: كَانَ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ
مَنَاكِبَنَا فِي الصَّلَاةِ وَيَقُولُ: «اسْتَوُوا وَلَا
تَخْتَلِفُوا فَتَخْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ، لِيَلِينِي مِنْكُمْ
أَوَّلُو الْأَخْلَامِ وَالنَّبِيُّ، ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ،

ثُمَّ الَّذِينَ يَلُونَهُمْ». قَالَ أَبُو مَسْعُودٍ: فَأَنْتُمْ
الْيَوْمَ أَشَدَّ اخْتِلَافًا. لِلنَّسَائِيِّ، مُسْلِمٌ
(432)، وَأَبُو دَاوُدَ (674)، وَالنَّسَائِيُّ
(8788/2، وابن ماجه (976).

1740 وَلَهَا، وَلِلتِّرْمِذِيِّ عَنْ

ابْنِ مَسْعُودٍ نَحْوَهُ، وَفِيهِ: «وَالْيَاكُمُ
وَهَيْشَاتِ الْأَسْوَاقِ»، بَعْدَ «ثُمَّ الَّذِينَ
يَلُونَهُمْ». مُسْلِمٌ (432)، وَأَبُو دَاوُدَ
(675)، وَالتِّرْمِذِيُّ (228).

1741 ابْنُ عَبَّاسٍ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَمْتُ عَنْ
إِسَارِهِ، فَأَخَذَ بِذَوَابِتِي فَجَعَلَنِي عَنْ

na njegovu lijevu stranu, pa ga je Vjerovjesnik, s.a.v.s., uzeo za kosu na potiljku i premjestio na svoju desnu stranu. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Ibn Madža.)

1742. Mesud, mladić koji je posluživao Fervu, veli: „Nastupio je namaz, pa je Vjerovjesnik, s.a.v.s., ustao da klanja, a s njim je ustao i Ebu Bekr i stao na njegovu desnu stranu. Ja sam već bio primio islam i bio sam s njima. Došao sam i stao iza njih dvojice, pa nas je Allahov Poslanik, s.a.v.s., odgurnuo u prsa, pa smo obojica stali iza Vjerovjesnika, s.a.v.s.“ (Bilježi Nesai u dužem kazivanju.)

1743. Ebu Malik el-Eš'ari kaže: „Hoćete li da vas obavijestim o namazu Poslanika, s.a.v.s.? Prouči se ikamet, pa se u safove poredaju odrasli ljudi, a za njima i dječaci, a onda im Poslanik, s.a.v.s., klanja.“ (Bilježi Ebu Davud.)

1744. Ibn Abbas, r.a., kaže: „Klanjao sam pored Allahovog Poslanika, s.a.v.s., a Aiša je bila iza nas, klanjala s nama.“ (Bilježi Nesai.)

يَمِينِهِ. البخاري (117)، ومسلم (763)، وأبو داود (610)، والترمذي (232)، والنسائي 104/2، وابن ماجه (973، 974).

1742 مسعود غلام فروة: حَضَرَتِ الصَّلَاةَ فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ، وَقَامَ مَعَهُ أَبُو بَكْرٍ عَنْ يَمِينِهِ، وَقَدْ عَرَفْتُ الْأَسْلَامَ، وَأَنَا مَعَهُمَا، فَجِئْتُ فَقُمْتُ خَلْفَهُمَا، فَدَفَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَدْرِ أَبِي بَكْرٍ، فَقُمْنَا خَلْفَهُ. النسائي 8485/2، وقال: بريدة هذا ليس بالقوي في الحديث.

1743 أَبُو مَالِكٍ الْأَشْعَرِيُّ: أَلَا أُحَدِّثُكُمْ بِصَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَقَامَ الصَّلَاةَ فَصَفَّ الرِّجَالَ، وَصَفَّ خَلْفَهُمُ الْغُلَامَانِ، ثُمَّ صَلَّى بِهِمْ. أَبُو دَاوُدَ (677).

1744 ابْنُ عَبَّاسٍ: صَلَّيْتُ إِلَى جَنْبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَائِشَةُ خَلْفَانَا تُصَلِّيَ مَعَنَا. النسائي 104/2.

1745. Semura b. Džundub, r.a., kaže: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., naredio nam je da, kad nas bude trojica (koji hoće klanjati), jedan od nas istupi ispred.“ (Bilježi Tirmizi, koji kaže da je hadis dobar, hasenun-garib.)

1746. Ebu Hurejra, r.a., prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Najbolji saf za muškarce je prvi, a najgori posljednji, a najbolji je saf za žene posljednji, a najgori prvi.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1747. Enes, r.a., prenosi od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Izravajte svoje safove, jer poravnavanje safova spada u (potpuno) obavljanje namaza.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1748. U drugom predanju stoji: „Zbijte svoje redove (safove), približite ih i izravajte vratove! Naime, tako mi Onoga u Čijoj je ruci moja duša, ja zaista vidim kako se šejtan provlači između vas (zalazi među vas) i popunjava praznine u redu, baš kao da su crne ovce.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1749. U drugom predanju stoji: „Izravajte se! Izravajte se! Izravajte se!

1745 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ: أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كُنَّا ثَلَاثَةً أَنْ يَتَقَدَّمَ أَحَدُنَا. الترمذي (233)، وقال: حسن غريب.

1746 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "خَيْرُ صُفُوفِ الرِّجَالِ أَوَّلُهَا، وَشَرُّهَا آخِرُهَا، وَخَيْرُ صُفُوفِ النِّسَاءِ آخِرُهَا، وَشَرُّهَا أَوَّلُهَا." مسلم (440)، وأبو داود (678)، الترمذي (224)، والنسائي 9394/2.

1747 أَنَسُ رَفَعَهُ: "سَوُّوا صُفُوفَكُمْ فَإِنَّ تَسْوِيَةَ الصَّفِّ مِنْ تَمَامِ الصَّلَاةِ." البخاري (733)، ومسلم (433)، وأبو داود (668).

1748 وفي رواية: "رُصُّوا صُفُوفَكُمْ، وَقَارِبُوا بَيْنَهَا، وَحَازُوا بِالْأَعْتَابِ، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَرَى الشَّيْطَانَ يَتَخَلَّلُكُمْ، وَيَدْخُلُ مِنْ خَلَلِ الصُّفُوفِ كَأَنَّهَا الْحَذَفُ." أبو داود (667)، والنسائي 92/2.

1749 وفي أخرى: "اسْتَوُوا اسْتَوُوا اسْتَوُوا، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ إِنِّي لَأَرَاكُمْ

Naime, tako mi Onoga u Čijoj je ruci moja duša, ja vas, zaista, vidim iza sebe, baš kao što vas vidim i ispred sebe.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1750. Ibn Omer prenosi kao merfu-hadis: „Ispravite redove (safove), izravnajte ramena, popunite praznine, blago se prislonite uz ramena vaše braće i ne ostavljajte šejtanske praznine! Ko spoji saf, Allah će ga spojiti (sa Svojom milošću), a ko ga prekine, Allah će prekinuti (pomagati) njega!“ (U ovom obliku hadis bilježe Nesai i Ebu Davud.)

1751. Aiša prenosi kao merfu-hadis: „Onoga koji popuni prazninu u safu, Allah, dž.š., uzdići će za jedan stepen i sagradit će mu kuću u Džennetu.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1752. Ibn Abbas kaže: „Držite se prvog reda i držite se njegove desne strane! Nemojte formirati saf između stupova!“ (Hadis je naveden u *Evsatu* i *Kebiru* s nepouzdanošću.)

1753. Prenosi se od njega kao merfu-hadis: „Onaj koji popuni lijevu stra-

مِنْ خَلْفِي، كَمَا أَرَأَكُمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ“.
النسائي 91/2

1750 ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: "اقِفُوا الصُّفُوفَ، وَحَافِظُوا بَيْنَ الصَّفَائِبِ، وَاسْتَوُوا الْخَلَلَ، وَلْيَتَوَكَّلُوا بِأَيْدِي أَخَوَانِكُمْ، وَلَا تَذَرُوا فُرُجَاتِ الشَّيْطَانِ، وَمَنْ وَصَلَ صَفًّا وَصَلَهُ اللَّهُ، وَمَنْ قَطَعَهُ قَطَعَهُ اللَّهُ“.
أَبُو دَاوُدَ (666)، النَّسَائِي 93/2

1751 عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: "مَنْ سَدَّ فُرْجَةً فِي صَفٍّ، رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً، وَبَنَى لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ". الطَّبْرَانِيُّ فِي 'الْأَوْسَطِ' (5797) 61/6

1752 ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: عَلَيْكُمْ بِالصَّفِّ الْأَوَّلِ، وَعَلَيْكُمْ بِالْمُتَمَنِّعَةِ مِنْهُ، وَإِيَّاكُمْ وَالصَّفَّ بَيْنَ السَّوَارِي. الطَّبْرَانِيُّ 357/11 (12004)، وَ'الْأَوْسَطُ' 339/3 (3338).

1753 وَعَنْهُ رَفَعَهُ: "مَنْ عَمَّرَ جَانِبَ الْمَسْجِدِ الْأَيْسَرِ لِقَلَّةِ أَهْلِهِ فَلَهُ أَجْرَانِ". الطَّبْرَانِيُّ 190/11

nu safa u džamiji zbog malog broja klanjača u njemu, ima dvije nagrade!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1754. Ibn Mesud kaže: „Pokuđeno je obavljati namaz između stupova jednom ili dvojici klanjača!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1755. Ibn Abbas prenosi kao merfuhad: „Ko primijeti prazninu u safu neka je sam popuni. Ako to ne učini, a naiđe neko drugi, slobodno mu je koraćati preko njegovih ramena; u takvoj situaciji nema zabrane!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1756. Prenosi Abdulhamid ibn Mahmud: „Klanjali smo iza zapovjednika, pa su nas ljudi primorali da klanjamo između dva stupa. Kada smo završili namaz, Enes je rekao: 'Izbjegavali smo to činiti u vrijeme Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem.'“ (Hadis bilježe Ebu Davud, Tirmizi, i Nesai.)

1757. Prenosi Vabisa ibn Ma'bed da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, vidio čovjeka kako sam klanja

1754 ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: إِنَّمَا كُرِّهَتْ الصَّلَاةُ بَيْنَ السَّوَارِي لِلوَاحِدِ وَالْاِثْنَيْنِ. الطَّبْرَانِي 261/9 (9296)، وَقَالَ الْهَيْثِيُّ 95/2: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

1755 ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: "مَنْ نَظَرَ إِلَى فُرْجَةٍ فِي صَفٍّ فَلْيَسُدَّهَا بِنَفْسِهِ، فَإِنْ لَمْ يَفْعَلْ فَرَّ مَارًّا فَلْيَتَخَطَّ عَلَى رَقَبَتِهِ، فَإِنَّهُ لَا حُرْمَةَ لَهُ." الطَّبْرَانِي 104105/11 (11214)، وَقَالَ الْهَيْثِيُّ 95/2: فِيهِ مُسَلِّمَةٌ بِنَ عَلِيٍّ، وَهُوَ ضَعِيفٌ.

1756 عَبْدُ الْحَمِيدِ بْنُ مَحْمُودٍ: صَلَّيْنَا خَلْفَ أَمِيرٍ، فَاضْطَرَّ النَّاسُ فَصَلَّيْنَا بَيْنَ السَّارِيَتَيْنِ، فَلَمَّا صَلَّيْنَا قَالَ أَنَسُ: كُنَّا نَتَّقِي هَذَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَبُو دَاوُدَ (673)، وَالتِّرْمِذِيُّ (229)، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالنَّسَائِيُّ 94/2.

1757 وَابْصَرْتُ بَنِي مَعْبِدٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَى رَجُلًا يَصَلِّي خَلْفَ الصَّفِّ وَحْدَهُ، فَأَمَرَهُ أَنْ يُعِيدَ

iza safa. Naredio mu je da ponovo klanja. (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1758. Prenosi Irbad ibn Sarija da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, činio dovu za prvi saf tri puta, a za drugi jedanput! (Hadis bilježi Nesai.)

1759. Prenosi Aiša kao merfu-hadis: „Sve dok ljudi budu ustrajavali u odu-stajanju od prvog safa, Allah, dž.š., usmjeravat će ih prema vatri!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1760. Prenosi Ibn Abbas kao merfu-hadis: „Onome ko izbjegava prvi saf iz bojazni da nekoga ne uznemiri, Allah, dž.š., udvostručit će nagradu prvog safa.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu* s određenim slabostima.)

1761. Prenosi El-Bera: Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, prola-zio je između safova s jedne na drugu stranu; potirao je naša prsa i ramena govoreći: „Nemojte se razmicati pa da

الصَّلَاة. أبو داود (682)، والترمذي (231)، وقال: حديث حسن.

1758 الْعِرْبَاضُ بْنُ سَارِيَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي عَلَى الصَّفِّ الْأَوَّلِ ثَلَاثًا، وَعَلَى الثَّانِي وَاحِدَةً. النَّسَائِي 9293/2، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ التَّرْغِيبِ' (490).

1759 عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: "لَا يَزَالُ قَوْمٌ يَتَأَخَّرُونَ عَنِ الصَّفِّ الْأَوَّلِ حَتَّى يُؤَخِّرَهُمُ اللَّهُ فِي النَّارِ". أَبُو دَاوُدَ (679).

1760 ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: "مَنْ تَرَكَ الصَّفَّ الْأَوَّلَ خِيفَةً أَنْ يُؤْذِيَ أَحَدًا أَوْ ضَعْفَ اللَّهِ لَهُ أُجْرَ الصَّفِّ الْأَوَّلِ". الطَّبْرَانِيُّ فِي 'الْأَوْسَطِ' 171/1 (537).

1761 الْبَرَاءُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَخَلَّلُ الصَّفُوفَ مِنْ نَاحِيَةِ إِلَى نَاحِيَةٍ، يَمْسَحُ صُدُورَنَا وَمَنَاكِبَنَا، وَيَقُولُ: "لَا تَحْتَلِفُوا فَيَحْتَلِفَ قُلُوبُكُمْ".

se razmaknu vaša srca!“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1762. Hittan ibn Abdullah er-Rekaši pripovijeda: „Ebu Musa predvodio nam je namaz, i kad je bio na sjedenju, neki čovjek je rekao: ‘Namaz je primljen ako je ispravno i iskreno obavljen, a i zekat!’ Kada je Ebu Musa predao selam, upitao je: ‘Ko je od vas izgovorio ove riječi?’ Ljudi su šutili, a on je rekao: ‘O Hittane! Nisi li ih ti izgovorio?!’ Rekao sam: ‘Ne! Ali bojao sam se da ćeš me zbog toga izgrditi.’ Ebu Musa je rekao: ‘Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, podučavao nas je namazu i sunnetu, pa je rekao: ‘Imam je postavljen da bi ga klanjači slijedili; pa kad izgovori tekbir, i vi izgovorite tekbir; kad prouči: ‘...*gajril-magdubi alejhim veledallin*’, vi kažite: ‘*Amin*’, pa će vas Allah voljeti. Kad imam učini ruku, i vi za njim obavite ruku; kad učini sedždu, i vi za njim sedždu obavite, a kad ustane, i vi za njim ustanite! Imam obavlja sedždu prije vas i ustaje prije vas. Poslanik je rekao: “To je jedno za drugo!”“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai, prema kome je i naveden.)

أبو داود (664)، والنسائي 8990/2، وقال الألباني في صحيح أبي داود (670): إسناده صحيح.

1762 حَطَّانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّقَاشِي قَالَ: صَلَّى بِنَا أَبُو مُوسَى، فَلَمَّا كَانَ فِي الْقَعْدَةِ قَالَ رَجُلٌ: أَقْرَبَتِ الصَّلَاةُ بِالرَّ، وَالزَّكَاةُ؟ فَلَمَّا سَلَّمَ أَبُو مُوسَى قَالَ: أَيْكُمْ الْقَائِلُ هَذِهِ الْكَلِمَةُ؟ فَأَرَمَ الْقَوْمَ، فَقَالَ: يَا حَطَّانُ لَعَلَّكَ قَلَّتْهَا؟ قُلْتُ: لَا، وَلَقَدْ خَشِيتُ أَنْ تَبْكَعَنِي بِهَا فَقَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَعْلَمُنَا صَلَاتِنَا وَسُنَّتِنَا، فَقَالَ: ”إِنَّمَا الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا قَالَ { غَيْرِ الْمَقْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ } فَقُولُوا: آمِينَ، يُجِيبُكُمْ اللَّهُ، وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا، فَإِنَّ الْأِمَامَ يَسْجُدُ قَبْلَكُمْ وَيَرْفَعُ قَبْلَكُمْ“ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَلَكَ بِلَاكَ“.

مسلم (404)، وأبو داود (972)، والنسائي 9697/2.

1763. Prenosi Ebu Hurejra, r.a., kao merfu-hadis: „Imam je postavljen da bi ga klanjači slijedili, pa kad izgovori tekbir, i vi izgovorite tekbir; kada učini ruku, i vi za njim obavite ruku; kada izgovori: *'Semiallahu li men hamideh'*, vi izgovorite: *'Allahumme Rabbena lekel-hamd'*. Ako imam klanja stojeći, i vi klanjajte stojeći; ako klanja sjedeći, i vi klanjajte sjedeći!“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1764. Prenosi Enes, r.a.: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, pao je s konja i povrijedio desnu stranu tijela. Obišli smo ga u njegovoj kući, a kad je nastupilo vrijeme namaza, Poslanik je predvodio namaz sjedeći, a i mi smo iza njega klanjali sjedeći. Kad je završio namaz, rekao je: 'Imam je postavljen da bi ga klanjači slijedili, pa kada on učini ruku, i vi za njim obavite ruku; kada učini sedždu, i vi za njim sedždu obavite, a kada ustane, i vi za njim ustanite; kada izgovori: *'Semiallahu li men hamideh'*, vi izgovorite: *'Rabbena ve lekel-hamd'*. Ako imam klanja sjedeći, i vi svi klanjajte sjedeći!“ (Hadis je zabilježen u šest hadiskih zbirki. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1763 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”أَمَّا جُعِلَ
الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَأَذَا كَبَّرَ فَكَبَّرُوا، وَأَذَا
رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَأَذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ
حَمَدَهُ فَقُولُوا: اللَّهُمَّ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ،
وَأَذَا صَلَّى قَائِمًا فَصَلُّوا قِيَامًا، وَأَذَا
صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا“. البخاري
(722)، ومسلم (414)، وأبو داود
(603). والنسائي

1764 أَنَسُ: سَقَطَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ فَجَحَشَ شِقُّهُ
الْأَيْمَنُ، فَدَخَلْنَا عَلَيْهِ نَعُوذُهُ، فَخَضِرَ
الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا، فَصَلَّيْنَا
وَرَاءَهُ قُعُودًا، فَلَمَّا قَضَى الصَّلَاةَ قَالَ:
”أَمَّا جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَأَذَا رَكَعَ
فَارْكَعُوا، وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَأَذَا رَفَعَ
فَارْفَعُوا، وَأَذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ
فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، وَأَذَا صَلَّى
قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعِينَ“. البخاري
(689)، ومسلم (414)، وأبو داود
(601)، الترمذي (361)، والنسائي
9899/2، ومالك 133/1 (339).

1765. U predanju koje bilježi Buhari stoji: „A kada imam klanja sjedeći, i vi klanjajte sjedeći“, dok je ranije bio bolestan. Međutim, kad je bio u bolesti od koje će umrijeti, klanjao je sjedeći, a ljudi iza njega klanjali su stojeći i nije im naredio da sjednu. Od Poslanika se uzima ono kako je na kraju radio. (Hadis bilježi Buhari.)

1766. Prenosi Ebu Hurejra, r.a., da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi izgovarao: „*Semiallahu li men hamideh*“, nakon toga učio: „*Rabbena lekel-hamd.*“ (Hadis bilježi Ibn Madža, a u sličnom tekstualnom obliku bilježi ga i Buhari.)

1767. Prenosi se od Poslanika kao merfu-hadis: „Zar se ne bojite, ako neko od vas podigne glavu s rukua ili sa sedžde prije imama, da će Allah, dž.š., njegovu glavu preinačiti u glavu magarca, ili njegov oblik preobličiti u oblik magarca?!“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, osim Malika. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1768. U predanju koje je zabilježeno u *Kebiru* stoji: „Zar se ne bojite, da će

1765 وللبخاري قوله: ”وإذا صلى جالساً فصلوا جُلوساً“ هو في مرضه القديم، وقد صلى في مرضه الذي مات فيه جالساً، والناس خلفه قياماً لم يأمرهم بالقعود، وإنما يؤخذ بالآخر فالآخر من أمره صلى الله عليه وسلم. البخاري (689).

1766 أبو هريرة: أن النبي صلى الله عليه وسلم كان إذا قال: ”سمع الله لمن حمده“ قال: ”ربنا ولك الحمد“. ابن ماجه (875)، وقد رواه البخاري (796)، ولفظ مقارب.

1767 وعنه رفعه: ”أما يخشى أحدكم إذا رفع رأسه من ركوع أو سجود قبل الإمام أن يجعل الله رأسه رأس حمار، أو صورته صورة حمار“. البخاري (691)، ومسلم (427)، وأبو داود (623)، والترمذي (582)، والنسائي 96/2.

1768 وللكير: ”أن يحول الله رأسه رأس كلب“. رواه الطبراني 239/9

Allah, dž.š., njegovu glavu preinačiti u glavu psa?!“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu*.)

1769. Prenosi se kao merfu-hadis: „Onaj koji diže ili spušta glavu prije imama, njegova glava je u ruci šejtana!“ (Hadis bilježi Malik.)

1770. Prenosi El-Bera: „Klanjalli smo iza Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, pa, kad bi izgovorio: ‘*Semiallahu li men hamideh*’, niko od nas ne bi nagingjao tijelo prije nego što Poslanik spusti svoje čelo na tle.“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, osim Malika. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1771. Prenosi Ebu Hurejra, r.a., kao merfu-hadis: „Ko prispije na jedan od rekata namaza za imamom, prispio je na namaz!“ (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1772. U predanju koje bilježi Ebu Davud stoji: „Kad dođete na namaz i za-teknete nas na sedždi, učinite i vi sedždu i ništa ne brojite. Ko prispije na jedan rekat prispio je na namaz!“ (U

(9173), وقال الهيثمي 78/2: هو في الصحيح خلا قوله: ”رأس كلب“.

1769 وعنه قال: ”الذي يرفع رأسه ويخفضه قبل الإمام، فألمأ ناصيته بيد شيطان“. مالك 190/1 (492).

1770 البراء: كُنَّا نُصَلِّي خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَذَا قَالَ: ”سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ“ لَمْ يَحْنِ أَحَدٌ مِنَّا ظَهْرَهُ حَتَّى يَضَعَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَبْهَتَهُ عَلَى الْأَرْضِ. البخاري (690)، ومسلم (474)، وأبو داود (621)، والترمذي (281)، والنسائي 96/2.

1771 أبو هريرة رفعه: ”مَنْ أَدْرَكَ رُكْعَةً مِنَ الصَّلَاةِ مَعَ الْأَمَامِ، فَقَدْ أَدْرَكَ الصَّلَاةَ كُلَّهَا“. البخاري (580)، ومسلم (607).

1772 ولأبي داود: ”إِذَا جِئْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ وَنَحْنُ سُجُودٌ فَاسْجُدُوا، وَلَا تَعْدُوهَا شَيْئًا، وَمَنْ أَدْرَكَ رُكْعَةً فَقَدْ

Muvettau bilježi se mevkuf-hadis u sličnom obliku. Hadis bilježe Ebu Davud i Malik, predanje Jahjaa.)

1773. Ibn Mesud prenosi o onome ko- ga prođe jedan dio namaza za ima- mom (u džematu). On kaže: „Ono što klanja s imamom, učinit će da bude na kraju (završetak) namaza!“ (Hadis bi- lježi Taberani u *Kebiru*.)

1774. Ibn Mesud, u nešto drugačijoj verziji, prenosi: „Džundub i Mesruk prispjeli su na jedan rekat akšamskog farza. Džundub je učio iza imama, a Mesruk nije. Kad je imam predao se- lam, obojica su ustali da naklanja- ju propušteno. Mesruk je učinio sje- denje poslije drugog i trećeg rekata, a Džundub je ustao na drugi rekat ne zadržavajući se na sjedenju. Kad su se udaljili, počeli su o tome razgovarati. Došli su kod Ibn Mesuda, i on je re- kao: ‘Obojica ste ispravno postupili, a postupi onako kako je postupio Me- sruk.’“ (Hadis bilježi Taberani.)

1775. Prenosi Hemmam ibn el-Haris: „Huzejfa je predvodio namaz u Me- dainu stojeći na podijumu dućana. Ebu Mesud prihvatio ga je za košu-

أَذْرَكَ الصَّلَاةَ. أَبُو دَاوُدَ (893)،
ومالك ص 33 (18) رواية يحيى.

1773 ابن مسعود: في الذي يُفوتُهُ
بِفَضْلِ الصَّلَاةِ مَعَ الْإِمَامِ قَالَ: يَجْعَلُ مَا
يُذْرِكُ مَعَ الْإِمَامِ آخِرَ صَلَاتِهِ. الطبراني
274/9 (9369)، وقال الهيثمي 76/2:
ورجاله رجال الصحيح.

1774 وله بلين: أن جُنْدُبًا وَمَسْرُوقًا
أَذْرَكَا رَكْعَةً مِنَ الْمَغْرِبِ، فَقَرَأَ جُنْدُبٌ،
وَلَمْ يَقْرَأْ مَسْرُوقٌ خَلْفَ الْإِمَامِ، فَلَمَّا سَلَّمَ
الْإِمَامُ قَامَا يَقْضِيَانِ، فَجَلَسَ مَسْرُوقٌ فِي
الثَّانِيَةِ وَالثَّلَاثَةِ وَقَامَ جُنْدُبٌ فِي الثَّانِيَةِ،
وَلَمْ يَجْلِسْ، فَلَمَّا انْصَرَفَا تَذَكَّرَا ذَلِكَ،
فَتَبَيَّنَا ابْنُ مَسْعُودٍ فَقَالَ: كُلُّ قَدْ أَصَابَ،
وَاصْنَعْ كَمَا يَصْنَعُ مَسْرُوقٌ. الطبراني
274/9 (9370).

1775 هَمَّامُ بْنُ الْحَارِثِ: أَنَّ حُذَيْفَةَ
أُمَّ النَّاسِ بِالْمَدَائِنِ عَلَى دُكَّانٍ، فَأَخَذَ
أَبُو مَسْعُودٍ بِمِصْبِهِ فَجَبَذَهُ، فَلَمَّا فَرَغَ

lju i malo povukao. Kad su završili namaz, rekao mu je: 'Zar ne znaš da je to bilo zabranjivano našim prethodnicima?!' Rekao je: 'Sjetio sam se toga onoga trenutka kada si me povukao za košulju.'" (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1776. „Ammar je predvodio namaz u Medainu stojeći na podijumu ispred dućana, a ljudi su bili niže. Prišao mu je Huzejfa i uzeo ga za ruku, a Ammar ga je slijedio sve dok ga nije sveo s podijuma. Kad su završili namaz Huzejfa mu je rekao: 'Zar nisi čuo da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: 'Kada neko od vas predvodi ljude u namazu, neka ne stoji na mjestu koje je uzdignutije od mjesta gdje stoje klanjači.' Ammar je rekao: 'Zbog toga sam te i slijedio kada si me uzeo za ruke.'“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1777. Prenosi Sehl ibn Sa'd da je upitan od čega je napravljen minber, pa je odgovorio: „Od tamariskovog drveta; napravio ga je za Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, jedan čovjek, oslobođeni rob jedne žene. Kad je minber bio postavljen, Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, stupio je na njega, okrenuo se prema kibli

مِنْ صَلَاتِهِ، قَالَ: أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّهُمْ كَانُوا يُتَوَنُّونَ عَنْ ذَلِكَ؟ قَالَ: تَذَكَّرْتُ حِينَ مَدَدْتَنِي. أَبُو دَاوُدَ (597)، وَقَالَ الْحَاكِمُ 210/1: صَحِيحٌ عَلَى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ، وَلَمْ يَخْرُجَاهُ، وَوَافَقَهُ الذَّهَبِيُّ، وَصَحَّحَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ بِرَقْمِ (610).

1776 عَمَّارٌ أَمَّ النَّاسَ بِالْمَدَائِنِ، وَهُوَ عَلَى دُكَّانٍ، وَالنَّاسُ أَسْفَلَ مِنْهُ، فَتَقَدَّمَ حُذَيْفَةُ إِلَيْهِ فَأَخَذَ بِيَدِهِ فَاتَّبَعَهُ عَمَّارٌ حَتَّى أَنْزَلَهُ مِنَ الدُّكَّانِ، فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْ صَلَاتِهِ قَالَ لَهُ حُذَيْفَةُ أَلَمْ تَسْمَعْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا أَمَّ أَحَدُكُمْ الْقَوْمَ فَلَا يَقُمْ فِي مَكَانٍ أَرْفَعَ مِنْ مَكَانِهِمْ" فَقَالَ عَمَّارٌ: لِإِنَّكَ اتَّبَعْتَنِي حِينَ أَخَذْتَ عَلَيَّ يَدَيَّ. أَبُو دَاوُدَ (598).

1777 سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ: أَنَّهُ سُئِلَ مِنْ أَيِّ شَيْءٍ الْمِنْبَرُ؟ فَقَالَ: مِنْ أَثْلِ الْغَابَةِ عَمِلَهُ فَلَانٌ مَوْلَى فَلَانَةَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَامَ عَلَيْهِ حِينَ وَضِعَ، فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ وَكَبَّرَ، وَقَامَ النَّاسُ خَلْفَهُ، فَقَرَأَ وَرَكَعَ، وَرَكَعَ النَّاسُ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ رَجَعَ الْقَهْقَرَى، فَسَجَدَ

i izgovorio tekbir (za namaz). Svijet je stao iza njega. Potom je proučio nešto iz Kur'ana i obavio ruku, a ljudi su ga slijedili u tome. Zatim je podigao glavu, vratio se natraške i obavio sedždu na zemlji, nakon čega se ponovo vratio na minber i sve to ponovio. Takva je situacija s minberom.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

SEHVI SEDŽDA, SEDŽDEI-TILAVET I SEDŽDA ZAHVALNOSTI

1778. Prenosi Abdullah ibn Malik ibn Buhajna da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, ustao nakon što je klanjao dva rekata podnevskog farza ne obavivši prvo sjedenje. Na kraju namaza učinio je dvije sedžde, a zatim predao selam. (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1779. U drugom predanju stoji: „Ustao je nakon obavljenog drugog rekata, a ljudi su izgovorili: 'Subhanellah!' (da bi ga upozorili), ali on je nastavio.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

عَلَى الْأَرْضِ، ثُمَّ عَادَ إِلَى الْمِنْبَرِ ففعل
مثل ذلك فَعَدَا شَأْنَهُ. البخاري (377)،
ومسلم (544)، وأبو داود (1080)،
والنسائي 5759/2.

1778 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَالِكٍ بْنُ بُحَيْنَةَ:
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ مِنْ
اِثْنَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ، لَمْ يَجْلِسْ بَيْنَهُمَا،
فَلَمَّا قَضَى صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ،
ثُمَّ سَلَّمَ بَعْدَ ذَلِكَ. رواه البخاري
(829)، ومسلم (570)، وأبو داود
(1034)، والترمذي (391)، والنسائي
1920/3، ومالك 185/1 (480).

1779 وفي رواية: فَقَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ،
فَسَبَّحُوا قَمَضُوا، بنحوه. رواه أبو داود
(1034).

1780. Prenosi Ebu Seid kao merfu-hadis: „Kad se nekome od vas javi sumnja u toku namaza, pa ne zna da li je klanjao tri ili četiri rekata, neka odbaci sumnju i upotpuni namaz tako što će prihvatiti broj u koji je siguran, a potom, prije predavanja selama, učinit će dvije sedžde. Tako, ako je klanjao pet rekata, te će mu sedžde učiniti namaz parnim, a ako je s dopunom klanjao četiri rekata, sedžde će biti poniženje za šejtana.“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, osim Buharija, a naveden je prema Muslimu. Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik, kao mursel-hadis od Ataa.)

1781. U predanju koje bilježi Ebu Davud stoji: „Ako je njegov namaz bio potpun, peti rekat koji klanjao bit će mu nafila kao i dvije sedžde, a ako je njegov namaz bio nepotpun, taj rekat će ga upotpuniti, a dvije sedžde bit će poniženje za šejtana.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1782. Prenosi Abdurrahman ibn Avf kao merfu-hadis: „Ako se neko od vas zaboravi u namazu, pa ne zna da li je klanjao jedan ili dva rekata, neka svoj namaz upotpuni tako što će računati

1780 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: "إِذَا شَكَّ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرِ كَمْ صَلَّى، ثَلَاثًا أَوْ أَرْبَعًا، فَلْيَطْرَحِ الشَّكَّ وَلْيَبْنِ عَلَى مَا اسْتَيْقَنَ، ثُمَّ يَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ، فَإِنْ كَانَ صَلَّى خَمْسًا (شَفَعْنَ) لَهُ صَلَاتَهُ، وَإِنْ كَانَ صَلَّى أَتَمًّا لِأَرْبَعٍ كَانَتْ تَرْغِيًّا لِلشَّيْطَانِ". رواه مسلم (571)، وأبو داود (1024)، والترمذي (396)، والنسائي 27/3، ومالك 183/1 (475)، مرسلاً عن عطاء.

1781 فِي رِوَايَةِ أَبِي دَاوُدَ: "فَإِنْ كَانَتْ صَلَاتُهُ تَامَةً كَانَتْ الرُّكْعَةُ نَافِلَةً وَالسَّجْدَتَانِ، وَإِنْ كَانَتْ نَاقِصَةً كَانَتْ الرُّكْعَةُ تَمَامًا لِصَلَاتِهِ، وَالسَّجْدَتَانِ مُرَغِّمَتَيِ الشَّيْطَانِ". أَبُو دَاوُدَ (1024).

1782 عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَوْفٍ رَفَعَهُ: "إِذَا سَهَا أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرِ وَاحِدَةً صَلَّى أَوْ ثَنَيْنِ، فَلْيَبْنِ عَلَى وَاحِدَةٍ، فَإِنْ لَمْ يَذَرِ ثَنَيْنِ صَلَّى أَوْ ثَلَاثًا فَلْيَبْنِ عَلَى ثَنَيْنِ، فَإِنْ لَمْ يَذَرِ

da je klanjao jedan rekat. Ako ne zna da li je klanjao dva ili tri rekata, neka svoj namaz upotpuni tako što će računati da je klanjao dva rekata. Ako pak ne zna da li je klanjao tri ili četiri rekata, neka svoj namaz upotpuni tako što će računati da je klanjao tri rekata. I na kraju, prije nego što preda selam, neka učini dvije sedžde.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1783. Prenosi Ebu Hurejra: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je s nama jedan od dnevnih namaza. Muhammed kaže: ‘Vjerovatno je to bila ikindija!’ Klanjao je dva rekata, a zatim predao selam. Zatim se primakao jednom deblu u prednjem dijelu džamije i stavio ruku na njega. Među klanjačima bili su Ebu Bekr i Omer, ali, iz obzira prema njemu, nisu ništa rekli. Utom, prvi ljudi već su izašli iz džamije govoreći: ‘Je li ovo namaz skraćen?’ Jedan čovjek, koga je Vjerovjesnik imenovao Zul-Jedejn, rekao je: ‘O Allahov Poslaniče! Jesi li zaboravio ili je namaz skraćen?’ Poslanik je odgovorio: ‘Nisam zaboravio niti je namaz skraćen!’ Ovaj je rekao: ‘Onda, zaboravio si!’ Poslanik je rekao: ‘Istinu je rekao Zul-Jedejn!’ Zatim je Poslanik ustao i klanjao dva rekata, a potom predao selam, izgo-

ثَلَاثًا صَلَّى أَوْ اَرْتَعَا فَلْيَنْ عَلَى ثَلَاثٍ، وَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ“.

رواه الترمذي (3980)، وقال: حسن غريب صحيح.

1783 ابو هريرة: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم أَحَدَ صَلَاتَيِ الْعِشِيِّ قَالَ مُحَمَّدٌ: وَأَكْثَرُ ظَنِّي الْقَصْرَ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، ثُمَّ قَامَ إِلَى خَشْبَةٍ فِي مَقْدَمِ الْمَسْجِدِ، فَوَضَعَ يَدَهُ عَلَيْهَا، وَفِيهِمْ أَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ فَهَابَاهُ أَنْ يَكَلِمَاهُ، وَخَرَجَ سَرْعَانَ النَّاسِ فَقَالُوا: أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ؟ وَرَجُلٌ، يَدْعُوهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَا الْيَدَيْنِ، فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللَّهِ، أُنْسَيْتَ أَمْ قَصُرَتِ الصَّلَاةُ؟ فَقَالَ: «لَمْ أُنْسَ، وَلَمْ تُقْصَرْ»، قَالَ: بَلَى قَدْ نَسِيتَ. قَالَ: «صَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ» قَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ سَلَّمَ، ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سَجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ وَكَبَّرَ. رواه البخاري (482)، ومسلم (573)، وأبو داود (1008)، ومالك (181/1) (470).

rio tekbir i obavio uobičajenu sedždu, ili nešto dužu, a zatim digao glavu.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Malik.)

1784. U jednom predanju stoji: „Prišao je jednom deblu u pravcu kible i, ljutit, oslonio se na njega. Zul-Jedejn je rekao: ‘Je li namaz skraćen ili si zaboravio?!’ Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, pogledao je desno i lijevo i upitao: ‘Šta to govori Zul-Jedejn?’ Odgovoriše mu: ‘Istinu govori! Klanjao si samo dva rekata!’ Poslije toga, Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, obavio je još dva rekata, zatim predao selam, izgovorio tekbir i obavio sedždu, a zatim je izgovorio tekbir i uspravio se, pa izgovorio tekbir i obavio sedždu, te ponovo izgovorio tekbir i uspravio se.“ (Prenosilac kaže: „Čuo sam od Imrana ibn Husajna da je rekao: ‘I predao je selam!’“ Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1785. U drugom predanju stoji: „Rekao sam Ibn Sirinu: ‘Da li nakon dvije sehvi-sedžde slijedi tešehhud (učenje na sjedenju)?’ Odgovorio je: ‘Prema hadisu koji prenosi Ebu Hurejra nema tešehhuda.’“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, a naveden je

1784 وفي رواية: أنه أتى جذعاً في قبلة المسجد فاستند إليه مغضباً، فقال ذو اليدين: أقصرت الصلاة أم نسيت؟ فنظر يميناً وشمالاً، فقال: “ما يقول ذو اليدين؟“ فقالوا: صدق، لم تصل إلا ركعتين. فصلى ركعتين، ثم سلم، ثم كبر، ثم سجد، ثم كبر فرفع، ثم كبر وسجد، ثم كبر ورفع. قال: وأخبرت عن عمران بن حصين أنه قال: وسلم. رواه البخاري (482)، ومسلم (573).

1785 وفي أخرى: قلت لابن سيرين في سجدي السهو تشهد؟ قال: ليس في حديث أبي هريرة. البخاري (1228).

prema Buhariju i Muslimu. Hadis bilježi Buhari.)

1786. U drugom predanju stoji: „Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je ikindijski farz i nakon dva rekata predao salam, pa je Zul-Jedejn rekao: 'Je li namaz skraćen ili si zaboravio?!', a Poslanik je odgovorio: 'Ništa od toga nije bilo!' Zul-Jedejn je rekao: 'Zasigurno je bilo nešto!'“ (Hadis bilježi Muslim.)

1787. U drugom predanju stoji da je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao dva rekata podnevskog farza i predao salam, a zatim mu je prišao neki čovjek iz plemena Sulejm i rekao: „Je li to namaz skraćen?!“ (Ostatak je sličan navedenom hadisu. Hadis bilježi Muslim.)

1788. Prenosi Ebu Bekr ibn Sulejman ibn Ebu Hajsema i kaže: „Čuo sam da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, jednom prilikom klanjao dva rekata farza jednog od dva dnevnih namaza, podne ili ikindije, i nakon njih predao salam. Tada mu je Zuššimalejn, čovjek iz plemena Zuhre ibn Kilab, rekao: 'Je li to namaz skraćen,

1786 وفي أخرى: أنه صلى العَصْرَ فَسَلَّمَ فِي رَكْعَتَيْنِ، فَقَالَ ذُو الْيَدَيْنِ: أَقْصَرْتَ الصَّلَاةَ أَمْ نَسِيتَ؟ فَقَالَ: كُلُّ ذَلِكَ لَمْ يَكُنْ“ فَقَالَ: قَدْ كَانَ بَعْضُ ذَلِكَ، بنحوه. مسلم (573) 99.

1787 وفي أخرى: أنه صلى ركعتين من صلاة الظهر ثم سَلَّمَ، فَأَتَاهُ رَجُلٌ مِنْ بَنِي سَلَمٍ فَقَالَ: أَقْصَرْتَ الصَّلَاةَ؟ بنحوه. مسلم (573) 100.

1788 أَبُو بَكْرٍ بْنُ سُلَيْمَانَ بْنُ أَبِي خَيْثَمَةَ: بَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَ رَكْعَتَيْنِ مِنْ أُحْدَى صَلَاتَيِ النَّهَارِ الظُّهْرِ أَوِ الْعَصْرِ فَسَلَّمَ مِنْ اثْنَتَيْنِ، فَقَالَ لَهُ ذُو الشَّامَلَيْنِ: رَجُلٌ مِنْ بَنِي زُهْرَةَ بْنِ كِلَابٍ أَقْصَرْتَ الصَّلَاةَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْ نَسِيتَ؟ فَقَالَ:

o Allahov Poslaniče, ili si zaboravio?!” Poslanik je odgovorio: ‘Namaz nije skraćen, a nisam ni zaboravio!’ Zuššimalejn je rekao: ‘Nešto od toga je zasigurno bilo!’ Zatim je Poslanik prišao ljudima i upitao: ‘Govori li istinu Zul-Jedejn?’ Odgovorili su: ‘Da, o Allahov Poslaniče!’ Nakon toga Poslanik je dopunio namaz i predao selam.“ (Hadis bilježe Malik i Ebu Davud u sličnom obliku. Bilježi se u *Muvettau*.)

1789. U ovom hadisu stoji i ovo: „I ni je učinio sehvi-sedždu!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1790. Prenosi Ibn Mesud: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao nam je pet rekata, pa smo mu rekli: ‘O Allahov Poslaniče, da li je to povećan broj rekata namaza?’ Rekao je: ‘O čemu to pričate?’ Rekli su: ‘Klanjao si pet rekata!’ Odgovorio je: ‘Ja sam samo čovjek, baš kao i vi; sjećam se kao što se i vi sjećate i zaboravljam kao što i vi zaboravljate!’ Potom je učinio dvije sehvi-sedžde.“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, osim Malika. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

”مَا قَصَرَتِ الصَّلَاةُ، وَمَا نَسِيتُ“
فَقَالَ ذُو الشِّمَالَيْنِ: قَدْ كَانَ بَعْضُ
ذَلِكَ. فَأَقْبَلَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى
النَّاسِ، فَقَالَ: ”أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنِ؟“
قَالُوا: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فَأَتَمَّ مَا بَقِيَ مِنَ
الصَّلَاةِ ثُمَّ سَلَّمَ. ’الموطأ‘ 1/183-182
(472).

1789 وفيه: وَلَمْ يَسْجُدْ سَجْدَتِي السُّهُوِ.
أَبُو دَاوُدَ (1015)، وَقَالَ الْأُبُلَابِيُّ فِي
’ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ (84): شَاذَ.

1790 ابْنُ مَسْعُودٍ: صَلَّى بِنَا رَسُولَ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُمْسًا،
فَقُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَزِيدُ فِي الصَّلَاةِ؟
قَالَ: ”وَمَا ذَاكَ؟“ قَالُوا: صَلَّيْتَ
خُمْسًا. فَقَالَ: ”أَنَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلَكُمْ أَذْكُرُ
كَمَا تَذْكُرُونَ وَأَنْسَى كَمَا تَنْسَوْنَ“ ثُمَّ
سَجَدَ سَجْدَتِي السُّهُوِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ
(401)، وَمُسْلِمٌ (572)، وَأَبُو دَاوُدَ
(10191022)، وَالنَّسَائِيُّ 33/3،
وَالْتِّرْمِذِيُّ (392).

1791. U drugom predanju stoji: „Ibrahim ibn Suvejd kaže: ‘Alkama nam je predvodio podne-namaz i klanjao je pet rekata, pa su mu kazali: ‘O Ebu Šible! Klanjao si pet rekata!’ Odgovorio je: ‘Ne, nisam to učinio!’ Kazali su: ‘Jesi!’, a bio sam tada dječak i stajao sam među ljudima. Rekao sam: ‘Jesi! Klanjao si pet rekata!’ Tada mi je rekao: ‘I ti, o jednooki, kažeš to?’ Odgovorio sam: ‘Da!’“ Prenosilac dalje nastavlja: „Zatim se vratio, obavio dvije sedžde i predao selam, a potom rekao: ‘Abdullah kaže: ‘Allahov Poslanik klanjao nam je pet rekata i kada se povukao, ljudi su se počeli međusobno došaptavati. Upitao je: ‘Šta je vama?!’ Rekli su: ‘O Allahov Poslaniče, je li to povećan broj rekata u namazu?’ Odgovorio je: ‘Ne!’ Rekli su: ‘Ti si nam klanjao pet rekata.’ Tada se Poslanik vratio, obavio dvije sedžde i predao selam, a zatim je rekao: ‘Ja sam samo čovjek, baš kao i vi; zaboravljam kao što i vi zaboravljate!’“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

1792. Imran ibn Husajn prenosi: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je ikindija-namaz i predao selam nakon tri obavljena rekata. Zatim je ušao u svoju sobu. Jedan čovjek s dužim rukama, po imenu El-Hirbak, došao mu je i rekao: ‘O Alla-

1791 وفي رواية: قال إبراهيم بن سويد: صلى بنا علقمة الظهر خمساً، فقالوا: يا أبا شبل قد صليت خمساً. قال: كلا ما فعلت. قالوا: بلى، وكنت في ناحية القوم وأنا غلام، فقلت: بلى، صليت خمساً. قال لي: وأنت يا أعور تقول ذلك! قال: قلت: نعم قال: فأنفقت فسجد سجدتين، ثم سلم، ثم قال: قال عبد الله: صلى بنا النبي صلى الله عليه وسلم خمساً، فلما انفلت توشوش القوم بينهم، فقال: “ما شأنكم؟” قالوا: يا رسول الله، هل زيد في الصلاة؟ قال: “لا” قالوا: فأنك قد صليت خمساً. فأنفقت ثم سجد سجدتين، ثم سلم، ثم قال: “أنا أنا بشر مثلكم أنسى كما تنسون.” مسلم (572)، والنسائي 33/3

1792 عمران بن حصين: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم صلى الغضر، فسلم في ثلاث ركعات، ثم دخل منزله، فقام إليه رجل يقال له: الخرباق، وكان في يديه طول، فقال: يا رسول الله، فذكر له صنيعه، وخرج

hov Poslaniče!', spomenuvši mu šta je uradio. Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, izašao je ljutit vukući za sobom svoj ogrtač. Obratio se ljudima: 'Govori li ovaj čovjek istinu?!' Odgovorili su: 'Istinu govori!' Potom je Poslanik klanjao još jedan rekat i predao selam, a zatim je obavio dvije sedžde i predao selam." (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1793. Prenosi Sevban kao merfu-hadis: „Za svako zaboravljanje (u namazu) treba učiniti dvije sedžde nakon selama.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1794. Prenosi Mugira da je eš-Ša'bi rekao: „Predvodio nam je namaz i odmah ustao nakon drugog rekata (ne obavivši sjedenje). Ljudi su ga upozorili izgovarajući: 'Subhanellah!', a i on je isto izgovorio. Kad je klanjao ostatak namaza, predao je selam, a potom je obavio dvije sehvi-sedžde. Nakon toga rekao im je da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, kad im je jednom prilikom klanjao, postupio isto onako kako je i on postupio.“ (Hadis bilježe Tirmizi i Ebu Davud.)

غَضَبَانَ يَجُوزُ رِدَاةَهُ حَتَّى انْتَهَى إِلَى النَّاسِ، فَقَالَ: "أَصْدَقَ هَذَا؟" قَالُوا: نَعَمْ. فَصَلَّى رُكْعَةً، ثُمَّ سَلَّمَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ سَلَّمَ. مُسْلِمٌ (574)، وَأَبُو دَاوُدَ (1018)، وَالنَّسَائِيُّ 66/3.

1793 ثَوْبَانُ رَفَعَهُ: "كُلِّ سَهْوٍ سَجْدَتَانِ بَعْدَ السَّلَامِ". أَبُو دَاوُدَ (1038).

1794 الْمَغِيرَةُ قَالَ الشَّعْبِيُّ: صَلَّى بِنَا فَتَهَضَّ فِي الرُّكْعَتَيْنِ، فَسَبَّحَ بِهِ الْقَوْمَ، وَسَبَّحَ بِهِمْ، فَلَمَّا صَلَّى بِقِيَّةِ صَلَاتِهِ سَلَّمَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ، ثُمَّ حَدَّثَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ بِهِمْ مِثْلَ الَّذِي فَعَلَ. التِّرْمِذِيُّ (364).

1795. Prenosi se od Zijada ibn Ilake: „Mugira nam je predvodio namaz“ (slično navedenom hadisu), s tim da se ovdje kaže: „Kad je završio namaz učinio je sedždu prije nego što je predao selam i, tek poslije, predao je selam.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1796. Prenosi Ubada ibn Samit da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, upitan za čovjeka koji se zaboravi u namazu pa ne zna koliko je rekata klanjao, a on je rekao: „Neka ponovi namaz i neka sjedeći obavi dvije sedžde!“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru* s prekidom u nizu prenosilaca.)

1797. Prenosi Aiša da se Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, zaboravio prije nego što je upotpunio namaz, pa je obavio dvije sehvi-sedžde prije nego što je predao selam. Tada je rekao: „Kada se neko zaboravi u namazu prije nego što ga upotpuni, obaviti će dvije sehvi-sedžde prije nego što preda selam, a ako se toga prisjeti nakon namaza, obaviti će dvije sehvi-sedžde nakon što preda selam.“ (Hadis bilježi Taberani u *Evsatu* s određenom popustljivosti.)

1795 عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ: صَلَّى بِنَا الْمُغِيرَةَ، بَنَحُوهُ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: فَلَمَّا أَمَّ صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَةً قَبْلَ السَّلَامِ ثُمَّ سَلَّمَ. أَبُو دَاوُدَ (1037)، وَالتِّرْمِذِيُّ (365)، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ.

1796 عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ عَنْ رَجُلٍ سَهَا فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرِ كَمْ صَلَّى. قَالَ: ”لِيَعِدَّ صَلَاتَهُ، وَلِيَسْجُدَ سَجْدَتَيْنِ قَاعِدًا.“ ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي ‘الْمَجْمَعِ 153/2، وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي ‘الْكَبِيرِ هَكَذَا، وَاسْتَحَقَّ بْنُ يَحْيَى لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عِبَادَةِ.

1797 عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَهَا قَبْلَ التَّامِّ، فَسَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ، وَقَالَ: ”مَنْ سَهَا قَبْلَ التَّامِّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ أَنْ يُسَلَّمَ، وَإِذَا سَهَا بَعْدَ التَّامِّ سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ بَعْدَ أَنْ يُسَلَّمَ.“ رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي ‘الْأَوْسَطِ 311-312 (7593).

1798. Prenosi Katada da je Enes učio Kur'an naglas u podnevskom i ikindij-skom farz-namazu i nije učinio sehvi-sedždu. (Hadis bilježi Taberani u *Ke-biru* s određenim slabostima.)

1799. Prenosi Ibn Mesud kao merfuhadis: „Tokom obavljanja namaza u strahu (salatul-havf) nema sehvi-sedžde!“ (Hadis bilježi Taberani u *Ke-biru* s određenim slabostima.)

1800. Prenosi Muavija ibn Hudejdž: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je jednoga dana i predao selam, a od tog njegovog namaza ostao je još jedan rekat. Nakon toga je izašao, a za njim je krenuo jedan čovjek. Kad mu se primakao, rekao je: 'Zaboravio si jedan rekat namaza!' Poslanik se vratio, ušao u džamiju i naredio Bilalu da uči ikamet. Zatim je s ostalima klanjao jedan rekat. Obavijestio sam ljude o ovome, a oni su me upitali: 'Znaš li koji je to čovjek bio?' Rekao sam da ne znam, ali da bih ga poznao kad bih ga vidio. Pored mene je prošao čovjek, i ja sam rekao: 'Ovo je taj!' Kazali su: 'Ovo je Talha ibn Ubejdullah!'“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1798 قَتَادَةُ: أَنَّ أَنَسًا جَمَعَ فِي الظُّهْرِ أَوْ الْعَصْرِ، فَلَمْ يَسْجُدْ. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ.

1799 ابْنُ مَسْعُودٍ، رَفَعَهُ: "لَيْسَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ سَهْوٌ". ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ 154/2، وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْكَبِيرِ.

1800 مُعَاوِيَةُ بْنُ حُدَيْجٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى يَوْمًا، فَسَلَّمَ وَقَدْ بَقِيََتْ مِنَ الصَّلَاةِ رَكْعَةٌ، وَخَرَجَ فَأَذْرَكَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: نَسِيتُ مِنَ الصَّلَاةِ رَكْعَةً، فَرَجَعْتُ فَدَخَلْتُ السُّجُودَ، وَأَمَرَ بِلَالًا فَأَقَامَ الصَّلَاةَ، فَصَلَّى لِلنَّاسِ رَكْعَةً، فَأُخْبِرْتُ بِذَلِكَ النَّاسُ، فَقَالُوا: أَتَعْرِفُ الرَّجُلَ؟ قُلْتُ: لَا، أَلَا أَنَّ أَرَاهُ، فَمَرُّ بِي رَجُلٌ فَقُلْتُ: هَذَا هُوَ. فَقَالُوا: هَذَا طَلْحَةُ بْنُ عُبَيْدِ اللَّهِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (1023)، وَ قَالَ: قَالَ أَبُو سَعِيدٍ بْنُ يُونُسَ: هَذَا أَصَحُّ حَدِيثٍ.

1801. Prenosi Ibn Mesud da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, govorio, a potom je učinio dvije sehvi-sedžde. (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

1802. Malik kaže da je čuo da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: „Zaista ja zaboravljam ili me nešto učini zaboravnim, a u cilju da pokazem kako treba postupiti! (Hadis se bilježi u *Muvattau*.)

1803. Prenosi Ebu Džumua Habib ibn Siba: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je akšam-namaz, a zaboravio klanjati ikindiju. Upitao je svoje prijatelje: ‘Jeste li me vidjeli da sam klanjao ikindiju?’ Odgovorili su: ‘Nismo!’ Tada je naredio mujezinu da prouči ezan, što je ovaj i učinio, a zatim proučio ikamet. Poslanik je klanjao ikindiju, a nakon toga akšam.“ (Hadis bilježi Taberani u *Kebiru*.)

1804. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Kad neko prouči ajet sedžde iz Kur’ana i učini sedždu, šejtan se udaljava plačući. Tada on govori: ‘Teško meni! Čovjeku je naređena sedžda i on je obavlja, a za to će imati Dže-

1801 ابن مسعود: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ تَكَلَّمَ ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيِ السَّهْوِ. لِلنَّسَائِي. رواه مسلم (572)، والنسائي 66/3.

1802 مَالِكٌ: بَلَغَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: «إِنِّي لَأَنْسَى أَوْ أَنْسَى لَأَنْسَ». 'الموطأ' 189/1 (489).

1803 أَبُو جُمُعَةَ حَبِيبُ بْنُ سَبَاحٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْغُفْرَانَ وَنَسِيَ الْعَصْرَ، فَقَالَ لِأَصْحَابِهِ: «هَلْ رَأَيْتُمُونِي صَلَّيْتُ الْعَصْرَ؟» قَالُوا: لَا. فَأَمَرَ الْمُؤَذِّنَ فَأَذَّنَ، ثُمَّ أَقَامَ، فَصَلَّى الْعَصْرَ، وَنَقَضَ الْأَوَّلَى، ثُمَّ صَلَّى الْمَغْرِبَ. رواه الطبراني 23/4، وقال الهيثمي 324/1: وفيه ابن لهيعة، وفيه ضعف.

1804 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «إِذَا قَرَأَ ابْنُ آدَمَ السَّجْدَةَ فَسَجَدَ اغْتَرَلَ الشَّيْطَانُ يَبْكِي، يَقُولُ: يَا وَيْلَتَا أَمَرَ ابْنُ آدَمَ بِالسُّجُودِ فَسَجَدَ فَلَهُ الْجَنَّةُ، وَأَمَرْتُ

nnet. Meni je, također, naređena sedžda, ali ja sam odbio i za to imam Vastru!“ (Hadis bilježi Muslim.)

1805. Prenosi Ibn Omer: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, učio bi suru u kojoj se nalazi sedžda i tada bi učinio sedždu, a i mi bismo s njime učinili sedždu. Nekada bi bila tolika gužva da neki od nas nisu mogli naći mjesto da spuste čelo.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1806. U drugom predanju stoji: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, učio je u godini oslobođenja Meke ajet sedžde, i svi ljudi učinili su sedždu. Među njima je bilo i jahača i onih koji su sedždu obavljali na zemlji. Čak je jahač obavljao sedždu na svojoj ruci.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1807. Prenosi Rebia ibn Abdullah: „Omer je jednog petka učio suru En-Nahl na minberi. Kad je došao do ajeta sedžde, sišao je i učinio sedždu, a i ostali ljudi učinili su sedždu. Narednog petka ponovo je učio istu suru i kada je došao do sedžde, rekao je: ‘O ljudi! Proučili smo ajet sedžde, pa ko

بِالسُّجُودِ فَأَيُّتُ، فَلِيَ النَّارُ.“ مسلم
(81).

1805 ابْنُ عُمَرَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ السُّورَةَ الَّتِي فِيهَا السُّجُودُ فَيَسْجُدُ وَيُسْجَدُ، حَتَّى مَا يَجِدُ أَحَدُنَا مَكَانًا لِمَوْضِعِ جَبْهَتِهِ فِي غَيْرِ وَقْتِ صَلَاةٍ. الْبُخَارِيُّ (1075)، وَمُسْلِمٌ (575)، وَأَبُو دَاوُدَ (1412).

1806 وَفِي رِوَايَةٍ: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ عَامَ الْفَتْحِ سَجْدَةً، فَسَجَدَ النَّاسُ كُلُّهُمْ، مِنْهُمْ الرَّاكِبُ وَالسَّاجِدُ فِي الْأَرْضِ، حَتَّى أَنَّ الرَّاكِبَ لَيَسْجُدُ عَلَى يَدِهِ. أَبُو دَاوُدَ (1411).

1807 رَيْبَعَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: أَنَّ عُمَرَ قَرَأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ بِسُورَةِ النَّحْلِ، حَتَّى جَاءَ السُّجُودُ، فَزَلَّ فَسَجَدَ وَسَجَدَ النَّاسُ، حَتَّى إِذَا كَانَتْ الْجُمُعَةُ الْقَابِلَةَ قَرَأَ بِهَا، حَتَّى إِذَا جَاءَ السُّجُودَ قَالَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا نَعَرُ بِالسُّجُودِ، فَمَنْ

učini sedždu, ispravno je postupio, a ko ne učini sedždu, nije učinio grijeh! Omer nije učinio sedždu.“ (Hadis bilježe Buhari i Malik.)

1808. Prenosi Ebu Temima el-Hudžejmi: „Učio sam Kur'an i objašnjavao njegova značenja poslije sabah-namaza i obavljao sam sedždei-tilavet. Ibn Omer mi je to zabranio i nisam prestao u tri navrata. Potom se vratio i rekao: 'Klanjao sam iza Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, s Ebu Bekrom, Omerom i Osmanom i oni nisu činili sedždei-tilavet sve dok ne bi izašlo sunce.'“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1809. Prenosi Salim: „Ibn Omer je, kad bi učio ajet sedžde poslije sabah-namaza, činio sedždei-tilavet ukoliko se nije razdanilo.“ (Hadis bilježi Rezin.)

1810. Prenosi Amr ibn el-As: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, proučio mi je petnaest sedždi u Kur'anu. Od tih sedždi tri su u dugim surama, a u suri El-Hadždž dvije su sedžde.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

سَجَدَ فَقَدْ أَصَابَ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْ فَلَا أَمَّ عَلَيْهِ، وَلَمْ يَسْجُدْ عُمَرُ الْبَخَارِيُّ (1077)، ومالك 102/1 (262).

1808 أَبُو تَمِيمَةَ الْهُجَيْمِيُّ: كُنْتُ أَقْصُ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ فَاسْجُدُ، فَتَهَانِي ابْنُ عُمَرَ، فَلَمْ أَتَهُ ثَلَاثَ مَرَاتٍ، ثُمَّ عَادَ فَقَالَ: أَنِّي صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ فَلَمْ يَسْجُدُوا حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ. أَبُو دَاوُدَ (1415).

1809 سالم: كَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا قَرَأَ بِالسَّجْدَةِ بَعْدَ الصُّبْحِ يَسْجُدُ مَا لَمْ يُسْفِرْ. رَزِين.

1810 عُمَرُو بْنُ الْعَاصِ: أَقْرَأَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَمْسَ عَشْرَةَ سَجْدَةً فِي الْقُرْآنِ، مِنْهَا ثَلَاثٌ فِي الْمُفْصَلِ، وَفِي سُورَةِ الْحَجِّ سَجْدَتَانِ. أَبُو دَاوُدَ (1401).

1811. Prenosi Ibn Abbas da Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, nije činio sedždei-tilavet učeći duge sure od kada se preselio u Medinu. (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1812. Prenosi Ebu Derda kao merfuhadis: „U Kur'anu ima jedanaest sedždi.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1813. Prenosi Ukba ibn Amir: „Rekao sam: ‘O Allahov Poslaniče! Jesu li u suri El-Hadždž dvije sedžde?’ Odgovorio je: ‘Da! Onaj koji ih neće obaviti neka i ne uči te ajete!’“ (Hadis bilježe Tirmizi i Ebu Davud.)

1814. Bilježi Malik od Omera: „Učio je suru El-Hadždž i tokom učenja učinio je dvije sedžde rekavši: ‘Ova sura je odlikovana s dvije sedžde!’“ (Hadis bilježi Malik.)

1815. Prenosi Ibn Abbas: „Mudžahid mi je rekao: ‘Obavljam sedždei-tilavet u suri Sad.’ Proučio je: ‘...i od potomaka njegovih Davuda, i Sulejmana...’ dok nije stigao do riječi: ‘Zato slijedi njihov Pravi put...’ Tada je re-

1811 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يَسْجُدْ فِي شَيْءٍ مِنَ الْمُفْصَلِ مُنْذُ حَوَّلَ إِلَى الْمَدِينَةِ. أَبُو دَاوُدَ (1403).

1812 أَبُو الدَّرْدَاءِ رَفَعَهُ: ”إِنَّ فِي الْقُرْآنِ أُخْدِي عَشْرَةَ سَجْدَةٍ“. أَبُو دَاوُدَ مَعْلَقًا بَعْدَ حَدِيثِ (1401)، قَالَ: وَإِسْنَادُهُ وَاهٍ، وَالتِّرْمِذِيُّ (568)، وَقَالَ: غَرِيبٌ.

1813 عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَفِي الْحَجِّ سَجْدَتَانِ؟ قَالَ: ”نَعَمْ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهُمَا فَلَا يَقْرَأْهُمَا“. أَبُو دَاوُدَ (1402)، وَالتِّرْمِذِيُّ (578) وَقَالَ: لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَلِكَ الْقَوِيِّ.

1814 وَمَالِكٌ عَنْ عُمَرَ: قَرَأَ الْحَجَّ فَسَجَدَ فِيهَا سَجْدَتَيْنِ، وَقَالَ: إِنَّ هَذِهِ السُّورَةَ فَضِلْتُ بِسَجْدَتَيْنِ. مَالِكٌ 101/1 (260).

1815 ابْنُ عَبَّاسٍ: قَالَ لَهُ مُجَاهِدٌ: أَتَسْجُدُ فِي {ص} فَقَرَأَ {وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ} حَتَّى أَتَى {فِيهِدَاهُمْ أَفْئِدَةً}

kao: 'Vaš Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, jedan je od onih kojima je naređeno da slijede njegov Pravi put.'" (Hadis bilježi Buhari.)

1816. Buhari, Tirmizi i Ebu Davud bilježe predanje u kojem Ikrima prenosi od Ibn Abbasa da je rekao: „Sedžda u suri Sad nije obavezna, ali vidio sam Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, kako je obavlja učeći tu suru.“ (Hadis bilježe: Buhari, Ebu Davud i Tirmizi.)

1817. Nesai bilježi predanje prema kojem je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, obavio sedždei-tilavet učeći suru Sad. Tada je rekao: „Ovu sedždu učinio je Davud kao izraz pokajanja, a mi je činimo kao izraz zahvale.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1818. Prenosi Ebu Seid: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, učio je suru Sad dok je bio na minberi. Kad je došao do sedžde, sišao je i obavio sedždei-tilavet, a s njim su i ostali prisutni obavili sedždu. Kada je učio istu suru u drugoj prilici i kada je došao do sedžde, ljudi su se pripremili da obave sedždu, a on je rekao: 'Ova sedžda

فَقَالَ نَبِيُّكُمْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِمَّنْ أُمِرَ أَنْ يَقْتَدِيَ بِهِ. البخاري (3421).

1816 وله، وللترمذي، وأبي داود رواية عكرمة عن ابن عباس قال: لَيْسَتْ ص مِنْ عَزَائِمِ السُّجُودِ، وَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِيهَا. البخاري (3422)، وأبو داود (1409)، والترمذي (577).

1817 وللنسائي أنه صلى الله عليه وسلم سَجَدَ فِي ص، وَقَالَ: سَجَدَهَا دَاوُدُ تَوْبَةً، وَتَسْجُدُهَا شُكْرًا. النسائي 159/2.

1818 أَبُو سَعِيدٍ: قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُورَةَ ص عَلَى الْمِنْبَرِ، فَلَمَّا بَلَغَ السَّجْدَةَ نَزَلَ فَسَجَدَ، وَسَجَدَ النَّاسُ مَعَهُ، فَلَمَّا كَانَ يَوْمَ آخِرِ قَرَأَهَا، فَلَمَّا بَلَغَ السَّجْدَةَ تَشَرَّنَ النَّاسُ لِلْسُّجُودِ، فَقَالَ: "أَنَا هِيَ تَوْبَةُ نَبِيٍّ، وَلَكِنِّي رَأَيْتُكُمْ تَشَرَّنْتُمْ فَتَزَلُّ، وَسَجَدَ، وَسَجَدُوا". أَبُو دَاوُدَ

izraz je pokajanja vjerovjesnikā, ali vidim da ste se vi pripremili za sedždu! Zatim je sišao s minbere i obavio sedždu, a i ostali su učinili sedždu.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1819. Prenosi se od Ebu Seida da je u snu vidio kako ispisuje suru Sad, i kad je došao do ajeta sedžde, vidio je kako divit, pero i sve drugo što je bilo prisutno čine sedždu. On kaže: „Ispričao sam taj san Poslaniku, sallallahu alejhi ve sellem, i on je stalno činio sedždu učeći tu suru.“ (Hadis bilježi Ahmed.)

1820. Prenosi Ibn Mesud: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, učio je suru En-Nedžm i tom prilikom učinio je sedždei-tilavet, i on i oni koji su bili s njime, s tim što je jedan starac, iz plemena Kurejš, koji je uzeo šaku pijeska ili zemlje, podigao to prema čelu i rekao: 'Dovoljno mi je ovo!' Kasnije sam vidio tog starca kako je ubijen kao nevjernik.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1821. U drugom predanju stoji: „Prva sura koja je objavljena a u kojoj se nalazi sedždei-tilavet jeste sura En-Ned-

(1410), وصحه الألباني في صحيح أبي داود (1271).

1819 (وعنه) أنه رأى رؤيا أنه يكتب ص، فلما بلغ سجدتها رأى الدواة والقلم، وكل شيء يحضرته انقلب ساجدا قال فقضضتها على النبي صلى الله عليه وسلم فلم يزل يسجد بها. أحمد 78/3

1820 ابن مسعود: أن النبي صلى الله عليه وسلم قرأ والنجم فسجد فيها، وسجد من كان معه، غير أن شبيخا من قريش أخذ كفا من حصا أو تراب، فرقعه إلى جبهته، وقال: يكفيني هذا. ولقد رأيته بعد قتل كافرًا. البخاري (1070)، ومسلم (576)، وأبو داود (1406)، والنسائي 160/2.

1821 وفي رواية: أول سورة نزلت فيها سجدة النجم وفيها أن الشيخ:

žm.“ U ovom predanju navodi se da je ime starca Umejja ibn Halef. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1822. Prenosi Ibn Abbas da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, prilikom učenja sure En-Nedžm učinio sedždei-tilavet, a s njim su sedždu učinili i prisutni muslimani, i idolopoklonici, i džini, i ljudi. (Hadis bilježe Buhari i Tirmizi.)

1823. Prenosi Muttalib ibn Ebu Vedia: „Dok je bio u Meki, Vjerovjesnik je učio suru En-Nedžm. Tom prilikom sedždu su učinili svi koji su bili kod njega. Ja sam digao glavu i odbio sam učiniti sedždu.“ U to vrijeme Muttalib nije bio primio islam. (Hadis bilježi Nesai.)

1824. Prenosi Mahrema ibn Neufel: „Kada je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, obznanio islam, prihvatili su ga svi stanovnici Meke. Bilo je to prije nego što je propisana obaveza obavljanja namaza. Kada je učio sure u kojima se nalazi sedžda, obavljali su sedždu, a neki od njih nisu je mogli obaviti zbog velike gužve. Bilo

أُمِّيَّةُ بْنُ خَلْفٍ. لِلشَّيْخَيْنِ، وَأَبِي دَاوُدَ،
وَالنَّسَائِي، الْبَخَارِي (4863).

1822 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَجَدَّ بِالنَّجْمِ، وَتَجَدَّ
مَعَهُ الْمُسْلِمُونَ، وَالْمُشْرِكُونَ، وَالْجِنُّ،
وَالْأَنْسُ. الْبَخَارِي (1071)، وَالتِّرْمِذِيُّ
(575).

1823 الْمُطَّلِبُ بْنُ أَبِي وَدِيعَةَ: قَرَأَ
النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ سُورَةَ
النَّجْمِ، وَتَجَدَّ مِنْ عِنْدَهُ، فَرَفَعْتُ رَأْسِي
وَأَنْبَيْتُ أَنْ أَتَجَدَّ، وَلَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ أَسْلَمَ
الْمُطَّلِبُ. النَّسَائِيُّ 160/2، وَصَحَّحَ
إِسْنَادَهُ الْحَافِظُ فِي الْفَتْحِ 615/8.

1824 مَحْرَمَةُ بْنُ نُوْفَلٍ: لَمَّا أَظْهَرَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْإِسْلَامَ أَسْلَمَ
أَهْلُ مَكَّةَ كُلُّهُمْ، وَذَلِكَ قَبْلَ أَنْ تُفَرَّضَ
الصَّلَاةُ، حَتَّى إِنْ كَانَ لَيَقْرَأُ السُّجْدَةَ
فَيَسْجُدُونَ، مَا يُسْتَطِيعُ بَعْضُهُمْ أَنْ
يَسْجُدَ مِنَ الزَّحَامِ، حَتَّى قَدِمَ رُؤَسَاءُ
قَرِيشٍ: الْوَلِيدُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، وَأَبُو جَهْلٍ،

je tako dok nisu došli uglednici Kurejša: Velid ibn Mugira, Ebu Džehl i drugi, koji su bili u Taifu na svojim imanjima. Rekli su: 'Napuštate vjeru svojih djedova?!', pa su ovi zanijekali vjeru. (Hadis bilježni Taberani u *Kebiru* s određenim slabostima.)

1825. Prenosi Zejd ibn Sabit: „Proučio sam suru En-Nedžm pred Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, i on nije učinio sedždu.“ Ebu Davud kaže: „Zejd je predvodio namaz i nije činio sedždei-tilavet.“ (Hadis bilježe autori šest hadiskih zbirki, osim Malika. Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1826. U predanju koje bilježi Nesai navodi se da je Ata pitao Zejda o učenju s imamom, pa mu je odgovorio: „Nema učenja s imamom!“ Zejd je tvrdio da je pred Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, proučio suru En-Nedžm, a on nije obavio sedždei-tilavet. (Hadis bilježi Nesai.)

1827. Prenosi Ebu Hurejra: „Klanjao sam jacija-namaz i učio suru El-Inšikak učinivši pritom sedždei-tilavet. Prisutni su me upitali: 'Šta je ovo?!',

وغيرهما، وكانوا بالطائف في أرضهم فقالوا: تدعون دين آبائكم؟ فكفروا. رواه الطبراني 5/20.

1825 زَيْدُ بْنُ سَابِيتٍ: قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النُّجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا. وَقَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَانَ، زَيْدُ الْإِمَامِ فَلَمْ يَسْجُد. الْبُخَارِيُّ (1072)، وَمُسْلِمٌ (577)، وَأَبُو دَاوُدَ (1405)، وَالتِّرْمِذِيُّ (576).

1826 وَفِي رِوَايَةِ (النَّسَائِي) أَنَّ عَطَاءَ سَأَلَ زَيْدًا عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ الْأَمَامِ فَقَالَ: لَا قِرَاءَةَ مَعَ الْأَمَامِ فِي شَيْءٍ. وَزَعَمَ أَنَّهُ قَرَأَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ {وَالنُّجْمِ} فَلَمْ يَسْجُد. النَّسَائِيُّ 160/2.

1827 أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّهُ صَلَّى الْعِشَاءَ بِالْإِنْشِقَاقِ فَسَجَدَ فَقِيلَ لَهُ: مَا هَذِهِ؟ قَالَ: السَّجْدَةُ، سَجَدْتُ بِهَا خَلْفَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَا أَرَأَى أَنْ يَسْجُدَ بِهَا حَتَّى الْقَاءَ. الْبُخَارِيُّ

a ja sam odgovorio: 'Sedždei-tilavet! Obavljao sam ga klanjajući iza Ebu el-Kasima, sallallahu alejhi ve sellem, i obavljat ću ga sve dok ga ne sret-nem!'" (Hadis bilježe autori šest ha-diskih zbirki, osim Tirmizija.)

1828. Muslim i autori *Sunena* navo-de ovo predanje: „Obavili smo sedž-du s Vjerovjesnikom kada je učio su-re El-Inšikak i El-Alek.“ (Hadis bi-lježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1829. Prenosi Ibn Mesud: „Ko uči slje-deće sure: El-E'raf, En-Nedžm i El-Alek neka obavi ruku, ako hoće, i to će mu biti dovoljno, a ako hoće, mo-že obaviti i sedždu.“ Potom je proučio suru. (Hadis bilježi Taberani.)

1830. U drugom predanju stoji: „Ako je sedždei-tilavet na kraju sure, oba-vi ruku, ako hoćeš, ili sedždu, jer sed-žda je dio rekata.“ (Hadis bilježi Ta-berani.)

1831. Prenosi Aiša: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, prilikom obavljanja sedždei-tilavet tokom noći,

(1074), i Muslim (578), i Abu Davud (1408), i al-Nasai 161/2.

1828 ولسلم، وأصحاب السنن:
قال: سجدنا مع النبي صلى الله عليه
وسلم في {إذا السماء أنشقت} وقرأ
باسم ربك. مسلم (578)، وأبو داود
(1407)، والترمذي (573)، والنسائي
16/2.

1829 ابن مسعود قال: من قرأ
الأعراف، والنجم وقرأ باسم ربك.
فإن شاء ركع وقد أجزأ عنه، وإن شاء
سجد، ثم قرأ السورة. رواه الطبراني
147/9 (8734)، وقال الهيثمي
286/2: رجاله رجال الثقات.

1830 وفي رواية قال: إذا كانت
السجدة آخر السورة فأركع إن شئت،
أو اسجد، فإن السجدة مع الركعة.
الطبراني 147/9 (8737). قال الهيثمي
286/2: رجاله رجال الثقات.

1831 عائشة: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

učio je: 'Moje lice sedždu čini Onome Koji ga je stvorio, Koji mu je, svojom moći, sluh i vid podario!'“ (Hadis bilježe autori *Sunena*: Ebu Davud, Tirmizi, koji kaže da je hadis hasen-sahih, i Nesai.)

1832. Prenosi Ibn Abbas: „Neki čovjek došao je Vjerovjesniku, sallallahu alejhi ve sellem, i obratio mu se: 'Allahov Poslaniče! Sinoć sam usnio san u kojem sam vidio sebe kao da klanjam iza jednog drveta i, kad sam obavio sedždu, drvo je sa mnom učinilo sedždu. Čuo sam kako pritom drvo govori: 'Allahu moj, upiši mi nagradu za ovu sedždu i otkloni teret moj; učini mi je zalogom mojim kod Tebe i primi to od mene kao što si primio od Tvoga roba Davuda!'“ Ibn Abbas dalje nastavlja: „Čuo sam Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, kad je obavljao sedždei-tilavet, kako pritom izgovara one riječi koje mu je kazao taj čovjek o drvetu.“ (Hadis bilježi Tirmizi, a Albani kaže da je vjerodostojan.)

1833. Prenosi Ebu Bekra: „Kad bi Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, bio nečim obradovan ili kad bi mu došla neka lijepa vijest, učinio bi sedždu iz zahvale Allahu, dž.š.“ (Hadis bi-

باللَّيْلِ: «سَجَدَ وَخَمِيَ لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، بِجَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ». أبو داود (1414)، والترمذي (580)، (3425)، وقال: حسن صحيح، والنسائي 222/2.

1832 ابن عَبَّاسٍ: جَاءَ رَجُلٌ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، رَأَيْتُنِي اللَّيْلَةَ، وَأَنَا نَائِمٌ كَأَنِّي أَصْلَى خَلْفَ شَجَرَةٍ، فَسَجَدْتُ فَسَجَدَتِ الشَّجَرَةُ لِسُجُودِي، فَسَمِعَتْهَا تَقُولُ: اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا أَجْرًا، وَخُطْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا، وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ. قَالَ ابنُ عَبَّاسٍ: فَسَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ سُجْدَةً ثُمَّ سَجَدَ فَقَالَ مِثْلَ مَا أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ عَنِ الشَّجَرَةِ. الترمذي (3424)، وقال: غريب لا نعرفه إلا من هذا الوجه. وحسنه الألباني في 'صحيح الترمذي'.

1833 أبو بَكْرَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَاءَهُ أَمْرٌ سُرُورٍ، أَوْ بُشْرٍ بِهِ خَرَّ سَاجِدًا شَاكِرًا لِلَّهِ تَعَالَى. أبو داود (2774)، الترمذي (1578)،

lježe Tirmizi, koji kaže da je hadis hasen-garib, i Ebu Davud, a Hakim potvrđuje njegovu vjerodostojnost.)

1834. Prenosi Sa'd: „S Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, uputili smo se ka Medini. Kad smo se približili mjestu Azvera, zaustavio se, a potom je digao ruke i jedno vrijeme Allahu, dž.š., učio dovu. Zatim je učinio sedždu i oduljio, a potom se uspravio, ponovo digao ruke i opet učinio sedždu.“ U predanju koje bilježi Ahmed navodi se da je to učinio tri puta. Tada je rekao: „Molio sam svoga Gospodara i zauzimao se za svoj umet, pa mi je primio dovu za trećinu moga umeta. Tada sam učinio sedždu iz zahvale svome Gospodaru. Potom, uspravio sam glavu i molio svoga Gospodara za svoj umet, pa mi je primio dovu za drugu trećinu moga umeta. Tada sam učinio sedždu iz zahvale svome Gospodaru. Zatim sam uspravio glavu i molio svoga Gospodara za svoj umet, pa mi je primio dovu i za posljednju trećinu moga umeta. Ponovo sam učinio sedždu svome Gospodaru.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1835. Prenosi Ibn Ebu Evfa da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem,

وقال: حسن غريب، وصححه الحاكم
125/8، ووافقه الذهبي.

1834 سَعَدُ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى
الله عليه وسلم مِنْ مَكَّةَ نُرِيدُ الْمَدِينَةَ،
فَلَمَّا كُنَّا قَرِيبًا مِنْ عَزْوَرَا نَزَلَ، ثُمَّ رَفَعَ
يَدَيْهِ فَدَعَا اللهَ تَعَالَى سَاعَةً، ثُمَّ خَرَّ
سَاجِدًا، ثُمَّ مَكَثَ طَوِيلًا، ثُمَّ قَامَ فَرَفَعَ
يَدَيْهِ سَاعَةً، ثُمَّ خَرَّ سَاجِدًا. وَذَكَرَ أَحْمَدُ
ثَلَاثًا قَالَ: "أَنِّي سَأَلْتُ رَبِّي، وَشَفَعْتُ
لَأُمَّتِي، فَأَعْطَانِي ثُلُثَ أُمَّتِي فَخَرَرْتُ
سَاجِدًا لِرَبِّي شُكْرًا، ثُمَّ رَفَعْتُ رَأْسِي
فَسَأَلْتُ رَبِّي لَأُمَّتِي، فَأَعْطَانِي ثُلُثَ
أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ لِرَبِّي سَاجِدًا شُكْرًا،
ثُمَّ رَفَعْتُ رَأْسِي فَسَأَلْتُ رَبِّي لَأُمَّتِي،
فَأَعْطَانِي الثُّلُثَ الْآخِرَ، فَخَرَرْتُ
سَاجِدًا لِرَبِّي". أَبُو دَاوُدَ (2775).

1835 ابْنُ أَبِي أَوْفَى: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
الله عليه وسلم صَلَّى يَوْمَ بُشِّرَ بِرَأْسِ
أَبِي جَهْلٍ رَكَعَتَيْنِ. ابْنُ مَاجَةَ (1391).

kad je primio radosnu vijest o smrti Ebu Džehla, klanjao dva rekata dobrovoljnog namaza. (Hadis bilježi Ibn Madža, a Nesai kaže da je slab, daif.)

VRIJEDNOST I OBAVEZNOST DŽUMA-NAMAZA, KUPANJE RADI NJEGA I DR.

1836. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Ko se petkom okupa kao što se kupa od džunupluka (poslije spolnog akta), a potom krene u džamiju radi obavljanja džuma-namaza ima nagradu kao da je za kurban žrtvovao devu. Ko krene u džamiju u drugom sahatu ima nagradu kao da je za kurban žrtvovao kravu. Ko krene u trećem sahatu ima nagradu kao da je za kurban žrtvovao rogata ovna. Ko krene u četvrtom sahatu ima nagradu kao da je za kurban žrtvovao kokoš, a ko krene u petom sahatu, ima nagradu kao da je za kurban žrtvovao jaje. Kad se imam ispne na minber, meleki pristupe i slušaju hutbu.“ (Hadis bilježe autori šest hadisikih zbirki.)

1837. U drugom predanju stoji: „Kad nastupi petak, na svakim vratima dža-

1836 أَبُو هُرَيْرَةَ: رَفَعَهُ: "مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ ثُمَّ رَاحَ فَكَانَ قَرَبَ بَدَنَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ فَكَانَ قَرَبَ بَقَرَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ فَكَانَ قَرَبَ كَبْشٍ أَقْرَنَ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الرَّابِعَةِ فَكَانَ قَرَبَ دَجَاجَةٍ، وَمَنْ رَاحَ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ فَكَانَ قَرَبَ تَيْسَةٍ، فَإِذَا خَرَجَ الْأَمَامُ حَضَرَتِ الْمَلَائِكَةُ يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ". البخاري (881)، ومسلم (850)، وأبو داود (351)، والترمذي (499)، والنسائي 9899/3، ومالك (167168/1) (432).

1837 وفي رواية: "إِذَا كَانَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَانَ عَلَى كُلِّ بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ

mije stoje meleki i redom bilježe one koji dolaze, jednog po jednog, a kad se imam ispne na minber, meleki zatvaraju spise i prilaze da slušaju hutbu. (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1838. U drugom predanju stoji: „Primjer onoga koji rani u džamiju radi obavljanja džuma-namaza jeste kao primjer onoga koji prinese (daruje) devu, potom kao onoga koji prinese kravu, zatim kao onoga koji prinese ovcu, pa kao onoga koji prinese patku, te kao onoga koji prinese kokoš, i, konačno, kao primjer onoga koji prinese jaje.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1839. Muslim, Ebu Davud i Tirmizi bilježe predanje u kojem stoji: „Ko uzme abdest i u potpunosti i pravilno to obavi, a zatim ode u džamiju radi obavljanja džuma-namaza, pa šuti i pomno sasluša hutbu, bit će mu oprošteno ono što je počinio između tog i narednog petka, i još tri dana preko toga. Ko se igra kamenčićima pogriješio je.“ (Hadis bilježe Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1840. Prenosi Selman kao merfu-hadis: „Ko se petkom okupa, očisti što

المَسْجِدَ الْمَلَايِكَةُ يَكْتُبُونَ الْأَوَّلَ،
فَالْأَوَّلَ فَأَذَا جَاءَ الْأَمَامُ طَوَّأَ الصُّحُفَ
وَجَاءُوا يَسْتَمِعُونَ الذِّكْرَ. البخاري
(929)، ومسلم (850) 24، 25.

1838 وفي أخرى: ”مَثَلُ الْمُهْجَرِ إِلَى
الْجُمُعَةِ كَالْمُهْدِيِّ بَدَنَةً، ثُمَّ كَالْمُهْدِيِّ بَقَرَةً،
ثُمَّ كَالْمُهْدِيِّ شَاةً، ثُمَّ كَالْمُهْدِيِّ بَطَّةً، ثُمَّ
كَالْمُهْدِيِّ دَجَاجَةً، ثُمَّ كَالْمُهْدِيِّ يَنْدِي
الْبَيْضَةَ“. رواه النسائي 9798/3.

1839 ومسلم، وأبي داود، والترمذي:
”مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءِ ثُمَّ أَتَى
الْجُمُعَةَ فَاسْتَمَعَ، وَأَنْصَتَ غَيْرَ لَهُ
مَا يَنْتَهُ وَيَبْنَ الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ
أَيَّامٍ، وَمَنْ مَسَّ الْخَصْيَ فَقَدْ لَفَا“.
مسلم (857) 27، وأبو داود
(1050)، والترمذي (498).

1840 سَلَمَانُ رَفَعَهُ: ”لَا يَفْتَسِلُ رَجُلٌ
يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَيَتَطَهَّرُ مَا اسْتَطَاعَ مِنْ

je bolje moguće, namaže (kosu) uljem i namiriše se mirisom koji ima u kući pa izađe u džamiju radi obavljanja džuma-namaza i ne rastavi dvojicu džematlija u safovima, a zatim klanja ono što mu je Allah, dž.š., propisao da klanja, pa šuti i sluša dok imam govori, Allah će mu oprostiti ono što je učinio u vremenu između ovog i prethodnog džuma-namaza.“ (Hadis bilježe Buhari i Nesai.)

1841. Prenosi Evs ibn Evs es-Sekafi kao merfu-hadis: „Ko drugoga podsjeti na kupanje ili se sam okupa; ko drugoga podstakne da porani i sam porani; ko krene pješice i ne koristi prijevozno sredstvo i približi se imamu, te ne napravi nikakvu pogrešku i sasluša (hutbu), za svaki korak imat će nagradu kao da je godinu dana postio i noćni namaz klanjao.“ (Hadis bilježe; Ebu Davud, Tirmizi (hasen) i Nesai.)

1842. Prenose Ebu Bekr i Imran ibn Husajn kao merfu-hadis: „Ko se petkom okupa, bit će mu poništeni grijesi i prijestupi. Ako krene u džamiju pješice, za svaki korak imat će nagradu u vrijednosti dvadeset dobrih djela. A kada završi namaz, imat će nagradu

الطهور، وَيَذْهَبُ مِنْ دُحْنِهِ وَيَمْسُ مِنْ طَلِيبٍ بَيْنَهُ، ثُمَّ يَخْرُجُ فَلَا يَفْرُقُ بَيْنَ اثْنَيْنِ، ثُمَّ يُصَلِّي مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ ثُمَّ يُنْصِتُ إِذَا تَكَلَّمَ الْأَمَامُ، إِلَّا غَفَرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ الْأُخْرَى“. البخاري (883)، والنسائي في الكبرى 518/1 (16641665).

1841 أَوْسُ بْنُ أَوْسِ الثَّقَفِيِّ رَفَعَهُ: ”مَنْ غَسَلَ أَوْ اغْتَسَلَ وَبَكَرَ وَابْتَكَرَ وَمَشَى وَلَمْ يَرْكَبْ وَدَنَا مِنَ الْأَمَامِ وَلَمْ يَلْغُ وَاسْتَمَعَ، كَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ أَجْرُ عَمَلِ سَنَةِ صِيَامِهَا وَقِيَامِهَا“. أَبُو دَاوُدَ (345)، وَالتِّرْمِذِيُّ (496)، وَقَالَ: حَسَنٌ، وَالنَّسَائِيُّ 97/3.

1842 أَبُو بَكْرٍ، وَعِمْرَانُ بْنُ حَصِينٍ: رَفَعَاهُ: ”مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ كَثُرَتْ عَنْهُ ذُنُوبُهُ وَخَطَايَاهُ، فَإِذَا أَخَذَ فِي الْمَشْيِ كَتَبَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ عَشْرُونَ حَسَنَةً، فَإِذَا انْصَرَفَ مِنَ الصَّلَاةِ أُجِرَ بِعَمَلِ مِائَتِي سَنَةٍ“. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ

kao da je radio dvije stotine godina.“
(Hadis bilježi Taberani.)

1843. Prenosi Ibn Amr ibn el-As kao merfu-hadis: „Tri kategorije ljudi dolaze na džumu petkom: jedni dolaze i griješe, i to je njihov udio. Drugi dolaze da bi Allahu dove upućivali, pa im Allah, dž.š., ako hoće, udovolji dova-ma ili im uskrati. Treći dolaze šuteći, slušajući i ne koračajući preko ramena muslimana i nikoga ne uznemiravajući, njima će to biti iskupljenje za ono što učine do narednog petka, i još tri dana preko toga. Naime, Allah, dž.š., kaže: ‘Ko uradi dobro djelo bit će deseterostruko nagrađen!’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1844. Hazreti Alija dok je bio na minberu u Kufskoj džamiji, kaže: „Kad nastupi petak šejtani porane na pijace (javna mjesta okupljanja) noseći svoje bajrake, pa ljudima postavljaju zamke pokušavajući ih odvratiti od džume. I meleki porane, zauzmu mjesta na ulazima džamija i pišu ko prisprije i u koje vrijeme, i tako dok se imam ne ispne na minber. Kad čovjek sjedne na mjesto s kojeg može čuti i vidjeti imama, pa šuti i sluša hutbu ne griješeći, imat će dvostruku nagradu (kifla-

و' الأوسط 139140/18 (292),

358/3 (3397).

1843 ابن عمرو بن العاص رفعه:

”يَحْضُرُ الْجُمُعَةَ ثَلَاثَةُ نَفَرٍ فَرَجُلٌ حَضَرَهَا يَلْفُو فذلِكَ حَظُّهُ مِنْهَا، وَرَجُلٌ حَضَرَهَا بِدَعَاءٍ، فَهُوَ رَجُلٌ دَعَا أَنْ شَاءَ اللَّهُ أُعْطَاهُ وَأَنْ شَاءَ مِنْعَهُ، وَرَجُلٌ حَضَرَهَا بِأَنْصَابٍ وَسُكُوتٍ، وَلَمْ يَتَخَطَّ رَقَبَةً مُسْلِمًا، وَلَمْ يُؤْذِ أَحَدًا فَهِيَ كَفَّارَةٌ إِلَى الْجُمُعَةِ الَّتِي تَلِيهَا وَزِيَادَةٌ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَذلِكَ أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ: {مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَثْمَالِهَا}“ أبو داود (1113) وحسنه الألباني في 'صحيح أبي داود برقم (1019).

1844 علي: قال وهو على المنبر في

الْكُوفَةِ: ”إِذَا كَانَ يَوْمُ الْجُمُعَةِ غَدَتِ الشَّيَاطِينُ بِرَايَاتِهَا إِلَى الْأَسْوَاقِ، فَيَرْمُونَ النَّاسَ بِالتَّرَائِبِ أَوْ الرِّبَائِثِ وَيَبْطِطُونَهُمْ عَنِ الْجُمُعَةِ، وَتَقْدُوا الْمَلَائِكَةُ فَيَجْلِسُونَ عَلَى أَبْوَابِ الْمَسْجِدِ وَيَكْتُبُونَ الرَّجُلَ مِنْ سَاعَةِ وَالرَّجُلَ مِنْ سَاعَتَيْنِ حَتَّى يَخْرُجَ الْإِمَامُ، فَإِذَا جَلَسَ الرَّجُلُ مَجْلِسًا يَسْتَمْكِنُ فِيهِ

ni). Ako se pak skloni na mjesto s kojeg ne čuje imama, ali šuti i ne griješi, imat će jednu nagradu. Ako zauzme mjesto s kojeg može čuti i vidjeti imama, pa griješi i ne sluša hutbu, imat će dvostruki teret. Ko za vrijeme džume kaže onome do sebe: Slušaj (šuti)!, pogriješio je, a onaj ko pogriješi, nema nikakve koristi od džume. Čuo sam Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, da je ovo rekao.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1845. Prenosi Amr ibn el-As kao merfu-hadis: „Ko se petkom okupa, namiriše mirisom svoje žene, ako ga ona ima, obuče lijepu odjeću, pa ne korača preko tuđih ramena i ne griješi tokom hutbe, to će mu biti iskupljenje (oprost grijeha) u periodu između dvije džume. Onome pak koji griješi i korača preko tuđih ramena, to će mu biti odbačeno“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1846. Prenosi Ibn Amr ibn el-As kao merfu-hadis: „Džuma je izričita obaveza za svakoga onoga koji čuje poziv (ezan)!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

مِنَ الْإِسْتِمَاعِ، وَالنَّظَرِ فَأَنْصَتَ، وَلَمْ يَلْغُ كَانَ لَهُ كِفْلَانِ مِنَ الْأَجْرِ، فَإِنْ نَاءَ خَيْثُ لَا يَسْمَعُ فَأَنْصَتَ، وَلَمْ يَلْغُ كَانَ لَهُ كِفْلٌ مِنَ الْأَجْرِ، فَإِنْ جَلَسَ مَجْلِسًا يَسْتَمِئُ فِيهِ مِنَ الْإِسْتِمَاعِ، وَالنَّظَرِ فَلَا وَلَمْ يُنْصِتْ كَانَ لَهُ كِفْلَانِ مِنَ وَزْرِ، وَمَنْ قَالَ: يَوْمَ الْجُمُعَةِ لِصَاحِبِهِ انْصِتْ فَقَدْ لَغَا، وَمَنْ لَغَا فَلَيْسَ لَهُ فِي جُمُعَتِهِ تِلْكَ شَيْءٌ، سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ ذَلِكَ. أَبُو دَاوُدَ (1051).

1845 عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ: رَفَعَهُ: "مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمَسَّ طِيبَ امْرَأَتِهِ أَنْ كَانَ لَهَا وَلَيْسَ مِنْ صَالِحِ ثِيَابِهِ ثُمَّ لَمْ يَتَخَطَّ رِقَابَ النَّاسِ، وَلَمْ يَلْغُ عِنْدَ الْمَوْعِظَةِ كَانَتْ كَفَّارَةً لِمَا بَيْنَهُمَا، وَمَنْ لَغَا، وَتَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ كَانَتْ لَهُ ظِهْرًا". أَبُو دَاوُدَ (347)، وَحَسَنَهُ الْأَلْبَانِيُّ فِي 'صَحِيحِ أَبِي دَاوُدَ بَرَق' (375).

1846 ابْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَفَعَهُ: "الْجُمُعَةُ (فَرَضٌ) عَلَى مَنْ سَمِعَ النِّدَاءَ". أَبُو دَاوُدَ (1056).

1847. Prenosi Tarik ibn Šihab kao merfu-hadis: „Džuma je izričita obaveza za svakog muslimana, i to u džematu, osim četverici: robu, ženi, djetetu i bolesniku!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1848. Prenosi neki čovjek iz Kubaa od svoga oca, koji je bio sahabija da je rekao: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, naredio nam je da iz Kubaa dođemo i prisustvujemo džumi.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1849. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Džuma je obavezna za svakoga onoga ko prenoći među svojom porodicom.“ (Hadis bilježi Tirmizi, a njegov niz prenosilaca nije dobar.)

1850. Prenosi Ebu Seid: „Jednom prilikom Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, održao nam je hutbu i rekao: 'Zaista vam je Allah, dž.š., propisao džumu, na ovome mjestu, ovoga trenutka, u ovome mjesecu i u ovoj godini, i ta obaveza važi sve do Sudnjega dana. Onaj ko ne klanja džumu bez valjanog razloga, s pravednim ili nepravednim imamom, taj neće imati sloge u porodici, neće imati bereketa u poslu; od njegovog namaza nema ni-

1847 طَارِقُ بْنُ شِهَابٍ رَفَعَهُ:
”الْجُمُعَةُ حَقٌّ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ فِي
جَمَاعَةٍ، إِلَّا عَلَى أَرْبَعَةٍ: عَبْدٍ مَمْلُوكٍ، أَوْ
امْرَأَةٍ، أَوْ صَبِيٍّ، أَوْ مَرِيضٍ“. خَمْسَتَهَا
لِابْنِ دَاوُدَ. أَبُو دَاوُدَ (1067)، وَصَحَّحَهُ
الْإِسْلَامِيُّ فِي 'صَحِيحِ الْجَامِعِ' (3111).

1848 رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ قُبَاءَ، عَنْ أَبِيهِ
وَكَانَ مِنَ الصَّحَابَةِ قَالَ: أَمَرَنَا النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَشْهَدَ الْجُمُعَةَ
مِنْ قُبَاءَ. التِّرْمِذِيُّ (501).

1849 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”الْجُمُعَةُ عَلَى
مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ“. التِّرْمِذِيُّ
(502).

1850 أَبُو سَعِيدٍ: خَطَبَنَا النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: ”إِنَّ اللَّهَ كَتَبَ
عَلَيْكُمْ الْجُمُعَةَ فِي مَقَامِي هَذَا فِي سَاعَتِي
هَذِهِ فِي شَهْرِي هَذَا فِي عَامِي هَذَا
إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، مَنْ تَرَكَهَا مِنْ غَيْرِ
عُذْرٍ مَعَ إِمَامٍ عَادِلٍ أَوْ إِمَامٍ جَائِرٍ فَلَا
يُجْمَعُ لَهُ شَمْلٌ وَلَا بُرْكَ لَهُ فِي أَمْرِهِ، إِلَّا
وَلَا صَلَاةَ لَهُ، إِلَّا وَلَا حُجَّ لَهُ، إِلَّا وَلَا

šta, od njegovog hadža nema ništa, od njegovog dobra koje učini nema ništa, od njegovog zekata (sadake) nema ništa!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1851. Prenosi El-Dža'd ed-Damri, koji je bio sahabija, kao merfu-hadis: „Onome ko iz nemara izostavi tri džume, Allah, dž.š., zapečatit će njegovo srce!“ (Hadis bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1852. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Kad bi se nekome od vas desilo da uzme (napasati) stado na prostoru milje ili dvije, pa mu to ne bude dovoljno, nego se udalji sa stadom (u potrazi za hranom), i tako mu dođe džuma, a on joj ne prisustvuje, pa dođe druga džuma, a on ne prisustvuje... U tom slučaju njegovo srce bilo bi zapečaćeno.“ (Hadis bilježi Ibn Madža.)

1853. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Ljudima koji ne prestanu izostavljati džuma-namaz, Allah, dž.š., će sigurno zapečatiti njihova srca, pa će onda, bez ikakve sumnje, biti svrstani među nemarne!“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

بِرُّهُ، أَلَا وَلَا صَدَقَةٌ لَهُ.“ الأوسط
192/7 (7246).

1851 أَبُو الْجَعْدِ الضَّمَرِيُّ وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ رَفَعَهُ: "مَنْ تَرَكَ ثَلَاثَ جُمُعٍ مَهَاؤُنَا بِهَا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ." أَبُو دَاوُدَ (1052)، وَالتِّرْمِذِيُّ (500)، وَالنَّسَائِيُّ 88/3.

1852 أَبُو هُرَيْرَةَ: رَفَعَهُ: "أَلَا هَلْ عَسَى أَحَدُكُمْ أَنْ يَتَّخِذَ الصُّبَّةَ مِنَ الْغَنَمِ عَلَى رَأْسِ مِيلٍ أَوْ مِيلَيْنِ فَيَتَعَذَّرَ عَلَيْهِ (الْكَلَا) فَيَرْتَفِعَ، ثُمَّ يَجِيءُ الْجُمُعَةَ فَلَا يَجِيءُ، وَلَا يَشْهَدُهَا، وَتَجِيءُ الْجُمُعَةُ فَلَا يَشْهَدُهَا، (وَتَجِيءُ الْجُمُعَةُ فَلَا يَشْهَدُهَا) حَتَّى يَطْبَعَ عَلَى قَلْبِهِ." ابْنُ مَاجَةَ (1127).

1853 وَعَنْهُ رَفَعَهُ: "لَيَنْتَبِهَنَّ أَقْوَامٌ عَلَى وَدْعِهِمُ الْجُمُعَاتِ، أَوْ لَيُخْتَمَنَّ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ، (ثُمَّ) لَيَكُونَنَّ مِنَ الْغَافِلِينَ." رَوَاهُ مُسْلِمٌ (865)، وَالنَّسَائِيُّ فِي 'الْكَبَرَى' 516/1 (1659).

1854. Prenosi Alkama: „Krenuo sam na džumu s Abdullahom. Primijetio je da su ga trojica pretekla i došla prije njega u džamiju. Tada je rekao: ‘Četvrti među četvericom; to nije daleko! Čuo sam Allahovog Poslanika, sallallahu alehi ve sellem, da je rekao: ‘Zaista će ljudi na Sudnjem danu sjediti u Allahovoj blizini, shodno njihovoj revnosti u odlasku na džume: prvi, zatim drugi, i treći!’ Zatim je rekao: ‘Četvrti među četvericom; to nije daleko!’“ (Hadis bilježi Ibn Madža s dobrim nizom prenosilaca.)

1855. Prenosi Ibn Mesud kao merfu-hadis: „Zaokupljala me misao da naredim nekome od ljudi da predvođi namaz u džematu, a zatim da krenem i vatrom sagorim kuće onih koji su izostali s džume!“ (Hadis bilježi Muslim.)

1856. Prenosi Semura ibn Džundejb kao merfu-hadis: „Ko izostavi džumanamaz bez opravdanog razloga neka udijeli sadaku u vrijednosti od jednog dinara, a ako nema, onda u vrijednosti pola dinara!“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1854 عَلَقَمَةُ: خَرَجْتُ مَعَ عَبْدِ اللَّهِ إِلَى الْجُمُعَةِ، فَوَجَدَ ثَلَاثَةً قَدْ سَبَقُونِي، فَقَالَ: رَابِعُ أَرْبَعَةٍ وَمَا رَابِعُ أَرْبَعَةٍ بَعِيدٌ، أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ يَقُولُ: "أَنَّ النَّاسَ يَجْلِسُونَ مِنَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى قَدَرِ رَوَاحِهِمْ إِلَى الْجُمُعَاتِ، الْأَوَّلِ، وَالثَّانِي، وَالثَّلَاثِ". ثُمَّ قَالَ: "رَابِعُ أَرْبَعَةٍ، وَمَا رَابِعُ أَرْبَعَةٍ بَعِيدٌ". ابن ماجه (1094).

1855 ابْنُ مَسْعُودٍ رَفَعَهُ: "لَقَدْ هَمَمْتُ أَنْ أَمُرَ رَجُلًا يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ، ثُمَّ أَحْرِقَ عَلَى رِجَالٍ يَتَخَلَفُونَ عَنِ الْجُمُعَةِ بِيُوتِهِمْ". مسلم (652).

1856 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ رَفَعَهُ: "مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ مِنْ غَيْرِ عُدْرٍ فَلْيَتَصَدَّقْ بِدِينَارٍ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَبِنِصْفِ دِينَارٍ". أبو داود (1053)، والنسائي 89/3.

1857. U drugom predanju stoji: „Ne-ka udijeli sadaku u vrijednosti jednog dirhema ili pola dirhema, ili jedan sa pšenice ili pola saa!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1858. Prenosi Ibn Abbas da je, jednog veoma kišnog petka, rekao svome mujezinu: „‘Nakon što proučiš: *Ešhedu enne Muhammeden resulullah*’, nemoj učiti: *‘Hajje alessalah!’* Reci: ‘Klanjajte u svojim kućama!’“ Oni koji su ovo slušali iskazali su nezadovoljstvo, a on je rekao: ‘Ovo je činio onaj koji je bolji od mene! Zaista je džuma obavezna, a ja nisam volio da izađete i gazi-te po blatu, klizavom i neravnom tere-nu.’“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

1859. Prenosi Ebu Seid kao merfu-hadis: „Kupanje petkom dužnost je sva-koj punodobnoj osobi te pranje zuba četkicom (misvakom) i upotreba lije-pog mirisa, ukoliko ga ima!“ Amr ka-že: „Kad je riječ o obavezi kupanja, i ja svjedočim da je obaveza, a što se ti-če pranja zuba misvakom i mirisa, to Allah najbolje zna.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

1857 وفي رواية: ”قَلْبَتَصَدَّقَ بِدِرْهَمٍ، أَوْ نِصْفِ دِرْهَمٍ، أَوْ صَاعِ حِنْطَةٍ، أَوْ نِصْفِ صَاعٍ.“ رواه أبو داود (1054).

1858 ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ لِمُؤَذِّنِهِ فِي يَوْمِ مَطِيرٍ وَكَانَ يَوْمَ جُمُعَةٍ: إِذَا قُلْتَ: أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولَ اللَّهِ، فَلَا تَقُلْ حَيٍّ عَلَى الصَّلَاةِ، قُلْ: صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ، فَكَانَ النَّاسُ اسْتَنْكَرُوا، فَقَالَ: فَعَلَهُ مَنْ هُوَ خَيْرٌ مِنِّي، أَنَّ الْجُمُعَةَ عَزَمَةٌ، وَأَنِّي كَرِهْتُ أَنْ أُخْرِجَكُمْ فَتَمْشُونَ فِي الطَّيْنِ، وَالْدَحْضِ، وَالزَّلِّ. البخاري (901)، ومسلم (699)، وأبو داود (1066).

1859 أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: ”غَسَلَ الْجُمُعَةَ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ، وَأَنْ يَسْتَنَّ، وَأَنْ يَمَسَّ طَيِّبًا (أَنْ وَجَدَ).“ قَالَ عَمْرُو: أَمَّا الْغَسْلُ فَأَشْهَدُ أَنَّهُ وَاجِبٌ، وَأَمَّا الْإِسْتِنَانُ، وَالطَّيْبُ فَاللَّهُ أَعْلَمُ. رواه البخاري (880)، ومسلم (846)، وأبو داود (841)، (844)، والنسائي (9293/3، ومالك 166167/1 (430) مختصرًا.

1860. Prenosi Ebu Hurejra: „U džamiju je ušao Osman, dok je Omer držao hutbu petkom. Omer ga je prozvao: ‘Koliko je sati (Zar se u ovo vrijeme dolazi)?!’ Osman je odgovorio: ‘Danas sam bio u nekom poslu i nisam se vratio kući dok nisam čuo ezan, tako da sam uzeo abdest i odmah došao ovamo.’ ‘Zar samo abdest?!’, rekao je Omer i nastavio: ‘Zar niste čuli da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: ‘Kada neko od vas nau-mi doći u džamiju radi obavljanja džuma-namaza, neka se okupa!’“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Malik.)

1861. Prenosi hazreti Aiša: „Svijet je iz svojih prebivališta i Avali naselja (periferije Medine na udaljenosti oko 4 milje) dolazio na džumu. Dolazili su po prašini i bili prašnjivi i znojni, tako da se oko njih osjećao neugodan miris. Jedan od njih došao je Allahovom Poslaniku, sallallahu alejhi ve sellem, dok je bio kod mene, i Vjerovjesnik mu je rekao: ‘Bilo bi lijepo da ste se za ovaj dan očistili (od prašine i znoja)!’“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai.)

1860 أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّ عُمَرَ بَيْنَنَا هُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِذْ دَخَلَ عُمَانُ، فَنَادَاهُ عُمَرُ: أَيَّةَ سَاعَةٍ هَذِهِ؟ فَقَالَ: إِنِّي شَغِلْتُ الْيَوْمَ، فَلَمْ أَقْبَلْ إِلَى أَهْلِي حَتَّى سَمِعْتُ التَّائِيدِينَ، فَلَمْ أَرِذْ عَلَى أَنْ تَوَضَّأْتُ. فَقَالَ عُمَرُ: وَالْوُضُوءُ أَيُّضًا! أَلَمْ تَسْمَعُوا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ إِلَى الْجُمُعَةِ فَلْيَغْتَسِلْ». الْبُخَارِيُّ (882)، وَمُسْلِمٌ (845) 4، وَأَبُو دَاوُدَ (340)، التِّرْمِذِيُّ (494)، وَمَالِكٌ 1/167 (431) مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ.

1861 عَائِشَةُ قَالَتْ: كَانَ النَّاسُ يَنْتَابُونَ الْجُمُعَةَ مِنْ مَنَازِلِهِمْ وَمِنْ الْأَعْوَامِ، فَيَأْتُونَ فِي الْغُبَارِ، وَيُصِيبُهُمُ الْغُبَارُ وَالْعَرَقُ، فَتَخْرُجُ مِنْهُمْ الرِّيحُ، فَاتَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْسَانٌ مِنْهُمْ، وَهُوَ عِنْدِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَوْ أَنَّكُمْ تَطَهَّرْتُمْ لَيَوْمِكُمْ هَذَا». الْبُخَارِيُّ (902)، وَمُسْلِمٌ (847)، وَأَبُو دَاوُدَ (1055) مُخْتَصَرًا، وَالنَّسَائِيُّ 3/93094 بِمَعْنَاهُ.

1862. Prenosi Semura ibn Džundejb kao merfu-hadis: „Ko se petkom abdesti, to je dobro, ali ko se okupa, pa kupanje je bolje!“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji kaže da je hadis hasen.)

1863. Prenosi Jahja ibn Seid da je čuo kako je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: „Šta bi smetalo neko-me od vas da za petak ima dva odijela, osim one dvije radne odjeće?!“ (Hadis bilježi Malik.)

1864. Prenosi hazreti Aiša: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, imao je dva odijela (gornji i donji dio odjeće), koja je oblačio petkom. Kada bi završio s namazom, složili bismo ih i ostavili za naredni petak.“ (Hadis bilježi Taberani.)

1865. Prenosi Ebu Ubejda kao merfu-hadis: „Među namazima nema boljeg od sabah-namaza petkom u džematu. Vjerujem da bi svakome od vas koji bi prisustvovao tom namazu bilo oprošteno.“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani.)

1862 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ: رَفَعَهُ: "مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهَا وَنَقَعَتْ، وَمِنْ اغْتَسَلَ فَالْفَسْلُ أَفْضَلُ". أَبُو دَاوُدَ (354)، وَالتِّرْمِذِيُّ (497)، وَقَالَ: حَسَنٌ، وَالنَّسَائِيُّ 94/3.

1863 يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ: بَلَغَهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا عَلَى أَحَدِكُمْ لَوْ اتَّخَذَ ثَوْبَيْنِ لِجُمُعَتِهِ سِوَى ثَوْبِي مِهْنَتِهِ". رَوَاهُ مَالِكٌ (18) بِرَوَايَةٍ يَحْيَى.

1864 عَائِشَةُ: كَانَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَوْبَانِ يَلْبَسُهُمَا فِي جُمُعَتِهِ، فَإِذَا انْصَرَفَ طَوَّيْنَاهُمَا إِلَى مِثْلِهِ. 'الْأَوْسَطُ 24/4 (3516).

1865 أَبُو عُبَيْدَةَ: رَفَعَهُ: "مَا مِنَ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنْ صَلَاةِ النَّجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي الْجَمَاعَةِ، وَمَا أَحْسَبُ مَنْ شَهِدَهَا مِنْكُمْ إِلَّا مَغْفُورًا لَهُ". رَوَاهُ الْبَزَارُ فِي 'الْبَحْرِ الرِّخَارِ 106/4 (1279)، وَالتَّبْرَانِيُّ 56/1 (366)، فِي 'الْأَوْسَطِ 65/1 (184).

1866. Prenosi Ebu Hurejra da je Vje-rovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, petkom obrezivao nokte i skraćivao brkove, i to prije izlaska na namaz.“ (Hadis bilježe Bezzar i Taberani.)

1867. Prenosi hazreti Aiša kao merfu-hadis: „Ko petkom obreže nokte bit će zaštićen od zla sve do narednog pet-ka.“ (Hadis bilježi Taberani.)

1868. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Mnogo mi donosite salavat u lijepoj i sjajnoj noći i vedrom danu, jer vaš salavat meni biva predodčen!“ (Ha-dis bilježi Taberani s određenim sla-bostima.)

1869. Prenosi Ebu Seid kao merfu-hadis: „Ko bude činio pet stvari koje ako u jednom danu, Allah, dž.š., upi-sat će ga među dženetlije: koji posti petkom, koji petkom ode na džuma-namaz, koji prisustvuje dženzazi i koji oslobodi roba (ispušteno je: koji obide bolesnika).“ (Hadis bilježi Ebu Ja'la, a njegov niz prenosilaca je pouzdan.)

1870. Prenosi Ebu Umama kao mer-fu-hadis: „Ko klanja džuma-namaz,

1866 أبو هريرة: أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يُقْلَمُ أَظْفَارَهُ وَيُقَصُّ شَارِبَهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الصَّلَاةِ. رواه البزار كما في 'كشف الأستار' 299/1 (623)، والطبراني في 'الأوسط' 257/1 (842).

1867 عائشة رَفَعَتْهُ: "مَنْ قَلَّمَ أَظْفَارَهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَوَقِيَ مِنَ السُّوءِ إِلَى مِثْلِهَا". 'الأوسط' 85/5 (4746).

1868 أبو هريرة رَفَعَهُ: "أَكْثَرُوا الصَّلَاةَ عَلَى فِي اللَّيْلَةِ الزَّهْرَاءِ وَالْيَوْمِ الْأَزْهَرِ، فَإِنْ صَلَاتُكُمْ تَعَرَّضَ عَلَى". 'الأوسط' 83/1 (241).

1869 أبو سعيد رَفَعَهُ: "خَمْسَ مَنْ عَمِلْنَ فِي يَوْمِ كَتَبَهُ اللَّهُ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ: مَنْ صَامَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَرَاحَ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَشَهِدَ جَنَازَةً، وَأَعْتَقَ رَقَبَةً - وَسَقَطَ وَعَادَ مَرِيضًا". والله أعلم. رواه أبو يعلى 321/2 (1044) وقال الهيثمي 169/2: ورجاله ثقات.

1870 و"للأوسط" بلين عن أبي أمامة رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى الْجُمُعَةَ، وَصَامَ

posti toga dana, obide bolesnika, prisustvuje dženazi i prisustvuje sklapanju bračnog ugovora zaslužio je Džennet.“ (Hadis bilježi Taberani.)

VRIJEME DŽUMA-NAMAZA, EZAN ZA NJEGA, HUTBA I DR.

1871. Prenosi Enes da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao džuma-namaz kada sunce pođe prema zapadu.“ (Hadis bilježe: Buhari, Ebu Davud i Tirmizi.)

1872. U drugom predanju koje bilježi Buhari, stoji: „Kad bi bila velika hladnoća, Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, poranio bi s klanjanjem džuma-namaza, a kad bi prigrinjalo, odgodio bi klanjanje dok ne zahladni.“

1873. Prenosi Sehl ibn Sa'd: „Tek poslije džuma-namaza odmarali bismo se i ručali.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1874. Prenosi Selema ibn el-Ekvea: „Klanjali bismo džuma-namaz s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve se-

يَوْمَهُ، وَعَادَ مَرِيضًا، وَشَهِدَ جَنَازَةً، وَشَهِدَ نِكَاحًا وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ“.

‘الأوسط 23/3 (2348)، وقال

الهيثمي 285/4: وفيه محمد بن حفص الأوصاني، وهو ضعيف.

1871 أَنَسُ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الْجُمُعَةَ حِينَ تَمِيلُ الشَّمْسُ. الْبُخَارِيُّ (904)، وَأَبُو دَاوُدَ (1084)، وَالتِّرْمِذِيُّ (503).

1872 وَلِلْبُخَارِيِّ فِي أُخْرَى: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اشْتَدَّ الْبَرْدُ يَكْثُرُ بِالصَّلَاةِ، وَإِذَا اشْتَدَّ الْحَرُّ أَبْرَدَ بِالصَّلَاةِ. يَعْنِي: الْجُمُعَةَ. الْبُخَارِيُّ (906).

1873 سَهْلُ بْنُ سَعْدٍ: مَا كُنَّا نَقِيلُ وَلَا نَتَغَذَّى إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ. الْبُخَارِيُّ (939)، وَمُسْلِمٌ (859)، وَالتِّرْمِذِيُّ (525).

1874 سَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ: كُنَّا نُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْجُمُعَةَ،

llem, a zatim bismo se udaljili, a pored zidova nije bilo hlada.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1875. Prenosi es-Saib ibn Jezid: „U vrijeme Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, Ebu Bekra i Omera, r.a., prvi ezan petkom proučio bi se kad bi imam sjeo na minber. Kada je za halifu izabran Osman, r.a., i broj muslimana se uvećao, uveden je i treći ezan na Zevrau (mjestu na medinskoj tržnici); i tako je ostalo.“ (Hadis bilježe: Buhari, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1876. Prenosi Džabir ibn Semura: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, držao je hutbu stojeći, a onda bi sjedao. Zatim bi opet ustao i govorio stojeći. Laže onaj ko ti kaže da je Poslanik držao hutbu sjedeći. Ja sam, tako mi Allaha, s njim klanjao više od dvije hiljade namaza.“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1877. Prenosi Ibn Omer da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, držao dvije hutbe. Kada bi se ispeo na minber, sjedio bi sve dok mujezin ne bi završio. Zatim bi ustajao i

ثُمَّ نَصْرَفُ، وَلَيْسَ لِلْجِطَانِ فِيَّ.
البخاري (4168)، ومسلم (860)،
وأبو داود (1085)، والنسائي 100/3.

1875 السَّائِبُ بْنُ يَزِيدَ: كَانَ التَّنَادُ
يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَوَّلَهُ إِذَا جَلَسَ الْأَمَامُ
عَلَى الْمِنْبَرِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرُ، فَلَمَّا
كَانَ عُثْمَانُ، وَكَثُرَ النَّاسُ زَادَ التَّنَادُ
الثَّلَاثَ عَلَى الزُّورَاءِ، فَثَبَّتَ الْأَمْرَ عَلَى
ذَلِكَ. البخاري (912)، وأبو داود
(1087)، والترمذي (516)، والنسائي
100101/3.

1876 جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: كَانَ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَائِمًا، ثُمَّ
يَجْلِسُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ قَائِمًا، فَمَنْ
نَبَأَكَ أَنَّهُ كَانَ يَخْطُبُ جَالِسًا فَقَدْ كَذَبَ،
فَقَدْ وَاللَّهِ صَلَّيْتُ مَعَهُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِي
صَلَاةٍ. مسلم (862) 35، وأبو داود
(1093)، والنسائي 110/3.

1877 ابْنُ عُمَرَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ خُطْبَتَيْنِ، كَانَ
يَجْلِسُ إِذَا صَعِدَ الْمِنْبَرَ حَتَّى يَفْرَغَ

držao hutbu, a nakon toga opet bi sjeo i nije ništa govorio. Zazim bi ustajao i držao hutbu. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1878. Prenosi Ka'b ibn Udžra da je ušao u džamiju dok je Abdurrahman ibn Ummul-Hakem držao hutbu sjedeći, pa je rekao: „Pogledajte ovog pokvarenjaka! Drži hutbu sjedeći, a Allah, dž.š., kaže: ‘Ali kad oni kakvu robu trgovačku ili veselje ugledaju, pohrle mu i tebe ostave sama da stojiš!’“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

1879. Prenosi Umara ibn Ruejba da je vidio Bišra ibn Mervana podignutih ruku na minberi, pa je rekao: „Allahu su mrske te dvije ruke! Vidio sam da Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, ništa više rukama nije gestikulirao doli ovim“, pokazavši kažiprstom. (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1880. Prenosi Hakem ibn el-Hazen el-Kulefi da je prisustvovao džumi s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem. Poslanik je ustao oslonivši se na štap ili luk, pa je izrazio zahvalu Alla-

الْمُؤَدِّنُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ، ثُمَّ يَجْلِسُ فَلَا يَتَكَلَّمُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ الْبَخَارِيُّ (920)، ومسلم (861)، وأبو داود (1092)، والترمذي (506)، والنسائي

109/3

1878 كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ: دَخَلَ الْمَسْجِدَ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُ أُمِّ الْحَكَمِ يَخْطُبُ قَاعًا، فَقَالَ: انْظُرُوا إِلَى هَذَا الْخَبِيثِ يَخْطُبُ قَاعًا، وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنْ رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا. مسلم (864)، والنسائي

102/3

1879 عُمَارَةُ بْنُ رُوَيْبَةَ: أَنَّهُ رَأَى بِشَرَ بْنَ مَرْوَانَ عَلَى الْمِنْبَرِ رَافِعًا يَدَيْهِ، فَقَالَ: فَتَحَّجَّ اللَّهُ تَبْنِيكَ الْيَدَيْنِ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا كَانَ يُرِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ بِيَدِهِ هَكَذَا، وَأَشَارَ بِأَصْبَعِهِ الْمَسْبُوحَةِ. مسلم (874)، وأبو

داود (1104)، والترمذي (515)،

والنسائي 108/3

1880 الْحَكَمُ بْنُ الْحَزَنِ الْكَلْفِيُّ: شَهِدَ الْجُمُعَةَ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،

hu, dž.š., i pohvalio Ga blagim, lijepim i blagoslovljenim riječima, a zatim rekao: „O ljudi! Zaista vi nećete biti u stanju uraditi sve ono što vam se naređuje! Zato, ostanite ustrajni na Pravom putu i radujte se!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1881. Prenosi Džabir ibn Abdullah: „Vjerovjesniku, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi držao hutbu, pocrvenjele bi oči, govorio je povišenim tonom i ljutito, kao da opominje na dolazak neprijateljske vojske. Govorio bi: ‘Neprijatelj će vas napasti ujutro ili navečer! Ja i Sudnji dan poslani smo kao ova dva prsta’, pokazujući sastavljene kažiprst i srednji prst. Zatim bi nastavio: ‘A sad, zaista je najbolji govor Allahov govor; najbolji put jeste put Muhammeda; najgore što čovjek može učiniti jeste unošenje u vjeru neutemeljenih stvari! Svaka novotarija je zablude!’ Zatim bi još kazao: ‘Ja sam svakom vjerniku preči od njega samoga! Ko iza sebe ostavi imetak, to pripada njegovoj porodici, a ko ostavi dug ili nezbrinutu djecu, meni ih ostavlja, i ja preuzimam odgovornost za to!’“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

فَقَامَ مُتَوَكِّئًا عَلَىٰ عَصَا أَوْ قَوْسٍ، فَحَمِدَ اللَّهَ، وَأَثْنَىٰ عَلَيْهِ بِكَلِمَاتٍ خَفِيفَاتٍ طَيِّبَاتٍ مُّبَارَكَاتٍ، ثُمَّ قَالَ: «أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمْ لَنْ تَطِيعُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا كُلَّ مَا أَمَرْتُمْ، وَلَكِنْ سَدِّدُوا وَأَبْشِرُوا». أَبُو دَاوُدَ (1096).

1881 جَابِرٌ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَطَبَ اخْمَرَتْ عَيْنَاهُ وَعَلَا صَوْتُهُ وَأَشَدَّ غَضَبُهُ حَتَّىٰ كَأَنَّهُ مُنْذِرُ جَيْشٍ، يَقُولُ: صَبَحَكُمْ وَمَسَاءَكُمْ، وَيَقُولُ: «بُعِثْتُ أَنَا، وَالسَّاعَةُ كَهَاتَيْنِ» وَيَقْرُنُ بَيْنَ أَصْبَعَيْهِ السَّبَابَةِ، وَالْوُسْطَى، وَيَقُولُ: «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللَّهِ، وَخَيْرُ الْهَدْيِ هَدْيُ مُحَمَّدٍ، وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا، وَكُلُّ بَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ» ثُمَّ يَقُولُ: «أَنَا أَوْلَىٰ بِكُلِّ مُؤْمِنٍ مِنْ نَفْسِهِ، مَنْ تَرَكَ مَالًا فَلَا هِلَةَ، وَمَنْ تَرَكَ دِينًا أَوْ ضَيَاعًا فَأَلِيَّ وَعَلَيَّ». مُسْلِمٌ (867)، وَالنَّسَائِيُّ 188189/3.

1882. Prenosi Ibn Mesud da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi na početku hutbe učio šehadet, govorio: „Hvala pripada Allahu! Od Njega pomoć i oprost tražimo! Kod Njega zaštitu tražimo od vlastitog zla, i od Njega oprost molimo! Koga Allah Pravim putem okrene, ništa ga u zabludu ne može odvesti, a koga On u zabludi ostavi, niko ga ne može na Pravi put uputiti! Svjedočim da nema drugog božanstva osim Allaha i svjedočim da je Muhammed Allahov rob i Allahov poslanik; On ga je poslao s istinom da radosne vijesti donosi i da opominje prije Sudnjeg dana! Onaj ko se pokorava Allahu i Njegovom Poslaniku na Pravom je putu, a onaj ko je njima neposlušan zaista samom sebi štetu nanosi i Allahu neće ništa naškoditi!” (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1883. U drugom predanju stoji da je Junus pitao Ibn Šihaba o uvodnom dijelu Poslanikove hutbe petkom, pa je ovaj spomenuo prethodni hadis u sličnom obliku. Govorio je: „Onaj koji je neposlušan Allahu i Njegovom Poslaniku zalutao je! Molimo Allaha, Gospodara našeg, da nas učini od onih koji su pokorni Njemu i Njegovom Poslaniku i koji nastoje izbjeći Nje-

1882 ابْنُ مَسْعُودٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا تَشَهَّدَ قَالَ: ”الْحَمْدُ لِلَّهِ تَسْتَعِينُهُ وَتَسْتَغْفِرُهُ، وَتَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ انْفُسِنَا، مِنْ يَدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ، مَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ رَشَدَ، وَمَنْ يَعْصِهِمَا فَأَنَّهُ لَا يَضُرُّ إِلَّا نَفْسَهُ، وَلَا يَضُرُّ اللَّهَ شَيْئًا.“ رواه أبو داود (1097).

1883 وفي رواية: أن يونس سأل ابن شهاب عن تشهده صلى الله عليه وسلم يوم الجمعة، فذكر نحوه، قال: ”وَمَنْ يَعْصِهِمَا فَقَدْ غَوَى“ [وَسَأَلَ اللَّهَ رَبَّنَا أَنْ يَجْعَلَنَا مِمَّنْ يُطِيعُهُ وَيُطِيعُ رَسُولَهُ وَيَتَّبِعُ رِضْوَانَهُ وَيَجْتَنِبُ سَخَطَهُ، إِنَّمَا نَحْنُ بِهِ وَلَهُ]. أبو داود (1098)، قال المنذري 1819/2: وهذا مرسل.

govu srdžbu. Zaista smo mi s Njim i za Njeg'!“ (Hadis bilježi Ebu Davud, a Munziri kaže da je mursel-hadis.)

1884. Prenosi Džabir ibn Semura: „Namaz Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, bio je usmjeren, a i njegova hutba bila je usmjerena. Učio bi nekoliko ajeta iz Kur'ana i podsjećao ljude!“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1885. U drugom predanju stoji da Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, petkom nije duljio s vazom; rekao bi nekoliko pristupačnih riječi. (Hadis bilježi Muslim i autori *Sunena*.)

1886. Prenosi Ammar kao merfu-hadis: „Dug namaz i kratka hutba znak su istinskog znanja kod čovjeka. Zato skratite hutbu i oduljite namaz! Naima, zaista ima govorā koji općinjavaju!“ (Hadis bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1887. Prenosi Ibn Mesud: „Kad bi se Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, ispeo na minber, mi bismo se

1884 جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: كَانَتْ صَلَاةُ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَصْدًا، وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا، يَقْرَأُ بآيَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ، وَيَذْكُرُ النَّاسَ. رواه مسلم (866)، وأبو داود (1101)، والترمذي (507)،

والنسائي 191/3.

1885 وفي رواية: كان صلى الله عليه وسلم لا يطيل الموعظة يوم الجمعة، إنما هو كلمات يسيرات. رواه أبو داود (1107).

1886 عمارُ رفعه: "أَنْ طُولَ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَقَصَرُ خُطْبَتِهِ مَثْنَةٌ مِنْ فِقْهِهِ، فَاقْصِرُوا الْخُطْبَةَ وَأَطِيلُوا الصَّلَاةَ، وَأَنْ مِنَ الْبَيَانِ سَعْرًا". مسلم (869)، وأبو داود (1106).

1887 ابْنُ مَسْعُودٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى

licima okrenuli prema njemu.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1888. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Svaka hutba koja nema svoj uvod u kojem se iskazuje šehadet jeste kao odsječena ruka.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi, hadis je hasen-sahih-garib.)

1889. Prenosi Zejd ibn Erkam da im je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, jednom prilikom držao hutbu i rekao: „Emma ba'd...! (A sad, a potom!)“ (Hadis bilježi Ebu Davud, a Muslim ga bilježi u dužem obliku.)

1890. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Svaki govor čiji početak ne sadrži zahvalu Allahu, dž.š., jeste nedostatan (manjkav)!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1891. Prenosi Ka'b ibn Malik kao merfu-hadis: „Svaka važna stvar koja se ne započne zahvalom Allahu, dž.š., jeste manjkava i nepotpuna!“ (Hadis bilježi Taberani.)

الْمَنْبَرِ اسْتَقْبَلْنَاهُ بِوُجُوهِنَا. الترمذي
(509).

1888 أَبُو هُرَيْرَةَ: رَفَعَهُ: «كُلُّ خُطْبَةٍ لَيْسَ فِيهَا تَشَهُّدٌ فِيهَا كَالْيَدِ الْجَذْمَاءِ». أَبُو دَاوُدَ (4841)، وَالتِّرْمِذِيُّ (1106)، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ.

1889 زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَهُمْ فَقَالَ: «أَمَّا بَعْدُ». أَبُو دَاوُدَ (4973)، وَقَدْ رَوَاهُ مُسْلِمٌ مَطْوَلًا. (2408).

1890 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «كُلُّ كَلَامٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِالْحَمْدِ لِلَّهِ فَهُوَ أَجْذَمٌ». أَبُو دَاوُدَ (4840).

1891 كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ رَفَعَهُ: «كُلُّ أَمْرٍ فِي بَالٍ لَا يُبْدَأُ فِيهِ بِالْحَمْدِ أَجْذَمٌ أَوْ أَقْطَعٌ». رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 72/19 (141).

1892. Prenosi Semura ibn Džundejb kao merfu-hadis: „Prisustvujte zikru (hutbi) i približite se imam! Naime, što se čovjek bude više udaljavao, bit će udaljen (u zapećku) i u Džennetu, ako i uđe u njega.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1893. Prenosi Ebu Rufaa el-Adevi: „Prišao sam Vjerovjesniku, sallallahu alejhi ve sellem, dok je držao govor i rekao mu: ‘Allahov Poslaniče! Došao ti je jedan čovjek sa strane želeći te pitati o svojoj vjeri, jer ne poznaje svoju vjeru.’ Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, okrenuo se prema meni, prekinuo svoj govor i došao kod mene. Donesena mu je jedna stolica, čini mi se, metalnih nogara. Sjeo je na nju i stao me podučavati. Potom, vratio se svome govoru i dovršio ga.“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

1894. Prenosi se sljedeće: „Osman je u svojoj hutbi govorio, a vrlo rijetko je to propuštao reći kad bi se imam ispeo na minber petkom: ‘Slušajte i šutite! Naime, onaj ko šuti, a ne sluša ima isti udio u nagradi kao i onaj ko šuti i sluša.’ Kada bi se ustalo na namaz, govorio je: ‘Poravnajte safove i izravnajte ramena, jer poravnanje safova upot-

1892 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ رَفَعَهُ:

”أَحْضَرُوا الذِّكْرَ وَادْنُوا مِنَ الْأَمَامِ، فَإِنَّ الرَّجُلَ لَا يَزَالُ يَتْبَاعِدُ حَتَّى يُؤَخَّرَ فِي الْجَنَّةِ، وَإِنْ دَخَلَهَا.“ رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (1108).

1893 أَبُو رِفَاعَةَ الْعَدَوِيُّ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يَخْطُبُ فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ رَجُلٌ غَرِيبٌ جَاءَكَ يَسْأَلُ عَنْ دِينِهِ لَا يَدْرِي مَا دِينُهُ. فَأَقْبَلَ عَلَيَّ وَتَرَكَ خُطْبَتَهُ حَتَّى انْتَهَى إِلَيَّ، فَأَتَى بِكَرْسِيٍّ حَسِبْتُ قَوَائِمَهُ حَدِيدًا، فَقَعَدَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ يُعَلِّمُنِي، ثُمَّ أَتَى خُطْبَتَهُ فَأَتَمَّ آخِرَهَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ (876)، وَالنَّسَائِيُّ 220/8.

1894 عُثْمَانُ: كَانَ يَقُولُ فِي خُطْبَتِهِ،

قُلْ مَا يَدْعُ ذَلِكَ إِذَا قَامَ الْأَمَامُ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ: فَاسْتَمِعُوا وَأَنْصِتُوا، فَإِنَّ لِلْمُنْصِتِ الَّذِي لَا يَسْمَعُ مِنَ الْحُطِّ مِثْلَ مَا لِلْمُنْصِتِ السَّمْعِ. فَأَذَا قَامَتِ الصَّلَاةُ قَالَ: فَأَعِدُّوا الصُّفُوفَ وَحَازُوا بِالْمَنَاقِبِ، فَإِنَّ اغْتِدَالَ الصُّفُوفِ مِنْ

punjuje namaz!’ Osim toga, nije izgovarao početni tekbir sve dok mu ne bi došli ljudi koje je zadužio da poravnaju safove i obavijestili ga da su safovi poravnati. Tek tada bi izgovorio početni tekbir.“ (Hadis bilježi Malik.)

1895. Prenosi Ebu Hurejra kao merfuhadis: „Ako kažeš onome pokraj sebe: ‘Šuti!’, dok imam petkom uči hutbu, pogriješio si!“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1896. Prenosi Enes da su Vjerovjesniku, sallallahu alejhi ve sellem, ljudi iznosili svoje potrebe nakon što bi sišao s minbera. (Hadis bilježe: Ebu Davud, Tirmizi (garib) i Nesai.)

1897. Prenosi Ubejdullah ibn Ebu Rafi: „Mervan je zadužio Ebu Hurejru da ga mijenja, pa je ovaj klanjao džuma-namaz i proučio sure El-Džumua i El-Munafikun. Rekao sam mu: ‘Proučio si dvije sure koje je hazreti Alija učio u Kufi!’ Rekao je: ‘Čuo sam Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, da uči te dvije sure.’“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

تَمَامُ الصَّلَاةِ. ثُمَّ لَا يَكْبَرُ حَتَّى يَأْتِيَهُ رِجَالٌ قَدْ وَكَلَهُمْ بِتَسْوِيَةِ الصُّفُوفِ، فَيُخْبِرُونَهُ أَنَّهُ قَدْ اسْتَوَتْ، فَيَكْبَرُ. رواه مالك 170171/1 (441).

1895 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «إِذَا قُلْتَ لِصَاحِبِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ انْصَبْ وَالْأَمَامُ يَخْطُبُ، فَقَدْ لَغَوْتَ». رواه البخاري (934)، ومسلم (851)، وأبو داود (1112)، والترمذي (512)، والنسائي 169170/1، ومالك 103104/3 (438).

1896 أَنَسُ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْلُمُ بِالْحَاجَةِ إِذَا نَزَلَ مِنَ الْمِنْبَرِ. رواه أبو داود (1120)، والترمذي (517)، والنسائي 110/3.

1897 عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي رَافِعٍ: اسْتَخْلَفَ مَرْوَانَ أَبَا هُرَيْرَةَ، فَصَلَّى الْجُمُعَةَ بِسُورَةِ الْجُمُعَةِ وَالْمُنَافِقِينَ، فَقُلْتُ لَهُ: قَرَأْتَ بِسُورَتَيْنِ كَانَ عَلِيٌّ يَقْرَأُ بِهِمَا فِي الْكُوفَةِ قَالَ: أَنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهِمَا. رواه مسلم (877)، وأبو داود (1124)، والترمذي (519).

1898. U predanju koje bilježi Taberani stoji još i ovo: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, učio je suru El-Džumua i njome bodrio vjernike, a učio je i suru El-Munafikun i njome razotkrivao licemjere.“ (Hadis bilježi Taberani s dobrim nizom prenosilaca.)

1899. Prenosi Semura ibn Džundejb da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, na džuma-namazu učio: „*Sebbihisme rabbike*“ i: „*Hel etake hadisul-gašijeh.*“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1900. Prenosi Nu'man ibn Bešir da je upitan o tome šta je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, učio petkom na džuma-namazu, osim sure El-Džumua, pa je odgovorio: „Učio je: '*Hel etake hadisul-gašijeh!*'“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1901. Prenosi Ibn Abbas da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, petkom na prvom rekatu sabahskog farza učio: „*Elf-lam-mim, tenzilu*“, a na drugom rekatu: „*Hel eta alel-insani.*“ Na džumanskom farzu učio je su-

1898 زاد في الأوسط: أنه صلى الله عليه وسلم يقرأ بالجمعة، فيحرّض بها المؤمنين، فيقرّع بها المنافقين. رواه الطبراني في الأوسط 112/9 (3279)، قال الهيثمي 191/2: إسناده حسن.

1899 سَمُرَةُ بْنُ جُنْدَبٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْجُمُعَةِ بِسَبْحِ اسْمِ رَبِّكَ، وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ. رواه أبو داود (1125)، والنسائي 112-111/3.

1900 الثَّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ: سُئِلَ: أَيُّ شَيْءٍ قَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ سِوَى سُورَةِ الْجُمُعَةِ؟ فَقَالَ: كَانَ يَقْرَأُ هَلْ أَتَاكَ. رواه مسلم (878)، وأبو داود (1123)، والترمذي (533)، والنسائي 112/3، ومالك 179/1 (464).

1901 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْفَجْرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ {الْم تَنْزِيلُ} فِي الْأَوَّلِ، وَفِي الثَّانِيَةِ {هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ}، وَفِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ، بِسُورَةِ الْجُمُعَةِ

re El-Džumua i El-Munafikun. (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1902. Prenosi Ummu Hišam bint Harisa: „Mi i Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, dijelili smo jednu pećnicu dvije godine ili godinu dio druge. Iz njegovih usta lično naučila sam suru *Kaf, vel-Kur'anil-medžid*. On je to učio svakog petka na minberi dok je ljudima držao hutbu.“ (Hadis bilježi: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1903. Prenosi Ubejj ibn Ka'b da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, petkom učio *Tebareke* stojeći (na kijamu). (Hadis bilježi Ibn Madža, u dužem obliku.)

1904. Prenosi Ja'la ibn Umejja da je čuo Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, kako na minberi uči: „*Ve na-dev ja maliku*.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1905. Prenosi Ebu Hurejra kao merfu-hadis: „Ko prispije na jedan rekat džumanskog farza prispio je na namaz.“ (Hadis bilježi Nesai.)

وَالْمُنَافِقِينَ. رواه مسلم (879)،
وأبو داود (10741075)، والترمذي
(520)، والنسائي 159/2.

1902 أُمُّ هِشَامِ بِنْتُ حَارِثَةَ: لَقَدْ كَانَ
تَنُورُنَا وَتَنُورُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاحِدًا سَنَتَيْنِ أَوْ سَنَةً
وَيَقْضُ سَنَةً، وَمَا أَخَذْتُ قِ وَالْقُرْآنِ
الْمَجِيدِ إِلَّا عَنْ لِسَانِهِ، يَقْرَأُهَا كُلَّ
(يَوْمٍ) جُمُعَةٍ عَلَى الْمِنْبَرِ إِذَا خَطَبَ
النَّاسَ. رواه مسلم (873)، أبو داود
(1100)، والنسائي 107/3.

1903 أَنِّي بِنُ كَفَيْ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَرَأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ تَبَارَكَ
وَهُوَ قَائِمٌ. للقرطبي مطولاً. رواه ابن
ماجة (1111).

1904 يَغْلَى بْنُ أُمَيَّةَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ
”وَنَادَوْا يَا مَالِكُ“. رواه البخاري
(3230)، ومسلم (871)، وأبو داود
(3992)، والنسائي في الكبرى
(454/9) (11479).

1905 أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”مَنْ أَذْرَكَ مِنْ
صَلَاةِ الْجُمُعَةِ رَكْعَةً فَقَدْ أَذْرَكَ“. رواه
النسائي 112/3.

1906. Prenosi Muaz ibn Enes el-Džuheni kao merfu-hadis: „Ko petkom korača preko tuđih ramena pravi sebi most (put) za Džehennem.“ (Hadis bilježi Tirmizi i kaže da je garib.)

1907. Prenosi Džabir: „Petkom nipošto ne dižite vašeg brata s mjesta na kojem sjedi da bi vi, potom, sjeli na njegovo mjesto! Umjesto toga kažite: ‘Napravite mjesto!’“ (Hadis bilježi Muslim.)

1908. Prenosi Muaz ibn Enes da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, zabranio pokrivanje (odjećom) petkom dok imam drži hutbu. (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji kaže da je hadis hasen.)

1909. Prenosi Šeddad ibn Evs: „Biosam s Muavijom u Bejtul-makdisu. Okupio nas je, i tada sam vidio da su prisutni u džamiji većinom ashabi Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem. Bili su zaogrnuti dok je imam držao hutbu.“ Prenosilac dodaje: „Dok je imam držao hutbu bili su zaogrnuti: Ibn Omer, Enes, Sa'sa ibn Suhan, Ibn Musejeb, Nuhai, Mekhul, Ismail ibn Muhammed ibn Sa'd i Ne-

1906 مُعَاذُ بْنُ أَنَسٍ الْجُهَنِيُّ رَفَعَهُ: «مَنْ تَخَطَّى رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ اتَّخَذَ جِسْرًا إِلَى جَهَنَّمَ». رواه الترمذي (513).

1907 جَابِرٌ: «لَا يَتَيَّمَنَّ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، ثُمَّ لِيَخَالَفَ إِلَى مَقْعَدِهِ فَيَقْعَدَ فِيهِ، وَلَكِنْ يَقُولُ: أَفْسَحُوا». رواه مسلم (2178).

1908 مُعَاذُ بْنُ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَيَّ عَنِ الْحَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْأَمَامُ يَخْطُبُ. رواه أبو داود (1110)، والترمذي (514) وقال: حديث حسن.

1909 شَدَادُ بْنُ أَوْسٍ: شَهِدْتُ مَعَ مُعَاوِيَةَ بَيْتَ الْمَقْدِسِ فَجَمَعَ بَنَاءُ، فَظَنَرْتُ فَأَذَا جُلُّ مَنْ فِي الْمَسْجِدِ أَصْحَابُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ (وَهُمْ) مُخْتَبَرُونَ وَالْأَمَامُ يَخْطُبُ. لَأَبِي دَاوُدَ. وَقَالَ: كَانَ يَحْتَبِي وَالْأَمَامُ يَخْطُبُ ابْنُ عَمْرٍ، وَأَنَسٌ، وَصَعْصَعَةُ بْنُ صُوحَانَ، وَابْنُ الْمُسَيْبِ، وَالنَّخَعِيُّ، وَمَكْحُولٌ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ

im ibn Selama. Ogrtanje odjećom nije sporno. Nisam čuo nikoga ko je to prezirao osim Ubada ibn Nesijja.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1910. Prenosi Amr ibn Šuajb od svoga oca, a on od svoga oca, da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, zabranio sjedenje u halkama petkom prije namaza. (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi, koji kaže da je hadis hasen.)

1911. Prenosi Džabir: „Kad se Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, jednog petka ispeo na minber, rekao je: ‘Sjedite!’ Čuo ga je Ibn Mesud i sjeo na vrata džamije. Kad ga je Poslanik vidio, rekao je: ‘Pridi, o Abdullahu, sine Mesuda!’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1912. Prenosi Ibn Abbas: „Prva džuma koja je obavljena nakon džume u Poslanikovo džamiji jeste džuma u Džamiji Abdul-Kajs u mjestu Džuvasa u Bahreju.“ (Hadis bilježe Buhari i Ebu Davud.)

1913. Prenosi se sljedeće: „Ka’b ibn Malik zazivao je Allahovu milost za Esa-

سعد، ونعيم بن سلامة، ولا بأس بها، ولم يلفني أن أحداً كرهه إلا عباد بن نسي. رواه أبو داود (1111)، وضعفه الألباني في 'ضعيف أبي داود' (205207).

1910 عمرو بن شعيب عن أبيه عن جده: أن النبي صلى الله عليه وسلم نهى عن التحلق يوم الجمعة قبل الصلاة. رواه أبو داود (1079)، والترمذي (322)، وقال: حديث حسن.

1911 جابر: لما استوى النبي صلى الله عليه وسلم يوم الجمعة على المنبر قال: "اجلسوا" فسمعه ابن مسعود فجلس على باب المسجد، قرأه فقال: "تعال يا عبد الله بن مسعود". رواه أبو داود (1091).

1912 ابن عباس: أول جمعة جمعت بعد جمعة في مسجد النبي صلى الله عليه وسلم في مسجد عبد القيس بجواري من البحرين. رواه البخاري (892)، وأبو داود (1068).

1913 كتب بن مالك: كان إذا سمع النداء يوم الجمعة ترحم لأسعد بن

da ibn Zuraru kad bi petkom čuo ezan za džuma-namaz. Abdurrahman, njegov sin, kaže: 'Zašto prizivaš Allahovu milost za Esada ibn Zuraru kad čuješ poziv petkom?!' Odgovorio je: 'Zato što je on prvi koji nam je klanjao džuma-namaz u Hezm en-Nebitu na području plemena Bejada pored izvora El-Hadamat. Aburrahman je upitao: 'Koliko vas je tada bilo?' Odgovorio je: 'Bilo nas je četrdeset.'" (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1914. Prenosi Muaz kao merfu-hadis: „Ako načinim minber, već je to učinio moj otac Ibrahim. Ako odlučim uzeti štap, već je to učinio moj otac Ibrahim.“ (Hadis bilježe Bezzar i Tabarani.)

1915. Prenosi Sa'd ibn Ibrahim od svoga oca da je rekao: „Prvi koji je održao hutbu s minbere bio je Ibrahim, a.s.“ (Hadis bilježi Bezzar s određenim slabostima.)

1916. Prenosi Ibn Abbas da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, držao hutbu leđima okrenut prema *Mul-tezemu* (dijelu zida između Hadžerul-

زُرَّارَةَ قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ ابْنُهُ: إِذَا سَمِعْتَ
الْقَدَاءَ تَرَحُّمْتَ لِأَسْعَدَ بْنِ زُرَّارَةَ؟ فَقَالَ:
لِأَنَّهُ أَوَّلُ مَنْ جَمَعَ بَيْنَا فِي هَزْمِ النَّبِيتِ
مِنْ حَرَّةِ بَنِي بِيَّاضَةَ فِي نَقِيعٍ يُقَالُ لَهُ
نَقِيعُ الْخَضَمَاتِ. قُلْتُ: كَمْ كُنْتُمْ يَوْمَئِذٍ
قَالَ أَرْبَعُونَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (10169).

1914 معاذ رفعه: "إِن أَخَذَ الْمَنْبِرَ
قَدَّ أَخَذَهُ أَبِي إِبْرَاهِيمَ، وَإِن أَخَذَ
الْعَصَا قَدَّ أَخَذَهَا أَبِي، إِبْرَاهِيمَ". رَوَاهُ
الْبَزَّازُ كَمَا فِي 'كُشْفِ الْأَسْتَارِ' 304/1
(633)، الطَّبْرَانِيُّ 167/20 (354).

1915 سَعْدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِيهِ:
قَالَ: أَوَّلُ مَنْ خَطَبَ عَلَى الْمَنَابِرِ إِبْرَاهِيمُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رَوَاهُ الْبَزَّازُ كَمَا فِي
'كُشْفِ الْأَسْتَارِ' 304/1 (634).

1916 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ وَظَهَرَتْ أَلْيُ الْمَلْتَرَمِ.
رَوَاهُ أَحْمَدُ 351-350/1.

esveda i vrata Kabe). (Hadis bilježi Ahmed.)

1917. Prenosi Ibn Omer da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi petkom ulazio u džamiju, poselamio one koji su sjedili kod njegovog minbera, a kad bi se ispeo na minber, okrenuo bi se ljudima i poselamio ih. (Hadis bilježi Taberani.)

1918. Prenosi se od Ibn Omera kao merfu-hadis: „Kad neko od vas uđe u džamiju, a imam je na minberi, neka ne klanja i ne govori sve dok imam ne završi.“ (Hadis bilježi Taberani s određenim slabostima.)

1919. Prenosi Džabir da je ušao Nu'man ibn Kavkal, a Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, držao je džumansku hutbu. Tada mu je rekao: „Klanjaj dva kratka rekata! Kada neko od vas dođe petkom u džamiju, a imam drži hutbu, neka klanja dva kratka rekata!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1920. Prenosi Muavija: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, prokleo

1917 ابن عمر: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ سَلَّمَ عَلَى مَنْ عِنْدَ مَنْبَرِهِ مِنَ الْجُلُوسِ، فَإِذَا صَعِدَ الْمِنْبَرَ تَوَجَّهَ إِلَى النَّاسِ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ. رواه الطبراني في الأوسط 381/6 (6677).

1918 وعنه رفعه: "إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ وَالْإِمَامُ عَلَى الْمِنْبَرِ، فَلَا صَلَاةَ وَلَا كَلَامَ حَتَّى يَفْرُغَ الْإِمَامُ". ذكره الهيثمي في 'المجمع 184/2.

1919 جابر: دَخَلَ النُّعْمَانُ بْنُ قَوْقِلٍ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَقَالَ لَهُ: "صَلِّ رَكَعَتَيْنِ تَجُوزُ فِيهِمَا، فَإِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَلْيَصِلْ رَكَعَتَيْنِ وَلْيُخَفِّفْ فِيهِمَا". ذكره الهيثمي في 'المجمع 184/2.

1920 مُعَاوِيَةُ: قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الَّذِينَ يُشَقِّقُونَ الْخُطْبَ تَشْقِيقَ الشَّعْرِ. الطبراني (848) 361/19

je one koji sjeckaju (razdvajaju) hutbe kao što se razdvaja poezija.“ (Hadis bilježi Taberani.)

1921. Prenosi se od Abdullaha ibn Busra da je petkom, poslije namaza, izlazio i jedno vrijeme šetao trgom, a nakon toga vraćao se u džamiju. Kad su ga upitali zašto to radi, rekao je: „Vidio sam prvaka među poslanicima da to radi!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1922. Prenosi Ismet kao merfu-hadis: „Kad neko od vas klanja džumu, neka poslije nje ne klanja nikakav namaz dok nešto ne progovori ili dok ne izađe vani!“ (Hadis bilježi Taberani.)

1923. Prenosi Ibn Abbas da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao četiri rekata prije i četiri rekata poslije džumanskog farza. (Hadis bilježi Taberani.)

1924. Prenosi Evs ibn Evs kao merfu-hadis: „Vaš najbolji dan je petak. U njemu je stvoren Adem i u tom danu uzeta mu je duša. Toga dana dogodit će se puhanje u rog i munja! Zato, u tom danu mnogo mi salavat dono-

1921 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بُسْرٍ: كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ خَرَجَ فَدَارَ فِي السُّوقِ سَاعَةً، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَقِيلَ لَهُ: لِمَ تَفْعَلُ هَذَا؟ قَالَ: رَأَيْتُ سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ يَفْعَلُهُ. ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْمَجْمَعِ 194/2 (3186)، وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي 'الْكَبِيرِ.

1922 (عَصْمَةُ) رَفَعَهُ: "إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ الْجُمُعَةَ فَلَا يُصَلِّي بَعْدَهَا شَيْئًا حَتَّى يَتَكَلَّمَ أَوْ يُخْرِجَ". الطَّبْرَانِيُّ 181/17 (481).

1923 ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْكَعُ قَبْلَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا. الطَّبْرَانِيُّ 129/12 (12674).

1924 أَوْسُ بْنُ أَوْسٍ: رَفَعَهُ: "أَنَّ مِنْ أَفْضَلِ أَيَّامِكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ قَبْضُ، وَفِيهِ النَّفْثَةُ، وَفِيهِ الصَّعْقَةُ، فَأَكْثَرُوا عَلَيَّ مِنَ الصَّلَاةِ فِيهِ، فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ مَعْرُوضَةٌ عَلَيَّ". قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَكَيْفَ تُعَرَّضُ صَلَاتُنَا عَلَيْكَ وَقَدْ أَرْمَتَ؟ يَقُولُونَ:

site, jer vaš salavat biva mi predodčen.“ Prisutni su upitali: „Allahov Poslaniče! Kako će ti biti predodčen salavat, a tvoje tijelo je nestalo?“ Odgovorio je: „Svevišnji Allah zabranio je zemlji da jede tijela vjerovjesnika!“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1925. Prenosi Kesir ibn Abdullah ibn Amr ibn Avf od svoga oca, a on od svog oca merfu-hadis: „Zaista petkom ima jedan trenutak, i ako rob u njemu zatraži nešto od Allaha, dž.š., On će mu zasigurno udovoljiti molbi!“ Prisutni upitaše: ‘Allahov Poslaniče! U koje vrijeme dolazi taj trenutak?’ Odgovorio je: ‘Od samog početka namaza pa do njegovog završetka!’“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1926. Prenosi Ebu Burda: „Ibn Omer me upitao: ‘Jesi li čuo svoga oca da pripovijeda od Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, o džuman-skom satu (trenutku)?’ Rekao sam: ‘Da, čuo sam ga da kaže: ‘Čuo sam Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem da kaže: “To je vrijeme otkad imam sjedne na minber pa dok se ne završi namaz.”’“ (Hadis bilježe Muslim i Ebu Davud.)

بَلِيَتْ. قَالَ: "أَنَّ اللَّهَ حَرَّمَ عَلَى الْأَرْضِ أَنْ تَأْكُلَ أَجْسَادَ الْأَنْبِيَاءِ". أَبُو دَاوُدَ (1047)، والنسائي 9192/3.

1925 كَثِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ رَفَعَهُ: "أَنَّ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةٌ لَا يَسْأَلُ اللَّهُ الْعَبْدَ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ آيَاهُ". قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّهُ سَاعَةٌ هِيَ؟ قَالَ: "حِينَ تَقَامُ الصَّلَاةُ إِلَى الْإِصْرَافِ مِنْهَا". التِّرْمِذِيُّ (490).

1926 أَبُو بُرْدَةَ: قَالَ لِي ابْنُ عُمَرَ: أَسَمِعْتَ أَبَاكَ يُحَدِّثُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَأْنِ سَاعَةِ الْجُمُعَةِ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، سَمِعْتُهُ يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "هِيَ مَا بَيْنَ أَنْ يَجْلِسَ الْأَمَامُ إِلَى أَنْ تَنْقُضَ الصَّلَاةُ". مُسْلِمٌ (853)، وَأَبُو دَاوُدَ (1049).

1927. Prenosi Džabir kao merfu-hadis: „Petak ima dvanaest sati. Svakom muslimanu koji od Allaha, dž.š., traži nešto, bit će udovoljeno molbi! Pa, tragajte za tim vremenom na njegovom izmaku, poslije ikindije!“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1928. Prenosi Enes kao merfu-hadis: „Tragajte za džumanskim sahatom poslije ikindije pa do zalaska sunca!“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1929. Prenosi Ebu Hurejra: „Sreo sam Ka’ba el-Ahbara i rekao mu da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao: ‘Najbolji dan u kojem sunce izađe jeste petak. U tom danu stvoren je Adem, u njemu je spušten na Zemlju, u njemu je dobio Allahov oprost i u njemu je umro. U tom danu dogodit će se Čas oživljenja. Od jutra do sumraka svako živo biće čut će zaglušujući glas osim ljudi i džina! U tom danu ima jedan trenutak, i ako rob musliman, dok je na namazu, u njemu traži nešto od Allaha, dž.š., On će mu zasigurno udovoljiti molbi!’ Ka’b je rekao: ‘To je u godini jedan dan!’ Rekao sam: ‘To je svakoga petka!’ Ka’b je tada pročitao nešto iz Tivrata i rekao: ‘Istinu je rekao Vjerovjesnik, sallallahu

1927 جَابِرٌ رَفَعَهُ: ”يَوْمَ الْجُمُعَةِ اثْنَا عَشَرَ سَاعَةً، لَا يُوْجَدُ مُسْلِمٌ يَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى شَيْئًا إِلَّا آتَاهُ إِيَّاهُ، فَالْتَمِسُوهَا آخِرَ سَاعَةٍ بَعْدَ الْعَصْرِ“. رواه أبو داود (1048)، والنسائي 100-99/3.

1928 أَنَسٌ رَفَعَهُ: ”الْتَمِسُوا السَّاعَةَ الَّتِي تُرْجَى يَوْمَ الْجُمُعَةِ بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ إِلَى غَيْبُوبَةِ الشَّمْسِ“. رواه الترمذي (489).

1929 أَبُو هُرَيْرَةَ: لَقِيتُ كَعْبَ الْأَحْبَارِ فَقَدَّرْتُهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: ”خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أَهْبَطَ، وَفِيهِ تَبَّ عَلَيْهِ، وَفِيهِ مَاتَ، وَفِيهِ تَقُومُ السَّاعَةُ، وَمَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا وَهِيَ (مُصِخَّةٌ) يَوْمَ الْجُمُعَةِ حِينَ تَصْبُحُ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ شَفَقًا مِنَ السَّاعَةِ إِلَّا الْجِنَّ وَالْأَنْسَ، وَفِيهَا سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ يُصَلِّي يَسْأَلُ اللَّهَ شَيْئًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ“. قَالَ كَعْبٌ: ذَلِكَ فِي كُلِّ سَنَةٍ يَوْمٌ. قُلْتُ: بَلْ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ. فَقَرَأَ التَّوْرَةَ فَقَالَ: صَدَقَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ثُمَّ لَقِيتُ عَبْدَ

alejhi ve sellem!“ Ebu Hurejra dalje nastavlja: „Poslije sam sreo Abdullaha ibn Selama i obavijestio ga o svom susretu s Ka'bom i njegovim riječima da je to jedan dan u godini, a on mi je rekao: 'Ka'b je slagao!' Rekao sam da je poslije pročitao nešto iz Tevrata i rekao: 'To je svakoga petka!' Abdullah je rekao: 'Istinu je rekao Ka'b!' Zatim je nastavio: 'Koji je to trenutak?' Rekao sam: 'Reci mi i nemoj ništa skrivati od mene!' Rekao je: 'Taj trenutak je u posljednjem sahatu petka!' Upitao sam: 'Kako će biti u to vrijeme, a Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, je rekao: 'Ako rob musliman, dok je na namazu, u njemu zatraži nešto od Allaha, dž.š...' a to je vrijeme kad se ne klanja.' Rekao je: 'Zar Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, nije rekao: 'Ko zauzme mjesto i sjede iščekujući namaz, on je u namazu sve dok ga ne završi!' Potvrdio sam to, a on je rekao: 'To je to!'“ (Hadis bilježe: Ebu Davud, Tirmizi (hasen-sahih), Nesai i Malik.)

1930. Bilježi Kazvini od Ebu Lubabe hadis sličan prethodnom s tim što se u ovom predanju navodi još i ovo: „Petak je kod Allaha, dž.š., vredniji od Kuranskog i Ramazanskog bajrama.“ (Hadis bilježi Ibn Madža.)

اللَّهُ بْنُ سَلَامٍ، فَصَدَّقْتُهُ بِمَجْلِسِي مَعَ كَعْبٍ وَقَوْلُهُ: ذَلِكَ فِي كُلِّ سَنَةٍ يَوْمٌ. فَقَالَ: كَذَبَ كَعْبٌ. قُلْتُ: ثُمَّ قَرَأَ التَّوْرَةَ فَقَالَ: بَلْ هِيَ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ فَقَالَ: صَدَقَ كَعْبٌ. ثُمَّ قَالَ ابْنُ سَلَامٍ: أَيُّهُ سَاعَةٌ هِيَ؟ فَقُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِهَا وَلَا تَكُنْ عَنِّي. فَقَالَ: هِيَ (آخِرُ) سَاعَةٍ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ. فَقُلْتُ: وَكَيْفَ تَكُونُ آخِرُ سَاعَةٍ، وَقَدْ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «لَا يُصَادِفُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ، وَهُوَ يُصَلِّي» وَتِلْكَ السَّاعَةُ لَا يُصَلِّي فِيهَا؟ فَقَالَ: أَلَمْ يَقُلْ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «مَنْ جَلَسَ مَجْلِسًا يَنْتَظِرُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي صَلَاةٍ حَتَّى يُصَلِّيَ؟» فَقُلْتُ: بَلَى. قَالَ: فَهُوَ ذَلِكَ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (1046)، وَالتِّرْمِذِيُّ (491)، وَقَالَ: حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالنَّسَائِيُّ 8990/3، وَمَالِكٌ 177179/1 (463)، وَرَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (935)، وَمُسْلِمٌ (852) مُخْتَصَرًا.

1930 والقزويني: عن أبي لبابة: نحوه،

وفيه: "وهو أي: يوم الجمعة أعظم عند

الله من يوم الأضْحَى ويوم الفِطْرِ". رواه

ابن ماجه (1084).

1931. Prenosi Enes kao merfu-hadis: „Ko preseli na ahiret u petak bit će zaštićen od kaburske kazne.“ (Hadis bilježi Ebu Ja'la.)

NAMAZ PUTNIKA I SPAJANJE NAMAZA

1932. Prenosi Enes: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi putovao na razdaljini od tri milje ili tri ferseha, Šu'ba je sumnjao, klanjao je dva rekata farz-namaza.“ (Hadis bilježe Muslim i Ebu Davud.)

1933. Prenosi Malik da je čuo kako je Ibn Abbas skraćivao namaz putujući na razdaljinama kao što je razdaljina između Meke i Taifa, između Meke i Usfana, između Meke i Džide, a to su četiri buruda. (Hadis bilježi Malik.)

1934. Prenosi Ibn Abbas da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, izlazio iz Medine putujući za Meku i ne plašeći se nikoga osim Gospodara svjetova, i tada bi klanjao dva rekata farz-namaza. (Hadis bilježe Tirmizi (hasen-sahih) i Nesai.)

1931 أنس: رفعه: "مَنْ مَاتَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَفِي عَذَابِ الْقَبْرِ". رواه أبو يعلى 146/7 (4113).

1932 أنس: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ مَسِيرَةَ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ أَوْ ثَلَاثَةِ فَرَاسِحَ، شَكَ شُعْبَةَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ. رواه مسلم (691)، وأبو داود (1201).

1933 مَالِكٌ: بَلَّغَهُ: أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ كَانَ يَقْصُرُ الصَّلَاةَ فِي مِثْلِ مَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالطَّائِفِ، وَفِي مِثْلِ مَا بَيْنَ مَكَّةَ وَعُسْفَانَ، وَفِي مِثْلِ مَا بَيْنَ مَكَّةَ وَجَدَةَ وَذَلِكَ أَرْبَعَةُ بُرُودٍ. رواه مالك 150/1 (383).

1934 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ لَا يَخَافُ إِلَّا رَبَّ الْعَالَمِينَ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ. رواه الترمذي (547)، والنسائي 1147118/3.

1935. Prenosi Enes: „S Allahovim Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao sam u Medini četiri rekata podnevskog farza. Poslanik je krenuo na put za Meku i u Zulhulejfi je klanjao dva rekata ikindijskog farza.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1936. U drugom predanju stoji: „Krenuli smo s Allahovim Poslanikom iz Medine prema Meki. Sve dok se nismo vratili u Medinu, klanjao je po dva rekata.“ Rečeno mu je: „Jeste li boravili u Meki neko vrijeme?“ Odgovorio je: „U Meki smo ostali deset dana.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

1937. Prenosi Ibn Abbas: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, bio je odsutan jednom prilikom devetnaest dana i skraćivao je namaz. Kad bismo mi putovali i ostajali devetnaest dana, skraćivali smo namaz, a ako bismo ostajali duže, klanjali smo ga u cijelosti.“ (Hadis bilježe: Buhari, Tirmizi i autori *Sunena*.)

1938. Međutim, u predanju koje bilježi Nesai spominje se *petnaest dana*.

1935 أَنَسُ: صَلَّيْتُ الظُّهْرَ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا، وَخَرَجَ يَرِيدُ مَكَةَ فَصَلَّى بِذِي الْحُلَيْفَةِ الْعَصْرَ رَكَعَتَيْنِ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (1089)، وَمُسْلِمٌ (690)، وَأَبُو دَاوُدَ (1202)، وَالتِّرْمِذِيُّ (546)، وَالنَّسَائِيُّ 121/3.

1936 وَفِي رِوَايَةٍ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَةَ فَكَانَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ حَتَّى رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ. قِيلَ لَهُ: أَقَمْتُمْ بِمَكَةَ شَيْئًا؟ قَالَ: أَقَمْنَا بِهَا عَشْرًا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (1081)، وَمُسْلِمٌ (693)، وَأَبُو دَاوُدَ (1233)، وَالتِّرْمِذِيُّ (548).

1937 ابْنُ عَبَّاسٍ: أَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعَ عَشْرَةَ يَقْصُرُ الصَّلَاةَ، فَخَضُّنْ أَذَا سَافَرْنَا فَأَقَمْنَا تِسْعَةَ عَشَرَ قَصْرًا، وَأَنْ زِدْنَا أَتَمَمْنَا. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ (1080)، وَالتِّرْمِذِيُّ (549).

1938 إِلَّا أَنْ فِي النَّسَائِيِّ: خَمْسَةَ عَشَرَ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ 121/3.

1939. U predanju koje bilježi Ebu Davud stoji: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, boravio je u Meki, u vrijeme fetha (njenog osvajanja) petnaest dana i tom prilikom skraćivao namaz.“

1940. U drugom predanju koje, također, bilježi Ebu Davud, spominje se „sedamnaest dana“. (Bejheki kaže: „Primijetna je razlika u navedenim predanjima, pa se u jednom spominje devetnaest, a u drugim sedamnaest dana. Ja smatram, a Allah najbolje zna, da je najispravnije predanje u kojem se spominje devetnaest dana...“ Međutim, to predanje Albani smatra slabim.)

1941. Prenosi Imran ibn Husajn: „Učestvovao sam s Allahovim Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, u borba-ma. Učestvovao sam s njim u osvajanju Meke. Ostao je u Meki osamnaest noći i klanjao je samo po dva rekata. Stanovništvu u Meki govorio je: ‘Vi klanjajte četiri rekata, jer mi smo putnici!’“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1942. Prenosi Džabir: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, boravio

1939 وفي أخرى لأبي داود: أَقَامَ بِمَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ خَمْسَ عَشْرَةَ يَوْمًا يَقْصُرُ الصَّلَاةَ. رواه أبو داود (1231).

1940 وفي أخرى له: سَبْعَ عَشْرَةَ. رواه أبو داود (1230). قال البيهقي 151/1: اختلف الروايات في تسع عشرة، وسبع عشرة كما ترى وأصحها عندي -والله أعلم رواية من روى تسع عشرة أھـ.

1941 عِمْرَانُ بْنُ حُصَيْنٍ: غَزَوْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَهِدْتُ مَعَهُ الْفَتْحَ، فَأَقَامَ بِمَكَّةَ ثَمَانِي عَشْرَةَ لَيْلَةً لَا يُصَلِّي إِلَّا رَكْعَتَيْنِ وَيَقُولُ: «يَا أَهْلَ الْبَلَدِ، صَلُّوا أَرْبَعًا فَإِنَّا سَفَرٌ». رواه أبو داود (1229).

1942 جَابِرٌ: أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبَيْتُكَ عِشْرِينَ يَوْمًا يَقْصُرُ

je u Tebuku dvadeset dana i tom prilikom skraćivao je namaz.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1943. Prenosi Hasan da je s Enesom boravio u Nejsaburu, a on je klanjao po dva rekata. (Hadis bilježi Taberani.)

1944. Od Ibn Omera se prenosi da je boravio je u Meki deset noći i skraćivao je namaz, izuzev kad bi klanjao za imamom; tada je klanjao isto što i imam. (Hadis bilježi Malik.)

1945. Prenosi Harisa ibn Vehb: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, predvodio nas je u namazu na Mini. Nikad nismo bili sigurniji, a klanjao je dva rekata.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1946. Ibn Mesud prenosi da mu je rečeno: „Osman je klanjao na Mini četiri rekata!“, pa je rekao: „Klanjao sam s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, na Mini dva rekata, i s Ebu Bekrom dva rekata, i s Omerom dva rekata, a nakon toga vi ste se razišli. Ka-

الصَّلَاةَ. رواه أبو داود (1235)،
وصححه الألباني في 'صحيح أبي داود'
(1120).

1943 الحسن: أنه أقام مع أنس
بنيسابور، فكان يصلي ركعتين ركعتين.
رواه الطبراني 243/1 (682).

1944 ابن عمر: أقام بمكة عشر ليالٍ
يقصر الصلاة، إلا أن يصلّيها مع الأمام
فيصلّيها بصلاته. رواه مالك 151/1
(388).

1945 حارثة بن وهب: صلى بنا النبي
صلى الله عليه وسلم ونحن أكثر ما
كنّا قط (آمنه) بمئى ركعتين. رواه
البخاري (1083)، ومسلم (696)،
وأبو داود (1965)، والترمذي
(882)، والنسائي 119120/3.

1946 ابن مسعود قيل له: صلى
عثمان بمئى أربع ركعات. فقال: صليت
مع النبي صلى الله عليه وسلم بمئى
ركعتين، ومع أبي بكر ركعتين، ومع عمر

mo sreće da mi od četiri budu primljena dva rekata!“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1947. Prenosi Ibn Omer: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je na Mini dva rekata. Na isti način klanjali su i Ebu Bekr, Omer i Osman u početku svoga hilafeta. Kasnije, Osman klanjaše namaz u cjelini.“ Kad bi Ibn Omer klanjao za imamom (koji nije musafir, putnik), klanjao bi četiri rekata, a kada bi klanjao sam, klanjao bi dva rekata. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1948. Prenosi Ibn Abbas da ga je neko upitao: „Kako da obavim namaz kad sam u Meki i ne klanjam za imamom?“ pa je odgovorio: „Klanjaj dva rekata, jer to je praksa Ebu Kasima, sallallahu alejhi ve sellem.“ (Hadis bilježe Muslim i Nesai.)

1949. Prenosi Osman: „Kad je uzeo imetak u Taifu i kada je namjeravao boraviti tamo, klanjao je na Mini četiri rekata, a poslije su ga u tome slijedili i drugi imami.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ تَفَرَّقَتْ بِكُمْ الطُّرُقُ، فَيَأْتِيَتْ حَظِي مِنْ أَرْبَعِ (رَكَعَاتٍ) (رَكَعَتَيْنِ) مُتَّعِلَتَانِ. رواه البخاري (1084)،
ومسلم (695) وأبو داود (1960)،
والنسائي 120121/3.

1947 ابْنُ عُمَرَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَيْنِي رَكَعَتَيْنِ، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ صَدْرًا مِنْ خِلَافَتِهِ، ثُمَّ أَنَّهُ صَلَّى بَعْدَ أَرْبَعًا، فَكَانَ ابْنُ عُمَرَ إِذَا صَلَّى مَعَ الْأَمَامِ صَلَّى أَرْبَعًا، وَإِذَا صَلَّاهَا وَخَذَهُ صَلَّاهَا رَكَعَتَيْنِ. رواه البخاري (1082)، ومسلم (694)، والنسائي 121/3.

1948 ابْنُ عَبَّاسٍ: قِيلَ لَهُ: كَيْفَ أَصَلِّي إِذَا كُنْتُ بِمَكَّةَ إِذَا لَمْ أَصَلِّ مَعَ الْأَمَامِ؟ فَقَالَ: رَكَعَتَيْنِ سُنَّةَ أَبِي الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. رواه مسلم (688)، والنسائي 119/3.

1949 عُثْمَانُ: لَمَّا أَخَذَ الْأَمْوَالَ بِالطَّائِفِ وَأَرَادَ أَنْ يُقِيمَ بِهَا صَلَّى بَيْنِي أَرْبَعًا، ثُمَّ أَخَذَ بِهِ الْأَثَمَةُ بَعْدَهُ. رواه أبو داود (1963).

1950. U drugom predanju stoji da je klanjao na Mini četiri rekata, jer je odlučio tu ostati neko vrijeme, a nakon obavljenog hadža. (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1951. U drugom predanju spominje se da je klanjao namaz u cijelosti na Mini zbog velikog broja beduina na hadžu te godine. Klanjao je četiri rekata da bi ih podučio da namaz ima 4 rekata. (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1952. Prenosi Abdurrahman ibn Ebu Zuab da je Osman, r.a., klanjao na Mini četiri rekata, ali ljudi su mu to osporili, pa je rekao: „O ljudi! Ja imam porodicu u Meku od kada sam došao, a čuo sam Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, da kaže: ‘Ko ima porodicu u nekom mjestu, neka klanja namaz kao da je kod kuće!’“ (Hadis bilježe Ahmed i Ebu Ja’la.)

1953. Ibn Mesud prenosi da je klanjao četiri rekata, pa mu je rečeno: „Osporio si to Osmanu, a sada i ti klanjaš četiri rekata?!“ Odgovorio je: „Razilaženje je zlo!“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1950 وفي رواية: إنما صلى بمنى أربعاً أنه أجمع على الإقامة بعد الحج. رواه أبو داود (1961).

1951 وفي أخرى: أنه أتم بمنى من أجل الأعراب كثروا عامئذ، فصل أربعاً ليعلمهم أن الصلاة أربع. رواه أبو داود (1964). قواه الحافظ في الفتح 571/2.

1952 عبد الرحمن بن أبي ذؤاب: أن عثمان رضي الله عنه صلى بمنى أربعاً، فأنكره الناس، فقال: يا أيها الناس، إني تأهلت بكعة منذ قدمت، وإني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: “من تأهل ببلد فليصل صلاة المقيم“. رواه أحمد 62/1، وأبو يعلى كما في زوائد أبي يعلى 158159/1 (353).

1953 ابن مسعود: صلى أربعاً فقبل له: عبت على عثمان، ثم صليت أربعاً؟ قال: الخلاف شر. ذكره أبو داود بعد رواية (1960).

1954. Prenosi Enes: „Kad bi Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, krenuo na putovanje, prije nego što bi sunce krenulo sa zenita, odgodio bi podne-namaz u vrijeme ikindije. Potom, zaustavio bi se i spojio podne i ikindija-namaz. Ako bi sunce krenulo sa zenita prije nego što bi krenuo na putovanje, klanjao bi podne-namaz, pa tek onda krenuo.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1955. U drugom predanju stoji: „Kad bi žurio da krene na putovanje, odgađao bi podne-namaz za početak ikindijskog vremena pa bi ih spojio. Akšam-namaz odgađao bi i spojio ga s jacijom.“ (Hadis bilježi Muslim.)

1956. Prenosi Ibn Abbas: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi žurio krenuti na putovanje i kretao prije nego što bi se hladovina premjestila na suprotnu stranu, odgađao bi podne-namaz za početak ikindijskog vremena, pa bi se zaustavio i klanjao podne i ikindiju zajedno. Kasnije, odgodio bi akšam sve dok ne bi nestalo svjetla na horizontu, a onda bi se zaustavio i klanjao akšam i jaciju zajed-

1954 أَنَسٌ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيغَ الشَّمْسُ آخِرَ الظُّهْرِ إِلَى وَقْتِ الْعَصْرِ ثُمَّ نَزَلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا، فَإِنْ زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحَلَ صَلَّى الظُّهْرَ ثُمَّ رَكِبَ. رواه البخاري (1111)، ومسلم (704)، وأبو داود (1218)، والنسائي 284/1.

1955 وفي رواية: كَانَ إِذَا عَجَلَ عَلَيْهِ السَّيْرُ يُؤَخِّرُ الظُّهْرَ إِلَى أَوَّلِ وَقْتِ الْعَصْرِ فَيَجْمَعُ بَيْنَهُمَا، وَيُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهُمَا وَيَبْنِي الْعِشَاءَ. رواه مسلم (706) 48.

1956 ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ فِي سَفَرٍ فَرَكِبَ قَبْلَ أَنْ يَفِيءَ الْفَيْءَ آخِرَ الظُّهْرِ حَتَّى يَدْخُلَ الْوَقْتُ الْأَوَّلُ مِنْ صَلَاةِ الْعَصْرِ فَيُنْزِلُ فَيُصَلِّيهِمَا جَمِيعًا، ثُمَّ يُؤَخِّرُ الْمَغْرِبَ حَتَّى يَبْدُو غَيْبُ الشَّفَقِ ثُمَّ يُنْزِلُ فَيُصَلِّيهِمَا جَمِيعًا. ذَكَرَهُ الْهَيْثَمِيُّ فِي 'الْجَمْع' 259160/1 وَقَالَ: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي 'الْأَوْسَطِ'.

no.“ (Hadis bilježe Taberani i Hejsemi.)

1957. Muaz prenosi: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, kad je bio u pohodu na Tebuk i kad bi sunce krenulo sa zenita, prije nego što bi krenuo na put, spojio bi podne i ikindiju. Ako bi krenuo na put prije nego što bi sunce krenulo sa zenita, odgađao bi podne dok ne nastupi ikindijsko vrijeme. Kad je riječ o akšamu, postupio bi isto tako: ako bi sunce zašlo prije nego što krene, spojio bi akšam i jaciju, a ako bi krenuo prije zalaska sunca, odgodio bi akšam sve dok ne bi nastupilo jacijsko vrijeme, a onda bi ih klanjao zajedno.“ (Hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1958. Prenosi se da bi hazreti Alija, kad bi putovao, išao dok Sunce ne bi zašlo i dobro se smrklo, a onda bi se zaustavio i klanjao akšam. Potom, tražio bi večeru i nakon večere klanjao bi jacija-namaz, a onda bi nastavljao putovanje. Govorio je: „Ovako je radio Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1957 مُعَاذُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ (إِذَا) زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحِلَ جَمَعَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ، فَإِنْ رَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَزِيغَ الشَّمْسُ آخَرَ الظُّهْرِ حَتَّى يَنْزِلَ الْعَصْرُ، وَفِي الْمَغْرِبِ مِثْلَ ذَلِكَ إِنْ غَابَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ أَنْ يَرْتَحِلَ جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ، فَإِنْ ارْتَحَلَ قَبْلَ أَنْ تَغِيبَ الشَّمْسُ آخَرَ الْمَغْرِبِ حَتَّى يَنْزِلَ الْعِشَاءُ ثُمَّ يَجْمَعُ بَيْنَهُمَا. رَوَاهُ مُسْلِمٌ (706)، وَأَبُو دَاوُدَ (1208)، وَالتِّرْمِذِيُّ (553)، وَالنَّسَائِيُّ 285/1، وَمَالِكٌ 143144/1 (365).

1958 عَلِيُّ: كَانَ إِذَا سَافَرَ سَارَ بَعْدَ مَا تَغَرَّبَتِ الشَّمْسُ حَتَّى كَادَ أَنْ يُظْلَمَ، ثُمَّ يَنْزِلُ فَيُصَلِّي الْمَغْرِبَ، ثُمَّ يَدْعُو بِعِشَائِهِ فَيَتَعَشَّى، ثُمَّ يُصَلِّي الْعِشَاءَ، ثُمَّ يَرْتَحِلُ وَيَقُولُ: هَكَذَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ (1234).

1959. Prenosi Ibn Omer da je Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, na Muzdelifi klanjao akšam i jaciju zajedno, a za svaki namaz proučen je ikamet, i nije ih razdvajao nikakvim dobrovoljnim namazom, niti je šta drugo klanjao poslije tih namaza. (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1960. U drugom predanju spominje se samo jedan ikamet. (Ovo predanje bilježe Muslim i Nesai.)

1961. U drugom predanju stoji da Ibn Omer nije pozivao (učio ezan) ni na jedan namaz. Rekao je: „Klanjao sam s Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, na ovaj način.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1962. Prenosi Ibn Mesud: „Nisam vidio Allahovog Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem, da je klanjao namaz izvan njegovog vremena, osim dva namaza: spojio bi akšam i jaciju. Toga dana sabah je klanjao prije njegovog vremena.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

1959 ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ بِالْمُزْدَلِفَةِ جَمِيعًا، كُلَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا وَاحِدَةً مِنْهُمَا. رواه البخاري (1673)، ومسلم (703) 286، وأبو داود (1926)، والترمذي (887)، والنسائي (260/5)، ومالك (146/1) (372).

1960 وفي رواية: بِإِقَامَةٍ وَاحِدَةٍ. رواه مسلم (1288) 290، والنسائي (260/5).

1961 وفي أخرى: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ لَمْ يُنَادِ فِي وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَكَذَا. رواه أبو داود (1928).

1962 ابْنُ مَسْعُودٍ: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى صَلَاةً لغيرِ مِيقَاتِهَا إِلَّا صَلَاتَيْنِ، جَمَعَ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ بِجَمْعٍ، وَصَلَّى الْفَجْرَ يَوْمَئِذٍ قَبْلَ مِيقَاتِهَا. رواه البخاري (1682)، ومسلم (1289)، وأبو داود (1934)، والنسائي (260/5).

1963. Prenosi Džafer ibn Muhammed od svoga oca da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, na Arefatu klanjao podne i ikindiju s jednim ezanom i dva ikameta, a između njih nije učio zikr. Također, klanjao je akšam i jaciju s jednim ezanom i dva ikameta, a između njih nije klanjao ništa od dobrovoljnih namaza. (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1964. Prenosi Ibn Abbas: „Ko spoji dva namaza bez opravdanog razloga učinio je nešto što bi se moglo svrstati u velike grijeha.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1965. Prenosi se od Ibn Abbasa da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao u Medini sedam i osam rekata: podne i ikindiju, i akšam i jaciju. Ejjub je rekao: „Možda je to bilo u kišnoj noći!“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1966. U drugom predanju navodi se da je Amr rekao: „O Ebu Ša'sa! Mislim da je odgodio podne i požurio s ikindijom: da je odgodio akšam i požurio

1963 جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ:
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى
الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ بِعَرَقَةٍ وَلَمْ
يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا وَأَقَامَتَيْنِ، وَصَلَّى الْمَغْرِبَ
وَالْعِشَاءَ بِجَمْعٍ بِأَذَانٍ وَاحِدٍ وَأَقَامَتَيْنِ وَلَمْ
يُسَبِّحْ بَيْنَهُمَا. رواه أبو داود (1906).

1964 ابْنُ عَبَّاسٍ: قَالَ: مَنْ جَمَعَ بَيْنَ
صَلَاتَيْنِ مِنْ غَيْرِ عَذْرِ فَقَدْ أَقَى أَبَا مِنْ
أَبْوَابِ الْكِبَايِرِ. الترمذي (188).

1965 وعنه: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَّى بِالْمَدِينَةِ سَبْعًا وَثَمَانِيًا
الظُّهْرَ، وَالْعَصْرَ، وَالْمَغْرِبَ، وَالْعِشَاءَ
قَالَ أَيُّوبُ: لَعَلَّهُ فِي لَيْلَةِ مَطِيرَةٍ. رواه
البخاري (543)، ومسلم (705) وأبو
داود (1214)، والترمذي، والنسائي
286/1.

1966 وفي رواية: قال عمرو: قُلْتُ:
يَا أَبَا الشَّعَثَاءِ، أَظُنُّهُ آخَرَ الظُّهْرِ وَجَلَّ
الْعَصْرَ، وَآخَرَ الْمَغْرِبِ وَجَلَّ الْعِشَاءَ.
قال: وأنا أظُنُّ ذَلِكَ. رواه البخاري
(1174).

s jacijom.“ Ovaj je rekao: „I ja mislim da je tako!“ (Hadis bilježi Buhari.)

1967. Nesai bilježi ovo predanje: „Klanjao sam s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, u Medini osam rekata zajedno i sedam rekata zajedno: odgodio je podne i požurio s ikindijom; odgodio je akšam i požurio s jacijom.“

1968. Muslim bilježi predanje u kojem se nalaze ove riječi: „A nije bilo nikakva straha niti je bilo putovanje.“ (Hadis bilježe Muslim i Malik.)

1969. Muslim bilježi još jedno predanje u kojem stoji: „A nije bilo nikakva straha niti kiše (vremenske nepogode).“

1970. U predanju koje bilježi Ebu Davud stoji: „Dok je bio na putovanju za Tebuk...“

1971. Prenosi Ibn Omer: „Pratio sam Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, i nisam ga nikada vidio da klanja dobrovoljni namaz dok je na puto-

1967 وللنسائي: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ ثَمَانِيًا جَمِيعًا، وَسَبْعًا جَمِيعًا، آخِرَ الظُّهْرِ وَجَعَلَ الْعَصْرَ، (وَأَخِرَ الْمَغْرِبِ) وَجَعَلَ الْعِشَاءَ. رواه النسائي 286/1.

1968 ولمسلم: من غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا سَفَرٍ. رواه مسلم (705) 49، ومالك (368) 144145/1.

1969 وفي أخرى: فِي غَيْرِ خَوْفٍ وَلَا مَطَرٍ. رواه مسلم (705) 54.

1970 ولأبي داود: فِي سَفَرَةٍ سَافَرَهَا إِلَى تَبُوكَ. ذَكَرَهُ أَبُو دَاوُدَ بَعْدَ رِوَايَةٍ (1210).

1971 ابْنُ عُمَرَ: صَحِبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَلَمْ أَرَهُ يُسَبِّحُ فِي السَّفَرِ، وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: {لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ}. رواه البخاري (1101)، ومسلم (689)، وأبو داود (1223)، وعلقه الترمذي بعد رواية (550)، والنسائي

.122123/3

vanju. A Allah, dž.š., kaže: 'U Allahovom Poslaniku imate lijep primjer!' (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1972. U drugom predanju stoji: „Putovao sam s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, i s Ebu Bekrom, i Omerom, i Osmanom. Svi oni su klanjali podne i ikindiju po dva rekata; nisu klanjali ništa prije toga ni poslije. Da sam klanjao prije toga ili poslije, klanjao bih ove namaze u cijelosti.“ (Hadis bilježi Tirmizi.)

1973. U drugom predanju koje bilježi Tirmizi stoji: „Klanjao sam s Allahovim Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, dva rekata podne-namaza dok smo bili na putovanju, a poslije toga klanjao je još dva rekata.“ (Hadis bilježi Tirmizi, i kaže da je hadis hasen.)

1974. Prenosi El-Bera: „Pratio sam Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, na osamnaest putovanja i nisam ga vidio da nije klanjao dva rekata prije podne-namaza, kad sunce krene sa zenita.“ (Hadis bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

1972 وفي رواية: سَافَرْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ، فَكَانُوا يُصَلُّونَ الظُّهْرَ وَالْعَصَرَ رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ، لَا يُصَلُّونَ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، وَلَوْ كُنْتُ مُصَلِّيًا قَبْلَهَا أَوْ بَعْدَهَا لَأَتَمَمْتُهَا. رواه الترمذي (544).

1973 وفي أخرى للترمذي صَلَّيْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فِي السَّفَرِ رَكْعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ. رواه الترمذي (551).

1974 الْبَرَاءُ: صَعِبْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ سَفَرًا، فَمَا رَأَيْتُهُ تَرَكَ رَكْعَتَيْنِ إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ. رواه أبو داود (1222)، والترمذي (550).

1975. Prenosi hazreti Aiša da je obavila umru s Allahovim Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, i kad su došli u Meku, rekla mu je: „Allahov Poslaniče, ti si mi na mjestu oca i majke, primijetila sam da si skraćivao namaz, a ja sam ga u cijelosti klanjala; ti si mrsio, a ja sam postila!“ a Poslanik, s.a.v.s., odgovorio joj je: „Lijepo si postupila, o Aiša!“ i nije joj to osporio. (Hadis bilježi Nesai.)

1976. Prenosi Ibn Šihab za nekog čovjeka iz porodice Halida ibn Usejda da je rekao Ibn Omeru: „U Kur'anu je spomenut namaz za vrijeme straha i namaz u mjestu boravka, ali nije spomenut namaz prilikom putovanja!“ a on je odgovorio: „O sine brata moga! Allah, dž.š., poslao nam je Muhammeda, sallallahu alejhi ve sellem, i tada nismo ništa znali. Sada mi radimo onako kako smo vidjeli njega da radi.“ (Hadis bilježe Malik i Nesai.)

NAMAZ U STRAHU (OPASNOSTI)

1977. Prenosi Sehl ibn Ebu Hasma: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, predvodio je svoje ashabe u namazu dok su bili u uvjetima opasnosti.

1975 عَائِشَةُ: أَنَّهَا اغْتَمَرَتْ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَتَّى إِذَا قَدِمَتْ مَكَّةَ قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، يَا أَبِي أَنْتَ وَأُمِّي قَصَرْتَ وَأَتَمَمْتُ، وَأَفْطَرْتُ وَضُمْتُ. قَالَ: «أَحْسَنْتِ يَا عَائِشَةُ». وَمَا غَابَ عَلَيَّ. رواه النسائي 122/3.

1976 ابنُ شهاب، عن رجلٍ من آلِ خَالِدِ بْنِ أَسِيدٍ أَنَّهُ قَالَ لِابْنِ عُمَرَ: أَنَا نَجِدُ صَلَاةَ الْخَوْفِ، وَصَلَاةَ الْحُضْرِ فِي الْقُرْآنِ، وَلَا نَجِدُ صَلَاةَ السَّفَرِ؟ فَقَالَ: يَا ابْنَ أَخِي أَلَا اللَّهُ يَقَعُ الْيَتِيمَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا نَعْلَمُ شَيْئًا، فَإِنَّا نَفْعَلُ كَمَا رَأَيْنَاهُ يَفْعَلُ. رواه النسائي 117/3، ومالك 148/1 (375).

1977 سَهْلُ بْنُ أَبِي حَتْمَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِأَصْحَابِهِ فِي الْخَوْفِ، فَصَفَّهُمْ، خَلْفَهُ صَفَّيْنِ،

Poredao ih je iza sebe u dva reda i klanjao jedan rekat s onim koji su u prvom redu iza njega, a zatim je ustao i ostao stojeći sve dok ovi nisu klanjali još jedan rekat. Potom, oni iz drugog reda istupili su naprijed, a povukli se oni koji su bili ispred njih, pa je Poslanik i s njima klanjao jedan rekat, a onda sjeo i ostao sjedeći sve dok oni ovi nisu klanjali još jedan rekat, i na kraju je predao selam.“ (Hadis bilježe Buhari i Mulim.)

1978. U drugom predanju prenosi se od Jezida ibn Rumana, a on prenosi od Saliha ibn Havvata, a on od nekoga ko je klanjao s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, namaz u strahu na dan Bitke Er-Rika. Jedna skupina muslimana poredala se iza njega, a druga je ostala okrenuta prema neprijatelju. Poslanik je klanjao jedan rekat sa skupinom koja je bila iza njega, a onda ostao stojeći dok su ovi dovršili jedan rekat sami za sebe. Potom, povukli su se prema neprijatelju, a na njihovo mjesto stupila je druga skupina. Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je s njima jedan rekat (dovršivši tako svoj namaz), a onda sjeo dok su oni dovršili svoj namaz sami po sebi. Na kraju, Poslanik je predao selam s njima. (Hadis bilježe Bu-

فَصَلَّى بِالَّذِينَ يَلُونَهُ رُكْعَةً ثُمَّ قَامَ، فَلَمْ يَزَلْ قَائِمًا حَتَّى صَلَّى الَّذِينَ خَلْفَهُ رُكْعَةً ثُمَّ تَقَدَّمُوا وَتَأَخَّرَ الَّذِينَ كَانُوا قَدَامَهُمْ فَصَلَّى بِهِمْ رُكْعَةً، ثُمَّ قَعَدَ حَتَّى صَلَّى الَّذِينَ تَخَلَّفُوا رُكْعَةً، ثُمَّ سَلَّمَ. البخاري (4131)، ومسلم (841).

1978 وفي رواية عن يزيد بن رومان، عن صالح بن خوات، عن مَنْ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ ذَاتِ الرِّقَاعِ صَلَاةَ الْخَوْفِ: أَنَّ طَائِفَةً صَفَّتْ مَعَهُ، وَطَائِفَةٌ وَجَّهَ الْقُدُوءَ، فَصَلَّى بِالَّتِي مَعَهُ رُكْعَةً ثُمَّ ثَبَّتَ قَائِمًا، وَاتَّمَوْا لِأَنْفُسِهِمْ، ثُمَّ انْصَرَفُوا وَجَّهَ الْقُدُوءَ، وَجَاءَ الطَّائِفَةُ الْأُخْرَى فَصَلَّى بِهِمُ الرُّكْعَةَ الَّتِي بَقِيَتْ مِنْ صَلَاتِهِ، ثُمَّ ثَبَّتَ جَالِسًا، فَاتَّمَوْا لِأَنْفُسِهِمْ، ثُمَّ سَلَّمَ بِهِمُ. البخاري (4129)، ومسلم (842)، النسائي.

.171/3

hari i Muslim. Nesai bilježi predanje slično ovom.)

1979. Malik, Tirmizi i Ebu Davud bilježe sličan hadis s tim da se kod njih spominje da su klanjači iz prve skupine, dovršivši namaz, sami po sebi predali selam i povukli se prema neprijatelju, a imam je ostao stojeći; kada je obavio ruku i sedždu s drugom skupinom, predao je selam, a oni su ustali, sami po sebi klanjali drugi rekat i predali selam.

1980. Prenosi Džabir: „Bili smo s Allahovim Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, u Bici Er-Rika. Kad smo došli do jednog drveta koje je davalo lijepu hladovinu, ostavili smo to za Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem. Došao je jedan mušrik, a Poslanikova sablja bila je obješena o drvo. Mušrik je zgrabio (izvukao) sablju i rekao (Poslaniku): ‘Bojiš li me se?!’ Odgovorio je: ‘Ne!’ Šta te od mene može sada spasiti?’, nastavio je ovaj, a Poslanik je odgovorio: ‘Allah!’ Tada su ashabi zagalamili i oduzeli mu sablju. Nakon toga Poslanik je klanjao dva rekata s jednom skupinom muslimana, nakon čega su se povukli, i Poslanik je klanjao dva rekata s drugom skupinom. Tako

1979 ومالك، والترمذي، وأبي داود نحوه، إلا أن الطائفة الأولى إذا أتموا لأنفسهم ركعة سلموا، وأنصرفوا وجه العدو والأمم قائم، فإذا ركع بالطائفة الثانية وسجد سلم، وقاموا فصلوا لأنفسهم الركعة الثانية وسلموا. أبو داود (1239)، والترمذي (565)، مالك (599).

1980 جَابِرُ: كُنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَاتِ الرَّقَاقِ، فَإِذَا أَتَيْنَا عَلَى شَجَرَةٍ ظَلِيلَةٍ تَرَكْنَاهَا لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَجَاءَ رَجُلٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ، وَسَيْفُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُعْلَقٌ بِشَجَرَةٍ، فَاخْتَرَطَهُ فَقَالَ: تَخَافُنِي؟ فَقَالَ: «لَا» فَقَالَ: فَمَنْ يَمْنَعُكَ مِنِّي؟ قَالَ: «اللَّهُ» فَتَهَدَرَهُ الصَّحَابَةُ، وَأَقِمَّتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّى بِطَائِفَةٍ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ تَأَخَّرُوا، وَصَلَّى بِطَائِفَةٍ الْآخَرَى رَكَعَتَيْنِ، فَكَانَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعٌ وَلِلْقَوْمِ رَكَعَتَانِ. البخاري

je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao četiri, a ostali su klanjali dva rekata.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

1981. Džabir, također, prenosi: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je namaz u uvjetima opasnosti, pa je postavio jedan saf ispred sebe, a drugi iza. Klanjao je jedan rekat s dvije sedžde s onima koji su bili iza njega. Zatim su ovi istupili naprijed, pa su zamijenili mjesta s drugom skupinom. Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, i njima je klanjao jedan rekat s dvije sedžde, a onda predao selam. Tako Je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao dva rekata, a ostali su klanjali po jedan rekat.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1982. Muslim bilježi predanje: „Bili smo jednom u vojni protiv pripadnika plemena Džuhejna, koji su se žestoko borili. Kad smo klanjali podne, mušrići su međusobno govorili: ‘Kad bismo ih napali dok klanjaju, tako razdvojene!’ Džibril je o tome obavijestio Vjerovjesnika, sallallahu alejhi ve sellem, a on nam je to spomenuo rekavši: ‘Oni govore: ‘Nastupit će im vrijeme namaza, a namaz im je draži od djece!’ Kad

(4125), ومسلم (843)، والنسائي 175/3.

1981 وله: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِهِمْ صَلَاةَ الْخَوْفِ، فَقَامَ صَفٌّ بَيْنَ يَدَيْهِ وَصَفٌّ خَلْفَهُ، صَلَّى بِالْبَيْنِ خَلْفَهُ رُكْعَةً وَسَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ تَقَدَّمَ هَؤُلَاءِ حَتَّى قَامُوا فِي مَقَامِ أَصْحَابِهِمْ وَجَاءَ أُولَئِكَ فَقَامُوا مَقَامَ هَؤُلَاءِ، فَصَلَّى بِهِمْ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَةً وَسَجْدَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، فَكَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَتَانِ وَلَهُمْ رُكْعَةٌ رُكْعَةً. النسائي 174/3.

1982 ولمسلم: غَزَوْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْمًا مِنْ حَمِيْنَةَ، فَقَاتَلُوا قِتَالًا شَدِيدًا، فَلَمَّا صَلَّيْنَا الظُّهْرَ، قَالَ الْمُشْرِكُونَ: لَوْ مَلْنَا عَلَيْهِمْ مَيْلَةً لَأَقْطَعْنَاهُمْ. فَأَخْبَرَ جِبْرِيلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ ذَلِكَ لَنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: وَقَالُوا: إِنَّهُ سَتَاتِيهِمْ صَلَاةٌ هِيَ أَحَبُّ إِلَيْهِمْ مِنْ

je nastupilo vrijeme ikindije stali smo u dva safa, a položaj mušrika bio je između nas i kible. Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, izgovorio je tekbir, a i mi smo za njim zajedno izgovorili tekbir. Potom, digao je glavu s rukua, a i mi smo ga svi u tome slijedili. Zatim se spustio na sedždu, a za njim su sedždu obavili ljudi iz safa koji je bio iza njega, dok su ljudi iz drugog safa ostali stojeći okrenuti prema neprijatelju. Kad je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, završio sedždu, klanjači u safu iza njega ustali su, a klanjači u drugom safu obavili su sedždu i ustali. Zatim su i ljudi iz drugog safa istupili naprijed, a iz prvog su se povukli nazad, a onda je Poslanik učinio ruku, a i mi smo ga svi u tome slijedili; zatim je digao glavu s rukua, a i mi smo za njim svi uspravili glave, a onda se na sedždu spustio s klanjačima u safu iza njega, koji su na prvom rekatu bili u drugom safu, a ljudi iz drugog safa ostali su stojeći okrenuti prema neprijatelju. Kad je Poslanik završio sedždu s klanjačima u safu iza njega, klanjači iz drugog safa obavili su sedždu, a onda je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, predao selam, i svi smo s njim predali selam, baš kao što ova vaša straža čini sa svojim zapovjednicima.“

(الأُولَاد). فَلَمَّا حَضَرَتِ الْعَصْرُ صَفَّفْنَا صَفَيْنِ، وَالْمُشْرِكُونَ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ، فَكَبَّرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَبَّرْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ وَرَفَعْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ انْحَدَرَ بِالسُّجُودِ وَالصَّفِّ الَّذِي يَلِيهِ، وَقَامَ الصَّفِّ الْمُؤَخَّرُ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّجُودَ قَامَ الصَّفِّ الَّذِي يَلِيهِ، انْحَدَرَ الصَّفِّ الْمُؤَخَّرُ بِالسُّجُودِ وَقَامُوا، ثُمَّ تَقَدَّمَ الصَّفِّ الْمُؤَخَّرُ وَتَأَخَّرَ الصَّفِّ الْمَقْدَمُ، ثُمَّ رَكَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَكَعْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ، وَرَفَعْنَا جَمِيعًا، ثُمَّ انْحَدَرَ بِالسُّجُودِ وَالصَّفِّ الَّذِي يَلِيهِ النَّبِيُّ كَانَ مُؤَخَّرًا فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى، وَقَامَ الصَّفِّ الْمُؤَخَّرُ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ، فَلَمَّا قَضَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّجُودَ وَالصَّفِّ الَّذِي يَلِيهِ انْحَدَرَ الصَّفِّ الْمُؤَخَّرُ بِالسُّجُودِ فَسَجَدُوا، ثُمَّ سَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَسَلَّمْنَا جَمِيعًا، كَمَا يَضْنَعُ حَرَسُكُمْ هَؤُلَاءِ بِأَمْرَائِهِمْ. مُسْلِمٌ (840)

308

1983. Slično predanje bilježe Ebu Davud i Nesai od Ebu Ajjaša ez-Zurekija, a u njemu stoji da je klanjao namaz (na isti način) s Vjerovjesnikom, sallallahu alejhi ve sellem, u mjestu Usfan, a na čelu mušrika bio je Halid ibn Velid. Tada je objavljen kur'anski ajet o skraćivanju između podne-namaza i ikindije.

1984. Prenosi Ibn Omer: „Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je namaz u uvjetima opasnosti, pa je klanjao jedan rekat s jednom skupinom, a druga skupina bila je u pripravnosti, okrenuta prema neprijatelju. Potom, ovi ljudi su se povukli i zauzeli mjesto svojih saboraca spremni i okrenuti prema neprijatelju, a ovi se istupili na njihovo mjesto. Tada je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, i s njima klanjao jedan rekat. Tako su i jedni i drugi obavili po jedan rekat.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

1985. U drugom merfu-predanju spominje se da je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, kad bi bila još veća opasnost (kada je neprijatelj znatno brojniji), klanjao jašući i stojeći na nogama (ne formirajući safove), pokazujući

1983 ولأبي داود، والنسائي نحوه،
عن أبي عَيَّاشٍ الزُّرِّيِّ: أَنَّهُ صَلَّاهَا
مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَذَلِكَ
بِفُسْفَانَ، وَعَلَى الْمُشْرِكِينَ خَالِدُ بْنُ
الْوَلِيدِ، وَنَزَلَتْ آيَةُ الْقَصْرِ بَيْنَ الظُّهْرِ
وَالْعَصْرِ. أَبُو دَاوُدَ (1236)، والنسائي
.177-176/3

1984 ابْنُ عُمرَ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخَوْفِ بِأَحَدِي
الطَّائِفَتَيْنِ رُكْعَةً وَالطَّائِفَةَ الْأُخْرَى
مُؤَاجِهَةً الْعَدُوِّ، ثُمَّ انْصَرَفُوا وَقَامُوا فِي
مَقَامِ أَصْحَابِهِمْ مُقْبِلِينَ عَلَى الْعَدُوِّ،
وَجَاءَ أَوْلَئِكَ، ثُمَّ صَلَّى بِهِمُ النَّبِيُّ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَةً، ثُمَّ قَضَى
هَؤُلَاءِ رُكْعَةً، وَهَؤُلَاءِ رُكْعَةً. الْبُخَارِيُّ
(4133)، ومسلم (839)، وأبو داود
(1243)، والترمذي (564)، والنسائي
.171/3

1985 وفي رواية رفعها: أَنَّهُ إِذَا كَانَ
خَوْفٌ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَصَلَّى رَاكِبًا أَوْ
قَائِمًا يُؤَمِّنُ أَيْمَاءَ. الْبُخَارِيُّ (943)،
ومسلم (839) 306.

išaretom. (Hadis bilježe Buhari i Muslim.)

1986. U drugom predanju navodi se: „...svejedno da li bili okrenuti prema kibli ili ne.“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

1987. Prenosi Ibn Abbas: „Namaz u uvjetima opasnosti sastojao se samo od dvije sedžde, baš kao i namaz ovih vaših zaštitara iza njihovih imama, s tim da ga je Poslanik obavljao naizmjenično. Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je prvo s jednom skupinom i s njima obavio sedždu, a onda bi ustao i svi bi ustali s njim, a potom bi ponovo učinio sedždu, i s njime bi sedždu učinili oni koji su prvobitno stajali (druga skupina). Kad bi Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, sjeo s onima koji su s njime učinili sedždu pri završetku namaza, sedždu bi sami obavili oni koji su stajali, a onda bi i oni sjeli i svi zajedno bi, s Poslanikom, sallallahu alejhi ve sellem, predali selam.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1986 وفي رواية: مُسْتَقْبِلِي

الْقِبْلَةِ، أَوْ غَيْرَ مُسْتَقْبِلِيهَا. البخاري

(4535)، ومالك 233234/1 (601).

1987 ابْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: مَا كَانَتْ صَلَاةُ

الْخَوْفِ إِلَّا سَجْدَتَيْنِ كَصَلَاةِ أَخْرَاسِكُمْ

هَؤُلَاءِ الْيَوْمِ خَلْفَ أَيْمَتِكُمْ هَؤُلَاءِ، إِلَّا

أَنَّهُمَا كَانَتْ عُقْبًا، قَامَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ وَهُمْ

جَمِيعًا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ، وَتَسَجَّدَتْ مَعَهُ طَائِفَةٌ، ثُمَّ قَامَ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَامُوا مَعَهُ جَمِيعًا،

ثُمَّ سَجَدَ فَسَجَدَ مَعَهُ الَّذِينَ كَانُوا قِيَامًا

أَوَّلَ مَرَّةٍ، فَلَمَّا جَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالَّذِينَ سَجَدُوا مَعَهُ فِي

آخِرِ صَلَاتِهِمْ سَجَدَ الَّذِينَ كَانُوا قِيَامًا

لِأَنْفُسِهِمْ، ثُمَّ جَلَسُوا، فَجَمَعَهُمْ رَسُولُ

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالتَّسْلِيمِ.

النسائي 170/3، وهو عند البخاري

(944) باختلاف.

1988. U drugom predanju stoji: „Klanjao je u Zu Kared pa je poredao ljude u dva safa iza sebe: jedan saf iza njega, a ljudi drugom safu okrenuti prema neprijatelju. Klanjao je jedan rekat s onima koji su bili iza njega, a onda bi se oni povukli i zauzeli mjesto onih drugih, koji su prišli i zauzeli njihovo mjesto (iza Poslanika), pa je i s njima klanjao jedan rekat, i nisu ništa naklanjavali.“ (Hadis bilježi Nesai.)

1989. Prenosi Ebu Hurejra: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, ustao je da klanja ikindija-namaz i s njim je ustala skupina muslimana, a druga skupina ostala je okrenuta prema neprijatelju dok su im leđa bila okrenuta prema kibli. Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, izgovorio je tekbir, i svi su za njim to ponovili. Potom, učinio je ruku, a za njim su ruku učinili oni koji su bili odmah iza njega, a onda su obavili sedždu, pa je Poslanik ustao, a ustali su i oni i zauzeli mjesto druge skupine okrenuvši se prema neprijatelju, a ovi su prišli iza Poslanika i obavili ruku i sedždu, dok je Poslanik i dalje stajao, pa su i oni ustali, a onda je Poslanik učinio ruku drugog rekata, i oni su obavili ruku za njim, a kada je obavio sedždu, i oni su za njim sedždu obavili. Zatim je prišla

1988 وفي رواية: صَلَّى بِذِي قَرْدَ
فَصَفَّ النَّاسَ خَلْفَهُ صَفَيْنِ: صَفًّا خَلْفَهُ،
وَصَفًّا مُوَازِيَّ الْعَدُوِّ، فَصَلَّى بِالَّذِينَ
خَلْفَهُ رُكْعَةً، ثُمَّ انْصَرَفَ هَؤُلَاءِ إِلَى
مَكَانٍ هَؤُلَاءِ، وَجَاءَ أُولَئِكَ، فَصَلَّى بِهِمْ
رُكْعَةً وَلَمْ يَقْضُوا. النسائي 169/3.

1989 أَبُو هُرَيْرَةَ: قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ،
فَقَامَتْ مَعَهُ طَائِفَةٌ، وَطَائِفَةٌ مُقَابِلِي
الْعَدُوِّ وَظُهُورُهُمْ إِلَى الْقِبْلَةِ، فَكَبَّرَ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَبَرُوا جَمِيعًا، ثُمَّ رَكَعَ
وَرَكَعَتْ الطَّائِفَةُ الَّتِي مَعَهُ، ثُمَّ سَجَدَ
فَسَجَدَتْ، ثُمَّ قَامَ فَقَامَتْ وَذَهَبَتْ إِلَى
الْعَدُوِّ فَقَابَلُوهُمْ، وَأَقْبَلَتِ الطَّائِفَةُ الَّتِي
كَانَتْ مُقَابِلِي الْعَدُوِّ فَرَكَعُوا وَسَجَدُوا
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَامَ
كَأَنَّهُ هُوَ، ثُمَّ قَامُوا فَرَكَعَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ رُكْعَةً أُخْرَى وَرَكَعُوا مَعَهُ، وَسَجَدَ
وَسَجَدُوا، مَعَهُ، ثُمَّ أَقْبَلَتِ الطَّائِفَةُ الَّتِي
كَانَتْ مُقَابِلَ الْعَدُوِّ فَرَكَعُوا وَسَجَدُوا
وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَاعِدٌ وَمَنْ مَعَهُ، ثُمَّ كَانَ السَّلَامُ فَسَلَّمَ

ona prva skupina koja je bila okrenuta prema neprijatelju, pa je obavila ruku i sedždu dok je Poslanik sjedio (u namazu) s ostalima, a onda su svi predali selam zajedno. Tako je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao dva rekata, a svaki klanjač iz obje skupine klanjao je rekat po rekat.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1990. Prenosi hazreti Aiša: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, izgovorio je tekbir, i za njim su to ponovili klanjači iz skupine koja je bila poredana iza njega. Zatim je učinio ruku, i oni su za njim obavili ruku, a onda je učinio sedždu, i oni su za njim obavili sedždu. Zatim se pridigao, i oni su se pridigli za njim, a onda je on ostao sjedeći, dok su ovi obavili drugu sedždu sami po sebi, a onda su ustali i povukli se hodajući natraške, dok nisu stali iza one druge skupine koja je zauzela njihovo mjesto iza Poslanika, sallallahu alejhi ve sellem. Izgovorili su tekbir, a onda sami po sebi obavili ruku, pa je Poslanik učinio sedždu, a oni su za njim učinili sedždu. Potom je Poslanik ustao, a oni su obavili drugu sedždu sami po sebi, pa su onda svi (obje skupine) stali i klanjali iza Poslanika. Kada je on obavio ruku, i oni su ga obavili; kada je učinio sedždu, i

وَسَلَّمُوا جَمِيعًا فَكَانَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ وَلِكُلِّ رَجُلٍ مِنَ الطَّائِفَتَيْنِ رَكَعَةٌ رَكَعَةً. أَبُو دَاوُدَ (1240).

1990 عَائِشَةُ: كَبَّرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَكَبَّرَتِ الطَّائِفَةُ الَّذِينَ صَفُّوا مَعَهُ، ثُمَّ رَكَعَ فَرَكَعُوا، ثُمَّ سَجَدَ فَسَجَدُوا، ثُمَّ رَفَعَ فَرَفَعُوا، ثُمَّ مَكَثَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا، ثُمَّ سَجَدَ هَؤُلَاءِ لِنَفْسِهِمُ الثَّانِيَةَ ثُمَّ قَامُوا فَنَكَصُوا عَلَى أَعْقَابِهِمْ يَمْشُونَ الْقَهْقَرَى حَتَّى قَامُوا مِنْ وَرَائِهِمْ، وَجَاءَتِ الطَّائِفَةُ الْأُخْرَى فَقَامُوا، وَكَبَرُوا ثُمَّ رَكَعُوا لِنَفْسِهِمْ، ثُمَّ سَجَدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَجَدُوا مَعَهُ، ثُمَّ قَامَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَسَجَدُوا لِنَفْسِهِمُ الثَّانِيَةَ، ثُمَّ قَامَتِ الطَّائِفَتَانِ جَمِيعًا، فَصَلُّوا مَعَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَرَكَعَ وَرَكَعُوا، ثُمَّ سَجَدَ فَسَجَدُوا جَمِيعًا، ثُمَّ عَادَ فَسَجَدَ الثَّانِيَةَ، وَسَجَدُوا مَعَهُ سَرِيعًا كَأَسْرَعَ الْأَسْرَاعِ جَاهِدًا، لَا يَأْلَوْنَ سِرَاعًا، ثُمَّ سَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَدْ

svi oni učinili su sedždu, pa je učinio drugu sedždu, i oni su za njim obavili sedždu najbrže što su mogli. Zatim je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, predao selam, a svi prisutni klanjali su s njim namaz u cijelosti.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1991. Prenosi Ibn Mesud: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao nam je namaz u uvjetima opasnosti. Ljudi su stali u dva safa. Jedan saf formiran je iza Poslanika, a drugi je bio okrenut prema neprijatelju. Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je jedan rekat s onima koji su bili iza njega, a onda su došli drugi i zauzeli njihovo mjesto, a ovi su zauzeli položaj prema neprijatelju. Poslanik je klanjao s njima i predao selam, a oni su ustali, klanjali jedan rekat sami po sebi i predali selam, a onda su se udaljili i zauzeli mjesto druge skupine, koja je bila okrenuta prema neprijatelju, a ovi su se ponovo vratili na svoje mjesto i sami po sebi klanjali jedan rekat, a onda predali selam.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

1992. Prenosi Ebu Bekra: „Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao je podne-namaz u uvjetima opa-

شَرَكُهُ النَّاسُ فِي الصَّلَاةِ كُلِّهَا. أَبُو دَاوُدَ (1242).

1991 ابْنُ مَسْعُودٍ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخَوْفِ فَقَامُوا صَفَيْنِ، قَامَ صَفٌّ خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَصَفٌّ مُسْتَقْبِلَ الْعَدُوِّ، فَصَلَّى بَيْنَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكْعَةً، وَجَاءَ الْآخَرُونَ فَقَامُوا مَقَامَهُمْ وَاسْتَقْبَلُوا هَؤُلَاءِ الْعَدُوِّ، فَصَلَّى بَيْنَهُمَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ سَلَّمَ فَقَامَ هَؤُلَاءِ فَصَلُّوا لِنَفْسِهِمْ رَكْعَةً، ثُمَّ سَلَّمُوا وَذَهَبُوا فَقَامُوا مَقَامَ أُولَئِكَ مُسْتَقْبِلِي الْعَدُوِّ، وَرَجَعَ أُولَئِكَ إِلَى مَقَامِهِمْ فَصَلُّوا لِنَفْسِهِمْ رَكْعَةً ثُمَّ سَلَّمُوا. هِيَ لَأَبِي دَاوُدَ (1244).

1992 أَبُو بَكْرَةَ: قَالَ صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خَوْفٍ

snosti. Poredao je jedan broj klanjača iza sebe, a jedne je ostavio prema neprijatelju. Klanjao je dva rekata i predao selam. Nakon toga, oni koji su klanjali za Poslanikom udaljili su se i zauzeli mjesto onih koji su bili naspram neprijatelja, a ovi su došli i za Poslanikom klanjali dva rekata, a onda predali selam. Tako je Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, klanjao četiri rekata, a ostali su klanjali po dva rekata.“ Ovakvu fetvu izdao je i Hasan. (Hadis bilježe Ebu Davud i Nesai.)

1993. Prenosi Abdullah ibn Unejs: „Poslao me Allahov Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, da likvidiram Halidu ibn Sufjana el-Huzelija. Bilo je to u pravcu Urena i Arefata. Ugledao sam ga kad je nastupilo vrijeme ikindije. Rekao sam sebi: ‘Ne bojim se da između mene i njega bude odgoda namaza, pa sam krenuo hodati prema njemu klanjajući mimikom. Kada sam mu se približio, pitao me je: ‘Ko si ti?’ Rekao sam: ‘Ja sam jedan od Arapa. Čuo sam da okupljaš ljude protiv ovog čovjeka pa sam došao.’ Rekao je: ‘Da, to činim!’ Tada sam jedno vrijeme hodao s njime sve dok mi se nije ukazala prilika. Udario sam ga sabljom, i ohladio se.“ (Hadis bilježi Ebu Davud.)

الظُّهْرِ، فَصَفَّ بَعْضُهُمْ خَلْفَهُ، وَبَعْضُهُمْ فَاَنْطَلَقَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَعَهُ فَوَقَفُوا مَوْقِفَ أَصْحَابِهِمْ، ثُمَّ جَاءَ أُولَئِكَ فَصَلُّوا خَلْفَهُ فَصَلَّى بِهِمْ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ، فَكَانَتْ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرْبَعًا وَلَا أَصْحَابِهِ رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ وَبِذَلِكَ يُقْتَى الْحَسَنُ. أبو داود (1248)، والنسائي 178/3.

1993 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أُنَيْسٍ: بَعَثَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى خَالِدِ بْنِ سَفْيَانَ الْهُذَلِيِّ، وَكَانَ نَحْوَ عَرْتَةٍ وَعَرَفَاتٍ أَنْ أَقْتَلَهُ، فَرَأَيْتُهُ وَحَضَرَتْ صَلَاةُ الْعَصْرِ فَقُلْتُ: أَنِّي لَا أَخَافُ أَنْ يَكُونَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ مَا أَنْ يُؤَخَّرَ الصَّلَاةُ، فَاَنْطَلَقْتُ أَمْشِي، وَأَنَا أَصَلِّي أَوْمِيْ أَيْمَاءَ نَحْوَهُ، فَلَمَّا دَنَوْتُ مِنْهُ قَالَ لِي: مَنْ أَنْتَ؟ قُلْتُ: رَجُلٌ مِنَ الْعَرَبِ بَلَّغَنِي أَنَّكَ تَجْمَعُ لِهَذَا الرَّجُلِ فَجِئْتُكَ فِي ذَلِكَ. قَالَ: أَنِّي لَهِيَ ذَلِكَ. فَمَشَيْتُ مَعَهُ سَاعَةً حَتَّى إِذَا أَمَكْنِيْ غَلَوْتُهُ بِسَيْفِي حَتَّى يَرَدَّ. لِأَبِي دَاوُدَ. أَبُو دَاوُدَ (1249).

1994. U predanju koje bilježi Taberani navodi se da je Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, rekao Ibn Unejsu: „Čuo sam da Halid ibn Sufjan okuplja vojsku protiv mene! Otiđi mu i likvidiraj ga!” Rekao sam: ‘Opiši mi ga, o Allahov Poslaniče!’ Rekao je: ‘Kad ga ugledaš, primijetit ćeš kako se trese.’ Uputio sam se prema njemu i kad sam ga ugledao, primijetio sam da se trese (drhti).“ Ovdje se navodi da je došao Poslaniku, i on ga je upitao: „Spasi li se onaj?!” Rekao sam: ‘Ubio sam ga, o Allahov Poslaniče!’ Ustao je i krenuo sa mnom, uveo me u svoju kuću i dao mi štap rekavši: ‘Uzmi ovo! Ovo će biti (znak) između mene i tebe na Sudnjem danu! Na Sudnjem danu bit će malo onih koji se oslanjaju (na štap)!“ (Hadis bilježe Ahmed, Ebu Ja’la i Taberani u sličnom obliku.)

1995. U drugom predanju stoji: „Zaista su na Sudnjem danu malobrojni oni koji će biti oslonjeni!“ Ibn Unejs oporučio je, kada umre, da mu se taj štap stavi na stomak, da se s njime umota u kefine i da se s njim ukopa, pa je tako i učinjeno. (Ovo predanje bilježi Taberani.)

1994 وزاد "الكبير": أن النبي صلى الله عليه وسلم قال له: "بَلِّغْنِي أَنْ خَالَدَ بْنِ سَفْيَانَ يَجْمَعُ (لِلنَّاسِ) لِيُغْزَوْنِي فَأَتِيهِ فَأَقْتُلَهُ". قلت: يا رَسُولَ اللَّهِ انْعَمْتَ لِي. قال: "إِنَّا رَأَيْنَاهُ وَجَدْتُمْ لَهُ قُشْعْرِيَّةً". فخرَجْتُ إِلَيْهِ، فَلَمَّا رَأَيْنَاهُ وَجَدْتُ الْقُشْعْرِيَّةَ. وفيه: فلما قَدِمْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِي: "أَفْلَحَ الْوَجْهُ". قلت: قَتَلْتُهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ. فقام معي، ودخل بي بَيْتَهُ فَأَعْطَانِي عَصًا وَقَالَ: "إِمْسِكْ هَذِهِ إِنَّهُ (آيَةُ) بَيْنِي وَبَيْنَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، إِنْ أَقَلَّ النَّاسِ الْمُتَخَصِّرُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ". رواه أحمد 496/3، وأبو يعلى 202-201/2 (905)، وهو ابن عبد الله بن أنيس، وبقية رجاله ثقات، وروى الطبراني نحوه في 'الكبير' مسند عبد الله بن أنيس ص 7576 (101).

1995 وفي رواية: "إِنَّ الْمُتَخَصِّرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَلِيلٌ". فلما مَاتَ أَوْصَى أَنْ تَوْضَعَ عَلَى بَطْنِهِ وَيُكَفَّنَ عَلَيْهَا وَيُدْفَنَ بِهَا، ففعل. رواه الطبراني في 'الكبير' مسند عبد الله بن أنيس ص 7374 (98).

BAJRAM-NAMAZ

1996. Prenosi Seid ibn Evs el-Ensari od svoga oca kao merfu-hadis: „Kad nastupi Ramazanski bajram, melek zauzmu mjesta na putevima i oglašaju: 'Poranite, o muslimani, Plemenitom Gospodaru, Koji dijeli dobra, a potom, za njih obilno nagrađuje! Naređeno vam je da klanjate noćni namaz, i klanjali ste! Naređeno vam je da tokom dana postite, i postili ste! Povinovali ste se svome Gospodaru, pa sada preuzmite vaše nagrade!'. A kad obave bajram-namaz, glasnik objavi: 'Zaista vam je Gospodar vaš oprostio, pa se sada vratite ispravni svojim kućama!'“ To je dan nagrade. Taj dan na nebu se zove Dan nagrade. (Hadis bilježi Taberani.)

1997. Prenosi Ibn Omer: „Kupao se na dan Ramazanskog bajrama, a prije nego što bi krenuo na musallu (mjesto obavljanja bajram-namaza).“ (Hadis bilježi Malik.)

1998. Prenosi Muhammed ibn Ubej-dullah ibn Ebu Rafi od svoga oca, a on od svog oca da se Vjerovjesnik, sallallahu alejhi ve sellem, kupao na dan oba Bajrama. (Hadis bilježi Bezzar.)

1996 سعيد بن أوس الأنصاري عن أبيه رفعه: "إذا كان يوم عيد الفطر وقفت الملائكة على أبواب الطرق فينادوا: اغدوا يا معشر المسلمين إلى ربِّ كريمٍ من الخير، ثم يُثيبُ عليه الجزيل، لقد أمرتم بقيام الليل فقمتم، وأمرتم بصيام النهار فصُمتم، وأطعمتم رِيكم فأقْبضوا جوائزكم. فإذا صلوا نادى (مناد) ألا إن رِيكم قد غفر لكم فارْجِعوا راشدين إلى رِجالِكُم. فهو يومُ الجائزة، ويُسمى ذلك اليومُ في السماء يومَ الجائزة". رواه الطبراني 226/1 (617).

1997 ابنُ عمرَ: أنه كان يَغْتَسِلُ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَغْدُوَ إِلَى الْمُصَلَّى. مالك 227/1 (583).

1998 محمد بنُ عبيد الله بن أبي رافع، عن أبيه، عن جدِّه: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اغْتَسَلَ لِلْعِيدَيْنِ. رواه البزار في "البحر الزخار" 326/9 (3880).

1999. Ibn Abbas prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., izašao na dan Bajrama, pa je klanjao dva rekata, ne klanjajući ništa ni prije ni poslije toga. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2000. Na dan Bajrama h. Alija upitan je o onima koji klanjaju prije ili poslije Bajrama, ali je on šutio i tako došao do mjesta klanjanja (musalle). Zatim je klanjao bajram-namaz i uzjahao, pa mu je rečeno da ima ljudi koji klanjaju, a on je odgovorio: „A šta bih trebao uraditi? Pitali ste me o sunnetu. Vjerovjesnik, s.a.v.s., ni prije ni poslije Bajrama nije klanjao ništa, pa ko hoće može klanjati, a ko neće, neće klanjati. Zar mislite da trebam zabraniti onima koji klanjaju, pa da budem u statusu onoga ko sprečava roba kada klanja?!“ (Bilježi Bezzar u djelu *El-Babruz-zehhar*.)

2001. Od Ejžuba se prenosi da je rekao: „Vidio sam Enesa i Hasana da na dan Bajrama klanjaju prije nego što imam izađe, a vidio sam i Ibn Sirina, koji je došao i nije klanjao (prije Bajrama).“ (Bilježi Mevsili.¹)²

1- Aluzija na ajet iz sure El-Alek.
Tj. Ebu Ja'la.

1999. ابْن عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ يَوْمَ عِيدٍ، فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا. البخاري (989)، ومسلم (884) 13، وأبو داود (1159)، والترمذي (537)، والنسائي 193/3.

2000. علي: أَنَّهُ سُئِلَ يَوْمَ الْعِيدِ عَنْ مَنْ يُصَلِّي قَبْلَ الْعِيدِ أَوْ بَعْدَهُ فَسَكَتَ، حَتَّى أَتَى الْمُصَلَّى فَصَلَّى الْعِيدَ وَرَكَبَ، فَقِيلَ لَهُ: هَؤُلَاءِ يَصَلُّونَ. قَالَ: فَمَا عَسَى أَنْ أَصْنَعَ سَأَلْتُمُونِي عَنِ السَّنَةِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، فَمَنْ شَاءَ فَعَلَ وَمَنْ شَاءَ تَرَكَ، أَتَرَوْنِي أَمْنَعُ قَوْمًا يُصَلُّونَ فَأَكُونُ بِمَنْزِلَةِ مَنْ مَنَعَ عَبْدًا إِذَا صَلَّى؟. للبخاري (487).

2001. أَيُّوبُ: رَأَيْتُ أَنَسًا وَالْحَسَنَ يُصَلِّيَانِ يَوْمَ الْعِيدِ قَبْلَ أَنْ يُخْرَجَ الْإِمَامُ، وَرَأَيْتُ ابْنَ سِيرِينَ جَاءَ وَلَمْ يُصَلِّ. أَبُو يَعْلَى 203/7 (4193).

2002. Prenosi se da Ibn Mesud prije Bajrama ne bi klanjao ništa, a nakon Bajrama klanjao bi četiri ili osam rekata. (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir* kao mursel.)

2003. Kesir ibn Abdullah prenosi od svoga oca, a on od svoga oca, da je Poslanik, s.a.v.s., tokom oba Bajrama na prvom rekatu prije učenja izgovorio po sedam, a na drugom po pet tekbi-
ra, također prije učenja. (Bilježi Tir-
mizi i kaže da je hadis dobar, hasen.)

2004. Prenosi se od Seida ibnul-Asa da je upitao Ebu Musaa i Huzejfu ka-
ko je Poslanik, s.a.v.s., donosio tekbi-
re tokom Kurbandskog i Ramazanskog
bajrama, pa je Ebu Musa odgovorio:
„Donosio bi četiri tekbi-
ra, kao i kod
dženaze.“ Huzejfa je to potvrdio, pa
je Ebu Musa nakon toga rekao: „Tako
sam i ja donosio tekbi-
re u Basri, gdje
sam bio namjesnik.“ (Bilježi Ebu Da-
vud.)

2005. Od Kurdusa se prenosi da je re-
kao: „Ibn Mesud bi tokom Kurban-
skog i Ramazanskog bajrama dono-
sio po devet tekbi-
ra. Otpočeo bi s če-
tiri tekbi-
ra, zatim bi nešto proučio, pa

2002. ابن مسعود: أنه كان يُصلي
بعدَ العيدِ أربعَ ركعاتٍ أو ثمانيةً ولا
يُصلي قبلَه. رواه الطبراني 306/9
(9529).

2003. كَثِيرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ أَبِيهِ،
عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ كَبَّرَ فِي الْعِيدَيْنِ فِي الْأَوَّلِ سَبْعًا
قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الْآخِرَةِ خَمْسًا قَبْلَ
الْقِرَاءَةِ. للترمذي (536) وقال: حديث
حسن.

2004. سَعِيدُ بْنُ الْعَاصِ قَالَ: سَأَلْتُ
أَبَا مُوسَى وَحُذَيْفَةَ: كَيْفَ كَانَ رَسُولُ
اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَكْبِرُ فِي
الْأَضْحَى وَالْفِطْرِ؟ فَقَالَ أَبُو مُوسَى:
كَانَ يَكْبِرُ أَرْبَعًا كَثِيرَةً عَلَى الْجَنَائِزِ.
فَقَالَ حُذَيْفَةُ: صَدَقَ. فَقَالَ أَبُو مُوسَى:
وكَذَلِكَ كُنْتُ أَكْبِرُ فِي الْبَصْرَةِ حِينَ
كُنْتُ عَلَيْهِمْ. لَأَبِي دَاوُدَ (1153)،
وحسنه الألباني في الصحيحة
(1260/6) (2997).

2005. كردوس قال: كان ابن مسعود
يكبر في الأضْحَى والفِطْرِ تسعاً تسعاً،
يبدأ فَيَكْبِرُ أَرْبَعًا، ثم يقرأ، ثم يَكْبِرُ
واحدةً فيرُكِّعُ بها، ثم يَقُومُ فِي الرُّكْعَةِ

bi, izgovarajući još jedan tekbir, učinio ruku, a na drugom rekatu počeo bi s učenjem, pa bi donio četiri tekbi-
ra, idući s posljednjim od njih na ru-
ku.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2006. Prenosi se da je Abdullah ibn Bu-
sr, Vjerovjesnikov, s.a.v.s., ashab, bio
na Ramazanskom ili Kurban-bajramu
s ljudima, pa je kritikovao to imamo-
vo kašnjenje, rekavši: „Prije bismo mi
u ovo vrijeme već završili (bajram-na-
maz)“, a radilo se o vremenu duha-na-
maza. (Bilježe Ebu Davud i Hakim,
koji kaže da je taj hadis vjerodostojan
prema uvjetima Buharija.)

2007. Od Ebu Hurejre prenosi se da
je rekao: „Jednog Ramazanskog baj-
rama padala je kiša, pa je Vjerovje-
snik, s.a.v.s., klanjao s nama u džami-
ji.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2008. Rezin još dodaje: „...a nije nas ni
odveo na musallu.“ (Bilježi Ebu Da-
vud.)

2009. Prenosi se od Džabira ibn Semu-
re da je rekao: „Klanjao sam s Alla-

الْآخِرَةِ فِينْدًا فَيَقْرَأُ، ثُمَّ يَكْبِتُ أَرْبَعًا يَرْكَعُ
بِإِحْدَاهُنَّ. ”لِلْكَبِيرِ“. رواه الطبراني
302/9 (9513)، وقال الهيثمي
205/2: ورجاله ثقات.

2006. عَنِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ صَاحِبِ
النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مَعَ
النَّاسِ يَوْمَ فِطْرِ أَوْ أَضْحَى، فَأَنْكَرَ أَبْطَاءَ
الْإِمَامِ وَقَالَ: أَنَا كُنَّا قَدْ فَرَعْنَا سَاعَتَنَا
هَذِهِ، وَذَلِكَ حِينَ التَّسْبِيحِ. أَبُو دَاوُدَ
(1135)، الْحَاكِمُ 295/1، وَقَالَ: صَحِيحٌ
عَلَى شَرْطِ الْبُخَارِيِّ، وَوَاقَقَهُ الذَّهَبِيُّ.

2007. أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ: أَصَابَنَا مَطَرٌ
يَوْمَ فِطْرِ فَصَلَّى بِنَا النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ. أَبُو دَاوُدَ
(1160)، وَقَالَ ابْنُ حَجَرٍ فِي تَلْخِيصِ
الْحَبِيرِ 83/2: إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ.

2008. زَادَ رَزِينٌ: وَلَمْ يَخْرُجْ بِنَا إِلَى
الْمُصَلَّى. هَذَا لِابْنِ دَاوُدَ.

2009. جَابِرُ بْنُ سَمُرَةَ: صَلَّيْتُ
مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

hovim Poslanikom, s.a.v.s., Kurbanski i Ramazanski bajram više puta, bez ezana i ikameta.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

2010. Od Ibn Omera prenosi se da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., Ebu Bekr i Omer bi i Kurbanski i Ramazanski bajram klanjali prije hutbe.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi i Nesai.)

2011. Od Džabira se prenosi da je rekao: „Klanjao sam s Poslanikom, s.a.v.s., bajram-namaz. Počeo je s namazom prije hutbe, bez ezana i ikameta, zatim je ustao oslanjajući se na Bilala, pa je naredio bogobožnost i potakao na pokornost Uzvišenom Allahu, te ljudima održao vaz i opomenuo ih. Zatim je otišao do žena i njima je održao vaz i opomenuo ih, pa im je rekao: ‘Dajte sadaku, jer većina vas je džehennemsko gorivo!’ Tada iz sredine žena ustade jedna žena rumenih obraza, pa upita: ‘A zašto, Allahov Poslaniče?’, a on joj odgovori: ‘Zato što se vi puno žalite a nijećete dobro koje vam se učini.’ Zatim su one počele davati sadaku od svoga nakita, bacajući naušnice i prstenje.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

الْعِيدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ، وَلَا مَرَّتَيْنِ بغيرِ أَذَانٍ، وَلَا أَقَامَةٍ. لمسلم، وأبي داود، والترمذي. مسلم (887)، وأبو داود (1148)، والترمذي (532).

2010. ابنُ عمرَ: كانَ النَّبيُّ صلى الله عليه وسلم، وأبو بكرٍ، وعمرُ يَصُلُّونَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ. للشيخين، والترمذي، والنسائي. البخاري (963)، ومسلم (888)، والترمذي (531)، والنسائي 183/3.

2011. جَابِرُ: شَهِدْتُ مَعَ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم صَلَاةَ الْعِيدِ، فَبَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ بِلَا أَذَانٍ وَلَا أَقَامَةٍ، ثُمَّ قَامَ مُتَوَكِّفًا عَلَى بِلَالٍ فَأَمَرَ بِتَقْوَى اللَّهِ تَعَالَى، وَحَثَّ عَلَى طَاعَتِهِ، وَوَعِظَ النَّاسَ وَذَكَرَهُمْ، ثُمَّ مَضَى حَتَّى أَتَى النِّسَاءَ فَوَعِظَهُنَّ وَذَكَرَهُنَّ فَقَالَ: «تَصَدَّقْنَ فَإِنَّ أَكْثَرَكُمْ حَاطَبٌ بِهَتَمٍ» فَقَامَتِ امْرَأَةٌ مِنْ سِطَةِ النِّسَاءِ سَفْعَاءُ الْخُدَيْنِ فَقَالَتْ: لِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «لَأَتَكُنَّ تَكْثِيرَ الشَّكَاةِ وَتَكْفُرَنَ الْعُسَيْرِ». قَالَ: فَجَعَلُنَّ يَتَصَدَّقْنَ مِنْ حُلِيِّنَّ، يُلْقِينَ فِي ثَوْبِ بِلَالٍ مِنْ أَقْرِطَيْنِ وَخَوَاتِمَيْنِ. البخاري (961)، ومسلم (885)، وأبو داود (1141)، والنسائي 186/3-187.

2012. Prenosi se od Ebu Seida da je rekao: „Prvo s čime bi Poslanik, s.a.v.s., počinjao na dan Kurbanaskog i Ramazanskog bajrama bio je namaz. Zatim bi stao naspram svijeta, a oni bi i dalje bili u safovima, pa bi im vazio, oporučivao i naređivao. A ako bi htio formirati kakvo izaslanstvo ili nešto narediti, uradio bi to, pa bi otišao. Tako su ljudi radili sve dok jednom prilikom nisam s Mervanom, koji je tada bio namjesnik Medine, došao na Kurban-ski ili Ramazanski bajram. Kad smo došli do musalle, tamo je bio postavljen minber, koji je napravio Kesir ibnus-Salt. Mervan htjede da se popne na minber prije namaza, pa ga povukoh za odjeću, ali i on mene povuče. Zatim se pope i održa hutbu prije namaza, a ja mu rekoh: ‘Promijenili ste, tako mi Allaha!’ On na to reče: ‘Ebu Seide, prošlo je ono što ti znaš’, a ja dodah: ‘Tako mi Allaha, ono što znam bolje je od onoga što ne znam!’ Na to mi on uzvрати: ‘Ljudi nam nisu sjedili nakon bajram-namaza, pa sam zato održao hutbu prije namaza.’ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2013. Od Abdullaha ibnus-Saiba prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., klanjao bajram-namaz, pa je rekao: „Ko hoće da ode neka ide, a ko hoće da poslu-

2012. أَبُو سَعِيدٍ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَوَّلُ شَيْءٍ يَبْدَأُ بِهِ الصَّلَاةَ يَوْمَ الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى، ثُمَّ يَقُومُ مُقَابِلَ النَّاسِ، وَهُمْ فِي صُفُوفِهِمْ قِيْعُهُمْ، وَيُؤَمِّرُهُمْ، وَإِنْ كَانَ يُرِيدُ أَنْ يَقْطَعَ بَعْثًا أَوْ يَأْمُرَ بِشَيْءٍ أَمَرَ بِهِ، ثُمَّ يَنْصَرِفُ، فَلَمْ يَزَلِ النَّاسُ عَلَى ذَلِكَ حَتَّى خَرَجَتْ مَعَ مَرْوَانَ، وَهُوَ أَمِيرُ الْمَدِينَةِ فِي أَضْحَى أَوْ فِطْرِ، فَلَمَّا أَتَيْنَا الْمُصَلَّى إِذَا مِنْبَرٌ بَنَاهُ كَثِيرُ بْنُ الصَّلْتِ، فَأَذَا هُوَ يُرِيدُ أَنْ يَرْتَقِيَهُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فَجَبَذْتُ بِقُوَّتِي فَجَبَذَنِي، وَارْتَفَعَ فَخَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ فَقُلْتُ لَهُ: غَيْرْتُمْ وَاللَّهِ. فَقَالَ: يَا أَبَا سَعِيدٍ ذَهَبَ مَا تَعْلَمُ. فَقُلْتُ: مَا أَعْلَمُ وَاللَّهِ خَيْرٌ مِمَّا لَا أَعْلَمُ. فَقَالَ: إِنَّ النَّاسَ لَمْ يَكُونُوا يُجْلِسُونَ لَنَا بَعْدَ الصَّلَاةِ فَجَعَلْتُهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ. البخاري (956)، ومسلم (889)، والنسائي 190/3.

2013. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ السَّائِبِ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الْعِيدَ فَقَالَ: «مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْصَرِفَ فَلْيَنْصَرِفْ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَقِيمَ لِلْخُطْبَةِ فَلْيَقِمْ». لَأَيُّ دَاوُدَ، وَالنَّسَائِيُّ. أَبُو

ša hutbu neka ostane.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2014. Od Ebu Kahila el-Ahmesija prenosi se da je rekao: „Vidio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako drži hutbu s deva, a Abisinac (Bilal) drži devu za povodac.“ (Bilježi Nesai.)

2015. Od El-Beraa se prenosi da je Poslaniku, s.a.v.s., na dan Bajrama dodan luk, pa je držao hutbu oslonjen na njega. (Bilježi Ebu Davud.)

2016. Prenosi se od Ubejdullaha ibn Abdullaha ibn Utbe ibn Mesuda da je Omer upitao Ebu Vakida el-Lejsija: „Šta bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., učio tokom Kurbanskog i Ramazanskog bajrama?“, a on je odgovorio: „Učio bi sure Kaf i Ikterebet (El-Kamer).“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

2017. Od Nu'mana ibn Bešira prenosi se da je rekao: „Poslanik, s.a.v.s., bi tokom Bajrama i džuma-namaza učio 'Sebbih-isme Rabbikel-A'la' i: 'Hel Etake' (El-Gašija), a kada bi bili (Bajram i džuma) u istom danu, učio bi

داود (1155)، وقال: هذا مرسل، والنسائي.

2014. أَبُو كَاهِلٍ الْأَحْمَسِيُّ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ عَلَى نَاقَةٍ، وَحَبَشِيٌّ يَأْخُذُ بِخِطَامِ النَّاقَةِ. النسائي 185/3.

2015. الْبَرَاءُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نُوِِلَ يَوْمَ الْعِيدِ قَوْسًا فَخَطَبَ عَلَيْهِ. لَا بِي دَاوُدَ (1145).

2016. عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ بْنِ مَسْعُودٍ قَالَ: سَأَلَ عُمَرُ أَبَا وَاقِدٍ اللَّيْثِيَّ: مَا كَانَ يَقْرَأُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْأَضْحَى وَالْفِطْرِ؟ قَالَ: كَانَ يَقْرَأُ فِيهِمَا بِقَافٍ، وَاقْتَرَبْتُ. مُسْلِمَ (891)، وَأَبُو دَاوُدَ (1145)، وَالتِّرْمِذِيُّ (534)، وَالنَّسَائِيُّ 184-183/3، وَمَالِكُ 229/1. (589).

2017. الثُّعْمَانُ بْنُ بَشِيرٍ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ، وَفِي الْجُمُعَةِ يَسْبِّحُ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى، وَهَلْ أَتَاكَ، وَرَبَّمَا اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ

ih na oba namaza.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

2018. Od Ibn Abbasa prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je bajram-namaz dva rekata učeći na njima samo Ummul-Kitab (Fatihu), ne dodajući više ništa.“ (Bilježi Ahmed.)

2019. Od njega se također prenosi da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., na ta dva rekata učio „Amme jetesaelune“ i „Veš-Šemsi ve duhaha“. (Bilježi Bezzar, sa slabošću.)

2020. Od Alije se prenosi da je rekao: „Učenje naglas na bajram-namazu jeste sunnet.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-evsat*, sa slabošću.)

2021. Od Ebu Hurejre prenosi se: „Danas su nam se sastala dva praznika (Bajram i džuma), pa ko hoće ne mora klanjati džumu, ali mi ćemo klanjati oboje.“ (Bilježe Ebu Davud i Ibn Madža.)

2022. Od Ataa ibn Ebu Rebaha prenosi se: „U vrijeme Ibnuz-Zubejra džu-

فَقَرَأُ يَمَّا. مسلم (878)، وأبو داود (1122)، والترمذي (533)، والنسائي 112/3، ومالك 179/1 (464).

2018. ابن عباس: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِيدَ رَكَعَتَيْنِ لَا يَقْرَأُ فِيهِمَا إِلَّا بِأَمِّ الْكِتَابِ لَمْ يَزِدْ عَلَيْهَا. لأحمد 243/1.

2019. وعنه: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْرَأُ فِيهَا بَعْمَ يَتَسَاءَلُونَ وَ الشَّمْسُ وَضُحَاهَا. للبخاري بضعف. رواه البزار كما في كشف الأستار 314/1 (656).

2020. علي قال: الجهر في صلاة العيد من السنة. الأوسط 224225/4 (4041).

2021. أبو هريرة رفعه: "اجتمع في يومكم هذا عيدان فمن شاء أجزأه من الجمعة، وأنا مجتعون." لأبي داود (1073). ورواه ابن ماجه (1311).

2022. عطاء بن أبي رباح: اجتمع يوم الجمعة ويوم فطر على عهد ابن

ma i Ramazanski bajram desili su se u istom danu, pa ih je on spojio, klanjajući ujutro dva rekata, ne klanjajući više ništa do ikindija-namaza.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2023. A Nesai bilježi: „U vrijeme Ibnuz-Zubejra Bajram i džuma desili su se u istom danu, pa je on odgodio izlazak (radi klanjanja) dok dan nije podmakao, pa je izašao i održao dužu hutbu, nakon čega je sišao i klanjao. Toga dana ljudi nisu klanjali džumu. Kad je to spomenuto Ibn Abbasu, on je rekao: ‘Postupio je po sunnetu.’“ (Bilježi Nesai.)

2024. Ebu Ubejd Sa'd ibn Ubejd, Ibn Zahirov štićenik, rekao je da je prisustvovao bajram-namazu s Osmanom, a bio je petak, pa je Osman rekao stanovnicima Avalija: „Ko želi sačekati džumu neka to učini, a ko želi da se vrati porodici, dajemo mu dozvolu za to.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Malik.)

2025. Od Enesa se prenosi da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., ne bi išao na Ramazanski bajram dok ne bi po-

الرَّيْزِ، فَقَالَ: عِيدَانِ اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَجَمَعَهُمَا جَمِيعًا، فَصَلَّاهُمَا رَكَعَتَيْنِ بُكْرَةً لَمْ يَزِدْ عَلَيْهِمَا حَتَّى صَلَّى الْعَصْرَ. لأبي داود (1072)، وصحح الألباني إسناده على شرط مسلم في صحيح أبي داود (983).

2023. والنسائي: اجتمع عيدان على عهد ابن الريز، فأخّر الخروج حتى تعال النهار، ثم خرج فخطب فأطال الخطبة، ثم نزل فصل، ولم يصل الناس يومئذ الجمعة، فذكر ذلك لابن عباس فقال: أصاب السنة. النسائي 194/3.

2024. قال أبو عبيد سعد بن عبيد مولى ابن زاهر: أنه شهد العيد مع عثمان وكان يوم الجمعة، فقال لأهل العوالي: من أحب أن ينتظر الجمعة فليفعل، ومن أحب أن يرجع إلى أهله فقد أدنا له. البخاري (5572)، ومسلم (1137)، ومالك 229-288/1 (588).

2025. أنس: كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يغدو يوم الفطر حتى

jeo nekoliko hurmi, a jeo bi neparan broj.“ (Bilježe Buhari i Tirmizi.)

2026. Od Burejde se prenosi da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., na dan Ramazanskog bajrama ne bi izlazio dok ne bi nešto pojeo, a na dan Kurban-bajrama ne bi jeo dok ne bi klanjao (bajram-namaz).“ (Bilježi Tirmizi.)

2027. Od Alije se prenosi da je rekao: „Sunnet je da čovjek ode na bajram-namaz pješice i da pojede nešto prije nego što krene.“ (Bilježi Tirmizi i ocjenjuje ga dobrim.)

2028. Od Ebu Hurejre prenosi se da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi jednim putem išao na bajram-namaz, a vraćao bi se drugim putem.“ (Bilježi Tirmizi i ocjenjuje ga da je hasen-garib.)

2029. Od Bekra ibn Mubeššira el-Ensarija prenosi se: „S ashabima Vjerovjesnika, s.a.v.s., išao sam ujutro na ramazanske i kurban-bajrame. Prolazili smo kroz dolinu Bathan, dok ne bismo došli do musalle i klanjali s Poslanikom, s.a.v.s., a onda bismo se kroz

يَأْكُلُ تَمَرَاتٍ، وَيَأْكُلُهُنَّ وَتَرًا. البخاري (953)، والترمذي (543).

2026. بِرَيْدَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَطْعَمَ، وَلَا يَطْعَمُ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يُصَلِّيَ. الترمذي (542)، وقال: حديث غريب، وصححه الألباني في صحيح الترمذي.

2027. عَلِيٌّ قَالَ: مِنَ السُّنَّةِ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْعِيدِ مَاشِيًا، وَأَنْ يَأْكُلَ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ. الترمذي (530)، وقال: هذا حديث حسن.

2028. أَبُو هُرَيْرَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ فِي طَرِيقٍ رَجَعَ فِي غَيْرِهِ. هِيَ لِلتَّرمذِي (541)، وقال: حديث حسن غريب.

2029. بَكْرُ بْنُ مُبَشِّرٍ الْأَنْصَارِيِّ: كُنْتُ أَغْدُو مَعَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْمُصَلَّى يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ الْأَضْحَى، فَتَسْلُكُ بَطْنَ بَطْحَانَ حَتَّى نَأْتِيَ الْمُصَلَّى فَتُصَلِّيَ مَعَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ تَرْجِعُ مِنْ بَطْنِ بَطْحَانَ

dolinu Bathan vraćali kućama.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2030. Od Ummu Atijje prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., naredio nam je da na Ramazanski i Kurban-bajram izvodimo djevojke, žene s menstruacijom i žene koje rijetko izlaze, pa one s menstruacijom nisu klanjale, ali su bile prisutne prilikom ibadeta i vaza muslimanima. Ja sam rekla: ‘Allahov Poslaniče, šta ćemo, neka od nas nema prekrivača?’, pa je on odgovorio: ‘Neka je zaogrne njena sestra dijelom svoga ogrtača.’“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2031. U drugom predanju stoji: „Naređivano nam je da na dan Bajrama izlazimo, tako da smo izvodile mlade djevojke iz njihovih prostorija i žene s menstruacijom, pa su i one uz muškarce donosile tekbire i učile dovu, nadajući se blagodati toga dana i čišćenju (od grijeha).“ (Bilježi Buhari.)

2032. Prenosi se od sestre Abdullaha ibn Revahe da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Odlazak (na Bajram) obavezan je svakoj vlasnici pojasa (ženi).“ (Bilježe: Ahmed, Mevsili i Taberani.)

أَلَى يَبُوتَنَا. لَأَيِّ دَاوُدَ (1158)، وَضَعْفَهُ
الْأَلْبَانِي فِي ضَعِيفِ أَبِي دَاوُدَ (212).

2030. أُمُّ عَطِيَّةَ: أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ نَخْرُجَهُنَّ فِي الْفِطْرِ
وَالْأَضْحَى: الْعَوَاتِقُ، وَالْحَيْضُ، وَذَوَاتِ
الْمُضْجَرِّ، فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَغْتَرِلْنَ الصَّلَاةَ
وَيَسْهَنُ الْخَيْرَ وَدَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ،
قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَخَدَانَا لَا يَكُونُ
لَهُمَا جِلْبَابٌ؟ قَالَ: «تَلْبِسُهَا أُخْتُهَا
مِنْ جِلْبَابِهَا». الْبُخَارِيُّ (351)،
وَمُسْلِمٌ (890)، وَأَبُو دَاوُدَ (1136)،
وَالترمذِي (539)، وَالنسائي 180/3.

2031. وَفِي رِوَايَةٍ قَالَ: كُنَّا نُوْمَرُ أَنْ
نَخْرُجَ يَوْمَ الْعِيدِ حَتَّى نَخْرُجَ الْبِكْرَ مِنْ
خَبْرِهَا، وَحَتَّى نَخْرُجَ الْحَيْضَ، فَيَكْبُرْنَ
بِتَكْبِيرِهِمْ وَيَدْعُونَ بِدَعَائِهِمْ، يَرْجُونَ
بِرَّكَهَ ذَلِكَ الْيَوْمِ وَطَهْرَتَهُ. الْبُخَارِيُّ
(971).

2032. أَخْتُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَوَاحَةَ
رَفَعَتْهُ: «وَجِبَ الْخُرُوجُ عَلَى كُلِّ ذَاتِ
نِطَاقٍ». أَحْمَدُ 358/6، وَأَبُو يَعْلَى
فِي 75/13 (7152)، وَالطَّبْرَانِيُّ
339-338/24 (846).

2033. Prenosi se od Ibn Omera: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., iznosio bi na dan Ramazanskog bajrama kratko koplje, a na dan Kurbandskog bajrama zabio bi ga u zemlju, pa bi klanjao prema njemu.“ (Bilježe: Nesai, Buhari i Muslim.)

2034. Od njega se također prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi na bajrame sa sobom nosio (kratko) koplje i štit.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-evsat.*)

2035. Od Enesa se prenosi da je on naredio svome oslobođenom robu Ibn Ebu Utbi, koji je bio u manjem mjestu, pa je on sakupio svoje ukućane i sinove i klanjao im (bajram-namaz) kao što se klanja u gradu i donosi tekbir. (Bilježi Buhari.)

2036. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Uljepšajte svoje blagdane tekbirima.“ (Hadis je naveden u *El-Mu'džemul-evsatu* i *El-Mu'džemus-sagiru.*)

2037. Od Ebu Bekre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Bajramski se

2033. ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُخْرِجُ الْعَتَرَةَ يَوْمَ الْفِطْرِ، وَيَوْمَ الْأَضْحَى يُرْكِزُهَا فَيُصَلِّيُ التَّيْمَةَ. لِلنَّسَائِيِّ. 183/3 قد ورواه البخاري (494)، ومسلم (501).

2034. وعنه: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخْرِجُ إِلَى الْعِيدَيْنِ وَمَعَهُ حَرْبَةٌ وَتُرْسٌ. «لِلْأَوْسَطِ» بِضْعَفٍ. الْأَوْسَطُ 120/8 (8151).

2035. أَنَسُ: أَمَرَ مَوْلَاهُ ابْنُ أَبِي عَتْبَةَ وَكَانَ فِي الزَّوَايَةِ، فَجَمَعَ أَهْلَهُ وَبَنِيهِ، وَصَلَّى كَصَلَاةِ أَهْلِ الْمَضَرِّ وَتَكْبِيرِهِمْ. ذَكَرَهُ الْبُخَارِيُّ مُعَلِّقًا بَعْدَ حَدِيثٍ (986).

2036. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «زَيَّنُوا أَعْيَادَكُمْ بِالتَّكْبِيرِ». «لِلْأَوْسَطِ»، وَ«الصَّغِيرِ» (بَلِين) وَيَأْتِي فِي الْحَجِّ إِنْ شَاءَ اللَّهُ غَيْرُهُ. الْأَوْسَطُ 339/4 (4373)، وَالصَّغِيرُ 358-357/1 (599).

mjeseci ne umanjuju: ramazan i zulhidža.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

2038. Od Ubade ibnus-Samita prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko ‘oživi’ noći uoči Ramazanskog i Kurban-bajrama, njegovo srce neće umrijeti onoga dana kada srca budu umirala.“ (Bilježi Taberani u djelima *El-Mu'džemul-kebiru* i *El-Mu'džemul-ev-satu*.)

2039. Od Ebu Tarefe Abbada ibnur-Rejjana el-Lahmija el-Himsija prenosi se: „Na dan Bajrama došao sam Mikdadu ibn Ma'diju Keribu, a on je bio u jednom selu miljama daleko od Himsa, pa smo mu rekli: ‘Izađi i klanjaj nam bajram-namaz’, ali su odgovorili: ‘Ne, klanjajte pojedinačno.’“ (Predanje je zabilježeno u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2040. Od Ibn Mesuda se prenosi da je rekao: „Koga prođe bajram-namaz neka klanja četiri rekata.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebiru*.)

2037. أَبُو بَكْرَةَ رَفَعَهُ: “شَهْرًا عِيدَ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ، وَذُو الْحِجَّةِ.”
للشَّيْخَيْنِ وَأَبِي دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِي.
البُخَارِي (1912)، وَمُسْلِمَ (1089)،
وَأَبُو دَاوُدَ (2323)، وَالتِّرْمِذِي
(692).

2038. عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ رَفَعَهُ:
”مَنْ أَحْيَا لَيْلَةَ الْفِطْرِ وَلَيْلَةَ الْأَضْحَى
لَمْ يَمُتْ قَلْبُهُ يَوْمَ تَمُوتُ الْقُلُوبُ.“
”لِلْكَبِيرِ“، وَ”الْأَوْسَطِ“ بِلَيْنِ.

2039. أَبُو طَرْفَةَ عِبَادُ بْنُ الرِّيَّانِ
اللَّخْمِيُّ الْحَصِيُّ قَالَ: أَتَيْتُ الْمَقْدَادَ بْنَ
مَعْدِي كَرِيبَ وَهُوَ فِي قَرْيَةٍ عَلَى أَمْيَالٍ
مِنْ حِمَصَ يَوْمَ عِيدٍ، فَقُلْنَا: أَخْرِجْ فَصَلَّ
بِنَا الْعِيدَ. فَقَالُوا: لَا، صَلُّوا فُرَادَى.
”لِلْكَبِيرِ“.

2040. ابْنُ مَسْعُودٍ قَالَ: مَنْ فَاتَتْهُ
صَلَاةُ الْعِيدِ فَلْيَصِلْ أَرْبَعًا. ”لِلْكَبِيرِ“.
رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 306/9 (9532)،
وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ فِي الْمَجْمَعِ 205/2: وَرَجَالُهُ
ثِقَاتٌ.

2041. Od Vasile se prenosi da mu je na dan Bajrama rečeno: „Da Allah primi i od nas i od tebe!“, pa je odgovorio: „Da Allah primi i od nas i od tebe!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebiru*.)

2042. Od Alije se prenosi da je rekao: „Izlazak na Džebban radi (klanjanja) bajramā spada u sunnet.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-evsat*.)

2043. Od Abdurrahmana ibn Usmana et-Tejmija prenosi se: „Vidio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako odlazi nakon bajram-namazā: došao je do sredine musalle, stao i gledao ljude kako odlaze i kako se ponašaju, zatim se još malo zadržao, pa je onda i on otišao.“ (Bilježi Taberani u djelima *El-Mu'džemul-kebir* i *El-Mu'džemul-evsat*.)

2044. Od Abdullaha ibn Kurta prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Najveći dan kod Allaha jeste dan klanja (Kurban-bajram), a zatim dan boravka (na Mini).“ Sevr je rekao: „To je drugi dan (Kurban-bajrama).“ (Bilježe Ebu Davud i Hakim.)

2041. وثالثه: أَنَّهُ قِيلَ لَهُ يَوْمَ الْعِيدِ: تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنْكَ. فَقَالَ: تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنْكَ. «لِلْكَبِيرِ» بَلِيْن. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 5253/22 (123).

2042. عَلِيُّ قَالَ: الْخُرُوجُ إِلَى الْجَبَانِ فِي الْعِيدَيْنِ مِنَ السَّنَةِ. «لِلْكَبِيرِ» بَضْعَف. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ 224/4 (4040).

2043. عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَثْمَانَ التَّيْمِيُّ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا انْصَرَفَ مِنَ الْعِيدَيْنِ أَتَى وَسْطَ الْمَصَلَّى فَقَامَ فَنَظَرَ إِلَى النَّاسِ كَيْفَ يَنْصَرِفُونَ وَكَيْفَ سَمَتُهُمْ، ثُمَّ يَقِفُ سَاعَةً، ثُمَّ يَنْصَرِفُ. «لِلْكَبِيرِ»، وَ«الْأَوْسَطِ». رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ 156/1 (490).

2044. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ قُرْطُوبَةَ رَفَعَهُ: «أَنَّ أَكْثَرَ الْأَيَّامِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمُ النَّحْرِ، ثُمَّ يَوْمُ الْقَرِّ». قَالَ ثَوْرٌ هُوَ الْيَوْمُ الثَّانِي. لِابْنِ دَاوُدَ (1765)، الْحَاكِمُ 221/4 وَصَحَّحَ إِسْنَادَهُ، وَوَافَقَهُ الدَّهْلِيُّ.

2045. Od Enesa se prenosi: „Kad je Allahov Poslanik, s.a.v.s., došao u Medinu, oni su imali dva dana u kojima su se zabavljali, pa je on upitao: ‘Šta su ta dva dana?’ Oni su odgovorili: ‘U njima smo se zabavljali u džahilijetsko doba’, pa im je on rekao: ‘Allah vam ih je zamijenio s boljim od njih: dan Kurbanaskog i dan Ramazanskog bajrama.’” (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2046. Od Kajsja ibn Sa'da prenosi se da je rekao: „Vidio sam sve što je bilo u vrijeme Allahovog Poslanika, s.a.v.s., osim jedne stvari, a to je što se pred Poslanikom, s.a.v.s., na dan Ramazanskog bajrama pjevalo udarajući u def.” (Bilježi Ibn Madža.)

POMRAČENJE SUNCA

2047. Od Aiše se prenosi da je rekla: „U doba Allahovog Poslanika, s.a.v.s., desilo se pomračenje Sunca, pa je on ustao i imamio ljudima. Učenje Kur'ana je oduljio, zatim je učinio ruku, i njega oduljivši, zatim je podigao glavu i opet dugo učio Kur'an, ali kraće od učenja na prvom stajanju, zatim je opet učinio ruku i ostao dugo na rukuu, ali nešto kraće od prvog ru-

2045. أَنَسٌ: قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ

صلى الله عليه وسلم الْمَدِينَةَ، وَلَهُمْ يَوْمَانِ يَلْعَبُونَ فِيهَا قَالَ: «مَا هَذَانِ الْيَوْمَانِ؟» قَالُوا: كُنَّا نَلْعَبُ فِيهَا فِي الْجَاهِلِيَّةِ. فَقَالَ: «قَدْ أَبْدَلَكُمْ اللَّهُ خَيْرًا مِنْهُمَا يَوْمَ الْأَضْحَى، وَيَوْمَ الْفِطْرِ». أَبُو

داود (1134)، والنسائي 179/3-

180، وصحاح ابن حجر إسناده في بلوغ

المرام ص 138-139.

2046. قَيْسُ بْنُ سَعْدٍ قَالَ: مَا كَانَ

شَيْءٌ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا وَقَدْ رَأَيْتُهُ، إِلَّا شَيْئًا وَاحِدًا فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقْلُسُ لَهُ يَوْمَ الْفِطْرِ. ابْنُ

ماجه (1303).

2047. عَائِشَةُ قَالَتْ: كَسَفَتْ

الشمسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَامَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ فَأَطَالَ الْقِرَاءَةَ، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَأَطَالَ الْقِرَاءَةَ وَهِيَ دُونَ قِرَاءَتِهِ الْأُولَى ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَالَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ رُكُوعِهِ الْأَوَّلِ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ قَامَ فَصَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ

kua, zatim je podigao glavu, pa je onda učinio dvije sedžde, zatim je ponovo ustao i na drugom rekatu činio isto, nakon čega je predao selam, a sunce se već bilo pojavilo. Zatim je ustao i obratio se ljudima, rekavši: 'Do pomračenja Sunca i Mjeseca ne dolazi zbog nečije smrti ili života, nego su to dva Allahova znaka koje pokazuje Svojim robovima, pa kada to vidite, tražite utočište u namazu!'“ (Bilježe šesterica. Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2048. U drugoj verziji toga hadisa navodi se nastavak Poslanikovog, s.a.v.s., obraćanja: „...pa kad to primijetite, činite dove Allahu, donosite tekbire, klanjajte i dajite sadaku. Umete Muhammedov! Tako mi Allaha, kad biste znali ono što ja znam, malo biste se smijali, a puno biste plakali!“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i u *Muvettau*.)

2049. U trećoj verziji navodi se da je rekla: „Procijenila sam da je na prvom rekatu učio suru El-Bekara a na drugom Alu Imran.“ (Bilježi Ebu Davud.)

الثانية مثل ذلك، ثم سلم وقد تجلت الشمس، ثم قام فخطب الناس فقال: "إن الشمس والقمر لا يخسفان لموت أحد ولا لحياته، ولكنهما آيتان من آيات الله تعالى عريها عباده فإذا رأيتم ذلك فافزعوا إلى الصلوة". للسته. البخاري (1058)، ومسلم (901) 6، وأبو داود (1180)، والترمذي (561)، والنسائي 150/3.

2048. وفي رواية: زيادة في الخطبة "فإذا رأيتم ذلك فادعوا الله، وكبروا، وصلوا، وتصدقوا، يا أمة محمد! والله لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلاً ولبكيتم كثيراً". البخاري (1044)، ومسلم (901)، وأبو داود (1191)، والنسائي 152/3، والموطأ 236/1 (605).

2049. وفي أخرى أنها قالت: حضرت قراءته في الأولى سورة البقرة وفي الثانية آل عمران. أبو داود (1187)

2050. U četvrtoj verziji verziji stoji: „... tako da su se tada neki ljudi onesvije- stili od tog namaza, pa su kofe vode izlijevane na njih.“ (Bilježi Nesai.)

2051. U petoj verziji navodi se: „Jed- na joj je Jevrejka došla i pitala je ne- što, pa joj je rekla: ‘Allah te sačuvao od kaburske kazne!’ Zatim je Aiša upita- la Vjerovjesnika: ‘Da li će ljudi biti ka- žnjavani u svojim kaburovima?’, pa je on odgovorio: ‘I sam tražim Allaho- vu zaštitu od toga!’ On je jednoga da- na uzjahao jahaću životinju, pa se de- silo pomračenje Sunca, i on se vratio, a bilo je jutarnje doba. Prošao je izme- đu soba (svojih supruga u džamiju), pa je počeo klanjati, a ljudi su klanjali za njim...” Između ostalog, u toj verzi- ji stoji: „Zatim im je naredio da tra- že zaštitu od kaburske patnje.“ Aiša je rekla: „Slušala sam kako je nakon toga tražio zaštitu od patnje u Vatri i patnje u kaburu.“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2052. U šestoj verziji navodi se da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., u natkrivenom dijelu (sofi) pored Zemzema klanjao namaz povodom pomračenja Sun- ca učinivši četiri rukua i četiri sedžde. (Bilježi Nesai.)

2050. وفي أخرى: حَتَّى أَنْ رَجَلًا
يَوْمَئِذٍ لَيَفْشَى عَلَيْهِمْ مِمَّا قَامَ بِهِمْ، حَتَّى
إِنْ سَجَلَ الْمَاءُ لَتَصُبُّ عَلَيْهِمُ. النَّسَائِي

.130 129/3

2051. وفي أخرى: أَنْ يَهُودِيَّةٌ جَاءَتْ
تَسْأَلُهَا فَقَالَتْ: أَعَاذَكَ اللَّهُ مِنْ عَذَابِ
الْقَبْرِ. فَسَأَلَتْ عَائِشَةَ النَّبِيِّ: أَلْيَعَذَّبُ
النَّاسُ فِي قُبُورِهِمْ؟ فَقَالَ: ”عَائِذًا بِاللَّهِ
مِنْ ذَلِكَ“، ثُمَّ رَكِبَ ذَاتَ غَدَاةٍ مَرَكَبًا
فَحَصَفَتِ الشَّمْسُ فَرَجَعَ ضَعْفَى، فَمَرَّ بَيْنَ
ظَهْرَانِي الْحُجَيْرِ، فَقَامَ يُصَلِّي، وَالنَّاسُ
وَرَاءَهُ يَنْحَوُّ ذَلِكَ. وَفِيهِ: ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ
يَتَعَوَّذُوا مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ. [قَالَتْ:
وَكُنْتُ أَسْمَعُهُ بَعْدَ ذَلِكَ يَتَعَوَّذُ مِنْ
عَذَابِ 113/ النّارِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ].
الْبُخَارِيُّ (1055 1056)، وَمُسْلِمٌ
(903).

2052. وفي أخرى: أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي كُسُوفٍ فِي صَفَّةٍ
زَمَزَمَ أَرْبَعَ رُكْعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ.
النَّسَائِي 135/3.

2053. U sedmoj verziji navodi se da je on učio naglas. (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2054. Od Džabira se prenosi da je rekao: „Kad je Vjerovjesnikov, s.a.v.s., sin Ibrahim umro, toga dana desilo se pomračenje Sunca, pa su ljudi rekli da se pomračenje desilo zbog Ibrahimove smrti, a Poslanik, s.a.v.s., ustao je i imamio ljudima namaz sa šest rukua i četiri sedžde.³ Prvi rekat bio je duži od drugog, a rukui su trajali otprilike kao i sedžde. (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2055. Od Esme, kćerke Ebu Bekrove, prenosi se: „Došla sam Aiši, a ona klanjaše. Upitala sam: ‘Šta je ljudima?’ Ona pokaza na nebo, a ljudi su stajali (u namazu), i dodade: ‘Slava Allahu!’ ‘Je li to nekakav znak?’, upitah, a ona pokaza glavom, tj.: ‘Da.’ Tada sam stajala (u namazu) dok me nije počela obuzimati nesvjestica, pa sam počela polijevati svoju glavu vodom. Vjerovjesnik, s.a.v.s., zahvalio je Allahu i pohvalio Ga, a onda rekao: ‘Sve ono što nisam prije vidio, sada sam ga vidio, pa čak i Džennet i Vatru. Objavljeno mi je da ćete u svojim kaburo-

3- Taj namaz imao je dva rekata, ali na svakom rekatu učinjeni su po tri rukua i dvije sedžde. (prim. prev.)

2053. وفي أخرى: أَنَّهُ جَمَعَ بَقْرَاءَتَهُ.
أَبُو دَاوُدَ (1188)، وَالتِّرْمِذِيُّ (563).

2054. جَابِرُ: انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ
يَوْمَ مَاتَ إِبْرَاهِيمُ بْنُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ النَّاسُ: إِنَّمَا انْكَسَفَتْ
لِمَوْتِ إِبْرَاهِيمَ، فَقَامَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِالنَّاسِ سِتَّ رَكَعَاتٍ بِأَرْبَعِ
سَجَدَاتٍ، [لَيْسَ مِنْهَا رُكْعَةٌ إِلَّا الَّتِي قَبْلَهَا
أَطْوَلُ مِنَ الَّتِي بَعْدَهَا، وَرُكُوعُهُ خَوْ
مِنْ سُجُودِهِ. مُسْلِمٌ (904)، وَأَبُو دَاوُدَ
(1179)، وَالنَّسَائِيُّ 136/3.

2055. أَسْمَاءُ بِنْتُ (أَبِي) بَكْرٍ:
أَتَيْتُ عَائِشَةَ وَهِيَ تُصَلِّي فَقَالَتْ: مَا
شَأْنُ النَّاسِ؟ فَأَشَارَتْ إِلَى السَّمَاءِ
فَإِذَا النَّاسُ قِيَامٌ، قَالَتْ: سُبْحَانَ اللَّهِ.
قُلْتُ: آيَةٌ؟ فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَيْ: نَعَمْ،
فَقُمْتُ حَتَّى تَجَلَّأَنِي الْغَشِيُّ، فَجَعَلْتُ
أُصَبُّ عَلَى رَأْسِي الْمَاءَ، فَحَدَّ اللَّهُ
النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَتَى عَلَيْهِ
ثُمَّ قَالَ: ”مَا مِنْ شَيْءٍ كُنْتُ لَمْ أَرَهُ
إِلَّا رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا، حَتَّى الْجَنَّةَ
وَالنَّارَ، وَأُوْحِيَ إِلَيَّ أَنَكُمْ تُفْتَنُونَ فِي
قُبُورِكُمْ مِثْلَ أَوْ قَرِيبًا لَا أَذْرِي أَيَّ ذَلِكَ

vima biti iskušavani poput ili približno – ne znam koji od ta dva izraza je upotrijebila Esma – iskušenju lašca, Dedžala. Upitao će se: ‘Šta znaš o onom čovjeku (Poslaniku)?’ Što se tiče vjernika, ili onoga ko ima čvrsto uvjerenje – ne znam koji od ta dva izraza je upotrijebila Esma – odgovorit će: ‘To je Muhammed, on je Allahov poslanik koji nam je donio jasne dokaze i uputu, a mi smo mu se odazvali i slijedili ga. To je Muhammed’, izgovorit će tri puta. Tada će mu se reći: ‘Spavaj ugodno! Znali smo da si ti čvrsto vjerovao u njega.’ Međutim, munafik, ili onaj koji je sumnjao – ne znam koji je od ta dva izraza upotrijebila Esma – odgovorit će: ‘Ne znam. Čuo sam da ljudi nešto govore, pa sam i ja to govorio.’” (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai, a zabilježen je i u *Muvettau*.)

2056. U drugoj verziji navedeno je i slijedeće: „...pa je ustao i oduljio stajanje (u namazu), zatim se sageo na ruku i dugo se zadržao, zatim je ustao i oduljio stajanje, zatim se ponovo sageo na ruku i dugo se zadržao, zatim se ispravio, a onda učinio sedždu i dugo se zadržao. Nakon toga ustao je i oduljio stajanje, zatim se sageo na ruku i dugo se zadržao, zatim je ustao i oduljio stajanje, zatim se ponovo sa-

(قال) قَالَتْ أَسْمَاءُ، مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ يُقَالُ: مَا عَلِمْتُكَ بِهَذَا الرَّجُلِ؟ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ أَوْ الْمُؤْمِنَةُ، لَا أُدْرِي أَيْهَا (قال) قَالَتْ أَسْمَاءُ قَيُّوْلُ: هُوَ مُحَمَّدٌ

وَهُوَ رَسُولُ اللَّهِ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى فَاجْتَبَيْنَا وَاتَّبَعْنَا هُوَ مُحَمَّدٌ (ثَلَاثًا) فَيُقَالُ لَهُ نَمُ صَالِحًا، قَدْ عَلِمْنَا إِنْ كُنْتَ لَمُوقِنًا بِهِ. وَأَمَّا الْمُنَافِقُ أَوْ الْمُرْتَابُ، لَا أُدْرِي أَيُّ ذَلِكَ قَالَتْ أَسْمَاءُ قَيُّوْلُ: لَا أُدْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ شَيْئًا فَقُلْتُهُ.

البخاري (86)، ومسلم (905).

والنسائي والموطأ 235/1 (604).

2056. وفي رواية: فَقَامَ فَاطَّالَ

الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَاطَّالَ الرَّكْعَةَ، ثُمَّ قَامَ فَاطَّالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَاطَّالَ الرَّكْعَةَ، ثُمَّ رَفَعَ، ثُمَّ سَجَدَ فَاطَّالَ السُّجُودَ، ثُمَّ قَامَ فَاطَّالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَاطَّالَ الرَّكْعَةَ، ثُمَّ قَامَ فَاطَّالَ الْقِيَامَ، ثُمَّ رَكَعَ فَاطَّالَ الرَّكْعَةَ، ثُمَّ رَفَعَ فَسَجَدَ فَاطَّالَ السُّجُودَ، ثُمَّ رَفَعَ، ثُمَّ سَجَدَ فَاطَّالَ السُّجُودَ، ثُمَّ انْصَرَفَ. لِلشَّيْخَيْنِ، وَالْمَوْطَأِ، وَالنَّسَائِيِّ.

geo na ruku i dugo se zadržao, zatim se ispravio, a onda učinio sedždu i dugo se zadržao, zatim se podigao i ponovo učinio sedždu i dugo se zadržao. Zatim je završio (namaz).“ (Hadis bilježe: Buhari, Muslim, Malik u *Mu-vettau*, i Nesai.)

2057. Od Ibn Abbasa prenosi se da je rekao: „Kad se desilo pomračenje Sunca Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je (namaz) s osam rukua i četiri sedžde.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2058. Od Alije se prenosi sličnja verzija, a bilježe je: Muslim, Ebu Davud i Nesai.

2059. Od Amra ibnul-Asa prenosi se: „Desilo se pomračenje Sunca, pa je Vjerovjesnik, s.a.v.s., stajao (u namazu toliko dugo) kao da neće učiniti ruku, zatim se sageo na ruku (i zadržao se) kao da se neće ispraviti, zatim se ispravio (i zadržao se) kao da neće učiniti sedždu, zatim je učinio sedždu (i zadržao se) kao da se neće podići, zatim se podigao (i zadržao se) kao da neće učiniti sedždu, zatim je ponovo učinio sedždu (i zadržao se) kao da se

البخاري (745)، ومسلم (906)،
والنسائي 151/3.

2057. ابن عباس: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ كَسَفَتِ الشَّمْسُ
ثَمَانِ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ. مُسْلِمٌ
(908)، وَأَبُو دَاوُدَ (1183)، وَالنَّسَائِيُّ
129-128/3.

2058. وعن علي: مثل ذلك. لمسلم،
وأبي داود، والنسائي. قاله مسلم بعد
الراوي (908).

2059. ابن عمرو بن العاص:
انْكَسَفَتِ الشَّمْسُ، فَقَامَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَكُنْ يَرْكَعُ، ثُمَّ رَكَعَ
فَلَمْ يَكُنْ يَرْفَعُ، ثُمَّ رَفَعَ فَلَمْ يَكُنْ يَسْجُدُ،
ثُمَّ سَجَدَ فَلَمْ يَكُنْ يَرْفَعُ، ثُمَّ رَفَعَ فَلَمْ يَكُنْ
يَسْجُدُ، ثُمَّ سَجَدَ فَلَمْ يَكُنْ يَرْفَعُ، ثُمَّ رَفَعَ،
وَفَعَلَ فِي الرَّكْعَةِ الْآخَرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ
نَفَخَ فِي آخِرِ سُجُودِهِ. فَقَالَ: "أَفْ أَفْ".

neće podići. Zatim se uspravio i klanjao drugi rekat kao i prvi, s tim što je na kraju sedžde puhnuo i rekao: 'Uh! Uh!', a onda rekao: 'Gospodaru moj! Zar mi nisi obećao da ih nećeš kazniti dok sam ja među njima i zar mi nisi obećao da ih nećeš kazniti dok traže oprost?' Završio je namaz, a sunce je bilo ponovo zasijalo." (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2060. U drugoj verziji navodi se da je plakao dok je puhao (na sedždi). (Bilježi Nesai.)

2061. U trećoj verziji navedeno je slično, te da su mu predloženi Džennet i Vatra, o kojoj je on rekao: „Pa sam počeo puhati bojeći se da vas ne zahvati njena vrućina. U njoj sam vidio kradljivca deve Allahovog Poslanika, s.a.v.s., u njoj sam vidio čovjeka iz plemena Benu Du'du, koji je kralo od hadžija, pa kad bi ga otkrili, on bi rekao: 'To se zakačilo za moj kukasti štap', i u njoj sam vidio jednu visoku crnkinju kako se kažnjava zbog mačke koju je zavezala, a nije je hranila ni pojila, niti ju je pustila da jede insekte po zemlji, tako da je mačka uginula." (Bilježi Nesai.)

ثُمَّ قَالَ: "رَبِّ أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تُعَذِّبَهُمْ وَأَنَا فِيهِمْ، أَلَمْ تَعِدْنِي أَنْ لَا تُعَذِّبَهُمْ وَهُمْ يَسْتَغْفِرُونَ". فَفَرَّغَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ صَلَاتِهِ وَقَدْ أُمِحَصَتِ الشَّمْسُ. أَبُو دَاوُدَ (1194)، وَالنَّسَائِيُّ 137/3.

2060. وفي رواية: أنه حين ينفخ يبكى. النسائي 137/3 138.

2061. وفي أخرى: نحو ذلك، وأنه عَرِضَتْ عَلَيْهِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، وَفِيهَا قَوْلُهُ: "فَجَعَلْتُ أَنْفُخَ خَشْيَةٍ أَنْ يَغْشَاكُمْ حَرُّهَا، وَرَأَيْتُ فِيهَا سَارِقَ بَدَنَةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَأَيْتُ فِيهَا أَخَا بَنِي دُعْدُعَ سَارِقَ الْحَجِيجِ، فَأَذَا فُطِنَ لَهُ قَالَ هَذَا عَمَلُ الْمُخَجِّنِ، وَرَأَيْتُ فِيهَا امْرَأَةً طَوِيلَةً سَوْدَاءَ تُعَذِّبُ فِي هِرَّةٍ رَطَبَتْهَا فَلَمْ تُطْعِمَهَا وَلَمْ تَسْقِهَا، وَلَمْ تَدْعَهَا تَأْكُلْ مِنْ خَشَاشِ الْأَرْضِ حَتَّى مَاتَتْ". النَّسَائِيُّ 149/3.

2062. U nekim verzijama gore navedenog hadisa koji prenosi Aiša stoji: „U njoj sam vidio i Ibn Luhajja, koji je prvi počeo kipovima žrtvovati deve.“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2063. Od Nu'mana ibn Bešira prenosi se: „U vrijeme Vjerovjesnika, s.a.v.s., desilo se pomračenje Sunca, pa je on počeo klanjati po dva rekata i pitati za njega, sve dok se nije rastupilo.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2064. U Nesaijevoj verziji stoji: „Zatim je on krenuo vukući svoj ogrtač iz straha, dok nije ušao u džamiju. Zatim je klanjao sve dok se (sunce) nije pojavilo, a u svome govoru je, između ostalog, rekao: 'Kada se pojavi nešto (posebno) od Allahovih stvorenja, time Mu iskazuju pokornost, pa kad to primijetite, klanjajte (namaz) poput propisanog namaza koji ste klanjali.'“ (Bilježi Nesai.)

2065. Od Ubejja ibn Ka'ba prenosi se: „U vrijeme Allahovog Poslanika, s.a.v.s., desilo se pomračenje Sunca, pa je on imao ljude. Proučio je jednu od dugih sura i učinio pet rukua i dvije sedžde, nakon čega je ostao u

2062. وفي بعض روايات حديث عائشة المتقدم: ”وَرَأَيْتُ فِيهَا ابْنَ لُحَيٍّ الَّذِي سَيَّبَ السَّوَابِ“. البخاري (1212)، ومسلم (901).

2063. الثُّمَّانُ بْنُ بَشِيرٍ: كُسِفَتِ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَجَعَلَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ، وَسَأَلَ عَنْهَا حَتَّى انْجَلَتْ. لَأَيِّ دَاوُدَ (1193).

2064. والنسائي: فَخَرَجَ يَجْرُ رِداءً فِرْعَا حَتَّى أَقَى الْمَسْجِدَ، فَلَمْ يَزَلْ يُصَلِّي حَتَّى انْجَلَتْ، وَقَالَ مِنْ جَمَلَةِ الْخُطْبَةِ: ”أَنَّ اللَّهَ إِذَا بَدَأَ شَيْءٌ مِنْ خَلْقِهِ خَشَعَ لَهُ، فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَصَلُّوا كَأَحَدٍ صَلَاةٍ صَلَّيْتُمُوهَا مِنَ الْمَكْتُوبَةِ“. النسائي 141/3.

2065. أُبَيُّ بْنُ كَعْبٍ: انْكَسَفَتْ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى بِهِمْ، قَرَأَ بِسُورَةٍ مِنَ الطَّوِيلِ، وَرَكَعَ خَمْسَ رَكَعَاتٍ، وَتَجَدَّدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ كَمَا

sjedećem položaju, okrenut prema kibli, učeći tako dovu sve dok nije prošlo pomračenje.“ (Bilježi Davud.)

2066. Od Semure ibn Džunduba prenosi se da je rekao: „Prilikom pomračenja Sunca Allahov Poslanik, s.a.v.s., predvodio nas je u namazu, a mi mu nismo čuli glas.“ (Bilježe Nesai i Tirmizi, a on kaže da je hasen-sahih.)

2067. Prenosi se od Nadra da je rekao: „Dok je Enes bio živ, jednom prilikom smračilo se (iznenada), pa sam otišao do njega i upitao ga: ‘Ebu Hamza! Da li vam se ovakvo nešto dešavalo u vrijeme Allahovog Poslanika, s.a.v.s.?’ On je odgovorio: ‘Da Allah sačuva! Kada bi zapuhao jak vjetar mi bismo požurili u džamiju, bojeći se da će doći do Smaka svijeta!’“ (Bilježi Ebu Davud.)

2068. Od Ebud-Derdaa prenosi se da je rekao: „Kad bi u nekoj noći vjetar žestoko puhao, Vjerovjesnik, s.a.v.s., tražio bi utočište u džamiji dok se vjetar ne stiša, a kada bi se desilo nešto na nebu, tj. pomračenje Sunca ili Mjeseca, on bi tražio utočište u namazu dok pomračenje ne prođe.“ (Hadis je za-bilježen u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

هُوَ مُسْتَقْبِلُ الْقِبْلَةِ يَدْعُو حَتَّىٰ انْجَلَىٰ كُسُوفُهَا. أَبُو دَاوُدَ (1182).

2066. سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِنَا فِي كُسُوفٍ لَا نَسْمَعُ لَهُ صَوْتًا. التِّرْمِذِيُّ (562)، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالنَّسَائِيُّ 148/3 149.

2067. النَّضْرُ قَالَ: كَانَتْ ظُلُمَةٌ عَلَى عَهْدِ أَنَسٍ فَأَتَيْتُهُ فَقُلْتُ يَا أَبَا حَمْرَةَ: هَلْ كَانَ هَذَا يُصِيبُكُمْ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ فَقَالَ: مَعَاذَ اللَّهِ، إِنْ كَانَتْ الرِّيحُ (لَتَشْتَتِه) فَنَبَادِرُ إِلَى الْمَسْجِدِ مَخَافَةَ أَنْ تَكُونَ الْقِيَامَةُ. لِأَبِي دَاوُدَ (1196).

2068. أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَتْ لَيْلَةٌ رِيحٌ شَدِيدَةً كَانَ مَقَرُّهُ إِلَى الْمَسْجِدِ حَتَّىٰ تَسْكُنَ الرِّيحُ، وَإِذَا حَدَّثَ فِي السَّمَاءِ حَدَّثَ مِنْ حُسُوفِ شَمْسٍ أَوْ قَمَرٍ كَانَ مَقَرُّهُ إِلَى الصَّلَاةِ حَتَّىٰ يَنْجَلِيَ.

Bilježi ga Taberani u poglavlju *Mu-sneduš-Samijjin.*)

NAMAZ I DOVA ZA KIŠU

2069. Prenosi se da je Ibn Abbas upitan o tome kako je Vjerovjesnik, s.a.v.s., molio za kišu, pa je rekao: „Allahov Poslanik išao je ponizno, skromno i skrušeno do musalle, zatim se popeo na minber, ali nije održao uobičajenu hutbu, nego je stalno učio dovu, molio i izgovarao tekbir, a zatim je klanjao dva rekata, kao što klanja bajram-namaz.“ (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Ibn Madža.)

2070. U Bezzarovoj verziji navodi se i dio koji je slab: „On je na prvom rekatu izgovorio sedam tekbira, a na drugom pet.“ (Bilježi Bezzar.)

2071. Od Abdullaha ibn Zejda el-Mazinija prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., izašao je jednog dana da moli za kišu, pa je učio dovu leđima okrenut prema ljudima a licem prema kibli, izvrnuvši svoj ogrtač. Zatim je klanjao dva rekata, učeći na njima“, tj. učeći naglas.

الطبراني في مسند الشاميين 323/1 (568).

2069. ابن عباس: سئل عن استسقاء النبي صلى الله عليه وسلم فقال: مخرج رسول الله ﷺ مُتَبَدِّلًا مُتَوَاضِعًا مَضْرَعًا حَتَّى آتَى الْمَصْلَى، فَرَقَّ الْمَنْبَرِ فَلَمْ يَخْطُبْ خُطْبَتَكُمْ هَذِهِ، وَلَكِنْ لَمْ يَزَلْ فِي الدُّعَاءِ، وَالنَّضِجِ، وَالتَّكْبِيرِ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ كَمَا يُصَلِّي فِي الْعِيدِ. أبو داود (1165)، الترمذي (558)، والنسائي 157/3، وابن ماجه (1266).

2070. وزاد البزار بضعف: أنه كبر في الأولى سبع تكبيرات، وفي الثانية خمسًا. رواه البزار كما في كشف الاستار 316/1 (659).

2071. عبد الله بن زيد المازني: خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا يَسْتَسْقِي، فَحَوَّلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهُ يَدْعُو، وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ، وَحَوَّلَ رِجْلَهُ، ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ وَقَرَأَ فِيهَا. يريد: المجهز.

(Bilježe: Buhari, Muslim, Tirmizi, Nesai, Ebu Davud i Malik.)

2072. U drugoj verziji stoji: „Izvrnuo je svoj ogrtač, pa je njegov desni kraj stavio na lijevo rame a lijevi kraj na desno rame, pa je učio dovu.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

2073. U trećoj verziji stoji: „Na sebi je imao crni ogrtač, pa je htio njegov donji dio staviti na mjesto gornjeg, ali pošto mu je to bilo teško, izvrnuo ga je na ramenima.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2074. Od Enesa se prenosi da je rekao: „U vrijeme Vjerovjesnika, s.a.v.s., ljudi je zadesila suša, i dok je on jednog petka držao hutbu, ustade jedan beduin i reče: ‘Allahov Poslaniče, stoka propade a porodica ogladni, pa moli za nas!’ Tada on podiže ruke, a na nebu nismo vidjeli ni oblaka. Ali, tako mi Onoga u Čijoj je ruci moja duša, on ih nije ni spustio, a oblaci su se nadvisili poput brda, zatim, on još nije ni sišao s minbera, a vidio sam kišu kako pada po njegovoj bradi. Tako nam je kiša padala toga dana, zatim sutradan i prekosutra i svih dana do drugog

البخاري (1005)، ومسلم (894)،
والترمذي (556) والنسائي 155/3،
وأبو داود (1161)، ومالك 239/1
(608).

2072. وفي رواية: وَحَوَّلَ رِدَاءَهُ
وَجَعَلَ عِطَافَهُ الْأَيْمَنَ عَلَى عَاتِقِهِ
الْأَيْسَرِ، وَجَعَلَ عِطَافَهُ الْأَيْسَرِ
عَلَى عَاتِقِهِ الْأَيْمَنِ، ثُمَّ دَعَا. البخاري
(1011)، مسلم (894)، أبو داود
(1164).

2073. وفي أخرى: أَنْ عَلَيْهِ خَمِيصَةٌ
سَوْدَاءُ، فَأَرَادَ أَنْ يَأْخُذَ أَسْفَلَهَا فَيَجْعَلَهُ
أُغْلَاهَا فَلَمَّا ثَقُلَتْ قَلْبَهَا عَلَى عَاتِقِهِ. أبو
داود (114)، والنسائي 157/7.

2074. أَنَسُ: أَصَابَتِ النَّاسَ سَنَةٌ
عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،
فَبَيْنَا هُوَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَامَ أَعْرَابِيٌّ
فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، هَلَكَ الْمَالُ وَجَاعَ
الْعِيَالُ، فَادْعُ لَنَا فَرَقِعْ يَدَيْهِ، وَمَا نَرَى
فِي السَّمَاءِ قَرَعَةً، فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ
مَا وَضَعَهَا حَتَّى تَأْرَ السَّحَابُ مِثْلُ

petka. Tada ponovo ustade onaj beduin, ili neki drugi, pa reče: 'Allahov Poslaniče, građevine se porušiše a stoka se poguši! Moli Allaha za nas.' On tada podiže ruke i reče: 'Allahu moj, oko nas, a ne na nas!' I kad god bi pokazao rukom na neku stranu, oblaci su se razilazili i Medina postade poput kotline (bez oblaka), a dolinom Kanat voda je tekla mjesec dana. Niko iz te doline nije došao a da nije pričao o toj obilnoj kiši.“ (Bilježe šesterica, osim Tirmizija. Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

2075. U drugoj verziji stoji: „Zatim je podigao ruke i rekao: 'Allahu moj, pomози nam, Allahu moj, pomози nam!' U drugoj dovi je još dodao: 'Allahu moj, po brdima i brežuljcima, te po dolinama i mjestima gdje drveće raste!'“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2076. Od Aişe se prenosi da je rekla: „Ljudi su se požalili Vjerovjesniku, s.a.v.s., na sušu i nedostatak kiše, pa je naredio, i postavljen mu je minber na musalli, te je odredio dan u kojem će ljudi izaći. Kad se sunce pojavilo, on je izašao, sjeo na minber, veličao Allaha i zahvalio Mu, a onda rekao: 'Vi ste se požalili na sušu u vašim staništima i

الْجِبَالِ، ثُمَّ لَمْ يَنْزِلْ عَنْ مِنبَرِهِ حَتَّى رَأَيْتُ السَّحَابَ يَتَحَادَرُ عَلَى لِحْيَتَيْهِ، فَمُطِرُنَا يَوْمَنَا ذَلِكَ مِنَ الْغَدِ وَمِنْ بَعْدِ الْغَدِ وَالَّذِي يَلِيهِ حَتَّى الْجُمُعَةِ الْآخِرَى، فَقَامَ ذَلِكَ الْأَعْرَابِيُّ أَوْ قَالَ: غَيْرُهُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، تَهْدِمُ الْبِنَاءَ وَغَرِقَ الْمَالُ فَادْعُ اللَّهَ لَنَا. فَرَفَعَ يَدَيْهِ وَقَالَ: "اللَّهُمَّ حَوَالَيْنَا، وَلَا عَلَيْنَا". فَمَا يُشِيرُ بِيَدِهِ إِلَى نَاحِيَةٍ مِنَ السَّحَابِ إِلَّا انْفَرَجَتْ وَصَارَتْ الْمَدِينَةَ مِثْلَ الْجَوْوَةِ، وَسَلَّ وَادِي قَنَاةَ شَهْرٍ أَوْ لَمْ يَأْتِ أَحَدٌ مِنْ نَاحِيَةٍ إِلَّا حَدَّثَ بِالْجُودِ. لِلْسَّخَةِ إِلَّا التِّرْمِذِيُّ. الْبُخَارِيُّ (1013)، مُسْلِمٌ (897)، أَبُو دَاوُدَ (1174).

2075. وفي رواية: فَرَفَعَ يَدَيْهِ ثُمَّ قَالَ: "اللَّهُمَّ أَغْنِنَا، اللَّهُمَّ أَغْنِنَا". وَزَادَ فِي الدُّعَاءِ الثَّانِي: "اللَّهُمَّ عَلَى الْأَكَامِ وَالظِّرَابِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ". الْبُخَارِيُّ (1013)، مُسْلِمٌ (897).

2076. عَائِشَةُ: شَكَا النَّاسُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُحُوطَ الْمَطَرِ، فَأَمَرَ بِعَنْبَرٍ فَوُضِعَ لَهُ فِي الْمَصَلَّى،

na to da vam dugo nema kiše, a Allah vam je naredio da Ga dozivate i obećao vam da će vam se odazvati.' Zatim je izgovorio: 'Hvala Allahu, Gospodaru svih svjetova, Svemilosnom, Milostivom, Vladaru Sudnjeg dana. Nema boga osim Allaha, On čini ono što On hoće. Allahu moj, Ti si Allah, nema boga osim Tebe, Ti si bogat, a mi smo siromašni. Spusti kišu na nas i daj da nam ono što spustiš bude snaga i postizanje dobra!' Zatim je podigao ruke tako da se ukazala bjelina njegovih pazuha, zatim je okrenuo leđa ljudima i izvrnuo svoj ogrtač i dalje držeći ruke podignute, zatim se okrenuo prema ljudima, te sišao i klanjao dva rekata. Allah je tada dao da se formira oblak iz kojeg je grmilo i sijevalo, a onda je, Allahovom voljom, počela padati kiša. Poslanik se još nije bio ni vratio do džamije a potoci su već potekli. Kada je vidio kako ljudi žure u skloništa, nasmijao se toliko da su mu se ukazali kutnjaci, pa je rekao: 'Svjedočim da Allah sve može i da sam ja Allahov rob i Njegov poslanik!'“ (Bilježi Ebu Davud.)

2077. Od Enesa se prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., molio za kišu, pa je vanjsku stranu šaka (a ne dlanove)

وَوَعَدَ النَّاسَ يَوْمًا يَخْرُجُونَ فِيهِ فَخَرَجَ حِينَ بَدَأَ حَاجِبُ الشَّمْسِ، فَقَعَدَ عَلَى الْمِنْبَرِ فَكَبَّرَ وَحَمِدَ اللَّهَ، ثُمَّ قَالَ: "إِنَّكُمْ شَكُوتُمْ جَذَبَ دِيَارَكُمْ وَأَسْتَنْخَارَ الْمَطَرِ عَنْ إِبَانِ زَمَانِهِ عَنْكُمْ، وَقَدْ أَمَرَكَ اللَّهُ أَنْ تَدْعُوهُ، وَوَعَدَكُمْ أَنْ يَسْتَجِيبَ لَكُمْ" ثُمَّ قَالَ: "إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ * الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ { لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَنِيُّ وَنَحْنُ الْفُقَرَاءُ، أَنْزِلْ عَلَيْنَا الْغَيْثَ وَاجْعَلْ مَا أَنْزَلْتَ لَنَا قُوَّةً وَبَلَاغًا إِلَى خَيْرٍ" ثُمَّ رَفَعَ يَدَيْهِ حَتَّى بَدَأَ بَيَاضُ إِبْطِيهِ ثُمَّ حَوَّلَ إِلَى النَّاسِ ظَهْرَهُ وَقَلَبَ رِدَاءَهُ وَهُوَ رَافِعٌ يَدَيْهِ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ وَنَزَلَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، فَأَنْشَأَ اللَّهُ سَعَابَهُ فَرَعَدَتْ وَهَرَقَتْ ثُمَّ أَمْطَرَتْ سَالَتِ السُّيُوفُ، فَلَمَّا رَأَى سُرْعَتَهُمْ إِلَى الْكُنْ صَحَّكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ، فَقَالَ: "أَشْهَدُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ". لَابِي دَاوُدَ (1173).

2077. أَنَسُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْتَسْقَى فَأَشَارَ بِظَهْرِ كَفِّهِ إِلَى السَّمَاءِ. مُسْلِمَ (896)، وَابُو دَاوُدَ (1168).

okrenuo prema nebu. (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

2078. Od Umejra, štićenika Ebul-Lahma, prenosi se da je on vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako moli za kišu kod Ahdžaruz-zejta, u blizini Zevraa. Stajao je i učio dovu dignuvši ruke naspram lica, ne dižući ih iznad glave. (Bilježi Ebu Davud.)

2079. Od Džabira se prenosi da je rekao: „Vidio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako diže ruke i izgovara: ‘Allahu moj, napoji nas obilnom, prijatnom i rodnom kišom, korisnom, a ne štetnom, brzom, a ne naknadnom!’, pa im se iz neba spustila kiša.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2080. U Rezinovoj verziji stoji: „Allahu moj, napoji Svoje predjele, smiluj se Svojim robovima, proširi Svoju milost i oživi Svoju mrtvu zemlju! Allahu moj, napoji nas obilnom, prijatnom i rodnom kišom, korisnom a ne štetnom, brzom a ne zakašnjelom! Kad bi molio za kišu, ispružio bi ruke, okrećući dlanove prema zemlji i podigao bi ih toliko da bih vidio bjelinu njegovih pazuha.“

2078. عُمَيْرُ مَوْلَى أَبِي اللّٰحْمِ: أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْتَسْقِي عِنْدَ أَحْجَارِ الزَّيْتِ قَرِيبًا مِنَ الزُّوْرَاءِ قَائِمًا يَدْعُو رَافِعًا يَدَيْهِ قَبْلَ وَجْهِهِ لَا يَجَاوِزُ بَيْنَ رَأْسِهِ. أَبُو دَاوُدَ (1168)، وَقَالَ الْمُنْذَرِيُّ 36/2: وَأَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ مِنْ حَدِيثِ عُمَيْرِ مَوْلَى أَبِي اللّٰحْمِ عَنْ أَبِي اللّٰحْمِ.

2079. جَابِرُ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوَاقِي، فَقَالَ: ”اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا، مَرِيئًا مَرِيئًا نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ“. فَطُبِقَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ. هَذَا لَأَبِي دَاوُدَ (1169).

2080. وَلِرَزِينٍ قَالَ: ”اللَّهُمَّ اسْقِنِي بِلَادَكَ وَأَرْضَ عِبَادِكَ وَأَنْشُرْ رَحْمَتَكَ وَأَحْيِ بَلَدَكَ الْمَيِّتَ، اللَّهُمَّ اسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيئًا مَرِيئًا نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍّ عَاجِلًا غَيْرَ رَآثٍ“. وَكَانَ إِذَا اسْتَسْقَى يُمَدُّ يَدَيْهِ، وَيَجْعَلُ بَطُونَهَا مِمَّا يَلِي الْأَرْضَ، وَيَرْفَعُ حَتَّى أَرَى بَيَاضَ إِبْطِئِهِ.

2081. Od Semure ibn Džunduba prenosi se da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., kad bi molio za kišu, izgovarao: „Allahu moj, spusti u našu zemlju njenu blagodat, ukras i smirenost i opskrbi nas, jer Ti si najbolji od svih koji daju opskrbu!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*, a bilježi ga i Bez-zar.)

2082. Od Džabira i Enesa prenosi se da su rekli: „Kada bi molio za kišu, Vje-rovjesnik, s.a.v.s., govorio bi: ‘Alla-hu moj, napoji nas blagom i korisnom kišom, koja će zadovoljiti stoku i lju-de, prijatnom, ugodnom, odgovara-jućom i sveobuhvatnom, kojom će se zadovoljiti i beduini i stanovnici na-selja, kojom ćeš spustiti blagodat ne-ba i dati da se pojavi blagodat zemlje i kojom ćeš učiniti da budemo zahval-ni! Zaista Ti čuješ dovu!’“ (Bilježi Ta-berani u djelu *El-Mu'džemul-evsat*, sa slabošću.)

2083. Od Enesa se prenosi da bi Omer, kad bi ih zadesila suša, molio za kišu preko Abbasa, govoreći: „Allahu moj, mi smo Ti se obraćali preko Tvoga Vjerovjesnika, pa si nas napajao, a sa-da Ti se obraćamo preko amidže Tvo-ga Vjerovjesnika, pa nas napoji!“, pa bi

2081. سَمُرَةُ بْنُ جُنْدُبٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَدْعُو إِذَا اسْتَسْقَى: ”اللَّهُمَّ أَنْزِلْ فِي أَرْضِنَا بَرَكَتَهَا وَزِينَتَهَا وَسَكَنَهَا وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ“. ”للكبير“ والبزار. البزار 1381/1، رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ 217/7 (6904)، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ 215/2: رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ وَالْبَزَارُ بَاخْتِصَارٍ، وَاسْنَادٌ حَسَنٌ، أَوْ صَحِيحٌ.

2082. جَابِرٌ وَأَنَسٌ قَالَا: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَسْقَى قَالَ: ”اللَّهُمَّ اسْقِنَا سَقِيًّا وَادِعَةً نَافِعَةً تُشْبِعُ بِهَا الْأَمْوَالَ وَالْأَنْفُسَ، غَيْثًا هَنِيئًا مَرِيئًا طَبَقًا مُجَلَّلًا يُشْبِعُ بِهَا بَادِيَنَا وَحَاضِرَنَا، تَنْزِلُ بِهِ مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَاءِ وَتُخْرِجُ بِهِ مِنْ بَرَكَاتِ الْأَرْضِ وَتَجْعَلُنَا عَنْدَهُ مِنَ الشَّاكِرِينَ، إِنَّكَ سَمِيعُ الدَّعَاءِ“. رَوَاهُ الطَّبْرَانِيُّ فِي الْأَوْسَطِ 248/8 (8539).

2083. أَنَسٌ: أَنَّ عُمَرَ كَانَ إِذَا قَحَطُوا اسْتَسْقَى بِالْعَبَّاسِ فَقَالَ: ”اللَّهُمَّ إِنَّا كُنَّا نَتَوَسَّلُ بِنَبِيِّكَ فَتَسْقِينَا، فَأَنَا نَتَوَسَّلُ

bili napajani (kišom). (Bilježi Buhari.)

2084. Od Ebul-Dževzaa prenosi se da je rekao: „Jednom prilikom stanovnike Medine zadesila je žestoka suša, pa su se požalili Aiši, a ona im je rekla: ‘Otiđite do Vjerovjesnikovog, s.a.v.s, kabura i napravite na njemu rupu prema nebu, tako da između nje i neba ne bude nikakvog zaklona.’ Oni su tako uradili, pa nam je pala obilna kiša, tako da je bilje naraslo a deve se udebljale toliko da su se nadule od sala, pa je ta godina nazvana godinom plodnosti.“ (Bilježi Darimi.)

2085. Od Malika se prenosi da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., govorio: „Kad se (oblak) pojavi s mora i krene prema Šamu⁴, on je izvor obilne kiše.“ (Bilježi Malik.)

2086. U djelu *El-Muḏžemu-l-evsat* taj hadis prenosi Aiša, a nakon njega Taberani kaže: „Prenosi ga samo Vakidi.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Muḏžemul-evsat*.)

4- U nekim komentarima kaže se da to znači kad oblak krene prema sjeveru. (prim. prev.)

الْيَكُ بِعَمِّ نَبِيِّكَ فَاسْقُبَا. فَيَسْقَوْنَ.
للبخاري (1010).

2084. أَبُو الْجَوْزَاءِ: قُحِطَ أَهْلُ
الْمَدِينَةِ قَحْطًا شَدِيدًا فَشَكُّوا إِلَى
عَائِشَةَ فَقَالَتْ: انْظُرُوا قَبْرَ النَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاجْعَلُوا مِنْهُ كَوًى
إِلَى السَّمَاءِ، حَتَّى لَا يَكُونَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ
السَّمَاءِ سَقْفٌ. فَفَعَلُوا، فَطُطِرْنَا مَطَرًا
حَتَّى نَبَتَ الْعُشْبُ وَسَمِنَتِ الْأَيْلُ حَتَّى
تَفَقَّتْ مِنَ الشَّجَمِ، فَسَمِيَ عَامَ الْفَتْحِ.
للداري 227/1 (93).

2085. مَالِكٌ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: "أَذَا نَشَأَتْ بَحْرِيَّةٌ
ثُمَّ تَشَاءَمَتْ فَتَلِكُ عَيْنٌ غَدِيقَةٌ". مَالِكٌ
242/1 (613).

2086. "وَالْأَوْسَطُ" عَنْ عَائِشَةَ
رَفَعْتَهُ. وَقَالَ: تَفَرَّدَ بِهِ الْوَاقِدِيُّ. الطَّبْرَانِيُّ
فِي الْأَوْسَطِ 371/7.

2087. Od Aiše se prenosi da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., kada bi ugledao kišu, rekao: „Allahu moj, učini je korisnom kišom!“ (Bilježe Buhari i Nesai.)

2088. Od Enesa se prenosi da je rekao: „Jednom prilikom, dok smo bili s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., zadesila nas je kiša, pa je on zagrnio odjeću, tako da je nešto kiše palo na njega. Upitali smo ga: ‘Allahov Poslaniče, zašto si to uradio?’, a on je odgovorio: ‘Ona je malo prije došla od svoga Gospodara.’“ (Bilježe Ebu Davud i Muslim.)

2089. Ebu Hurejra prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Nije suša kada vam ne pada kiša, nego je suša kad vam kiša pada i pada, ali iz zemlje ne raste ništa!“ (Bilježi Muslim.)

2090. On također prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Vaš Gospodar, Uzvišeni, rekao je: ‘Da su Mi robovi pokorni, Ja bih im davao kišu noću a sunce danju i ne bih dao da čuju zvuk groma.’“ (Bilježe Ahmed i Bezzar.)

2091. Ubada prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Kada u ramazanu

2087. عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا رَأَى الْمَطَرَ قَالَ: «اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ صَيِّبًا نَافِعًا». البخاري (1032)، والنسائي 164/3.

2088. أَنَسُ: أَصَابَنَا وَخُنَّ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَطَرٌ فَحَسَرَ ثَوْبُهُ حَتَّى أَصَابَهُ مِنَ الْمَطَرِ، قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ، لِمَ صَنَعْتَ هَذَا؟ قَالَ: «أَنَّهُ حَدِيثُ عَهْدٍ بِرَبِّي». لأبي داود (5100)، وهو عند مسلم برقم (898).

2089. أَبُو هُرَيْرَةَ: رَفَعَهُ: «لَيْسَتْ السَّنَةُ بِأَنَّ لَا تُمَطَّرُوا وَلَكِنَّ السَّنَةَ أَنْ تُمَطَّرُوا وَتُمْطَرُوا وَلَا تُنْبِتِ الْأَرْضُ شَيْئًا». لمسلم (2904).

2090. وعنه رفعه: «قَالَ رَبُّكُمْ عَزَّ وَجَلَّ لَوْ أَنَّ عِبِيدِي أَطَاعُونِي لَأَسْقَيْتُهُمُ الْمَطَرَ بِاللَّيْلِ، وَأَطْلَعْتُ عَلَيْهِمُ الشَّمْسَ بِالنَّهَارِ، وَلَمَّا اسْتَمَعْتُهُمْ صَوْتَ الرُّعْدِ». أحمد 359/2 (8708)، والبخاري كما في كشف الاستار 319/1.

2091. عِبَادَةُ رَفَعَهُ: «إِذَا رَأَيْتُمْ عَمُودًا أَحْمَرَ قَبْلَ الْمَشْرِقِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ

vidite crveni stup (na nebu) u pravcu istoka, čuvajte hranu te godine, jer je to godina gladi.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-evsat.*)

SUNNETI DNEVNIH NAMAZA

2092. Od Ibn Omera prenosi se da je rekao: „S Allahovim Poslanikom, s.a.v.s., klanjao sam dva rekata prije i dva poslije (farza) podne-namaza, dva rekata poslije džume, dva rekata poslije akšama i dva rekata poslije jaciye.“⁵ (Bilježe Buhari i Tirmizi.)

2093. U drugoj verziji stoji dodatak: „Što se tiče (sunneta) akšama, jaciye i džume, klanjao ih je u kući.“ (Bilježe šesterica. Bilježe: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

2094. U trećoj verziji stoji dodatak: „Hafsa mi je pričala da bi on klanjao dva rekata kad bi se pojavila zora, i to je bio period kada nisam ulazila kod njega.“ (Bilježe Buhari i Muslim, a ovo je Muslimova verzija.)

5- Ovdje se misli na klanjanje sunneta prije i nakon klanjanja farza. (prim. prev.)

فَادْخَرُوا طَعَامَ سَنَتِكُمْ فَإِنَّهَا سَنَةٌ
جُوعٌ. للكبير والأوسط رواه الطبراني
في الأوسط 119/1.

2092. ابن عمر قال: صليت مع
رسول الله صلى الله عليه وسلم
ركعتين قبل الظهر وركعتين بعد الظهر
وركعتين بعد الجمعة وركعتين بعد
المغرب وركعتين بعد العشاء. البخاري
(1165)، والترمذي (425).

2093. زاد في رواية: فأما المغرب
والعشاء والجمعة ففي بيته. للسته.
البخاري (1180)، ومسلم (729)،
والترمذي (432).

2094. وزاد في أخرى: حدثني
حَفْصَةُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي سَجْدَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ
بَعْدَ مَا يَطْلُعُ الْفَجْرُ، وَكَانَتْ سَاعَةً لَا
أَدْخُلُ عَلَيْهِ فِيهَا. البخاري (1180)،
ومسلم (729)، واللفظ له.

2095. Aiša prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Ko ustraje u klanjanju dvanaest rekata sunnetā, Allah će mu izgraditi kuću u Džennetu: četiri rekata prije i dva poslije (farza) podne-namaza, dva poslije akšama, dva poslije jaciye i dva rekata prije sabah-namaza.“ (Bilježe Tirmizi i Nesai.)

2096. Od nje se također prenosi da je rekla: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., dva sunneta nije propuštao ni tajno ni javno, na putovanju, a ni kod kuće: dva rekata prije (farza) sabaha i dva rekata poslije ikindije.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2097. U jednoj verziji prenosi se da je rekla: „On bi prije podne(vskog farza) u mojoj kući klanjao četiri rekata, zatim bi izašao i predvodio ljude u namazu, zatim bi se vratio i klanjao dva rekata. Kad bi s ljudima klanjao akšam(ske farze), ušao bi i klanjao dva rekata, a i kad bi s ljudima klanjao jacijske farze, ušao bi u moju kuću i klanjao dva rekata. Noću bi klanjao devet rekata, uključujući i vitre. Noću bi nekada klanjao stojeći a nekada dugo sjedeći, pa kad bi učio stojeći, učinio bi ruku i sedždu stojeći, a kad bi učio sjedeći, učinio bi ruku i sedždu sjede-

2095. عَائِشَةُ رَفَعَتْهُ: «مَنْ ثَابَرَ عَلَى ثَلَاثِي عَشْرَةِ رَكَعَةٍ مِنَ السُّنَّةِ بَيَّأَ اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ: أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرَبِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَرَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ». الترمذي (414)، والنسائي 261/3.

2096. وعنها: صلاتان لم يكن رسول الله صلى الله عليه وسلم يتركهما سرًا وعلانية في سفر، ولا حضر: رَكَعَتَانِ قَبْلَ الصُّبْحِ، وَرَكَعَتَانِ بَعْدَ الضُّرِّ. البخاري (592)، ومسلم (835)، والنسائي 281/1.

2097. وفي رواية قالت: كَانَ يُصَلِّي فِي بَيْتِي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، ثُمَّ يَخْرُجُ فَيُصَلِّي بِالنَّاسِ، ثُمَّ يَدْخُلُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَكَانَ يُصَلِّي بِالنَّاسِ الْمَغْرَبَ ثُمَّ يَدْخُلُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَيُصَلِّي بِالنَّاسِ الْعِشَاءَ، وَيَدْخُلُ بَيْتِي فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، وَكَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ تِسْعَ رَكَعَاتٍ فِيهِنَّ الْوُتْرُ، وَكَانَ يُصَلِّي لَيْلًا قَائِمًا، وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا، وَكَانَ إِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ،

ći. A kad bi se pojavila zora, klanjao bi dva rekata.“ (Hadis bilježe Muslim i Ebu Davud u cijelosti, a Tirmizi jednim dijelom.)

2098. Od Asima ibn Damre prenosi se: „Upitali smo Aliju o dobrovoljnom (klanjanju) Vjerovjesnika, s.a.v.s., tokom dana, pa nam je rekao: ‘Vi to nećete moći.’ Tada smo mu rekli: ‘Kaži nam o tome, pa ćemo mi primijeniti koliko mogremo’, pa nam je rekao: ‘Kad bi klanjao sabah-namaz, Allahov Poslanik, s.a.v.s., sačekao bi dok sunce ne bi bilo s ove strane, tj. s istoka, onoliko koliko bude u vrijeme ikindije s one strane, tj. sa zapada, onda bi ustao i klanjao dva rekata. Zatim bi sačekao dok sunce ne bi bilo s ove strane, tj. s istoka, onoliko koliko bude u vrijeme podne-namaza s one strane, pa bi klanjao četiri rekata. Zatim bi, kada sunce pređe polovicu neba, klanjao četiri rekata prije podne(vskog farza) i dva rekata nakon njega, te četiri rekata prije ikindijskog farza. Nakon svaka dva rekata on bi nazivao selam odabranim melecima, poslanicima i svim muslimanima i muminima koji ih slijede.’ Zatim je Alija rekao: ‘To je šesnaest rekata njegovog dobrovoljnog namaza tokom dana, ali malo je onih koji ih svakodnevno klanjaju!’“ Veki kaže:

وَأَذًا قَرَأَ قَاعِدًا رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَاعِدٌ، وَكَانَ أَذًا طَلَعَ الْفَجْرُ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ. مسلم (730)، وأبو داود (1251)، والترمذي (375).

2098. عَاصِمُ بْنُ ضَمْرَةَ سَأَلَنَا عَلِيًّا عَنْ تَطَوُّعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ. فَقَالَ: أَنْتُمْ لَا تَطِيقُونَهُ فَقُلْنَا أَخْبِرْنَا بِهِ نَأْخُذَ مِنْهُ مَا اسْتَطَعْنَا. قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَذًا صَلَّى الْفَجْرَ يَمُحِلُ حَتَّى إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَا هُنَا يَغِي مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ مِقْدَارَهَا مِنْ صَلَاةِ [العَصْرِ] مِنْ هَا هُنَا يَغِي: مِنْ قِبَلِ الْمَغْرِبِ قَامَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ يَمُحِلُ حَتَّى إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَا هُنَا يَغِي مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ مِقْدَارَهَا مِنْ صَلَاةِ الظُّهْرِ مِنْ هَا هُنَا قَامَ فَصَلَّى أَرْبَعًا، وَأَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ، وَ(رَكَعَتَيْهِ) بَعْدَهَا، وَأَرْبَعًا قَبْلَ الْعَصْرِ يَفْضِلُ بَيْنَ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، وَالنَّبِيِّينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَالْمُؤْمِنِينَ. قَالَ عَلِيٌّ: فَتِلْكَ سِتُّ عَشْرَةَ رَكَعَةً تَطَوُّعُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ، وَ(قُلْ) مَنْ يَدَاوِمُ عَلَيْهَا قَالَ وَكَبَّ: زَادَ فِيهِ

„Moj otac je nešto dodao, pa je Habib ibn Ebu Sabit rekao: ‘Ebu Ishak, draži mi je ovaj tvoj hadis nego ova tvoja džamija puna zlata!’“ (Bilježi Ibn Madža.)

2099. Od Abdullaha ibn Mugaffela prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Između svakog ezana i ikameta je namaz, između svaka dva ezana je namaz“, a treći put je dodao: „...za onoga ko hoće.“ (Bilježe šesterica, osim Malika. Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2100. Od Burejde se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Između svakog ezana i ikameta je namaz, osim kod akšama.“ (Bilježi Bezzar.)

2101. Od Ibn Omera prenosi se da je govorio: „I noćni i dnevni (nafila) namaz klanja se dva po dva rekata, s predavanjem selama nakon svaka dva rekata.“ (Kod Malika i autorā *Sunenā* stoji da to Ibn Omer navodi kao riječi Poslanika, s.a.v.s., a Nesai kaže da je to pogrešno. Tirmizi kaže: „Ispravno je da je noćni namaz po dva rekata, a u ovom predanju ne spominje se dnevni namaz.“ Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi,

أَبِي فَقَالَ حَبِيبُ بْنُ أَبِي ثَابِتٍ: يَا أَبَا أُسْحَقَ، مَا أَحَبُّ أَنْ لِي بِحَدِيثِكَ هَذَا مِلَّةً مَسْجِدِكَ هَذَا ذَهَبًا. ابن ماجه .(1161)

2099. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُغَفَّلٍ رَفَعَهُ:
”بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ بَيْنَ كُلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ“ قَالَ فِي الثَّالِثَةِ: ”لِمَنْ شَاءَ“.
للسنة إلا مالكا. البخاري (624)،
(627)، ومسلم (838)، وأبو داود (1283)، والترمذي (185)، والنسائي 28/2.

2100. عن بريدة، رفعه: ”بين كلِّ أَذَانَيْنِ صَلَاةٌ إِلَّا الْمَغْرِبَ“. البزار كما في كشف الأستار 334/1 (693).

2101. ابْنُ عُمَرَ كَانَ يَقُولُ: صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى يُسَلِّمُ مِنْ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ. لِمَالِكٍ وَأَصْحَابِ السَّنَنِ أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَفَعَ الْحَدِيثَ، قَالَ النَّسَائِيُّ هَذَا الْحَدِيثُ خَطَأً. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: الصَّحِيحُ هُوَ صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَلَمْ يَذْكُرِ النَّهَارَ. أَبُو دَاوُدَ (1295)،

Nesai i zabilježeno je u *Muvettau*, bez spominjanja dnevnog namaza.)

2102. Od Jahje ibn Seida el-Ensari-ja prenosi se: „Svi stručnjaci fikha na našem području koje sam upoznao, u dnevnim nafila-namazima predavali su selam nakon svaka dva rekata.“ Isto se prenosi od Ammara, Ebu Zerra, Enesa, Džabira ibn Zejda, Ikrima i Zuhrija. (Bilježi Buhari kao mu-allek-predanje.)

DVA REKATA UZ SABAH

2103. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., nijednu nafilu nije upornije izvršavao od dva rekata sabahskog sunneta.“ (Bilježe šesterica, osim Malika. Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2104. U drugoj verziji od Aiše se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Dva rekata (sunneta) sabaha bolja su od dunjaluka i svega što je na njemu.“ (Bilježe: Muslim, Tirmizi i Nesai.)

والترمذي (597)، والنسائي 227/3، الموطأ 119-118/1 (98)، دون لفظ: والنهار.

2102. يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ: مَا أَدْرَكْتُ فَقَهَاءَ أَرْضِنَا الْأَيْسَلُونَ فِي كُلِّ اثْنَتَيْنِ مِنْ تَطَوُّعِ النَّهَارِ. وَيَذْكُرُ ذَلِكَ عَنْ عَمَارٍ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَأَنْسٍ، وَجَابِرِ بْنِ زَيْدٍ، وَعُكْرَمَةَ وَالزَّهْرِيَّ. لِلْبُخَارِيِّ تَعْلِيْقًا.

2103. عَائِشَةُ: لَمْ يَكُنِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى شَيْءٍ مِنَ التَّوَائِلِ أَشَدَّ تَعَاهُداً مِنْهُ عَلَى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ. لِلْسَّيِّدِ إِلَّا مَالِكًا. الْبُخَارِيُّ (1169)، وَمُسْلِمٌ (724)، وَأَبُو دَاوُدَ (1254)، وَالنَّسَائِيُّ 175/1.

2104. وَفِي رِوَايَةٍ رَفَعَتْهُ: ”رُكْعَتَا الْفَجْرِ خَيْرٌ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا“. مُسْلِمٌ (725)، وَالتِّرْمِذِيُّ (416)، وَالنَّسَائِيُّ 252/3.

2105. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nemojte ih (sabahske sunnete) ostavljati, pa makar vas konjica proganjala!“ (Bilježi Ebu Davud.)

2106. Od Aiše se prenosi da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao dva kratka rekata između sabahskog ezana i ika-meta. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2107. U drugoj verziji navodi se da je rekla: „On bi klanjao dva rekata sabahskog sunneta toliko kratko, da sam se upitala da li je na njima uopće učio Fatihu.“ (Bilježe šesterica, osim Tirmizija. Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

2108. Od Jesara, Ibn Omerovog štićenika, prenosi se: „Ibn Omer me je vidio kako klanjam nakon pojave zore⁶ i predajem selam nakon dva rekata, pa mi je rekao: ‘O Jesare, Allahov Poslanik nam je prišao, a mi smo klanjali kao što ti sada klanjaš, pa nam je rekao: ‘Neka prisutni prenesu odsutnima, nemojte nakon zore klanjati više

2105. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”لَا تَدَعُوهُمَا وَلَوْ طَرَدَتْكُمْ الْخَيْلُ“. لَأَبِي دَاوُدَ. أَبُو دَاوُدَ (1258)

2106. عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ بَيْنَ النَّدَاءِ وَالْأَقَامَةِ مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ. الْبُخَارِيُّ (619)، وَمُسْلِمٌ (724)، وَأَبُو دَاوُدَ (1262)، وَالنَّسَائِيُّ 256/3.

2107. فِي رِوَايَةٍ: كَانَ يُصَلِّي رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ فَيُخَفِّفُهُمَا حَتَّى يَقُولَ: هَلْ قَرَأَ فِيمَا بَاءُ الْقُرْآنِ؟ لِلْسَّيِّدِ إِلَّا التِّرْمِذِيُّ. الْبُخَارِيُّ (1171)، وَمُسْلِمٌ (724)، وَأَبُو دَاوُدَ (1255).

2108. 2110 يَسَارُ مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ: رَأَى ابْنَ عُمَرَ وَأَنَا أَصَلِّي بَعْدَ طُلُوعِ (الشَّمْسِ) وَأَسَلَّمُ مِنْ رَكَعَتَيْنِ. فَقَالَ: يَا يَسَارُ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ خَرَجَ عَلَيْنَا وَنَحْنُ نُصَلِّي كَمَا تَصَلِّي، فَقَالَ: ”لَنَا لِيَبْلُغَ الشَّاهِدُ الْغَائِبِ، لَا تَصَلُّوا بَعْدَ الْفَجْرِ إِلَّا سَجْدَتَيْنِ“. أَبُو دَاوُدَ (1278)، وَالتِّرْمِذِيُّ (419).

6- U jednoj verziji stoji: „...nakon pojave sunca.“

od dvije sedžde (dva rekata)!“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2109. Od Ibn Abbasa prenosi se da je Allahov Poslanik često na prvom rekatu sabaha učio: „Mi vjerujemo u Allaha i u ono što se objavljuje nama...“⁷ a na drugom: „...mi u Allaha vjerujemo, a ti budi svjedok da smo mi poslušni Njemu.“⁸ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2110. U drugoj verziji stoji (da je na drugom rekatu učio): „...dođite da se okupimo oko jedne riječi...“⁹ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2111. Od Ebu Hurejre prenosi se da je čuo Vjerovjesnika, s.a.v.s., da na prvom rekatu sabaha uči: „Recite: ‘Mi vjerujemo u Allaha i u ono što se objavljuje nama...’“¹⁰, a (na drugom) ovaj ajet: „Gospodaru naš, mi u ono što Ti objavljuješ vjerujemo i mi Poslanika slijedimo, zato nas upiši među vjernike!“ (Alu Imran, 53), ili ovaj: „Mi smo te poslali da istinu objaviš i da radosne vijesti i opomenu doneseš,

7- To je dio 136. ajeta sure El-Bekara. (prim. prev.)

8- To je dio 52. ajeta sure Alu Imran. (prim. prev.)

9- To je dio 64. ajeta sure Alu Imran. (prim. prev.)

10- Dio 136. ajeta sure El-Bekara. (prim. prev.)

2109. ابْنُ عَبَّاسٍ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ كَثِيرًا مَا يَقْرَأُ فِي رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ فِي الْأُولَى (قوله): {آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا، وَفِي الْآخِرَةِ {آمَنَّا بِاللَّهِ وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ}. مسلم (727) 99، وأبو داود (1259)، والنسائي 155/2.

2110. وفي رواية: {تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ}. لمسلم وأبي داود والنسائي. مسلم (727) 100.

2111. أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ: {قُولُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْنَا} فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى، وَبِهِذِهِ الْآيَةِ {رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أُنْزِلَتْ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ} أَوْ {إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ} شَكَّ الرَّاوي. لأبي داود (1260).

i ti nećeš biti pitan za one koji će biti u Džehennemu.“ (El-Bekara, 119) – prenosilac nije siguran. (Bilježi Ebu Davud.)

2112. Od Ibn Omera prenosi se da je rekao: „Dvadeset puta primijetio sam Vjerovjesnika, s.a.v.s., da na dva rekata nakon akšama (nakon farza) i na dva rekata prije sabaha (prije farza) uči (sure): ‘Reci: ‘O vi nevjernici...’ i ‘Reci: ‘On je Allah – Jedan!...’“ (Bilježi Tirmizi, i kaže da je hadis dobar, a bilježi ga i Nesai.)

2113. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Kad bi klanjao dva rekata (sunneta) sabaha, Vjerovjesnik, s.a.v.s., privilegao bi na svoju desnu stranu.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Tirmizi.)

2114. U Ebu Davudovoj verziji stoji: „Kad bi završio namaz krajem noći, pogledao bi, pa ako bih bila budna, razgovarao bi sa mnom, a ako bih spavala, probudio bi me, pa bi klanjao dva rekata. Zatim bi privilegao dok mu ne bi došao mujezin i najavio mu sabah-namaz. On bi tada klanjao dva kratka rekata, pa bi izašao na namaz (u džamiju).“ (Bilježi Ebu Davud.)

2112. ابْنُ عُمَرَ: رَمَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِشْرِينَ مَرَّةً يَوْمَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَفِي الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ {قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ}، وَ {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ}. الترمذي (417)، وقال حديث حسن، والنسائي 170/2.

2113. عائشة: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ اضْطَجَعَ عَلَى شِقِّهِ الْأَيْمَنِ. البخاري (1160)، ومسلم (736)، والترمذي (420).

2114. ولأبي داود: إِذَا قَضَى صَلَاتَهُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ نَظَرَ، فَإِنْ كُنْتُ مُسْتَقِظَةً حَدَّثَنِي، وَأَنْ كُنْتُ نَائِمَةً أَقْبَضَنِي، وَصَلَّى (رَكْعَتَيْنِ) ثُمَّ اضْطَجَعَ حَتَّى يَأْتِيَهُ الْمُؤَذِّنُ فَيُؤَذِّنُهُ بِصَلَاةِ الصُّبْحِ، فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ، ثُمَّ يَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ. أبو داود (1262).

2115. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas klanja dva rekata prije sabaha (tj. prije farza), neka prilegne na svoju desnu stranu.“ (Bilježi Tirmizi.)

2116. U Ebu Davudovoj verziji ima dodatak: „Tada ga je Mervan upitao: ‘Zar nam odlazak u džamiju ne može zamijeniti to što bismo prilegli?’, a on je odgovorio: ‘Ne.’ To je došlo do Ibn Omera, pa je rekao: ‘Ebu Hurejra puno prenosi.’ Na to je neko upitao: ‘Da li niječeš nešto od onoga što on govori?’, a on je rekao: ‘Ne, nego on se usudio, a mi se bojimo.’”¹¹ To je došlo do Ebu Hurejre, pa je rekao: ‘Šta je tu moj grijeh ako sam ja zapamtio, a oni zaboravili?’“ (Bilježi Ebu Davud.)

2117. Od Nafija se prenosi: „Ibn Omer vidio je jednog čovjeka koji je klanjao sabah, a zatim prilegao, pa ga je upitao: ‘Šta te navelo da tako postupiš?’ On je odgovorio: ‘Želio sam razdvojiti (dijelove) svoga namaza’, pa ga je on opet upitao: ‘A koje razdvajanje je bolje od selama?’ Na to je on rekao: ‘To je sunnet’, ali je Ibn Omer rekao: ‘Na-

2115. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: "أَذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الصُّبْحِ فَلْيَضْطَجِعْ عَلَى يَمِينِهِ". للترمذي (420).

2116. وزاد أبو داود: فَقَالَ لَهُ مَرْوَانُ: أَمَا يُجْزِي أَحَدَنَا مَمْسَاهُ إِلَى الْمَسْجِدِ حَتَّى يَضْطَجِعَ؟ قَالَ: لَا قَبْلَ ذَلِكَ ابْنُ عُمَرَ فَقَالَ: أَكْثَرَ أَبُو هُرَيْرَةَ فَقِيلَ لَهُ: هَلْ تُنْكِرُ شَيْئًا مِمَّا يَقُولُ؟ قَالَ: لَا، وَلَكِنَّهُ اجْتَرَأَ وَجَبْنَا قَبْلَ أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ: فَمَا ذَنْبِي أَنْ كُنْتُ حَفِظْتُ وَنَسُوا. أَبُو دَاوُدَ (1261).

2117. نَافِعٌ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَأَى رَجُلًا صَلَّى الْفَجْرَ فَاضْطَجَعَ قَالَ: مَا حَمَلَكَ عَلَى مَا صَنَعْتَ؟ قَالَ: أَرَدْتُ الْفَضْلَ بَيْنَ صَلَاتِي، قَالَ: وَآيُ فَضْلٍ أَفْضَلُ مِنَ السَّلَامِ؟ قَالَ: فَإِنَّمَا سُنَّةٌ. قَالَ: بَلْ هِيَ بِدْعَةٌ لِرَزِينٍ.

11- Misli se da on ima odvažnost da puno prenosi hadise, a Ibn Omer i njemu slični boje se tako postupati. (prim. prev.)

protiv, to je novotarija.” (Bilježi Rezin.)

2118. Od Ibn Mesuda se prenosi: „Jedan čovjek s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., klanjao je sabah, pa kad je završio, klanjao je još dva rekata, pa ga je Poslanik, s.a.v.s., upitao: ‘Zar sabah ima četiri rekata?’ On je odgovorio: ‘Allahov Poslaniče, nisam prije klanjao dva rekata (sunneta) sabaha’, pa mu je on rekao: ‘Uredu, onda.’” (Bilježi Rezin.)

2119. Ebu Davud i Tirmizi prenose od Kajsa, djeda Jahje ibn Seida el-Ensarija, da je on slično uradio, pa mu je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Čekaj, Kajse, jesu li to dva namaza odjednom?“, a on je odgovorio: „Nisam prije klanjao dva rekata (sunneta)“, pa je on rekao: „Uredu, onda.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2120. Od Abdullaha Malika ibn Buhajne prenosi se: „Nakon što je proučan ikamet za namaz, Vjerovjesnik, s.a.v.s., prošao je pored nekog čovjeka koji je klanjao dva rekata, pa kada je Poslanik, s.a.v.s., završio, svijet ga je okružio, pa mu je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: ‘Zar je sabah četiri rekata? Zar

2118. ابْنُ مَسْعُودٍ: أَنَّ رَجُلًا صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ فَلَمَّا انْصَرَفَ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”الصُّبْحُ أَرْبَعًا؟“ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ لَمْ أُصَلِّ رَكَعَتِي الْفَجْرِ. قَالَ: ”فَلَا إِذْنٌ.“ لِرَزِينِ.

2119. وَلَإِي دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ عَنْ قَيْسِ بْنِ جَدِيٍّ عَنْ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيِّ: أَنَّهُ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ، فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”مَهْلًا يَا قَيْسُ، أَصَلَّاتَانِ مَعًا؟“ فَقَالَ: إِنِّي لَمْ أُرْكَعِ الرَّكَعَتَيْنِ، قَالَ: ”فَلَا أَذْنٌ؟“ أَبُو دَاوُدَ (1267)، وَالتِّرْمِذِيُّ (422).

2120. عَبْدُ اللَّهِ مَالِكُ بْنُ بُحَيْنَةَ قَالَ: مَرَّ النَّبِيُّ بِرَجُلٍ قَدْ أَقَامَتِ الصَّلَاةَ يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ، فَلَمَّا انْصَرَفَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَاحَظَهُ النَّاسُ، فَقَالَ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”الصُّبْحُ أَرْبَعًا، الصُّبْحُ

je sabah četiri rekata?!” (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2121. U drugoj verziji stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., prošao je pored čovjeka koji je klanjao, a već je bio proučen ikamet za sabah, pa mu je rekao nešto što mi nismo čuli. Kad smo završili namaz, okružili smo ga i upitali: ‘Šta ti je rekao?’, a on je odgovorio: ‘Rekao mi je: ‘Uskoro će neki od vas klanjati sabah(ski farz) četiri rekata!’” (Bilježi Muslim.)

2122. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko nije klanjao dva rekata sabahskih sunneta neka ih klanja nakon što izađe sunce.” (Bilježi Tirmizi.)

2123. Prenosi se od Usame ibn Umejra da je čuo Vjerovjesnika, s.a.v.s., kako nakon dva rekata sabahskih sunneta tri puta izgovara: „Gospodaru Džibrila, Mikaila, Israfila i Muhammeda, utječem Ti se od Vatre!” (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2124. Od Ataa se prenosi da je rekao: „Ibn Mesud je naišao na ljude koji su

أَرْبَعًا. البخاري (663)، ومسلم (711)، والنسائي 117/2.

2121. وفي رواية: أنه مرَّ برَجُلٍ يُصَلِّي وَقَدْ أُقْبِتَ صَلَاةُ الصُّبْحِ فَكَلَّمَهُ بِشَيْءٍ لَا نَدْرِي مَا هُوَ، فَلَمَّا انْصَرَفْنَا أَحْطَنَّا بِهِ: مَاذَا قَالَ لَكَ؟ قَالَ: قَالَ لِي: ”يُوشِكُ أَنْ يُصَلِّيَ أَحَدُكُمْ الصُّبْحَ أَرْبَعًا.“ مسلم (711).

2122. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّهُمَا بَعْدَ مَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ“. الترمذي (423)، وقال: هذا حديث غريب.

2123. أَسَامَةُ بْنُ عَمِيرٍ: سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ بَعْدَ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ: ”رَبِّ جِبْرِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَإِسْرَافِيلَ وَمُحَمَّدٍ، أَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ“ ثلاث مرَّات. رواه الطبراني 195/1 (520)

2124. عطاء قال: خرج ابن مسعودٍ عَلَى قَوْمٍ يَتَحَدَّثُونَ بَعْدَ الْفَجْرِ فَهَأُمُ

razgovarali nakon sabaha, pa im je zabranio razgovor, rekavši: 'Došli ste radi namaza, pa ili klanjajte ili šutite!'" (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

PODNEVSKI I IKINDIJSKI SUNNETI

2125. Od Ibn Omera prenosi se da je rekao: „Klanjao sam s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., dva rekata (sunneta) prije (farza) podne-namaza i dva rekata poslije.“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2126. Od Alije se prenosi da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi prije (farza) podne-namaza klanjao četiri, a poslije dva rekata.“ (Bilježi Tirmizi i ocjenjuje ga dobrim.)

2127. Od Aiše se prenosi da Vjerovjesnik, s.a.v.s., kad ne bi klanjao četiri rekata prije (farza) podne-namaza, klanjao bi ih poslije toga. (Bilježi Tirmizi i ocjenjuje ga kao hasen-garib.)

2128. Od Ummu Habibe prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Onoga ko

عَنِ الْحَدِيثِ، وَقَالَ إِنَّمَا جِئْتُمُ لِلصَّلَاةِ، فَأَمَّا أَنْ تَصَلُّوا، وَإِنَّمَا أَنْ تَسْكُتُوا. الْكَبِيرِ (9438) 286-285/9.

2125. ابْنُ عُمَرَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا. الْبُخَارِيُّ (1165)، وَمُسْلِمٌ (729).

2126. عَلِيُّ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا، وَيَعْدُهَا رَكَعَتَيْنِ. التِّرْمِذِيُّ (424)، وَقَالَ: حَسَنٌ.

2127. عَائِشَةُ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا لَمْ يُصَلِّ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ صَلَّاهَا بَعْدَهَا. التِّرْمِذِيُّ (426)، وَقَالَ: حَسَنٌ غَرِيبٌ.

2128. أُمُّ حَبِيبَةَ: رَفَعَتْهُ: "مَنْ صَلَّى قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَيَعْدُهَا أَرْبَعًا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ". التِّرْمِذِيُّ (427)، وَالنَّسَائِيُّ 265/3.

klanja četiri rekata prije i četiri poslije (farza) podne-namaza, Allah će zabraniti Vatri.“ (Bilježe Tirmizi i Nesai.)

2129. U drugoj verziji stoji: „Ko bude ustrajan u klanjanju četiri rekata prije i četiri poslije (farza) podne-namaza Allah će ga zabraniti Vatri.“ (Bilježe autori *Sunenā*. Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2130. Od Ebu Ejjuba prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Za četiri rekata prije (farza) podne-namaza, bez predavanja selama do kraja, otvaraju se vrata neba.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2131. Od Abdullaha ibnus-Saiba prenosi se da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao četiri rekata nakon što bi sunce prešlo polovicu neba a prije (farza) podne-namaza, te da je rekao: „To je vrijeme u kojem se otvaraju vrata neba, a ja volim da se tada uspinje moje dobro djelo.“ (Bilježi Tirmizi.)

2132. Od Omera se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Četiri rekata prije (farza) podne-namaza, a na-

2129. وفي رواية: "مَنْ حَافَظَ عَلَى أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَأَرْبَعٍ بَعْدَهَا حَرَّمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ". لأصحاب السنن. أبو داود (1269)، والترمذي (428) وقال: هذا حديث حسن صحيح غريب من هذا الوجه.

2130. أبو أيوب رفعه: "أَرْبَعٌ قَبْلَ الظُّهْرِ لَيْسَ فِيهِ تَسْلِيمٌ تَفْتَحُ لَهُنَّ أَبْوَابُ السَّمَاءِ". أبو داود (1270).

2131. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَائِبٍ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي أَرْبَعًا بَعْدَ الزُّوَالِ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَقَالَ: "أَتَمَّتْ سَاعَةٌ تَفْتَحُ لَهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَأَحَبُّ أَنْ يَضَعَهُ لِي فِيهَا عَمَلٌ صَالِحٌ". الترمذي (478)، وقال: حسن غريب.

2132. عمرُ رفعه: "أَرْبَعٌ قَبْلَ الظُّهْرِ وَبَعْدَ الزُّوَالِ تَحْسَبُ بِمِثْلِهِنَّ فِي

kon što sunce pređe polovicu neba, računaju se kao četiri rekata pred zoru. Sve Uzvišenog Allaha slavi u tom periodu.“ Zatim je proučio: „Zar oni ne vide da sve ono što je Allah stvorio sad desno, sad lijevo pruža sjene svoje Allahu poslušno i da je i ono pokorno?“ (En-Nahl, 48) (Bilježi Tirmizi.)

2133. Od Safvana se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja četiri rekata prije (farza) podne-namaza imat će nagradu kao da je oslobodio roba“, ili je rekao: „...kao da je oslobodio četiri roba iz Ismailovog potomstva.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-evsat*.)

2134. Od Ibn Mesuda prenosi se: „Nema nijednog dnevnog (nafila) namaza da je ravan noćnom namazu osim četiri rekata prije (farza) podne-namaza. Njihova vrijednost u odnosu na ostale (nafila) namaze u toku dana jeste poput vrijednosti namaza u džematu u odnosu na pojedinačni namaz.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2135. Od Alije se prenosi da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi prije (farza)

السَّحَرِ، وَمَا مِنْ شَيْءٍ إِلَّا وَهُوَ يُسَبِّحُ اللَّهَ تَعَالَى تِلْكَ السَّاعَةَ“ ثُمَّ قَرَأَ: {يَتَفَيَّأُ ظِلَالُهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالْشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ وَهُمْ دَاخِرُونَ}. الترمذي (3128).
وقال: حديث غريب.

2133. صفوان رفعه: ”مَنْ صَلَّى أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ كَانَ لَهُ كَأَجْرِ عِتْقِ رَقَبَةٍ“. أَوْ قَالَ: ”أَنْبِيعَ رِقَابٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ“. الأوسط 150/6 (6052).

2134. ابن مسعود: لَيْسَ شَيْءٌ يَعْدُلُ صَلَاةَ اللَّيْلِ مِنْ صَلَاةِ النَّهَارِ إِلَّا أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ، وَفَضْلُهُنَّ عَلَى صَلَاةِ النَّهَارِ كَفَضْلِ صَلَاةِ الْجَمَاعَةِ عَلَى صَلَاةِ الْوَاحِدِ. رواه الطبراني 287/9 (9446).

2135. عَلِيٌّ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ رَكَعَتَيْنِ. أَبُو دَاوُدَ (1272).

ikindija-namaza klanjao dva rekata.“
(Bilježi Ebu Davud.)

2136. Tirmizijeva verzija glasi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi prije (farza) ikindija-namaza klanjao četiri rekata, s tim što bi ih razdvajao (nakon dva rekata) predajom selama.“ (Bilježi Tirmizi i kaže da je dobar.)

2137. Od Ibn Omera prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allah se smilovao osobi koja prije (farza) ikindija-namaza klanja četiri rekata!“ (Bilježe Tirmizi i Ebu Davud.)

2138. Od Amra ibnul-Asa prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Onoga ko prije (farza) ikindija-namaza klanja četiri rekata, Allah će zabraniti Vatri!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-evsat*.)

2139. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Kada god bi mi Vjerovjesnik, s.a.v.s., kada je bio moj dan, došao nakon ikindije, klanjao bi dva rekata.“ (Bilježi Buhari.)

2136. وللترمذي: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا، يَفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ. الترمذي (429)، وقال: حديث علي حديث حسن.

2137. ابنُ عمر رفعه: ”رَحِمَ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعًا“. أبو داود (1271)، والترمذي (430) وقال: حسن غريب.

2138. ابنُ عمرو بن العاص، رفعه: ”مَنْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الْعَصْرِ حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ“. رواه الطبراني في الأوسط (2601).

2139. عَائِشَةُ: مَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِينِي فِي يَوْمِي بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَّا صَلَّى رَكَعَتَيْنِ. البخاري (593).

2140. U drugoj verziji stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., kod mene nikada nije ispustio dva rekata nakon ikindije.“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2141. U trećoj verziji stoji: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je nakon ikindije, ali je to i zabranjivao i spajao je (post dva dana), ali je to i zabranjivao.“

2142. U četvrtoj verziji navodi se da je ona rekla: „On je ta dva rekata prvobitno klanjao prije ikindije, pa ih jednom prilikom nije mogao klanjati zbog zauzetosti, ili ih je zaboravio, te ih je klanjao nakon ikindije. Zatim ih je počeo stalno klanjati (iza ikindije), jer kad bi on jednom klanjao neki namaz, ustrajao bi u njegovom klanjanju.“ (Bilježi Muslim.)

2143. Od Kurejba se prenosi da su ga Ibn Abbas, Ibn Ezher i Misver ibn Mahrema poslali do Aiše da je upita o dva rekata nakon ikindije: „Čuli smo da ih ti klanjaš, a do nas je došlo da ih je Vjerovjesnik, s.a.v.s., zabranio?“ Ibn Abbas kaže: „...a ja sam s Omerom odvrćao ljude od ta dva rekata.“ Kurejb kaže: „Prenio sam joj ono zbog čega su me poslali, pa je ona rekla: 'Pitaj Ummu Se-

2140. وفي رواية: مَا تَرَكَ صَلَّى

الله عليه وسلم رَكَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ
عِنْدِي قَطُّ. البخاري (591)، ومسلم
(835).

2141. وفي أخرى: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى
الله عليه وسلم يُصَلِّي بَعْدَ الْعَصْرِ وَيَنْهَى
عَنْهَا، وَيُؤَاصِلُ وَيَنْهَى عَنِ الْوَصَالِ.

2142. وفي أخرى قَالَتْ: كَانَ
يُصَلِّيهِمَا قَبْلَ الْعَصْرِ، ثُمَّ أَنَّهُ اشْتَغَلَ
عَنْهُمَا أَوْ نَسِيَهُمَا فَصَلَّاهُمَا بَعْدَ الْعَصْرِ،
ثُمَّ اثْبَتَهُمَا، وَكَانَ إِذَا صَلَّى صَلَاةً اثْبَتَهَا،
يَقْنِي: دَاوَمَ عَلَيْهَا. مسلم (835).

2143. كُرَيْبٌ: أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ، وَابْنَ
أَزْهَرَ، وَالْمِسْوَرِ بْنَ مَخْرَمَةَ أَرْسَلُوهُ
لِعَائِشَةَ يَسْأَلُهَا عَنِ الرُّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعَصْرِ
أَخْبَرْنَا أَنَّكَ تَصَلِّيهِمَا، وَقَدْ بَلَّغْنَا أَنَّ صَلَّى
الله عليه وسلم نَهَى عَنْهَا، قَالَ ابْنُ
عَبَّاسٍ: وَكُنْتُ أَضْرِبُ مَعَ عُمَرَ النَّاسَ
عَنْهَا. قَالَ كُرَيْبٌ: فَبَلَّغْتُهَا مَا أَرْسَلُونِي،

lemu.' Kada sam im to saopćio, oni su me zbog toga poslali Ummu Selemi, a ona je rekla: 'Čula sam da je to Poslanik, s.a.v.s., zabranio, ali sam nakon toga vidjela da ih klanja. Tada su kod mene bile neke ensarijke, pa sam svoju sluškinju poslala do njega i rekla joj: 'Stani pored njega i reci mu: 'Ummu Selema ti kaže: 'Allahov Poslaniče, čula sam te kako zabranjuješ da se klanjaju ta dva rekata, a sada vidim da ih ti klanjaš?' Ako on pokaže rukom, sačekaj.' Sluškinja je tako i uradila, pa je on pokazao rukom, a ona je sačekala. Kada je završio (namaz), rekao joj je: 'Kćeri Ebu Umejje, pitala si me o dva rekata nakon ikindije. Jednom prilikom došli su mi ljudi iz plemena Abdul-Kajs radi primanja islama njihovog naroda, pa zbog njih nisam stigao klanjati dva rekata nakon (farza) podne-namaza. Ta dva su, eto, ova dva rekata.'" (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2144. Od Zejda ibn Halida el-Džuhenija prenosi se da ga je Omer vidio kako klanja dva rekata nakon ikindije, pa ga je udario bičem dok je još bio u namazu. „Kad je završio namaz, on je njemu rekao: 'Vladaru pravovjernih, tako mi Allaha, ja ih nika da neću ostaviti nakon što sam vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., da ih klan-

فَقَالَتْ: سَلْ أُمَّ سَلَمَةَ. فَأَخْبَرْتُهُمْ فَزِدُونِي
أَلَى أُمِّ سَلَمَةَ بِذَلِكَ فَقَالَتْ: سَمِعْتُهُ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَنَاهَى (عَنْهَا) (4)

ثُمَّ رَأَيْتُهُ يُصَلِّيَهَا، وَعِنْدِي نِسْوَةٌ مِنَ
الْأَنْصَارِ، فَأَرْسَلْتُ إِلَيْهِ الْجَارِيَةَ، فَقُلْتُ:
قُومِي بِجَنْبِهِ فَقُولِي: تَقُولُ لَكَ أُمُّ سَلَمَةَ:
يَا رَسُولَ اللَّهِ سَمِعْتُكَ تَنْهَى عَنْ هَاتَيْنِ
الرَّكَعَتَيْنِ، وَأَرَاكَ تَصَلِّيَهُمَا؟ فَإِنْ أَشَارَ
بِيَدِهِ فَاسْتَخِرِي. فَقُلْتُ الْجَارِيَةُ فَأَشَارَ
بِيَدِهِ فَاسْتَخَرْتُ، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ:
يَا ابْنَةُ أَبِي أُمَيَّةَ سَأَلْتِ عَنِ الرَّكَعَتَيْنِ
بَعْدَ الْعَصْرِ، وَأَنْتَ أَتَانِي أَنَا مِنْ عَبْدِ
النَّبَاسِ بِالْإِسْلَامِ مِنْ قَوْمِهِمْ فَشَغَلُونِي
عَنِ الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ، فَهُمَا هَاتَانِ.
هُمَا لِلشَّيْخَيْنِ، وَأَبِي دَاوُدَ، وَالنَّسَائِي.
الْبُخَارِيُّ (1233)، وَمُسْلِمٌ (834).

2144. زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ الْجُهَنِيُّ: أَنَّهُ رَأَى

عُمَرَ رَكَعَ بَعْدَ الْعَصْرِ رَكَعَتَيْنِ فَضَرَبَهُ
بِالْبَرِيَّةِ وَهُوَ يُصَلِّي، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ:
يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، قَوْلَ اللَّهِ لَا أَدْعُهُمَا أَبَدًا
بَعْدَ أَذِّ رَأَيْتَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ يُصَلِّيَهُمَا فَجَلَسَ عُمَرُ إِلَيْهِ فَقَالَ: يَا
زَيْدُ لَوْلَا أَنِّي أَخْشَى أَنْ يَتَّخِذَهَا النَّاسُ

ja!’ Omer sjede do njega i reče: ‘Ze-
jde, da se ne bojim da će ih ljudi uzeti
kao opravdanje da klanjaju do noći,¹²
ja ne bih udarao radi ta dva rekata!’“
(Bilježe Ahmed i Taberani u djelu *El-
Mu’džemul-kebir*.)

2145. Abdullah ibn Rebah prenosi od
jednog ashaba: „Vjerovjesnik, s.a.v.s.,
klanjao je ikindiju, pa je jedan čovjek
ustao i počeo nešto klanjati, ali ga je
vidio Omer, pa mu je rekao: ‘Sjedi, jer
zaista je sljedbenike Knjige upropasti-
lo to što nisu rastavljali namaze!’ Na to
je Poslanik, s.a.v.s. rekao: ‘Dobro je re-
kao Ibnul-Hattab.’“ (Bilježe Ahmed
i Ebu Ja’la.)

2146. Ebu Davud bilježi sličan hadis
od Ezreka ibn Kajsas, s tim što je tu
spomenut općenito namaz, bez pre-
ciziranja da se radi o ikindiji. (Bilježi
Ebu Davud.)

سَلَّمَ إِلَى الصَّلَاةِ حَتَّى اللَّيْلِ لَمْ أَضْرِبْ
فِيهَا. أَحْمَدُ 4/115، الْكَبِيرُ 228/5
(5166).

2145. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ رِبَاعٍ، عَنْ رَجُلٍ
مِنَ الصَّحَابَةِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ صَلَّى الْقَصْرَ، فَقَامَ رَجُلٌ يُصَلِّي
فَرَأَاهُ عُمَرُ فَقَالَ: اجْلِسْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ
أَهْلُ الْكِتَابِ أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لِصَلَاتِهِمْ فَضْلٌ
فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: ”أَحْسَنَ
ابْنُ الْخَطَّابِ“. أَحْمَدُ 5/368، أَبُو يَعْلَى
107/13. برقم (7166).

2146. وَأَبُو دَاوُدَ نَحْوَهُ عَنِ الْأَزْرَقِ
بْنِ قَيْسٍ، وَأَطْلَقَ الصَّلَاةَ لَمْ يَقْتِدْهَا
بِالْعَصْرِ. أَبُو دَاوُدَ (1007)

12- Omer, r.a., bojao se da će neki ljudi ta dva reka-
ta klanjati u vrijeme zabrane klanjanja, tj. u vrijeme
zalaska sunca. (prim. prev.)

AKŠAMSKI, JACIJSKI I DŽUMANSKI SUNNETI

2147. Od Enesa se prenosi da je rekao: „Bili smo u Medini, pa kad bi mujezin proučio ezan za akšam, oni (asha-bi) bi požurili prema stupovima i klanjali bi po dva rekata, tako da kad bi neki stranac ušao džamiju, zbog velikog broja onih koji pojedinačno klanjaju, mislio bi da je (farz) namaz već sklanjan.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2148. Muslim bilježi da je Muhtar ibn Fulful upitao Enesa: „Da li je ta dva rekata klanjao Vjerovjesnik, s.a.v.s.?“, a on je odgovorio: „On je viđao da ih mi klanjamo, ali nam to nije ni naređivao a ni zabranjivao.“ (Bilježi Muslim.)

2149. Abdullah ibn Mugaffel el-Muzeni prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Prije (farza) akšam-namaza klanjajte dva rekata“, kada je to rekao treći put, dodao je: „...ko hoće da to uradi“, bojeći se da to ljudi ne prihvate kao sunnet. (Bilježe Buhari i Ebu Davud.)

2147. أَنَسٌ: كُنَّا بِالْمَدِينَةِ فَأَذَا أَدَّنَ الْمُؤَذِّنُ لِلْمَغْرِبِ ابْتَدَرُوا السُّوَارِي، فَرَكَعُوا رَكَعَتَيْنِ حَتَّى إِنَّ الرَّجُلَ الْغَرِيبَ لَيَدْخُلُ الْمَسْجِدَ فَيَحْسِبُ أَنَّ الصَّلَاةَ قَدْ صَلَّيَتْ مِنْ كَثَرَةِ مَنْ يُصَلِّيَهَا. البخاري (625)، ومسلم (737)، والنسائي 28/2.

2148. ومسلم قال مُخْتَارُ بْنُ فُلْفُلٍ لَأَنَسَ: أَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّيهِمَا قَالَ: كَانَ يَرَانَا نُصَلِّيهِمَا فَلَمْ يَأْمُرْنَا، وَلَمْ يَنْهَنَا. مسلم (836).

2149. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُغَفَّلٍ الْمُزَنِيُّ رَفَعَهُ: «صَلُّوا قَبْلَ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ رَكَعَتَيْنِ» قَالَ فِي الثَّلَاثَةِ: «لِمَنْ شَاءَ» كَرَاهِيَةً أَنْ يَتَّخِذَهَا النَّاسُ سُنَّةً. للشيخين، وأبي داود. البخاري (1183)، وأبو داود (1281).

2150. Od Ka'ba ibn Udžre prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., došao je u džamiju plemena Benu Abdul-Ešhel, pa je u njoj klanjao akšam(ske farze). Kad su završili namaz (farz), vidio ih je da klanjaju nakon toga¹³, pa im je rekao: 'Taj namaz klanja se u kućama.'“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2151. Mekhul prenosi od Vjerovjesnika, s.a.v.s., da je rekao: „Ko nakon (farza) akšam-namaza, prije nego što progovori, klanja dva rekata“ (a u drugoj verziji: „...četiri rekata“), „njegov namaz bit će uzdignut u Illijjun.“ (Bilježe Ebu Davud i Abdurrezzak.)

2152. Huzejfa prenosi sličan hadis, s tim što kod njega ima dodatak: „Požurite s klanjanjem dva rekata nakon (farza) akšam-namaza, jer se oni uzdižu s propisanim namazom.“ (Ta dva hadisa bilježi Rezin. Bilježe Ibn Adijj u djelu *El-Kamil* i Bejhaki u djelu *Šu-abul-iman*.)

2153. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko nakon (farza) akšam-namaza klanja šest rekata, ne govoreći ništa loše između

2150. كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَقَى مَسْجِدَ بَنِي عَبْدِ الْأَشْهَلِ فَصَلَّى فِيهِ الْمَغْرِبَ فَلَمَّا قَضَوْا صَلَاتَهُمْ رَأَوْهُ يُسَبِّحُونَ بَعْدَهَا فَقَالَ: «هَذِهِ صَلَاةُ الْبُيُوتِ». أَبُو دَاوُدَ (1300)، والنسائي 199-198/3.

2151. مكحولٌ يبلغ به النبي صلى الله عليه وسلم قال: «مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ، قَبْلَ أَنْ يَتَكَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ وَفِي رِوَايَةٍ: أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ رَفَعَتْ صَلَاتَهُ فِي عِلْيَيْنَ». أَبُو دَاوُدَ فِي الْمَراسِيلِ 111/1 (73)، وعبد الرزاق 70/3 (4833).

2152. حذيفةٌ نحوه، وزاد: «عَجَلُوا الرُّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فَإِنَّهُمَا يَرْفَعَانِ مَعَ الْمَكْتُوبَةِ». هُمَا الرُّزَيْنِ. ابْنُ عَدِي فِي الْكَامِلِ 151/4، والبيهقي فِي الشَّعْبِ الْكَامِلِ 122-121/3 (3068).

2153. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: «مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ سِتَّ رَكَعَاتٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ فِيهَا يَتَنَهَّنْ بِسُوءِ عَدْلٍ لَهُ بِعِبَادَةِ ثِنْتَيْنِ

13- Tj. klanjali su akšamske sunnete. (prim. prev.)

njih (nakon predaje selama), to će mu biti ravno ibadetu dvanaest godina!“ (Bilježi Tirmizi.)

2154. Prenosi se od Aiše da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Ko nakon (farza) akšam-namaza klanja dvadeset rekata, Allah će mu izgraditi kuću u Džennetu.“ (Bilježi Ibn Madža.)

2155. Od Muhammeda ibn Ammara ibn Jasira prenosi se: „Vidio sam Ammara ibn Jasira kako nakon (farza) akšam-namaza klanja šest rekata i kaže: ‘Vidio sam svoga miljenika Poslanika, s.a.v.s., kako nakon (farza) akšam-namaza klanja šest rekata i kaže: ‘Ko nakon (farza) akšam-namaza klanja šest rekata, oprosteni su mu grijesi pa makar ih bilo poput morske pjene!’“ (Bilježi Taberani u djelima *El-Mu'džemul-evsat* i *El-Mu'džemus-sagir*.)

2156. Prenosi se od Šurejha ibn Hanija: „Upitao sam Aišu o Vjerovjesnikovom, s.a.v.s., namazu, pa mi je rekla: ‘Kad god bi klanjao (farze) jacija-namaza i ušao u moju kuću, klanjao bi četiri ili šest rekata. Jedne noći padala je kiša, pa smo mu prostrli kožnu

عَشْرَةَ سَنَةٍ. الترمذي (435)، وقال: حديث غريب.

2154. وقال: روي عن عائشة عن النبي صلى الله عليه وسلم: "مَنْ صَلَّى بعد المغرب عشرين رَكْعَةً بَنَى اللهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ". ابن ماجه (1373).

2155. محمد بن عمار بن ياسر قال: رأيتُ عمارَ بنَ ياسرٍ يُصَلِّي بعدَ المغربِ سِتَّ رَكَعَاتٍ، وَقَالَ: رَأَيْتُ حَبِيبِي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بعدَ المغربِ سِتَّ رَكَعَاتٍ وَقَالَ: "مَنْ صَلَّى بعدَ المغربِ سِتَّ رَكَعَاتٍ غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ وَأَنْ كَانَتْ مِثْلَ زَيْدِ الْبَحْرِ". الطبراني في الأوسط 192/7 (7245)، وفي الصغير 127/2 (900).

2156. شُرَيْحُ بْنُ هَانِيٍّ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ صَلَاةِ النَّبِيِّ فَقَالَتْ مَا صَلَّى الْعِشَاءَ قَطُّ فَدَخَلَ بَيْتِي الْأَوَّلَ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ، أَوْ سِتَّ رَكَعَاتٍ، وَلَقَدْ مُطَرْنَا مَرَّةً مِنَ اللَّيْلِ فَطَرَحْنَا لَهُ نِطَاقًا، فَكَانِي

prostirku, kao da i sada gledam jednu rupicu na njoj kroz koju se pojavljivala voda. Nikada ga (osim tada) nisam vidjela da se čuva od zemlje (prostiranjem) nekog dijela svoje odjeće.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2157. Od Beraa ibn Aziba prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko prije podne(vskog farza) klanja četiri rekata – kao da je s njima bdio te noći, a ko ih klanja nakon jacijskih farza, bit će mu kao da ih je klanjao u noći Kadr.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Muḏḏemul-evsat.*)

2158. U djelu *El-Muḏḏemul-kebir* s određenom slabošću prenosi se od Ibn Omera da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja jacijske farze u džematu a zatim klanja četiri rekata prije nego što izađe iz džamije, to će mu biti vrijedno kao u noći Kadr.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Muḏḏemul-evsat.*)

2159. Od Ebu Hurejre prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja nakon džumanskih farza neka klanja četiri (rekata).“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

أَنْظُرُ إِلَى ثُقْبٍ فِيهِ يَنْبُعُ مِنْهُ الْمَاءُ، وَمَا رَأَيْتُهُ مُتَقَبِّيًا الْأَرْضَ بِشَيْءٍ مِنْ ثِيَابِهِ قَطُّ.
أَبُو دَاوُدَ (1303).

2157. البراءُ بْنُ عازِبٍ، رفعه: "مَنْ صَلَّى قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ كَأَنَّمَا تَهْجُدُ بَيْنَ مَنْ لَيْلَتِهِ، وَمَنْ صَلَّى بَعْدَ الْعِشَاءِ كَأَنَّمَا لَمْ يَلَمْسْ لَيْلَةَ الْقَدْرِ". الطبراني في الأوسط 254/6 (6332).

2158. و"للـكـبـير" بضعف عن ابن عمر رفعه: "مَنْ صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ فِي جَمَاعَةٍ وَصَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ كَانَ كَعَدْلِ لَيْلَةِ الْقَدْرِ". الطبراني في الأوسط 254/5 (5239).

2159. أَبُو هُرَيْرَةَ رفعه: "مَنْ كَانَ مُصَلِّيًّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَلْيَصِلْ أَرْبَعًا". مسلم (881)، أَبُو دَاوُدَ (1131)، وَالتِّرْمِذِيُّ (523).

2160. U drugoj verziji postoji dodatak: „...ako zbog nečega budeš žurio, onda klanjaj dva rekata u džamiji i dva kad se vratiš (kući).“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

2161. Od Nafija se prenosi: „Ibn Omer vidio je jednog čovjeka kako klanja dva rekata na mjestu gdje je klanjao (farz), pa ga je gurnuo i rekao: ‘Zar klanjaš džumanske farze četiri rekata?’ Abdullah bi petkom klanjao dva rekata u svojoj kući i govorio bi: ‘Ovako je postupao Allahov Poslanik, s.a.v.s.’“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

2162. U drugoj verziji stoji da bi Ibn Omer dugo klanjao prije džumanskih farza, pa kad bi završio s klanjanjem (farza) džuma-namaza, otišao bi i klanjao bi dva rekata u svojoj kući, te bi govorio da je tako Vjerovjesnik, s.a.v.s., radio. (Bilježe šesterica, osim Malika. Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2163. Od Ataa se prenosi: „Ibn Omer bi, kad bi u Meki klanjao džumanske farze, pomjerio se naprije i klanjao dva rekata, a onda bi se opet pomjerio na-

2160. وفي رواية: ”قَالَ عَجَل بِكَ شَيْءٌ فَصَلَّ رَكَعَتَيْنِ فِي الْمَسْجِدِ وَرَكَعَتَيْنِ إِذَا رَجَعْتَ“. لمسلم وأبي داود والترمذي. مسلم (881).

2161. نافع: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ رَأَى رَجُلًا يُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي مَقَامِهِ، فَدَفَعَهُ وَقَالَ: أَتُصَلِّي الْجُمُعَةَ أَرْبَعًا؟ وَكَانَ عَبْدُ اللَّهِ يُصَلِّي يَوْمَ الْجُمُعَةِ رَكَعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ وَيَقُولُ: هَكَذَا فَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. البخاري (1172)، ومسلم (882)، وأبو داود (1127)، والترمذي (521).

2162. وفي رواية: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يُطِيلُ الصَّلَاةَ قَبْلَ الْجُمُعَةِ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انصَرَفَ، فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَيُحَدِّثُ أَنَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ. لِسِتَّةٍ إِلَّا مَالِكًا. مسلم (882)، وأبو داود (1128)، والترمذي (522)، والنسائي 113/3.

2163. عطاء: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ بِمَكَّةَ تَقَدَّمَ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ

prijed i klanjao četiri rekata, a kad bi bio u Medini, klanjao bi džumanske farze, i nakon toga u džamiji ne bi klanjao ništa, nego bi se vratio kući i klanjao dva rekata. Kad je upitan o tome, odgovorio je: 'Vjerovjesnik, s.a.v.s., tako je radio.'" (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

VITR-NAMAZ I DUHA-NAMAZ

2164. Od Burejde se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Vitr je obaveza, pa ko ne klanja vitr nije od nas! Vitr je obaveza, pa ko ne klanja vitr nije od nas! Vitr je obaveza, pa ko ne klanja vitr nije od nas!“ (Bilježi Ebu Davud.)

2165. Od Alije se prenosi da je rekao: „Vitr nije obaveza kao propisani (farz) namaz, već ga je Allahov Poslanik, s.a.v.s., propisao, rekavši: 'Allah je nepar (vitr), On voli nepar, pa i vi, sljedbenici Kur'ana, klanjajte vitr (nepar-no).'" (Bilježe autori *Sunenā*. Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i ocjenjuje ga dobrim, i Nesai.)

ثُمَّ يَتَقَدَّمُ فَيَصَلِّي أَرْبَعًا، وَإِذَا كَانَ بِالْمَدِينَةِ صَلَّى الْجُمُعَةَ ثُمَّ رَجَعَ إِلَى بَيْتِهِ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ وَلَمْ يُصَلِّ فِي الْمَسْجِدِ، فَقِيلَ لَهُ، فَقَالَ: كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَفْعَلُهُ. أَبُو دَاوُدَ (1130)،
والتِّرْمِذِيُّ (523).

2164. بِرُيُودَةٍ رَفَعَهُ: «الْوِتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُؤْتِرْ فَلَيْسَ مِنَّا، الْوِتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُؤْتِرْ فَلَيْسَ مِنَّا، الْوِتْرُ حَقٌّ، فَمَنْ لَمْ يُؤْتِرْ فَلَيْسَ مِنَّا». لَأَبِي دَاوُدَ (1419).

2165. عَلِيٌّ قَالَ: الْوِتْرُ لَيْسَ بِحَتْمٍ كَالصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ، وَلَكِنْ سَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «أَنَّ اللَّهَ وَتَرَّ يُحِبُّ الْوِتْرَ، فَأَوْتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ». لِأَصْحَابِ السَّنَنِ. أَبُو دَاوُدَ (1416)، وَالتِّرْمِذِيُّ (453-454)،
وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ.

2166. Od Ibn Muhajriza prenosi se da je jedan čovjek iz plemena Benu Kinana, koji se zvao Mahdedži, čuo jednog čovjeka u Šamu, po imenu Ebu Muhammed, da je rekao: „Vitr je obaveza.“ Mahdedžijj dalje govori: „Zatim sam otišao do Ubade ibnus-Samita i ispričao mu to, pa je on rekao: ‘Ebu Muhammed je slagao, jer sam čuo Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da kaže: *Pet (farz) namaza Allah je propisao ljudima, pa ko dođe s njima, a da nijedan od njih nije ispustio smatrajući ih neobaveznim, on će kod Allaha imati obećanje da će ga uvesti u Džennet, a ko ne dođe s tim namazima, on kod Allaha neće imati nikakvo obećanje, pa ako htjedne, kaznit će ga a ako htjedne, uvest će ga u Džennet.*’“ (Bilježe: Ebu Davud, Malik i Nesai.)

2167. Od Ibn Omera se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka vam posljednji namaz u toku noći bude vitr.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2168. Ebu Ejjub prenosi od Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: „Vitr je obaveza svakom muslimanu, pa ko voli da klanja vitr pet rekata neka tako radi; ko voli da klanja vitr tri rekata neka

2166. ابْنُ مُحَيْرِزٍ أَنَّ رَجُلًا مِنْ بَنِي كِنَانَةَ يُدْعَى الْمُخَدَّجِيُّ سَمِعَ رَجُلًا بِالشَّامِ يَكُنَى أَبَا مُحَمَّدٍ يَقُولُ: أَنَّ الْوَيْتَرَ حَقٌّ وَاجِبٌ فَقَالَ الْمُخَدَّجِيُّ فَرَحْتُ إِلَى عِبَادَةِ بْنِ الصَّامِتِ فَأَخْبَرْتُهُ فَقَالَ: كَذَبَ أَبُو مُحَمَّدٍ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: «خَمْسُ صَلَوَاتٍ كَتَبَهُنَّ اللَّهُ عَلَى الْعِبَادِ، فَمَنْ جَاءَ بِهِنَّ وَلَمْ يَضِيعْ مِنْهُنَّ شَيْئًا اسْتِخْفَافًا يَجْمَعُهُنَّ كَانَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ لَمْ يَأْتِ بِهِنَّ فَلَيْسَ لَهُ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدٌ أَنْ شَاءَ عَذَّبَهُ وَأَنْ شَاءَ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ». أَبُو دَاوُدَ (1420)، النَّسَائِيُّ 230/1، مَالِكٌ 119/1 (299).

2167. ابْنُ عُمَرَ رَفَعَهُ: «اجْعَلُوا آخِرَ صَلَاتِكُمْ بِاللَّيْلِ وَتَرًا». الْبُخَارِيُّ (472)، وَمُسْلِمٌ (749)، وَأَبُو دَاوُدَ (1438)، وَالنَّسَائِيُّ 230/3 (231).

2168. أَبُو أَيُّوبَ رَفَعَهُ: «الْوَيْتَرُ حَقٌّ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، فَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوَيْتَرَ بِخَمْسٍ فَلْيَفْعَلْ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُوَيْتَرَ

tako radi, a ko voli da klanja vitr samo jedan rekat neka tako radi.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2169. Kod Nesaija ima i dodatak: „...a ko hoće, neka to uradi samo gestikulacijom.“ (Bilježi ga Nesai.)

2170. U drugoj verziji na početku stoji: „...pa ko hoće klanjati vitr sedam rekata, neka to učini.“ (Bilježi ga Nesai.)

2171. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao bi vitr četiri plus tri, šest plus tri, osam plus tri i deset plus tri rekata. On ne bi klanjao vitr manje od sedam niti više od trinaest rekata.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2172. Od Ummu Seleme prenosi se da je rekla: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao bi vitr trinaest rekata, ali kad je ostaro i oslabio, klanjao ga je sedam rekata.“ (Bilježi Tirmizi, i kaže da je dobar, te Nesai s malom razlikom: „...ali kada je ostaro i oslabio, klanjao ga je devet rekata.“)

بِثَلَاثٍ فَلْيَفْعَلْ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يُؤْتِرَ
بِوَاحِدَةٍ فَلْيَفْعَلْ. أَبُو دَاوُدَ (1422).

2169. وزاد النسائي: ”وَمَنْ شَاءَ
أَوْمًا أَيْمًا“. النسائي 239/3.

2170. وَفِي أُخْرَى فِي أَوَّلِهِ: ”وَمَنْ
شَاءَ أَنْ يُؤْتِرَ بِسَبْعٍ فَلْيَفْعَلْ“. النسائي
239-238/3.

2171. عَائِشَةُ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِرُ بِأَرْبَعٍ وَثَلَاثٍ،
وَسَبْعٍ وَثَلَاثٍ، وَثَمَانٍ وَثَلَاثٍ، وَعَشْرٍ
وَثَلَاثٍ، وَلَمْ يَكُنْ يُؤْتِرُ بِالنَّقْصِ مِنْ سَبْعٍ
وَلَا بِأَكْثَرٍ مِنْ ثَلَاثِ عَشْرَةٍ. أَبُو دَاوُدَ
(1362).

2172. أُمُّ سَلَمَةَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُؤْتِرُ بِثَلَاثِ عَشْرَةٍ،
فَلَمَّا كَبُرَ، وَضَعَفَ أُوتِرَ بِسَبْعٍ. التِّرْمِذِيُّ
(457)، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ،
وَالنَّسَائِيُّ 243/3 بَلَفْظَ ”أُوتِرَ بِتِسْعٍ“.

2173. U drugoj verziji stoji: „Klanjao bi vitr pet i sedam rekata, ne rastavljaajući ih ni predavanjem selama ni govorom.“ (Bilježi Nesai.)

2174. Od Ibn Amra i Ibn Abbasa prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Vitr je jedan rekat na kraju noći.“ (Bilježi Muslim.)

2175. U drugoj verziji stoji: „Noćni namaz (se klanja) dva po dva rekata, pa kada htjedneš da završiš, klanjaj jedan rekat, koji će ti ono što si već klanjao učiniti neparnim.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i u *Muvettau*.)

2176. Od Alije se prenosi da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao bi vitr tri rekata i na njima bi učio sedam kratkih sura – na svakom rekatu bi učio po tri sure, s tim što bi sura *Kul huvallahu ehad* na svakom rekatu bila posljednja.“ (Bilježi Tirmizi.)

2177. Od Ibn Abbasa prenosi se da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., bi na svakom rekatu vitra učio sure: *Sebbihisme Rabbikel-A'la*, *Kul ja ejjuheli-kafirun* i

2173. وفي رواية: كَانَ يُوتِرُ بِخَمْسٍ وَسَبْعٍ (للتِّرْمِذِيِّ) لَا يَفْصِلُ بَيْنَهُمَا بِسَلَامٍ وَلَا كَلَامٍ. النَّسَائِيُّ 239/3.

2174. ابْنُ عَمْرٍو وَابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَاهُ: "الْوُتْرُ رُكْعَةٌ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ". مُسْلِمٌ (753).

2175. وفي رواية: "صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا ارْتَدَتْ أَنْ تَنْصَرِفَ فَأَرْكَعْ رُكْعَةً تَوْتِرُ لَكَ مَا صَلَّيْتَ". الْبُخَارِيُّ (993)، وَمُسْلِمٌ (749)، وَأَبُو دَاوُدَ (1326)، وَالتِّرْمِذِيُّ (437)، وَالنَّسَائِيُّ 228/3، وَالْمَوْطَأُ 118/1 (298).

2176. عَلِيُّ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتِرُ بِثَلَاثٍ يَقْرَأُ فِيهِنَّ بِسَبْعِ سُورٍ مِنَ الْمَفْصَلِ، يَقْرَأُ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ بِثَلَاثِ سُورٍ آخِرُهُنَّ {قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ}. لَتِّرْمِذِيِّ (460).

2177. ابْنُ عَبَّاسٍ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْوُتْرِ {سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى}، {قُلْ يَا أَيُّهَا

Kul huvallahu ehad.“ (Bilježe Tirmizi i Nesai.)

2178. Tirmizi i Ebu Davud bilježe od Aiše sličan hadis, s dodatkom sura El-Felek i En-Nas na trećem rekatu. (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2179. Njih dvojica bilježe sličan hadis od Ubejja ibn Ka'ba. U drugoj verziji stoji: „...a prije rukua učio bi kunutovu, pa kad bi završio, tri puta bi izgovorio: 'Neka je slavljen Vladar, Sveti!', s tim što bi treći put to izgovarao duže.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2180. Od Haridže ibn Huzafe prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allah vas je pomogao namazom koji vam je bolji od blaga crvenih deva, to je vitr-namaz, i odredio vam da on bude između jacie i pojave zore.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2181. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je svaku noć vitr-namaz: s početka noći, u sredini ili na kraju noći, a vitr je (najkasnije) završavao do pred zoru.“ (Bilje-

الْكَافِرُونَ}، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ { فِي رُكْعَةٍ رُكْعَةً. الترمذي (462)، والنسائي 236/3.

2178. وله ولأبي داود عن عائشة نحوه، بزيادة المَعْوِذَتَيْنِ فِي الثَّالِثَةِ. أَبُو دَاوُدَ (1432)، وَالتَّرمِذِيُّ (463)، وَقَالَ: حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ.

2179. وَلَهَا أَيْضًا: عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ نَحْوَ ذَلِكَ. وَفِي أُخْرَى وَيَقْتَضِي قَبْلَ الرُّكُوعِ فَإِذَا فَرَّغَ قَالَ: ”سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ“ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ يُطِيلُ فِي آخِرِهِنَّ. أَبُو دَاوُدَ (1430)، وَالنَّسَائِيُّ 235/3.

2180. خَارِجَةُ بِنُ حَذَافَةَ رَفَعَهُ: ”قَدْ أَمَدَّكَ اللَّهُ بِصَلَاةٍ هِيَ خَيْرٌ لَّكُمْ مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ، وَهِيَ الْوِثْرُ، فَجَعَلَهَا لَكُمْ فِيمَا بَيْنَ الْعِشَاءِ الْآخِرِ إِلَى طُلُوعِ الْفَجْرِ“. أَبُو دَاوُدَ (1418)، وَالتَّرمِذِيُّ (452)، وَقَالَ: حَدِيثٌ غَرِيبٌ.

2181. عَائِشَةُ: مِنْ كُلِّ اللَّيْلِ أَوْتَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ أَوَّلِ

že šesterica, osim Malika. Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2182. U drugoj verziji stoji: „...a prije nego što će umrijeti vitr je završio pred zorom.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

2183. Od Džabira se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko se boji da neće moći ustati krajem noći neka klanja vitr početkom noći i neka legne, a ko žudi za tim da ustane krajem noći (neka zna) da namazu krajem noći svjedoče i dolaze (meleki), i to je najbolje.“ (Bilježe Muslim i Tirmizi.)

2184. Od Ebu Seida prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko prespava vitr-namaz neka ga klanja kada osvane.“ (Bilježi Tirmizi.)

2185. U drugoj verziji stoji: „Ko prespava vitr-namaz ili ga zaboravi klanjati, neka ga klanja kad se sjeti i kad se probudi.“ (Bilježe Ebu Davud i Tirmizi.)

اللَّيْلِ، وَأَوْسَطِهِ، وَآخِرِهِ، وَأَتَتْهُ وَتُرَّةُ
أَلَى السَّحْرِ. لِسِتَّةِ إِلَّا مَالَكًا. الْبَخَارِيُّ
(996)، وَمُسْلِمٌ (745)، وَالنَّسَائِيُّ
230/3.

2182. فِي رِوَايَةٍ: وَأَتَتْهُ وَتُرَّةُ حِينَ
مَاتَ فِي السَّحْرِ. أَبُو دَاوُدَ (1435)،
وَالْتِّرْمِذِيُّ (456).

2183. جَابِرُ رَفَعَهُ: ”مَنْ خَافَ أَنْ
لَا يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُوتِرْ أَوَّلَهُ
ثُمَّ لِيَرْقُدْ، وَمَنْ طَمَعَ أَنْ يَقُومَ آخِرَ
اللَّيْلِ فَإِنَّ صَلَاةَ آخِرِ اللَّيْلِ مَشْهُودَةٌ
مَحْضُورَةٌ، وَذَلِكَ أَفْضَلُ.“ مُسْلِمٌ
(755)، وَالتِّرْمِذِيُّ (455).

2184. أَبُو سَعِيدٍ رَفَعَهُ: ”مَنْ نَامَ عَنْ
وَتْرِهِ فَلْيَصِلْ إِذَا أَصْبَحَ.“ التِّرْمِذِيُّ
مُرْسَلًا (466)، وَقَالَ: هَذَا أَضْعَفُ مِنَ
الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ.

2185. فِي رِوَايَةٍ: ”مَنْ نَامَ عَنِ
الْوَتْرِ أَوْ نَسِيَهِ فَلْيَصِلْ إِذَا ذُكِّرَ،
وَإِذَا اسْتَيْقَظَ.“ أَبُو دَاوُدَ (1431)،
وَالْتِّرْمِذِيُّ (465).

2186. Prenosi se da je Aid ibn Amr upitan: „Da li vitr-namaz može prestati važiti?“,¹⁴ pa je on odgovorio: „Ako si klanjao vitr na početku (noći), onda ga nemoj klanjati na kraju (noći).“ (Bilježi Buhari.)

2187. Rezin dodaje: „Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da je rekao: 'Nema dva vitr-namaza u jednoj noći!'“ (Bilježi ga Tirmizi.)

2188. Od Nafija se prenosi da je rekao: „Bio sam s Ibn Omerom u Meki, a nebo je bilo oblačno, pa se on pobojavao da će nastupiti jutro, pa je klanjao jedan rekat vitra. Zatim su se oblaci razili, pa je vidio da ima još noći, pa je klanjanjem još jednog rekata dobio par, nakon čega je još klanjao po dva rekata, a kada se pobojavao da će nastupiti jutro, klanjao je jedan rekat vitra.“ (Bilježi Malik u djelu *Muvetta*.)

2189. Od Ummu Seleme prenosi se da bi Vjerovjesnik, s.a.v.s., nakon vitra klanjao dva rekata. (Bilježi Tirmizi.)

14- Radi se o slučaju kada neko klanja vitr-namaz pa poslije ustane da klanja nafilu. U tom slučaju postavlja se pitanje da li taj vitr važi ili se treba klanjati drugi vitr-namaz. (prim. prev.)

2186. عَائِدُ بْنُ عَمْرِو: سَأَلَ: هَلْ يُنْقَضُ الْوَيْتْرُ؟ (قال:): إِذَا أُوتِرْتَ مِنْ أَوَّلِهِ فَلَا تُوتِرُ مِنْ آخِرِهِ. للبخاري (4176).

2187. زاد رزين: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "لَا وَتِرَانِ فِي لَيْلَةٍ". الترمذي (470)، وقال: حسن غريب.

2188. نَافِعٌ: كُنْتُ مَعَ ابْنِ عُمَرَ بِمَكَّةَ وَالسَّمَاءُ مُغَيَّةً، فَخَشِيَ الصُّبْحَ فَأَوْتَرَ بِوَاحِدَةٍ، ثُمَّ انْكَشَفَ الْغَيْمُ فَرَأَى أَنَّ عَلَيْهِ لَيْلًا فَشَفَعَ بِوَاحِدَةٍ ثُمَّ صَلَّى رَكَعَتَيْنِ رَكَعَتَيْنِ، فَلَمَّا خَشِيَ الصُّبْحَ أَوْتَرَ بِوَاحِدَةٍ. لِمَالِكٍ. الموطأ 121/1 (305).

2189. أُمُّ سَلَمَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْوَيْتْرِ رَكَعَتَيْنِ. الترمذي (471)، وقال الألباني: صحيح.

2190. Od Aiše se prenosi da Allahov Poslanik, s.a.v.s., ne bi predavao selam nakon dva rekata vitr-namaza. (Bilježi Nesai.)

2191. Od Ibn Omera prenosi se da bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., predavao selam nakon dva rekata, te da bi zatražio nešto što mu zatreba. (Bilježe Buhari i Malik.)

2192. Od njega se također prenosi da bi govorio: „Akšam-namaz jeste vitr za dnevne namaze.“ (Bilježi Malik.)

2193. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., ostavljao bi neki posao, iako bi ga volio raditi, bojeći se da ga neće i ljudi obavljati, pa da im se propiše kao obaveza. Poslanik, s.a.v.s., nikada nije klanjao duha-namaz, a ja ga klanjam.“¹⁵

15- U komentarima ovog hadisa navodi se da je Aiša, r.a., znala da Poslanik, s.a.v.s., klanja duha-namaz, ali je ovim htjela dati do znanja da ga ona nikada nije vidjela da ga on klanja. Naime, u narednom predanju upravo tako stoji, tj. da ga ona nije vidjela, a klanjala ga je i sama, jer je znala da je preporučen. Pored toga, u trećem predanju ona govori o broju rekata duha-namaza koji je on klanjao. To što ga ona, prema ovom predanju, nije vidjela da klanja, objašnjava se ostatkom njenih riječi u ovom predanju, tj. da on nije htio da se taj namaz propiše kao obavezan, te zato što je ona bila jedna od devet njegovih žena, tako da je on rijetko bio kod nje, pa se dešavalo da on taj namaz

2190. عَائِشَةُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ لَا يُسَلِّمُ فِي رَكْعَتَيِ الْوَيْتِ. النسائي 234/3-235.

2191. ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُسَلِّمُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ حَتَّى يَأْمُرَ بِبَعْضِ حَاجَتِهِ. البخاري (991)، ومالك 121/1 (306).

2192. وَعَنْهُ كَانَ يَقُولُ: «صَلَاةُ الْغُرَبِ وَتَرْتِ صَلَاةُ النَّهَارِ». مالك 122/1 (308).

2193. عَائِشَةُ قَالَتْ: أَنَّ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيَدْعُ الْعَمَلَ وَهُوَ يُحِبُّ أَنْ يَعْمَلَ بِهِ خَشْيَةً أَنْ يَعْمَلَ بِهِ النَّاسُ فَيُفْرَضَ عَلَيْهِمْ، وَمَا سَبَّحَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَةَ الضُّحَى قَطُّ، وَأَنِّي لَأَسْمَعُهَا. البخاري (1128)، ومسلم (718)، وأبو داود (1293)، و«الموطأ» 157/1 (404).

(Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i u *Muvettau*.)

2194. U drugoj verziji stoji: „Nikada nisam vidjela Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da klanja duha-namaz, a ja ga klanjam. On bi ostavljao neki posao...”¹⁶ (Bilježe: Buhari, Muslim i Malik.)

2195. Nesai bilježi da je Abdullah ibn Šekik upitao Aišu: „Da li je Poslanik, s.a.v.s., klanjao duha-namaz?”, a ona je odgovorila: „Ne, osim kad bi se vraćao s putovanja.” (Bilježe Nesai i Muslim.)

2196. Muslim bilježi: „Muaza je upitala Aišu: ‘Koliko je Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao duha-namaza?’, pa je ona odgovorila: ‘Četiri rekata, a znao je i povećati koliko je Allah htio.’” (Bilježi Tirmizi.)

2197. Od Ebu Seida prenosi se da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., klanjao bi duha-namaz toliko da bismo

klanja na drugom mjestu, gdje ga ona nije mogla vidjeti. (prim. prev.)

16- Ostatak ovog hadisa je isti kao i početak prethodnog. (prim. prev.)

2194. وفي رواية: مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْبُحُ تَسْبِيحَةَ الضُّحَى قَطُّ، وَأَنِّي لَا سَبِّحُهَا، وَأَنْ كَانَ لَيَدْعُ الْقَمَلَ فَذَكَرْتُهُ. البخاري (1177)، ومسلم (718)، ومالك 157/1.

2195. وللنسائي: قال لها عَبْدُ اللَّهِ بْنُ شَقِيقٍ: هَلْ كَانَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى؟ قَالَتْ: لَا، إِلَّا أَنْ يَجِيءَ مِنْ مَفْيِهِ. النسائي 152/4، ومسلم (717).

2196. ولمسلم: وَسَأَلْتُهَا مَعَاذَةَ كَمْ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى؟ قَالَتْ: أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ، وَيَزِيدُ مَا شَاءَ اللَّهُ. الترمذي (477)، وقال: هذا حديث حسن غريب.

2197. أَبُو سَعِيدٍ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّحَى

rekli da ga nikada neće izostaviti, a znao ga je i izostavljati toliko da bismo rekli da ga više neće klanjati.“ (Bilježi Tirmizi.)

2198. Od Abdurrahmana ibn Ebu Lejle prenosi se da je rekao: „Niko osim Ummu Hani nije nam govorio da je vidio Vjerovjesnika, s.a.v.s., da klanja duha-namaz. Ona je rekla da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., ušao u njenu kuću na dan oslobađanja Meke, okupao se i klanjao osam rekata, te da nikada nije vidjela kraći namaz od tog namaza, s tim što je upotpunjavao rukue i sežde.“ (Bilježe šesterica. Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2199. Od Ebu Hurejre prenosi se da je rekao: „Moj prijatelj oporučio mi je da postim tri dana u svakom mjesecu, da klanjam dva rekata duha-namaza i da klanjam vitr prije nego što legnem.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2200. Sličan hadis bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai od Ebud-Derdaa. (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

حَتَّى نَقُولَ: لَا يَدْعُهَا وَيَدْعُهَا حَتَّى نَقُولَ:
لَا يُصَلِّيْهَا. للترمذي (477)، وقال:
حسن غريب.

2198. عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى:
مَا حَدَّثَنَا أَحَدٌ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّحَّى غَيْرَ
أُمِّ هَانِيَةٍ فَأَتَتْهَا قَالَتْ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ بَيْتَهَا فِي يَوْمٍ فَتَحَ
مَكَّةَ فَانْتَسَلَ وَصَلَّى ثَمَانِي رَكَعَاتٍ،
فَلَمْ أَرَ صَلَاةً قَطُّ أَخَفَّ مِنْهَا غَيْرَ أَنَّهُ
يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ. للسته. البخاري
(280)، ومسلم (336)، أبو داود
(1291)، والترمذي (474)، والنسائي
في الكبرى 182/1 (486).

2199. أَبُو هُرَيْرَةَ: أَوْصَانِي خَلِيلِي
بِحَيْثَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ،
وَرَكَعَتَيِ الصُّحَى، وَأَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ
أَرْقُدَ. البخاري (1178)، ومسلم
(721)، أبو داود (1432)، والترمذي
(760)، والنسائي 219/3.

2200. ومسلم، وأبي داود، والنسائي
مثله عن أبي الدرداء. مسلم (722)،
وأبو داود (1433).

2201. Od Zejda ibn Erkama prenosi se da je vidio neke ljude kako klanjaju duha-namaz, pa je rekao: „Kada bi oni znali da je ovaj namaz u drugom vremenu vredniji, jer je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao: ‘Namaz pokajnika¹⁷ klanja se kad mladunčad deve opeku papke (od vrućine pijeska).’“ (Bilježi Muslim.)

2202. Od Ebu Zerra prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Svaki dan čovjek osvane dužan podijeliti sadaku za svaki zglob i svaku kost svoga tijela: svaki tespih (izgovor riječi: *Subhanallah*) jeste sadaka, svako izgovoreno: *El-hamdu lillah* je sadaka, svako: *La ilahe illallah* je sadaka, svaki tekbir je sadaka, naređivanje na dobro je sadaka i sprečavanje zla je sadaka. A sve to zamjenjuje klanjanje dva rekata duha-namaza.“ (Bilježe Muslim i Ebu Davud.)

2203. Od Alije se prenosi „da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., imao običaj klanjati duha-namaz.“ (Bilježe Ahmed i Ebu Ja'la.)

2201. زَيْدُ بْنُ أَرْقَمٍ: أَنَّهُ رَأَى قَوْمًا يُصَلُّونَ مِنَ الضُّحَى فَقَالَ: لَوْ عَلِمُوا أَنَّ الصَّلَاةَ فِي غَيْرِ هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: “صَلَاةُ الْأَوَّابِينَ حِينَ تَرْمَضُ الْفَيْصَالُ” لمسلم (748).

2202. أَبُو ذَرٍّ رَفَعَهُ: “يُضْبَحُ عَلَى كُلِّ سُلَامَى مِنْ أَحَدِكُمْ صَدَقَةٌ، فَكُلُّ تَسْبِيحَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَحْمِيدَةٍ صَدَقَةٌ، وَكُلُّ تَهْلِيلَةٍ صَدَقَةٌ وَكُلُّ تَكْبِيرَةٍ صَدَقَةٌ، وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهْيٌ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَيُجْزِيءُ مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرْكَعُهُمَا مِنَ الضُّحَى” مسلم (720)، وأبو داود (1285، 1286).

2203. عَلِيٌّ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي الضُّحَى. أحمد 89/1، أبو يعلى (280/1) (334).

17- Misli se na duha-namaz. (prim. prev.)

2204. Od Amra ibnul-Asa prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., poslao je jednu grupu (radi vojnog zadatka), pa su osvojili ratni plijen i brzo se vratili. Tada su ljudi počeli govoriti o blizini njihovog bojišta, o mnoštvu njihovog ratnog plijena i o tome kako su se brzo vratili, pa je Vjerovjesnik, s.a.v.s., rekao: ‘Hoćete li da vas uputim na bliže bojište od njihovog, na veći plijen i na brži povratak: ‘Ko se abdesti i porani u džamiju radi duha-namaza, to je bliže bojište od njihovog, veći plijen i brži povratak!’“ (Bilježe Ahmed i Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2205. Od Ukbe ibn Amira prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Uzvišeni Allah kaže: ‘Sine Ademov, na početku dana s četiri rekata; učini da Ja budem zadovoljan, pa ću Ja dati da ti budeš zadovoljan krajem dana.’“ (Bilježe Mevsili i Ahmed.)

2206. Ahmed od Ebud-Derdaa i Ebu Murre et-Ta'fija prenosi sličan hadis. (Bilježi Ahmed.)

2204. ابْنُ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَرِيَّةً فَغَنِمُوا، وَأَسْرَعُوا الرَّجْعَةَ، فَتَحَدَّثَ النَّاسُ بِقُرْبِ مَغْزَاهُمْ، وَكَثْرَةِ غَنِيمَتِهِمْ، وَسُرْعَةِ رَجْعَتِهِمْ، فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: «أَلَا أَدْلُكُمْ عَلَى أَقْرَبِ مِنْهُ مَغْزًى وَأَكْثَرِ غَنِيمَةٍ، وَأَوْشَكِ رَجْعَةٍ، مَنْ تَوَضَّأَ ثُمَّ غَدَا إِلَى الْمَسْجِدِ لِسَبْحَةِ الصُّحَىٰ فَهُوَ أَقْرَبُ مِنْهُمْ مَغْزًى، وَأَكْثَرُ غَنِيمَةٍ، وَأَوْشَكُ رَجْعَةٍ». لِأَحْمَدَ، وَالْكَبِيرِ. أَحْمَدُ .175/2

2205. عُقْبَةُ بْنُ عَامِرٍ رَفَعَهُ: «أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَقُولُ يَا ابْنَ آدَمَ أَكْفِنِي أَوَّلَ النَّهَارِ بِأَرْبَعِ رَكَعَاتٍ أَكْفِكَ بَيْنَ آخِرِ يَوْمِكَ». أَحْمَدُ 153/4، أَبُو يَعْلَى 294/3 (1757)، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ 235/2: رَجَالُهُ رَجَالُ الصَّحِيحِ.

2206. وَلَهُ: عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَأَبِي مُرَّةٍ الطَّائِفِي نَحْوَهُ. أَحْمَدُ 440/6.

2207. Tirmizi bilježi sličan hadis od Ebu Zerra i Ebud-Derdaa. (Bilježi Tirmizi.)

2208. U djelu *El-Mu'džemul-kebir* od Ibn Omera i Nevasa ibn Sem'ana navodi se sličan hadis. (Bilježi Taberani.)

2209. Od Ibn Omera prenosi se da je rekao Ebu Zerru: „Amidža, posavjetuj me!“, a on mu je kazao: „Upitao si me nešto što sam i ja upitao Allahovog Poslanika, s.a.v.s., pa mi je rekao: ‘Ako klanjaš duha-namaz, nećeš biti upisan među nemarne; ako ga klanjaš četiri rekata, bit ćeš upisan među pobožne; ako ga klanjaš šest rekata, neće te sustići nikakav grijeh; ako ga klanjaš osam rekata, bit ćeš upisan među pokorne, a ako ga klanjaš dvanaest rekata, izgradit će ti se kuća u Džennetu! Svakog dana, svake noći i svakog časa Allah ima dar koji daruje onome kome On hoće od Svojih robova, a najbolji dar koji daruje nekom robu jeste da ga nadahne da Ga se sjeća.’“ (Bilježi Bezzar u djelu *El-Bahruz-zehhar*.)

2207. وللترمذي مثله عن أبي ذر، وأبي برداء. الترمذي (475).

2208. والكبير عن ابن عمر، والنواس بن سيمان نحوه. رواه الطبراني 407/12 (13500) ورجاله ثقات.

2209. ابن عمر قُلْتُ لأبي ذر: يا عمّاه، أوصني. قَالَ: سَأَلَنِي عَمَّا سَأَلْتُ عَنْهُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: ”إِنْ صَلَّيْتَ الضُّحَى لَمْ تَكُتَبْ مِنَ الْغَافِلِينَ، وَإِنْ صَلَّيْتَ أَرْبَعًا كُتِبَتْ مِنْ الْعَابِدِينَ، وَأَنْ صَلَّيْتَ سِتًّا لَمْ يُلْحَقْكَ ذَنْبٌ، وَأَنْ صَلَّيْتَ ثَمَانِيًّا كُتِبَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ، وَإِنْ صَلَّيْتَ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَنِيَ لَكَ بَيْتٌ فِي الْجَنَّةِ، وَمَا مِنْ يَوْمٍ وَلَا لَيْلَةٍ وَلَا سَاعَةٍ إِلَّا وَلِلَّهِ فِيهِ صَدَقَةٌ مِنْ بَيْنِهَا عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ، وَمَا مِنْ عَلَى عَبْدٍ بِعَمَلٍ أَنْ يُلْهِمَهُ ذِكْرُهُ“. الْبَزَارُ فِي الْبَحْرِ الرِّجَالِ 336-335/9 (3890).

2210. U djelu *El-Mu'džemul-kebir* naveden je sličan hadis, s malom slabošću, koji prenosi Ebud-Derda od Poslanika, s.a.v.s. (Navodi ga i Hejsemi u djelu *Medžmeuz-zevaid*.)

2211. Od Emu Umame prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad sunce izađe s istoka toliko kao kada bude u vrijeme ikindija-namaza u odnosu na zalazak, pa čovjek klanja dva rekata s četiri sedžde, imat će nagradu za cijeli taj dan.“ Mislim da je još rekao: „...bit će mu oprošteni grijesi“, a mislim da je rekao i ovo: „...a ako umre, ući će u Džennet.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2212. Od Enesa se prenosi da je rekao: „Vidio sam Allahovog Poslanika da klanja duha-namaz šest rekata, pa ih nakon toga nisam izostavio.“ Hasan kaže: „...pa ih nikada nisam izostavio.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-evsat*.)

2213. Od Ebu Hurejre prenosi se da Allahov Poslanik nije ostavljao duha-namaz na putovanju, a ni u drugim okolnostima. (Bilježi Bezzar, s određenom slabošću.)

2210. و«للكبير» بليْن عن أبي
الرداء نحوه مرفوعاً.

2211. أبو أمامة، رفعه: «إِذَا طَلَعَتِ
الشَّمْسُ مِنْ مَطْلَعِهَا كَهَيْئَتِهَا لِصَلَاةِ
الْقَصْرِ جِئْنَا تَغْرُبُ مِنْ مَغْرِبِهَا فَصَلِّ
رَجُلٌ رَكْعَتَيْنِ، وَأَرْبَعَ سَجَدَاتٍ فَإِنَّ لَهُ
أَجْرَ ذَلِكَ الْيَوْمِ». وَحَسَبْتُهُ قَالَ: «وَكُفِّرَ
عَنْهُ خَطِيئَتُهُ» وَأَحْسَبُهُ قَالَ: «وَأَنَّ
مَاتَ دَخَلَ الْجَنَّةَ». الكبير 192/8
(7790).

2212. أَنَسُ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ
يُصَلِّي الضُّحَى سِتَّ رَكَعَاتٍ فَمَا تَرَكَتُهُنَّ
بَعْدَ ذَلِكَ، قَالَ الْحَسَنُ: فَمَا تَرَكَتُهُنَّ بَعْدُ.
الأوسط 68/2 (1276).

2213. أَبُو هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ كَانَ
لَا يَتْرُكُ الضُّحَى فِي سَفَرٍ، وَلَا غَيْرِهِ.
للبخاري بضعف.

2214. Od njega se također prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „U duha-namazu ustrajan je samo (iskreni) pokajnik.“ (Zabilježeno je u djelu *El-Mu'džemul-evsat.*)

2215. Od njega se također prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko ustraje u klanjaju dva rekata duha-namaza, bit će mu oprošteni grijesi, makar ih bilo koliko morske pjene!“ (Bilježi Tirmizi.)

2216. Od Enesa se prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Onome ko klanja duha-namaz dvanaest rekata, Allah će mu u Džennetu izgraditi dvorac od zlata.“ (Bilježi Tirmizi i kaže da je garib.)

2217. Od Ebu Uname prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja sabah-namaz u džematu a zatim tu ostane sve dok ne klanja duha-namaz imat će potpuno istu nagradu kao onaj ko obavi hadž i umru – imat će hadž i umru.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir.*)

2214. وعنه رفعه: "لا يحافظ على صلاة الضحى إلا أواب". الأوسط (3865) 159/4

2215. وعنه رفعه: "مَنْ حَافَظَ عَلَى شُفْعَةِ الضُّحَى غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ وَأَنْ كَانَتْ مِثْلَ زَيْدِ الْبَحْرِ". الترمذي (476)

2216. أَنَسُ رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى الضُّحَى ثَلَاثِي عَشْرَةَ رَكْعَةً بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرًا مِنْ ذَهَبٍ فِي الْجَنَّةِ". الترمذي (473)، وقال: حديث غريب.

2217. أَبُو أُمَامَةَ رَفَعَهُ: "مَنْ صَلَّى صَلَاةَ الصُّبْحِ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ ثَبَّتَ حَتَّى يَسْتَبِيحَ سُبْحَةَ الضُّحَى كَانَ لَهُ كَأَجْرِ حَاجٍّ وَمُعْتَمِرٍ تَامًا لَهُ حَجَّتُهُ وَعُمْرَتُهُ". رواه الطبراني 129/17 (317).

TEHIJETUL-MESDŽID, ISTIHARA, HADŽE-NAMAZ, TESBIH-NAMAZ I DR.

2218. Od Ebu Katade prenosi se da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas uđe u džamiju, neka klanja dva rekata prije nego što sjedne.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

2219. Od Džabira se prenosi: „Jedan čovjek ušao je dok je Vjerovjesnik, s.a.v.s., petkom držao hutbu, pa ga on upita: ‘Jesi li klanjao?’ ‘Nisam’, odgovori on, a Poslanik mu reče: ‘Klanjaj dva rekata!’“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2220. U drugoj verziji stoji: „Kad neko od vas petkom dođe dok imam drži hutbu, neka klanja dva kratka rekata.“ (Bilježe šesterica, osim Malika. Bilježe Buhari i Muslim.)

2221. Od Ibn Muallaa prenosi se: „U vrijeme Allahovog Poslanika, s.a.v.s., išli smo ujutro na pijacu, pa smo svraćali u džamiju i klanjali u njoj (duhanamaz).“ (Bilježi Nesai.)

2218. أَبُو قَتَادَةَ رَفَعَهُ: «أَذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ». الْبُخَارِيُّ (444)، وَمُسْلِمٌ (714)، وَأَبُو دَاوُدَ (468)، وَالتِّرْمِذِيُّ (316)، وَالنَّسَائِيُّ 53/2، وَمَالِكٌ 209/1 (533).

2219. جَابِرُ: دَخَلَ رَجُلٌ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ قَالَ: «صَلَّيْتَ؟» قَالَ: لَا. قَالَ: «فَصَلِّ رَكَعَتَيْنِ». الْبُخَارِيُّ (930)، وَمُسْلِمٌ (875)، وَأَبُو دَاوُدَ (1115)، وَالتِّرْمِذِيُّ (510)، وَالنَّسَائِيُّ 103/3.

2220. وَفِي رِوَايَةٍ: «أَذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ، وَلْيَتَجَوَّزْ فِيهِمَا». لِلْسَّيْتَةِ إِلَّا مَالِكًا. الْبُخَارِيُّ (1166)، وَمُسْلِمٌ (875) 59.

2221. ابْنُ الْمُعَلَّى: كُنَّا نَقْدُو إِلَى السُّوقِ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَنَمُرُّ عَلَى الْمَسْجِدِ فَنَصَلِّي فِيهِ. لِلنَّسَائِيِّ 55/2.

2222. Od Džabira se prenosi da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., poučavao nas je istihari kod svih stvari kao što nas je poučavao kur'anskim surama. Rekao bi: ‘Kad se neko od vas za interesuje za nešto, neka klanja dva rekata nafilu, a zatim neka kaže: Allahu moj, molim Ti se da uz pomoć Tvoje znanja odaberem ono što je dobro! Molim Te da mi pomogneš Svojom pomoći i molim Te za Tvoju veliku dobrotu! Naime, Ti si moćan a ne ja, Ti znaš, a ja ne znam, i Ti si poznavalac svih tajni. Allahu moj, ako znaš da je ova stvar dobra za mene, za moju vjeru, moj život i završetak’, ili je rekao, ‘za moju sadašnjost i budućnost’, ‘dosudi mi je, olakšaj mi je i podari mi blagoslov u njoj. A ako znaš da je ova stvar loša za mene, za moju vjeru, moj život i završetak’, ili je rekao ‘za moju sadašnjost i budućnost’, ‘otkloni je od mene, a mene odvrati od nje i odredi mi dobro gdje god to bilo, i učini me zadovoljnim njime!’ Zatim je rekao: ‘I onda će kazati svoju potrebu.’“ (Bilježe: Buhari, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2223. Enes prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja istiharu neće promašiti, ko se konsultuje neće se pokajati i ko štedi neće osiroma-

2222. جَابِرٌ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الاسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا يُعَلِّمُنَا السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ يَقُولُ: "إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لِيَقُلْ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي أَوْ قَالَ: عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَأَقْدِرْهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، اللَّهُمَّ وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ، وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ ثُمَّ رَضِّنِي بِهِ." قَالَ: "وَيُسَمَّى حَاجَتَهُ." الْبُخَارِيُّ (1162)، وَأَبُو دَاوُدَ (1538)،

وَالْتِّرْمِذِيُّ (480)، وَالنَّسَائِيُّ 80/6-

.81

2223. أَنَسُ بْنُ رِفْعَةَ: "مَا خَابَ مَنْ اسْتَخَارَ وَلَا نَدِمَ مَنْ اسْتَشَارَ وَلَا غَالَ مَنْ اقْتَصَدَ." الْأَوْسَطُ 365/6 (6627)، وَالصَّغِيرُ 175/2 (980).

šiti.“ (Zabilježeno je u djelima: *El-Mu'džemul-evsat* i *El-Mu'džemus-sagir*.)

2224. Abdullah ibn Ebu Evfa prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko bude imao potrebu kod Allaha, ili kod bilo kojeg čovjeka, neka se lijepo abdesti, zatim neka klanja dva rekata, zatim neka zahvali Allahu i neka donese salavat na Vjerovjesnika, s.a.v.s., a onda neka kaže: ‘Nema boga osim Allaha, Blagog i Plemenitog, neka je slavljen Allah, Gospodar veličanstvenog Arša, hvala Allahu, Gospodaru svih svjetova. Molim Te da mi omogućiš činjenje djela koja će mi priskrbiti Tvoju milost i djela koja će mi garantovati Tvoj oprost, izobilje svakog dobra i sigurnost i spas od svakog grijeha! Ne ostavljaj mi ni jedan grijeh, a da ga ne oprostiš, niti ijednu brigu, a da je ne otkloniš, niti ijednu želju i potrebu kojom si Ti zadovoljan, a da je ne ispuniš, o Najmilostiviji od svih milosnih!’“ (Bilježi Tirmizi.)

2225. Kod Ibn Madže stoji i dodatak: „Zatim neka zatraži šta želi od obojsvjetskih i ahiretskih stvari, i to će mu biti određeno.“ (Bilježi Ibn Madža.)

2224. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أَوْفَى رَفَعَهُ:

”مَنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى اللَّهِ حَاجَةٌ أَوْ إِلَى أَحَدٍ مِنْ بَنِي آدَمَ فَلْيَتَوَضَّأْ وَلْيُحْسِنِ الْوُضُوءَ، ثُمَّ لِيُصَلِّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ لِيُثْنِ عَلَى اللَّهِ وَلْيُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ لِيَقُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَغَرَامِ مَغْفِرَتِكَ وَالْفَنَاءَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ أَمٍّ، لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً هِيَ لَكَ رِضًا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.“ الترمذي (479)، وقال: هذا حديث غريب.

2225. وزاد القزويني: ”ثُمَّ يُسْأَلُ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَا شَاءَ فَإِنَّهُ يُقَدَّرُ.“ ابن ماجه (1384).

2226. Osman ibn Hanif prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Dodi do mjesta za abdest, abdesti se i klanjaj dva rekata, zatim učini dovu ovim riječima: ‘Allahu moj, ja od Tebe tražim i molim Te našim vjerovjesnikom, Muhammedom, s.a.v.s., vjerovjesnikom milosti. Muhammede, tobom se obraćam svome Gospodaru da udovolji mojoj potrebi’, i onda reci svoju potrebu.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2227. Ibn Abbas prenosi da je Allahov Poslanik, s.a.v.s., rekao Abbasu: „O Abbase, o amidža! Hoćeš li da ti dam, hoćeš li da ti darujem, hoćeš li da ti dam dozvolu, hoćeš li da te navedem na deset djela? Ako ih učiniš, Allah će ti oprostiti tvoje grijeha: prethodne i kasnije, stare i nove, nenamjerne i namjerne, male i velike, tajne i javne. Tih deset djela su: da klanjaš četiri rekata, tako što ćeš na svakom rekatu učiti Fatihu i još jednu suru, pa kad završiš s učenjem na prvom rekatu, dok još stojiš trebaš petnaest puta izgovoriti: ‘Neka je slavljen Allah, hvala Allahu, nema boga osim Allaha i Allah je najveći!’ Zatim ćeš učiniti ruku, i dok si još na rukuu, to ćeš izgovoriti deset puta. Zatim ćeš ispraviti glavu, i dok još stojiš, izgovoriti to deset puta. Za-

2226. عثمان بن حنيف رفعه: "إيت الميضة فتوضأ ثم صل ركعتين، ثم ادع هذه الدعوات: اللهم إني أسألك وأتوسل إليك بنبينا محمد صلى الله عليه وسلم نبي الرحمة، يا محمد إني أتوجه بك إلى ربي فيقضي لي حاجتي". وتذكر حاجتك. الطبراني (8311) 3031/9.

2227. ابن عباس: أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال للعباس: "يا عباس، يا عمّاه، ألا أعطيك، ألا أمّنحك ألا أجيزك، ألا أفعل بك عشر خصال إذا أنت فعلت ذلك غفر الله لك ذنبك، أوله وآخره، قديمه وحديثه، خطاه وعمده، صغيرة وكبيرة، سره وعلايته، عشر خصال: أن تصلي أربع ركعات، تقرأ في كل ركعة فاتحة الكتاب وسورة، فإذا فرغت من القراءة في أول ركعة وأنت قائم قلت: سبحان الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر خمس عشرة مرة، ثم ترکع فتقولها وأنت راکع عشرًا، ثم ترتفع رأسك وتقولها وأنت قائم عشرًا، ثم تسجد فتقولها عشرًا، ثم ترتفع رأسك

tim ćeš učiniti sedždu i izgovoriti to deset puta. Zatim ćeš ispraviti glavu i izgovoriti to deset puta. Zatim ćeš ponovo učiniti sedždu i izgovoriti to deset puta. To je ukupno sedamdeset pet puta na jednom rekatu, i tako ćeš učiniti na četiri rekata. Ako budeš mogao klanjati taj namaz svakog dana, učini to, a ako ne učiniš, onda svake sedmi- ce, a ako ne učiniš, onda svakog mje- seca jedanput, a ako ne učiniš, onda svake godine jedanput, a ako ni to ne učiniš, onda to učini makar jednom u svome životu.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2228. Tirmizi bilježi od Ebu Rafija sli- čan hadis, s tim što kod njega stoji da treba izgovarati: „Allah je najveći, hvala Allahu, nema boga osim Allaha i neka je slavljen Allah“, a na kraju ha- disa stoji: „Kada bi ti grijesi bili (broj- ni) poput zrnaca pijeska, Allah bi ti ih oprostio!“ (Bilježi Tirmizi.)

2229. Od Enesa se prenosi da je rekao: „Kad bi Allahov Poslanik, s.a.v.s., do- šao u neko mjesto, on iz njega ne bi otišao dok se ne bi oprostio s dva re- kata (nafle).“ (Bilježe Mevsili i Be- zzar, te je zabilježeno u djelu *El-Mu'džemul-evsat.*)

فَتَقُولُهَا عَشْرًا، وَتَسْجُدُ فَتَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ تَرْفَعُ رَأْسَكَ فَتَقُولُهَا عَشْرًا، فَذَلِكَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ فِي كُلِّ رُكْعَةٍ، تَفْعَلُ ذَلِكَ فِي أَرْبَعِ رُكْعَاتٍ، إِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تُصَلِّيَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً فافْعَلْ، فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ ففِي كُلِّ جُمُعَةٍ، فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ ففِي كُلِّ شَهْرٍ مَرَّةً، فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ ففِي كُلِّ سَنَةٍ مَرَّةً، فَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ ففِي عُمْرِكَ مَرَّةً. أبو داود (1297).

2228. وللترمذي عَنْ أَبِي رَافِعٍ مِثْلَهُ وَقَالَ: "اللَّهُ أَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ". قَالَ: "وَلَوْ كَانَتْ ذُنُوبُكَ مِثْلَ زَمْزَلٍ عَالَجَ غَفَرَهَا اللَّهُ لَكَ". الترمذي (482)، وقال: حديث غريب.

2229. وعنه: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا نَزَلَ مَنْزِلًا لَمْ يَرْتَحِلْ مِنْهُ حَتَّى يُودِعَهُ بِرُكْعَتَيْنِ. الْبَزَّازُ كَمَا فِي كَشَفِ الْأَسْتَارِ (747)، وَأَبُو يَعْلَى 289-288/7 (4315)، وَالْأَوْسَطُ 99/2 (1377).

2230. U djelu *El-Mu'džemul-kebir* naveden je sličan hadis, s tim što mu je prenosilac Fedala ibn Ubejd, te što u njemu ima dodatak: „...ili ušao u svoju kuću...” (Bilježi Taberani.)

2231. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad uđeš u svoju kuću, klanjaj dva rekata – oni će te zaštititi od lošeg ulaska, a kad izađeš, opet klanjaj dva rekata – oni će te zaštititi od lošeg izlaska.” (Bilježi Bez-zar.)

2232. Ibn Omer i Ka'b ibn Malik prenose: „Kad bi se Vjerovjesnik, s.a.v.s., vratio s putovanja, počeo bi s džami-jom, gdje bi klanjao dva rekata, nakon čega bi se uputio svojoj kući.” Nafi kaže: „Ibn Omer također je to radio.” (Bilježe Ebu Davud i Buhari s dodatkom.)

NOĆNI NAMAZ

2233. Bilal i Ebu Umama prenose da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Klanjajte noćni namaz, jer je on praksa dobrih ljudi prije vas. Noćni namaz približava Uzvišenom Allahu, odvraća od grijeha, briše loša djela i tjera bolest od tijela.” (Bilježi Tirmizi.)

2230. وللکبير نحوه عن فضالة بن عبيد، وزاد: أو دخل بيته. الطبراني 300/18 (770).

2231. أبو هريرة رفعه: ”إِذَا دَخَلْتَ مِنْ ذَلِكَ فَصَلَ رَكَعَتَيْنِ يَمْنَعَانِكَ مَدْخَلَ السُّوءِ، وَإِذَا خَرَجْتَ مِنْ ذَلِكَ فَصَلَ رَكَعَتَيْنِ يَمْنَعَانِكَ مَخْرَجَ السُّوءِ.“ للبخاري.

2232. ابن عمر وكعب بن مالك: كان النبي صلى الله عليه وسلم إذا قفل من سفر بدأ بالمسجد فركع فيه رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ انصرف إلى بيته. قال نافع: وكان ابن عمر يفعلُه. لأبي داود. ”أبو داود (2781) من حديث عبد الله بن كعب، وهو عند البخاري (3088) بزيادة، و(2782) من حديث ابن عمر.

2233. بلال وأبو أمامة رفعاه: ”عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ، فَإِنَّهُ مِنْ ذَابِ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَأَنَّ قِيَامَ اللَّيْلِ قُرْبَةٌ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَمَنْهَاجٌ عَنِ الْإِثَامِ وَتَكْفِيرُ السَّيِّئَاتِ وَمَطْرَدَةٌ الدَّاءِ عَنِ الْجَسَدِ.“ للترمذي (3549) من حديث بلال، وقال: حديث غريب.

2234. Amr ibnul-As prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ko klanja s deset ajeta neće biti upisan među nemarne, ko klanja sa stotinu ajeta bit će upisan među pokorne, a ko klanja s hiljadu ajeta bit će upisan među obilno nagrađene.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2235. Abdullah ibn Hubši prenosi: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., upitan je: ‘Koji posao je najbolji?’, pa je on odgovorio: ‘Dugo stajanje (u namazu).’“ (Bilježi Ebu Davud.)

2236. Od Mugire ibn Šu’be prenosi se da je rekao: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., stajao je u namazu toliko da su mu noge otekale, pa mu je rečeno: ‘Allah ti je već oprostio i prethodne i potonje grijehe!’, a on je odgovorio: ‘Pa zar da ne budem zahvalan rob?’“ (Bilježe: Tirmizi, Nesai, Buhari i Muslim.)

2237. Buhari i Muslim bilježe sličan hadis od Aiše, u kojem je naveden dodatak: „Kad se udebljao i otežao, klanjao bi sjedeći, pa kad bi htio učiniti ruku, ustao bi i učio, pa bi onda učinio ruku.“

2238. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Allah se smilovao čovjeku koji u toku noći ustane pa klanja i probudi svoju suprugu, pa ako

2234. ابْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ رَفَعَهُ:
”مَنْ قَامَ بِعَشْرِ آيَاتٍ لَمْ يَكُتَبْ مِنَ الْغَافِلِينَ، وَمَنْ قَامَ بِمِائَةِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْفَائِزِينَ، وَمَنْ قَامَ بِأَلْفِ آيَةٍ كُتِبَ مِنَ الْمُقْتَصِرِينَ.“ أَبُو دَاوُدَ (1398).

2235. عَبْدُ اللَّهِ بْنُ حُبْشَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُئِلَ: أَيُّ الْأَعْمَالِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: ”طَوَّلُ الْقِيَامِ“. أَبُو دَاوُدَ (1449).

2236. الْمُغِيرَةُ بْنُ شُعْبَةَ قَالَ: قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى تَوَرَّعَتْ قَدَمَاهُ، فَقِيلَ لَهُ: قَدْ غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ. قَالَ: ”أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا شَكُورًا“. الْبُخَارِيُّ (1130)، وَمُسْلِمٌ (2819)، وَالتِّرْمِذِيُّ (412) وَالنَّسَائِيُّ 219/3.

2237. وَلَهَا عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ، وَفِيهِ قَالَتْ: فَلَمَّا بَدَأَ وَكَثُرَ لَحْمُهُ صَلَّى جَالِسًا، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْكَعَ قَامَ فَقَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ. الْبُخَارِيُّ (4837)، وَمُسْلِمٌ (2820) مُحْتَصَرًا.

2238. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّى وَانْقَضَ امْرَأَتُهُ، فَإِنْ أَتَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ،

ona ne htjedne, on je poprskao po licu vodom! Allah se smilovao i ženi koja u toku noći ustane pa klanja i probudi supruga, pa ako on ne htjedne, ona ga poprskao po licu vodom!“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2239. Ebu Seid i Ebu Hurejra prenose da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ako čovjek probudi svoju suprugu u toku noći, pa oboje klanjaju dva rekata,¹⁸ bit će upisani među muškarce i žene koji se mnogo sjećaju Allaha.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2240. Ibn Omer prenosi da bi njegov otac Omer klanjao noću Bog zna koliko, pa bi u posljednjem dijelu noći budio svoju porodicu, govoreći: „Namaz! Namaz!“, nakon čega bi proučio: „Naređuj čeljadi svojoj da obavlja namaz!“ (Ta-Ha, 132) (Bilježi Malik.)

2241. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Šejtan na potiljku glave svakoga od vas, kada zaspi, sveže tri čvora i po svakom čvoru udara, govoreći: ‘Duga je noć! Lezi (još)!’ Ako se on probudi i spomene Allaha, odriješi se jedan čvor, ako uzme i abdest, odriješi se još jedan čvor, a ako i klanja, odriješe mu se svi čvorovi, i

18- U komentarima ovog hadisa navodi se da se to odnosi i na situaciju kada klanjaju pojedinačno, kao i kad klanjaju u džematu. (prim. prev.)

رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ
وَأَنْقَضَتْ زَوْجَهَا، فَأَنَّ أَبِي نَضَحَتْ
فِي وَجْهِ الْمَاءِ. أَبُو دَاوُدَ (1308)،
وَالنَّسَائِيُّ 205/3.

2239. أَبُو سَعِيدٍ وَأَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَاهُ:
”أَذَا أَقْطَعَ الرَّجُلُ أَهْلَهُ مِنَ اللَّيْلِ
فَصَلَّيَا رَكَعَتَيْنِ جَمِيعًا كُتِبَا فِي النَّاكِرِينَ
وَالنَّاكِرَاتِ“. أَبُو دَاوُدَ (1309).

2240. ابْنُ عُمَرَ: أَنَّ أَبَاهُ عَمْرُ كَانَ
يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَا شَاءَ اللَّهُ، حَتَّى إِذَا
كَانَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ أَقْطَعَ أَهْلَهُ لِلصَّلَاةِ،
يَقُولُ: الصَّلَاةُ الصَّلَاةُ. ثُمَّ يَتْلُو: {وَأْمُرْ
أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ}. مَالِكٌ 113/1.
(289).

2241. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”يَعْقُدُ
الشَّيْطَانُ عَلَى قَافِيَةِ رَأْسِ أَحَدِكُمْ إِذَا
هُوَ نَامَ ثَلَاثَ عُقَدَ، يَضْرِبُ عَلَى كُلِّ
عُقْدَةٍ مَكَانَهَا عَلَيْكَ لَيْلٌ طَوِيلٌ فَارْقُدْ.
فَإِنْ اسْتَيْقَظَ فَذَكَرَ اللَّهَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ،
فَإِنْ تَوَضَّأَ انْحَلَّتْ عُقْدَةٌ، فَإِنْ صَلَّى
انْحَلَّتْ عُقْدُهُ كُلُّهَا فَاصْبَحَ نَشِيطًا طَيِّبَ
النَّفْسِ، وَإِلَّا أَصْبَحَ خَبِيثَ النَّفْسِ“

on osvane radin i dobre volje; u protivnom osvane neraspoložen i lijen.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Nesai i Malik.)

2242. Od Ibn Mesuđa prenosi se: „U Vjerovjesnikovom, s.a.v.s., prisustvu spomenut je neki čovjek, i rečeno je: ‘Spava sve dok ne osvane’, pa je on rekao: ‘Tome se čovjeku šejtan pomokrio u njegovo uho.’“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Nesai.)

2243. Aiša prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Koji god čovjek ima naviku klanjati noćni namaz, pa ga (jedne noći) propusti zato što ga savlada san, Allah će mu upisati nagradu kao da je klanjao, a to što je spavao mu je poklon.“ (Bilježe: Malik, Ebu Davud i Nesai.)

2244. Od Mesruka se prenosi: „Upitao sam Aišu koji je posao bio najdraži Allahovom Poslaniku, s.a.v.s., pa je odgovorila: ‘Trajni.’ Zatim sam je upitao: ‘A kada bi ustajao noću (da klanja)?’, a ona je odgovorila: ‘Ustajao bi kad bi čuo pijetla.’“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2245. Prenosi se sljedeće: „Ja’la ibn Memlek upitao je Ummu Selemu o Vjerovjesnikovom, s.a.v.s., učenju i nama-

كَسْلَانٍ“. للسته إلا الترمذي. البخاري (1142)، ومسلم (776)، وأبو داود (1306) والنسائي 203/3-204، ومالك 208/1 (532).

2242. ابن مسعود: ذَكَرَ عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلٌ، فَقِيلَ: مَا زَالَ نَائِمًا حَتَّى أَصْبَحَ، مَا قَامَ إِلَى الصَّلَاةِ. فَقَالَ: "ذَلِكَ رَجُلٌ بَالَ الشَّيْطَانُ فِي أُذُنِهِ". البخاري (1144)، ومسلم (774)، والنسائي 204/3.

2243. عائشة رفعت: "مَا مِنْ امْرِئٍ تَكُونُ لَهُ صَلَاةٌ لَيْلٍ فَيَغْلِبُهُ عَلَيْهَا نَوْمٌ إِلَّا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ أَجْرَ صَلَاتِهِ وَكَانَ نَوْمُهُ عَلَيْهِ صَدَقَةً...". أبو داود (1313)، والنسائي 257/3، ومالك 111/1-112 (285).

2244. مسروق: سَأَلْتُ عَائِشَةَ أُمِّي الْعَمَلِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَتْ: الدَّائِمُ قُلْتُ: فَأَنِّي حِينَ كَانَ يَقُومُ مِنَ اللَّيْلِ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقُومُ إِذَا سَمِعَ الصَّارِخَ. البخاري (1123)، ومسلم (741)، وأبو داود (1317) والنسائي 208/3.

2245. يَعْلَى بْنُ مَلِكٍ: سَأَلَ أُمَّ سَلَمَةَ عَنْ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

zu, pa je ona rekla: 'Gdje ste vi u odnosu na njegov namaz! On bi klanjao, zatim bi spavao onoliko koliko je klanjao, zatim bi klanjao onoliko koliko je spavao, zatim bi opet spavao onoliko koliko je klanjao, dok ne bi osvanuo.' Zatim je ona opisala njegovo učenje, a ono je bilo razgovijetno učenje, tako da se svaki harf razaznavao." (Bilježe: Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2246. Od Enesa se prenosi: „Kad smo željeli da vidimo Vjerovjesnika, s.a.v.s., da klanja noću, vidali smo ga, a kad smo htjeli da ga vidimo da spava, vidali smo ga.“ (Bilježe Nesai i Buhari.)

2247. Od Ibn Mesuda se prenosi: „Klanjao sam jedne noći s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., pa je on odužio toliko da sam pomišljao da uradim nešto loše.“ Upitan je: „Šta si htio uraditi?“, pa je odgovorio: „Htio sam da sjednem i da ga ostavim (da sam klanja).“ (Bilježe Buhari i Muslim.)

2248. Od Huzejfe se prenosi da je rekao: „Jedne noći klanjao sam s Vjerovjesnikom, s.a.v.s., i on je počeo učiti suru El-Bekara, pa rekoh (pomislih): 'Učinit će ruku kad je završi.' Zatim je počeo učiti suru En-Nisa i proučio je, zatim je počeo učiti suru Alu Imran i

وصلاته، فقالت: وما لكم وصلاته كان يصلي ثم ينام قدر ما صلى ثم يصلي قدر ما نام ثم ينام قدر ما صلى حتى يصبح ثم نعت قراءته فإذا هي نعت قراءة مفسرة حرفاً حرفاً. أبو داود (1466)، والترمذي (2923)، وقال: حسن صحيح غريب، والنسائي 214/3.

2246. أنس: ما كنا نشاء أن نرى النبي صلى الله عليه وسلم في الليل مُصلياً إلا رأيناه ولا نشاء أن نراه نائماً إلا رأيناه. النسائي 213/3-214، وهو عند البخاري (1141) مطولاً.

2247. ابن مسعود: صَلَّيْتُ مع رسول الله صلى الله عليه وسلم ليلة فأطال حتى هممت بأمرٍ سوءٍ قيل: وما هممت به، قال: هممت أن أجلس وأدعه. البخاري (1135)، ومسلم (773).

2248. حذيفة: صَلَّيْتُ مع النبي صلى الله عليه وسلم ذات ليلة فافتتح البقرة فقلت يركع بها ثم افتتح النساء فقرأها ثم افتتح آل عمران فقرأها، فقراً مُتَسِلاً إذا مرَّ بآية فيها تسبيح سبح

proučio je, učeći tako da je svaki harf pravilno izgovarao. Kad bi proučio ajet u kojem se slavi Allah, i on bi Ga slavio, kad bi naišao na dovu, učio bi dovu, a kad bi naišao na traženje zaštite, tražio bi je. Zatim se sageo na ruku i počeo izgovarati: 'Neka je slavljen moj Veličanstveni Gospodar!', pa je na rukuu ostao onoliko koliko i na kijamu. Zatim je izgovorio: 'Čuo Allah onoga ko Ga hvali! Gospodaru naš, neka Ti je hvala!', nakon čega je stajao dugo – skoro onoliko koliko je bio na rukuu. Zatim je učinio sedždu, izgovarajući: 'Neka je slavljen moj Uzvišeni Gospodar!', a sedžda mu je trajala skoro onoliko koliko i stajanje.' (Bilježe Muslim i Nesai.)

2249. Od Ibn Abbasa se prenosi: „Noćio sam jedne noći kod svoje tetke Mejmune, pa sam rekao sebi: 'Sigurno ću posmatrati namaz Allahovog Poslanika, s.a.v.s.!' Prostro sam mu prostirku (za spavanje) pa sam legao poprijeko, a Allahov Poslanik, s.a.v.s., i njegova supruga legli su uzduž prostirke. Spavao je do ponoći – ili malo prije ili malo iza ponoći, zatim se probudi, sjede i protrlja lice rukama da odagna pospanost, te prouči posljednjih deset ajeta sure Alu Imran. Zatim ustade do mješine okačene (na zid), propisno uze abdest i poče klanjati. Tada sam

وَإِذَا مَرَّ بِسُؤَالٍ سَأَلَ وَإِذَا مَرَّ بِتَعَوُّذٍ تَعَوَّذَ ثُمَّ رَكَعَ فَعَلَّ يَقُولُ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ" وَكَانَ رُكُوعَهُ نَحْوًا مِنْ قِيَامِهِ ثُمَّ قَالَ سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ ثُمَّ قَامَ قِيَامًا طَوِيلًا قَرِيبًا مِمَّا رَكَعَ ثُمَّ سَجَدَ، فَقَالَ: "سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى"، فَكَانَ سُجُودُهُ قَرِيبًا مِنْ قِيَامِهِ. مُسْلِمٌ (772)، وَالنَّسَائِيُّ 177/2.

2249. ابن عباس: بت عند خالتي مهونة فقلت: لأنظرن إلى صلاة رسول صلى الله عليه وسلم فطرحته له وسادة فاضطجعت في عرض الوسادة واضطجع صلى الله عليه وسلم وأهله في طولها فنام حتى انتصف الليل أو قبله بقليل أو بعده بقليل ثم استيقظ فجلس بمسح النوم عن وجهه بيديه، ثم قرأ العشر الآيات الخواتم من سورة آل عمران، ثم قام إلى شين معلقة فتوضأ منها وأحسن وضوءه، ثم قام يصلي فقامت فصغت مثل ما صنع ثم ذهبت فقامت إلى جنبه فوضع صلى الله عليه وسلم يده اليمنى على رأسي وأخذ بأذني اليمنى يفتلها، فصلّى ركعتين ثم

je klanjao pet rekata i nakon njih još dva. Zatim je zaspao, tako da sam čuo njegovo hrkanje, a onda je izašao da klanja namaz.“ (Bilježe Buhari i Ebu Davud.)

2253. U petoj verziji stoji: „Poslanik, s.a.v.s., klanjao je dva rekata, oduljivši na njima stajanje, rukue i sedžde. Zatim je zaspao dok nije počeo puhati. Zatim je tako postupio tri puta, klanjajući tako šest rekata, a svaki put je koristio misvak, abdestio se i učio te ajete, tj. posljednjih deset ajeta sure Alu Imran. Na kraju je klanjao tri rekata vitara, a kad je mujezin proučio ezan, izašao je da klanja namaz.“ (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

2254. U šestoj verziji stoji da je on učio te ajete dok nije proučio: „...i sačuvaj nas patnje u Vatri!“ (Alu Imran, 191) (Bilježi Muslim.)

2255. U sedmoj verziji stoji da se on abdestio i klanjao sedam, ili pet, rekata, koje je klanjao kao vitr-namaz, predavši selam tek na kraju klanjanja.

2256. U osmoj verziji stoji: „Procijenio sam da je na svakom rekatu stajao onoliko koliko se može proučiti sura ‘Ja ejjuh-el-muzzemmil’.“ (Bilježi Ebu Davud.)

خمس ركعاتٍ ثم صلى ركعتين، ثم نام حتى سمعت غطيطة ثم خرج إلى الصلاة. البخاري (697)، وأبو داود (1357).

2253. ومنه: أنه صلى الله عليه وسلم صلى ركعتين أطالَ فيها القيام والركوع والسجود ثم انصرف فنام حتى نَفَخَ ثم فَعَلَ ذلك ثلاثَ مرَّاتٍ ستَّ ركعاتٍ كلَّ ذلك يستاكُ ويتوضأُ ويقرأُ هؤلاء الآيات، أي: العشر حتى ختم آل عمران، ثم أوتر بثلاثٍ فأذن المؤذنُ فخرج إلى الصلاة. البخاري (4570)، ومسلم (763) 191، وأبو داود (1353).

2254. ومنها أنه قرأ الآيات حتى بلغ {فَقِنَّا غَذَابَ النَّارِ} [آل عمران: 191]. مسلم (256).

2255. ومنها أنه توضأ ثم صلى سبْعًا أو خمسًا أوترَ بهن ولم يُسَلِّمِ إلا في آخرهنَّ.

2256. ومنها: حرزت قيامه في كلِّ ركعةٍ بقدر {يَا أَيُّهَا الْمَرْمِلُ} [المزمل: 1]. أبو داود (1365).

2257. U devetoj verziji stoji: „Zatim je klanjao po dva rekata, ukupno osam rekata, a nakon toga je klanjao pet rekata vitara, ne sjedeći tokom njih.“ (Bilježi Ebu Davud.)

2258. U desetoj verziji stoji da bi on „oživljavao“ noć s osam rekata, pa bi klanjao tri rekata vitara, a klanjao bi i prije (farza) sabah-namaza. (Bilježe: Buhari, Muslim i Ebu Davud.)

2259. Sa'd ibn Hišam prenosi da je upitao Ibn Abbasa o Vjerovjesnikovom, s.a.v.s., vitr-namazu, pa mu je on rekao: „Hoćeš li da te uputim na onoga ko to od svih stanovnika na Zemlji najbolje poznaje?“ „Ko je to?“, upita on, pa mu Ibn Abbas reče: „To je Aiša. Upitaj je, pa mi dođi i ispričaj mi šta ti je odgovorila.“ Zatim Sa'd nastavlja: „Tada sam otišao do Hakima ibn Efleha i zatražio da me odvede do nje, ali mi on reče: 'Ja joj nisam blizak, jer sam joj zabranio da išta govori o te dvije grupacije,¹ ali je to odbila i ostala je uporna u svome stavu.' Tada sam ga zakleo, pa je došao, te smo krenuli. Zatražili smo dozvolu da joj uđemo, i ona nam je dopustila. Kad smo ušli, upitala je: 'Je li to Hakim?', pa ga je onda i prepoznala. 'Da', odgovori on, a ona upita: 'A ko je s tobom?' 'Sa'd ibn Hišam', odgovori on, a ona opet upi-

2257. ومنها: فصلی رکعتین رکعتین حتى صلی ثانیاً ثم أوتر بخمس لم یجلس فیهن. أبو داود (1358).

2258. ومنها: أنه یحیی من اللیل ثلثی رکعات ویوتر بثلاث ویصلی قبل صلاة الفجر. للسته البخاری (1140)، ومسلم (737)، وأبو داود (1360).

2259. سعد بن هشام: سئل ابن عباس عن وتر النبي صلى الله عليه وسلم فقال: ألا أدلك على أعلم أهل الأرض بذلك، قال: من؟ قال: عائشة فاسألها ثم انتتني فأخبرني بردها عليك، قال: فتأيت حكيم بن أفلح فاستلحقته إليها، فقال: ما أنا بقاربها لأني؛ نهيتها أن تقول في هاتين الشيعتين شيئاً فأبت، إلا مضياً فأقسمت عليه، فجاء فانطلقنا فاستأذنا عليها فأذنت، فدخلنا فقالت: حكيم؟ فعرفته قال: نعم، قالت: من معك؟ قال: سعد بن هشام قالت: من هشام؟ قال: ابن عامر فترجعت عليه، وقالت: خيراً، قال قتادة: وكان

ta: 'Koji Hišam?' 'Ibn Amir', odgovori on, pa ona donese rahmet na njega i reče: 'Dobro!'“ (Katada ovdje dodaje da je on poginuo u Bici na Uhudu.) „Tada sam rekao: 'Majko pravovjernih, kaži mi o moralu Allahovog Poslanika, s.a.v.s.', a ona me upita: 'Zar ne učiš Kur'an?' 'Svakako!', odgovorih, a ona reče: 'Zaista je njegov moral bio Kur'an.' Tada sam htio ustati i da više nikoga ništa ne upitam sve do svoje smrti, ali mi dođe, pa joj ipak rekoh: 'Kaži mi o noćnom namazu Allahovog Poslanika, s.a.v.s.' 'Zar ne učiš suru Ja ejjuhel-muzzemmil?', upita ona, a ja odgovorih: 'Svakako!' Tada ona reče: 'Na početku ove sure Allah je propisao noćni namaz obaveznim, pa su ga Allahov Vjerovjesnik, s.a.v.s., i njegovi ashabi klanjali godinu dana. Završetak te sure Allah je dvanaest mjeseci na nebu, da bi na kraju sure objavio olakšicu, tako da je noćni namaz, nakon što je bio obavezan, postao dobrovoljan.' Zatim sam rekao: 'Majko pravovjernih, kaži mi o vitr-namazu Allahovog Poslanika, s.a.v.s.' Ona tada odgovori: 'Pripremili bismo mu misvak i čistu vodu, pa bi ga Allah probudio kad bi On htio. Tada bi očistio zube misvakom, abdestio se i klanjao devet rekata, tokom kojih bi sjedio samo nakon osmog rekata. Spominjao bi Allaha, zahvaljivao Mu i učio dovu,

أَصِيبَ يَوْمٍ أَحَدٍ فَقُلْتُ: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ أَنْبِئْنِي عَنْ خَلْقِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَتْ: أَلَسْتُ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ؟ قُلْتُ: بَلَى. قَالَتْ: فَإِنْ خُلِقَ الْقُرْآنُ. فَهَمَمْتُ أَنْ أَقُومَ وَلَا أَسْأَلَ أَحَدًا عَنْ شَيْءٍ حَتَّى أَمُوتَ، ثُمَّ هَدَا لِي فَقُلْتُ: أَنْبِئْنِي عَنْ قِيَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَتْ: أَلَسْتُ تَقْرَأُ {يَا أَيُّهَا الْفَزَمِيلُ}؟ [المزمل:1] قُلْتُ: بَلَى. قَالَتْ: فَإِنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ قِيَامَ اللَّيْلِ فِي أَوَّلِ هَذِهِ السُّورَةِ فَقَامَ نَبِيُّ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابُهُ حَوْلًا، وَأَمْسَكَ اللَّهُ خَاتَمَهَا اثْنِي عَشَرَ شَهْرًا فِي السَّمَاءِ حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ فِي آخِرِ هَذِهِ السُّورَةِ التَّخْفِيفَ وَصَارَ قِيَامُ اللَّيْلِ تَطَوُّعًا بَعْدَ فَرِيضَةٍ. قُلْتُ: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ، أَنْبِئْنِي عَنْ وَتَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَتْ: كُنَّا نَعُدُّ لَهُ سِوَاكَهُ وَطَهْرَهُ فَيُعِثُّهُ اللَّهُ مَتَى شَاءَ فَيَتَسَوَّكُ وَيَتَوَضَّأُ وَيُصَلِّي تِسْعَ رَكَاتٍ لَا يَجْلِسُ إِلَّا فِي الثَّامِنَةِ، فَيَذْكُرُ اللَّهَ وَيُحَمِّدُهُ وَيَدْعُو وَيُسَلِّمُ تَسْلِيمًا يُسْمَعُنَا ثُمَّ يُصَلِّي رَكَتَيْنِ وَهُوَ قَاعِدٌ، فَقُلْتُ إِحْدَى عَشْرَةَ رَكَعَةً يَا بَنِي، فَلَمَّا أَسَنُّ

pa bi onda glasno predavao selam, da bismo i mi čuli. Zatim bi sjedeći klanjao dva rekata, pa bi to ukupno bilo jedanaest rekata, dijete moje. A kad je zašao u godine i udebljao se, neparni rekat klanjao bi kao sedmi, nakon čega bi dva rekata klanjao kao i u prvom slučaju, pa bi to ukupno bilo devet rekata, dijete moje. Kad bi klanjao neki namaz, volio bi da u tome ustraje, a kada bi ga san ili bolovi spriječili da klanja noćni namaz, klanjao bi dvanaest rekata po danu. Ne znam da je ikada proučio cijeli Kur'an u jednoj noći, niti da je cijelu noć klanjao do sabahe, niti da je osim u ramazanu, cijeli mjesec postio.' Zatim sam otišao Ibn Abbasu i ispričao mu šta mi je kazala, a on je rekao: 'Istinu je rekla! Da sam joj blizak, otišao bih do nje da to iz njenih usta čujem.' Na to sam mu ja rekao: 'Da sam znao da je ne posjećuješ, ne bih ti ispričao ono što je kazala!'“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2260. U drugoj verziji stoji da je Aiša rekla: „Divan li je Amir bio čovjek! Poginuo je u Bici na Uhudu.“ (Bilježi Muslim.)

2261. Šesterica bilježe od Esveda, a on od Aişe, da je rekla: „On bi klanjao trinaest rekata noćnog namaza. Posli-

صلى الله عليه وسلم وأخذهُ اللَّحْمَ
أَوْتَرَ بِسَبْعٍ وَصَنَعَ فِي الرُّكْعَتَيْنِ مِثْلَ
صَنِيعِهِ الْأَوَّلِ، فَتِلْكَ تَسَعٌ يَا بُنَيَّ،
وَكَانَ إِذَا صَلَّى صَلَاةَ أَحَبِّ أَنْ يَدَاوِمَ
عَلَيْهَا، وَكَانَ إِذَا غَلِبَهُ نَوْمٌ أَوْ وَجَعَ عَنْ
قِيَامِ اللَّيْلِ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ
رُكْعَةً، وَلَا أَعْلَمُهُ قَرَأَ الْقُرْآنَ كُلَّهُ فِي لَيْلَةٍ
وَلَا صَلَّى لَيْلَةً إِلَى الصُّبْحِ وَلَا صَامَ
شَهْرًا كَامِلًا غَيْرَ رَمَضَانَ قَالَ: فَانْطَلَقْتُ
إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثِهَا فَقَالَ:
صَدَقْتَ، وَلَوْ كُنْتُ أَقْرَبُهَا لِأَتَيْتُهَا حَتَّى
تَشَافِهَنِي بِهِ. قُلْتُ: لَوْ عَلِمْتُ أَنَّكَ لَا
تَدْخُلُ عَلَيْهَا مَا حَدَّثْتُكَ حَدِيثَهَا. مُسْلِمٌ
(746)، وَأَبُو دَاوُدَ (1342)، النَّسَائِيُّ
201-199/3.

2260. وفي رواية: قالت: نعم المرء
كان عامرًا، أُصِيبَ يَوْمَ أُحُدٍ. مُسْلِمٌ
(746).

2261. وللسبعة عن الأسود عنها
قالت: كان يُصَلِّي ثَلَاثَ عَشْرَةَ مِنَ
الَّيْلِ، ثُمَّ إِنَّهُ صَلَّى إِحْدَى عَشْرَةَ وَتَرَكَ
رُكْعَتَيْنِ، ثُمَّ قُبِضَ وَهُوَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ

je je ostavio dva, pa je klanjao jedanaest rekata, a pred smrt klanjao je devet rekata.“ (Bilježi Ebu Davud, a Buhari, Muslim i Malik bilježe ga s manje detalja.)

2262. Od Alije se prenosi da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., bi noću, pored propisanih (farz) namaza, klanjao šesnaest rekata.“ (Bilježi Abdullah ibn Ahmed.)

2263. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Kad neko od vas ustane noću, neka otpočne namaz s dva kraća rekata, a nakon toga neka odulji koliko hoće.“ (Bilježe Muslim i Ebu Davud, a ovo je Ebu Davudova verzija.)

2264. Džabir prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Nemoj nikako izostavljati noćni namaz, pa makar toliko koliko je potrebno da se ovca pomuže!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-evsat*.)

2265. Sehl ibn Sa'd prenosi: „Džibril je došao Vjerovjesniku, s.a.v.s., i rekao mu: 'O Muhammede! Živi kako hoćeš, ali znaj da ćeš umrijeti; radi šta hoćeš, ali znaj da ćeš prema tome biti nagrađen; voli koga hoćeš, ali znaj da ćeš se od njega rastaviti! I znaj da

تسعا. هذه الرواية انفرد بها أبو داود برقم (1363)، البخاري (1140)، ومسلم (737)، ومالك 115/1 (294).

2262. علي: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يُصلي من الليل ست عشرة ركعة سوى المكتوبة. عبد الله بن أحمد في زوائده على المسند 146/1.

2263. أبو هريرة رفعه: "إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ مِنَ اللَّيْلِ فَلْيُفْتَحْ صَلَاتَهُ بِرَكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ. ثُمَّ لِيُطَوِّلْ بَعْدَهَا شَاءَ." مسلم (768)، وأبو داود (1324)، واللفظ لأبي داود.

2264. جابر رفعه: "لَا تَدْعَنْ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَلَوْ حَلَبَ شَاةٌ." الطبراني في الأوسط 251/4 (4114).

2265. سهل بن سعد قال: جاء جبريل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: يا محمد عش ما شئت فإنك ميت، واعمل ما شئت فإنك مجزي به، وأحب من شئت فإنك مفارقة،

je čast pravog vjernika noćni namaz, a njegova veličina je neovisnost o ljudima!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-evsat.*)

2266. Ebu Hurejra prenosi: „Jedan čovjek došao je Vjerovjesniku, s.a.v.s., i rekao mu: 'Ima jedan čovjek koji noću klanja, a kad osvane, krade!' Na to mu je on odgovorio: 'Spriječit će ga to što kažeš!'“ (Bilježe Ahmed i Bezzar.)

2267. Ibn Abbas prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka žena ne da je dozvolu drugome za ulazak u kuću svoga muža osim uz njegovu dozvolu, i neka ne ustaje iz postelje da klanja dobrovoljni namaz osim uz njegovu dozvolu.“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir.*)

2268. Od Aiše se prenosi da je rekla: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., klanjao je jedne noći učeći samo jedan ajet.“ (Bilježi Tirmizi.)

2269. Ahmed i Bezzar od Ebu Zerra bilježe sličan, duži hadis i u njemu se navodi da je to bio ajet: „Ako ih kazniš, robovi su Tvoji, a ako im oprostiš, silan i mudar Ti si“ (El-Maida, 118), te da je on upitao Vjerovjesnika, s.a.v.s., o tome, pa je on odgovorio: „Činio sam dovu za svoj umet.' On ga

واعلم أن شرف المؤمن قيام الليل وعزه استغناؤه عن الناس. الطبراني في الأوسط 306/4 (4278).

2266. أبو هريرة: جاء رجل إلى النبي صلى الله عليه وسلم فقال: إن فلاناً يصلي بالليل فإذا أصبح سرق قال: "سنيها ما تقول". أحمد 447/2، والبخاري في كشف الاستار 346/1 (720).

2267. ابن عباس رفعه: "لا تأذن امرأة في بيت زوجها إلا بأذنه ولا تقوم من فراشه فتصلي تطوعاً إلا بأذنه". الطبراني 404/11 (12144)، وقال الهيثمي 265/2: ورجاله ثقات.

2268. عائشة: قام النبي صلى الله عليه وسلم بآية من القرآن ليلة. الترمذي (448).

2269. ولأحمد والبخاري: عن أبي ذر مثله مطولاً وفيه: أن الآية {أَنْ تَعَذِّبَهُمْ فَاتِهِمْ عِبَادُكَ وَأَنْ تَغْفِرَ لَهُمْ فَاِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الْحَكِيمُ} [المائدة: 118] وأنه سأل النبي صلى الله عليه وسلم عن ذلك، فقال: "دعوت لأمتي". قال: فإذا

tada upita: 'Pa šta ti je odgovoreno?', a on mu reče: 'Dat mi je takav odgovor da kad bi ga saznali, mnogi od njih ostavili bi namaz.' 'Pa hoću li obradovati ljude time?', upita on, a Poslanik mu reče: 'Da.'“ Zatim on dalje priča: „Zatim sam krenuo žurno, i otišao otprilike koliko se može baciti kamen, ali Omer tada reče: 'Allahov Poslanik, ako ljude obavijestiš o ovome, odustat će od ibadeta!' Tada me Poslanik zovnu da se vratim, pa se ja vratih.“ (Bilježe Ahmed i Bezzar.)

TERAVIH-NAMAZ I DR.

2270. Od Ebu Hurejre prenosi se da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., bi (kod ljudi) budio želju za klanjanjem (nafile) tokom ramazana, ne naređujući im to silom. Govorio bi: 'Ko provede ramazan u pobožnosti (klanjanjući noću), vjerujući i računajući (na Allahovu nagradu), bit će mu oprošteni ranije učinjeni grijesi!' Kad je Poslanik, s.a.v.s., umro, to je ostalo tako (ramazan se provodio u pobožnosti) u vrijeme vladavine Ebu Bekra i u prvo vrijeme Omerove vladavine.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud, Tirmizi, Nesai i Malik.)

أُجِبْتُ؟ قَالَ أُجِبْتُ بِالَّذِي لَوْ اطَّلَعَ عَلَيْهِ كَثِيرٌ مِنْهُمْ تَرَكُوا الصَّلَاةَ، قَالَ: أَفَلَا أُنَبِّئُ النَّاسَ؟ قَالَ: بَلَى، فَانْطَلَقْتُ مَعْنَقًا قَرِيبًا مِنْ قَذْفَةِ بِحَجْرٍ، قَالَ عُمَرُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ إِنْ تَبِعْتَ إِلَى النَّاسِ هَذَا أَتَكَلَّمُوا عَلَى الْعِبَادَةِ نَكَلُوا عَنْ، فَدَاهَهُ أَنْ أَرْجَعَ فَرَجَعَ. «أحمد 170/5، والبخاري في البحر الزخار 450-449/9.

2270. أبو هريرة: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرْغَبُ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرَهُمْ فِيهِ بِعَزِيمَةٍ فَيَقُولُ: "مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ". فَتَوَفَّى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ. لِلسَّيْتِ. الْبُخَارِيِّ (2009)، وَمُسْلِمٍ (759)، وَأَبُو دَاوُدَ (1371)، وَالتِّرْمِذِيُّ، وَالنَّسَائِيُّ (156/4، وَمَالِكٌ 108/1 (278).

2271. Ebu Bekra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka niko od vas ne kaže: ‘Ja sam klanjao cijeli ramazan i ispostio sam ga cijelog!’“ Zatim on kaže: „Ne znam da li je to rekao zato što je prezirao da se ljudi hvale, ili je time htio reći da se mora i odspavati i odmoriti.“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2272. Od Aiše se prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., trudio bi se u ramazanu više nego u drugim mjesecima, a u posljednjih deset dana ramazana trudio bi se više nego u ostalim danima.“ (Bilježe Muslim i Tirmizi.)

2273. U drugoj verziji stoji: „Kad bi došlo posljednjih deset dana, on bi ‘oživio’ noći, budio bi svoje ukućane, više bi se trudio i pritegao bi svoje haljine.“ (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2274. Od Aiše se također prenosi: „On ni u ramazanu ni u drugim mjesecima nije klanjao više od jedanaest rekata. Klanjao bi četiri rekata, ali ne pitaj o njihovoj ljepoti i dužini! Zatim bi opet klanjao četiri, ali ne pitaj o njihovoj ljepoti i dužini, a onda bi klanjao tri rekata. Zatim sam upitala: ‘Allahov Poslaniče, da li zaspiš prije nego što klanjaš vitr?’ a on je odgovorio: ‘Aiša,

2271. أبو بكره رفعه: ”لا يقولن أحدكم: إني قمت رمضان كله وصمته كله“. قال: فلا أدري أكره التزكية أو قال: لأبد من نومة أو رقدة. أبو داود (2415)، والنسائي 130/4.

2272. عائشة: كان رسول الله يجتهد في رمضان ما لا يجتهد في غيره، وفي العشر الآخر منه ما لا يجتهد في غيره. مسلم (1175)، والترمذي (796).

2273. وفي رواية: إذا دخل العشر الآخر أحيا الليل وأيقظ أهله وجدّ وشدّ المئزر. للسته إلا مالكاً. البخاري (2024)، ومسلم (1174)، وأبو داود (1376)، والنسائي 217/3.

2274. وعنها قالت: ما كان يزيد في رمضان ولا في غيره على إحدى عشرة ركعة، يُصلي أربعاً فلا تسئل عن حسنهن وطولهن، ثم أربعاً فلا تسئل عن حسنهن وطولهن، ثم يُصلي ثلاثاً، فقلت: يا رسول الله، أتناّم قبل أن توتر؟ فقال: ”يا عائشة، إن

moje oči spavaju, ali moje srce ne spava.” (Bilježe Buhari i Muslim.)

2275. Od Zejda ibn Sabita prenosi se: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., napravio je sebi sobicu od palminog granja (Affan je rekao da je to bilo u džamiji, a Abdul-A'la je rekao da je to bilo za vrijeme ramazana), pa je krenuo da u njoj klanja, pa su ga neki ljudi slijedili i dolazili da klanjaju namaz s njime. Tako su (jedne noći) došli i okupili se, ali se on zadržao, pa su oni počeli dizati glasove i bacati kamenčiće na vrata, pa je izašao ljut pred njih i rekao im: ‘Toliko ste u svome postupku bili uporni da sam pomislio da će vam biti propisan kao obavezan namaz! Držite se (nafile) namaza u svojim kućama, jer je, izuzev obaveznog (farz) namaza, najbolji namaz koji osoba obavi u svojoj kući!’” (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2276. Od Ebu Hurejre se prenosi: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., izašao je ljudima u ramazanu, a oni su klanjali na jednoj strani džamije, pa je upitao: ‘Šta rade ovi?’ Neko mu odgovori: ‘Oni ne znaju puno iz Kur’ana (napamet), pa im Ubejj ibn Ka’b imami, a oni klanjaju za njim’, pa on reče: ‘Pogodili su, divno li je to što rade!’” (Bilježi Ebu Davud.)

عَيْنِي تَنَامَان وَلَا يَنَام قَلْبِي“. البخاري (1147)، ومسلم (738).

2275. زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ: احْتَجَرَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حُجْرَةً بِخَصْفَةِ قَالَ عَفَّانُ: فِي الْمَسْجِدِ. وَقَالَ عَبْدُ الْأَعْلَى: فِي رَمَضَانَ فَخَرَجَ يُصَلِّي فِيهَا، فَتَتَبَعَ إِلَيْهِ رَجُلٌ وَجَاءُوا يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ ثُمَّ جَاءُوا إِلَيْهِ فَخَضَرُوا وَأَبْطَأَ فَرَفَعُوا أَصْوَاتَهُمْ وَحَصَبُوا الْبَابَ فَخَرَجَ إِلَيْهِمْ مَغْضَبًا فَقَالَ: ”مَا زَالَ بِكُمْ صَنِيعُكُمْ حَتَّى ظَنَنْتُ أَنَّهُ سَتَكْتُبُ عَلَيْكُمْ، فَعَلَيْكُمْ بِالصَّلَاةِ فِي بُيُوتِكُمْ، فَإِنَّ خَيْرَ صَلَاةٍ الْمَرْءُ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ“. البخاري (6113)، ومسلم (781)، وأبو داود (1447)، والنسائي 197198/3.

2276. أَبُو هُرَيْرَةَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَلَى النَّاسِ فِي رَمَضَانَ وَهُمْ يَصَلُّونَ فِي نَاحِيَةِ الْمَسْجِدِ فَقَالَ: ”مَا هَؤُلَاءِ؟“ قِيلَ لَهُ: هَؤُلَاءِ نَاسٌ لَيْسَ مَعَهُمْ قُرْآنٌ، وَأَيْبُنُ كَعْبٍ يُصَلِّي بِهِمْ، وَهُمْ يُصَلُّونَ بِصَلَاتِهِ. فَقَالَ: ”أَصَابُوا وَنَعَمْ مَا صَنَعُوا“. أبو داود (1377).

2277. Od Abdurrahmana ibn Abdulkarima prenosi se: „Izašao sam jedne noći s Omerom u džamiju, kad u njoj ljudi podijeljeni u grupe: neki su klanjali pojedinačno, a neki u grupi, za nekim čovjekom. Tada Omer reče: ‘Kada bih skupio ove ljude za jednim učačem, bilo bi bolje.’ Zatim je odlučio da to uradi, pa ih je skupio za Ubejjom ibn Ka'bom. Zatim sam druge noći izašao s njime, a ljudi su klanjali za svojim učačem, pa Omer reče: ‘Divna li je ovo novotarija! A onaj namaz koji prespavate bolji je od ovog kojeg klanjate’, mislio je na namaz krajem noći, jer su ljudi klanjali u prvom dijelu noći.“ (Bilježe Buhari i Malik.)

2278. Od Saiba ibn Jezida prenosi se: „Omer je naredio Ubejju ibn Ka'bu i Temimu ed-Dariju da u ramazanu imame ljudima jedanaest rekata, pa bi učač (jedan od njih dvojice) učio sure sa oko stotinu ajeta, tako da smo se, zbog dugog stajanja, oslanjali na štاپove, a završavali bismo pred samu zoru.“ (Bilježi Malik.)

2279. Od Jezida ibn Rumana prenosi se: „U vrijeme Omera ljudi bi u ramazanu noću klanjali dvadeset tri rekata.“ (Bilježi Malik.)

2277. عبد الرحمن بن عبد القاري: خرجت مع عمر ليلة إلى المسجد فإذا الناس أوزاع متفرقون، يُصلي الرجل لنفسه، ويصلي الرجل فيصلي بصلاته الرهط، فقال عمر: لو أني جمعت هؤلاء على قارئ واحد لكان أمثل، ثم عزم فجمعهم على أبي بن كعب، ثم خرجت معه ليلة أخرى والناس يصلون بصلاة قارئهم، قال عمر: نعمت البدعة هذه، والتي تنامون عنها أفضل من التي تقومون. يُريد آخر الليل، وكان الناس يقومون أوله. البخاري (2010)، ومالك 109/1 (279).

2278. السائب بن يزيد قال: أمر عمر أبي بن كعب وتميم الداري أن يقوموا للناس في رمضان بإحدى عشرة ركعة، فكان القارئ يقرأ بالمئين حتى كنا نعتمد على العصي من طول القيام، فما كنا ننصرف إلا في فروع الفجر. مالك 110/1 (280).

2279. يزيد بن رومان: كان الناس يقومون في زمن عمر في رمضان ثلاث وعشرين ركعة. مالك (281).

2280. Od Džabira ibn Semure prenosi se: „Vjerovjesnik, s.a.v.s., ne bi ustajao s mjesta na kojem bi klanjao sabah-namaz sve dok sunce ne izađe, pa kad bi izašlo, on bi ustao da klanja. Oni bi pričali, pa bi počeli govoriti o preislamskom vremenu i smijati se, a on bi se samo osmjehivao.“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud, Tirmizi i Nesai.)

2281. Ibn Omer prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka vas beduini nika-ko ne navedu da promijenite ime (jacija) namaza – on se zove *iša*, a oni je radi (muže) deva zovu *ateme* (noćna tmina).“ (Bilježe: Muslim, Ebu Davud i Nesai.)

2282. Abdullah ibn Mugaffel prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Neka vas beduini nikako ne navedu da promijenite ime akšam-namaza (el-magrib)!“ Beduini ga nazivaju jacijom (el-iša). (Bilježi Buhari.)

2283. Od Ebu Zerra prenosi se da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., odvrćao od spavanja prije jacije i razgovora nakon nje. (Bilježe: Buhari, Muslim, Ebu Davud i Tirmizi.)

2284. Od Omera se prenosi da je rekao: „Allahov Poslanik, s.a.v.s., noću bi razgovarao se Ebu Bekrom o zna-

2280. جابر بن سمرة: كان النبي صلى الله عليه وسلم لا يقوم من صلاة النبي صلى فيه الصبح حتى تطلع الشمس، فإذا طلعت قام، وكانوا يتحدثون فيأخذون في أمر الجاهلية فيضحكون ويتبسم. مسلم (670)، وأبو داود (1294)، والترمذي (585)، والنسائي 80/3 81.

2281. ابن عمر رفعه: ”لا يقلبكم الأعراب على اسم صلاتكم، ألا إنها العشاء، وهم يقولون بالإيل“. مسلم (644)، وأبو داود (4984)، والنسائي 270/1.

2282. عبد الله بن مغفل رفعه: ”لا يقلبكم الأعراب على اسم صلاتكم المغرب“ ويقول الأعراب: هي العشاء. البخاري (563).

2283. أبو هريرة: كان النبي صلى الله عليه وسلم ينهى عن النوم قبل العشاء والحديث بعدها. البخاري (547)، ومسلم (647)، وأبو داود (4849)، والترمذي (168).

2284. عمر: كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يسمر مع أبي بكر في

čajnim pitanjima muslimana, a s njima sam bio i ja.“ (Bilježi Tirmizi i ocjenjuje ga dobrim.)

2285. Salim ibn Ebul-Dža'd prenosi: „Neki je čovjek iz plemena Huzaa rekao: 'Da sam klanjao i odmorio se!' Oni koji su ga čuli kao da su mu prigovorili, pa je on rekao: 'Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da kaže: 'Oglasi namaz, Bilale, odmori nas namazom!'“ (Bilježi Ebu Davud.)

2286. U drugoj verziji jedan ensarija prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Ustani, Bilale, i odmori nas namazom!“ (Bilježi Ebu Davud.)

2287. Od Osmana ibn Ebul-Asa prenosi se: „Rekao sam: 'Allahov Poslanice, šejtan se upliće u moj namaz i učenje i ometa me u tome!', pa mi je on odgovorio: 'To je šejtan koji se zove Hinzeb, pa kad ga osjetiš, zamoli Allaha da te zaštiti od njega i pljucni tri puta na lijevu stranu.' Tako sam i uradio, pa ga je Allah odagnao od mene.“ (Bilježi Muslim.)

2288. Kazvini (Ibn Madža) bilježi od istog prenosioca: „Nakon što me Vjerovjesnik, s.a.v.s., postavio za namjesnika Taifa, počelo mi se nešto dešavati u namazu, tako da nisam znao šta

الأمر من أمر المسلمين وأنا معها.
الترمذي (169)، وقال: حسن.

2285. سالم بن أبي الجعد قال:
قال رجلٌ من خزاعة: ليتني صليت
فاسترحت. فكانهم عابوا ذلك عليه،
فقال: سمعت رسول الله صلى الله
عليه وسلم يقول: "أقم الصلاة يا بلال،
أرحنا بها". أبو داود (4985).

2286. وفي رواية عن بعض الأنصار
رفعه: "قم يا بلال فأرحنا بالصلاة". أبو
داود (4986).

2287. عثمان بن أبي العاص: قلت:
يا رسول الله، إن الشيطان قد حال
بيني وبين صلاتي وبين قراءتي يلبسها
علي. فقال: ذلك شيطانٌ يقال له
خنزبٌ، فإذا أحسسته فتعوذ بالله
منه واتفل عن يسارك ثلاثاً قال:
ففعلت ذلك، فأذهب الله عني. مسلم
(2203).

2288. وللقرويني قال: لما استعطني
النبي صلى الله عليه وسلم على
الطائف جعل يعرض لي شيء في
صلاتي حتى ما أدري ما أصلي، فلما

klanjam. Kada sam to primijetio, otišao sam Vjerovjesniku, s.a.v.s. Zovnuo me: 'Ibn Ebul-Ase!', a ja sam se odazvao: 'Da, Allahov Poslaniče!' Upitao me: 'Zašto si došao?', pa sam odgovorio: 'Nešto mi se u namazu pojavljuje, tako da ne znam šta klanjam!' Na to on reče: 'To je šejtan, približi se!' Ja mu se približih i sjedoh na koljena, a on svojom rukom udari po mojih grudima, pljucnu u moja usta i reče: 'Izlazi, Allahov neprijatelje!' To je uradio tri puta, i onda mi reče: 'Idi, radi svoj posao!' Života mi moga, nakon toga ne sjećam se da me je (šejtan) više ikada ometao! (Bilježi Ibn Madža.)

2289. Zejd ibn Halid el-Džuhejni prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Klanjajte u svojim kućama, nemojte od njih činiti kaburove!“ (Bilježe Ahmed i Bezzar, te Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2290. Ibn Abbas prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Koga namaz ne spriječi od pokvarenih i loših djela, sve više će se od Allaha udaljivati!“ (Bilježi Taberani u djelu *El-Mu'džemul-kebir*.)

2291. Ibn Abbas prenosi da je Ibn Mesud rekao: „Koga namaz ne navede na činjenje dobrih djela i ne spriječi od pokvarenih i loših djela, sve više će se

رَأَيْتَ ذَلِكَ رَحَلْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: "ابْنُ أَبِي الْعَاصِ" قُلْتُ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: "مَا جَاءَ بِكَ؟" قُلْتُ: عَرَضَ لِي شَيْءٌ فِي صَلَاتِي حَتَّى مَا أُدْرِي مَا أَصْلِي، قَالَ: "ذَاكَ الشَّيْطَانُ، ادْنُ" فَدَنَوْتُ مِنْهُ، فَجَلَسْتُ عَلَى صَدُورِ قَدَمِي، فَضْرَبَ صَدْرِي بِيَدِهِ وَتَفَلَ فِي فَمِي وَقَالَ: "اخْرُجْ عَدُوَّ اللَّهِ" فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ قَالَ: "الْحَقُّ بِعَمَلِكَ". فَلَعَمْرِي مَا أَحْسَبُهُ خَالِطَنِي بَعْدَ ابْنِ مَاجَه (3548).

2289. زَيْدُ بْنُ خَالِدٍ الْجُهَيْنِيُّ رَفَعَهُ: "صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ، وَلَا تَتَخَذُوهَا قُبُورًا". أَحْمَدُ 192/5، وَالبَزَارُ فِي الْبَحْرِ الزَّخَارِ 235/9 (3777)، وَالطَّبْرَانِيُّ 258/5 (5278).

2290. ابْنُ عَبَّاسٍ رَفَعَهُ: "مَنْ لَمْ تَنْهَ صَلَاتُهُ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ لَمْ يَزِدْ مِنَ اللَّهِ إِلَّا بَعْدًا". الطَّبْرَانِيُّ 54/11 (11025).

2291. وَهُوَ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ مَوْقُوفًا: "مَنْ لَمْ تَأْمُرْ صَلَاتُهُ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَاهُ عَنِ الْمُنْكَرِ". الطَّبْرَانِيُّ 104-103/9 (8543).

od Allaha udaljavati!“ (Bilježi Taberani.)

2292. Zejd ibn Sabit prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Čovjekov namaz u njegovoj kući vredniji je od namaza u ovoj mojoj džamiji, osim propisanog (farz) namaza!“ (Bilježe Tirmizi i Ebu Davud. To je dio dužeg hadisa, kojeg bilježe Buhari i Muslim.)

2293. Abdulvahid prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Čovjekov namaz u pustinji, ako ga upotpuni, dvostruko je vredniji od njegovog namaza u džematu.“ (Bilježi Rezin.)

2294. Ebu Hurejra prenosi da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: „Uzvišeni Allah je rekao: ‘Ko uznemirava nekog od Mojih prijatelja (evlija), Ja sam mu objavio rat. Najdraže čime Mi se Moj rob može približiti jeste ono što sam mu propisao. Moj rob Mi se približava naofilama sve dok ga ne zavolim, a kad ga zavolim, Ja postanem njegov sluh kojim sluša, njegov vid kojim vidi, njegova ruka kojom prihvata i njegova noga kojom hoda. Ako Me zamoli, dat ću mu, ako zatraži Moju zaštitu, zaštitit ću ga. Ni za šta što radim ne dvoumim se koliko se dvoumim da uzmem dušu vjerniku. On ne

2292. زَيْدُ بْنُ سَابِيتٍ رَفَعَهُ: ”صَلَاةُ

المرء في بيته أفضل من صلاته في مسجدي هذا، إلا المكتوبة.“ أبو داود (1044)، والترمذي (450). وهو جزء من حديث عند البخاري (731)، ومسلم (781).

2293. عَبْدُ الْوَاحِدِ يَرْفَعُهُ: ”صَلَاةُ الرجل في الفلاة إذا أتمها تُضاعف على صلاته في الجماعة بمثلها“. لرزين.

2294. أَبُو هُرَيْرَةَ رَفَعَهُ: ”قَالَ اللَّهُ

تعالى: من عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنَنِي بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنْ آدَاءِ مَا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ، وَلَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أَحِبُّهُ، فَإِذَا أَحْبَبْتَهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدَهُ (الَّذِي) يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ (الَّذِي) يَمْشِي بِهَا، وَإِنْ سَأَلَنِي أُعْطِيْتَهُ، وَإِنْ اسْتَعَاذَنِي أَعِزَّتُهُ، وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدَّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ“. للبخاري (6502).

želi smrt, a Ja ne želim da ga ožalostim.” (Bilježi Buhari.)

2295. Abdullah ibn Hubejš el-Has’ami prenosi da je Vjerovjesnik, s.a.v.s., upitan: „Koje djelo je najbolje?“, pa je on odgovorio: „Dugo stajanje u (na-fila) namazu.“ „Zatim je upitan: ‘Ko-ja sadaka je najbolja’, a on je odgovorio: ‘Trud onoga ko ima malo.’ Zatim je upitan: ‘Koja hidžra je najbolja?’, a on je odgovorio: ‘Onoga ko ostavi ono što mu je Allah zabranio.’ Zatim je upitan: ‘Koji je džihad najbolji?’, a on je odgovorio: „Onoga ko se protiv mnogobožaca bori i imetkom i životom.’ Zatim je upitan: ‘Koja pogibija je navrednija?’, pa je odgovorio: ‘Onog čija se krv prolije a i konj mu pogine.’“ (Bilježe Ebu Davud i Nesai.)

2296. Hurejs ibn Kabisa prenosi: „Stigao sam u Medinu, pa sam zamolio: ‘Allahu, olakšaj mi da dođem do dobrog sagovornika!’ Zatim sam došao do Ebu Hurejre i rekao mu: ‘Zamolio sam Allaha da mi daruje dobrog sagovornika, pa mi ispričaj neki hadis koji si čuo od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., možda mi Allah da korist u tome.’ Tada mi on reče: ‘Čuo sam Allahovog Poslanika, s.a.v.s., da kaže: ‘Prvo djelo na Kijametskom danu za koje će čovjek polagati račun jeste

2295. 229 عبد الله بن حبيش الخثعمي: سئل النبي صلى الله عليه وسلم: أي الأعمال أفضل؟ قال: "طول القيام". قال: أي الصدقة أفضل؟ قال: "جهد المقل". قيل: فأى الهجرة أفضل؟ قال: "من هجر ما حرم الله عليه". قيل: فأى الجهاد أفضل؟ قال: "من جاهد المشركين بماله ونفسه". قيل: فأى القتل أفضل؟ قال: "من أهرق دمه وعقر جواده". أبو داود (1449)، والنسائي 58/5.

2296. 2296 حريث بن قبيصة قدمْتُ المدينة فقلت: اللهم يسّر لي جليلاً صالحاً فجلسْتُ إلى أبي هريرة فقلت: إني سألت الله أن يرزقني جليلاً صالحاً فحدثني بحديث سمعته من رسول الله صلى الله عليه وسلم لعل الله أن ينفعني به فقال: سمعتُ رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول: "إنَّ أوَّلَ ما يحاسب به العبد يوم القيامة من عمله الصلاة فإن صلحت فقد أفلح وأنجح

namaz, pa ako mu on bude ispravan, bit će spašen i uspjet će, a ako mu bude neispravan, propast će i izgubit će! Ako mu bude nedostajalo od obaveznih (farz) namaza, Uzvišeni Gospodar će reći: 'Pogledajte ima li Moj rob dobrovoljnih (namaza), pa da se njima popuni ono što nedostaje od obaveznih namaza.' Zatim će na taj način polagati račun i za ostala djela.”“ (Bilježe Tirmizi i Nesai.)

وإن فسدت فقد خاب وخسر فإن
انتقص من فريضته شيء قال الربُّ
تعالى: انظروا هل لعبدٍ من تطوعٍ
فيكمل بها ما انتقص من الفريضة ثم
يكون سائر عمله على ذلك“. الترمذي
(413)، وقال: حسن غريب،
والنسائي 232/1.